



GUÍA RÁPIDA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LÉALA ANTES DE OPERAR SU VEHÍCULO

ÉSTAS SON SÓLO ALGUNAS DE LAS PRECAUCIONES QUE DEBE DE OBSERVAR PARA LA OPERACIÓN SEGURA DE SU VEHÍCULO, LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

SIEMPRE UTILICE SU CINTURÓN DE SEGURIDAD

AÚN SI SU VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON BOLSAS DE AIRE ES IMPRESCINDIBLE EL USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS OCUPANTES DEL VEHÍCULO

COMPUERTA TRASERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN INTRODUCIRSE AL COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS CUANDO EL CRISTAL DE LA COMPUERTA TRASERA O LA COMPUERTA DEL VEHÍCULO ESTÉN ABIERTAS. LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE. MANTENGA EL CRISTAL Y LA COMPUERTA CERRADOS CUANDO EL MOTOR ESTÉ ENCENDIDO.

TAPÓN DE RADIADOR

NO INTENTE ABRIR EL TAPÓN DEL RADIADOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÉ CALIENTE. PUEDE SUFRIR GRAVES QUEMADURAS.

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

LOS VENTILADORES PUEDEN FUNCIONAR EN CUALQUIER MOMENTO, NO ACERQUE LAS MANOS.



NO MEZCLE DIFERENTES TIPOS DE ANTICONGELANTE. MANTENGA EL NIVEL DEL ANTICONGELANTE DEL MOTOR ENTRE LAS MARCAS DE MÁXIMO Y MÍNIMO DEL TANQUE RECUPERADOR. SÓLO UTILICE ANTICONGELANTE MOPAR.

USO DEL GATO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

USE EL GATO SOLAMENTE PARA CAMBIAR LA RUEDA DEL VEHÍCULO. NUNCA TRABAJE ENCENDIDA EL VEHÍCULO CUANDO ESTÉ SOPORTADO POR EL GATO.

BATERÍA

SU BATERÍA NO REQUIERE MANTENIMIENTO DE NINGÚN TIPO, SIN EMBARGO SI REQUIRIERA TRABAJAR CON ELLA, RECUERDE QUE CONTIENE GASES EXPLOSIVOS QUE PUDIERAN DAÑAR SUS OJOS, CAUSARLE CEGUERA O DAÑAR GRAVEMENTE SU PIEL.

¡PELIGRO!

¡GASES EXPLOSIVOS!

PROTEJA SUS OJOS. CIGARROS, FLAMAS O CHISPAS PUEDEN CAUSAR QUE LA BATERÍA EXPLOTE. NO PERFORE NI ABRA LA BATERÍA.



EN CASO DE CONTACTO CON LOS GASES O EL ÁCIDO DE LA BATERÍA, LAVE CON ABUNDANTE AGUA Y ENSEGUIDA ACUDA AL MÉDICO.



SI REQUIERE ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PUENTE CONSULTE SU MANUAL DE PROPIETARIO

LLAVES

GOLPES EXCESIVOS, AVENTARLAS DE LAS ALTURAS, PRESIÓN EXCESIVA EN LA PARTE PLÁSTICA U OTROS MALOS MANEJOS, PUEDEN DAÑAR EL CIRCUITO Y OCASIONAR LA INMOVILIZACIÓN DE SU VEHÍCULO.



¡Cuida tu garantía!



En caso de algún percance exige a tu compañía de seguros que tu unidad sea reparada en un Distribuidor autorizado con partes originales Mopar y de esta manera no perderás la garantía de tu vehículo.





INFORMACIÓN

Este manual ilustra y describe las características de operación de los equipos tanto estándar como opcionales en el vehículo. Dependiendo de la versión y modelo que usted haya adquirido, su vehículo podría o no contar con alguna(s) de las características que se describen en este manual.

Asimismo, este manual podría describir características y/o equipos que ya no están disponibles y/o que no fueron ordenados para su vehículo. Si tiene alguna duda o comentario al respecto no dude en contactar a cualquier distribuidor autorizado, o a nuestro CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES en los teléfonos 5081-7568 del D.F. y Zona Metropolitana, o al 01(800) 505-1300 (LADA sin costo) para el interior de la República.

Chrysler de México, S.A. de C.V. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y especificaciones y/o de hacer adiciones o mejoras a sus productos sin tener obligación de implementarlos a productos previamente fabricados.

¡ADVERTENCIA SOBRE EL CONSUMO DE ALCOHOL!

Un conductor ebrio es quien con más frecuencia ocasiona accidentes. Sus habilidades como conductor pueden ser gravemente afectadas por los niveles de alcohol en la sangre. Su vista puede engañarlo, sus reflejos disminuyen y su juicio puede no ser el correcto.

No conduzca después de haber consumido bebidas alcohólicas.



TABLA DE CAPÍTULOS

SECCIÓN	PÁGINA
1 INTRODUCCIÓN.....	5
2 ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO	10
3 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO.....	84
4 TABLERO DE INSTRUMENTOS.....	203
5 ARRANQUE Y OPERACIÓN.....	306
6 QUE HACER EN CASO DE EMERGENCIA	371
7 MANTENIMIENTO	399
8 ÍNDICE GENERAL.....	433



INTRODUCCIÓN

■ INTRODUCCIÓN	6
■ COMO USAR ESTE MANUAL	6
■ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.....	8
■ NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO	8
■ MODIFICACIONES / ALTERACIONES AL VEHÍCULO.....	9



INTRODUCCIÓN

Lo felicitamos por haber elegido su nueva Minivan y le aseguramos que representa una manufactura de precisión, de estilo distinguido y de la más alta calidad; elementos esenciales de nuestros vehículos.

Este manual de propietario se ha elaborado con el apoyo de ingenieros y especialistas en servicio para brindarle información respecto a la operación y el mantenimiento de su vehículo. Se complementa con un folleto con información de garantía y diversos documentos dirigidos al cliente. Se le recomienda leer cuidadosamente estas publicaciones. El seguimiento de las instrucciones y recomendaciones en este manual le ayudará a disfrutar una operación segura de su vehículo.

NOTA: Después de leer el manual, éste debe guardarse dentro del vehículo para referirse a él cuando lo necesite y debe permanecer en el vehículo cuando lo venda, de tal forma que el nuevo propietario conozca todas las advertencias de seguridad.

Cuando necesite servicio, recuerde que su distribuidor autorizado conoce mejor su vehículo, tiene técnicos entrenados en la fábrica y cuenta con partes genuinas Mopar® y además le interesa servirle a su entera satisfacción.

COMO USAR ESTE MANUAL

Consulte las tablas de contenido al principio de cada sección para localizar la información específica que requiere.

El índice detallado al final de este manual, contiene una lista completa de todos los temas.

NOTA: Como las especificaciones de su vehículo dependen del orden del equipamiento, algunas descripciones e ilustraciones podrían ser diferentes a las del equipamiento de su vehículo.



AGUA EN EL COMBUSTIBLE	LIMPIADOR TRASERO	LIMPIADOR INTERMITENTE DEL PARABRISAS	FALLA DE UN FOCO EXTERIOR	LUCES ALTAS	SEÑALES DIRECCIONALES
COMBUSTIBLE	LIMPIADOR TRASERO CON INTERMITENCIA	LAVAPARABRISAS	INTERRUPTOR DE LUCES	LUCES BAJAS	ACTIVACIÓN DE LA LLAVE (TOMA DE CORRIENTE)
LADO DE CARGA DE COMBUSTIBLE	LAVADOR DE VENTANA	NIVEL DE LÍQUIDO DEL LAVADOR DEL PARABRISAS	LUZ DE TOLDO	FAROS DE NIEBLA DELANTEROS	LIBERADOR DEL COFRE
ACEITE DE MOTOR	DESEMPAÑADOR TRASERO	PARABRISAS CON CALEFACCIÓN ELÉCTRICA	LUCES DE ESTACIONAMIENTO	FAROS DE NIEBLA TRASEROS	LIBERADOR COMPUERTA LEVADIZA Y COMPUERTA ABIERTA
CARGA DE LA BATERÍA	ESPEJO CON CALEFACCIÓN	DESEMPAÑADOR DEL PARABRISAS	ILUMINACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS	CINTURÓN DE SEGURIDAD	PUERTA DESLIZANTE
PRECALENTADOR	LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA	LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS	BOLSA DE AIRE LATERAL	BOLSA DE AIRE	PUERTA DESLIZANTE
LUZ DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	TEMPERATURA DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN	TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR	SRS AIRBAG SISTEMA DE PROTECCIÓN SUPLEMENTARIA	BOLSA DE AIRE DE PASAJERO DESACTIVADA	PUERTA ENTREABIERTA
SALIDA SUPERIOR DE AIRE	CALEFACCIÓN DEL ASIENTO BAJA	SEGURO DE PUERTA	PEDALES AJUSTABLES	CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD	ESP BAS PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD/ SISTEMA DE ASISTENCIA DE FRENSOS
SALIDA SUPERIOR E INFERIOR DE AIRE	CALEFACCIÓN DEL ASIENTO ALTA	ELEVADOR DE VENTANA	MONITOR DE PRESIÓN DE INFLADO	CONTROL DE DESCENSO EN COLINAS	ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENSOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
SALIDA INFERIOR DE AIRE	RECIRCULACIÓN	ELEVADOR 4 VENTANAS	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO	AWD! SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS	FALLA DEL SISTEMA DE FRENSOS ANTIBLOQUEO
SALIDA DE AIRE DE DESEMPAÑANTE E INFERIOR	VENTILADOR	SEGURO DE VENTANA	CONTROL ELECTRÓNICO DE GARGANTA	4WD! SISTEMA DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS	ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENSOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
APERTURA DE CAJUELA	AIRE ACONDICIONADO	ANCLAJE PARA ASIENTO DE NIÑOS	BOTÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ	ADVERTENCIA	TOW/HAUL ARRASTRE-REMOLQUE
MANIJA LIBERADORA DE EMERGENCIA	ENCENDIDOR	ANCLAJE INFERIOR Y ATADURA PARA NIÑOS (SEGURO)	BOTÓN UCONNECT	DESTELLADOR DE EMERGENCIA	4 LOW TRACCIÓN BAJA EN LAS 4 RUEDAS
TOLDO ABAJO	TOLDO ARRIBA	CLAXON	CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO	A/C PUSH AIRE ACONDICIONADO	CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO APAGADO

010533317



ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

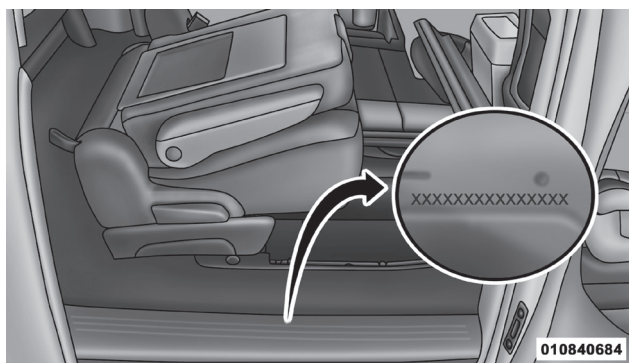
Este manual contiene advertencias contra procedimientos de operación que podrían ocasionar un accidente o lesiones corporales. También contiene precauciones contra procedimientos que podrían causar daños a su vehículo. Si usted no lee completo este manual, podría perder información importante. Observe todas las advertencias y precauciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) sirve para identificar con certeza legal el vehículo y se encuentra en la esquina delantera del lado izquierdo del tablero de instrumentos y es visible a través del parabrisas. Este número aparece también en la etiqueta de descripción de la información del automóvil fijada a una ventana en su vehículo, en el registro del vehículo y en la factura.



Número de identificación del vehicular



Localización del VIN estampado

NOTA: En ningún caso el propietario de este vehículo deberá remover o alterar el VIN, a efecto de evitar sanciones legales.



MODIFICACIONES / ALTERACIONES AL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración a este vehículo puede afectar seriamente la manejabilidad y seguridad de su vehículo, dando como resultado algún accidente, daño o la muerte.



ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

■ UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES	12
• Nodo de ignición inalámbrico (WIN).....	12
• Transmisor de llave	12
• Retirar el transmisor de llave de la ignición.....	13
■ SISTEMA INMOVILIZADOR SENTRY KEY®	14
■ SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD	
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	16
• Rearmado del sistema	16
• Para desarmar el sistema	16
■ SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO	17
■ ACCESO REMOTO SIN LLAVES (RKE)	
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	18
• Uso del transmisor (RKE).....	19
• Sonido del claxon con asegurado remoto	20
• Uso de la alarma de pánico.....	21
• Para abrir y cerrar la compuerta levadiza eléctrica	
(si así está equipado).....	21
• Para abrir y cerrar la puerta deslizante eléctrica izquierda	
(si así está equipado).....	21
• Para abrir y cerrar la puerta deslizante eléctrica derecha	
(si así está equipado).....	22
• Para apagar las luces intermitentes con el RKE	
(si así está equipado).....	22
• Programación de transmisores adicionales	22
• Reemplazo de la batería del transmisor.....	22
■ SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) ...	24
• Como usar el arranque remoto	24
■ SEGUROS DE LAS PUERTAS	27
• Seguros manuales de las puertas.....	27
• Seguros eléctricos de las puertas (si así está equipado).....	28
■ SISTEMA KEYLESS ENTER-N-GO™	30
■ CRISTALES	33
• Cristales eléctricos (si así está equipado).....	33



• Cristales eléctricos	33
■ PUERTA LATERAL DESLIZABLE	36
• Puerta lateral deslizante eléctrica (si así está equipado)	37
• Seguro de protección para niños de la puerta lateral deslizante	39
■ COMPUERTA LEVADIZA	41
• Compuerta levadiza eléctrica (si así está equipado)	41
■ PROTECCIÓN PARA LOS OCUPANTES	44
• Sistema de cinturones de seguridad	45
• Sistema recordatorio de cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert®)	45
• Cinturones torso pélvicos	46
• Procedimiento para desenredar la correa del cinturón de seguridad	50
• Cabeceras activas (AHR) complementarias (si así está equipado) ...	54
• Sistema de protección suplementario (SRS)	57
• Registro de información de eventos (EDR)	66
• Sistemas de protección para niños	67
• Instalación de los asientos de protección para niños compatible con anclajes LATCH	74
■ RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR	80
■ SUGERENCIAS DE SEGURIDAD	80
• Transporte de pasajeros	80
• Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo	81



UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES

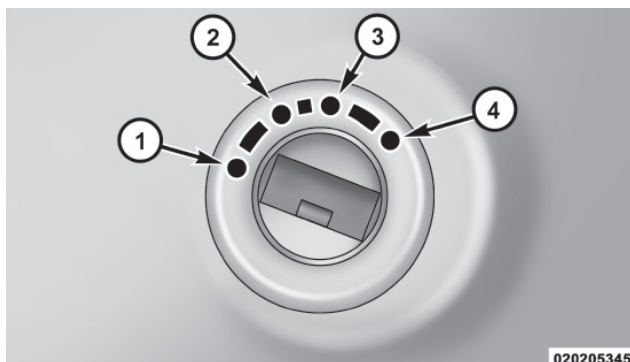
Su vehículo está equipado con un sistema de ignición sin llave. Este sistema consiste de un transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) con la llave de ignición integrada y un nodo de ignición inalámbrico (WIN) con el interruptor de ignición integrado. Puede introducir el transmisor en el interruptor de ignición con cualquier lado hacia arriba.

Función de arranque sin llave (Keyless Enter-N-Go™) (si así está equipado)

Este vehículo podría estar equipado con la función de acceso sin llave. Vea más información en “Procedimientos de arranque”.

Nodo de ignición inalámbrico (WIN)

El nodo de ignición inalámbrico (WIN) funciona de modo similar a un interruptor de ignición. Tiene cuatro posiciones de funcionamiento, tres de las cuales son detenciones y una cargada a resorte. Las posiciones de detención son apagado, accesorios y encendido. La posición de arranque es una posición de contacto momentáneo cargada a resorte. Al soltarlo de la posición de arranque, el interruptor regresa automáticamente a la posición de encendido.



Nodo de ignición inalámbrico (WIN)

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1 - Apagado | 3 - Encendido/arrancar |
| 2 - Accesorios | 4 - Arranque |

NOTA: Si su vehículo está equipado con Keyless Enter-N-Go™, el Centro de Información Electrónica (EVIC) mostrará la posición del interruptor de ignición (apagado/accesorios/encendido). Refiérase al “Centro de Información Electrónica (EVIC) - (Si así está equipado) en Tablero de Instrumentos para mayor información.

Transmisor de llave

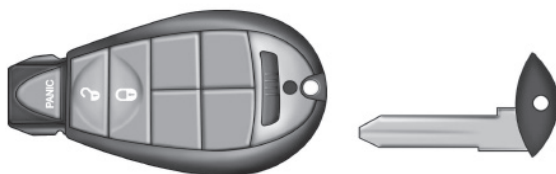
El transmisor de llave opera el interruptor de ignición. Inserte el cuadrado del control de llave en el interruptor de ignición, localizado en el panel de instrumentos y gírelo a la posición deseada. También contiene el transmisor



de acceso remoto sin llave (RKE) y una llave de emergencia, que se almacena en la parte trasera del transmisor.

La llave de emergencia permite entrar al vehículo, si la batería en el vehículo o en el transmisor (RKE) se descargarán. La llave de emergencia también sirve para asegurar la guantera; usted puede guardar la llave de emergencia cuando se estacione usando el servicio de valet parking.

Para retirar la llave de emergencia del transmisor, deslice el seguro en la parte superior lateral del transmisor con su pulgar y extraiga la llave con la otra mano.



Llave de emergencia

NOTA: Puede introducir la llave de doble cara en los cilindros de la cerradura con cualquier lado hacia arriba.

Retirar el transmisor de llave de la ignición

Coloque la palanca de cambios en “P” (estacionamiento). Gire el interruptor de ignición a la posición de apagado y saque la llave.

NOTA: Los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos hasta 10 minutos después que el interruptor de ignición ha sido apagado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Antes de salir del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en “P” y presione el botón de ignición para poner la ignición en la posición de “OFF”. Al salir del vehículo, siempre asegúrelo.
- Nunca deje a un menor sin supervisión dentro del vehículo. O con acceso a un vehículo abierto.
- Dejar a menores sin supervisión en el vehículo es muy peligroso por muchas razones. Los menores podrían salir seriamente lastimados o lastimar a otros. Advierta a los menores de no tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni la palanca de velocidades.
- Bajo ninguna circunstancia nunca deje a un menor o animales dentro de un vehículo estacionado. La temperatura interior del vehículo puede causar lesiones e incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje el transmisor de la llave en o cerca del vehículo, o en un lugar accesible a los niños y no deje la ignición en los vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™ en el modo de accesorios o encendido. Un menor podría operar los cristales eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Un auto desasegurado es una invitación a los ladrones. Cuando salga y deje solo a su vehículo, siempre quite la llave del interruptor de ignición y asegure todas las puertas.

Recordatorio de llave en la ignición

Al abrir la puerta del conductor cuando el transmisor de la llave está en la ignición y el interruptor de ignición está en la posición de apagado o en la posición de accesorios, sonará una señal para recordarle que retire el control de llave.

NOTA: Esta señal de recordatorio solo sonará cuando el control de llave de la ignición esté colocado en la posición de apagado o en la posición accesorios.

SISTEMA INMOVILIZADOR SENTRY KEY®

El sistema inmovilizador de llave Sentry® evita una operación no autorizada del vehículo al desactivar el motor. El sistema no necesita armarse o activarse. La operación es automática, no importa si el vehículo tiene los seguros puestos o no.

El sistema usa el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) instalado de fábrica con la llave integrada y el nodo de ignición inalámbrico (WIN). Por ello el vehículo sólo se podrá arrancar y operar usando los transmisores de llave programados. El sistema parará el vehículo en dos segundos si se utiliza un transmisor de llave no válido para arrancar el motor.

Después de mover el interruptor de ignición a la posición "ON" (encendido), la luz indicadora de la alarma de seguridad del vehículo encenderá durante tres segundos para una comprobación del foco. Si la luz permanece encendida después de verificar el foco, esto indica que hay un problema electrónico. Adicionalmente, si la luz empieza a destellar después de la revisión, esto indica que alguien utilizó una llave no válida para tratar de arrancar el motor. En ambos casos el motor se parará después de dos segundos de funcionamiento.

Si la luz indicadora del sistema de alarma se enciende en condiciones normales de operación del vehículo (cuando el vehículo ha funcionado por más de 10 segundos), esto indica que hay una falla en el sistema eléctrico. Si esto ocurre, visite a un distribuidor autorizado.



¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador de llave Sentry no es compatible con sistemas de arranque remoto. El uso de esos sistemas puede ocasionar problemas de arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

Todas las llaves proporcionadas con su vehículo nuevo han sido programadas para la electrónica del vehículo. Una vez que el transmisor ha sido programado, no podrá ser reprogramado para otro vehículo.

Llaves de repuesto

NOTA: Solo las llaves que se han programado para la electrónica del vehículo se pueden usar para arrancarlo y hacerlo funcionar. Una vez que se ha programado una llave Sentry para el vehículo, no se puede programar para ningún otro vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando salga del vehículo, siempre quite la llave del interruptor de ignición y asegure todas las puertas.

En el momento de la compra, al propietario original se le proporciona un número PIN de cuatro dígitos. Guarde el PIN en un lugar seguro. Este número se requiere para el reemplazo de los transmisores RKE por un distribuidor autorizado. El duplicado de los transmisores RKE puede hacerse en un distribuidor autorizado o utilizando el procedimiento de programación de la llave por el cliente. Este procedimiento consiste en programar una llave en blanco a la electrónica del vehículo. Un transmisor en blanco es aquel que nunca se ha programado.

NOTA: Cuando se le dé servicio al sistema inmovilizador de llave sentry lleve todas las llaves del vehículo con su distribuidor autorizado.

Programación de las llaves del cliente

La programación de una llave puede llevarse a cabo con su distribuidor autorizado.

Información general

El sistema de llave sentry cumple con los reglamentos de la FCC, parte 15 y con la RSS-210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no ocasiona interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Los cambios y modificaciones hechas no expresamente aprobadas por la parte responsable, podría anular la autoridad de operar el equipo.



SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de alarma de seguridad del vehículo monitorea las puertas del vehículo en busca de un acceso no autorizado y el interruptor de ignición por una operación no autorizada. Cuando la alarma es activada, el sistema proporciona señales tanto audibles como visuales. Durante los primeros tres minutos el claxon sonará y los faros y la luz indicadora de seguridad destellarán repetidamente. Durante unos 15 minutos adicionales solamente los faros y la luz indicadora de seguridad destellarán. El motor funcionará solamente si se utiliza una llave válida para arrancar el vehículo.

Rearmado del sistema

El sistema de seguridad volverá a armarse a sí mismo después de 15 minutos adicionales de destello de los faros y la luz indicadora de seguridad, si el sistema no ha sido inhabilitado. Si la condición que inició la alarma está aún presente, el sistema ignorará esa condición y monitoreará las puertas restantes y la ignición.

Para armar el sistema

Para armar el sistema de alarma siga estos pasos:

- 1.- Asegúrese de que el transmisor de llave esté en la posición de "OFF". (Ver sección de "Arranque y operación" para más información.)
 - Para vehículos equipados con arranque sin llave Keyless Enter-N-Go™, asegúrese que el sistema de ignición del vehículo esté apagado.
 - Para vehículos que no estén equipados con el sistema Keyless Enter-N-Go™, asegúrese que el sistema de ignición del vehículo esté apagado y que la llave se encuentre fuera del interruptor de ignición.
- 2.- Realice uno de los siguientes métodos para cerrar el vehículo.
 - Presione "LOCK" en el interruptor de la puerta con la puerta del conductor o la puerta del pasajero abierta.
 - Presione el botón "LOCK" en la entrada exterior del sistemas pasivo de acceso con una clave válida disponibles en la misma zona exterior (ver sistema keyless Enter-N-Go™ en "Antes de arrancar su vehículo" para más información)
 - Presione el botón "LOCK" en el transmisor de acceso sin llave (RKE).
- 3.- Si las puertas están abiertas, ciérrelas

Para desarmar el sistema

El sistema de alarma puede ser desarmado usando los siguientes métodos.

- Presione "UNLOCK" en el transmisor de acceso sin llave (RKE)
- Sujete la manija para desarmar el Sistema Pasivo de Acceso (si así está equipado, vea sistema Keyless Enter-N-Go™ en "antes de arrancar su vehículos" para obtener más información).



- Gire es sistema de ignición a la posición de apagado.
- Para vehículos equipados con el sistema Enter-N-Go™, presione el botón Start/Stop (requiere al menos un transmisor de acceso remoto válido en el vehículo).
- Para vehículos que no estén equipados con el sistema Enter-N-Go™ introduzca la llave en el sistema de ignición y gírela a la posición de encendido.

NOTA:

- El cilindro de la llave de la puerta del conductor y el botón de la compuerta levadiza en el transmisor RKE no pueden armar o desarmar el sistema.
- El sistema permanece armado durante el acceso de la compuerta levadiza. Oprimir el botón de la compuerta levadiza no desarmará el sistema. Si alguien entra al vehículo por la compuerta levadiza y abre cualquier puerta, sonará la alarma.
- Cuando el sistema está armado, los interruptores de los seguros eléctricos interiores de las puertas no desaseguran las puertas.

El sistema de alarma de seguridad está diseñado para proteger a su vehículo; sin embargo, usted puede crear condiciones en las que el sistema emita una falsa alarma. Si la secuencia de armado descrita anteriormente se lleva al cabo, el sistema se armará sin importar si usted está dentro o fuera del vehículo. Si permanece dentro del vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto sucede, desarme el sistema.

Si el sistema de alarma de seguridad es armado y la batería es desconectada, el sistema permanecerá armado cuando sea reconectada la batería; las luces exteriores destellarán, el claxon sonará. Si esto sucede, desarme el sistema.

Alerta de violación

Si algo ha activado el sistema de alarma en su ausencia, el claxon sonará 3 veces y las luces exteriores destellará 3 veces cuando desbloquee las puertas. Verifique si hay alguna violación en el vehículo.

Anulación manual del sistema de seguridad

El sistema no se activará si usted asegura las puertas usando los botones manuales de los seguros de las puertas.

SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO

Las luces de cortesía encenderán cuando utilice el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE), desasegure las puertas o abra cualquier puerta.

Esta función también activa la luz de aproximación en los espejos exteriores (si así está equipado). Consulte "Espejos" en "Características del vehículo" para mayor información.



Las luces interiores se atenuarán hasta apagarse en 30 segundos o se apagarán de inmediato una vez que el interruptor de ignición es girado a encendido fuera de la posición de apagado.

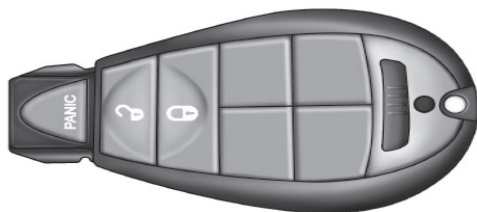
NOTA:

- Las luces de cortesía delanteras de la consola del toldo y de cortesía de las puertas no se apagarán si el control de atenuación está en la posición de luces interiores encendidas (gire la rueda horizontal en el botón del interruptor a la posición de detención).
- El sistema de acceso iluminado no funcionará si el control de atenuación está en la posición de luces interiores apagadas (gire la rueda horizontal en el botón del interruptor a la posición de detención).

ACCESO REMOTO SIN LLAVES (RKE) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Este sistema le permite asegurar y desasegurar las puertas y la compuerta levadiza, activar la alarma de Pánico, la compuerta levadiza eléctrica opcional, la puerta deslizante eléctrica izquierda y la puerta eléctrica deslizante derecha, desde distancias de hasta cerca de los 20 m (66 pies) usando un transmisor portátil. No se necesita apuntar el transmisor hacia el vehículo para activar el sistema.

NOTA: Si la llave está en el interruptor de ignición, entonces todos los botones en ese transmisor serán inhabilitados. Los botones en los transmisores restantes trabajarán. Maneje a velocidades de 8 Km/h (5 mph) o superiores para desactivar todos los botones de los transmisores.



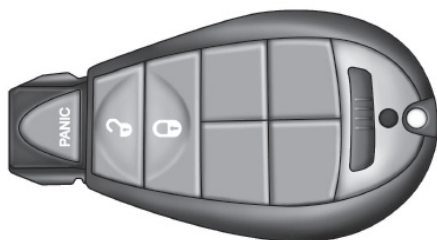
020207434

Transmisor RKE con 3 botones

Dos transmisores RKE posiblemente serán suministrados con el vehículo. Los vehículos fabricados sin las opciones eléctricas estarán equipados de fábrica con transmisores de tres botones, y aquellos fabricados con las opciones eléctricas serán equipados con transmisores de hasta siete botones.



Uso del transmisor (RKE)

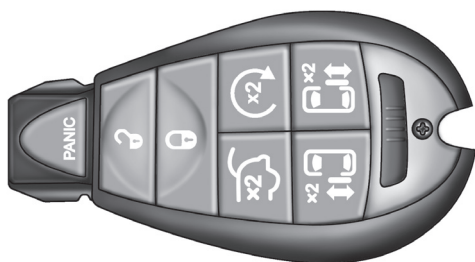


020207434

Transmisor RKE con tres botones

Los transmisores de tres botones proporcionarán las funciones básicas de desbloquear, bloquear y “PANIC” (pánico).

Los transmisores de siete botones proporcionarán funciones que permiten las mismas operaciones básicas que los de tres botones, pero pueden ser utilizados también para operar la compuerta levadiza eléctrica (opcional), las puertas deslizables eléctricas, la función de arranque remoto (opcional). Algunas otras funciones pueden ser programadas por las preferencias del usuario. Por ejemplo, el destello de las luces o el sonido del claxon al asegurar.



Transmisor RKE de siete botones

Para desasegurar las puertas y la compuerta levadiza

Oprima y suelte el botón desasegurar del transmisor una vez para desasegurar solo la puerta del conductor o dos veces para desasegurar todas las puertas y la compuerta trasera. El sistema de acceso iluminado también se encenderá.

Desasegurar con llave remota al oprimir una vez

Esta función le permite programar el sistema para cerrar con llave la puerta del conductor o todas las puertas, presione en el transmisor RKE el botón asegurado.



- Para vehículos equipados con Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC), refiérase a “Desasegurar con llave remota” en este manual.
- Para vehículos no equipados con EVIC siga estos pasos:
 1. Efectué esta operación mientras se encuentra parado fuera del vehículo.
 2. Presione y sostenga el botón asegurado en su transmisor RKE programado por lo menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos, luego sin soltar ese botón presione y sostenga el botón desasegurar mientras todavía está presionando el botón asegurado.
 3. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
 4. Pruebe la función mientras se encuentre fuera del vehículo, oprimiendo los botones asegurar/desasegurar del transmisor con el interruptor de ignición en la posición asegurado y con la llave fuera del interruptor.
 5. Repita estos pasos si desea regresar esta función a su configuración anterior.

NOTA: Si oprime el botón asegurado en el transmisor RKE mientras está dentro del vehículo activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que la alarma empiece a sonar. Oprima el botón desasegurar para desactivarla.

Para asegurar las puertas y la compuerta levadiza

Presione y suelte el botón asegurar en el transmisor para asegurar todas las puertas y la compuerta levadiza trasera. El claxon sonará una vez para reconocer la señal.

Sonido del claxon con asegurado remoto

Esta característica hará que el claxon suene cuando las puertas son aseguradas con el transmisor RKE. Si lo desea, el sonido del claxon con la característica de asegurado remoto puede activarse y desactivarse realizando el siguiente procedimiento:

- Para vehículos equipados con Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC), refiérase a “Sonido de claxon con asegurado remoto”, en este manual
- Para vehículos no equipados con EVIC siga este procedimiento:
 1. Efectué esta operación mientras se encuentra parado fuera del vehículo.
 2. Oprima y sostenga el botón asegurar en su transmisor RKE programado por lo menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos, luego oprima el botón “PANIC” (pánico) mientras todavía está presionando el botón asegurar.
 3. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
 4. Pruebe la función mientras se encuentre fuera del vehículo, oprimiendo el botón asegurar y el interruptor de ignición en la posición de cerrado con la llave fuera del interruptor.
 5. Repita estos pasos si desea regresar esta función a su configuración anterior.



NOTA: Si oprime el botón asegurar en el transmisor mientras está dentro del vehículo activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que la alarma empiece a sonar. Oprima el botón desasegurar para desactivarla.

Uso de la alarma de pánico

Para encender o apagar la característica de alarma de pánico, oprima y sostenga el botón "PANIC" (pánico) en el transmisor durante cuando menos un segundo y suéltelo. Cuando la alarma de pánico está encendida, los faros y las luces de estacionamiento destellarán, el claxon se encenderá y apagará y las luces interiores se encenderán.

La alarma de pánico permanecerá activada durante tres minutos a menos que usted la desactive oprimiendo una segunda vez el botón "PANIC" (pánico), o si el vehículo es conducido durante 8 km/h (5 mph).

NOTA: Cuando apague la alarma de pánico oprimiendo el botón "PANIC" (pánico) una segunda vez, usted debe estar más cerca del vehículo debido a los ruidos de radio frecuencia del sistema. La alarma de pánico no puede ser apagado si motor está encendido.

Para abrir y cerrar la compuerta levadiza eléctrica (si así está equipado)

Oprima el botón de la compuerta levadiza dos veces antes de cinco segundos para abrir o cerrar la compuerta levadiza eléctrica. Si el botón es oprimido mientras la compuerta levadiza está siendo cerrada eléctricamente, la compuerta levadiza invertirá a la posición de abrir completamente.

La compuerta levadiza eléctrica también se abrirá y cerrará oprimiendo el botón ubicado en la consola del toldo.

Si está equipado con un interruptor interior trasero sobre el poste trasero izquierdo, oprimiéndolo una vez cerrará la compuerta levadiza solamente. La compuerta levadiza no puede abrirse desde este interruptor.

Si el vehículo es bloqueado y la alarma de seguridad es activada, usando el transmisor RKE no se desbloquea el vehículo o se desactiva la alarma de seguridad.

Para abrir y cerrar la puerta deslizante eléctrica izquierda (si así está equipado)

Presione el botón de la puerta deslizante izquierda dos veces en el transmisor RKE antes de cinco segundos para abrir o cerrar la puerta deslizante eléctrica izquierda. Si el botón en el transmisor RKE es presionado mientras la puerta está siendo cerrada, la puerta regresará a la posición de abierta completamente.

Si el vehículo está bloqueado y la alarma está armada, presionando el botón de apertura de la puerta deslizante eléctrica izquierda dos veces desasegura la puerta deslizante y desarma la alarma de seguridad del vehículo.



Para abrir y cerrar la puerta deslizante eléctrica derecha (si así está equipado)

Presione el botón de la puerta deslizante derecha dos veces en el transmisor RKE antes de cinco segundos para abrir o cerrar la puerta deslizante eléctrica derecha. Si el botón en el transmisor RKE es presionado mientras la puerta está siendo cerrada, la puerta regresará a la posición de abierta completamente.

Si el vehículo está bloqueado y la alarma está armada, presionando el botón de apertura de la puerta deslizante eléctrica derecha dos veces desarmará la puerta deslizante y desarma la alarma de seguridad del vehículo.

Para apagar las luces intermitentes con el RKE (si así está equipado)

Esta función hará que las direccionales destellen cuando las puertas son bloqueadas o desbloqueadas con el transmisor RKE. Esta función puede encenderse o apagarse. Para cambiar la configuración proceda como sigue:

- Para vehículos equipados con Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC), refiérase a "Para apagar las luces intermitentes con seguro de la llave remota", en este manual.
- Para vehículos no equipados con EVIC siga este procedimiento:
 1. Efectué esta operación mientras se encuentra parado fuera del vehículo.
 2. Presione y sostenga el botón desasegurar en su transmisor RKE programado por lo menos 4 segundos, pero no más de 10 segundos, luego oprima y sostenga el botón asegurar, mientras aun sostiene el botón desasegurar.
 3. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
 4. Pruebe la función mientras se encuentre fuera del vehículo, oprimiendo el botón asegurar/desasegurar con el interruptor de ignición en la posición de cerrado con la llave fuera del interruptor.
 5. Repita estos pasos si desea regresar esta función a su configuración anterior.

NOTA: Si oprime el botón asegurar en el transmisor mientras está dentro del vehículo activará la alarma de seguridad. Si abre una puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que la alarma empiece a sonar. Oprima el botón desasegurar para desactivarla.

Programación de transmisores adicionales

Si usted no tiene un transmisor RKE programado, acuda con su distribuidor para más detalles.

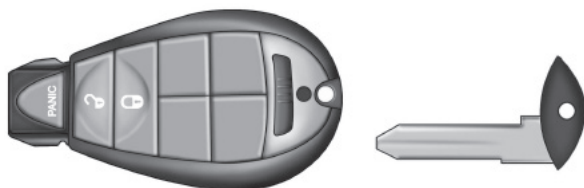
Reemplazo de la batería del transmisor

La batería de reemplazo recomendada es la CR2032.

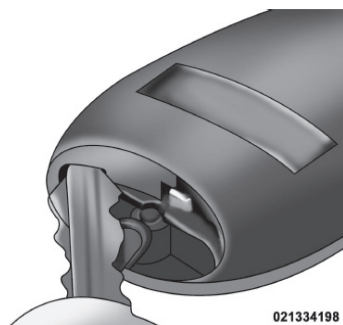


NOTA:

- Material con perclorato – Puede necesitar manejo especial.
 - No toque las terminales de la batería que están en el alojamiento trasero o en el circuito impreso.
1. Quite la llave de emergencia, deslizando el seguro mecánico del transmisor RKE con su pulgar y sacando la llave con la otra mano.



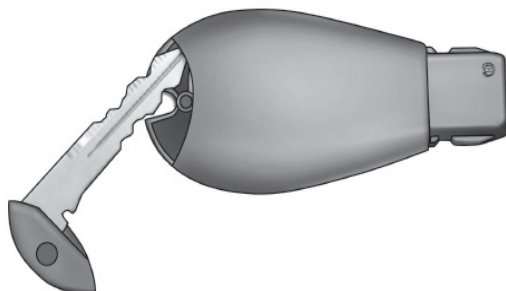
Extracción de la llave de emergencia



021334198

Inserte la llave dentro de la ranura del transmisor

2. Inserte la punta de la llave de emergencia o un desarmador de punta plana, pequeño, dentro de la ranura y haga palanca suavemente en las dos mitades de la caja del transmisor RKE para separarlas. Asegúrese de no dañar el sello.



Separación de la caja del transmisor RKE



3. Quite y reemplace la batería. Al reemplazar la batería haga coincidir el signo + de la batería con el signo + gravado en el interior de la cubierta posterior. Evite tocar las baterías nuevas con los dedos. Los aceites de la piel pueden ocasionar el deterioro de la batería. Si toca una batería, límpiela con alcohol.
4. Para ensamblar la caja del transmisor RKE, vuelva a juntar las dos mitades y abróchelas.

Información general

Este dispositivo cumple con las normas de la FCC parte 15 y con la RSS 210 de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda ser recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar una operación no deseada.

NOTA: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Si el transmisor RKE no funciona desde una distancia normal, verifique estas dos condiciones:

1. Una batería descargada en el transmisor. La vida útil de la batería es de un mínimo de tres años.
2. La cercanía a una emisora de radio, como una repetidora, torre de control aéreo y algunos radios de banda civil.

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)



El arranque remoto arranca el motor desde el exterior del vehículo usando el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) mientras mantiene el sistema de alarma de seguridad. El sistema de arranque remoto tiene un rango previsto de 91 m (300 pies).

NOTA:

- El arranque remoto requiere vehículos equipados con transeje automático.
- Obstrucciones entre el vehículo y el transmisor de acceso remoto pueden reducir este rango.

Como usar el arranque remoto

Para el arranque remoto del motor deben cumplirse todas las condiciones siguientes:

- Palanca de cambios en PARK
- Puertas cerradas
- Cofre cerrado



- Compuerta levadiza cerrada
- Intermitentes apagadas
- Interruptor del freno inactivo (pedal de freno no oprimido)
- Llave de ignición retirada del interruptor de ignición
- Batería con un nivel aceptable de carga
- Botón "PANIC" (pánico) del RKE no oprimido
- Sistema no desarmado de un evento de arranque remoto previo
- Alarma antirrobo no está activada
- Ignición en posición de apagado (Keyless Enter-N-Go™)

¡ADVERTENCIA!

- No arranque el motor en una cochera cerrada o área confinada. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO) el cual es inodoro e incoloro. El monóxido de carbono es venenoso y puede causar heridas serias o la muerte cuando se inhala.
- Mantenga los transmisores de acceso remoto sin llave (RKE) lejos de los niños. La operación del sistema de arranque remoto, ventanas, seguros de puertas y otros controles pueden causar heridas serias o muerte.

Mensaje de encendido remoto abortado en el Centro de Información del Vehículo (EVIC) - (si así está equipado)

El siguiente mensaje aparecerá en la pantalla del EVIC, si el encendido remoto falla o si es encendido prematuramente:

- Encendido remoto abortado - Puertas abiertas
- Encendido remoto abortado - Cofre abierto
- Encendido remoto abortado - Compuerta levadiza abierta
- Encendido remoto abortado - Combustible bajo
- Encendido remoto abortado - Vuelva a encender el vehículo

El mensaje del EVIC permanece activo hasta que el interruptor de ignición es girado a la posición de encendido.

Entrar con el arranque remoto



Para arrancar remotamente su vehículo, oprima el botón de arranque remoto en el transmisor dos veces dentro de 5 segundos. Las puertas del vehículo se cerrarán, las luces de estacionamiento destellarán y el claxon sonará brevemente. Después el motor se arrancará y el vehículo permanecerá en modo de arranque remoto por un ciclo de 15 minutos.

NOTA:

- Si sus seguros de puerta eléctricos estuvieran abiertos, el arranque remoto asegurará automáticamente las puertas.
- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán así durante la modalidad de arranque remoto.



- Por seguridad, el funcionamiento de los cristales y el toldo solar (si así está equipado) están deshabilitados cuando el vehículo está en la modalidad de arranque remoto.
- El motor puede arrancarse dos veces seguidas (dos ciclos de 15 minutos) con el transmisor RKE. Sin embargo, el interruptor de ignición deberá llevarse a la posición de encendido antes de poder repetir la secuencia de arranque.

Para entrar al vehículo después de un arranque remoto

Para entrar al vehículo mientras el motor está funcionando durante un arranque remoto, primero debe desasegurar el vehículo utilizando el botón desasegurar en el transmisor. Después que el vehículo es desasegurado, usted puede entrar al vehículo, insertar la llave en el interruptor de ignición y moverla a la posición de encendido, de otra manera, el motor cancelará el arranque remoto y se detendrá después de 15 minutos.

Para salir de la modalidad de arranque remoto y conducir el vehículo

Antes de que se cumplan los 15 minutos del ciclo, presione y suelte el botón desasegurar del transmisor RKE para desasegurar las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si así está equipado). Entonces, antes de que termine el ciclo de 15 minutos, oprima y suelte el botón arrancar/detener. Si no cuenta con ese botón, inserte el transmisor de llave en el interruptor de ignición y gire el interruptor a la posición encendido.

NOTA:

- Para los vehículos equipados con el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC), el mensaje "Insert key/Turn to ON" (Inserte la llave/ Gire a encendido) destellará en el EVIC hasta que inserte el transmisor de la llave. Una vez insertada, el mensaje "Remote start active - Key to run" (Encendido remoto activo - Llave para encendido) destellará en el EVIC hasta que inserte y gire la llave a la posición de encendido.
- Para los vehículos no equipados el Keyless Enter-N-Go™, el interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido para conducir el vehículo.
- Para los vehículos no equipados el Keyless Enter-N-Go™, el mensaje "Remote start active - Key to run" (Encendido remoto activo - Llave para encendido) destellará en el EVIC hasta que inserte y gire la llave a la posición de encendido.
- Para los vehículos equipados el Keyless Enter-N-Go™, el mensaje "Remote start active - Start button" (Encendido remoto activo - Botón de encendido) destellará en el EVIC hasta que presione el botón "START/ STOP" (Arranque/Paro).

Cancelar arranque remoto

El arranque remoto también se cancelará si ocurre lo siguiente:

- El motor se para o exceden las 2,500 RPM's.
- Cualquiera de las luces indicadoras de advertencia del motor se enciende.
- Se enciende la lámpara de advertencia de combustible



- Si abre el cofre del motor.
- El interruptor de las luces de emergencia está presionado.
- La palanca selección de velocidades del transeje está fuera de “P” (estacionamiento)
- El pedal de freno es presionado
- El motor puede funcionar durante los 15 minutos del ciclo.

Para apagar el motor estando en la modalidad de arranque remoto

Presione y suelte una vez el botón “REMOTE START” (arranque remoto) para permitir que el motor encienda por un ciclo de 15 minutos.

NOTA: Para evitar el apagado accidental mientras se encuentra en la modalidad de arranque remoto, el sistema no permitirá por dos segundos que el botón de arranque remoto apague el motor, después de recibir una petición válida de arranque remoto.

Cuando restablecer el arranque remoto

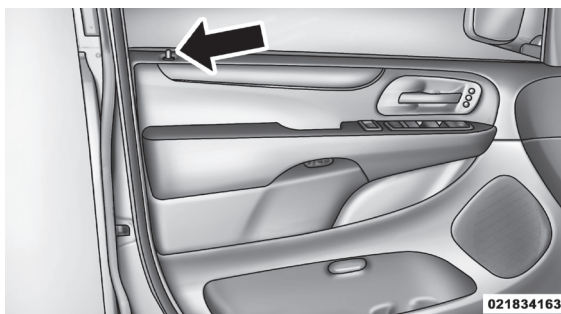
El vehículo puede arrancarse remotamente hasta un máximo de dos veces. También se permite al vehículo el máximo de una falla de arranque, cuando la secuencia de arranque remoto fue iniciada pero el motor dejó de girar sin arrancar. Después de cualquiera de estas condiciones, o si el sistema de alarma de seguridad está activado, o si el botón “PANIC” (pánico) fue presionado, el vehículo debe restablecerse con el botón “START/STOP” (arranque/paro) girando a la posición de encendido.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de las puertas

Asegure las puertas bajando los seguros manuales en cada panel de puerta.

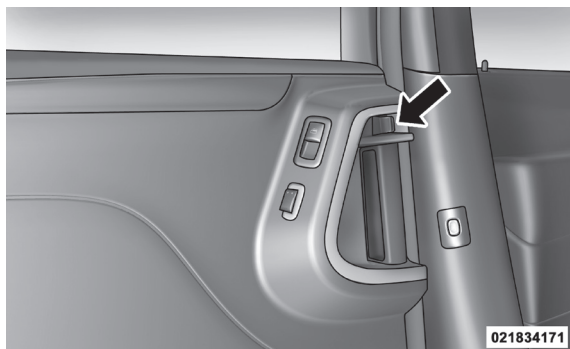
Si los seguros están abajo cuando cierra alguna de las puertas frontales, esta se cerrarán. Asegúrese no dejar las llaves dentro del vehículo antes de cerrar la puertas.



Seguro manual de la puerta



Si los seguros están hacia atrás cuando cierra alguna de las puertas eléctricas deslizables, ésta se cerrará. Asegúrese de no dejar las llaves dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.



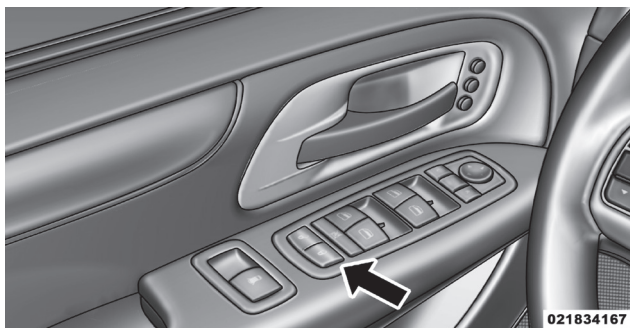
Seguro de la puerta deslizable

¡ADVERTENCIA!

- Por seguridad personal y seguridad en caso de un accidente, mantenga los seguros de puerta cerrados mientras conduce o cuando estacione o deje solo su vehículo.
- Cuando salga del vehículo siempre quite la llave con control remoto y cierre el vehículo.
- Nunca deje niños desatendidos en el vehículo, o con acceso a un vehículo desasegurado. Permitir niños en un vehículo desatendido es peligroso por numerosas razones. Un niño u otros podrían resultar seriamente o fatalmente lesionados. Los niños deben ser advertidos de no tocar el freno de estacionamiento, el pedal del freno o el selector de cambios.
- Nunca deje las llaves en o cerca del vehículo o deje el sistema de arranque sin llave en la posición de accesorios o encendido. Un menor podría operar el motor, los cristales eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

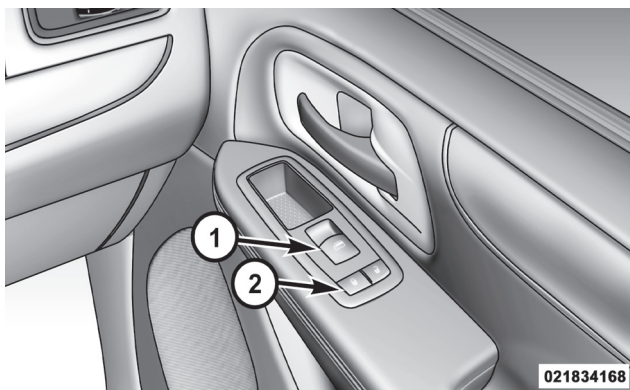
Seguros eléctricos de las puertas (si así está equipado)

Hay un interruptor de seguros eléctricos en cada de puerta. Oprima este interruptor para asegurar o desasegurar las puertas.



Interruptores de los seguros eléctricos de la puerta del conductor

Si usted presiona los botones de los seguros eléctricos mientras que el transmisor de llave está en el interruptor de ignición y alguna puerta está abierta, los seguros eléctricos no operarán. Esto lo previene de dejar las llaves adentro del vehículo. Quitando la llave o cerrando la puerta, permitirá que los seguros se cierren. Como recordatorio, una campanilla sonará si la llave está en la ignición y alguna puerta está abierta.



Interruptores de los seguros eléctricos de la puerta del pasajero

- 1 - Ventana abierta/cerrada
- 2 - Seguros eléctricos

Si presiona el interruptor de los seguros eléctricos mientras la puerta deslizable se abre, la puerta deslizable se bloqueará.

Aseguramiento automático de las puertas (si así está equipado)

Si esta característica está habilitada, sus puertas se asegurarán automáticamente cuando la velocidad del vehículo rebase los 24 km/h (15 mph). La función de bloqueo automática puede ser activada o desactivada por su distribuidor autorizado por solicitud escrita del cliente.



Desasegurar las puertas automáticamente al salir (si así está equipado)

Esta característica desasegura todas las puertas del vehículo cuando se abre cualquier puerta. Esto ocurrirá solamente después de que la palanca del selector de velocidades haya sido puesta en posición de "P" (estacionamiento) después de haber conducido el vehículo (la palanca del selector ha sido cambiada fuera de "P" y se han cerrado todas las puertas).

Esta característica no funcionará si hay cualquier operación manual de los seguros eléctricos de las puertas (asegurado o desasegurado).

Para vehículos equipados con "Centro de Información Electrónico del Vehículo" (EVIC) La característica de desasegurar las puertas automáticamente al salir puede volver a activarse repitiendo el procedimiento arriba mencionado o realizando el procedimiento en el EVIC, sección de Características programables por el cliente, en este manual.

NOTA: Utilice las características de asegurado automático de las puertas a los 24 km/h (15 mph) y de desasegurado automático de las puertas al salir, de acuerdo con las leyes locales.

SISTEMA KEYLESS ENTER-N-GO™

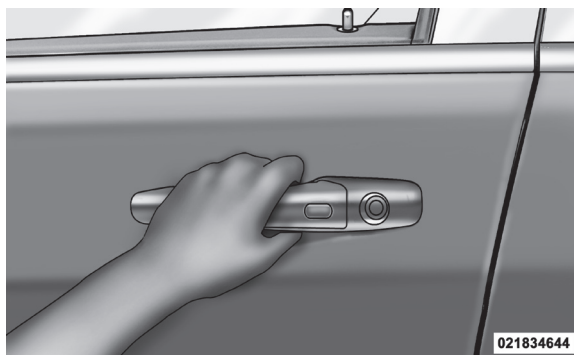
El sistema pasivo de acceso es una mejora en el sistema de acceso remoto sin llave (RKE) y una función del Keyless Enter-N-Go™. Esta función asegura y desasegura las puertas del vehículo sin tener que presionar los botones del transmisor RKE.

NOTA:

- El acceso pasivo se puede activar o desactivar, para más información refiérase al "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)" en "información sobre el tablero de instrumentos".
- Si una manija de puerta no se ha utilizado por un período largo de tiempo, la característica para esa puerta se desactivará. Esta característica se reactivará al jalar la manija de la puerta que se desactivo.
- El uso de guantes, o si ha estado lloviendo sobre una manija con acceso pasivo, puede afectar la sensibilidad de desasegurado de la manija de la puerta con acceso privado, provocando una respuesta lenta.
- Si usted desasegura las puertas usando la entrada pasiva de la manija, pero no la jala, las puertas se cerrarán automáticamente después de 60 segundos.

Para desasegurar desde el lado del conductor

Con una transmisor RKE válido de entrada pasiva, entre 1.5 m (5 ft) del lado de la manija del conductor, tomé la manija para desasegurar la puerta automáticamente. El seguro subirá cuando la puerta sea desasegurada.



Agarre la manija del conductor

NOTA: Si está programado el presionar una vez para desasegurar todas las puertas, todas las puertas se desasegurarán cuando usted agarre la manija del lado del conductor. Para seleccionar entre desasegurar una puerta y desasegurar todas las puertas, refiérase al “Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)”, opciones personales, características programables por el cliente en este manual.

Para desasegurar desde el lado del pasajero

Con una transmisor RKE válido de entrada pasiva, entre 1.5 m (5 ft) del lado de la manija del pasajero, tomé la manija para desasegurar la puerta automáticamente. El seguro subirá cuando la puerta sea desasegurada.

NOTA: Si está programado el presionar una vez para desasegurar todas las puertas, todas las puertas se desasegurarán cuando usted agarre la manija del lado del pasajero.

Protección para evitar dejar el transmisor RKE de acceso pasivo en el vehículo

Para disminuir la posibilidad de dejar accidentalmente el transmisor RKE de acceso pasivo dentro de su vehículo, el sistema cuenta con la función de desaseguramiento automático de puertas que funcionará si no hay llave en la ignición.

Si una de las puertas del vehículo está abierta y el interruptor de la puerta es utilizado para asegurar el vehículo, una vez que todas las puertas han sido cerradas, el vehículo verificará adentro y afuera de él por alguna señal de un transmisor acceso pasivo RKE. Si uno de los transmisores de acceso pasivo RKE es detectado dentro del vehículo y no hubiera detectado ningún otro transmisor de acceso pasivo RKE afuera del vehículo, el transmisor de acceso pasivo automáticamente abrirá las puertas y hará sonora el claxon tres veces (en el tercer intento todas las puertas serán aseguradas y el transmisor RKE de acceso pasivo puede quedar encerrado en el vehículo).

Acceso a la compuerta levadiza:

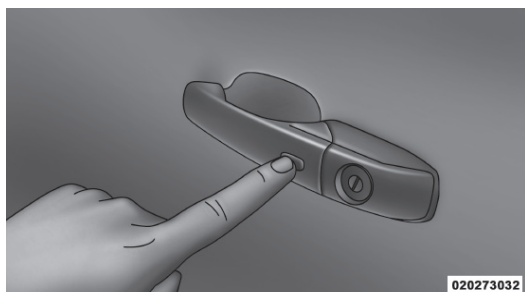
Con una transmisor RKE válido de entrada pasiva, entre 1.5 m (5 ft) de la compuerta levadiza, jale la manija de la compuerta levadiza para abrirla con un sólo movimiento.



NOTA: Todas las puertas permanecerán cerradas cuando la manija de la compuerta levadiza es presionada, independientemente de la configuración de aseguramiento de la puerta del conductor (“desasegurar la puerta del conductor al presionar una vez” o “desasegurar todas las puertas al presionar una vez”).

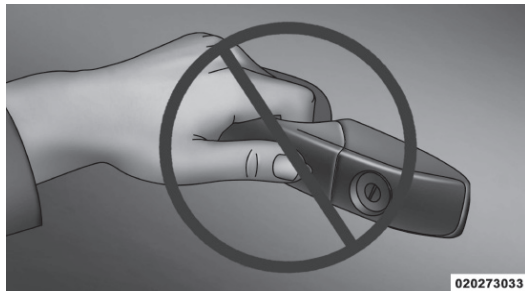
Para cerrar las puertas del vehículo

Con una transmisor RKE valido de entrada pasiva, entre 1.5 m (5 ft) del lado de la manija del conductor o pasajero, presione el botón del seguro de la manija para asegurar las cuatro puertas.



Presione el botón de la manija para asegurar

NO agarre la manija de la puerta cuando presione el botón de aseguramiento de la puerta. Podrían no asegurarse las puertas.



NO agarre la manija de la puerta cuando la asegura

NOTA:

- Después de presionar el botón de la manija, deberá esperar dos segundos antes de que pueda asegurar o desasegurar las puertas, ya sea con entrada pasiva o jalando la manija de la puerta.
- El sistema de entrada pasiva no operará si el transmisor RKE tiene la batería baja o descargada.

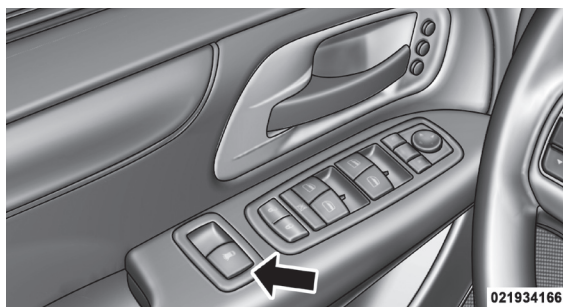
Las puertas del vehículo pueden ser cerradas también usando el botón para asegurar del transmisor RKE o el botón localizado adentro del vehículo en el interior de la puerta.



CRISTALES

Cristales eléctricos (si así está equipado)

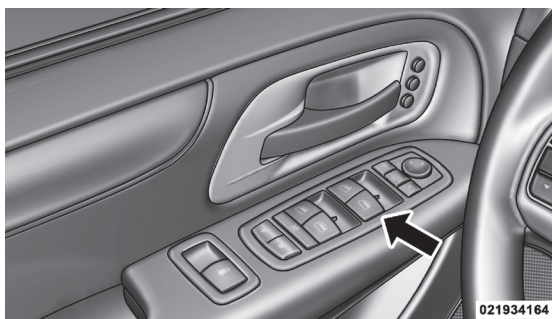
Los interruptores en el panel de puerta del conductor le permiten hacer funcionar dos cristales de ventilación desde el asiento del conductor.



Interruptor de ventanas eléctricas

Cristales eléctricos

Puede controlar cualquiera de los cristales eléctricos usando los interruptores en el panel de la puerta del conductor. Los interruptores solamente funcionarán cuando el interruptor de ignición esté en la posición encendido o accesorios y durante el retardo de accesorios eléctricos.

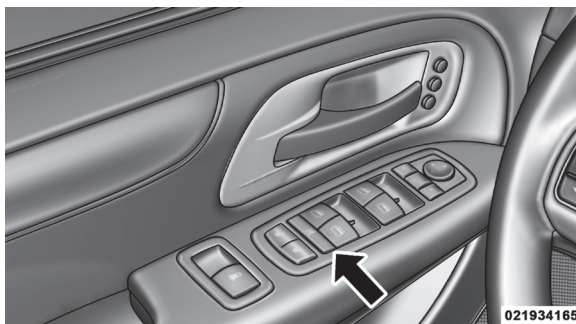


Interruptor de ventanas eléctricas, lado del conductor

NOTA: Los interruptores de los cristales eléctricos también permanecen activos durante 10 minutos después que el interruptor de ignición ha sido apagado, dependiendo del ajuste en el retraso de los accesorios. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo.

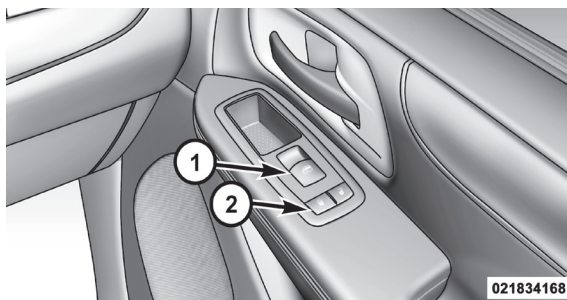
Interruptor de bloqueo para los cristales eléctricos (si así está equipado)

Del lado del conductor en el lado del panel de la puerta, verá que hay un interruptor para bloquear los interruptores de los cristales eléctricos.



Interruptor de los cristales eléctricos del pasajero

Hay un interruptor del lado del asiento del pasajero delantero el cual opera el cristal de la puerta del pasajero y otro que abre y cierra las puertas. El interruptor operará solamente cuando el interruptor de ignición esté en la posición de encendido o accesorios



Interruptores eléctricos del lado del pasajero delantero

1 - Abre /cierra

2 - Seguros eléctricos

Característica de descenso automático (si así está equipado)

El cristal delantero puede estar equipada con la característica de descenso automático. Presione el interruptor pasando el primer tope, libere y el cristal se bajará automáticamente.

Para abrirla a la mitad, presione el interruptor cuando vaya subiendo el cristal y suelte para que el cristal se detenga cuando usted lo desee.

Los interruptores de los cristales, solo permanecerán activos hasta 10 minutos (dependiendo de la configuración de retraso), después de que el interruptor de ignición es girado a la posición de apagado. Abrir una puerta delantera del vehículo, cancelará esta característica.



Característica de ascenso con protección contra obstrucciones (si así está equipado)

El cristal del conductor y del pasajero tienen una característica de descenso automático. Presione el interruptor del cristal hacia arriba pasando la segunda detención, suelte, y la ventana subirá automáticamente.

Para evitar que la ventana llegue hasta arriba durante la operación de ascenso automático, baje un poco el interruptor.

Para cerrar el cristal a la mitad, presione el interruptor del cristal hacia arriba pasando la primera detención y suelte cuando quiera que la ventana se detenga.

NOTA:

- Si el cristal encuentra un obstáculo durante el cerrado automático, ésta dará marcha atrás y luego se detendrá. Quite lo que obstaculiza y use el interruptor nuevamente para cerrar el cristal.
- Cualquier impacto ocasionado por las malas condiciones del camino puede activar la función de reversa inesperadamente durante el cerrado automático. Si esto sucede, jale el interruptor ligeramente hasta la primer detención y manténgalo así para cerrar la ventana manualmente.

¡ADVERTENCIA!

La protección contra obstrucciones no funciona cuando el cristal está casi cerrado. Para evitar lesiones personales asegúrese de retirar sus brazos, manos, dedos y cualquier objeto de la trayectoria de la ventana antes de cerrarla.

Restablecimiento del ascenso automático (si así está equipado)

Para reactivar la característica de ascenso automático, lleve a cabo los siguientes pasos después de restablecer la energía del vehículo.

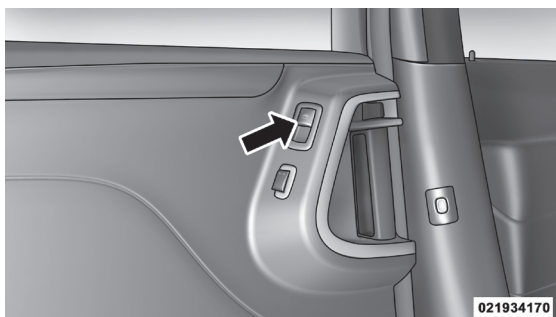
1. Jale el interruptor del cristal hacia arriba para cerrar completamente el cristal y siga sosteniendo el interruptor dos segundos más después de que el cristal quedó cerrado.
2. Oprima el interruptor del cristal firmemente hacia abajo hasta la segunda detención para abrir el cristal completamente y sostenga el interruptor hacia abajo dos segundos más después de que el cristal se abrió completamente.

Control eléctrico del cristal de la puerta deslizante (si así está equipado)

La segunda fila de pasajeros puede estar equipada con un interruptor de cristal eléctrico en la manija de la puerta.

Los interruptores operarán cuando la ignición sea girada la posición de encendido o de accesorios, durante el retraso de accesorios.

NOTA: Los interruptores no operarán si el conductor tiene puesto el seguro de los cristales eléctricos.



Interruptor para deslizar los cristales

NOTA: Los cristales de la puerta deslizable no se abren completamente, se detienen varios centímetros arriba de la parte inferior de la ventana.

Ruido de viento

El ruido del viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o un sonido del tipo de helicóptero en los oídos.

Su vehículo puede hacer ruido de viento con las ventanas bajadas, o el toldo solar (si así está equipado) en ciertas posiciones abierto o parcialmente abierto. Esta es una condición normal y se puede minimizar. Si el ruido ocurre cuando las ventanas traseras están abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras a la vez para minimizar el ruido. Si el ruido ocurre con el toldo solar abierto, ajuste la abertura del toldo solar para minimizar el ruido.

PUERTA LATERAL DESLIZABLE

La puerta lateral puede abrirse desde el interior o por el exterior. Jale la manija exterior hacia afuera para abrir la puerta deslizable. La manija interior de la puerta deslizable funciona balanceándola hacia atrás y hacia adelante. Balanceando la manija hacia atrás se abre la puerta y hacia adelante libera el pestillo que la mantiene abierta a fin de cerrar la puerta.

Para mantener la puerta funcionando adecuadamente, observe las siguientes recomendaciones:

- Siempre abra la puerta con suavidad.
- Evite impactos fuertes contra el tope de la puerta al abrirla. Esto es muy importante cuando el vehículo está estacionado en una pendiente ya que la puerta se deslizará más rápido en dirección a la bajada.
- Hay un pestillo que mantiene la puerta abierta, el cual se activa cuando la puerta deslizable se abre completamente. Este pestillo mantendrá la puerta deslizable abierta en cualquier inclinación. Para cerrar la puerta deslizable después de que el pestillo que mantiene la puerta abierta está activado, debe balancear la manija interior hacia adelante o jalar hacia afuera de la manija exterior.

Siempre asegúrese de que la puerta deslizable esté perfectamente cerrada en todo momento que el vehículo esté en movimiento.



NOTA: La puerta deslizante lateral izquierda no puede abrirse mientras la compuerta de combustible esté abierta. Esta característica funciona solamente cuando la puerta deslizante está completamente cerrada antes de abrir la compuerta del combustible.

Puerta lateral deslizante eléctrica (si así está equipado)



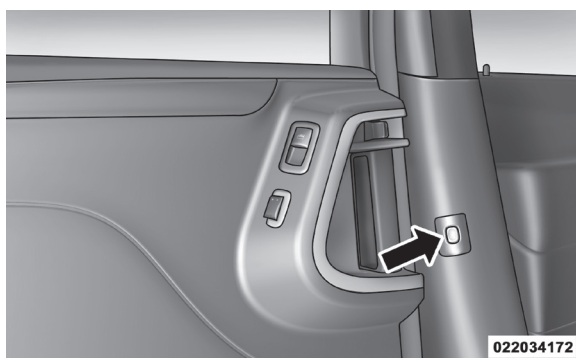
La puerta deslizante eléctrica puede abrirse manualmente o utilizando los botones en el transmisor del acceso remoto sin llave (RKE), interruptores de la consola de toldo o interruptores de las puertas traseras. Jalar la manija interior o exterior de la puerta eléctrica deslizante también abrirá o cerrará la puerta eléctrica deslizante.

NOTA: Si jala hacia afuera la manija de la puerta una segunda vez, mientras que la puerta deslizante se está abriendo o cerrando permitirá a la puerta que se abra o cierre manualmente.

Presione los botones dos veces en cinco segundos para abrir una puerta deslizante eléctrica. Cuando la puerta está completamente abierta, presionando el botón dos veces en cinco segundos, una segunda vez, cerrará la puerta.

Hay interruptores de la puerta deslizante eléctrica ubicados en el panel de puerta, justo enfrente de la puerta deslizante eléctrica, para los pasajeros del asiento trasero y en la consola de toldo para el conductor y pasajero. Presionando el interruptor una vez abrirá la puerta deslizante eléctrica. Cuando la puerta está completamente abierta, Presionando el interruptor una segunda vez cerrará la puerta.

NOTA: La puerta lateral deslizante eléctrica debe estar desasegurada antes de que puedan funcionar los interruptores de la puerta deslizante eléctrica.



Botón de la puerta deslizante eléctrica

Si las manijas interior o exterior de la puerta son usadas mientras la puerta lateral deslizante eléctrica está siendo activada, la función de la puerta deslizante eléctrica será cancelada.

Para evitar un funcionamiento involuntario de las puertas deslizantes eléctricas desde los asientos traseros, oprima el botón de bloqueo maestro de la



puerta deslizable eléctrica, ubicado en la consola del toldo, para inhabilitar los interruptores para los pasajeros del asiento trasero.

NOTA:

- Los interruptores de eléctricos de la puerta deslizable no abrirán si la palanca de velocidades está en velocidad o la velocidad del vehículo es mayor a 0 Km/h. Para poder cerrar la puerta deslizable con la palanca en una velocidad y la velocidad del vehículo a 0 Km/h, el freno debe ser aplicado.
- Si cualquier cosa obstruye la puerta lateral deslizable eléctrica mientras está cerrando o abriendo, la puerta automáticamente invertirá la posición de abrir o cerrar, siempre y cuando encuentre la suficiente resistencia.
- La puerta deslizable lateral izquierda no puede abrirse mientras la compuerta de combustible esté abierta. Esta característica funciona solamente cuando la compuerta deslizable está completamente cerrada antes de abrir la compuerta de combustible.
- Si la puerta lateral deslizable eléctrica no está en la posición de completamente abierta o cerrada, esta abrirá completamente cuando es oprimido un interruptor de la puerta deslizable eléctrica. Para cerrar la puerta, espere hasta que esté completamente abierta y entonces oprima el interruptor nuevamente.
- Si la puerta deslizable encuentra muchas obstrucciones dentro del mismo ciclo, el sistema se detendrá automáticamente y deberá ser abierta o cerrada manualmente.

¡ADVERTENCIA!

Usted, u otras personas, pueden lesionarse si quedan atrapados en la trayectoria de la puerta deslizable. Cerciñese de que la trayectoria de la puerta esté libre antes de cerrar la puerta.

Destello por apertura de la puerta lateral deslizable eléctrica

Las luces intermitentes exteriores derecha e izquierda destellarán durante 12 segundos cuando se abra cualquiera de las puertas deslizables. Esto alertará a otros conductores en el área de que pueden estar saliendo o entrando pasajeros del vehículo.

El destello por apertura de la puerta lateral deslizable puede habilitarse o inhabilitarse por medio del siguiente procedimiento:

1. Coloque la llave en el interruptor de ignición.
2. Gire el interruptor de ignición de encendido a apagado cinco veces, terminando en la posición de encendido. (No arranque el motor).
3. Dentro de los 10 segundos del ciclo final, presione el interruptor de luces intermitentes encendiéndolo.
4. Se emitirá un solo sonido de campanilla para indicar que se terminó exitosamente la programación.

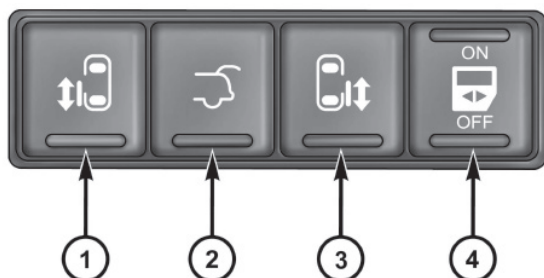
Puede cambiar la característica de nuevo repitiendo el procedimiento anterior.



Interruptor de bloqueo maestro de la puerta lateral deslizante eléctrica

Para proporcionar un ambiente más seguro para los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, los interruptores y manijas de la segunda fila de asientos pueden cancelarse oprimiendo “OFF” (apagado) en el interruptor de bloqueo maestro, localizado en la consola delantera del toldo.

Cuando el interruptor de bloqueo principal de la puerta lateral deslizante está en la posición de “OFF” (apagado), la puerta deslizante no podrá ser abierta o cerrada presionando el interruptor localizado en el pilar “B”, justo en frente de la puerta deslizante o activar desde el interior la manija de la puerta deslizante.



Interruptor eléctrico de la puerta deslizante localizado en la consola de toldo

- 1 – Interruptor de la puerta deslizante izquierda
- 2 – Compuerta levadiza eléctrica
- 3 – Interruptor de la puerta deslizante derecha
- 4 – Bloqueo maestro de la puerta deslizante

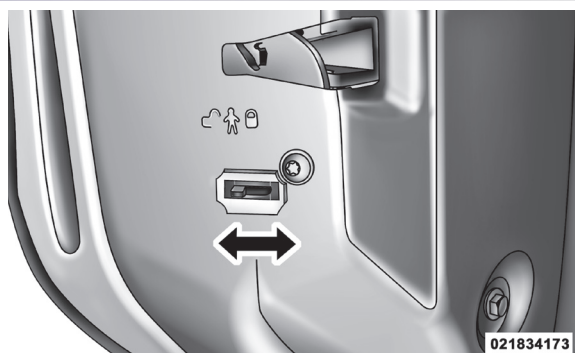
Seguro de protección para niños de la puerta lateral deslizante

Para proporcionar un ambiente seguro para los niños pequeños que van en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de seguros en las puertas para protección de los niños.

NOTA: Cuando el seguro de protección de niños está puesto, la puerta puede abrirse por fuera usando la manija exterior aunque el seguro de la puerta por adentro esté en la posición de desasegurado.

Acoplamiento del seguro de la puerta para protección de los niños.

1. Abra la puerta lateral deslizante.
2. Deslice el control del seguro para niños hacia adentro (hacia el vehículo) para acoplar el seguro de la puerta para protección de los niños.



3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta trasera opuesta.

NOTA:

- Después de activar el sistema de seguros de puertas para protección de niños, pruebe la puerta desde adentro para asegurarse de que esté en la posición deseada.
- Cuando el sistema de seguros de puerta para protección de los niños está acoplado (aún cuando el seguro interior de la puerta esté en posición de desasegurado) la puerta solamente se puede abrir usando la manija exterior de la puerta, el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE), los interruptores en la consola del toldo, o los interruptores ubicados en el panel de puerta enfrente de la puerta deslizable eléctrica.
- La puerta lateral deslizable eléctrica funcionará desde los interruptores ubicados en el panel “B” de puerta justo enfrente de la puerta deslizable eléctrica, sin importar la posición de la palanca del seguro de la puerta para protección de los niños. Para evitar el funcionamiento involuntario de la puerta deslizable eléctrica desde los asientos traseros, oprima el interruptor “OFF” del bloqueo maestro ubicado en la consola delantera del toldo, junto al conductor.

¡ADVERTENCIA!

Evite atrapar a alguien dentro del vehículo en una colisión. Recuerde que las puertas deslizables solamente pueden abrirse desde la manija exterior de la puerta o los interruptores localizados en el pilar “B”, justo frente a la puerta deslizable eléctrica cuando están acoplados los seguros de protección para los niños.

Desacoplamiento del seguro de la puerta para protección de los niños

1. Abra la puerta lateral deslizable.
2. Deslice el control del seguro para niños hacia afuera (retirando del vehículo) para desacoplar el seguro de la puerta para protección de los niños.
3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta deslizable opuesta (si así está equipado).



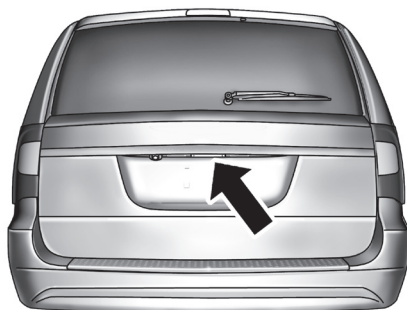
NOTA:

- Después de activar el sistema de seguros de puertas para protección de niños, pruebe la puerta desde adentro para asegurarse de que esté en la posición deseada.
- Los interruptores de la puerta lateral deslizante eléctrica no funcionarán si la palanca de selección de velocidades del transeje está en un rango o la velocidad del vehículo es más de 0 km/h.
- La puerta deslizante eléctrica funcionará desde la manija exterior de la puerta, el transmisor RKE, los interruptores en la consola de toldo o los interruptores localizados en el pilar "B" justo en frente de la puerta deslizante si la palanca del selector de velocidades está en "P" (estacionamiento), sin importar la posición de la palanca del seguro para niños.

COMPUERTA LEVADIZA

En los vehículos equipados con seguros eléctricos, la compuerta levadiza puede desasegurarse usando el botón del transmisor del acceso remoto sin llave (RKE), o activando los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas, ubicados en las puertas delanteras.

Para abrir la compuerta levadiza, oprima la manija de liberación de la compuerta, ubicada sobre la parte inferior de la barra de la placa de la matrícula, y jale la compuerta levadiza abriendo con un movimiento fluido.

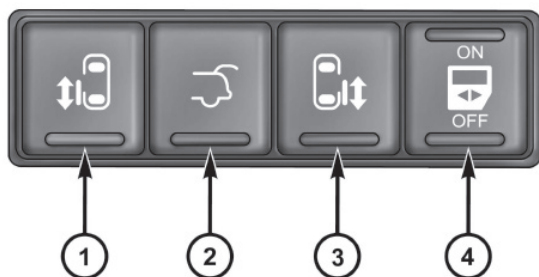


022234174

Compuerta levadiza eléctrica (si así está equipado)

La compuerta levadiza eléctrica puede abrirse manualmente o utilizando el botón del transmisor del acceso remoto sin llave (RKE). Presione el botón del acceso remoto sin llave dos veces en cinco segundos, para abrir la compuerta levadiza. Cuando la puerta está completamente abierta, oprimiendo el botón dos veces en cinco segundos, una segunda vez, cerrará la puerta.

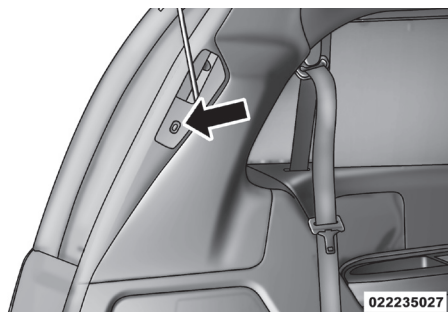
La compuerta levadiza eléctrica también se abrirá y cerrará oprimiendo el botón ubicado en la consola del toldo.



Interruptor principal sobre la consola de toldo

- 1 – Interruptor de la puerta deslizable izquierda
- 2 – Compuerta levadiza eléctrica
- 3 – Interruptor de la puerta deslizable derecha
- 4 – Bloqueo maestro de la puerta deslizable

La compuerta levadiza eléctrica puede cerrarse oprimiendo el botón, ubicado en el panel superior izquierdo, en la abertura de la compuerta levadiza. Presionando una vez cerrará la compuerta levadiza únicamente. Este botón no se puede utilizar para abrir la compuerta levadiza.



Botón de la compuerta levadiza eléctrica

Cuando se presiona el botón del transmisor del RKE y la función de destello de luces está habilitada, las luces traseras destellarán para señalar que la compuerta levadiza está abriendo o cerrando.

¡ADVERTENCIA!

Durante el funcionamiento eléctrico pueden ocurrir lesiones personales o daño a la carga. Cerciérese que la trayectoria de viaje de la compuerta levadiza esté libre.

Asegúrese de que la compuerta levadiza esté cerrada y asegurada antes de conducir.



NOTA:

- Si cualquier cosa obstruye la compuerta levadiza eléctrica mientras está cerrando o abriendo, la compuerta automáticamente invertirá la posición de abrir o cerrar, siempre y cuando encuentre la suficiente resistencia.
- También hay sensores contra obstrucciones sujetos al lado de la abertura de la compuerta levadiza. La presión ligera en cualquier parte de estas cintas causará que la compuerta levadiza regrese a la posición abierta.
- Durante la operación, ya sea que la compuerta esté totalmente abierta o cerrada, sonará una campana varias veces para indicar que el proceso está en progreso.
- La compuerta levadiza debe estar en las posiciones de completamente abierta o cerrada para que funcione cualquier botón. Si la compuerta levadiza no está en la posición de completamente abierta o cerrada, esta deberá abrirse o cerrarse manualmente.
- Si el botón de liberación de la compuerta levadiza es activado mientras se está cerrando la compuerta levadiza eléctrica, la compuerta regresará a la posición completamente abierta.
- Los botones de la compuerta levadiza eléctrica no funcionarán si la palanca de selección de velocidades del transeje está en una velocidad o la velocidad del vehículo es mayor a 0 km/h.
- La compuerta levadiza eléctrica no funcionará en temperaturas debajo de -24° C (-12° F), o arriba de 62° C (143° F). Cerciórese de retirar cualquier acumulación de nieve o hielo de la compuerta levadiza antes de oprimir cualquier botón de la compuerta levadiza eléctrica.
- Si la compuerta levadiza eléctrica encuentra varias obstrucciones dentro del mismo ciclo, el sistema se detendrá automáticamente y deberá ser abierta o cerrada manualmente.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir con la compuerta levadiza abierta puede permitir que entren a su vehículo los gases de escape venenosos. Usted y sus pasajeros se pueden intoxicar con esos gases. Mantenga la compuerta levadiza cerrada cuando esté operando el vehículo.
- Si usted requiere conducir el vehículo con la compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y que el ventilador del control de clima esté fijado en alta velocidad.

No use el modo de recirculación.

Amortiguadores de gas soportan la compuerta levadiza en la posición abierta. Sin embargo, debido a que la presión del gas disminuye con la temperatura, puede ser necesario ayudar a los amortiguadores cuando se abra la compuerta levadiza en un clima frío.



PROTECCIÓN PARA LOS OCUPANTES

Una de las características de seguridad más importantes en su vehículo son los sistemas de protección:

- Sistema de cinturones de seguridad
- Bolsas de aire SRS
- Cabeceras complementarias activas
- Sistema de retención para niños

Precauciones importantes de seguridad:

Por favor, ponga mucha atención a la información en esta sección. Le dice cómo utilizar su sistema de protección apropiadamente y mantenerlo a usted y a sus pasajeros lo más seguros posible.

Aquí hay algunos pasos para minimizar riesgos si se produce un despliegue de las bolsas de aire:

1. Los niños de 12 años o menos, deberán ir sentados en la parte trasera del vehículo con el cinturón de seguridad colocado apropiadamente.
2. Si un niño de 2 a 12 años tiene, por alguna razón, que ir sentado en el asiento delantero, mueva el asiento del pasajero lo más atrás posible y utilice un sistema de protección para niños adecuado para su edad. (Refiérase a la sección de “Protecciones para niños”, más adelante).
3. Si transporta niños demasiado pequeños para usar los cinturones de seguridad de los adultos, pueden usarse los cinturones de seguridad o anclajes inferiores y fijaciones para sistemas de protección para niños (sistema LATCH) para asegurar los sistemas de protección para niños e infantes. Para más información acerca del LATCH refiérase a la sección de “Anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)”.
4. Los niños que no son lo suficientemente grandes para utilizar el cinturón de una forma apropiada (vea la sección de “Protección para niños”), deberán estar sentados en los asientos traseros en una silla para niños o con un asiento elevado. Los niños más grandes que ya no ocupan sillas o asientos elevados deberán estar sentados en el asiento trasero con el cinturón de seguridad colocado apropiadamente.
5. No permita que los niños pasen el cinturón de seguridad por debajo de su brazo.
6. Debe leer las instrucciones que vengan con el sistema de protección para niños, para asegurarse de una instalación correcta.
7. Todos los ocupantes deberán usar el cinturón de seguridad correctamente.
8. El conductor y el pasajero delantero, deberán mover el asiento lo más atrás posible, tanto como sea práctico, para dejar espacio cuando se desplieguen las bolsas de aire.
9. No se recargue contra la ventana o la puerta. Si su vehículo tiene bolsas de aire laterales, éstas se inflarán en los espacios que existen entre la puerta y usted en un despliegue de bolsas y podrían herirlo.



10. Si el sistema de bolsas de aire de su vehículo necesita ser modificado para acomodar a una persona con capacidades diferentes, contacte a su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca posicione un sistema de protección para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire. El despliegue de la bolsa de aire frontal puede provocar lesiones graves o incluso la muerte a niños de 12 años o menores, incluyendo a niños en un sistema de protección orientado hacia atrás.
- Sólo utilice sistemas de protección orientados hacia atrás en el asiento trasero.

Sistema de cinturones de seguridad

Abóchese el cinturón aun cuando sea un conductor excelente y en viajes cortos. Alguien más en la calle puede ser un mal conductor y causar una colisión en la cual esté usted involucrado. Esto puede ocurrir lejos de su casa o en su propia calle.

Las investigaciones han mostrado que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando la gente es lanzada fuera del vehículo. Los cinturones de seguridad proporcionan protección contra esto y reducen el riesgo de lesiones causadas por golpearse en el interior del vehículo. Toda persona en un vehículo necesita llevar el cinturón abrochado en todo momento.

Sistema recordatorio de cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert®)



BeltAlert® es una función que se hizo para recordarles al conductor y al pasajero (si así está equipado para el pasajero frontal con BeltAlert®) que abrochen sus cinturones. Esta función se activa cuando la ignición está en posición de encendido. Si el conductor o el pasajero frontal no tienen abrochado el cinturón de seguridad, la luz de recordatorio de cinturón de seguridad se encenderá y permanecerá encendida hasta que ambos cinturones sean abrochados.

La secuencia de advertencia de BeltAlert® empieza luego de que el vehículo supera los 8 km/h (5 mph), haciendo parpadear la luz de recordatorio del cinturón de seguridad y haciendo sonar una campana intermitente. Una vez empezada la secuencia, continuará hasta que los cinturones sean abrochados. Luego de que se complete la secuencia, la luz de recordatorio de cinturón de seguridad permanecerá encendida hasta que los respectivos cinturones sean abrochados. El conductor debe de indicar a todos los demás pasajeros que abrochen sus cinturones de seguridad. Si algún pasajero delantero se encuentra sin abrochar el cinturón de seguridad viajando a una velocidad superior a 8 km/h (5 mph), BeltAlert® proporcionará ambas notificaciones luminosa y sonora.



La función BeltAlert® del asiento del pasajero no se activará cuando éste no se encuentre ocupado. BeltAlert® puede ser activado cuando un animal o algún objeto pesado se encuentre en el asiento del pasajero delantero o cuando el asiento se encuentre plegado (si así está equipado). Se recomienda que las mascotas sean sujetadas en los asientos traseros utilizando arneses o jaulas para mascotas que estén aseguradas utilizando los cinturones de seguridad y que la carga quede bien sujeta.

El sistema BeltAlert® puede ser activado o desactivado por su distribuidor autorizado. Chrysler Group LLC no recomienda la desactivación del sistema BeltAlert®.

NOTA: Aunque el sistema BeltAlert® haya sido desactivado, la luz de recordatorio de cinturón de seguridad continuará encendida mientras que el conductor o el pasajero (si está equipado con BeltAlert®) continúen sin abrocharse el cinturón de seguridad.

Cinturones torso pélvicos

Todos los asientos dentro de su vehículo están equipados con cinturones torso pélvicos.

El dispositivo retractor de la correa del cinturón está diseñado para asegurar a los ocupantes, sólo en paradas o impactos repentinos. Esta característica permite que, en condiciones normales, la correa que pasa sobre el pecho se mueva libremente con usted. En una colisión, el cinturón se trabará reduciendo el riesgo de que usted se golpee contra el interior del vehículo o sea expulsado de él.



¡ADVERTENCIA!

- Confiar solo en el sistema de las bolsas de aire, no es suficiente en una colisión. Las bolsas de aire trabajan en conjunto con el sistema de cinturón de seguridad. En alguna colisión, las bolsas de aire podrían no desplegarse. Siempre use el cinturón de seguridad a pesar de tener bolsas de aire.
- En un accidente usted o sus pasajeros podrían salir lastimados si no traen colocado el cinturón de seguridad podrían rodarse o salirse del vehículo, siempre asegúrese de que los pasajeros se coloquen el cinturón de seguridad apropiadamente.
- Es peligroso viajar en el compartimiento de carga, dentro o fuera del vehículo. En caso de una colisión, las personas que viajen en dicha área pueden ser heridas seriamente o inclusive morir.
- No permita que las personas viajen en áreas que no tengan asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todas las personas que viajan en su vehículo estén correctamente sentadas y usen el cinturón de seguridad.
- Utilizar el cinturón de seguridad en el lugar incorrecto puede provocar que las lesiones de una colisión sean mucho peores. Usted puede sufrir heridas internas, o podría incluso deslizarse por debajo del cinturón de seguridad. Siga estas instrucciones para utilizar el cinturón de seguridad de forma segura y para mantener a sus pasajeros seguros también.
- Sujetar a dos personas con un mismo cinturón puede ocasionar lesiones más graves, ya que las personas pueden golpearse entre sí, lastimándose seriamente. Nunca utilice un cinturón, unitario o pélvico, para sujetar a más de una persona, no importa cuál sea su tamaño.
- Si el cinturón está torcido tampoco cumplirá su función y en una colisión, incluso podría llegar a cortarle. Asegúrese de que el cinturón esté derecho. Si no lo puede enderezar, llévelo a su distribuidor para que lo reparen.
- Si introduce la contrahebillas en la hebilla equivocada, el cinturón no lo protegerá correctamente. La porción pélvica podría quedarle muy alta en su cuerpo, provocándole posiblemente lesiones internas. Siempre abroche el cinturón en la hebilla más cercana a usted.
- Un cinturón demasiado flojo tampoco lo protegerá. En un frenado repentino usted podría ser impulsado más adelante de lo debido, incrementando la posibilidad de lesionarse. Ajuste su cinturón de seguridad correctamente.
- Es muy peligroso pasar la correa del cinturón por abajo de los brazos, pues en una colisión su cuerpo puede zafarse y golpear contra el interior del vehículo, aumentando las lesiones serias en la cabeza y el cuello. Un cinturón usado bajo los brazos puede ocasionar lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos de los hombros. Pase la correa superior del cinturón sobre su hombro, en donde están los huesos más fuertes, de modo que estos, absorban la fuerza de una colisión.



¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón colocado detrás de usted no lo protegerá de una lesión durante una colisión. Es más probable que se golpee la cabeza en una colisión si no se usa la parte torzal del cinturón. Los cinturones torso-pélvicos están diseñados para usarse juntos.
- Un cinturón deshilachado o trozado, puede rasgarse en una colisión y dejarlo sin protección. Revise periódicamente el sistema de cinturones para ver si están trozados, deshilachados o tienen partes flojas. Reemplace de inmediato las partes dañadas. No desarme ni modifique el sistema. Después de un accidente reemplace los conjuntos de cinturones de seguridad.

Instrucciones de operación del cinturón

1. Entre al vehículo y cierre la puerta. Recárguese en el respaldo y ajuste el asiento.
2. La contrahebillas del cinturón de seguridad está arriba del respaldo de su asiento a un lado de su brazo. Sujete la contrahebillas y júlela para que salga la correa del cinturón. Deslice la contrahebillas por la correa, tanto como sea necesario para que el cinturón cruce su regazo.



Jale la contrahebillas para sujetar

3. Cuando el cinturón se haya extendido lo suficiente, inserte la contrahebillas en la ranura de la hebilla, hasta que escuche un clic.



Inserte la contrahebillas en la hebilla



- Coloque el cinturón pélvico por arriba de sus muslos, que cruce sobre la parte baja del abdomen. Para que esta parte no quede floja, jale un poco hacia arriba el cinturón. Para aflojarlo si está demasiado apretado, incline la contrahebillas y jale la correa. Al ajustar bien el cinturón, se reduce el riesgo de salirse por abajo de las correas en caso de una colisión.



Acomodo del cinturón

- Coloque el cinturón torácico sobre su pecho de manera que lo sienta cómodo y no le quede sobre el cuello. El retractor lo jalará evitando que quede flojo.
- Para liberar el cinturón, oprima el botón rojo en la hebilla. El cinturón regresará automáticamente a su posición de almacenaje. Si es necesario, deslice la contrahebillas por la correa hacia abajo, para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

Instrucciones para operar el cinturón de hombro central de la segunda y tercera fila

La segunda y la tercera fila de asientos en la posición central están equipadas con mini hebillas y contra hebillas, que le permite desenganchar el anclaje inferior cuando el asiento esté plegado. La mini hebilla y la correa del cinturón pueden guardarse fuera del la ruta del asiento convenientemente..

- Quite la mini contrahebillas y la hebilla normal de su posición de guardado en el panel lateral derecho.
- Tome la mini contrahebillas y júlela sobre el asiento.
- Coloque el cinturón por detrás de la cabecera del lado izquierdo.
- Cuando el cinturón está lo suficientemente largo para sujetarse, inserte la mini contrahebillas en la mini hebilla hasta que escuche un “clic”.
- Recárguese en el asiento y deslice la contrahebillas normal hacia arriba en la cinta tan lejos como sea necesario para permitir que el cinturón abarque su regazo.
- Cuando el cinturón está lo suficientemente largo para engancharse inserte la contrahebillas en la hebilla hasta escuchar un “clic”.
- Localice el cinturón torso/pélvico sobre sus muslos, por debajo de su abdomen. Para remover la cinta sobrante en la parte del torso, jale hacia arriba el cinturón del hombro. Para aflojar el cinturón en la parte del torso si está muy ajustado, jale. Un cinturón ajustado reduce el riesgo de deslizarse por debajo de cinturón en una colisión.



8. Coloque el cinturón a la altura del hombro sobre su pecho de manera confortable que no roce su cuello. El retractor eliminará cualquier sobrante en el cinturón.
9. Para liberar el cinturón, oprima el botón rojo en la contrahebillas.
10. Para soltar la mini hebilla de la mini contrahebillas para su almacenamiento, inserte la hebilla normal dentro del botón negro en la parte superior de la mini contrahebillas. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición de almacenado. Si es necesario deslice la hebilla hacia debajo de la cinta para permitir que ésta se retraiga completamente. Coloque la mini hebilla y la hebilla autobloqueante en la posición de guardado.

¡ADVERTENCIA!

- Si la mini contrahebillas y la mini hebilla no se enganchan apropiadamente cuando el cinturón de seguridad esté siendo ocupado por un pasajero, el cinturón no brindará la protección adecuada y podría incrementarse el riesgo de salir lastimado en un accidente.
- Cuando vuelva a colocar la mini contrahebillas y la mini hebilla, asegúrese de que la correa del cinturón no esté torcida, si lo está, siga el procedimiento de abajo.

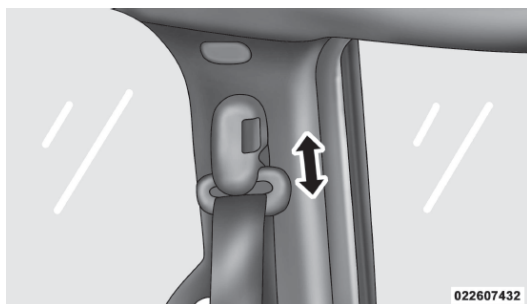
Procedimiento para desenredar la correa del cinturón de seguridad

Aplice el siguiente procedimiento para desenredar un cinturón de seguridad.

1. Coloque la contrahebillas del cinturón lo más cerca posible al punto de anclaje.
2. Cerca de 15 ó 30 cm (6 a 12 pulgadas) sobre la contrahebillas, sujete y gire la cinta del cinturón 180° para crear un doblez que comience arriba de la contrahebillas.
3. Deslice la contrahebillas hacia arriba sobre la cinta doblada. La cinta doblada debe entrar en la ranura en la parte superior de la contrahebillas.
4. Continúe deslizando la contrahebillas hacia arriba por toda la cinta hasta que ya no esté enredada.

Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro

En los asientos delanteros y los asientos de los extremos de la segunda fila (si así está equipado), el anclaje del cinturón de hombro puede ajustarse hacia arriba y abajo para ayudar en la colocación del cinturón lejos del cuello. Oprima el botón de liberación para soltar el anclaje y entonces muévelo hacia arriba o hacia abajo, a la posición que le acomode mejor.



Ajuste del anclaje

Por ejemplo, si usted es de estatura menor al promedio, le acomodará mejor una posición más baja, y si por el contrario usted es más alto, preferirá una posición más alta. Al liberar el anclaje, trate de moverlo hacia arriba y hacia abajo para cerciorarse de que haya quedado asegurado.

NOTA: Si el anclaje superior del hombro ajustable está equipado con una función Easy Up. Esta función permite al anclaje del cinturón de hombro ajustarse en la posición alta sin empujar o apretar el botón de liberación. Para verificar que el anclaje del cinturón de hombros está colocado, jale hacia abajo sobre el anclaje del hombro hasta que quede bloqueado.

Extensor de cinturón de seguridad

Si un cinturón de seguridad es demasiado corto, aún cuando esté extendido totalmente y cuando el anclaje superior ajustable del cinturón torácico (opcional) está en su posición más baja, su distribuidor puede proporcionarle un extensor de cinturón de seguridad. Este extensor sólo deber usarse si el cinturón existente no es suficientemente largo. Cuando no se requiera, quite el extensor y guárdelo.

¡ADVERTENCIA!

Sólo use un extensor de cinturón de seguridad cuando sea físicamente necesario para ajustarlo apropiadamente al sistema del cinturón de seguridad. No use el extensor cuando, este desgastado, la distancia entre el eje frontal del extensor y el centro del cuerpo del ocupante es menor a 6 pulgadas.

Usar un extensor de cinturón de seguridad cuando no se necesita puede incrementar el riesgo de lesiones en una colisión. Sólo úselo cuando el cinturón pélvico no es suficientemente largo cuando se usa bajo y ajustado y en las posiciones de asiento recomendadas. Quite y guarde el extensor cuando no se necesite.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Se recomienda que las mujeres embarazadas usen los cinturones de seguridad mientras dure su estado. Mantener a la madre segura es la mejor manera de proteger al futuro bebé.

Las mujeres embarazadas deben usar la parte pélvica del cinturón sobre sus muslos y ajustarla lo más que puedan a las caderas. Mantenga el cin-



turón bien abajo, de modo que no se apoye en el abdomen. De este modo, en caso de una colisión serán los resistentes huesos de las caderas los que soporten el esfuerzo.

Pretensores del cinturón de seguridad

Los cinturones de seguridad para ambas posiciones de asiento frontales están equipados con dispositivos pretensores diseñados para quitar soltura del cinturón de seguridad en el caso de una colisión. Estos dispositivos mejoran el funcionamiento del cinturón de seguridad asegurando que éste apriete pronto al ocupante en una colisión. Los pretensores funcionan para todos los tamaños de los ocupantes, incluyendo aquellos en un protector para niño.

NOTA: Estos dispositivos no son un sustituto de la colocación apropiada de los cinturones de seguridad en el ocupante. El cinturón de seguridad todavía debe usarse debidamente ajustado y acomodado.

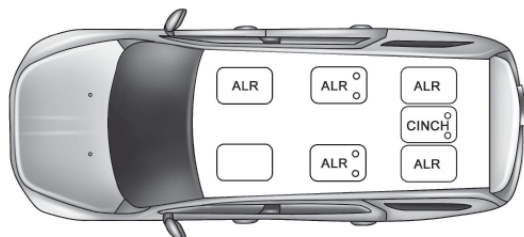
Los pretensores son disparados por el módulo de control de protección del ocupante (ORC). Como las bolsas de aire frontales, los pretensores son artículos de un solo uso. Después de una colisión que sea suficientemente severa como para desplegar las bolsas de aire y los pretensores, ambos deben reemplazarse.

Característica del manejo de energía

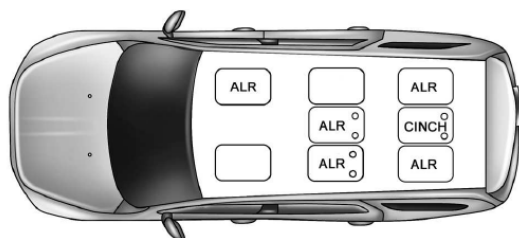
Éste vehículo cuenta con un sistema de cinturones de seguridad que tiene la característica de manejo de energía en los asientos delanteros para reducir todavía más el riesgo de lesiones en caso de una colisión que dañe la cabeza. Éste sistema de cinturones de seguridad tiene un conjunto de retractores diseñado para liberar la cinta en forma controlada. Ésta característica está diseñada para reducir la fuerza del cinturón sobre el pecho del ocupante.

Seguro retractor de boqueo automático (ALR) si así está equipado

Los cinturones de seguridad en las posiciones de asiento de los pasajeros podrían estar equipados con retractores de bloqueo automático (ALR) intercambiables, que se utilizan para asegurar un sistema de protección para niños. Para mayor información, refiérase a “Instalación de la protección para niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo” en la sección “Protección para niños”. La imagen de abajo define el tipo de característica para cada posición de asiento.



Segunda fila de asientos



Segunda fila de asientos

- ALR= Retractor de bloqueo automático intercambiable

Si el asiento del pasajero está equipado con el ALR y está siendo utilizado:

Sólo jale las correas lo suficiente para que éstas queden un poco flojas sobre pecho y cadera del ocupante, para no activar el ALR. Si el ALR se activa usted oír un sonido para indicar la retracción de bloqueo automático del cinturón. En este caso permita que la correa del cinturón se retraiga por completo y después ajuste las correas en la posición en la que se encuentre más cómodo el ocupante, ancle las hebillas hasta oír un “clic” y retire lo sobrado de las correas.

En este modo, el cinturón de torso se pre-bloquea automáticamente. El cinturón se retraerá para eliminar cualquier holgura en el cinturón del hombro. La modalidad de bloqueo automático está disponible en todas las posiciones de asiento de los pasajeros que tengan cinturón de hombro y cadera. Utilice el modo de bloqueo automático cada vez que un sistema de retención infantil sea instalado en una posición de asiento que tiene un cinturón de seguridad con esta característica. Los niños de 12 años o menores, deberán ir sujetos apropiadamente en el asiento trasero.

¡ADVERTENCIA!

Nunca coloque un asiento de cara hacia atrás enfrente de la bolsa de aire. Un despliegue de las bolsas de aire pueden causar la muerte o daños severos a un niño de 12 años o menor, incluyendo aquellos que viajan en la silla para niños viendo hacia atrás.

Cómo utilizar la modalidad de bloqueo automático

1. Abroche el cinturón de hombro y cadera.
2. Sujete la porción de hombro y jale hacia abajo hasta que salga todo el cinturón
3. Permita que el cinturón se retraiga. Conforme el cinturón se retrae, se escuchará un sonido de clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en la modalidad de bloqueo automático.

Cómo desactivar la modalidad de bloqueo automático

Desconecte la combinación de cinturón torso pélvico de la hebilla y permita que se retraiga completamente hasta desactivar la modalidad de bloqueo automático y activar la modalidad de bloqueo (emergencia) sensibles a la velocidad del vehículo.



¡ADVERTENCIA!

- El conjunto de cinturón y retractor debe cambiarse si la característica de retracción de bloqueo automático (ALR) del conjunto del cinturón de seguridad o cualquier otra función del cinturón de seguridad no está funcionando correctamente.
- El no reemplazar el cinturón y el retractor podrían aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.
- No use el modo retractor automático para sujetar ocupantes que están usando el cinturón o niños que están usando un asiento elevado. El modo de bloqueo solo se usa para instalar asientos de sujeción de niños con vista al frente o vista hacia atrás, que tienen un arnés para sujetar al niño.

Cabeceras activas (AHR) complementarias (si así está equipado)

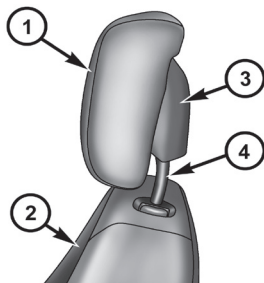
Estas cabeceras son componentes pasivos que se despliegan. Los vehículos que cuentan con este equipo no son fácilmente identificables por ningún distintivo sólo mediante la inspección visual de la cabecera. Estas cabeceras se dividen en dos: la mitad delantera es de hule espuma suave y tela y la mitad posterior es de plástico decorativo.

Cómo funcionan las cabeceras activas (AHR)

El controlador del sistema de protección de los ocupantes (ORC) determinará si la severidad o el tipo del impacto trasero requieren el despliegue de las cabeceras activas (AHR). Si un impacto trasero requiere el despliegue, las cabeceras del asiento del conductor y del pasajero delantero se desplegarán.

Cuando las cabeceras se despliegan debido a un impacto trasero, la mitad delantera se extenderá hacia delante para reducir el espacio entre la parte posterior de la cabeza del ocupante y la cabecera. Este sistema está diseñado para ayudar a evitar o reducir la extensión de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en cierto tipo de impactos traseros.

NOTA: Las cabeceras activas (AHR) pueden o no desplegarse en el caso de un impacto de frente o lateral. Sin embargo, si durante un impacto de frente ocurriera un impacto trasero secundario, la cabecera podría desplegarse dependiendo de la severidad y el tipo de impacto.



022607508

Componentes de la cabecera activa (AHR)



1. Mitad delantera de la cabecera (hule espuma suave y tela)
2. Respaldo del asiento
3. Mitad posterior de la cabecera (cubierta trasera de plástico decorativo)
4. Tubos guía de la cabecera

¡PRECAUCIÓN!

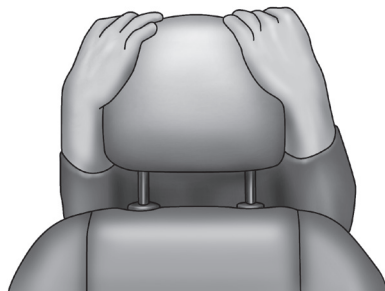
Con la finalidad de reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de que hubiera una colisión, ningún ocupante, incluyendo el conductor, debe operar ni sentarse en el vehículo hasta que las cabeceras se hayan colocado en las posiciones correctas.

NOTA: Para más información sobre el ajuste y colocación adecuada de las cabeceras, refiérase a “Ajuste de las cabeceras activas” en “Características de su vehículo”.

Reajuste de las cabeceras activas (AHR)

Si las cabeceras activas se desplegaron en una colisión, las del asiento del conductor y del pasajero delantero deberán reacomodarse. Usted podrá identificar que las cabeceras se desplegaron por que estarán desplazadas hacia delante (como se muestra en el paso tres del procedimiento de reajuste).

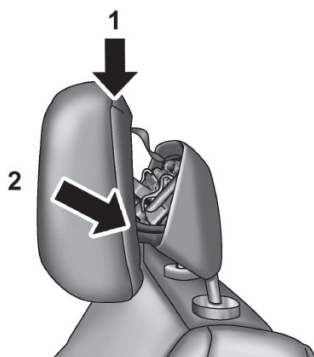
1. Agarre la AHR accionada desde el asiento trasero.



022607492

Puntos para colocar las manos en la AHR

2. Coloque las manos sobre la parte superior de la AHR desplegada, en una posición cómoda.
3. Empuje hacia abajo y después hacia atrás, en dirección de la parte posterior del vehículo, después hacia abajo para enganchar el mecanismo de bloqueo.

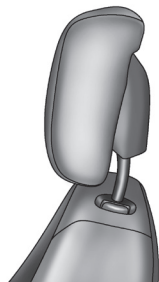


022607497



022607757

- 1 — Movimiento hacia abajo
 - 2 — Movimiento hacia atrás
 - 3 — Movimiento final hacia abajo para acoplar el mecanismo de bloqueo
4. La parte delantera de la AHR, de espuma suave y vestidura, debe quedar sujeta dentro de la parte del respaldo de plástico decorativo.



022607494

AHR en la posición de reajuste




NOTA:

- Si tiene dificultades o problemas para reajustar las cabeceras, consulte a un distribuidor autorizado.
- Por motivos de seguridad, haga que un especialista calificado revise las cabeceras activas con un distribuidor autorizado.

Sistema de protección suplementario (SRS)

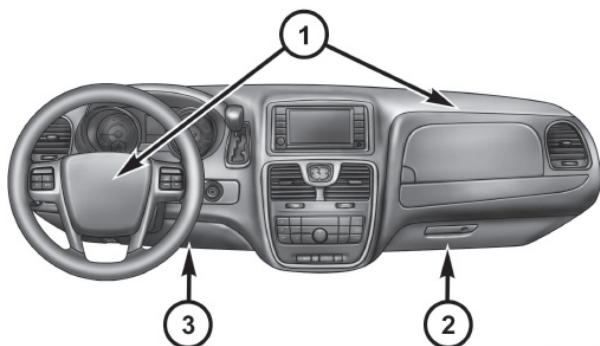
Componentes del sistema de bolsa de aire

Su vehículo puede estar equipado con los siguientes componentes en el sistema de bolsas de aire:

- Controlador de protección del ocupante (ORC)
- Luz de advertencia de las bolsas de aire 
- Volante y columna de la dirección
- Tablero de instrumentos
- Protectores de impactos de rodilla
- Bolsas de aire delantera avanzada
- Bolsas de aire suplementaria lateral
- Bolsas de aire suplementaria para rodillas
- Pretensores de cinturones de seguridad
- Interruptor de la hebilla del cinturón
- Sensores de posición de los asientos

Bolsas de aire delanteras avanzadas

Este vehículo tiene bolsas de aire delanteras tanto para el conductor como para el pasajero delantero como un complemento de los sistemas de protección de los cinturones de seguridad. La bolsa de aire del conductor está montada en centro del volante de la dirección. La bolsa de aire del pasajero delantero está dentro del tablero de instrumentos arriba de la guantera. Las palabras "SRS AIRBAG" están grabadas en las cubiertas de las bolsas de aire.



022635264



1. Bolsa de aire delantera avanzada del conductor y del pasajero
2. Protector de rodillas del pasajero / Bolsa suplementaria de protección de rodilla del pasajero
3. Bolsa de aire suplementaria lateral de rodilla del conductor/protector de rodilla del conductor

¡ADVERTENCIA!

- El estar muy cerca del volante o panel de instrumentos durante el despliegue de las bolsas de aire frontales avanzadas puede causar lesiones serias, incluyendo la muerte. Las bolsas de aire necesitan espacio para inflarse. Siéntese hacia atrás, cómodamente con sus brazos extendidos hacia el volante o panel de instrumentos.
- Nunca coloque una silla de retención orientada hacia atrás, frente a una bolsa de aire. Una bolsa de aire avanzada frontal que se despliegue, puede matar o causar una lesión grave a un niño de 12 años o menos, incluyendo a un niño en una silla de retención orientada hacia atrás.
- Solamente utilice una silla de retención orientada hacia atrás con un asiento trasero.

Características de las bolsas de aire frontales avanzadas

El sistema cuenta con bolsas de aire multi etapas para el conductor y para el pasajero. Este sistema proporciona el despliegue necesario a la severidad y al tipo de colisión de acuerdo a como lo determina el Controlador de protección de los ocupantes (ORC), el cual recibe información de los sensores de impacto al frente del vehículo.

La primera etapa del inflador es dispararse inmediatamente durante un impacto que requiera el despliegue de las bolsas de aire. Poca energía de inflado es usada cuando se tratan de colisiones poco severas. Una mayor energía es liberada cuando se tienen colisiones más severas.

Este vehículo puede estar equipado con sensores de posición de la corredera del asiento de conductor y del pasajero delantero. Dichos sensores pueden ajustar el rango de inflado de las bolsas delanteras avanzadas con base en la posición del asiento.

Este vehículo puede estar equipado con un interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor y/o del pasajero delantero. Dicho interruptor detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero está abrochado. El interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad podría ajustar el rango de inflado de las bolsas de aire delanteras avanzadas.

Este vehículo puede estar equipado con un sistema de clasificación de ocupante del asiento de pasajero delantero (OCS) que puede ajustar el rango de inflado de la bolsa de aire para el pasajero delantero basándose en el peso del ocupante de dicho asiento.



¡ADVERTENCIA!

- No se deben colocar objetos sobre o cerca de las bolsas de aire frontales, pues estos pueden causar daños si el vehículo colisiona con la fuerza suficiente para que se inflen las bolsas de aire.
- No coloque nada sobre o alrededor de las bolsas de aire, tampoco trate de abrirlas manualmente pues podría dañarlas y usted podría resultar lastimado pues las bolsas de aire podrían dejar de funcionar. Las cubiertas de las bolsas de aire están diseñadas para abrirse únicamente cuando es necesario que se inflen las bolsas de aire.
- Confiar solo en el sistema de las bolsas de aire, no es suficiente en una colisión. Las bolsas de aire trabajan en conjunto con el sistema de los cinturones de seguridad. En alguna colisión, las bolsas de aire podrían no desplegarse. Siempre use el cinturón de seguridad.

Operación de las bolsas de aire frontales avanzadas

Las bolsas de aire delanteras avanzadas están diseñadas para proporcionar protección adicional complementando a los cinturones de seguridad en determinadas colisiones frontales, dependiendo de la severidad y el tipo de colisión. Las bolsas de aire delanteras avanzadas no están diseñadas para reducir el riesgo de lesiones en colisiones laterales, por la parte trasera o volcaduras. Las bolsas de aire delanteras avanzadas no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluyendo algunas que pueden producir un daño sustancial al vehículo, por ejemplo, algunas colisiones con postes, con la parte inferior de un camión y colisiones en ángulo.

Por otro lado, dependiendo del tipo y ubicación del impacto, las bolsas de aire delanteras avanzadas pueden desplegarse en impactos que dañaran poco el frente del vehículo, pero que producen una aceleración inicial severa. Las bolsas de aire laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales. El despliegue de la bolsa de aire lateral dependerá de la severidad y tipo de colisión. Como los sensores de las bolsas de aire laterales miden la desaceleración del vehículo en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño por sí mismos no son buenos indicadores de si debe o no desplegarse una bolsa de aire.

Los cinturones de seguridad son necesarios para protección en todas las colisiones y además son necesarios para mantenerlo seguro en su lugar, alejado de una bolsa de aire inflándose.

Cuando el ORC detecta una colisión que requiera a las bolsas de aire frontales avanzadas, le manda señales a la unidad infladora. Saldrá un línea cuantitativa de gas no tóxico para inflar a las bolsas de aire frontal avanzada.

La cubierta de la maza del volante de la dirección y la parte superior del tablero de instrumentos se separan y se abren para permitir el inflado de las bolsas de aire a todo su tamaño. Las bolsas de aire delanteras avanzadas se inflarán en un parpadeo de ojos. Posteriormente la bolsa de aire se desinflará rápidamente mientras ayuda a sujetar al conductor y al pasajero frontal.



Protectores de impacto de rodilla

Los protectores de impacto de rodilla ayudan a proteger las rodillas del conductor y el pasajero delantero y la posición de cada uno para mejorar la interacción con la bolsa de aire delantera.

¡ADVERTENCIA!

- No perfore, corte o tape el protector de rodillas de ningún modo.
- No coloque ningún accesorio al protector de rodillas como luces, estéreos, radios, etc.

Bolsa de aire suplementaria de rodilla lado del conductor

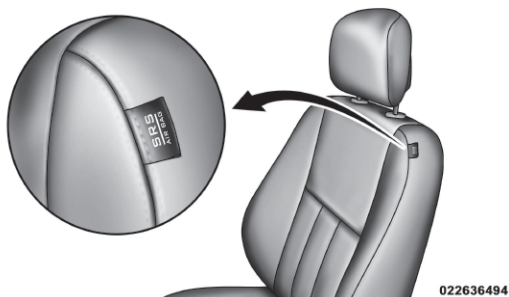
Este vehículo está equipado con bolsa de aire suplementaria de rodilla montada en el panel de instrumentos debajo de la columna de la dirección.

La bolsa de aire suplementaria de rodilla brinda una mejor protección durante un impacto frontal al trabajar en conjunto con los cinturones de seguridad, los pretensionadores y las bolsas de aire frontales avanzadas.

Bolsa de aire suplementaria - lateral

Su vehículo está equipado con dos tipos de bolsas de aire laterales:

1. Bolsas de aire laterales complementarias (SAB) montadas en el asiento: Montadas en la parte lateral del asiento se pueden identificar por una etiqueta de bolsa de aire SRS AIRBAG, cosida en el lado exterior de los asientos.



Etiqueta de la bolsa lateral (SAB) montada en el asiento

Las bolsas de aire laterales complementarias montadas en el asiento proporcionan protección mejorada de los ocupantes en impactos laterales.

Cuando la bolsa se despliega, se abre la cubierta lateral del asiento. La bolsa de aire lateral se infla en el espacio entre los ocupantes y la puerta. La bolsa de aire lateral se mueve a una velocidad muy alta y con una gran fuerza, que podría causarle una lesión si no está sentado correctamente, o si se colocan objetos en el área donde se inflan las bolsas de aire laterales de cortina. Esto aplica especialmente a los niños.



¡ADVERTENCIA!

No se deben colocar objetos sobre o cerca de las bolsas de aire frontales, pues estos pueden causar daños si el vehículo colisiona con la fuerza suficiente para que se inflen las bolsas de aire.

2. Bolsa de aire lateral complementarias de cortina (SABIC) (si así está equipado), - se localizan encima de las ventanas. La identificación está colocada en el poste de la puerta con las letras SRS AIRBAG.



Etiqueta de bolsa de aire lateral complementaria de cortina (SABIC)

Las bolsas de aire SABIC ofrecen protección en la cabeza contra impactos laterales y vuelco del vehículo para los ocupantes de los asientos exteriores delanteros y traseros, además de la que proporciona la estructura de la carrocería.

Las bolsas de aire SABICs se inflan hacia abajo, cubriendo las ventanas laterales. El inflado de las SABIC presiona hacia afuera el eje del panel y cubre la ventana. Las SABICs se inflan con suficiente fuerza para lastimarle si se encuentra sentado incorrectamente y sin el cinturón de seguridad, o si encuentra objetos colocados en su camino al inflarse. Los niños están en mayor riesgo de lastimarse al desplegarse una bolsa.

La bolsas de aire SABICs ayudan a reducir el riesgo de golpes parcial o completos a los ocupantes a través de las ventanas en ciertas volcaduras o impactos laterales.

¡ADVERTENCIA!

- Si su vehículo está equipado en lado derecho e izquierdo, con bolsas de aire laterales de cortina (SABICs), no apile equipaje u otra carga de manera que obstruya la ubicación de la SABICs. El área en donde están ubicadas las SABIC debe permanecer libre de cualquier obstrucción.
- Si su vehículo está equipado con bolsas de aire SABICs, no le instale ningún accesorio que pudiera alterar el techo, incluyendo un quemacocos. No instale canastillas de techo que usen sujeciones permanentes (pernos o tornillos). Por ningún motivo taladre el techo del vehículo.



Las bolsas de aire SABICs y SABs (bolsas de aire laterales), están diseñadas para activarse en ciertos impactos laterales y ciertas volcaduras. El ORC determina si se requiere el despliegue de las bolsas de aire delanteras y/o laterales en una colisión de frente o lateral. Basándose en las señales de los sensores de impacto, el ORC despliega las bolsas de aire laterales según se requiera, dependiendo de la severidad y tipo de impacto.

El daño del vehículo por sí mismo no es un buen indicador para indicar si las bolsas de aire laterales debieron haberse desplegado.

Las bolsas de aire laterales complementan al sistema de cinturón de seguridad. Las bolsas de aire laterales se despliegan en menos tiempo de un parpadeo de ojos. Los Ocupantes incluyendo a los niños, que están muy cerca a las bolsas laterales de aire pueden ser seriamente lastimados o causarles la muerte. Los ocupantes y los niños no deberán recostarse o dormirse contra la puerta, las ventanas, o el área en donde se inflan las bolsas de aire a pesar de que vengan en su sistema de retención.

Los cinturones de seguridad (y sistemas apropiados de retención para niños) son necesarios para protección en todas las colisiones. Además son necesarios para mantenerlo en su lugar, alejado de una bolsa de aire inflándose. Para obtener la mejor protección de la bolsa de aire lateral, los ocupantes deberán ir sentados apropiadamente, con el cinturón de seguridad colocado y el asiento en la posición recta. Los niños deberán ir sentados apropiadamente en el sistema de retención para niños o en el asiento elevado.

¡ADVERTENCIA!

- Las bolsas de aire necesitan espacio para inflarse. No se recargue contra la puerta o la ventana. Siéntese derecho y al centro del asiento.
- Confiar solo en el sistema de las bolsas de aire, no es suficiente en una colisión. Las bolsas de aire trabajan en conjunto con el sistema de los cinturones de seguridad. En alguna colisión, las bolsas de aire podrían no desplegarse. Siempre use el cinturón de seguridad.
- El estar muy cerca del volante o panel de instrumentos durante el despliegue de las bolsas de aire avanzadas frontales puede causar lesiones serias, incluyendo la muerte. Las bolsas de aire necesitan espacio para inflarse. Siéntese hacia atrás, confortablemente con sus brazos extendidos hacia el volante o panel de instrumentos.

NOTA: Las bolsas de aire frontales o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que algo esté mal con el sistema de bolsas de aire.

Impactos laterales

En impactos laterales, el controlador de protección de los ocupantes (ORC) determina la respuesta apropiada en eventos de impacto. El sistema calibra el despliegue de la bolsa de aire en un impacto lateral y se requieran las bolsas de aire laterales del pasajero. En impactos laterales, las bolsas de aire laterales, se inflarán independientemente, un impacto lateral derecho despliega la bolsa de aire lateral derecho solamente y en un impacto lateral izquierdo, desplegaría la bolsa de aire lateral izquierdo solamente.



Eventos de volcado

Las bolsas de aire laterales están diseñadas para activar en ciertas condiciones de volcado. El ORC determina si deben o no desplegarse las bolsas laterales de aire en un evento de volcadura, basado en la severidad y el tipo de colisión. El daño del vehículo por sí mismo no es un buen indicador para indicar si las bolsas de aire laterales debieron haberse desplegado.

Las bolsas de aire laterales no se desplegarán en todos los eventos de volcadura. El sistema de censado de volcadura determinará si se está produciendo un evento de volcadura, y, si es apropiado el despliegue. Un evento lento podría desplegar los pretensores del cinturón de seguridad en ambos lados del vehículo. Un evento rápido podría desplegar los pretensionadores y las bolsas SABs y SABICs en ambos lados del vehículo. El sistema de censado de volcadura puede también activar los pretensores, con o sin, las bolsas SABs y SABICs, en ambos lados del vehículo si el vehículo experimenta un evento cercano de volcadura.

Si se produce un despliegue

Las bolsas de aire están diseñadas para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA: Las bolsas de aire frontales y/o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que algo esté mal con el sistema de bolsas de aire.

Si sufre una colisión en la que se desplieguen las bolsas de aire, puede ocurrir lo siguiente:

- El material de nylon de la bolsa de aire puede ocasionar abrasiones o enrojecimiento de la piel al conductor y al pasajero delantero cuando las bolsas de aire se despliegan y desdoblán. Las abrasiones son similares a una quemadura por fricción de una cuerda o la que podría tener al rasparse con una alfombra o con el piso de un gimnasio. No son ocasionadas por contacto con sustancias químicas. No son permanentes y normalmente desaparecen rápidamente. Sin embargo, si no han desaparecido significativamente en algunos días o si tiene ampollas, vea inmediatamente a un doctor.
- Cuando las bolsas de aire se desinflan, se pueden ver algunas partículas semejantes al humo. Las partículas son el subproducto normal del proceso que genera el gas no tóxico que se usa para el inflado de las bolsas de aire. Estas partículas aéreas pueden irritar la piel, ojos, nariz o garganta. Si tiene irritación en la piel o en los ojos, enjuague el área con agua fría. Para la irritación de la nariz o garganta, tome aire fresco. Si la irritación persiste, consulte a su médico. Si las partículas se pegan a su ropa, siga las instrucciones del fabricante de la tela para limpiarla.

No es aconsejable que conduzca el vehículo después de que se hayan desplegado las bolsas de aire. Si sufriera otra colisión, no contaría con la protección de las bolsas de aire.



¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de aire desplegadas y los pretensores de los cinturones de seguridad previamente activados no lo pueden proteger en otra colisión. Cambie las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y el conjunto retractor del cinturón de seguridad con su distribuidor autorizado lo más pronto posible. También, haga que se revise el sistema Controlador de Protección del Ocupante (ORC).

NOTA:

- Las bolsas de aire podrían no ser obvias en el panel interior, pero ellas se abrirán durante un despliegue.
- Después de una colisión, el vehículo deberá ser llevado con un distribuidor autorizado.

Sistema de respuesta mejorada de accidentes

En caso de que un impacto cause el despliegue de las bolsas de aire con la red de comunicación y la corriente aún intactas, dependiendo de la naturaleza del evento, el ORC determinará si se requiere que el sistema de respuesta mejorada de accidentes realice las siguientes funciones:

- Cierre del paso de la gasolina al motor.
- Encender las luces de advertencia por el tiempo que tenga energía la batería o hasta que la llave de ignición se apague.
- Encender las luces interiores, las cuales permanecen encendidas el tiempo que tenga energía la batería o hasta que la ignición se apague.
- Desasegurar las puertas automáticamente.

Luz de advertencia de la bolsa de aire



La bolsa de aire debe estar lista para inflarse y brindar protección en una colisión. La luz de advertencia de bolsa de aire monitorea los circuitos internos y las interconexiones asociadas con el sistema de bolsas de aire y los componentes eléctricos.

El ORC monitorea las lecturas de las partes electrónicas del sistema de la bolsa de aire cuando la ignición está en la posición de START o de ON/RUN. Si la ignición está en la posición de OFF o en la de ACC, el sistema de bolsa de aire no está encendido y las bolsas de aire no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de energía de respaldo que podría desplegar las bolsas de aire en eventos si la batería ha perdido energía o ha sido desconectada previa a un despliegue.

El ORC enciende la luz de advertencia de la bolsa de aire en el panel de instrumentos aproximadamente 8 segundos por una verificación cuando la ignición es llevada por primera vez a ON. Después de ese chequeo, la luz de advertencia de la bolsa de aire, se apagará. Si el ORC detecta un mal funcionamiento en cualquier parte del sistema, se encenderá la luz de advertencia de la bolsa de aire. Sonará una campana para alertarle que la luz está presente o cada vez que encienda el vehículo.

El ORC también incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de la bolsa de aire del módulo de instrumentos si se observa una falla. Los



diagnósticos también registran la naturaleza del mal funcionamiento.

Mientras que el sistema de bolsa de aire está diseñado para libre mantenimiento, si alguna de las siguientes cosas pasa, lleve el vehículo con su distribuidor autorizado inmediatamente.

- La luz de bolsa de aire no enciende ni parpadea durante los 4 a 8 segundos cuando el interruptor de ignición se pone por primera vez en encendido.
- La luz permanece encendida o parpadea después del intervalo de 4 a 8 segundos.
- La luz parpadea o se enciende y permanece encendida mientras usted conduce.

NOTA: Si el velocímetro, tacómetro, o cualquier marcador relacionado no está trabajando, el controlador de protección a los ocupantes (ORC) podría estar inhabilitado. Las bolsas de aire podrían no estar listas para inflarse para proteger. Compruebe de inmediato el bloque de fusibles en busca de fusibles quemados. Consulte la etiqueta ubicada dentro de la cubierta del bloque de fusibles en busca de los fusibles correspondientes a la bolsa de aire. Acuda a su distribuidor autorizado si los fusibles están bien.

¡ADVERTENCIA!

Ignorar la luz de advertencia de bolsa de aire en su tablero de instrumentos puede significar que no tendrá bolsas de aire para protegerlo en una colisión. Si la luz no enciende al momento de la verificación automática cuando se arranca, permanece encendida después de arrancar el vehículo, o si se enciende mientras conduce, haga verificar el sistema de las bolsas de aire con su distribuidor autorizado de inmediato.

Mantenimiento a su sistema de bolsa de aire

¡ADVERTENCIA!

- La modificación de cualquier parte del sistema de bolsas de aire puede ocasionar que fallen cuando las necesite. Podría lesionarse si las bolsas de aire no están disponibles para protegerlo. No modifique los componentes ni el cableado, incluyendo la adición de cualquier tipo de placa o calcomanía en la cubierta de vestidura de la maza del volante de la dirección o en la parte superior derecha del tablero de instrumentos. No modifique la defensa delantera ni la estructura de la carrocería del vehículo.
- Es peligroso que trate de reparar por usted mismo alguna parte del sistema de bolsa de aire. Nunca olvide advertir a cualquier persona que trabaje en su vehículo, que está equipado con bolsas de aire.



¡ADVERTENCIA!

- No intente modificar ninguna parte de su sistema avanzado de bolsas de aire. La bolsa de aire puede inflarse accidentalmente o puede no funcionar apropiadamente si se hacen modificaciones. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para cualquier servicio que haga al sistema de bolsas de aire. Si su asiento, incluyendo vestiduras y cojín, necesita recibir cualquier clase de servicio (incluyendo el apriete/afloje o el desmontado de los tornillos que sujetan el asiento), lleve su vehículo con su distribuidor autorizado. Solo los accesorios de asiento aprobados por el fabricante pueden ser usados. Si es necesario modificar el sistema de bolsas de aire para personas con discapacidad, contacte a su distribuidor autorizado.

Registro de información de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un recolector de datos de evento (EDR). El principal objetivo de un EDR es registrar, en ciertos casos de colisión o situaciones cercanas a una colisión, cosas como el despliegue en una bolsa de aire o golpear un obstáculo en carretera, los datos recopilados ayudarán a comprender cómo reaccionaron los sistemas del vehículo ante dicho evento. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un corto período de tiempo, normalmente 30 segundos o menos. El EDR en este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- Como estaban operando los diversos sistemas de su vehículo;
- Si los cinturones de seguridad del conductor o de los pasajeros estaban o no abrochados;
- Qué tanto (o si es que por completo) el conductor estaba presionando el pedal del acelerador y/o pedal de freno; y,
- Que tan rápido se desplazaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a tener una mejor comprensión de las circunstancias en las que ocurren los accidentes y lesiones.

NOTA: Los datos del EDR son registrados por el vehículo, sólo si un accidente de importancia se produce, no hay datos registrados por el EDR en condiciones normales de conducción, ni datos personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación accidente). Sin embargo, las otras partes, tales como aplicación de algunas leyes, pueden combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal, durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por un EDR, se requiere de un equipo especial, y el acceso al vehículo o al EDR es necesario. Además el fabricante del vehículo, las otras partes, tales como las autoridades, que tienen el equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.



Sistemas de protección para niños

Todos los ocupantes en el vehículo deben usar el cinturón de seguridad todo el tiempo, incluyendo a bebés y niños.

En Estados Unidos y en algunas partes del territorio nacional es obligación que los niños pequeños viajen con el sistema de protección correspondiente a su peso y talla. Esto es por ley y puede recibir sanciones legales por ignorarlo. Consulte las leyes de su localidad.

Niños de 12 años y menores deben viajar correctamente abrochados en el asiento trasero, si está disponible. De acuerdo a las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros si están protegidos adecuadamente en los asientos traseros que en los asientos delanteros.

¡ADVERTENCIA!

En una colisión, un niño sin protección puede convertirse en un proyectil dentro del vehículo. La fuerza requerida para sujetar inclusive a un bebé en su regazo puede ser tan grande que no pueda sostenerlo, sin importar lo fuerte que usted sea. El niño y otras personas podrían resultar gravemente lesionados. Todo niño que viaje en su vehículo debe ubicarse en una protección adecuada para su tamaño.

Hay diferentes tamaños y tipos de protección para niños, desde recién nacidos hasta para niños casi lo suficientemente grandes para poder usar el cinturón de seguridad de adulto. Siempre consulte el manual del sistema de protección para niños y las etiquetas que vienen con el.

Antes de comprar cualquier sistema de seguridad para niños, asegúrese de que tiene una etiqueta que certifique que cumple con todas las normas y estándares de seguridad aplicables. También debe asegurarse de que se puede instalar en el vehículo en el que va a usarse.

NOTA: Para información adicional consulte la página web www.seatcheck.org

Resumen de recomendaciones para sistemas de protección para niños en vehículos

	<i>Tamaño, altura, peso y edad del niño</i>	<i>Tipo de recomendación para protección del niño</i>
Bebés y niños muy pequeños	Niños de 2 años o menores que no han alcanzado los límites de altura y peso promedio.	Ya sea un portabebés o un asiento convertible orientado hacia atrás en el asiento trasero del vehículo.
Niños pequeños	Niños que tiene al menos 2 años y han sobrepasado los límites de altura y peso promedio.	Asiento orientado hacia el frente con arnés de 5 puntos en el asiento trasero del vehículo.
Niños grandes	Niños que sobrepasan los límites promedio a su edad pero aún son pequeños para que el cinturón de seguridad ajuste apropiadamente.	Sentarse en el asiento trasero del vehículo con un asiento elevador de posiciones del cinturón de seguridad y el cinturón de seguridad del vehículo.
Niños muy grandes para las protecciones	Niños de 12 años o menores que sobrepasan los límites de altura y peso para un asiento elevador.	Sentarse en el asiento trasero, con el cinturón de seguridad del vehículo.



Protecciones para bebés y niños

Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en el sistema de protección para niños, viendo hacia el asiento trasero del vehículo hasta los dos años o hasta que lleguen a la altura o peso límite del asiento de seguridad para niño. Hay dos tipos de sistemas de retención infantil que pueden ser usados orientados hacia atrás: los portabebés y los asientos convertibles para niños.

El portabebés sólo se utiliza orientado hacia atrás en el vehículo. Se recomienda para niños recién nacidos hasta que alcanzan el peso o la estatura límite del portabebés. El asiento convertible para niño puede ser utilizado viendo hacia atrás o hacia adelante en el vehículo. El asiento convertible para niños a menudo tienen un límite de peso mayor en la posición viendo hacia atrás que los portabebés, así que puede ser utilizado orientado hacia atrás, para los niños que han superado los límites del portabebés, pero siguen teniendo menos de dos años. Los niños deberán permanecer viendo hacia atrás hasta que hayan alcanzado la altura o el peso permitido de su asiento convertible.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca coloque un asiento orientado hacia atrás enfrente de la bolsa de aire. El despliegue de la bolsa de aire puede ocasionar lesiones severas o la muerte a niños de 12 años o menores en esa posición, incluyendo los que se encuentren en un sistema de protección para niños.
- Solo use sistemas de protección para niños orientados hacia atrás en los asientos traseros del vehículo.

Niños mayores y sistemas de protección

Los niños que tienen dos años de edad o que han superado los límites del el asiento convertible para niños orientado hacia atrás, ahora pueden ir en sistemas de protección para niños orientados hacia el frente. Los asientos de niños que estén colocados hacia el frente y los asientos convertibles son para niños que tiene dos años de edad o que han sobre pasado los límites de peso y altura del asiento orientado hacia atrás o del portabebés orientado hacia atrás.

Los niños deberán permanecer sentados en el asiento viendo hacia el frente en asiento para niño con un arnés el mayor tiempo posible, hasta que el peso y la altura sean las permitidas para usar la silla de niño.

Los niños cuyo peso o altura es superior a los límites del asiento orientado hacia el frente, deben usar el cinturón del asiento elevado hasta que el cinturón de seguridad quede ajustado. Si el niño no puede sentarse con las rodillas flexionadas sobre el cojín del asiento, mientras que la espalda del niño está en contra del respaldo del asiento, se debe utilizar elevador para poder usar el cinturón de seguridad. El niño y el asiento de posicionamiento de cinturón de seguridad para niños van sujetos en el vehículo por el cinturón de seguridad.



¡ADVERTENCIA!

- Una instalación incorrecta de la retención, podría causar una falla. Podría aflojarse en una colisión. El niño podría salir severamente dañado o podría causarle la muerte. Siga las instrucciones del fabricante cuando instale el sistema de protección infantil.
- Después de que el sistema de retención para niño sea instalado en el vehículo, no mueva el asiento hacia atrás o para adelante; ya que podría aflojar la instalación de la retención. Quite la retención antes de mover la posición del asiento. Cuando el asiento sea ajustado, vuelva a instalar la retención.
- Cuando la retención de niño no esté en uso, asegúrela en el asiento con los cinturones o con los anclajes LATCH o sáquela del vehículo. No la deje suelta en el vehículo. En alguna parada súbita, ésta podría salir volando y golpear a los ocupantes y causar severos daños.

Niños demasiado grandes para usar asientos elevadores

Los niños que sean lo suficientemente grandes para usar el cinturón de torso confortablemente y que sus piernas sean lo suficientemente largas para doblar las rodillas sobre el asiento delantero con la espalda pegada al respaldo, deberán utilizar el cinturón de seguridad en el asiento trasero. Realice las siguientes 5 preguntas para decidir si el niño está listo para utilizar solo el cinturón de seguridad:

1. ¿El niño se puede sentar hasta atrás con la espalda pegada al respaldo?
2. ¿Las rodillas del niño se pueden doblar confortablemente – mientras está sentado con la espalda pegada al respaldo?
3. ¿El cinturón torso pélvico cruza el hombro del niño entre su cuello y brazo?
4. ¿La correa inferior del cinturón esta lo más bajo posible, tocando los muslos del niño y no su estómago?
5. ¿El niño puede permanecer sentado de esta manera todo el viaje?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es “no”, entonces el niño necesita utilizar una silla elevada en este vehículo. Si el niño está utilizando un cinturón torso pélvico, verifique que el cinturón esté ajustado periódicamente. Si el niño se retuerce o se agacha puede mover el cinturón fuera de su posición. Si el cinturón toca su cara o cuello mueva al niño más al centro del vehículo. Nunca permita que un niño ponga la correa superior del cinturón por debajo del brazo o detrás del cuello.

¡ADVERTENCIA!

No permita que los niños pasen el cinturón de seguridad por debajo de su brazo. En un accidente, el cinturón de hombro no podrá protegerlo apropiadamente, lo que podría resultar en severos daños o la muerte. Un niño debe usar siempre ambas parte del cinturón de seguridad correctamente.



Recomendaciones para el anclaje de los asientos para niños

Tipo de asiento	Combinación de peso y tipo de asiento del niño	Usar cualquier método que este marcado por una X			
		LATCH - Anclajes inferiores	Cinturón de seguridad únicamente	LATCH - Anclaje inferiores y correas de anclaje superiores	Cinturón de seguridad + correas de anclaje superiores
Orientado hacia atrás	Hasta 29.5 kg (65 lbs)	X	X		
Orientado hacia atrás	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)		X		
Orientado hacia delante	Hasta 29.5 kg (65 lbs)			X	X
Orientado hacia delante	Mayor a 29.5 kg (65 lbs)				X

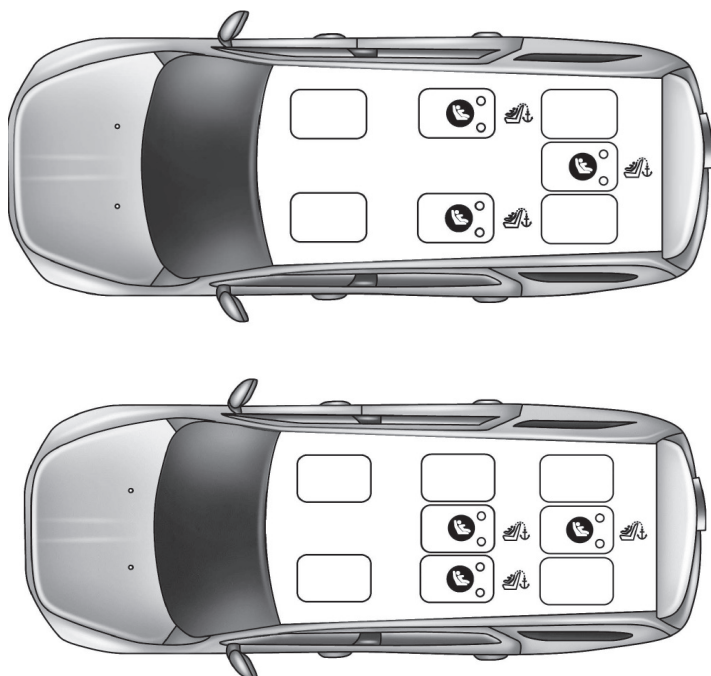
LATCH Sistema de anclaje de asientos para niños (protecciones de anclajes inferiores)



Su vehículo está equipado con el sistema de anclaje de protección para los niños denominado LATCH, que deriva de las palabras en inglés para anclaje superior y correas de anclaje para niños. El sistema LATCH tiene tres puntos en el vehículo donde instalar sistemas de protección compatibles con LATCH. Existen dos puntos de anclaje inferior en la parte trasera del cojín donde se pone en contacto con el respaldo de los asientos y un punto de anclaje para correas en la parte posterior del asiento. Estos anclajes permiten instalar el sistema de protección para niños sin usar los cinturones de seguridad del vehículo. Algunas posiciones de anclaje pueden tener el anclaje de correas pero no el anclaje inferior. En estas ubicaciones, el cinturón de seguridad debe ser usado con el punto de anclaje para correas para instalar el sistema de protección para niños. Para mayor información, favor de revisar la tabla que se encuentra más adelante.



Posiciones de LATCH para instalar sistemas de protección para niños en el vehículo



- Símbolo de los 2 anclajes inferiores por posición de los asientos.
- Símbolo de los anclajes de correa superiores.

¿Cuál es el peso límite (peso del niño + peso del sistema de protección para niños) que el sistema LATCH puede soportar?	29.5 kg (65 lbs)	Use el sistema de anclaje LATCH hasta que el peso combinado de el niño junto con el peso del asiento protector sea 29.5 kg (65 lbs). Utilice el cinturón de seguridad y los anclajes de correas en lugar del anclaje LATCH una vez que el peso combinado sobrepasó los 29.5 kg (65 lbs).
¿Se pueden utilizar los anclajes LATCH y el cinturón de seguridad juntos para sujetar un sistema de protección para niños orientado al frente u orientado hacia atrás?	No	No use el cinturón de seguridad cuando se use el sistema de anclaje LATCH para sujetar los asientos protectores para niños.

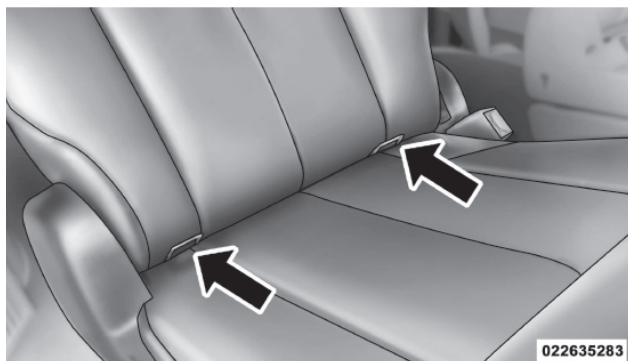


¿Se pueden instalar dos asientos para niños usando el mismo anclaje LATCH inferior?	No	Nunca “comparta” un anclaje LATCH con dos o más sistemas de protección. Si en la posición central no se cuenta con un anclaje inferior LATCH, utilice el cinturón de seguridad para instalar el asiento para niños en la posición central, junto a otro asiento de niño que use los anclajes LATCH en los asientos laterales traseros.
¿Un asiento sistema de protección para niños hacia atrás puede tocar la parte trasera del asiento del pasajero frontal?	Si	El asiento para niños puede tocar la parte trasera del asiento del pasajero frontal si el fabricante del asiento protector así lo autoriza. Vea el manual de usuario del sistema de seguridad para niños para más información.
¿Se pueden remover las protecciones para la cabeza?	Si	De la segunda fila, solo las cabeceras de las posiciones exteriores. Las cabeceras de la segunda fila stow’n go, no pueden ser removidas. Todas las cabeceras de la tercera fila pueden ser removidas.

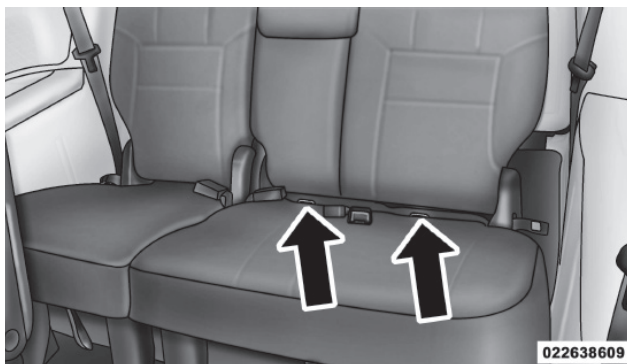
Localización de los anclajes LATCH



Los anclajes inferiores del asiento trasero son barras redondas localizadas atrás del cojín del asiento, donde se une con el respaldo del asiento y son visibles solamente cuando se recarga en el asiento trasero para instalar la protección para niños. Usted las sentirá fácilmente si desliza su dedo por el espacio que existe entre la superficie del respaldo y del cojín del asiento.



Anclajes LATCH (segunda fila de asientos)

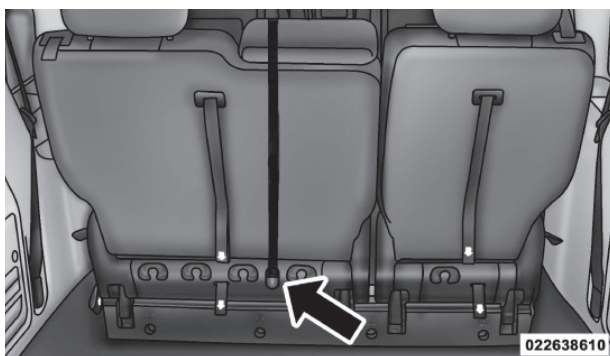


Anclajes LATCH (tercera fila de asientos 60/40)

Localización de los anclajes LATCH



Hay puntos de anclaje de correo ubicados detrás del asiento trasero.



Anclajes LATCH (tercera fila de asientos 60/40)

Los LATCH compatibles con sistemas de retención infantil podría estar equipado con una barra rígida o una correa flexible en cada lado. Cada uno tendrá un gancho o un conector para colocar el anclaje y una manera de apretar la conexión con el anclaje.

Los sistemas de retención mirando hacia el frente y en algunos sistemas de retención infantil mirando hacia atrás, también estarán equipados con una correa de sujeción. La correa de sujeción tendrá un gancho en el extremo para insertarse en el anclaje de sujeción superior y una manera para apretar la correa después de que se sujete al anclaje.



Anclajes del asiento central

Si un sistema de sujeción para niños instalado en la parte central de la parte trasera bloquea el asegurado del cinturón de seguridad de alguno de los asientos laterales, no utilice ese asiento. Si el sistema de sujeción bloquea los anclajes LATCH o cinturones de seguridad, no debe instalarlo en esa posición.

¡ADVERTENCIA!

Nunca instale en el mismo anclaje mas de un asiento de seguridad. Consulte la sección "Instalación de asientos de protección infantil con anclajes LATCH" para las instrucciones típicas de instalación.

Siempre siga las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad durante la instalación. No todos los sistemas de retención infantil se instalará como se describe aquí.

Instalación de los asientos de protección para niños compatible con anclajes LATCH

Siempre siga las instrucciones del fabricante de la retención para niños. No todos los sistemas de retención se instalan de la misma manera que se describe aquí.

1. Si en la posición en la cual se quiere instalar el asiento para niño tiene cinturones de seguridad equipados con retractores de bloqueo automático (ALR), coloque los cinturones de seguridad de acuerdo a las instrucciones que a continuación se presentan. Vea la sección "Instalación de la protección para niños usando los cinturones de seguridad del vehículo" para conocer con qué tipo de cinturón de seguridad cuenta cada asiento de acuerdo a su posición.
2. Afloje los ajustadores en las cintas inferiores y en la correa de tal forma que pueda sujetar más fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo.
3. Coloque el asiento para niño entre los anclajes inferiores de la posición seleccionada. Para los asientos traseros, quizás tenga que reclinar el asiento y/o elevar la cabecera, para que el asiento para niño quede en una mejor posición. Si el asiento trasero puede moverse hacia atrás o hacia delante, usted puede moverlo a la posición más atrás posible para hacer espacio a la silla infantil. Usted también puede mover el asiento delantero hacia delante para hacer espacio a la silla infantil.
4. Sujete los ganchos inferiores o conectores del asiento para niño a los anclajes inferiores de la posición seleccionada del asiento.
5. Si la protección para niño tiene correa sujetadora, conéctela al anclaje de correa superior del vehículo. Vea la sección "Instalación de la protección para niño utilizando anclajes de correa superiores" para instrucciones para fijar la correa de anclaje.



6. Apriete todas las cintas conforme empuja la protección para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento, eliminando la holgura de las cintas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de protección para niños.
7. Pruebe que la protección para niño este instalada de forma correcta, jalando de un lado a otro del asiento para niño siguiendo la misma trayectoria del cinturón de seguridad. Este no debe moverse más de 25.4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

Como colocar los cinturones de seguridad ALR que no son usados

Cuando se utiliza el sistema de anclaje LATCH para la instalación de una protección para niño, todos los cinturones de seguridad ALR que no están siendo ocupados por otros pasajeros o para sujetar alguna otra protección deben colocarse de una manera adecuada. Un cinturón de seguridad que no está en uso puede dañar a un niño que se encuentre jugando con él y accidentalmente bloquear el retractor del cinturón de seguridad. Antes de instalar una protección para niño que utilice el sistema LATCH, abraque los cinturones de seguridad detrás de la protección y fuera del alcance del niño. Si el cinturón de seguridad una vez abrochado interfiere con la instalación de la protección para niño, en lugar de abrocharlo detrás de la protección colóquelo siguiendo la trayectoria del cinturón de seguridad de la protección para niño y al final abróchelo. No bloquear el cinturón de seguridad. Recuerde a todos los niños en el vehículo que los cinturones de seguridad no son juguetes y no se debe jugar con ellos.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta de una protección para niños al anclaje LATCH puede ocasionar la falla de la protección de bebés o niños. El niño se podría lesionar gravemente o morir. Siga exactamente las indicaciones del fabricante cuando instale la protección para el bebé o el niño.
- Los anclajes para sistemas de protección para niños están diseñados sólo para aguantar las cargas de un sistema de protección correctamente instalado. Bajo ninguna circunstancia pueden ser usados para cinturones de seguridad, arneses, o para fijar otros objetos o equipo en el vehículo.

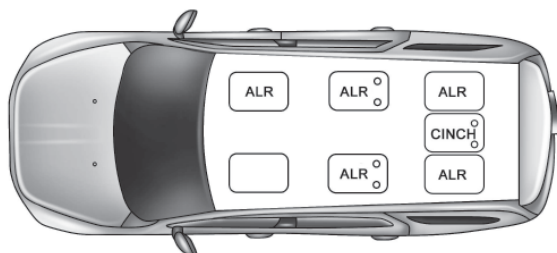
Instalación de la protección para niños usando los cinturones de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de los pasajeros están equipados con hebilla autobloqueante o retractores de bloqueo automático (ALR) o ambos. Ambos están diseñados para mantener la porción pélvica ajustada alrededor de la protección para niños de tal forma que no es necesario usar seguros de traba. El retractor ALR se puede poner en modo de bloqueo jalando toda la correa del retractor y permitiendo que la correa se retracte automáticamente. Si está bloqueado, el ALR hará un sonido de clic mientras se está retractando la correa. Para más información sobre el ALR referirse a la descripción de "Modo de bloqueo automático" en la sección "Protecciones para las ocupantes". La hebilla autobloqueante está diseñada para mantener una porción del hombro, del cinturón torso pélvico, ajustada firmemente



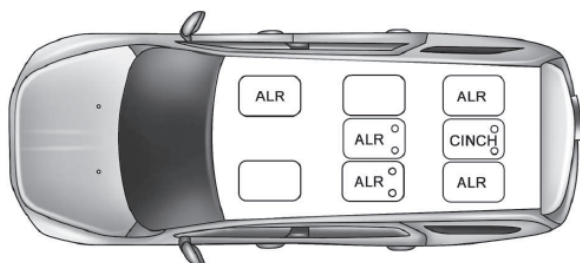
a través de la protección para niño. Vea la tabla que se presenta más adelante, al igual que las siguientes secciones, para más información sobre los tipos de cinturón de seguridad.

Instalación de la protección para niños usando los cinturones de seguridad torso pélvicos del vehículo



Segunda fila de asientos (sillas capitales)

- CINCH= Hebilla Autobloqueante



Segunda fila de asientos de banca

- CINCH= Hebilla Autobloqueante

¿Cuál es el límite de peso (peso del niño + peso de la retención para niño) para usar las hebillas de anclaje con el cinturón de seguridad, adjuntando la retención de niño viendo hacia atrás?	Peso límite de la retención para niño	Siempre use las correas de anclaje cuando ocupe el cinturón de seguridad para instalar una retención de niño viendo hacia atrás, hasta el peso recomendado de la retención para niño.
¿Puede ir viendo hacia atrás la retención para niño, tocando el asiento trasero del pasajero delantero?	SI	El contacto entre el asiento del pasajero delantero y la retención para niño, si está permitida si el fabricante de la retención también lo permite.
Pueden ser removidas las cabecezas?	SI	La cabecera de la segunda fila de asientos de banca se puede quitar. La cabecera de los asientos de la segunda fila stow n' go no puede quitarse. La cabecera del centro de la tercera fila de asientos, puede quitarse.



¿Puede torcer el tallo de la hebilla para apretar el cinturón de seguridad contra los cinchos de la retención para niño niños?	SI	En las posiciones con hebilla autobloqueante, el tallo de la hebilla puede torcerse hasta 3 vueltas completas. No fuerce el tallo de la hebilla en un asiento con retractor de ALR.
--	----	---

Instalación de la protección para niños usando cinturones con retractor de bloqueo automático (ALR)

1. Coloque el asiento para niño en el centro del asiento en el cual se va a instalar. Para la segunda fila de asientos, quizás tenga que reclinar el asiento y/o elevar la cabecera, para que el asiento para niño quede en una mejor posición. Si el asiento trasero puede moverse hacia atrás o hacia adelante, usted puede moverlo a la posición más atrás posible para hacer espacio a la silla infantil. Usted también puede mover el asiento delantero hacia adelante para hacer espacio a la silla infantil.
2. Jale el cinturón del retractor hasta que esté suficientemente largo para hacerlo pasar a través de la protección para niño. No gire la correa del cinturón en la trayectoria de la protección.
3. Inserte la contra hebilla en la hebilla de anclaje hasta que escuche un "clic".
4. Jale la cinta del cinturón para apretar la porción pélvica alrededor de la protección para el niño.
5. Para bloquear el cinturón de seguridad jale el cinturón hasta que salga totalmente del retractor. Permita que el cinturón regrese dentro del retractor, jalando el exceso de la cinta para apretar la porción pélvica. Mientras el cinturón se retracta se escucharán sonidos de tipo clic, esto significa que el cinturón de seguridad está ahora en modo de bloqueo automático.
6. Trate de jalar la cinta fuera del retractor. Si se encuentra bloqueado, no deberá poder jalar ninguna porción de la cinta. Si el retractor no está bloqueado repita el paso 5.
7. Finalmente jale el exceso de la cinta para apretar la porción pélvica alrededor del sistema de protección para niños mientras lo presiona hacia atrás y hacia abajo en el asiento del vehículo.
8. Si la protección para niño cuenta con correa de sujeción superior y el asiento en el cual se está posicionando cuenta con un anclaje superior de correa, conecte la correa de sujeción con el anclaje y ajústela firmemente. Refiérase a "Sistema de anclaje de asientos para niños (anclajes inferiores y correas para niños)" para las instrucciones.
9. Compruebe que la protección para niño este instalada con fuerza, jalando de un lado a otro del asiento para niño siguiendo la misma trayectoria del cinturón de seguridad. Este no debe moverse más de 25.4 mm (1 pulgada) en cualquier dirección.

Cualquier sistema de cinturón de seguridad se aflojará con el tiempo, así que verifique ocasionalmente el cinturón y jálelo para ajustarlo si es necesario.



Instalación de la retención de niño, usando las hebillas y el cinturón (si así está equipado)

1. Coloque la silla de niño en la posición del centro del vehículo. Para algunos asientos de la segunda fila, podría necesitar que recline el asiento/ o levante las cabeceras para asegurar mejor.
2. Luego, jale lo suficiente para tener holgura del cinturón del retractor, para pasarlo a través de la ruta de sujeción de la silla. No tuerza la holgura del cinturón en la ruta de sujeción de la retención de niño.
3. Deslice la placa de anclaje dentro de la hebilla hasta que escuche un clic.
4. Finalmente, jale cualquier exceso de holgura, de la ruta de sujeción, mientras presiona la retención de niño hacia atrás y hacia abajo, dentro del vehículo.
5. Si la retención de niño tiene correas de sujeción superiores y la posición del asiento tiene anclajes superiores, conecte las correas de sujeción dentro de los anclajes y ajuste. Refiérase a la sección de "Correas de sujeción inferiores y Anclajes LATCH para retención de niño", para obtener más información.
6. Compruebe que la retención de niño está instalada, jalándola hacia al frente y hacia atrás en la ruta de sujeción del cinturón. No deberá moverse más de 25.4 mm o (1 pulgada) en cualquier dirección.

Cualquier sistema de correas de retención se aflojarán con el tiempo, por eso es necesario que ocasionalmente, jale de ellas para ajustar si es necesario.

Si la hebilla o la placa de enganche del cincho están demasiado cerca del camino de apertura del cinturón del asiento de seguridad, es posible que tenga problemas para apretar el cinturón de seguridad. Si esto sucede, desconecte la placa de enganche de la hebilla y tuerza la hebilla de cierre del cinturón hasta tres vueltas completas

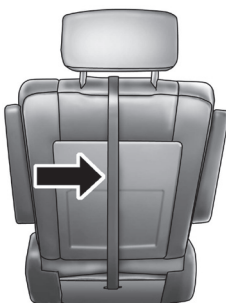
Inserte la placa de enganche en la hebilla con el botón de liberación hacia afuera, lejos de la retención para niños. Repita los pasos 4 a 6, para completar la instalación de la retención de niño.

Instalación de la retención para niño usando los anclajes superiores de sujeción

1. Detrás de la posición del asiento donde va a instalar el asiento de seguridad para niño, encontrará el anclaje de sujeción. Puede que tenga que mover el asiento hacia adelante para proporcionar un mejor acceso al anclaje de sujeción. Si no hay correa en la parte superior de anclaje para esa posición (vea las tablas anteriores), mueva la retención de niño a otra posición en el vehículo, si así está equipado.
2. Guíe la correa de sujeción para tener el camino más directo de la correa entre el anclaje y el asiento del niño. Si su vehículo está equipado con cabecera trasera ajustable, suba la cabecera, y siempre que sea posible, guíe la correa de sujeción por debajo de la cabecera y entre los dos postes. Si no es posible, baje la cabecera y pase la correa de sujeción alrededor del borde de los lados de la cabecera.
3. Ancle los ganchos de sujeción de la retención de niño a los anclajes superiores como se muestra en el diagrama.

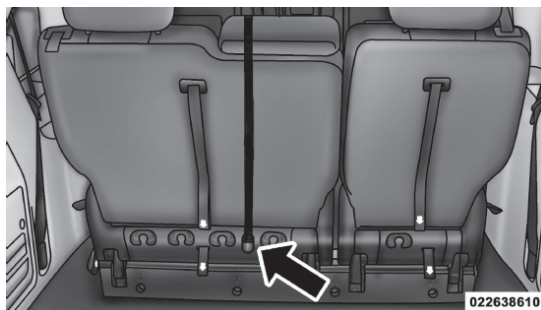


4. Quite la holgura de la correa de sujeción de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de retención de niño.



022635284

Montaje de la correa de sujeción de los asientos traseros (anclajes de la segunda fila)



022638610

Anclajes LATCH (tercera fila de asientos 60/40)

¡ADVERTENCIA!

- Una correa mal anclada puede ocasionar un mayor movimiento de la cabeza y posibles lesiones al niño. Sólo use las posiciones de anclaje que estén directamente detrás del asiento para niños para asegurar la correa superior.
- Si su vehículo está equipado con el asiento plegable trasero, asegúrese de que la correa de sujeción no se cae a lado de los asientos mientras ajusta.

Transportación de mascotas

El despliegue de las bolsas de aire en el asiento delantero podría lastimar a su mascota. Una mascota sin protección puede ser lanzada y sufrir lesiones o lesionar a un pasajero durante una frenada de pánico o una colisión.

Las mascotas deben estar protegidas en el asiento trasero con arneses para mascotas o cajas especiales para mascotas que se puedan asegurar con los cinturones de seguridad.



RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR

No se requiere un largo periodo de asentamiento para el motor y el tren motriz (transmisión y eje) en su vehículo.

Conduzca moderadamente durante los primeros 500 km (300 millas). Después de los primeros 100 km (60 millas), son recomendables las velocidades hasta 80 ó 90 km/h (50 ó 55 mph).

En velocidad de cruce, las aceleraciones breves con el pedal del acelerador totalmente pisado, dentro de los límites de las leyes de tráfico locales, contribuyen a un buen asentamiento. La aceleración total con un rango de velocidad bajo puede ser dañina y se debe evitar.

El aceite del motor instalado en la fábrica es un lubricante de alta calidad del tipo conservador de energía. Los cambios de aceite deben ser consistentes con las condiciones climáticas anticipadas en las que se operará el vehículo. Para ver la viscosidad y los grados de calidad recomendados, refiérase a "Procedimientos de mantenimiento" en "Mantenimiento de su vehículo".

¡PRECAUCIÓN!

Nunca se deben usar aceites no detergentes ni aceites minerales puros en el motor o puede causarle daño.

NOTA: Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros (millas) de operación. Esto se debe considerar como una parte normal del asentamiento y no interpretarse como una indicación de un problema.

SUGERENCIAS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA TRANSPORTE PASAJEROS EN EL ÁREA DE CARGA.

¡ADVERTENCIA!

- No deje niños o animales dentro de los vehículos estacionados en clima cálido. La acumulación de calor en el interior puede ocasionar lesiones serias o la muerte.
- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse gravemente o a morir.
- No permita que viajen personas en ninguna área del vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todos en el vehículo estén en un asiento y utilicen los cinturones de seguridad correctamente.



Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede hacerle perder la conciencia y finalmente envenenarlo. Para evitar respirar (CO), siga estas sugerencias de seguridad:

- No haga funcionar el motor en un garaje cerrado o en áreas cerradas más del tiempo necesario para mover su vehículo dentro o fuera del área.
- Si es necesario permanecer sentado en un vehículo estacionado con el motor funcionando, ajuste sus controles de calefacción o enfriamiento para forzar el aire exterior al interior del vehículo. Coloque el ventilador en la velocidad más alta.
- Si usted requiere conducir el vehículo con la cajuela, la cajuela o las puertas traseras abiertas, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y coloque el interruptor del ventilador del control de clima en alta velocidad. NO use el modo de recirculación.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape del motor con el correcto mantenimiento.

Siempre que observe un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando pueda detectar humo del escape en el interior del vehículo o cuando la parte inferior o posterior del vehículo esté dañada, haga que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas de la carrocería adyacentes para ver si hay partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las uniones abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos del escape se filtren al compartimiento de los pasajeros. Además de lo anterior, inspeccione el sistema de escape cada vez que el vehículo se levante para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que se requieran.

Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione el sistema de los cinturones periódicamente, verificando cortaduras, deshilachado y partes sueltas. Las partes dañadas se deben reemplazar inmediatamente. No desmonte ni modifique el sistema.

Los conjuntos de los cinturones de seguridad delanteros se deben reemplazar después de una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros se deben reemplazar después de una colisión si se dañaron (por ejemplo, retractor doblado, cinta con cortaduras, etc.). Si existe alguna duda respecto a la condición del cinturón o del retractor, reemplace el cinturón de seguridad.

Luz de advertencia de las bolsas de aire



La luz se debe encender y permanecer encendida durante cuatro a ocho segundos como una verificación del foco, cuando el interruptor de ignición se enciende inicialmente. Si la luz no se en-



ciende durante el arranque, vea a su distribuidor autorizado. Si la luz permanece encendida, parpadea o se enciende mientras conduce, haga que se verifique el sistema en un distribuidor autorizado.

Desempañador

Revise el funcionamiento seleccionando el modo de desempañador y poniendo el control del ventilador en alta velocidad. Deberá sentir el aire que sale contra el parabrisas. Vea a su distribuidor autorizado para darle servicio si su desempañador no funciona.

Información de seguridad sobre tapetes del piso

Utilice siempre tapetes para el piso adecuados para ajustarse en el alojamiento de los pies de su vehículo. Utilice solamente tapetes para el piso que no obstruyan el área de los pedales y que queden firmemente asegurados, de manera que no se deslicen fuera de su lugar e interfieran con los pedales o afecten el funcionamiento seguro de su vehículo de alguna otra forma.

¡ADVERTENCIA!

Si los pedales no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo e incrementar el riesgo de lesiones personales graves.

- Asegúrese siempre de que los tapetes para el piso estén sujetos adecuadamente con sujetadores para los tapetes del piso.
- Nunca coloque o instale en el vehículo tapetes para el piso u otras cubiertas en el piso que no puedan asegurarse adecuadamente para evitar que se muevan e interfieran con los pedales o la habilidad para controlar el vehículo.
- Nunca ponga tapetes para el piso u otras coberturas de piso arriba de los tapetes para el piso ya instalados. Los tapetes adicionales y otras cubiertas reducirán el tamaño del área de los pedales e interfieren con ellos.
- Revise el montaje de los tapetes periódicamente. Siempre vuelva a instalarlos adecuadamente y asegure los tapetes para el piso que se hayan desmontado para limpiarlos.
- Cerciórese de que no caigan objetos dentro del área de los pies del conductor mientras se está moviendo el vehículo. Los objetos pueden quedar atrapados debajo del pedal del freno y del pedal del acelerador, causando la pérdida de control del vehículo.
- Si lo requiere, se deben instalar postes de montaje adecuadamente, de no estar equipado de fábrica.

De no seguir correctamente la instalación o montaje de los tapetes para el piso se puede causar la interferencia con el funcionamiento del pedal del freno y del acelerador, causando la pérdida de control del vehículo.



Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo

Llantas

Examine si hay un desgaste excesivo de la huella o patrones de desgaste disparate. Revise en busca de piedras, clavos, vidrios u otros objetos incrustados en la huella. Inspeccione la huella y los costados para ver si tienen cortadas o grietas. Revise el apriete de las tuercas de las ruedas. Revise la presión de las llantas (incluyendo la de refacción).

Luces

Haga que alguien observe el funcionamiento de las luces exteriores mientras usted maneja los controles. Verifique las luces direccionales y las luces indicadoras de luces altas en el tablero de instrumentos.

Cerrojos de las puertas

Revise que cierren bien, el cerrojo y asegurado.

Fuga de líquidos

Verifique el área debajo del vehículo después del estacionamiento nocturno en busca de fugas de combustible, refrigerante del motor, aceite u otros líquidos. También si se detectan vapores de gasolina o se sospechan fugas de combustible, de líquido de la dirección hidráulica o de líquido de los frenos, se debe localizar la causa y corregirla inmediatamente.



CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

■	ESPEJOS.....	89
•	Espejo interior día/noche (si así está equipado).....	89
•	Espejo de atenuación automática (si así está equipado).....	89
•	Espejos exteriores.....	90
•	Atenuador automático del espejo exterior del lado del conductor (si así está equipado).....	90
•	Característica de los espejos exteriores abatibles.....	90
•	Espejos eléctricos (si así está equipado).....	90
•	Espejos térmicos (si así está equipado).....	91
•	Espejos móviles en reversa (disponible solamente con asiento de memoria) (si así está equipado).....	91
•	Espejos eléctricos abatibles (si así está equipado).....	92
•	Espejos de vanidad iluminados (si así está equipado).....	92
■	MONITOREO DEL PUNTO CIEGO (BSM) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	93
•	Trayectoria cruzada trasera	97
•	Modos de operación.....	98
■	SISTEMA UCONNECT® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	99
•	Funcionamiento.....	100
•	Características de las llamadas telefónicas.....	105
•	Características del sistema Uconnect®	107
•	Conectividad telefónica avanzada.....	110
•	Aspectos que debe conocer de su sistema Uconnect®	111
■	RECONOCIMIENTO DE VOZ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	119
•	Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz.....	119
•	Comandos.....	120
•	Entrenamiento de voz	123
■	ASIENTOS.....	123
•	Asiento eléctrico (si así está equipado).....	123
•	Soporte lumbar eléctrico (si así está equipado).....	125
•	Asientos con calefacción (si así está equipado).....	125
•	Asientos con inclinación manual (si así está equipado).....	128



• Cabeceras	129
• Asientos de almacenamiento fácil - característica Stow'n Go® (si así está equipado).....	131
• Asientos Quad (si así está equipado)	136
• Segunda fila de asientos de banca (si así está equipado).....	139
• Tercera fila de asientos plegables eléctricos (si así está equipado)	139
• Ganchos para bolsas de supermercado	144
■ ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	144
• Programación de las características de memoria	145
• Vincular y desvincular la entrada remota sin llave a la memoria del transmisor.....	145
• Asiento de entrada/salida fácil (disponible solo con el asiento con memoria)	146
■ PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE	147
■ LUCES	148
• Interruptor de luces	148
• Faros automáticos (si así está equipado)	149
• Faros encendidos con limpiadores (si así está equipado)	149
• Retardo en el apagado de los faros (si así está equipado).....	149
• Recordatorio de luces encendidas	150
• Luces de conducción diurna (si así está equipado)	150
• Faros de niebla delanteros (si así está equipado)	150
• Interruptor del regulador	150
• Palanca multifunciones	152
• Señales direccionales	152
• Ayuda en el cambio de carril	152
• Interruptor de luz alta/baja de los faros	153
• Destello de luz para rebasar (claxon óptico).....	153
• Faros automáticos (si así está equipado)	153
• Protección de la batería	154
■ LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS.....	154
• Sistema de limpiadores intermitentes	155
• Operación del limpiaparabrisas.....	155



• Lavaparabrisas	155
• Característica de niebla.....	155
• Limpiaparabrisas trasero y lavador	155
• Limpiadores detectores de lluvia (si así está equipado)	156
■ COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE/TELESCÓPICA ... (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	157
■ VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	157
■ PEDALES AJUSTABLES (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	158
■ CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	159
■ SISTEMA DE AYUDA TRASERA PARA ESTACIONARSE, PARKSENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	162
• Sensores ParkSense®	162
• Pantalla de advertencia del sistema ParkSense®	163
• Pantalla ParkSense®	163
• Habilitando y deshabilitando el ParkSense®	165
• Servicio para el sistema ParkSense®	166
• Limpieza del sistema ParkSense®	166
• Precauciones al usar el sistema ParkSense®	166
■ SISTEMA PARKVIEW®, CÁMARA TRASERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	168
■ CONSOLAS DE TOLDO	169
• Consola de toldo delantera	169
• Luces de lectura/cortesía	169
• Almacenamiento para lentes de sol (no solo toldo solar).....	170
• Luces de lectura/cortesía traseras (si así está equipado).....	171
• Consola de toldo trasera (si así está equipado).....	172
■ PORTERO ELÉCTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	172
• Antes de empezar la programación de HomeLink®	173
• Programación de un código cambiante.....	174
• Programación de un código no cambiante.....	175
• Uso del HomeLink®	176



■ TOLDO SOLAR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	177
• Apertura del toldo solar - modo exprés	178
• Apertura del toldo solar manualmente	178
• Cierre del toldo - modo exprés	178
• Cierre del toldo solar - modo manual	178
• Protección contra obstrucción	179
• Ventilación exprés	179
• Operación de la cubierta	179
• Ruido de viento	179
• Mantenimiento del toldo solar	179
• Operación con el interruptor de ignición apagado	179
• Toldo solar completamente cerrado	180
■ TOMAS DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	180
■ PORTAVASOS	184
• Portavasos del tablero de instrumentos	184
• Super consola (si así está equipado)	184
• Consola premium (si así está equipado)	185
• Portabotellas	185
• Paquete de fumadores (si así está equipado)	186
■ COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO	186
• Guanteras	186
• Paneles de almacenamiento de las puertas	187
• Almacenamiento en el respaldo del asiento del conductor (si así está equipado)	187
• Compartimiento para sombrilla	188
• Gabinetes de almacenamiento en el piso en la segunda fila de asientos (si así está equipado)	188
• Advertencia de seguridad del compartimiento de almacenamiento	189
• Almacenamiento en la consola de toldo central y trasera (si así está equipado)	190
• Ganchos para ropa	191
• Almacenamiento del área de carga	191
■ CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA	191
• Características de la consola básica	192



• Características de la consola premium (si así está equipada).....	192
• Consola super (si así está equipado).....	195
■ CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA.....	196
• Lámpara de pilas recargables (si así está equipado).....	196
■ CARACTERÍSTICAS DEL CRISTAL TRASERO	197
• Desempañador de la ventana trasera	197
■ SISTEMA DE NIVELACIÓN DE CARGA	198
■ CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	198
• Cómo desplegar las barras	198
■ PANTALLAS SOLARES (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	202

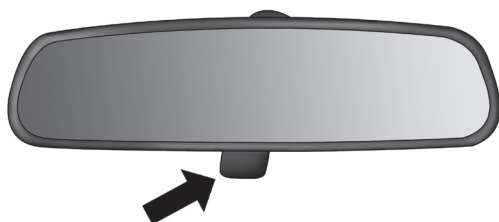


ESPEJOS

Espejo interior día/noche (si así está equipado)

Ajuste el espejo interior para centrar la visión a través de la ventana trasera. Un sistema de pivote de dos puntos permite el ajuste horizontal y vertical del espejo.

Puede atenuar el molesto reflejo de los faros moviendo el pequeño control abajo del espejo a la posición nocturna (hacia atrás del vehículo). El espejo se debe ajustar mientras está fijado en la posición de día (hacia el parabrisas).



030407085

Espejo retrovisor manual

Espejo de atenuación automática (si así está equipado)

Este espejo se ajusta automáticamente cuando hay un reflejo molesto causado por los faros de los vehículos que viajan detrás de usted. Puede activar o desactivar esta característica oprimiendo el botón que está en la base del espejo. Una luz junto al botón se enciende para indicar que la característica de atenuación automática está activada. El sensor a la derecha del espejo no se ilumina.

NOTA: Esta función se desactiva cuando el vehículo se mueve en reversa.



030406002

Espejo de atenuación automático

**¡PRECAUCIÓN!**

Para evitar daños al espejo al limpiarlo, nunca rocíe directamente el espejo con ninguna solución limpiadora. Aplique la solución sobre un trapo limpio y frote el espejo para limpiarlo.

Espejos exteriores

Para recibir los máximos beneficios, ajuste los espejos exteriores para centrarlos sobre el carril adyacente del tráfico con un pequeño traslape de la vista obtenida en el espejo interior.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se ven en el espejo convexo del lado del pasajero, se verán más pequeños y más lejanos de lo que en realidad están. Confiar demasiado en el espejo del lado del pasajero puede ocasionarle una colisión contra otro vehículo u objeto. Use su espejo interior para juzgar el tamaño o la distancia con otro vehículo visto en este espejo convexo. Algunos vehículos no tienen espejo convexo del lado del pasajero.

Atenuador automático del espejo exterior del lado del conductor (si así está equipado)

Este espejo se ajusta automáticamente para atenuar el deslumbramiento provocado por los vehículos que se encuentran atrás de usted. Puede activar o desactivar esta característica oprimiendo el botón en la base del espejo retrovisor.

Característica de los espejos exteriores abatibles

Los espejos exteriores tienen bisagras y se pueden mover manualmente, ya sea hacia adelante o hacia atrás para evitar dañarlos. Las bisagras tienen tres posiciones:

- Totalmente hacia el frente
- Totalmente hacia atrás
- Normal.

Espejos eléctricos (si así está equipado)

Use el selector del espejo del interruptor localizado en el tablero interior de la puerta del conductor.



Controles de los espejos eléctricos

Los controles de espejos eléctricos consisten en botones de selección de espejo y un interruptor de control de cuatro direcciones. Para ajustar un espejo, presione la L (izquierda) o R (derecha) para seleccionar el espejo que desea ajustar.

NOTA: Una luz iluminará el botón seleccionado, indicando que ese espejo está activado y puede ser ajustado.

Usando el interruptor de control del espejo, presione alguna de las cuatro flechas en la dirección en la que usted desea mover el espejo.

El espejo derecho y el izquierdo pueden ser controlado también por la característica de memoria del asiento del conductor. Refiérase a la sección de “Memoria del asiento del conductor”.

Espejos térmicos (si así está equipado)



Estos espejos se calientan para derretir escarcha o hielo. Esta característica puede ser activada siempre que usted encienda el desempañador del cristal trasero (si así está equipado). Algunos vehículos podrían no estar equipados con el desempañador trasero, en este caso los espejos con calefacción seguirán funcionando como se desea. Refiérase a “características del cristal trasero” en “características de su vehículo” para mayor información.

Espejos móviles en reversa (disponible solamente con asiento de memoria) (si así está equipado)

Esta característica adicional proporciona una posición automática del espejo exterior que facilitará a los conductores la visión del piso detrás de las puertas delanteras. Los espejos exteriores se moverán levemente hacia abajo desde la actual posición cuando el vehículo cambia de posición a reversa. Los espejos exteriores volverán luego a la posición original cuando se quita la reversa del vehículo. Cada ajuste almacenado de memoria tendrá una Inclinación de Espejos correspondiente en la posición de reversa.

NOTA: La característica de espejos de inclinación en reversa no está activada cuando se entrega de fábrica. La característica de espejos de Inclinación en reversa se puede activar o desactivar en el Centro de Información Electrónica



del Vehículo (EVIC). Refiérase a “Espejos de Inclinación en Reversa” en “Características Programables por el Cliente” en “Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC) más adelante.

Espejos eléctricos abatibles (si así está equipado)

El interruptor de los espejos eléctricos abatibles está localizado en medio de el interruptor de los espejos eléctricos L (izquierda) y R (derecha).

Presione el interruptor una vez y los espejos se abatirán, presione una segunda vez el interruptor y los espejos regresarán a la posición normal para conducir.



Interruptor de los espejos eléctricos

NOTA: Si la velocidad del vehículo es mayor a 16 km/h (10 mph) se deshabilitará la característica de los espejos eléctricos abatibles.

Restablecer los espejos exteriores eléctricos plegables

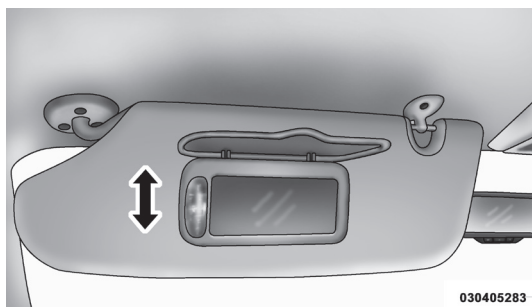
Necesita reiniciar los espejos eléctricos plegables si ocurre lo siguiente:

- Los espejos son bloqueados accidentalmente mientras se pliegan.
- Los espejos son plegados o desplegados manualmente accidentalmente.
- Los espejos se salen de la posición de plegado.
- Los espejos tiemblan y vibran a la velocidad normal de manejo.

Para reiniciar los espejos eléctricos plegables: Pliegue y desplieguelos presionando el botón. (Esto podría requerir múltiples presiones del botón). Esto los reinicia a su posición normal.

Espejos de vanidad iluminados (si así está equipado)

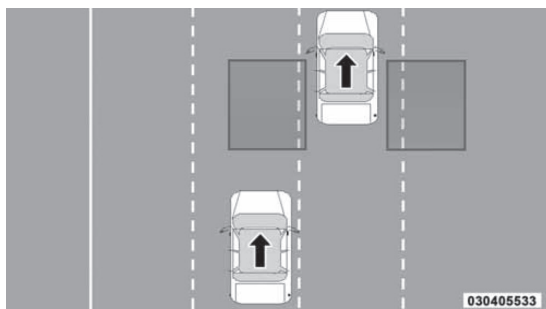
En las viseras para el sol, hay un espejo de vanidad iluminado. Para usarlo, gire la visera del sol hacia abajo y levante la cubierta del espejo. La luz del mismo se encenderá automáticamente. Al cerrar la cubierta del espejo las luces se apagarán.



Espejo de vanidad iluminado

MONITOREO DEL PUNTO CIEGO (BSM) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de monitoreo del punto ciego (BSM) utiliza dos sensores de radar, situados dentro de la fascia trasera, para detectar los vehículos autorizados a circular en la carretera (automóviles, camiones, motocicletas etc.) que ingresen en las zonas del punto ciego procedentes de atrás frente y laterales al vehículo.



Zonas de detección trasera

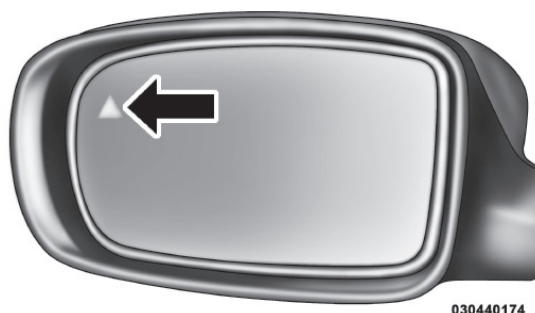
Cuando se enciende el vehículo, la luz de advertencia del BSM se encenderá momentáneamente en ambos espejos retrovisores exteriores para que el conductor sepa que el sistema está en operación.

Vehículos con transmisión automática

Los sensores del sistema BSM funcionan cuando el vehículo está en cualquier velocidad de marcha o de reversa y cuando el vehículo está en PARK entra la modalidad pausa.

Vehículos con transmisión manual

Los sensores del sistema BSM funcionan cuando el vehículo está en cualquier velocidad de marcha y cuando el freno de estacionamiento está aplicado entra la modalidad de pausa, el vehículo no está en reversa y el vehículo está parado.



Luz de advertencia BSM

La zona de detección de BSM cubre aproximadamente un carril en ambos lados del vehículo (3.8 m o 12 pies). La zona comienza en el espejo retrovisor exterior y se extiende aproximadamente 3 m (10 pies) a la parte trasera del vehículo. El sistema de BSM vigila las zonas de detección en ambos lados del vehículo cuando la velocidad ha alcanzado aproximadamente 10 km/h (6 mph) o más y alertará al conductor sobre vehículos en estas áreas.

NOTA:

- El sistema BSM no alerta al conductor acerca de vehículos que se aproximen rápidamente y estén fuera de las zonas de detección.
- El sistema BSM de zona de detección no cambia si su vehículo está remolcando un trailer. Por tanto, verifique visualmente que el carril adyacente esté libre para su vehículo y para el remolque antes de realizar un cambio de carril. Si el remolque u otro objeto (es decir bicicleta, equipo de deportes) sobresale al lado de su vehículo, puede dar lugar a que la luz de advertencia del BSM permanezca encendida todo el tiempo que el vehículo está en una velocidad hacia adelante. El área en la fascia trasera donde se localizan los sensores del radar debe estar libre de nieve, hielo, y contaminación de polvo del camino de modo que el sistema BSM pueda funcionar correctamente. No bloquee el área de la fascia trasera donde están situados los sensores del radar con objetos extraños (calcomanías de defensa, soporte de bicicleta, etc.).

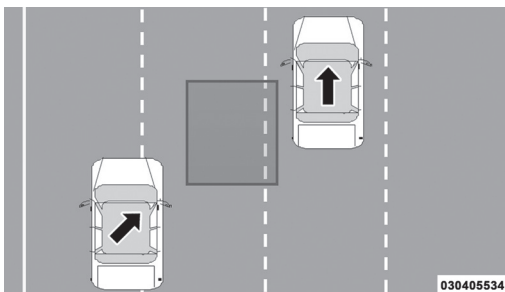
El sistema de BSM informa al conductor de objetos en las zonas de detección prendiendo la luz de advertencia de BSM situada en los espejos exteriores. Además de hacer sonar una alarma audible (de campana) y bajar el volumen del radio. Consulte los “Modos de funcionamiento” para mayor información.

El sistema BSM monitorea la zona de detección a partir de tres puntos de entrada diversos (lateral, trasero, frente) mientras conduce para considerar si es necesaria una alarma. El sistema BSM emitirá una alarma durante estos tipos de entradas en la zona.



Entrada lateral

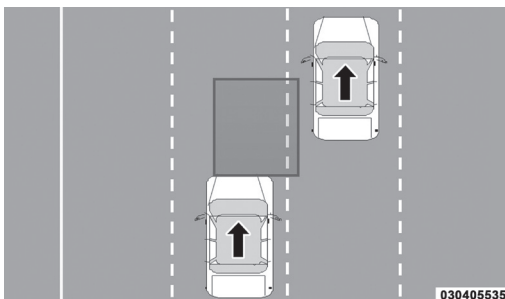
Vehículos que se mueven en los carriles adyacentes de cualquier lado del vehículo.



Monitoreo lateral

Entrada trasera

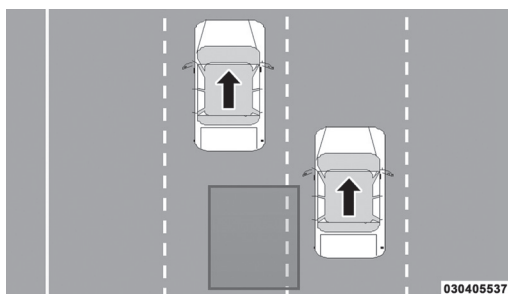
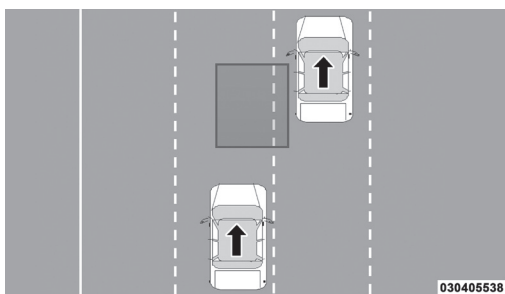
Vehículos que vienen detrás de su vehículo de cualquier lado y entran en la zona de detección posterior con una velocidad relativa de menos de 48 km/h (30 mph).



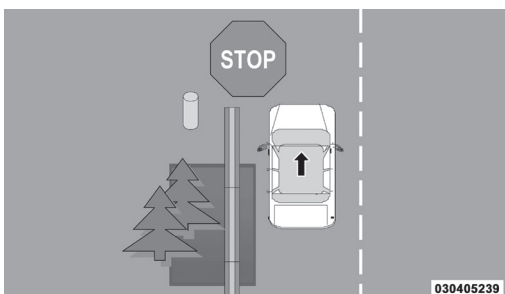
Monitoreo trasero

Alcance de tráfico

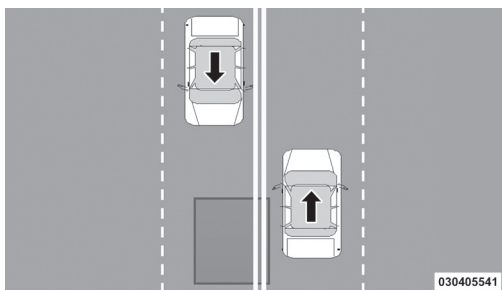
Si usted pasa otro vehículo lentamente (con una velocidad relativa menor a 16 km/h (10 mph) y el vehículo permanece en el punto ciego por aproximadamente 1.5 segundos, la luz de advertencia se prenderá. Si la diferencia en velocidad entre los dos vehículos es mayor a 16 km/h (10 mph), la luz de advertencia no se prenderá.

**Alcance/aproximación****Alcance/rebase**

El sistema BSM está diseñado para no emitir una alerta en objetos inmóviles tales como protecciones de carriles, postes, paredes, follaje, zanjas, etc. Sin embargo, el sistema puede alertar de vez en cuando con tales objetos. Ésta es una operación normal y su vehículo no requiere servicio.

**Objetos inmóviles**

El sistema BSM no le alertará sobre objetos que están viajando en la dirección opuesta del vehículo en carriles adyacentes.

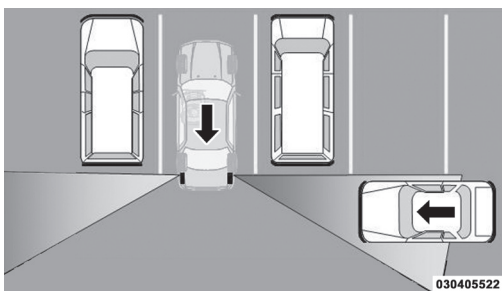
**Tráfico en sentido contrario**

¡ADVERTENCIA!

El sistema de monitoreo del punto ciego es solamente un auxiliar para ayudar a detectar objetos en las zonas del punto ciego. El sistema de BSM no está diseñado para detectar peatones, ciclistas, o animales. Incluso si su vehículo está equipado con el sistema BSM, verifique siempre los espejos de su vehículo, eche un vistazo sobre su hombro, y utilice siempre su señal direccional antes de cambiar de carril. No hacer esto bien puede causar una lesión grave o una muerte.

Trayectoria cruzada trasera

La característica de trayectoria cruzada trasera (RCP) está planeada para ayudar al conductor a salir de los espacios de estacionamiento donde puede obstruirse su visión de vehículos aproximándose. Proceda lenta y cautelosamente fuera del espacio de estacionamiento hasta que se exponga el extremo trasero del vehículo. El sistema RCP tendrá después una vista clara del tráfico que cruza y si detecta un vehículo próximo, alerta al conductor.

**Zonas de detección del RCP**

El RCP vigila las zonas de detección traseras en ambos lados del vehículo, respecto a objetos que se estén moviendo hacia el lado del vehículo a una velocidad mínima aproximada de 5 km/h (3 mph), hasta objetos que se mueven a un máximo de aproximadamente 32 km/h (20 mph), como cuando se está estacionando en un estacionamientos.



NOTA: En una situación donde se está estacionando, los vehículos aproximándose pueden obscurecerse por vehículos estacionados a los lados. El sistema no podrá alertar al conductor, si los sensores son bloqueados por otras estructuras o vehículos.

Cuando el RCP está encendido y el vehículo está en reversa, se alerta al conductor usando las alarmas visuales y audibles, incluyendo la reducción del volumen del radio.

¡ADVERTENCIA!

El RCP no es un sistema de ayuda de apoyo. Se planea para ser utilizado como ayuda a un conductor para detectar un vehículo aproximándose en una situación de acomodo en estacionamiento. Los conductores deben tener cuidado al retroceder, incluso al usar el RCP. Vigile siempre cuidadosamente detrás de su vehículo, observe atrás, y asegúrese de verificar si hay peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones, y puntos ciegos antes de retroceder. No hacerlo puede causar lesiones graves o la muerte.

Modos de operación

Modos de operación con EVIC

Tres modalidades de operación se pueden seleccionar y están disponibles en el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC). Refiérase a “Características programables por el cliente” en el “Centro de información electrónica del vehículo”.

Modos de operación con Uconnect® (si así está equipado)

Tres modalidades de operación se pueden seleccionar y están disponibles en la pantalla del sistema Uconnect®. Refiérase a la sección de “Características programables por el cliente” en “Tablero de instrumentos” para mayor información.

Únicamente luces de alarma de punto ciego

Al funcionar en la modalidad de alarma de punto ciego, el sistema BSM proporcionará una alarma visual en el espejo de vista lateral correspondiente en base a un objeto detectado. Sin embargo, cuando el sistema está funcionando en RCP, responderá con alarmas visuales y audibles cuando está presente un objeto detectado. Siempre que se solicite una alarma audible, el volumen del radio se disminuye.

Luces de alarma de punto ciego/campana

Al funcionar las luces de alarma de punto ciego/campana, el sistema BSM proporcionará una alarma visual en el espejo de vista lateral correspondiente en base a un objeto detectado. Si la señal direccional se activa entonces, y corresponde a una alerta presente en ese lado del vehículo, también se escuchará un sonido de campanilla. Siempre que estén presentes una señal direccional y un objeto detectado en el mismo lado al mismo tiempo, se emitirán las alarmas visuales y de audio. Además de la alarma audible la radio (si está encendida) el volumen del radio se disminuye.

**NOTA:**

- Siempre que se solicite una alarma audible por el sistema BSM, el volumen del radio se disminuye.
- Si las luces intermitentes están encendidas, el sistema solicitará solamente la alarma visual apropiada.

Cuando el sistema está funcionando en RCP, responderá con alarmas visuales tanto como audibles cuando está presente un objeto detectado. Siempre que se solicite una alarma audible, el volumen del radio se disminuye. Si se ignora el estado de la señal de “vuelta/advertencia”; el estado RCP solicitará siempre el sonido de campanillas.

Alarma apagada de punto ciego

Cuando el sistema BSM se apaga no habrá alarmas visuales o audibles de los sistemas BSM o RCP.

NOTA: El sistema BSM almacenará la modalidad de función miento actual cuando se apaga el vehículo. Cada vez que se enciende el vehículo se reconocerá y utilizará la modalidad previamente almacenada.

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210/220/310 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

SISTEMA UCONNECT® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema Uconnect®, es un sistema de comunicación activado por voz y manos libres. El sistema Uconnect® le permite llamar a un número de teléfono con su teléfono celular utilizando simples comandos de voz (Ejemplo: “Llama” ...“Miguel” ...“Trabajo” o “Marca” ...“248- 555-1212”). El audio de su teléfono celular es transmitido a través del sistema de audio del vehículo; el sistema apagará automáticamente el radio cuando esté usando el sistema Uconnect®.

NOTA: El sistema Uconnect® requiere un teléfono equipado con Bluetooth®, manos libres versión 0.96 o mayor. Consulte el sitio web de Uconnect®, para verificar dispositivos compatibles.

El sistema Uconnect® le permite transferir llamadas entre el sistema y el teléfono celular al entrar o salir del vehículo y le permite silenciar el micrófono del sistema para una conversación privada.





El sistema Uconnect® es controlado a través de manos libres Bluetooth® del teléfono celular. El Uconnect® cuenta con tecnología Bluetooth® - el estándar mundial que permite que diferentes dispositivos electrónicos se conecten entre sí sin necesidad de cables, el Uconnect® funciona sin importar donde guardo el teléfono celular (ya sea en su bolsa, bolsillo o portafolio), siempre y cuando el teléfono esté encendido y esté vinculado al sistema Uconnect® del vehículo. El sistema Uconnect® le permite sincronizar hasta siete teléfonos celulares al sistema. Únicamente un teléfono celular sincronizado puede ser utilizado a la vez. El sistema está disponible en los siguientes idiomas: Español, Inglés o Francés.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de mando con voz debe usarse únicamente bajo condiciones seguras de manejo, conforme a las leyes locales y las instrucciones de uso del teléfono. Se debe tener una atención total al frente en el camino. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Botón del sistema Uconnect®



El radio o los controles del volante (si así está equipado) tienen los dos botones de control (El botón  del Uconnect® y el botón  VR reconocimiento de voz) le permitirán el acceso al sistema. Cuando oprima el botón escuchará la palabra Uconnect® seguida de un bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

Botón de reconocimiento de voz



La ubicación exacta de los botones puede variar dependiendo del radio. Los botones individuales se describen en la sección "Operación".

El sistema Uconnect® se puede usar con cualquier teléfono celular con perfil de manos libres certificado con Bluetooth®. Consulte a su proveedor de telefonía celular para mayor información. El sistema Uconnect® está totalmente integrado con el sistema de audio del vehículo. El volumen del sistema Uconnect® se puede ajustar ya sea con la perilla de control del volumen del radio o desde el control del radio en el volante de la dirección (interruptor derecho), (si así está equipado).

La pantalla del radio se usará para mostrar las funciones del sistema Uconnect®, tales como el número de celular o identificador en ciertos radios.

Funcionamiento

Los comandos de voz se pueden usar para operar el sistema Uconnect® y para navegar a través de la estructura del menú del Uconnect®. Se requieren comandos de voz después de la mayor parte de las indicaciones del sistema Uconnect®. Le será indicado un comando específico y después se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, uno debe esperar el tono de bip, que se emite después de la indicación de "Listo" o cualquier otra indicación.





- Para algunas operaciones, se pueden usar comandos compuestos. Por ejemplo, en lugar de decir “Configurar” y enseguida “Asociar teléfono”, puede decir el siguiente comando compuesto: “Configurar dispositivo Bluetooth®”.
- Para cada una de las características explicadas en esta sección, únicamente está dada la forma combinada del comando de voz. Usted también puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando, cuando así se le pida. Por ejemplo, usted puede ya sea utilizar la forma combinada de comando de voz “Nueva entrada directorio telefónico”, o bien lo puede dividir en dos comandos de voz: “Directorio telefónico” y “Nueva entrada”. Recuerde que el sistema Uconnect® funciona mejor cuando usted habla en un tono normal de voz, como si hablara con alguien sentado cerca de usted.

Árbol de comandos de voz

Consulte en esta sección “Árbol de voz”.

Comando ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación o si quiere conocer sus opciones en cualquier indicación, diga “Ayuda” después del tono de bip. El sistema Uconnect® le dará todas las opciones de cualquier indicación si usted pide ayuda.

Para activar el sistema Uconnect®, simplemente oprima el botón  y siga las indicaciones audibles. Todas las sesiones del sistema Uconnect® comienzan presionando el botón  en el panel de control del radio.

Comando cancelar


Usted puede decir “Cancelar” después del tono bip en cualquier indicación y regresará al menú principal. Sin embargo, en algunas ocasiones el sistema lo regresará solamente al menú inmediato anterior.

Asociación (enlace) del sistema Uconnect® a un teléfono celular

Para iniciar el uso del sistema Uconnect®, debe asociar su teléfono celular compatible y habilitado con la tecnología Bluetooth®.

Para terminar el proceso de asociación, usted necesitará referirse al manual del propietario de su teléfono celular.

A continuación se presentan las instrucciones para asociar el sistema Uconnect® a un teléfono general:

1. Active el Bluetooth® en su teléfono celular.
2. Oprima el botón  para comenzar.
3. Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Asociar teléfonos”.
4. Cuando se le indique, después del bip, diga “Asociar un teléfono” y siga las preguntas.


El sistema “Uconnect®” le pedirá que diga un número clave (PIN) de cuatro dígitos, el cual usted deberá registrar en su teléfono celular más tarde. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este número clave (PIN) después del proceso inicial de enlace.




Para propósitos de identificación, el sistema “Uconnect®” le solicitará que asigne un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular enlazado debe recibir un nombre único.

Se le pedirá entonces que asigne a su teléfono celular un nivel de prioridad entre el uno y el siete, en donde el uno es la prioridad más alta. Usted puede asociar hasta siete teléfonos celulares a su sistema “Uconnect®”. Sin embargo, en un instante determinado, sólo puede usarse un teléfono celular, conectado a su sistema “Uconnect®”. La prioridad le permite al sistema “Uconnect®” saber qué teléfono celular usar si hay, al mismo tiempo, varios teléfonos celulares en el vehículo. Por ejemplo:

Cómo hacer una llamada dictando el número

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “llamar”.
- El sistema le pedirá que diga el número telefónico al que desea llamar.
- Por ejemplo, usted puede decir: “123-456-7890”.
- El sistema “Uconnect®” confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de algunos radios.

Cómo hacer una llamada dictando el nombre

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “llamar”.
- El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga el nombre de la persona que desea llamar. Por ejemplo, usted puede decir “Juan Pérez”, en donde el nombre Juan Pérez está previamente guardado en el directorio telefónico del Uconnect® o en el directorio telefónico descargado. Para aprender cómo almacenar un nombre en el directorio telefónico, refiérase a “Adición de nombres al directorio telefónico del Uconnect® en la sección del directorio telefónico.”
- El sistema Uconnect® confirmará el nombre y entonces marcará el número telefónico correspondiente, el cual puede aparecer en la pantalla de algunos radios.

Descarga del directorio telefónico – transferencia automática del directorio telefónico desde el teléfono celular

Si su teléfono está equipado y sus especificaciones lo aceptan, su teléfono Uconnect® descargará automáticamente los nombres (nombres en texto) y números desde el directorio telefónico del teléfono celular. Algunos teléfonos con dispositivos Bluetooth® con el perfil de acceso al directorio telefónico, podrán aceptar esta característica. Consulte la página de Internet del Uconnect® para ver los teléfonos admitidos.

- Para llamar a un nombre desde el directorio telefónico del Uconnect® o desde el directorio descargado, siga el procedimiento de la sección “Llamar diciendo un nombre”.
- Descarga y actualización automática, si lo admite, inicia tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica Bluetooth® del teléfono al sistema




Uconnect®; por ejemplo: Después de que enciende el vehículo.

- Se descargará y actualizará un máximo de 1000 registros por teléfono, cada vez que un teléfono se conecta al sistema Uconnect®.
- Dependiendo del número máximo de registros descargado, habrá una pequeño demora antes de que la última descarga pueda ser utilizada. Hasta entonces, si está disponible, la descarga previa del directorio será la que pueda usarse.
- Solamente el directorio del teléfono celular que esté conectado en el momento es el que está accesible.
- Solamente se descarga el directorio telefónico del teléfono celular. La tarjeta SIM no es parte del directorio del teléfono celular.
- El directorio telefónico descargado no puede ser editado o borrado en el sistema Uconnect®. Esto solo se puede editar en el teléfono celular. Los cambios se transfieren y actualizan al sistema Uconnect® en la siguiente conexión con el teléfono.

Agregar nombres al directorio telefónico Uconnect®

NOTA: Se recomienda agregar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.


- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Directorio telefónico nueva entrada”.
- Cuando se le indique diga el nombre de la nueva entrada. Se recomienda usar nombres largos para ayudar al reconocimiento de voz. Ejemplo “María Gómez en lugar de Mary.”
- Cuando se le indique ingrese el número de la designación que usted desea agregar (casa, trabajo, celular o localizador). Esto le permitirá almacenar varios números para cada persona, si así lo desea.
- Cuando se le indique, diga el nuevo número telefónico para la entrada al directorio telefónico que usted va a agregar.

Después de que haya terminado de agregar una entrada en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de agregar más números a la entrada actual del directorio o regresar al menú principal.

El sistema Uconnect® le permite agregar hasta 32 nombres en el directorio, los cuales pueden tener hasta cuatro números asociados. Cada idioma tiene 32 nombres de directorio accesibles únicamente en el idioma. Además, si así está equipado y soportado por el sistema Uconnect® automáticamente puede descargar el directorio de su teléfono celular.

Edición de entradas del directorio telefónico Uconnect®

NOTA: Se recomienda editar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento. Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Editar directorio telefónico”.





- Entonces a usted se le preguntará el nombre de la entrada al directorio telefónico que usted desea editar.
- A continuación, escoja el número de la designación que usted desea editar (casa, trabajo, celular o localizador).
- Cuando se le indique, diga el nuevo número telefónico para la entrada al directorio telefónico que usted va a editar.

Después de que haya concluido de editar una entrada en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de editar otra entrada en el directorio telefónico, llamar al número que acaba de editar o regresar al menú principal.


Puede utilizar el comando “Editar directorio telefónico” para agregar otro número telefónico a la misma entrada que ya exista en el directorio telefónico. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez podría tener un número de celular y uno de casa, pero puede agregar el número del trabajo de Juan Pérez usando la función de “Editar directorio telefónico”.

Borrado de entradas del directorio telefónico Uconnect®

NOTA: Se recomienda realizar la edición de entradas al directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.

- Oprima el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar directorio telefónico”.
- Después de que usted ingrese al menú “Directorio telefónico borrar”, a usted se le preguntará el nombre de la entrada que desea borrar. Usted puede decir el nombre de la entrada del directorio telefónico que usted desea borrar o puede decir “Lista de nombres”, para escuchar la lista de entradas en su directorio telefónico, para poder elegir alguna de éstas. Para seleccionar una de las entradas de la lista, oprima el botón  mientras el sistema Uconnect® está reproduciendo la entrada deseada y diga “Borrar”.
- Después de introducir el nombre, el sistema Uconnect® le preguntará qué identifique lo que desea eliminar: casa, trabajo, celular, localizador o todas. Indique lo que desea borrar.
- Observe que sólo se eliminará la entrada al directorio telefónico en el idioma que se está utilizando en ese momento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.



Borrar/Eliminar “todas” las entradas del directorio telefónico del sistema Uconnect®

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar todo el directorio telefónico”.
- El sistema Uconnect® le pedirá que confirme que desea borrar todas las entradas del directorio telefónico.
- Después de la confirmación, las entradas se borrarán.



- Observe que solo la entrada del directorio telefónico del idioma que se está usando es la que se borrará.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Lista de todos los nombres del directorio telefónico del sistema Uconnect®

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Lista de nombres del directorio telefónico”.
- El sistema Uconnect® dirá los nombres de todas las entradas del directorio telefónico, incluyendo las entradas del directorio descargado, si está disponible.
- Para llamar a uno de los nombres en la lista, oprima el botón  cuando esté escuchando el nombre deseado y diga “Llamar”.

NOTA: En este momento también se pueden operar las funciones “Editar” o “Borrar”.



- El sistema Uconnect® le indicará que introduzca la designación del número al que desea llamar.
- Se marcará el número seleccionado.

Características de las llamadas telefónicas


Los siguientes atributos se pueden ejecutar a través del sistema Uconnect® si están disponibles en el plan de servicio de su teléfono celular.

Por ejemplo, si el plan de servicio de su teléfono celular proporciona llamadas de tres vías, entonces las podrá ejecutar a través del sistema Uconnect®. Verifique con su proveedor de servicio celular los atributos que usted tiene.

Contestar o rechazar una llamada entrante sin llamada en proceso

Cuando usted recibe una llamada en su teléfono celular, el sistema Uconnect® interrumpirá el sistema de audio del vehículo y le preguntará si usted desea recibir la llamada. Para aceptar la llamada, oprima el botón . Para rechazarla, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un solo bip, lo que indica que la llamada entrante ha sido rechazada.


Contestar o rechazar una llamada entrante con llamada en proceso

Si hay una llamada en proceso y usted tiene otra llamada entrante, usted escuchará el mismo tono de llamada en espera que escucha normalmente cuando está utilizando su teléfono celular. Oprima el botón  para tomar la llamada entrante y dejar en espera la llamada en proceso.



NOTA: Los teléfonos compatibles con el sistema Uconnect® en el mercado actual no tienen el soporte para rechazar una llamada entrante cuando otra llamada está en proceso. Por lo tanto, el usuario sólo puede contestar la llamada entrante o ignorarla.




Haciendo una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso

Para hacer una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso, oprima el botón  y diga "Llamar" seguido del número del teléfono o la entrada del directorio telefónico a la que desea llamar. La primera llamada estará en espera mientras que la llamada esté en proceso. Para regresar a la primera llamada, refiérase a "Intercambio entre dos llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, refiérase a "Conferencia telefónica" en ésta sección.


Colocación o recuperación de una llamada en espera

Para poner una llamada en espera, oprima el botón  hasta que escuche un sólo bip. Esto indica que la llamada está en espera. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un sólo bip.



Intercambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón  hasta que escuche un solo bip, lo cual indica que se han intercambiado los estados de activa y en proceso de las dos llamadas. Sólo se puede colocar una llamada en espera a la vez.



Conferencia telefónica

Cuando hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón  hasta que escuche un tono doble de bip, que indica que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica.


Llamada de tres vías

- Para iniciar una llamada de tres vías, oprima el  mientras una llamada está en proceso y haga una segunda llamada telefónica como se describe en "Haciendo una segunda llamada mientras la llamada actual está en proceso. Después de que se tiene la segunda llamada presione el botón  hasta que escuche un doble bip indicando que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica

Cómo terminar una llamada

Para terminar una llamada en proceso, oprima momentáneamente el botón . Sólo se terminarán las llamadas activas y de haber una llamada en espera, se convertirá en la nueva llamada activa. Si la llamada activa es cancelada por el otro interlocutor, es posible que la llamada en espera no se vuelva en llamada activa automáticamente. Esto depende de su teléfono celular. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón  hasta que escuche un sólo bip.

Volver a llamar

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del tono de bip, diga "Volver a llamar".
- El sistema Uconnect® llamará al último número que fue marcado en su teléfono celular.



NOTA: Este puede no ser el último número marcado por el sistema Uconnect®.

Continuación de una llamada


Se continúa con una llamada en curso en el sistema Uconnect®, después de que la llave de ignición del vehículo se cambió a apagado. La función de continuación de una llamada disponible en el vehículo puede ser cualquiera de estos tres tipos:

1. Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en apagado, una llamada puede continuar en el sistema Uconnect® ya sea hasta que se termine la llamada o hasta que la condición de la batería del vehículo dicta el cese de la llamada en el sistema Uconnect® y la transfiera al teléfono celular.
2. Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en apagado, una llamada puede continuar en el sistema Uconnect® durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transfiere automáticamente del sistema Uconnect® al teléfono celular.
3. Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que se apagó el interruptor de ignición.

Características del sistema Uconnect®

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está usando el sistema Uconnect®:

1. Presione el botón  para comenzar.
2. Después de la indicación "Listo" y del tono de bip, diga el nombre del idioma al que desea cambiar Inglés, Español o Francés.
3. Continúe siguiendo las indicaciones para terminar la selección de idioma.

Después de seleccionar un idioma, todas las indicaciones y comandos de voz estarán en ese idioma.


NOTA: Después de cada operación de cambio de idioma en el sistema Uconnect®, sólo son utilizables los 32 nombres del directorio telefónico en el idioma específico. El nombre del teléfono asociado no está en un idioma específico y son utilizables en todos los idiomas.

Ayuda de emergencia


Si usted tiene una emergencia y el teléfono celular está a su alcance:

- Tome el teléfono y manualmente marque el número correspondiente a su área.

Si el teléfono no está a su alcance y el sistema Uconnect® está en operación, usted puede marcar el número de emergencia como sigue:

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del siguiente bip, diga "Emergencia" y el sistema Uconnect® instruirá al teléfono celular asociado para que llame al número de emergencia. Esta característica está disponible en los Estados Unidos, Canadá y México.

**NOTA:**

- El número de emergencia marcado se basa en el país en donde se compró el vehículo (911 para Estados Unidos y Canadá y 060 para México). El número marcado puede no estar disponible según el servicio celular y el área.
- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón  y diga "Configurar", seguido de "Emergencia".
- El sistema Uconnect® reduce ligeramente sus posibilidades de hacer una llamada exitosa comparado con el teléfono celular directamente.



¡ADVERTENCIA!

Para usar el sistema Uconnect® en una emergencia, el teléfono celular debe:

- Estar encendido,
- Estar asociado al sistema Uconnect®,
- Y tener cobertura de red.

Asistencia de remolque

Si necesita asistencia de remolque:

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Asistencia de remolque".
- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón  y diga "Configurar", seguido de "Asistencia de remolque".

NOTA: Debe programar el número de asistencia de remolque deseado mediante el sistema de comando de voz. Para hacer esto presione el botón y diga "Configuración", seguido por "Asistencia de remolque". Cuando se indique diga 1-800-528-2069 para Estados Unidos, diga 1-800-363-4869 para Canadá o diga 55-14-3454 para la Ciudad de México y 1-800-712-3040 para el interior de la República Mexicana.

Localizador

Para aprender cómo utilizar el sistema localizador, refiérase a "Trabajando con sistemas automatizados". La localización trabaja correctamente excepto para localizadores de ciertas compañías que requieren de mayor velocidad para poder trabajar adecuadamente con el sistema Uconnect®.

Llamada al buzón de voz

Para aprender cómo utilizar su buzón de voz, refiérase a "Trabajando con sistemas automatizados".



Trabajando con sistemas automatizados

Este método está diseñado para usarse en instancias en donde uno generalmente tiene que oprimir números en el teclado del teléfono celular para navegar en un sistema de telefonía automatizada.

Usted puede utilizar el sistema Uconnect® para entrar al correo de voz o a un servicio automatizado, tal como servicio de localizador o servicio automatizado a clientes. Algunos servicios requieren seleccionar una respuesta inmediatamente. En algunas instancias, pueden ser demasiado veloces para poder utilizar el sistema Uconnect®.

Cuando utiliza el sistema Uconnect® para llamar a un número que normalmente requiere que usted entre a una secuencia de tonos en el teclado de su teléfono celular, puede oprimir el botón « ⓧ VR y decir la secuencia que desea introducir seguida por la palabra “Enviar”. Por ejemplo, si requiere introducir su PIN seguido por el signo de número (3 7 4 6 #), puede oprimir el botón « ⓧ VR y decir “3 7 4 6 # Enviar”. Diciendo un número, o una secuencia de números, seguido de “Enviar”, se puede también navegar a través de un menú de un centro servicio automatizado de cliente y dejar un número en un localizador.

También puede enviar entradas almacenadas como tonos en el directorio telefónico del sistema Uconnect® para un acceso sencillo y rápido a las entradas de correo de voz y localizadores. Para usar esta función, marque el número al que desea llamar y luego oprima el botón « ⓧ VR y diga “Enviar”. El sistema le indicará que ingrese el nombre o número y diga el nombre de la entrada del directorio telefónico que desea enviar. Entonces el sistema Uconnect® envía el número telefónico correspondiente, asociado a la entrada del directorio telefónico, en forma de tonos telefónicos.

NOTA:


- Es posible que usted no escuche todos los tonos marcados por la configuración de la red del teléfono celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de localizador y de correo de voz tienen ajustes de límite de tiempo demasiado cortos y no permiten el uso de esta característica.

Interrupción - anulación de indicaciones

Se puede usar el botón de “Reconocimiento de voz” cuando usted desea saltarse una parte de la indicación y emitir inmediatamente su comando de reconocimiento de voz. Por ejemplo, si una indicación le pregunta “Desea asociar un teléfono, borrar un...” Usted puede oprimir el botón « ⓧ VR y decir “Asociar teléfono” sin tener que escuchar el resto de la indicación de voz.

Cómo activar y desactivar las indicaciones de confirmación

Apagando las indicaciones de confirmación, el sistema dejará de confirmar sus selecciones (por ejemplo, el sistema Uconnect® no repetirá un número telefónico que usted marcó).

1. Presione el botón  para comenzar.
2. Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga:
 - “Confirmar configuración encendido”
 - “Confirmar configuración apagado”



Indicadores del estado del teléfono y la red telefónica

Si está disponible en el radio y/o en una pantalla Premium en el módulo de instrumentos y soportada por el teléfono celular, el sistema Uconnect® le proporcionará la notificación para informarle el estado de su teléfono y la red telefónica cuando usted está tratando de hacer una llamada telefónica usando el sistema Uconnect®. La condición se da para la calidad de la señal de la red “roaming”, la batería del teléfono, etc.


Cómo se realiza el marcado de un número con el teclado del teléfono celular

Usted puede marcar un número telefónico con el teclado de su teléfono celular y todavía usar el sistema Uconnect® (mientras marca a través del teclado del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y aplicar medidas de seguridad). Marcando un número con su teléfono celular asociado a Bluetooth® el audio será transmitido a través del sistema de audio del vehículo. El sistema Uconnect® trabajará igual si usted marca el número usando el reconocimiento de voz.


NOTA: Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el timbre de marcación al sistema Uconnect® para transmitirse en el sistema de audio del vehículo, así que no se escuchará. Bajo esta condición, después de marcar exitosamente un número, el usuario puede sentir que la llamada no se logró aunque dicha llamada esté en proceso. El audio se escuchará una vez que se conteste la llamada.

Activación/desactivación del silencio

Cuando usted silencia el sistema “Uconnect®”, todavía podrá escuchar la conversación de la otra persona, pero ésta no podrá escucharlo. Para el silenciado del sistema “Uconnect®”:


- Oprima el botón  VR.
- Después del bip, diga “Silenciado”.

Para desactivar el silenciado del sistema “Uconnect®”:

- Oprima el botón  VR.
- Después del bip, diga “Silenciado Desactivado”.

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada a un teléfono celular

El sistema Uconnect® le permite continuar las llamadas a ser transferidas desde su teléfono celular al sistema Uconnect® sin darlas por terminadas. Para transferir un llamada en proceso desde su teléfono celular asociado al sistema Uconnect® o viceversa, oprima el botón  VR y diga “Transferir llamada”.



Conexión o desconexión de la asociación entre el sistema Uconnect® y su teléfono celular

Su teléfono celular se puede asociar con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar “conectado” activamente con uno de ellos a la vez.

Si usted desea conectar o desconectar la asociación de Bluetooth® entre un teléfono celular y el sistema Uconnect®, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.





Obtención de la lista de nombres de los teléfonos asociados



- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociación de teléfonos”
- Cuando se le indique, diga “Lista de teléfonos”
- El sistema Uconnect® reproducirá los nombres de todos los teléfonos asociados en el orden de prioridad que les fue asignado de la más alta a las más baja. Para “seleccionar” o “borrar” un teléfono asociado al anunciarlo, presione el botón  y diga “Seleccionar” o “Borrar”. Consulte también las dos secciones siguientes para ver un método alternativo para “Seleccionar” o “Borrar” un teléfono asociado.

Selección de otro teléfono celular

Esta característica le permite seleccionar y utilizar otro teléfono asociado al sistema Uconnect®.


- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Establecer seleccionar teléfono” y siga las indicaciones.
- También puede presionar el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea seleccionar.
- El teléfono seleccionado se usará para la siguiente llamada telefónica. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el sistema Uconnect® regresará a usar el teléfono de mayor prioridad presente o más cercano al vehículo (aproximadamente a 9 metros (30 pies)).

Borrado de teléfonos celulares asociados al sistema Uconnect®

- Presione el botón  para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- En la siguiente indicación, diga “Borrar” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón  en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea borrar.

Aspectos que debe conocer de su sistema Uconnect®


Tutoría del sistema Uconnect®

Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, presione el botón  y diga “Guía Uconnect®”.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema Uconnect®. Para entrar a este modo de entrenamiento, siga uno de los dos procedimientos:

Desde afuera del modo Uconnect® (por ejemplo desde el modo de radio):

- Presione y mantenga apretado el botón  durante cinco segundos hasta que la sesión comience o,




- Presione el botón  y diga el comando “Entrenamiento de Voz” “Entrenando sistema” o “Iniciar entrenamiento de voz”.

Puede presionar el botón Uconnect® para regresar a la configuración de fábrica o repetir las palabras y frases cuando lo indique el sistema Uconnect®. Para obtener mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe realizar cuando el vehículo esté estacionado, con el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

Restablecer

- Presione el botón .
- Después de que aparezca “Listo”, y el sonido subsecuente, diga “Configurar”, y luego “Restablecer”.

Esto borrará todas las sincronizaciones con el teléfono, registros en la agenda telefónica, y las demás configuraciones en todos los modos de lenguajes. El sistema le preguntará si está seguro antes de restablecer a la configuración de fábrica.

Comandos de voz

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor de forma que exista un espacio de por lo menos 1 centímetro (media pulgada) de claro entre la consola superior (si así está equipado) y el espejo.
- Siempre espere el tono de bip antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como si estuviera hablando con una persona sentada a unos metros de usted.
- Asegúrese de que ninguna otra persona está hablando durante el periodo de reconocimiento de voz.

El desempeño se maximiza en las siguientes condiciones:

- Velocidad baja a media del motor del soplador
- Velocidad del vehículo baja a media
- Poco ruido del camino
- La superficie del camino es lisa
- Todas las ventanas están totalmente cerradas
- Condiciones climáticas secas

NOTA:

- Aun cuando el sistema está diseñado para usuarios con varios acentos del idioma (inglés, francés y español), el sistema pudiera no siempre trabajar con algunos de ellos.
- Cuando navegue a través de un sistema automatizado, tal como un correo de voz, o cuando se envía un mensaje a un localizador, al terminar de decir los dígitos, asegúrese de decir “Enviar”.
- Se recomienda almacenar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- No se recomienda grabar nombres con sonidos similares en el directorio telefónico del “Uconnect®”.



- El directorio telefónico (El local y el descargado del sistema “Uconnect®”) optimiza su índice de reconocimiento cuando las entradas no son similares.
- Los números deben mencionarse número por número. El número “800” se debe decir como “ocho, cero, cero” y no “ochocientos”.
- Puede decir “O” (letra “O”) en lugar de “0” (cero).
- Aunque en el mercado internacional se acepta la mayoría de los números, algunas combinaciones de números del mercado comprimido pueden no estar soportadas.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

Desempeño final del audio

- La calidad del audio se optimiza bajo las siguientes condiciones:
- Velocidad baja a media del motor del soplador
- Velocidad del vehículo baja a media
- Poco ruido del camino
- La superficie del camino es lisa
- Todas las ventanas están totalmente cerradas
- Condiciones climáticas secas, y
- Operación desde el asiento del conductor.
- El desempeño, tal como la claridad del audio, el eco y la intensidad en gran escala, recae en el teléfono y la red telefónica no en el sistema “Uconnect®”
- El eco a la distancia se puede reducir algunas veces bajando el volumen del audio del vehículo.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

Llamadas recientes


Si su teléfono es compatible con la “Descarga automática del Directorio”, el Uconnect® puede mostrar la lista de sus llamadas salientes, entrantes y llamadas perdidas.

Responder mensajes de textos

El sistema Uconnect® puede leer o enviar nuevos mensajes en su teléfono.

Leer mensajes:

Si usted recibe un nuevo mensaje de texto mientras el teléfono está conectado a Uconnect® habrá un anuncio para que le notifique que tiene un nuevo mensaje de texto. Si desea escuchar el nuevo mensaje:


1. Presione el botón .
2. Después de que esté listo (ready) le indicará con la señal siguiente: “Leer SMS” o “leer los mensajes”.
3. Uconnect® desplegará los mensajes de texto por usted.


Después de leer un mensaje, usted puede “responderlo” o “reenviarlo” utilizando Uconnect®.



Enviar mensajes:

Puede enviar mensajes a través de Uconnect® del teléfono.

1. Para enviar presione el botón  un nuevo mensaje:
2. Después de que esté listo (ready) el sistema le dará la siguiente indicación “Enviar SMS” o “enviar mensajes”.
3. Puede decir el mensaje que desea enviar o decir “Mensajes de la lista”. Hay 20 mensajes predefinidos.


Para enviar un mensaje, pulsa el botón  mientras el sistema está escuchando el mensaje que enviará debe decir “send” (enviar) para enviarlo. El Uconnect® le pedirá que diga el nombre o número de la persona que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Sí | 11. Nos vemos en 15 minutos |
| 2. No | 12. Estoy en mi camino |
| 3. ¿Dónde estás? | 13. Voy a llegar tarde |
| 4. Necesito más dirección | 14. ¿Estás ahí todavía? |
| 5. LOL (risas) | 15. ¿Dónde nos reunimos? |
| 6. ¿Por qué? | 16. ¿Puede esperar? |
| 7. Te quiero | 17. Hasta pronto |
| 8. Llámame | 18. Cuando podemos conocernos? |
| 9. ¡Llámame después! | 19. Enviar número para llamar |
| 10. Gracias | 20. Inicia sin mí |

Prenda responder mensajes de texto para mensajes entrantes ON/OFF (prendido/ apagado)

Al apagar la respuesta a los mensajes de texto entrantes, el sistema no enviará el anuncio de mensajes entrantes.

- Presione el botón .
- Después de que esté listo el sistema le indicará la siguiente señal: “Programa de instalación, mensajes entrantes”, entonces podrá cambiar la opción.

Enlace de comunicación con Bluetooth®

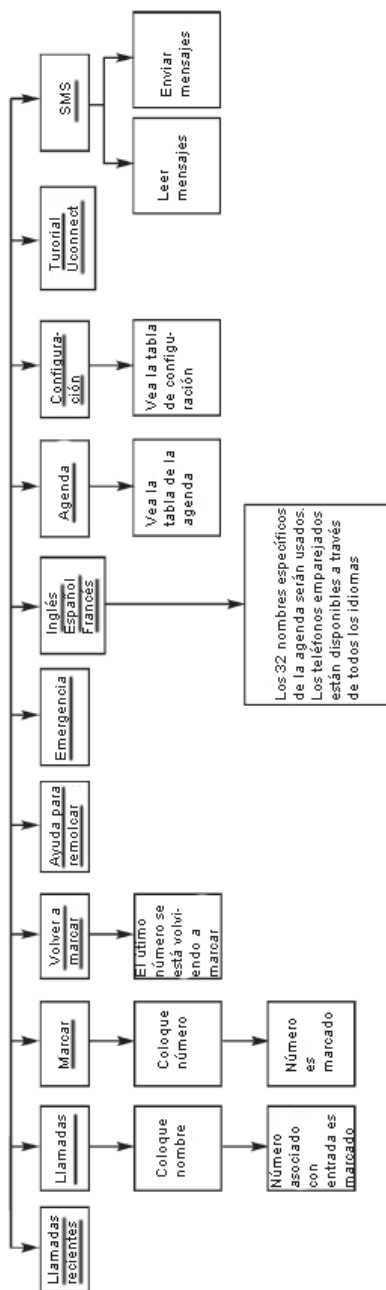
Se ha encontrado que los teléfonos celulares pierden la conexión con el sistema Uconnect®. Cuando esto suceda, la conexión generalmente se puede restablecer apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda que su teléfono celular permanezca en la modalidad de Bluetooth® encendida.

Encendido

Después de girar la llave del interruptor de ignición de apagado a la posición de encendido o accesorios, o después de un cambio de idioma, usted debe esperar cuando menos cinco segundos antes de utilizar el sistema.



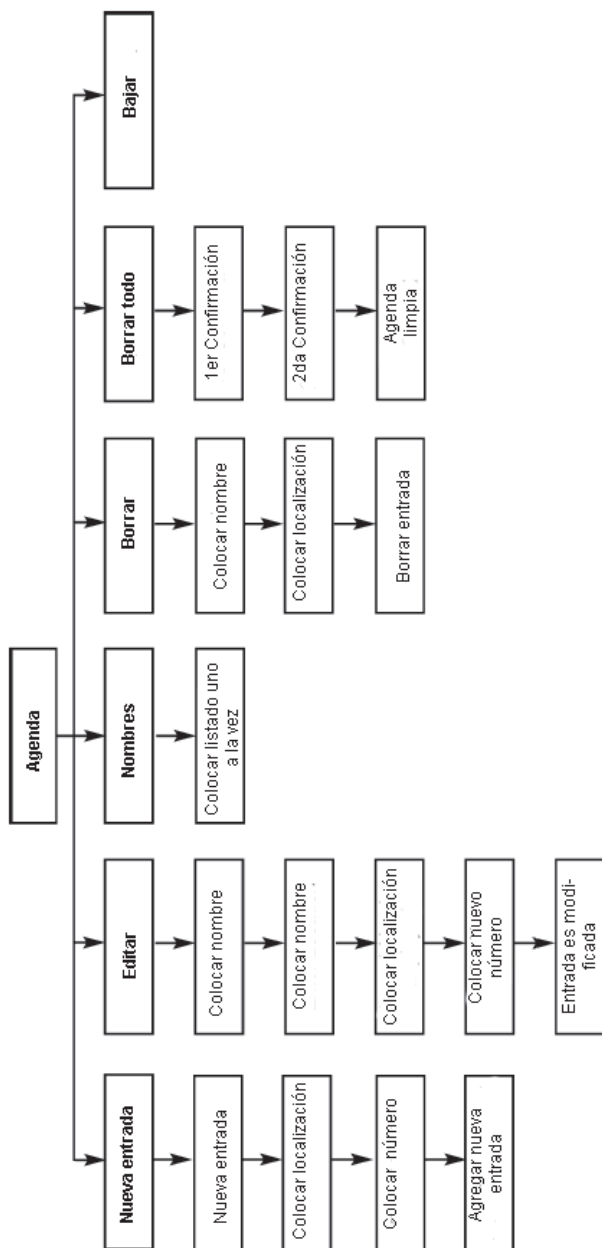
Diagrama de comandos de voz menú principal



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayados



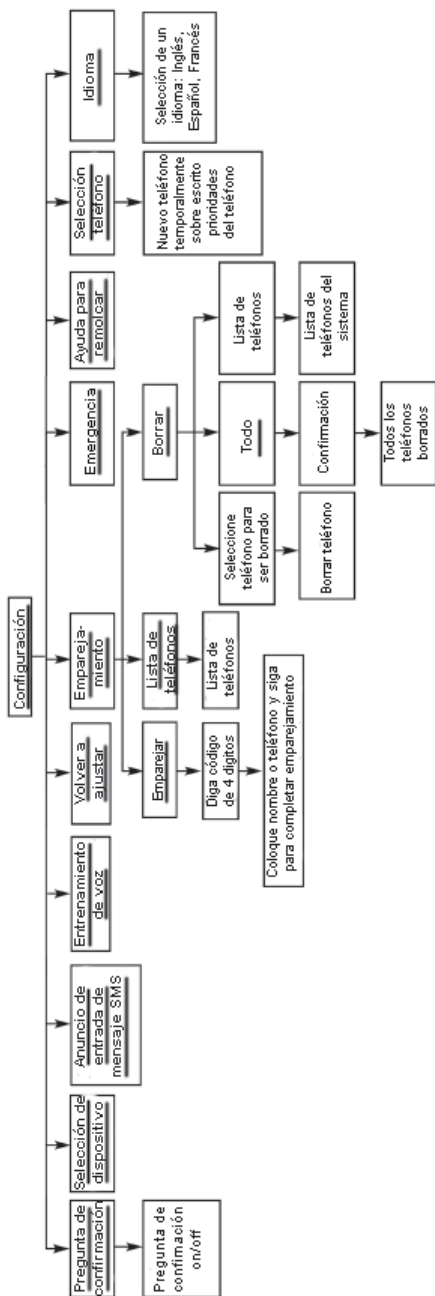
Diagrama comandos de voz directorio telefónico



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas



Diagrama comandos de voz configuración



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayados



Comandos de voz	
Principal	Alternativo (s)
Cero	
Uno	
Dos	
Tres	
Cuatro	
Cinco	
Seis	
Siete	
Ocho	
Nueve	
Asterisco (*)	
Más (+)	
Número (#)	
Agregar dirección	
Todos	
Llamar	
Cancelar	
Confirmación	
Continuar	
Borrar	
Marcar	
Bajar	
Editar	
Emergencia	
Inglés	
Francés	
Borrar todo	
Español	
Ayuda	
casa	
Idioma	
Lista de nombres	
Lista de teléfonos	

Celular	
Silencio	
Desactivar silencio	
Nueva entrada	
No	
Localizador	
Asociar un teléfono	
Asociación de teléfonos	Asociación
Directorio telefónico	Directorio telefónico
Anterior	
Registrar de nuevo	
Regresar al menú principal	Regresar o menú principal
Seleccionar teléfono	Seleccionar
Enviar	
Configuración	Ajustes del teléfono o configuración del teléfono
Asistencia de remolque	
Transferir llamada	
Guía de uso de Uconnect®	
Intentar de nuevo	
Aprendizaje de voz	
Trabajo	
Remarcar	




Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

RECONOCIMIENTO DE VOZ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)


Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz

 El sistema de reconocimiento de voz del Uconnect® le permite controlar el radio AM y FM, el radio satelital, el reproductor de discos, dispositivos de almacenamiento USB, iPod®, el dispositivo Bluetooth® y la grabadora de recordatorios.


NOTA: Tenga el cuidado de hablar en el sistema de interfaz de voz tan calmada y normalmente como sea posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer comandos de voz del usuario podría verse afectado si habla rápidamente o con un nivel de voz elevado.


¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema controlado con la voz debe usarse únicamente en condiciones de manejo seguras, siguiendo las leyes locales y de uso del teléfono. Debe ponerse total atención al camino por el que se avanza. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Al oprimir el botón,  escuchará un tono de bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

NOTA: Si no dice un comando u orden en unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si desea interrumpir el sistema mientras se enumeran las opciones, oprima el botón,  escuche el bip y diga el comando.

Al oprimir el botón,  mientras el sistema está hablando se denomina "interrupción". El sistema será interrumpido y usted podrá agregar o cambiar comandos. Esto es útil cuando comienza a aprender las opciones.

NOTA: En cualquier momento, puede decir las palabras cancelar, ayuda o menú principal.

Estos comandos son universales y se pueden utilizar desde cualquier menú. El resto de los comandos se pueden utilizar dependiendo de la aplicación activa.



Por ejemplo, si está en el menú de disco y está escuchando el radio FM, puede decir comandos desde el menú de disco o desde el menú del radio FM.

Cuando use este sistema, debe hablar claramente con un volumen de voz normal.

El sistema reconocerá sus palabras mejor si las ventanas están cerradas y el ventilador del calefactor/aire acondicionado está en velocidad baja.

En cualquier momento, si el sistema no reconoce uno de sus comandos, le indicará que lo repita.

Para escuchar el primer menú disponible, oprima el botón, « VR y diga Ayuda o Menú principal.

Comandos

El sistema de reconocimiento de voz, comprende dos tipos de comandos. Comandos universales, que están disponibles todo el tiempo. Comandos locales que están disponibles si el modo de radio admitido está activo.

Cambio del volumen

1. Comience un diálogo presionando el botón « VR
2. Diga un comando, por ejemplo Ayuda.
3. Utilice la perilla giratoria “ON/OFF Volume” (encendido/apagado del volumen) para ajustar el volumen a un nivel cómodo mientras el sistema de reconocimiento de voz está hablando. Observe que el ajuste de volumen para el reconocimiento de voz es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Comience un diálogo presionando el botón « VR diga Menú principal para cambiar al menú principal.

En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Radio AM” (para cambiar al modo de radio AM)
- “Radio FM” (para cambiar al modo de radio FM)
- “SAT” (para cambiar al modo de radio satelital)
- “Disc” (Disco) (para cambiar al modo de disco)
- “USB” (para cambiar al modo USB)
- “Bluetooth Streaming” (para cambiar al modo de Bluetooth®)
- “Memo” (para cambiar a la grabadora de recordatorios)
- “System Setup” (Configuración del sistema) (para cambiar la configuración del sistema)

Radio AM

Para cambiar a la banda de AM diga “AM” o “Radio AM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)



- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda de FM, diga “FM” o “Radio FM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiendo estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio satelital

Para cambiar al modo de radio satelital, diga “SAT” o Radio satelital. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Channel number” (Número de canal), (para cambiar el canal diciendo su número)
- “Next channel” (Siguiendo canal), (para seleccionar el siguiente canal)
- “Previous channel” (Canal anterior), (para seleccionar el canal anterior)
- “List channel” (Enumeración de canales), (para escuchar una lista de los canales disponibles)
- “Select name” (Selección de nombre), (diga el nombre de un canal)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Modo de Disco

Para cambiar al modo de disco, diga Disco. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Track #” (Pista número), (para cambiar la pista)
- “Next track” (Siguiendo pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Modo USB

Para cambiar al modo USB, diga USB. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Next track” (Siguiendo pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- “Play” (Reproducir), (para reproducir el nombre del artista, nombre de la lista de reproducción, nombre del álbum, nombre de la pista, etc.





Modo Bluetooth®

Para cambiar al modo Bluetooth® (BT), diga “Bluetooth”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Next track” (Siguiente pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- “List” (Relación) (Escuchar una relación de artistas, álbum, pista, lista de reproducción, etc.)

Memo

Para cambiar al modo de grabadora de voz, diga “Memo”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “New memo” (Recordatorio nuevo) (para grabar un nuevo recordatorio)
— Durante la grabación, puede oprimir el botón,  para detener la grabación. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
 - “Save” (Guardar), (para guardar el recordatorio)
 - “Continue” (Continuar), (para continuar grabando)
 - “Delete” (Eliminar) (para eliminar la grabación)
- “Play Memos” (Reproducir recordatorios), (para reproducir los recordatorios grabados previamente)
- Durante la reproducción usted puede oprimir el botón,  para detener la reproducción de los recordatorios. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
 - “Repeat” (Repetir), (para repetir un recordatorio)
 - “Next” (Siguiente) (para reproducir el siguiente recordatorio)
 - “Previous” (Anterior) (para reproducir el recordatorio anterior)
 - “Delete” (Eliminar), (para eliminar un recordatorio)
 - “Delete all” (Eliminar todo), (para eliminar todos los recordatorios)

Configuración del sistema

Para cambiar la configuración del sistema puede decir uno de los siguientes comandos:

- “Change to setup” (Cambiar para configurar)
- “Switch to system setup” (Cambiar la configuración del sistema)
- “Main menu setup” (Configuración del menú principal)
- “Switch to setup” (Cambiar a configurar)

En este modo, puede decir los siguientes comandos:


- “Language English” (Idioma Inglés)
- “Language French” (Idioma Francés)
- “Language Spanish” (Idioma Español)
- “Tutorial” (Guía)
- “Voice Training” (Entrenamiento de voz)



NOTA: Tenga en cuenta que tiene que oprimir el botón,  primero y esperar el tono de bip antes de decir los comandos de “interrupción”.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema Uconnect®.

1. Presione botón, , diga “System Setup” (Configuración del sistema) y una vez que esté en el menú, diga “Entrenamiento de voz. Esto hará que el sistema aprenda su propia voz y mejorará el reconocimiento.
2. Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema Uconnect®. Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe efectuar cuando el vehículo esté estacionado, el motor funcionando y todas las ventanas cerradas, y el ventilador del sistema de clima apagado. Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

ASIENTOS

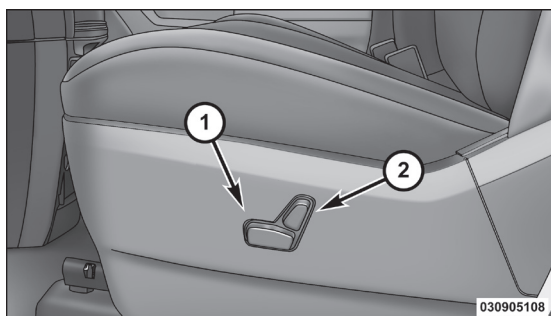
Los asientos son también parte primordial del Sistema de protección del ocupante del vehículo. Estos sistemas necesitan ser utilizados adecuadamente para la operación segura del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera del vehículo. En un accidente la gente que viaja en esas áreas son más propensas a sufrir lesiones graves o la muerte.
- No permita a las personas viajar en ninguna área del vehículo que no esté equipada con un asiento y cinturón de seguridad. En un accidente las personas que viaja en esas áreas son más propensas a sufrir lesiones graves o la muerte.
- Asegúrese que en su vehículo todas las personas estén correctamente sentadas y con el cinturón de seguridad debidamente colocado.

Asiento eléctrico (si así está equipado)

Algunos modelos podrían venir equipados con asientos de 8 vías para el pasajero y el conductor. Los interruptores del asiento eléctrico del conductor están localizados en el costado exterior del asiento. El interruptor delantero controla los ajustes de subir/bajar, adelantar/retrasar, y la inclinación. El interruptor trasero controla el ajuste de la inclinación del respaldo del asiento.

**Interruptor asiento eléctrico conductor**

1. Interruptor delantero
2. Interruptor trasero

¡ADVERTENCIA!

- Ajustar el asiento mientras conduce puede ser peligroso. Mover el asiento mientras conduce podría provocar la pérdida de control y ocasionar un accidente fatal o grave.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo está estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado puede ocasionar un accidente fatal o grave.
- Asegúrese que en su vehículo todas las personas estén correctamente sentadas y con el cinturón de seguridad debidamente colocado.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque ningún artículo abajo del asiento eléctrico esto impedirá la capacidad de moverlo, además de que puede ocasionar un daño a los controles del asiento. El viaje del asiento puede limitarse si el movimiento es detenido por alguna obstrucción en la trayectoria del asiento.

Ajuste del asiento hacia atrás o hacia adelante

El asiento se puede ajustar hacia adelante y hacia atrás. Presione el interruptor hacia adelante o hacia atrás, el asiento se moverá en la dirección que indique. Suelte el interruptor cuando tenga la posición deseada.

Ajuste el asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura de los asientos se puede ajustar hacia abajo o hacia arriba. Jale para arriba o presione para abajo en el interruptor de los asientos. Suelte el interruptor cuando tenga la posición deseada.

Ajuste del sillón hacia arriba o hacia abajo

El ángulo del sillón del asiento, puede ajustarse en cuatro direcciones. Jale o presione hacia adelante o hacia atrás el interruptor de los asientos, se moverá el sillón del asiento hacia donde le indique. Suelte el interruptor cuando tenga la posición deseada.



Reclinar el respaldo del asiento

El ángulo del respaldo del asiento puede moverse hacia atrás o hacia adelante. Presione el interruptor del reclinator del asiento hacia atrás o hacia adelante, el respaldo se moverá en la dirección que indique. Suelte el interruptor cuando tenga la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en marcha. Un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control. Ajuste el asiento sólo cuando esté estacionado.
- No conduzca con el asiento tan reclinado hacia atrás, que el cinturón no pueda recargarse en su pecho, ya que en una colisión podría resbalarse por debajo del cinturón y salir fatalmente herido.
- No viaje con el respaldo tan inclinado que la cinta no descansa sobre su pecho. En una colisión usted podría deslizarse por debajo del cinturón y causarse daño o la muerte. Use sólo esas posiciones cuando esté detenido el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

No coloque nada debajo de los asientos, si algo obstruye el movimiento del asiento, podría causar daños a los controles del asiento. Los asientos de viajes quizá estén limitados si el movimiento es detenido por alguna obstrucción en el carril del asiento.

Soporte lumbar eléctrico (si así está equipado)

Los vehículos equipados con asientos eléctricos pueden venir equipados con soporte lumbar eléctrico. El control lumbar se encuentra en el costado exterior del respaldo del asiento del conductor. Presione el interruptor de control hacia abajo para incrementar el soporte lumbar o hacia arriba para disminuir el soporte, según lo requiera.



Interruptor lumbar eléctrico

Asientos con calefacción (si así está equipado)

En algunos modelos, los asientos traseros y los frontales pueden venir equipados con calefacción en asiento y respaldo.



¡ADVERTENCIA!

- Las personas de piel sensible o insensible por: edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la médula espinal, medicamentos, uso del alcohol, cansancio u otras condiciones, deben tener cuidado al usar el calefactor del asiento. Éste puede ocasionar quemaduras aún en bajas temperaturas, especialmente si se usa durante periodos largos.
- No coloque nada sobre el asiento que aisle contra el calor, como una manta o un cojín. Esto puede ocasionar que el calefactor del asiento se sobrecaliente. Sentarse sobre un asiento que se ha sobrecalentado podría causar serias quemaduras debido al incremento de temperatura en la superficie del asiento.

Vehículos equipados con arranque remoto

En los modelos que están equipados con arranque remoto, la calefacción de los asientos y el volante, pueden programarse durante el arranque remoto. Refiérase a la sección de “Arranque remoto”, para más información.

Asientos delanteros con calefacción

Hay dos controles para los asientos delanteros con calefacción están localizados en el área central del tablero de instrumentos.

Después de encender el interruptor de ignición, usted puede elegir entre alto, bajo, o desactivar la configuración de calor. El indicador ámbar se ilumina en cada interruptor indicando el nivel de calor en uso. Dos indicadores luminosos se iluminarán para alto, uno para baja, y ninguno para apagado.



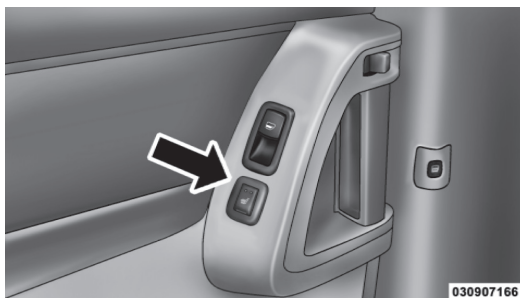
Presione el interruptor una vez para seleccionar el calentamiento alto. Presione el interruptor una segunda vez para seleccionar el calentamiento bajo. Presione una tercera vez el interruptor para apagar los elementos de calefacción.

NOTA: Una vez que se active la calefacción de los asientos, se empezará a sentir en un periodo de 2 a 5 minutos.

Cuando el nivel alto es seleccionado, la calefacción proporcionará más calor durante las primeras fases de operación. Después la calefacción irá regresando a una temperatura normal de nivel alto. Si el nivel alto vuelve a ser seleccionado, el sistema se cambiará automáticamente al nivel bajo después de 60 minutos de operación continua. En ese momento el número de luces cambiará de dos a uno, indicando el cambio. El nivel bajo se apagará automáticamente después de aproximadamente 45 minutos.

Asientos traseros con calefacción

En algunos modelos, la segunda fila de asientos está equipada con calefactor. Hay dos interruptores de calefacción de los asientos de la segunda fila están localizados en la manija de la puerta lateral corrediza y funcionan de la misma manera que los interruptores de los asientos delanteros.



Interruptor de la calefacción de la segunda fila de asientos

Puede elegir entre valores altos o bajos de temperatura o apagado. Las luces indicadoras ámbar en cada indicador muestran el nivel de uso. Dos indicadores se encenderán para temperatura alta, una para baja y ninguno de apagado.



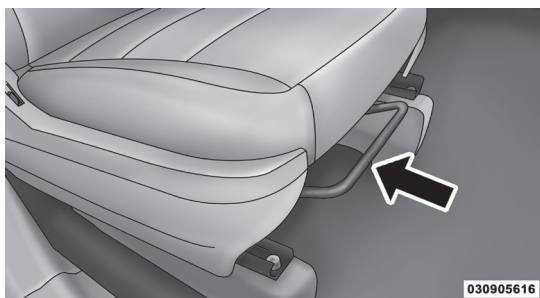
Presione el interruptor una vez para seleccionar el nivel alto de calentamiento. Presione el interruptor una segunda vez para seleccionar el modo bajo nivel de calentamiento. Presione el interruptor una tercera vez para apagar la calefacción.

NOTA: Una vez que se selecciona un nivel de calefacción, el calor se sentirá en un período de dos a cinco minutos.

Cuando el ajuste de alto nivel se selecciona, el calentador proporciona un nivel de calor aumentó durante las etapas iniciales de operación. Entonces, la salida de calor se reducirá a la normal de alto nivel. Si la configuración de alto nivel se selecciona, el sistema cambiará automáticamente a bajo nivel después de aproximadamente 60 minutos de funcionamiento continuo. En ese momento, la pantalla cambiará de ALTO a BAJO, lo que indica el cambio. La configuración de bajo nivel se apagará automáticamente después de aproximadamente 45 minutos.

Ajuste manual de los asientos delanteros y segunda fila de asientos

Los dos asientos delanteros se ajustan hacia adelante o hacia atrás. La palanca de ajuste manual está localizada abajo de cada uno de los asiento.



Ajuste manual del asiento



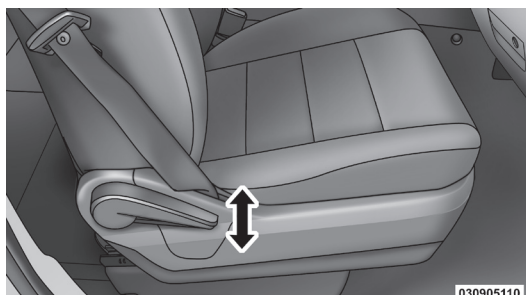
Estando sentado en el asiento, jale la barra y deslice el asiento hacia atrás o hacia adelante. Suelte la barra una vez que haya llegado la posición deseada. Luego, usando la presión del cuerpo muévase hacia adelante o hacia atrás en el asiento para asegurarse que los ajustadores del asiento quedaron bien trabados.

¡ADVERTENCIA!

- Ajustar el asiento mientras se conduce puede ser peligroso. El movimiento del asiento durante la conducción puede resultar en la pérdida de control que puedan causar algún accidente e incluso la muerte.
- Los asientos deben ser ajustados antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo está estacionado. Si usted ajusta incorrectamente su cinturón de seguridad puede sufrir graves lesiones con posibles consecuencias fatales.

Asientos con reclinación manual (si así está equipado)

Algunos modelos vienen equipados con reclinador manual. El control del reclinador se encuentra en el costado exterior del asiento.



Asientos con reclinado manual

Para reclinarse, inclínese un poco hacia el frente, levante la palanca. Entonces empuje hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca. Inclínese hacia adelante y levante la palanca para regresar el respaldo del asiento a su posición normal. Usando la presión del cuerpo, muévase hacia adelante o hacia atrás en el asiento para estar seguro que los ajustadores del asiento están bien trabados.

¡ADVERTENCIA!

No viaje con el respaldo del asiento reclinado de tal forma que el cinturón del hombro ya no esté descansando contra su pecho. En un impacto usted pudiera deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir serias lesiones o la muerte. Use el reclinador solamente cuando el vehículo está estacionado.



Cabeceras

Las cabeceras están diseñadas para reducir el riesgo de daño en el cuello en eventos de impacto trasero. Éstas se deben ajustar de forma que la parte alta de la cabecera quede arriba de su oreja.

¡ADVERTENCIA!

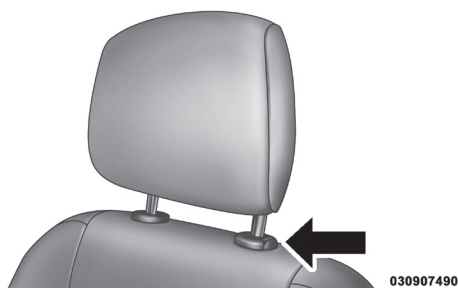
Las cabeceras para todos los ocupantes deben ajustarse correctamente antes de conducir el vehículo o que ocupe un asiento. Las cabeceras nunca deben ajustarse cuando el vehículo esté en movimiento. Conducir un vehículo con las cabeceras mal ajustadas o sin ellas puede causar lesiones graves o la muerte en caso de un accidente.

Cabeceras activas - asientos delanteros

Estas cabeceras son componentes pasivos que se despliegan. Los vehículos que cuentan con este equipo no son fácilmente identificables por ningún distintivo sólo mediante la inspección visual de la cabecera. Estas cabeceras se dividen en dos: la mitad delantera es de hule espuma suave y tela y la mitad posterior es de plástico decorativo.

Cuando las cabeceras se separan durante un impacto, la parte delantera se extiende hacia atrás para minimizar la distancia entre el pasajero y el sistema AHR. El sistema está diseñado para ayudar a prevenir o reducir la gravedad de las lesiones del conductor y pasajero delantero en cierto tipo de impactos traseros. Consulte “Antes de arrancar su vehículo” par mayor información.

Para levantar la cabecera, jale hacia arriba. Para bajar la cabecera presione el botón que está a un lado de la cabecera y mueva hacia abajo la cabecera.

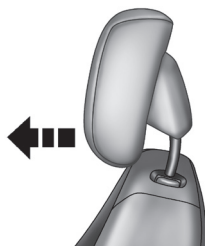


Empuje el botón

Por comodidad, las cabeceras activas pueden inclinarse hacia el frente o hacia atrás. Para inclinar la cabecera más cerca de la parte posterior de su cabeza, tire hacia fuera del botón de la cabecera. Empuje hacia atrás en la parte inferior de la cabecera para moverla alejándola de su cabeza.



022607494

Cabecera activa (posición normal)

030907533

Cabecera activa (inclinada)**NOTA:**

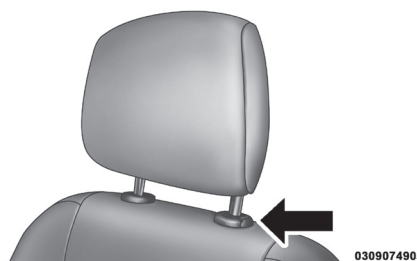
- Únicamente el personal calificado debe desmontar las cabeceras y sólo para darles servicio. Si se requiere retirar cualquiera de las cabeceras, consulte a su distribuidor autorizado.
- En el caso del despliegue de una cabecera activa, consúltese “Ajuste de las cabeceras activas (AHR)”, en este manual.

¡ADVERTENCIA!

- No coloque cubiertas ni otros accesorios, como abrigo, porta DVD's, cubiertas para asientos, sobre la cabecera activa ya que interferirán con la operación de las mismas en caso de un accidente y podría causar lesiones graves o la muerte.
- Las cabeceras activas pueden activarse, con un golpe con la mano, el pie o peso sobre ellas. Para evitar que accidentalmente se activen, verifique de que toda la carga que traiga este bien asegurada. No hacer caso a esta advertencia podría causarle daños personales si la cabecera activa se despliega.

Cabeceras - segunda fila de asientos para pasajeros

Para subir las cabeceras, jale hacia arriba de ellas. Para bajarlas, presione el botón que está aun lado de la base de la cabecera y empujelas hacia abajo.



Presione el botón

Cabeceras - segunda fila de asientos tipo banca

Si su vehículo está equipado con una segunda fila de asiento de tipo banca, las cabeceras no se pueden ajustar.

Cabeceras - tercera fila de asientos

La cabecera de la posición central se puede subir y bajar para colocar la correa de enrutamiento. Consulte “Antes de arrancar su vehículo” para obtener mayor información.

Asientos de almacenamiento fácil - característica Stow’n Go® (si así está equipado)

En los vehículos equipados con los asientos de almacenamiento fácil, la segunda y tercera fila de asientos pueden ser doblados dentro del piso para incrementar el área de almacenaje.

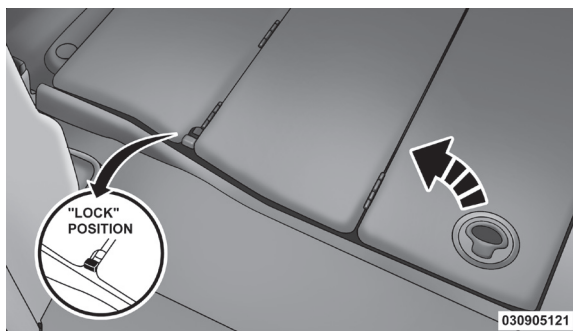
Segunda fila de asientos Stow’n Go

En vehículos equipados con esta característica los asientos se doblan de la siguiente forma:

1. Mueva el asiento para atrás (totalmente).
2. Reclínelo totalmente.
3. Baje las cabeceras de la segunda fila de asientos.

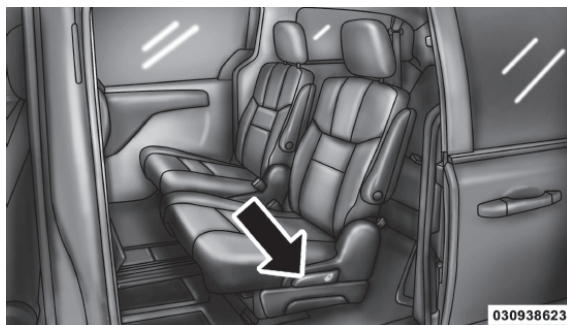
NOTA: levante los descansabrazos del asiento de la segunda fila.

4. Deslice el mecanismo de aseguramiento del compartimiento de almacenaje a la posición asegurado y entonces jale hacia arriba el pestillo para abrir la cubierta.



Seguro del compartimiento para guardar el asiento

5. Jale hacia arriba la palanca para reclinar el respaldo del asiento localizada en el costado exterior del asiento y doble el respaldo hacia abajo.

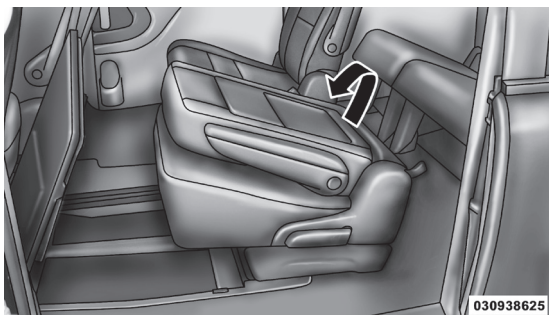


Palanca del asiento reclinable

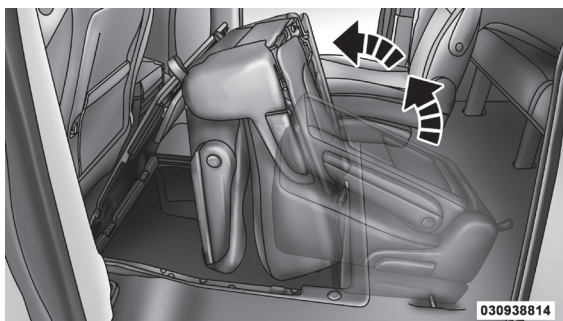
La cabecera no ajustable y el respaldo se pliega automáticamente al sentarse en el asiento. No es necesario ningún movimiento.



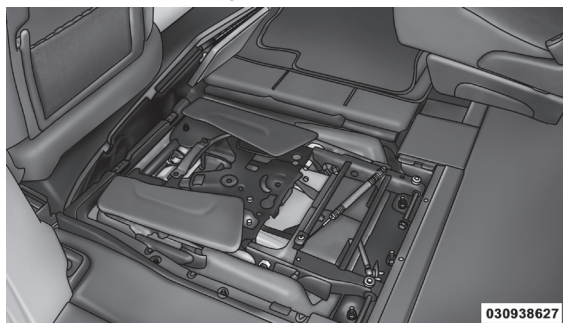
Cabeceras no ajustables

**Asientos plegados**

El asiento automáticamente caerá en su lugar para facilitar el almacenamiento.

**Segunda fila de asientos**

6. Presione hacia adentro para guardarlo.

**Asiento dentro del compartimiento**

7. Cierre la cubierta.

¡PRECAUCIÓN!

La cubierta del compartimiento de almacenaje debe ser cerrada y plana para evitar daños por contacto con los rieles de los asientos delanteros, los cuales presentan un claro mínimo con respecto a esta cubierta.



¡ADVERTENCIA!

En un accidente, serias lesiones pueden resultar si las cubiertas de los compartimientos de almacenaje de los asientos no están correctamente cerradas y aseguradas.

- No conduzca el vehículo con las cubiertas de los compartimientos de almacenaje abiertas.
- Mantenga las cubiertas de los compartimientos de almacenaje cerradas y aseguradas mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
- No opere las cubiertas de los compartimientos de almacenaje mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

Para desdoblar la segunda fila de asientos

1. Jale hacia arriba el pestillo para abrir la cubierta.
2. Jale de la manija para levantar el asiento y sacarlo del compartimiento de almacenaje y empuje el asiento hacia atrás para asegurar las anclas de los asientos.
3. Jale hacia arriba la palanca para reclinar el respaldo del asiento localizada en el costado exterior del asiento, para regresar el respaldo del asiento a su posición vertical.
4. Ajuste la cabecera a la posición deseada, cierre la cubierta del compartimiento de almacenaje y bloquéela.

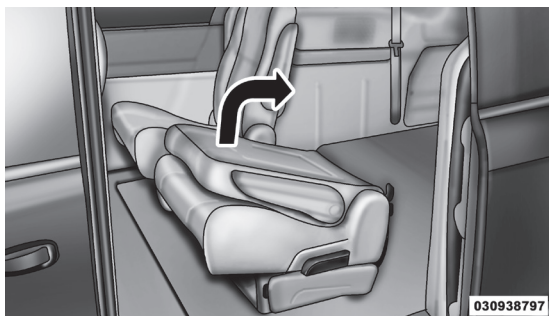
¡ADVERTENCIA!

- En un accidente, usted u otros ocupantes de su vehículo pudieran sufrir lesiones si los asientos no están correctamente asegurados al piso. Siempre asegúrese de que los asientos estén bien enganchados.
- Sentarse en un asiento con la cabecera en la posición inferior podría causar lesiones graves o la muerte en un accidente. Asegúrese de que la cabecera esté en la posición correcta cuando el asiento esté ocupado.

Asientos Stow'n GO® - plegados y posición de asegurado

Para sacar el asiento de la posición de plegado y asegurarlo en esa posición: regrese el respaldo y la cabecera a la posición vertical. A continuación, jale hacia arriba la palanca del lado exterior para sacar la cabecera y el asiento.

1. Regrese el respaldo la posición arriba.

**Levante el asiento**

2. Regrese las cabeceras a la posición de arriba.

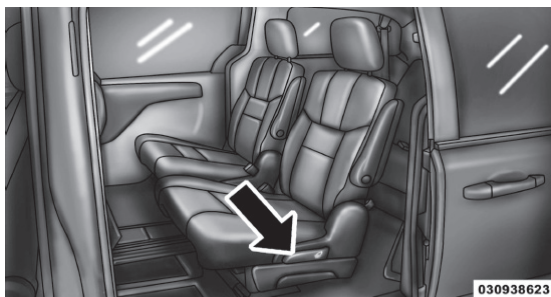
**Levante las cabeceras**

3. Jale la palanca del asiento reclinable de nuevo en el lado exterior del asiento para doblar la cabeza, el resto del respaldo y el asiento hacia adelante.

Asientos de acceso fácil - segunda fila

La segunda fila de asientos de almacenamiento fácil permiten un fácil acceso a la tercera fila de asientos o al área de carga.

Jale de la palanca de reclinación del respaldo en el lado exterior del asiento.

**Palanca para reclinar el respaldo**



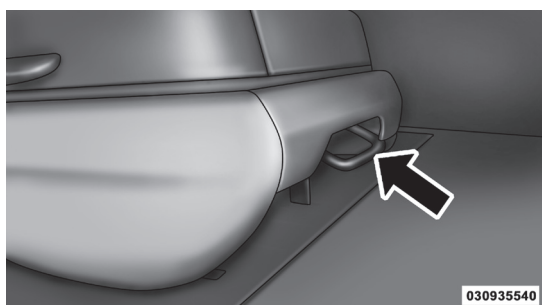
El asiento se doblará de forma fácil para facilitar el acceso a la tercera fila de asientos.

¡ADVERTENCIA!

En el evento de una colisión usted pudiera resultar lesionado si el asiento no se encuentra totalmente asegurado.

Asientos Quad (si así está equipado)

Los asientos quad (de cuatro) se ajustan hacia atrás o hacia adelante. La palanca del reclinador se encuentra debajo del sillón enfrente de cada asiento.



Ajuste manual del asiento

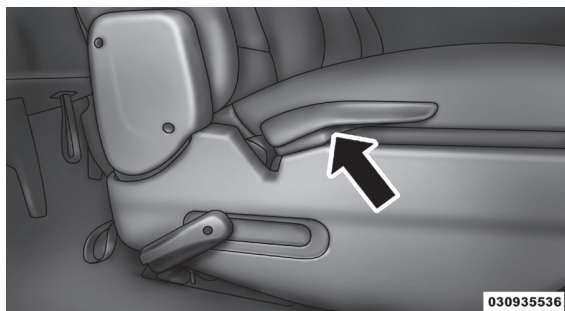
Inclínese un poco hacia el frente, levante la palanca. Entonces empuje hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca. Inclínese hacia adelante y levante la palanca para adelantar el asiento. Usando la presión del cuerpo, muévase hacia adelante o hacia atrás en el asiento para estar seguro que los ajustadores del asiento están bien trabados.

¡ADVERTENCIA!

- No viaje con el respaldo tan inclinado que la cinta no descansa sobre su pecho. En una colisión usted podría deslizarse por debajo del cinturón y causarse daño o la muerte. Use sólo esas posiciones cuando esté detenido el vehículo.
- Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en marcha. Un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control. Ajuste el asiento sólo cuando esté estacionado.

Asientos con reclinación manual

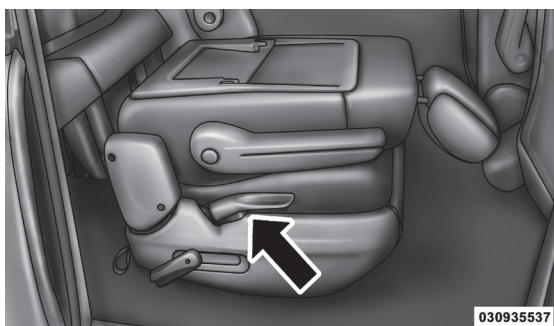
El control del reclinador se encuentra en el costado exterior del asiento. Para reclinarse, inclínese un poco hacia el frente, levante la palanca. Entonces empuje hacia atrás hasta la posición deseada y suelte la palanca. Inclínese hacia adelante y levante la palanca para regresar el respaldo del asiento a su posición normal. Usando la presión del cuerpo, muévase hacia delante o hacia atrás en el asiento para estar seguro que los ajustadores del asiento están bien trabados.

**Palanca de reclinación****¡ADVERTENCIA!**

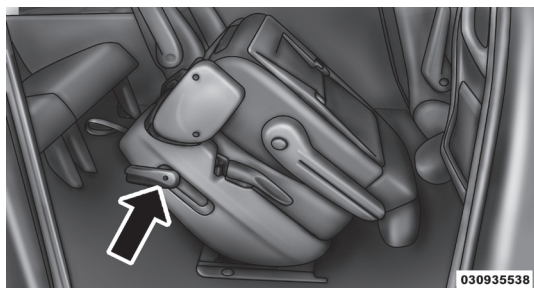
No viaje con el respaldo reclinado ya que el cinturón del hombro ya no se apoyará en el pecho. Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en movimiento. En un accidente podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo que podría causar lesiones graves o la muerte.

Para doblar los asientos

Para doblar el asiento, levante la palanca para reclinar el asiento totalmente hacia arriba y presione el respaldo hacia atrás hasta que descansa en el sillón.

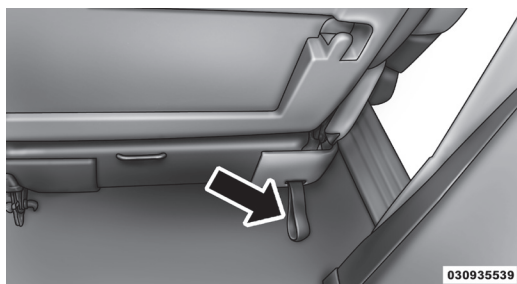
**Doblaje del asiento quad*****Entrada fácil***

Los asientos quad, pueden ser inclinados hacia atrás para tener un fácil acceso a la tercera fila de asientos. Con los asientos reclinados, levántelo con la palanca de entrada fácil localizada en la parte inferior del asiento.



Palanca para entrada fácil

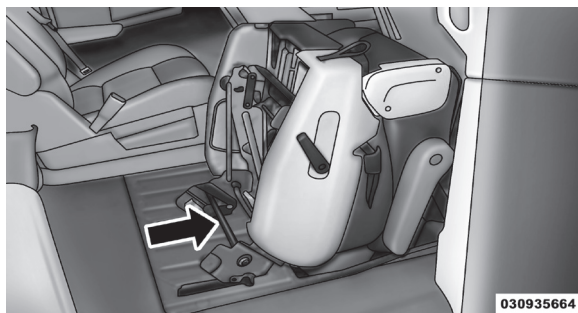
Para los pasajeros sentados en la tercer fila de asientos, hay una correa que puede jarse a un lado del asiento cerca de la parte inferior del asiento. Los pasajeros de la tercera fila pueden jalar la correa y presionar el asiento hacia atrás para que se pueda doblar el respaldo y tengan acceso a la palanca de entrada fácil.



Jale la cinta para la tercera fila de asientos

Para remover

Los asientos quad pueden ser removidos si es que se requiere espacio adicional. Con los asientos en posición de entrada fácil, levante la viga transversal hacia adelante para soltar el ancla frontal de las hebillas.



Viga transversal para remover el asiento



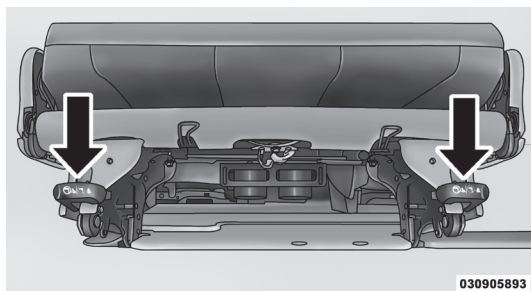
Segunda fila de asientos de banca (si así está equipado)

Mientras el asiento no este guardado en el piso, se puede remover para tener espacio de carga adicional.



Segunda fila de asiento de banca

La palanca de liberación se encuentra a las faldas del asiento, cerca del piso. Para retirar el asiento, presione cada manija de liberación y gire hacia abajo para desplegar las ruedas. Aparecerá un botón indicador de bloqueo cuando el asiento este desbloqueado. El asiento puede ser retirado del vehículo y se puede mover fácilmente con las ruedas Easy Out® Rollers.



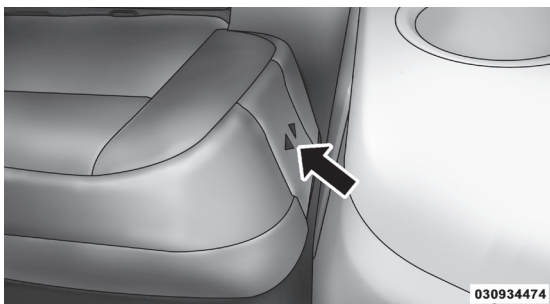
Manijas para liberar

¡ADVERTENCIA!

Para reinstalar el asiento, alinee el asiento en posición en el piso. Apriete la palanca y gírela hacia arriba hasta que el indicador del seguro vuelva a su lugar. Si no está bien trabado el asiento tipo banca, podría soltarse y causar lesiones a los pasajeros. Después de reinstalar el asiento, asegúrese de dejarlo bien anclado.

Tercera fila de asientos plegables eléctricos (si así está equipado)

La función de inclinación localizada al lado del asiento, ajusta el ángulo de inclinación hacia adelante/hacia atrás para comodidad de los pasajeros.

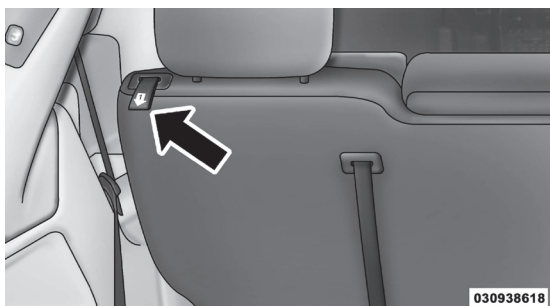


Interruptor de la tercera fila de asientos eléctricos

Tercera fila de asientos plegable (si está equipado)

Un interruptor para plegar el asiento está localizado en el panel izquierdo como parte del banco de interruptores.

NOTA: Baje las cabeceras jalando de la correa de liberación marcada con “1”, localizada en el lado exterior de la cabecera.



Correa para liberar la cabecera

El interruptor solo funciona cuando la compuerta levadiza está abierta y el vehículo está en “P” (estacionado).



Interruptor de un solo toque de la tercera fila de asientos



El banco de interruptores trasero permite varias posiciones de doblado y desdoblado automático en la tercera fila de asientos.

Los asientos derecho e izquierdo de la tercera fila pueden ser doblados individualmente o juntos. La tercera fila de asientos plegables eléctricos se ajustan a las siguientes posiciones utilizando el banco de interruptores localizado en el panel izquierdo trasero.



Banco de interruptores del panel trasero

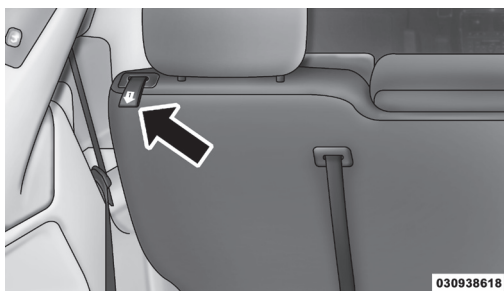
- 1 – Abrir el asiento en posición normal
- 2 – Meter el asiento
- 3 – Compuerta levadiza/plegar plano
- 4 – Asiento derecho/izquierdo/ambos

NOTA:

- Desconecte el cinturón central de hombro de la hebilla y baje las cabeceiras antes de intentar plegar/guardar la tercera fila de asientos eléctricos.
- Para interrumpir el funcionamiento del asiento que está en movimiento, oprima una diferente función de la posición del asiento en el interruptor del asiento. Una vez que el asiento deja de moverse, entonces la posición deseada puede ser seleccionada.
- El sistema de la tercera fila de asientos eléctricos incluye la detección de obstáculos para su operación segura. Cuando el sistema detecta un obstáculo, el motor se detiene e invierte el movimiento por un breve periodo. Si esto ocurriera, retire el obstáculo y oprima nuevamente el botón, para alcanzar la posición deseada.

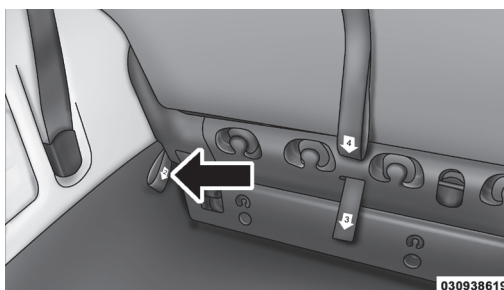
Para doblar la tercera fila de asientos manualmente (si así está equipado)

1. Baje la cabecera central hasta la parte posterior del asiento pulsando el botón de la guía y empuje la cabecera hacia abajo
2. Baje las cabeceras laterales jalando de la correa de liberación con “1”, ubicado en el lado externo de la cabecera.



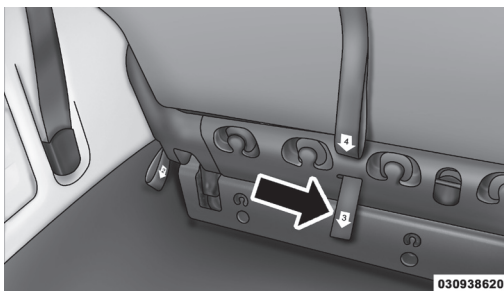
Correa de liberación de la cabecera “1”

3. Jale la correa de liberación marcada con el “2”, localizado atrás del asiento en la parte inferior del respaldo



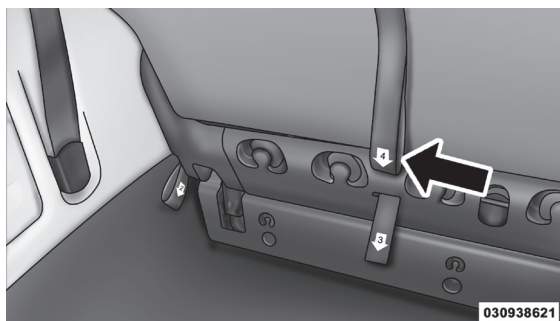
Correa liberación “2”

4. Jale la correa de liberación marcada con “3” para soltar los anclajes.

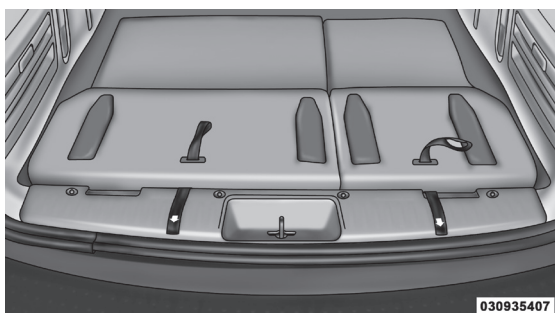


Correa liberación “3”

5. Jale la correa de liberación marcada con “4” y volteé el asiento hacia atrás dentro del compartimiento de almacenaje.



Correa liberación "4"



Tercera fila de asientos abatidos

Para desdoblar la tercera fila de asientos

1. Jale hacia arriba ayudado por el cordón para levantar el asiento y sacarlo del compartimiento de almacenaje y empuje el asiento hacia adelante hasta que los anclajes queden asegurados.
2. Jale el cordón liberador marcado con "2" para desasegurar el reclinator.
3. Jalando el cordón liberador "4" suelte el respaldo del asiento hasta regresarlo a su posición totalmente vertical.
4. Ajuste las cabeceras a la posición deseada.

¡ADVERTENCIA!

- En un accidente, usted u otros ocupantes de su vehículo pudieran sufrir lesiones si los asientos no están correctamente asegurados al piso. Siempre asegúrese de que los asientos estén bien enganchados.
- Sentarse en un asiento con la cabecera en la posición inferior podría causar lesiones graves o la muerte en un accidente. Asegúrese de que la cabecera esté en la posición correcta cuando el asiento esté ocupado.



Modo de compuerta trasera

1. Jale el cordón liberador “3”, entonces jale el cordón liberador “4” para girar el asiento entero totalmente hacia atrás.
2. Para regresar el asiento a su posición derecha, levántelo del respaldo y empuje hacia adelante hasta que los anclajes se aseguren.

¡ADVERTENCIA!

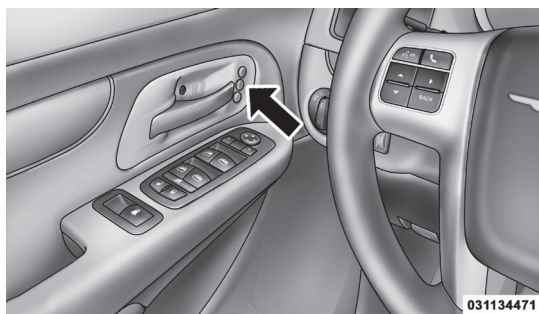
Para evitar lesiones serias o la muerte, nunca opere el vehículo con los ocupantes de la tercera fila de asientos sentados mientras está en el modo de compuerta trasera.

Ganchos para bolsas de supermercado

Ganchos de retención que tienen mangos de plástico para bolsas de supermercado están integradas en los respaldos de todos los asientos traseros y algunos asientos delanteros. El piso soporta el peso parcial de la mercancía en bolsas.

ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Los botones de memoria del conductor 1 y 2 localizados en el panel de la puerta, pueden ser programados para llamar la posición del asiento del conductor, los espejos exteriores, los pedales ajustables del freno y acelerador y las estaciones de radio. El transmisor RKE puede ser programado para llamar las posiciones cuando el botón desasegurado es presionado.



Interruptor de las memorias del conductor

El vehículo quizá sea entregado con 2 transmisores RKE. Sólo un transmisor RKE puede ser ligado a cada memoria de posiciones.



Programación de las características de memoria

NOTA: Guardar un nuevo perfil borrará un perfil existente de la memoria.

1. Coloque el interruptor de ignición en la posición de encendido
2. Ajuste todas las configuraciones del perfil de memoria con las preferencias deseadas (ejemplo, asiento, espejos laterales y estaciones de radio pre seleccionadas).
3. Presione y suelte el botón SET en el interruptor de memoria.
4. A continuación presione el botón del número (1) en un lapso de 5 segundos. El centro de información electrónica del vehículo (EVIC) (si así está equipado), mostrará la posición de memoria que se está colocada.

NOTA:

- Los perfiles de memoria pueden ser ajustados sin que la palanca de velocidades esté en la posición "PARK" (estacionamiento) pero el vehículo debe estar en "PARK" (estacionamiento) al llamar un perfil de memoria.
- Para seleccionar un perfil en el transmisor RKE, refiérase a la sección de "Vincular y desvincular el transmisor RKE a la memoria", más adelante.

Vincular y desvincular la entrada remota sin llave a la memoria del transmisor

Su transmisor RKE puede ser programado para llamar uno de los dos perfiles de memoria programados presionando el botón desasegurar en el transmisor RKE.

NOTA: Antes de programar su transmisor RKE debe seleccionar "Memory To FOB" (memoria al transmisor) a través del "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)" en "Tablero de instrumentos", para mayor información.

Para programar su transmisor RKE haga lo siguiente:

1. Gire el interruptor ignición a la posición de apagado.
2. Seleccione el perfil de memoria deseado 1 ó 2.

NOTA: Si no hay una memoria puesta, refiérase a la sección de "Características de programación de la memoria" más adelante.

3. Oprima y suelte el botón de ajuste (S) localizado en el interruptor de la memoria.
4. Oprima y suelte el botón de memoria 1 ó 2 para llamar las posiciones en la memoria. Se mostrarán en el panel de instrumentos.
5. Presione y libere el botón LOCK (asegurado) en uno de los transmisores RKE por 10 segundos.

NOTA: Los transmisores RKE pueden ser desligados presionando el botón "S" por 10 segundos, presionando también el botón UNLOCK del control RKE.



Recuperación de las posiciones en memoria

NOTA: El vehículo debe estar en la posición estacionamiento (P) para llamar a las posiciones en memoria. Si trata de recuperar las posiciones cuando el vehículo no está en “P” (estacionamiento), un mensaje aparecerá en la pantalla del EVIC.

Para recuperar la configuración de la memoria para el conductor 1, presione el botón de memoria número 1 que está en el asiento del conductor, o el botón desasegurar del transmisor RKE enlazado a la posición de memoria número 1.

Para recuperar la configuración de la memoria para el conductor 2 presione el botón de memoria número 2 que está en el asiento del conductor, o el botón desasegurar del transmisor de RKE enlazado a la posición de memoria número 2.

La recuperación se puede cancelar oprimiendo cualquiera de los botones de memoria en el asiento del conductor durante una recuperación (S, 1 ó 2). Cuando se cancela una recuperación, el asiento del conductor, los espejos exteriores y los pedales detienen su movimiento. Ocurrirá un retraso de un segundo antes de poder volver a recuperar otra memoria.

NOTA: Presionar el interruptor de ajuste del espejo cancelará el llamado de la memoria.

Asiento de entrada/salida fácil (disponible solo con el asiento con memoria)

Esta característica proporciona una colocación del asiento del conductor automática para mejorar la movilidad del conductor al entrar y salir del vehículo.

La distancia que se mueve el asiento del conductor depende de donde se encuentra éste cuando usted quita la llave del interruptor de ignición.

- Cuando usted quita la llave del interruptor de ignición, el asiento del conductor se moverá aproximadamente 60 mm (2.4 pulg.) hacia atrás si la posición del asiento del conductor es mayor que o igual a 67.7 mm (2.7 pulg.) adelante del límite trasero. El asiento regresará a su posición previamente fijada cuando usted inserta la llave en el interruptor de ignición y la gira fuera de su posición de asegurado.
- Cuando usted quita la llave del interruptor de ignición, el asiento del conductor se moverá a una posición 7.7 mm (0.3 pulg.) adelante del límite trasero si la posición del asiento del conductor está entre 22.7 – 67.7 mm (0.9 pulg. – 2.7 pulg.) adelante del límite trasero. El asiento regresará a su posición previamente fijada cuando usted inserta la llave en el interruptor de ignición y la gira fuera de su posición de asegurado.
- La característica de entrada/salida fácil se desactiva cuando la posición del asiento del conductor es menor a 22.7 mm (0.9 pulg.) adelante del límite trasero. En esta posición, no hay ninguna ventaja para el conductor moviendo el asiento para salida o entrada fácil.



Cada ajuste de memoria almacenado tendrá una Posición de Entrada y Salida Fácil correspondiente.

NOTA: La característica de entrada y salida fácil se puede activar o inhabilitar a través de características programables en el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC). Si su vehículo no está equipado con EVIC, su distribuidor puede activar o desactivar esta característica para usted.

PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE

Para abrir el cofre, se deben liberar dos pestillos.

1. Jale la palanca liberadora localizada en el tablero de instrumentos, debajo de la columna de dirección.



Liberador del cofre

2. Camine al frente del vehículo y mire hacia dentro del centro de la apertura del cofre. Entonces empuje el pestillo de seguridad hacia la derecha. Mientras levanta el cofre al mismo tiempo.



Localización de la palanca de seguridad

Utilice la varilla de soporte del cofre para asegurar el cofre en la posición abierta.



¡PRECAUCIÓN!

Para evitar un posible daño, no azote el cofre para cerrarlo. Baje el cofre hasta que esté a aproximadamente 30 cm (12 pulgadas) y después déjelo caer. Esto debe asegurar los dos pestillos. Nunca conduzca el vehículo a menos que el cofre esté totalmente cerrado, con ambos pestillos asegurados.

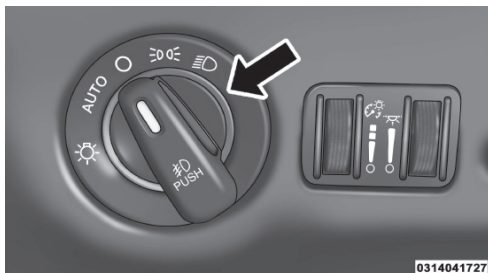
¡ADVERTENCIA!

Si el cofre no está totalmente asegurado se puede abrir repentinamente mientras el vehículo esté en movimiento y bloquear la visión hacia adelante del conductor. Usted puede tener una colisión. Asegúrese que los pestillos del cofre estén totalmente asegurados antes de conducir.

LUCES

Interruptor de luces

El interruptor se localiza al lado izquierdo del tablero de instrumentos. El interruptor controla la operación de la luz de los faros, luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, luces interiores y faros de niebla.



Interruptor de las luces



Gire el interruptor hacia la derecha hasta un primer paso, las luces de estacionamiento y las luces del tablero instrumentos se iluminarán. Gire hasta un segundo paso y los faros se encenderán.

Faros automáticos (si así está equipado)

Este sistema enciende o apaga automáticamente los faros delanteros de acuerdo con los niveles de luz en el ambiente. Para encender el sistema, gire el interruptor de los faros a su posición extrema en sentido contrario a las manecillas del reloj alineado con el indicador AUTO en el interruptor de los faros. Cuando el sistema está encendido, también se enciende la característica del temporizador de los faros. Esto significa que los faros delanteros permanecerán encendidos durante noventa segundos después de girar el interruptor de ignición a la posición apagado (OFF). Para apagar el sistema automático, gire el interruptor de los faros en sentido de las manecillas del reloj a la posición "O" apagado.

NOTA: El motor debe estar encendido antes que los faros se enciendan en el modo automático.

Faros encendidos con limpiadores (si así está equipado)

Cuando el motor está trabajando y los faros están en la modalidad automática, los faros se encenderán automáticamente cuando se acciona también el sistema de limpiadores. En vehículos equipados con un sistema automático de encendido de faros, éstos pueden estar prendidos cuando estén operando los limpiadores del parabrisas.

Refiérase al Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC), para más información.

NOTA: Los faros encendidos con limpiadores únicamente operarán si es seleccionado desde las características programables por el cliente en el centro de información electrónica (EVIC) (si así está equipado). Consulte "Centro de información electrónica del vehículo/Configuraciones personales" en "Tablero de instrumentos" para obtener mayor información.

Retardo en el apagado de los faros (si así está equipado)

Esta característica provee la seguridad de la iluminación de los faros hasta por 90 segundos después de salir de su vehículo.

Para activar la característica de temporizador, gire el interruptor de ignición a la posición apagado mientras los faros permanecen aún encendidos. Entonces apague los faros en un lapso de 45 segundos. El intervalo de retardo de 90 segundos comienza cuando el interruptor de los faros es apagado. Si los faros o las luces de estacionamiento se prenden nuevamente o el interruptor de ignición es colocado en la posición encendido, el retardo es entonces cancelado.

El conductor puede escoger, cuando salga del vehículo, el dejar los faros encendidos por 30, 60 ó 90 segundos, o que no permanezcan encendidos. Para cambiar el ajuste del tiempo consulte a su distribuidor autorizado.



El retardo en el apagado de los faros es programable en vehículos equipados con EVIC. Refiérase al Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC) para más información.

Si apaga los faros delanteros antes de apagar la ignición, se apagarán en la forma normal.

NOTA: Los faros deben ser apagados en un lapso de 45 segundos después de que se apaga la ignición para activar ésta característica.

Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o las luces de estacionamiento se olvidan encendidas, o si el control atenuador está en su posición extrema superior después de que el interruptor de ignición es apagado, una campanilla sonará cuando la puerta del conductor es abierta.

Luces de conducción diurna (si así está equipado)

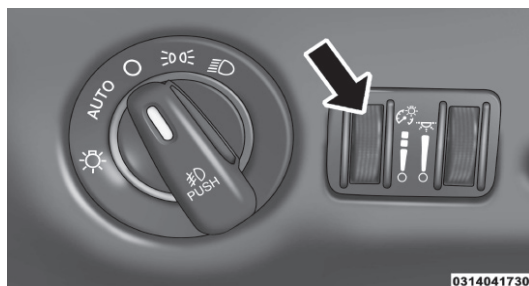
Los faros de su vehículo se iluminarán cuando el motor se encienda y el transeje esté en cualquier posición excepto en "P" (estacionamiento). Esto provee la condición de "luces ENCENDIDAS" constantemente hasta que la ignición se gire a la posición de asegurado. Las luces se encienden a menos del 50% de su intensidad normal. Si se aplica el freno de estacionamiento las luces de conducción diurna (DRL) se apagaran. También, si se activa la luz direccional, la lámpara DRL del mismo lado del vehículo se apagará durante el tiempo que la direccional permanezca encendida. Una vez que la luz direccional no está activa, la lámpara DRL se iluminará.

Faros de niebla delanteros (si así está equipado)

#D Los faros de niebla se encienden colocando el control rotativo de los faros en la posición de las luces de estacionamiento o de los faros y empujando hacia adentro el control rotativo de los faros para apagarlos.

Interruptor del regulador

El regulador de la luz está localizado enfrente del panel y aun lado del interruptor de las luces.



Interruptor regulador



Con las luces de estacionamiento o luces encendidas, al girar el control de iluminación hacia arriba aumentará el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Luces interiores encendidas

Las luces interiores se encienden cuando alguna de las puertas o la compuerta trasera son abiertas, el transmisor de la entrada sin llaves es activado o cuando el control de atenuación se desplaza a su extremo superior.

Las luces interiores se apagarán automáticamente aproximadamente 10 minutos después desde la primera activación y en 90 segundos en cada activación posterior hasta que el motor es encendido, si alguna de las siguientes condiciones ocurren:

- Una puerta, la puerta corrediza o la compuerta levadiza permanecen abiertas.
- Cualquier lámpara de lectura permanece encendida.

NOTA: La llave debe permanecer fuera del interruptor de ignición o el interruptor de ignición debe de estar en la posición de apagado para que esta característica funcione.

Luces interiores apagadas

Gire la perilla a la posición de apagado (botón extremo). Las luces interiores permanecerán apagadas hasta que se abre una puerta o la compuerta levadiza.

Modo de desfile (característica de iluminación de día)

Gire el control de atenuación hasta la primera posición. Esta característica iluminará las pantallas del odómetro, radio y la consola de todo cuando las luces de estacionamiento o los faros están encendidos.

Luces de halo (si así está equipado)

Las luces de halo están colocadas estratégicamente para ayudar a iluminar áreas específicas mientras maneja de noche. El interruptor de las luces de halo, está localizado a un lado del interruptor regulador.



Interruptor de las luces halo



Para activar las luces de halo, gire el interruptor de las luces de halo hacia arriba o hacia abajo para incrementar o disminuir la luminosidad.

Palanca multifunciones

La palanca está ubicada en el lado izquierdo de la columna de la dirección.



Palanca multifunciones

El conjunto de la palanca multifunciones controla:

- Señales direccionales
- Haz de luz alta y baja de los faros
- Destello de luz para rebasar (claxon óptico).
- Limpiadores delanteros y traseros – funciones de lavado

Señales direccionales

Mueva la palanca multifunciones hacia arriba o hacia abajo y las flechas en cada lado del módulo de instrumentos destellarán para indicar el funcionamiento correcto de las luces direccionales delanteras y traseras.

NOTA: Si cualquiera de las luces permanece encendida o no destella o hay un destello muy rápido, verifique en busca de un foco dañado en las luces exteriores. Si un indicador no se enciende cuando se mueve la palanca, sugiere que el foco del indicador está dañado.

Advertencia de las direccionales

Si el sensor electrónico del vehículo advierte que se ha viajado a más de 29 km/h (18 mph) cerca de 1.6 km (1 milla) con las direccionales encendidas, una campanilla sonará para alertar al conductor.

Ayuda en el cambio de carril

Accione la palanca una vez hacia arriba o hacia abajo, sin moverla más allá de la posición de paro, las luces direccionales (izquierda o derecha), destellarán tres veces y se apagarán automáticamente.



Interruptor de luz alta/baja de los faros

Cuando los faros se encienden, empujando la palanca multifunciones hacia el tablero de instrumentos se cambiará de luces de bajas a las luces altas. Jalando de regreso la palanca a la posición neutral de los faros regresará a las luces bajas.

Destello de luz para rebasar (claxon óptico)

Usted puede hacer señales a otro vehículo con los faros jalando ligeramente la palanca de control multifunciones hacia usted. Esto hará que los faros se enciendan en luces altas y permanezcan encendidos hasta que se suelte la palanca.

Faros automáticos (si así está equipado)

El sistema de faros automáticos proporciona una iluminación que se va incrementando en la noche con un control automático que utiliza una cámara digital montada en la parte interna del espejo retrovisor. Esta cámara detecta la luz específica de algún vehículo y cambia automáticamente de luces altas a bajas hasta que el vehículo que se acerca se pierde de vista.

NOTA: los faros rotos, con lodo o luces obstruidas y luces traseras de los vehículos en el campo de visión hará que faros de permanezcan encendidos por más tiempo (más cerca del vehículo). También, suciedad, y otras obstrucciones en la cámara hará que el sistema no funcione correctamente

Para activarlo

1. Seleccione luces altas automáticas — encendidas (automatic high beams — ON) en el EVIC. Refiérase a luces largas automáticas, en ajustes personales (características programables por el cliente), en el Centro de Información Electrónica del Vehículo” más adelante.
2. Gire el interruptor de luces a la izquierda a la posición AUTO (A) automático.
3. Empuje la palanca multifunciones lejos de usted para cambiar las luces a la posición de luz alta. Refiérase a la sección de “Palanca de multifunciones”

NOTA: Este sistema no se activará hasta que el vehículo está en, o arriba de 40 km/h (25 mph).

Para desactivarlo

Realice cualquiera de los pasos siguientes para desactivar el sistema de faros inteligentes.

1. Seleccione “Apagado de luces altas automáticas” en el EVIC. Consulte la sección “características programables por el cliente” en el capítulo “Tablero de instrumentos” para más información.
2. Jale de la palanca multifunciones hacia usted para cambiar de la posición de luces altas a bajas.



3. Gire el interruptor de luces a la derecha de (A) AUTO a la posición encendidas.

Protección de la batería

Esta característica ofrece una protección a la batería para evitar su descarga si los faros, luces de estacionamiento o las luces para niebla delanteras permanecen encendidas por periodos largos de tiempo o son olvidadas encendidas cuando el interruptor de encendido está en la posición asegurado. Después de ocho minutos de que el interruptor de ignición es colocado en la posición asegurado y el interruptor de los faros está en cualquier otra posición distinta a la de apagado o automático, las luces se apagarán automáticamente hasta el siguiente ciclo del interruptor de ignición o del interruptor de faros.

La característica de protección de la batería será deshabilitada si el interruptor de ignición es girado a cualquier otra posición diferente a asegurado durante un retraso de ocho minutos.

LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS

Los limpiadores y lavadores son operados con un interruptor dentro de la palanca de control multifunciones, gire el extremo de la palanca para seleccionar la velocidad deseada del limpiador.



Control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas

NOTA: Siempre elimine cualquier acumulación de nieve que impida que los limpiaparabrisas regresen a su posición de apagado. Si el interruptor del limpiaparabrisas se desactiva y los limpiadores no regresan a la posición de apagado, daños en el motor limpiaparabrisas podrían ocurrir.

¡ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de la visibilidad del parabrisas puede producir un accidente. Es posible que usted no pueda ver otros vehículos u obstáculos. Para evitar que el parabrisas se congele repentinamente debido a las condiciones climáticas, caliente el parabrisas con el desempañador antes y durante el uso del limpiaparabrisas.



Sistema de limpiadores intermitentes

Use una de las velocidades intermitentes del limpiador cuando las condiciones del clima hagan deseable un sólo ciclo de limpieza con una pausa variable entre ciclos. Gire el extremo de la palanca hasta la primera posición de detención y gire el extremo de la palanca para seleccionar el intervalo de retardo deseado. Hay cinco posiciones de demora para regular el intervalo desde un mínimo de un segundo cada ciclo hasta un máximo de aproximadamente 36 segundos entre ciclos. El tiempo de retraso se duplicará si la velocidad del vehículo es menor a 16 km/h (10 mph).

Operación del limpiaparabrisas.

Gire el extremo de la palanca hacia arriba a la primera posición para el funcionamiento de limpiaparabrisas intermitentes a baja velocidad. Gire la palanca hacia arriba a la segunda posición para el funcionamiento de los limpiaparabrisas intermitentes a alta velocidad

Lavaparabrisas

Para usar el limpiaparabrisas, presione el control del lavaparabrisas, localizado al final de la palanca multifunciones al segundo tope. Si presiona el lavador mientras el control del limpiaparabrisas está en posición de retraso, los limpiaparabrisas operarán en baja velocidad, hasta que aumente el nivel de los ciclos de intermitencia. Si opera el lavador mientras el control del limpiaparabrisas está apagado, los limpiadores operarán a una velocidad baja de dos a tres ciclos después de que la palanca sea movida a un intervalo seleccionado. Si activan los lavadores mientras el control del limpiaparabrisas está en la posición de apagado, el limpiador operará varios ciclos y luego se apagará.

Característica de niebla

Presione el extremo de la palanca multifunciones hacia adentro (hacia la columna de dirección) hasta el primer retén y suelte para un solo ciclo de limpieza.

NOTA: La función de la niebla no activa la bomba de lavado, por lo tanto, no hay líquido de limpieza en el parabrisas. La función de lavado debe ser utilizado con el fin de rociar el parabrisas con líquido de limpieza

Limpiaparabrisas trasero y lavador

Al girar el anillo giratorio hasta la primera detención activa el limpiaparabrisas intermitente trasero. Para activar el lavador, gire el anillo giratorio completamente hacia adelante y los lavadores rociaran hasta que el anillo sea liberado, y luego retoma el intervalo intermitente.

NOTA: Los limpiadores traseros solo funcionan en modo intermitente con una sola velocidad



Limpiadores detectores de lluvia (si así está equipado)

Esta característica detecta la humedad en el parabrisas y activa automáticamente los limpiadores. Esta característica es muy útil cuando el rocío de la carretera o el líquido limpiaparabrisas del vehículo de adelante cae sobre el parabrisas del vehículo. Gire el extremo de la palanca multifunciones a uno de los cinco ajustes de detección de limpiador intermitente para activar esta característica.

La detección del sistema se ajusta en la palanca multifunciones. La posición 3 de detección del limpiador ha sido calibrada para una mejor detección de limpiado total. Si el operador desea mayor detección de limpiado, puede seleccionar las posiciones 4 ó 5 de detección. Si el operador desea menos detección de limpiado, puede seleccionar las posiciones 2 ó 1 de detección. Coloque la palanca múltiple en la posición apagada cuando no use el sistema.

NOTA:

- La característica de detección de lluvia no funcionará cuando la velocidad del limpiador está en posición Alta o Baja.
- La característica de detección de lluvia quizás no funcione bien cuando haya hielo o agua salada seca en el parabrisas.
- El uso de Rain-X® o de productos que contengan cera o silicón quizás reduzcan el desempeño del detector de lluvia.
- La característica de detector de lluvia puede activarse y desactivarse con el EVIC (si así está equipado). Consulte el “Centro de información electrónica del vehículo” (EVIC)/Configuraciones personales (Características programables por el cliente) en “Tablero de instrumentos” para obtener mayor información.

El sistema de detección de lluvia tiene características protectoras para las hojas y los brazos del limpiador. No funcionará bajo las condiciones siguientes:

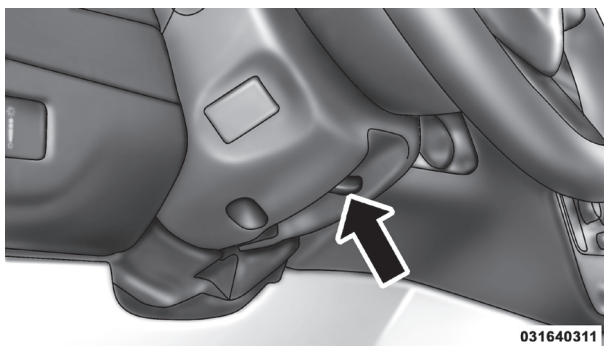
- **Inhibición de limpiador por temperatura baja** - La característica de detección de lluvia no funcionará cuando primero se gira la ignición a encendido y el vehículo está inmóvil, y la temperatura exterior está debajo de 0°C (32°F), a menos que se mueva el control del limpiador en la palanca multifunciones, o la velocidad del vehículo sea superior a 0 km/h (0 mph), o la temperatura exterior se eleve a más de cero grados.
- **Inhibición de limpiador en neutral** - La característica de detección de lluvia no funcionará cuando la ignición está en encendido, la palanca de cambios del transeje esté en NEUTRAL y la velocidad del vehículo es menor a 8 km/h (5 mph), a menos que se mueva el control del limpiador en la palanca multifunciones o la palanca de cambios se mueva de la posición NEUTRAL.
- **Inhibición del modo de arranque remoto** - En los vehículos equipados con sistema de arranque remoto, los limpiadores con sensor de lluvia no estarán funcionando cuando el vehículo está en el modo de arranque remoto. Una vez que ha colocado la llave en el interruptor de ignición en la posición de arranque, los limpiadores con sensor de lluvia pueden



reanudar la operación, si se ha seleccionado y no existen otras condiciones que lo inhiban (mencionados anteriormente).

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE/TELESCÓPICA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Esta característica le permite inclinar la columna de la dirección hacia arriba o hacia abajo y le permite alargar o acortar la columna de la dirección. La manija de control para la inclinación/función telescópica se encuentra debajo del volante de la dirección en el extremo de la columna de la dirección.



Columna abatible

Para desasegurar la columna de la dirección, empuje la palanca hacia abajo (hacia el piso). Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo conforme lo desee. Para alargar o acortar la columna de la dirección, jale o empuje el volante de dirección hacia afuera o hacia adentro según lo desee. Para bloquear la columna de la dirección en su posición, jale la palanca hacia arriba hasta que esté completamente acoplada.

¡ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de la dirección mientras conduce. Si la columna de la dirección se ajusta mientras se conduce o si se conduce con la columna de la dirección desasegurada el conductor podría perder control del vehículo. Asegúrese de que la columna de la dirección esté completamente asegurada antes de conducir su vehículo. Si no se siguen estas advertencias, podrían producirse lesiones graves o la muerte.


VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El volante de la dirección contiene un elemento calefactor que ayuda a ayudar a mantener sus manos tibias en clima frío. El volante de la dirección contiene un elemento calefactor que ayuda a calentar sus manos en clima frío. El volante de la dirección con calefacción tiene sólo un ajuste de temperatura. Una vez que se ha encendido, el volante de la dirección con



calefacción funcionará durante aproximadamente 80 minutos antes de apagarse automáticamente. El volante de la dirección con calefacción se puede apagar antes o puede no encenderse cuando el volante de la dirección está ya caliente.

Los controles de la calefacción del volante están localizados dentro de los controles del clima en la pantalla táctil.

- Presione el botón de calefacción del volante  una vez para encender la calefacción del volante y dos veces para apagarla.

NOTA: El motor debe de estar encendido para que la calefacción de los asientos opere.

Vehículos equipados con arranque remoto

En modelos equipados con arranque remoto, la calefacción del volante puede ser programada para que se encienda durante el arranque.

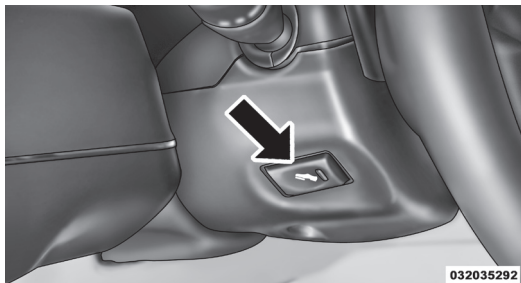
Esta característica puede ser programada a través del sistema Uconnect®. Refiérase a la sección de “Sistema Uconnect®” en “Tablero de instrumentos” para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas que son incapaces de sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la médula espinal, medicamentos, uso del alcohol, cansancio u otras condiciones físicas deben tener cuidado al usar el calefactor del volante de la dirección. Puede ocasionar quemaduras aún en bajas temperaturas, especialmente si se usa durante largos periodos de tiempo.
- No coloque nada en el volante de la dirección que lo aisle contra el calor, por ejemplo un trapo o cojín. Esto puede ocasionar que el calefactor del volante de la dirección se sobrecaliente.

PEDALES AJUSTABLES (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Esta característica permite que los pedales del acelerador y del freno se acerquen o se alejen del conductor a fin de proporcionar una mejor posición respecto del volante de la dirección. El interruptor está localizado en el lado izquierdo de la columna de la dirección.



Interruptor de los pedales ajustables



Presione el botón hacia adelante para mover los pedales hacia delante (hacia el frente del vehículo).

Presione el botón hacia atrás para mover los pedales hacia atrás (hacia el conductor).

- Los pedales se pueden ajustar con la ignición apagada.
- Los pedales se pueden ajustar mientras se conduce.
- Los pedales no se pueden ajustar cuando el vehículo está en REVERSA o cuando el sistema de control electrónico de la velocidad está encendido. Los siguientes mensajes se desplegarán en vehículos equipados con sistema de información electrónica del vehículo (EVIC) si los pedales se tratan de ajustar cuando el sistema está bloqueado. “Adjustable Pedal Disabled (ajuste del pedal inhabilitado)” “Cruise Control Engaged (control de velocidad activado)”, “Adjustable Pedal Disabled vehicle in reverse” (pedal inhabilitado vehículo en reversa).

NOTA:

- Siempre ajuste los pedales en una posición que permita el recorrido completo del pedal.
- Otros pequeños ajustes pueden ser necesarios para encontrar la mejor posición posible del asiento/pedal.
- Para vehículos equipados con asientos de memoria, puede usar el transmisor remoto sin llave (RKE) o el interruptor de memoria en la puerta del conductor para regresar a la posición pre-programada de los pedales ajustables. Consulte “Asiento con memoria del conductor” en “Características de su vehículo” para obtener mayor información

¡PRECAUCIÓN!

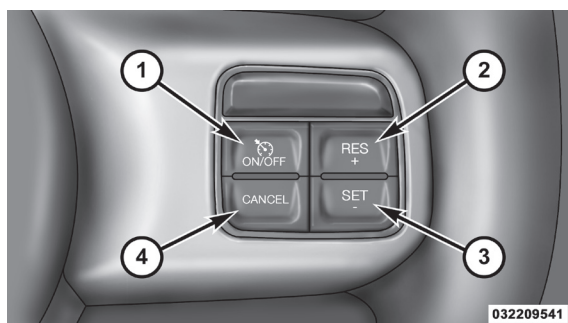
No ponga nada debajo de los pedales ajustables ni impida su capacidad de movimiento ya que los controles del pedal se podrían dañar. El recorrido del pedal se puede limitar si hay alguna obstrucción en la trayectoria del pedal ajustable.

¡ADVERTENCIA!

No ajuste los pedales mientras el vehículo está en movimiento. Podría perder el control del vehículo y tener un accidente. Siempre ajuste los pedales mientras el vehículo se encuentre estacionado.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Cuando está acoplado, este dispositivo toma la operación del acelerador a velocidades mayores de 40 km/h (25 mph). Los controles electrónicos de la velocidad están localizados del lado derecho del volante.

**Control electrónico de velocidad**

- 1- ON/OFF (encendido/apagado)
- 2- RES + (reanudar/acelerar)
- 3- SET - (establecer/desacelerar)
- 4- CANCEL (cancelar)

NOTA: Para asegurarse de una propia operación, las funciones del sistema de control electrónico de velocidad han sido diseñadas para que se apaguen si hay están varias funciones de velocidad operadas al mismo tiempo. Si esto ocurre, el sistema de control electrónico de velocidad puede ser reactivado con presionar el botón ON/OFF (encendido/apagado) del sistema de control electrónico de velocidad y colocarlo a la velocidad deseada.

Para activarlo

Presione y suelte el botón de encendido/apagado. El indicador de cruce se encenderá en el módulo de instrumentos. Para apagar el sistema, presione y suelte el botón encendido/apagado una segunda vez. El indicador de cruce se apagará. Asegúrese de apagar el sistema cuando no se esté usando.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar el sistema de control electrónico de la velocidad encendido cuando no se está usando. Usted podría activar el sistema accidentalmente u ocasionar que se vaya más rápido de lo que desea. Podría perder el control y sufrir un accidente. Siempre deje el sistema en apagado cuando no lo esté usando.

Para establecer una velocidad deseada

Encienda el control automático de velocidad. Cuando el vehículo llega a la velocidad deseada, oprima el botón SET (-) y suéltelo. Suelte el pedal del acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA: El vehículo debe ir a velocidad constante y en un terreno nivelado antes de presionar el botón SET (-).



Para desactivarlo

Si se da un golpe suave en el pedal del freno, presionando el botón "CANCEL" (cancelar) o se ejerce la presión de frenado normal mientras se reduce la velocidad. El control de velocidad se desactivará sin borrar la velocidad establecida de la memoria. Al oprimir el botón encendido/apagado o apagar el interruptor de ignición, la velocidad establecida se borra de la memoria.

Para reanudar la velocidad

Para reanudar la velocidad previamente establecida, presione el botón RES (+) y suéltelo. Reanudar la velocidad del vehículo puede utilizarse a cualquier velocidad mayor a 32 km/h (20 mph).

Para variar la velocidad fijada

Para aumentar la velocidad

Cuando el control electrónico de velocidad está activado, puede incrementar la velocidad presionando el botón "RES (+)" (establecer). La velocidad mostrada dependerá de las unidades colocadas en km/h o en millas.

En millas (U.S.)

Presione el botón RES+ una vez para incrementar la velocidad a 1 mph. Cada presión en el botón aumentará una milla.

Si el botón es continuamente presionado, la velocidad seguirá aumentando hasta que se libere el botón, luego la nueva velocidad será establecida.

En kilómetros (km/h)

Presione el botón RES+ una vez para incrementar la velocidad a 2 km/h. Cada presión en el botón aumentará dos kilómetros por hora.

Si el botón es continuamente presionado, la velocidad seguirá aumentando hasta que se libere el botón, luego la nueva velocidad será establecida.

Para disminuir la velocidad

Cuando el control electrónico de velocidad está activado, puede disminuir la velocidad presionando el botón "SET (-)" (disminuir). La velocidad mostrada dependerá de las unidades colocadas en km/h o en millas.

En millas (U.S.)

Presione el botón SET- una vez para disminuir la velocidad a 1 mph. Cada presión en el botón disminuirá una milla.

Si el botón es continuamente presionado, la velocidad seguirá disminuyendo hasta que se libere el botón, luego la nueva velocidad será establecida.

En kilómetros (km/h)

Presione el botón SET- una vez para disminuir la velocidad a 2 km/h. Cada presión en el botón disminuirá dos kilómetros por hora.

Si el botón es continuamente presionado, la velocidad seguirá disminuyendo hasta que se libere el botón, luego la nueva velocidad será establecida.



Aceleración para rebasar

Oprima el acelerador como lo haría normalmente. Cuando se suelta el pedal, el vehículo regresará a la velocidad establecida.

Cómo usar el control electrónico de velocidad en pendientes

La transmisión hará un cambio descendente en pendientes para mantener la velocidad establecida del vehículo.

NOTA: El sistema de control electrónico de velocidad mantiene la velocidad subiendo o bajando colinas. Es normal que ocurra un ligero cambio de velocidad en pendientes moderadas.

En pendientes pronunciadas puede ocurrir una mayor pérdida o aumento de velocidad, por lo que es preferible conducir sin el control electrónico de velocidad.

¡ADVERTENCIA!

El control electrónico de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. El vehículo podría ir demasiado rápido por estas condiciones y usted podría perder el control. Se puede provocar un accidente. No use el control electrónico de velocidad en tráfico pesado o en caminos donde hay mucho viento, hielo o están cubiertos de nieve o resbalosos.

SISTEMA DE AYUDA TRASERA PARA ESTACIONARSE, PARKSENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de ayuda trasera para estacionarse (ParkSense®) proporciona unas indicaciones visuales y sonoras de la distancia entre la fascia trasera y el obstáculo detectado al ir en reversa. Refiérase a las "Precauciones para el uso del sistema ParkSense®", para las recomendaciones y limitaciones de este sistema.

El sistema de asistencia trasera para estacionamiento, ParkSense®, le recordará el último estado del sistema (habilitado o deshabilitado) desde que el último ciclo de ignición es cambiado de posición de en marcha a encendido.

El sistema ParkSense® puede activarse únicamente cuando la palanca de cambios se encuentra en reversa. Si el sistema de asistencia, ParkSense®, está habilitado en esta posición, el sistema estará activo hasta que la velocidad del vehículo se aumente hasta aproximadamente 11 km/h (7 mph) o más. El sistema se activará nuevamente si la velocidad del vehículo baja a menos de aproximadamente 9 km/h (6 mph).

Sensores ParkSense®

Los cuatro sensores del sistema de ayuda trasera para estacionarse, ParkSense®, están localizados en la fascia trasera, realizan el monitoreo del área detrás del vehículo, dentro del campo de vista de éstos sensores.

Los sensores pueden detectar obstáculos desde aproximadamente 30 cm.

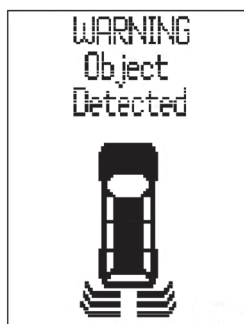


(12 pulg.) hasta 200 cm. (79 pulg) desde la fascia trasera en dirección horizontal, dependiendo de la localización, tipo y orientación del obstáculo.

Pantalla de advertencia del sistema ParkSense®

La pantalla de advertencia del sistema ParkSense® sólo se mostrará si se selecciona sonido y visualización desde la sección de “Características programables por el cliente”, en el Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC).

La advertencia del ParkSense® se localiza en la pantalla del EVIC del tablero de instrumentos. Ésta ofrece advertencias sonoras y visuales para indicar la distancia entre la fascia trasera y el obstáculo detectado.

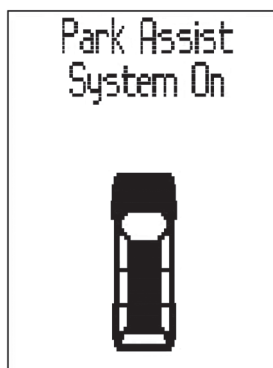


032839250

Pantalla de advertencia del sistema ParkSense®

Pantalla ParkSense®

Cuando el vehículo está en reversa, la pantalla de advertencia se activará para indicar el estado del sistema.



032839247

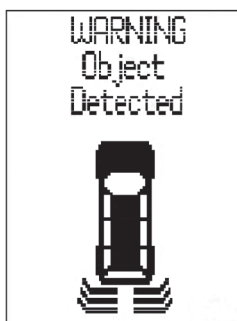
Asistencia encendida



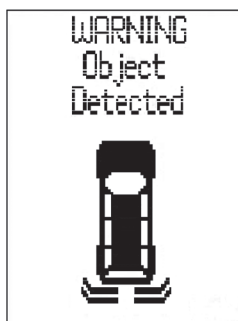
032737807

Asistencia apagada

El sistema indicará un obstáculo detectado al mostrar tres arcos sólidos, además producirá un tono de medio segundo. A medida que el vehículo se mueve más cerca del objeto, la pantalla del EVIC mostrará menos arcos y el tono del sonido cambiará de lento a rápido y después a continuo.

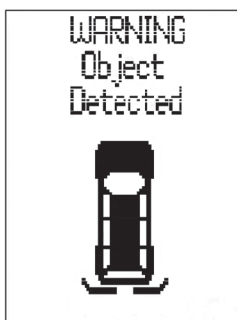


032839250

Tono lento

032839249

Tono rápido



032839248

Tono continuo

El vehículo está cerca del obstáculo cuando la pantalla del EVIC muestra un arco destellando y emite un tono continuo audible.

La siguiente tabla muestra la operación de la pantalla de advertencia cuando el sistema detecta un obstáculo:

DISTANCIAS DE LA PANTALLA DE ADVERTENCIA					
Distancia trasera (cm/pulgadas)	Más de 200 cm (79")	200-100 cm (79-39")	100-65 cm (39-25")	65-30 cm (25-12")	Menos de 30 cm (12")
Alerta auditiva	Ninguna	Sencilla 1/2 segundo tono	bajo	rápido	continuo
Mensaje mostrado	Asistencia trasera habilitada	Precaución objetos detectados	Precaución objetos detectados	Precaución objetos detectados	Precaución objetos detectados
Arcos	Ninguno	3 sólidos (continuos)	3 bajos (intermitentes)	2 bajos (intermitentes)	1 bajos (intermitentes)
Radio volumen reducido	No	Si	Si	Si	Si

NOTA: El Sistema de ayuda trasera para estacionarse, ParkSense®, reducirá el volumen del radio, si está encendido, cuando el sistema emite un tono sonoro.

Habilitando y deshabilitando el ParkSense®

ParkSense® puede ser habilitado o deshabilitado a través del EVIC. Las opciones disponibles son: apagado, sonido o sonido y visualización. Para más detalles, refiérase a "Características programables por el cliente", en el "Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)".

Cuando presione el botón digital del ParkSense®, el EVIC mostrará en la pantalla el mensaje de "asistencia trasera para estacionar apagada" aproxi-



madamente por 5 segundos. Para más detalles, refiérase a “Características programables por el cliente”, en el “Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)”.

Cuando la palanca de velocidades es colocada en reversa y el sistema de asistencia trasera está desactivada, el EVIC mostrará el mensaje de “asistencia trasera para estacionar apagada” siempre y cuando el vehículo esté en reversa.

Servicio para el sistema ParkSense®

Durante el arranque del vehículo, cuando el sistema de asistencia de estacionamiento, ParkSense® ha detectado una falla, el módulo de instrumentos activará una campanilla, una por cada ciclo de ignición, y desplegará el mensaje “SERVICE PARK ASSIST SYSTEM” (servicio al sistema parksense). Refiérase al “Centro de Información Electrónica del vehículo (EVIC)”. Cuando la palanca de cambios se mueve a la posición de reversa y el sistema ha detectado una condición de falla, el EVIC mostrará el mensaje “SERVICE PARK ASSIST SYSTEM” (servicio al sistema parksense). Bajo esta condición no funcionará el sistema ParkSense®.

Si el mensaje “SERVICE PARK ASSIST SYSTEM” (servicio al sistema parksense) aparece en el EVIC asegúrese que la superficie exterior y el lado inferior de la fascia trasera esté limpia y libre de nieve, hielo, lodo, suciedad o residuos, gire el interruptor de ignición. Si el mensaje continua apareciendo consulte a su distribuidor autorizado.

Limpieza del sistema ParkSense®

Limpie los sensores del sistema de ayuda trasera para estacionarse, ParkSense®, con agua, jabón para automóviles y un trapo suave. No utilice trapos ásperos o duros. No raye ni pique los sensores, de lo contrario podría dañarlos.

Precauciones al usar el sistema ParkSense®

NOTA:

- Asegúrese que la fascia trasera está libre de suciedad y estorbos para asegurar el correcto funcionamiento del Sistema de ayuda trasera para estacionarse, ParkSense®.
- Las vibraciones producidas por perforadoras, camiones grandes y otras vibraciones pueden afectar el desempeño del sistema de ayuda trasera para estacionarse, ParkSense®.
- Cuando usted apaga el sistema ParkSense®, el tablero de instrumentos mostrará el mensaje “PARK ASSIST SYSTEM OFF” (sistema de ayuda para estacionarse apagado). Además, cuando usted ha apagado el sistema ParkSense®, éste permanecerá apagado hasta que usted vuelva a encenderlo, incluso si entra al ciclo con la llave de encendido.
- Cuando usted mueve la palanca de cambios a la posición de Reversa y el sistema ParkSense® se encuentra inhabilitado, el EVIC mostrará el mensaje “PARK ASSIST SYSTEM OFF” (sistema de ayuda para estacio-



narse apagado) en tanto el vehículo se encuentre en Reversa.

- El sistema ParkSense®, cuando está encendido, reducirá el volumen del radio cuando emita un tono.
- Limpie regularmente los sensores del sistema ParkSense®, teniendo cuidado de no rayarlos o dañarlos. Los sensores no deben estar cubiertos con hielo, nieve, lodo, suciedad o residuos, de lo contrario se puede provocar que el sistema ParkSense® no funcione adecuadamente. El sistema ParkSense® podría no detectar un obstáculo detrás de la fascia o podría ofrecer una indicación falsa de que hay un obstáculo detrás de la fascia.
- Asegúrese del que el sistema ParkSense® se encuentre apagado. Si los objetos como bicicletas, enganches para remolques, etc. se colocan a una distancia de 30 cm. (12 pulg) desde la fascia trasera, se puede obtener como resultado una mala interpretación del sistema de un objeto cercano como un problema del sensor, lo cual provoca que se muestre el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (servicio al sistema park-sense) en la pantalla del EVIC.

¡PRECAUCIÓN!

- El Sistema de ayuda trasera para estacionarse, ParkSense®, es sólo un auxiliar para el estacionamiento y es incapaz de reconocer todos los obstáculos, incluyendo obstáculos pequeños. El borde de las aceras puede detectarse provisionalmente o tal vez no detectarse en lo absoluto. Los obstáculos localizados por encima o debajo de los sensores del sistema ParkSense® no se detectarán cuando se encuentran muy próximos.
- El vehículo debe conducirse lentamente cuando utilice el Sistema de asistencia trasera para estacionamiento, ParkSense®, a fin de poder detenerse a tiempo cuando detecta un obstáculo. Se recomienda que el conductor mire sobre sus hombros cuando use el sistema ParkSense®.

¡ADVERTENCIA!

- El conductor debe de tener cuidado cuando esté utilizando el sistema ParkSense®. Siempre verifique cuidadosamente que detrás de su vehículo no haya ningún objeto, persona, animales, otros vehículos, obstrucciones o puntos ciegos antes de retroceder. Usted es responsable de su seguridad y debe poner atención a su alrededor. Hacer caso omiso a esta advertencia podría causarle lesiones graves o la muerte.
- Antes de que use el ParkSense®, es extremadamente recomendable que retire el ensamble para remolcar. Hacer caso omiso a esta advertencia podría causar daños al sistema de asistencia, porque el sistema para remolcar, podría ser detectado más cerca que otros obstáculos y le podría dar indicaciones falsas de lo que hay detrás del vehículo.



SISTEMA PARKVIEW®, CÁMARA TRASERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con el sistema ParkView® cámara trasera, que le permita ver una imagen en pantalla de la parte trasera de su vehículo siempre que la palanca de cambios se ponga en reversa. La imagen posterior de la cámara será mostrada en la pantalla del radio, situada en el conjunto central del tablero de instrumentos. La cámara está situada en la barra de luz sobre la placa trasera.

Cuando el vehículo esté fuera de la reversa, la cámara trasera no mostrará nada y el sistema de navegación o el audio regresarán nuevamente.

Si su vehículo está equipado con la característica de retardo de cámara y se encuentra activada, cuando la palanca de velocidades salga de la posición de reversa, la imagen de visión trasera se mostrarán durante 10 segundos después de haber hecho el cambio fuera de reversa a menos que el vehículo vaya hacia adelante a una velocidad superior a 13 km/h (8 mph), la transmisión es puesta en "PARK" (Estacionamiento) o el interruptor de ignición se cambia a la posición OFF.

Si se encuentra activado, guías activas son sobrepuestas en la imagen para representar el ancho del vehículo y el trayecto proyectado en reversa basándose en la posición del volante. Una línea punteada al centro de la imagen indica el centro del vehículo como asistencia en una maniobra de estacionamiento.

En la siguiente tabla se muestran aproximadamente las distancias por cada zona:

ZONA	Distancia al vehículo que está detrás
Roja	0 - 30 cm (0 -1 pies)
Amarilla	30 cm - 1 m (1 - 3 pies)
Verde	1 m o más (3 pies o más)

¡ADVERTENCIA!

Los conductores deben tener cuidado al retroceder incluso al usar el sistema de cámara de apoyo trasera. Compruebe siempre cuidadosamente detrás de su vehículo, y asegúrese de verificar si hay peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones, o puntos ciegos antes de retroceder. Usted es responsable de la seguridad a su alrededor y debe seguir atento mientras retrocede.

No hacer bien esto puede causar graves lesiones o incluso la muerte.



¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños al vehículo el sistema de cámara de apoyo trasera debe emplearse solamente como un apoyo de estacionamiento y no puede visualizar todos los obstáculos, u objetos en su trayectoria de manejo.
- Para evitar daños al vehículo, debe conducirse lentamente cuando se usa el sistema de cámara de apoyo trasera para poder detenerse a tiempo cuando se visualiza un obstáculo. Se recomienda que el conductor observe con frecuencia sobre su hombro.

NOTA: Si la nieve, hielo, fango, o cualquier cosa se acumula en la lente de la cámara, límpiela, enjuáguela, y séquela con un paño suave. No cubra la lente.

CONSOLAS DE TOLDO

Consola de toldo delantera

Están disponibles dos versiones de consola del toldo. Los modelos de consola del toldo delantera básicos, tienen luces de cortesía/lectura fijas, incandescentes, almacenamiento abatible para lentes y un espejo de conversación. Los modelos de consola del toldo Premium además tienen una luz LED que ilumina los portavasos del panel de instrumentos, el sensor infrarrojo de control automático de la temperatura (solo equipados con ATC), dos lámparas LED giratorias, almacenamiento para lentes abatible, espejo de conversación, interruptor, opcional, eléctrico de las puertas corredizas y un interruptor de la compuerta levadiza eléctrica, opcional.

NOTA: La consola de toldo Premium con toldo solar incluye todo lo anterior excepto el compartimiento para lentes.



033335293

Consola de toldo

Luces de lectura/cortesía

En el extremo delantero de la consola hay dos luces de cortesía (la luz de



domo estándar tiene dos botones). Las luces se encienden al abrir una puerta delantera, una puerta deslizante o la compuerta levadiza. Si su vehículo está equipado con acceso remoto sin llave, las luces se encenderán también al presionar el botón desasegurado del transmisor.

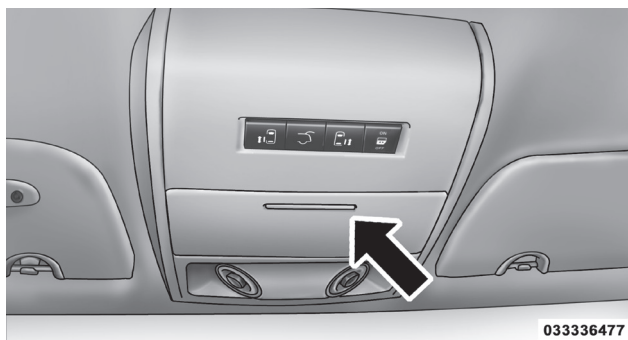
Las luces de cortesía también funcionan como luces de lectura. Presione cada una de las lentes por dentro del vehículo. Presione nuevamente para apagar las luces. La dirección de estas luces se puede ajustar presionando el aro externo el cual se identifica por las cuatro flechas direccionales.

El área alrededor de los portavasos del tablero de instrumentos también es iluminada con una luz proveniente de la consola de todo. Esta luz se enciende cuando el interruptor de los faros está encendido y su intensidad se ajusta girando el control atenuador hacia arriba o hacia abajo.

Almacenamiento para lentes de sol (no solo toldo solar)

En la parte delantera de la consola de todo hay un compartimiento para el almacenamiento de dos pares de lentes para el sol.

Desde la posición de cerrado, oprima la puerta sobre el pestillo para abrir el compartimiento.



033336477

Compartimiento para lentes

La puerta girará lentamente a la posición completamente abierta.



033336478

Posición totalmente abierta



Desde esta posición, la puerta puede ser cerrada totalmente o haciéndola girar 3/4 de la posición de apertura y la libera, para colocar el espejo de conversación en uso



Espejo de conversación

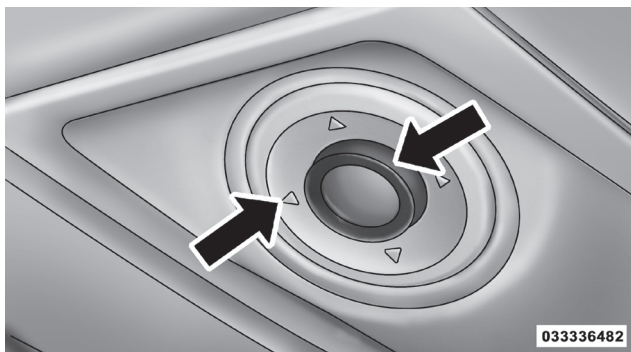
NOTA: Desde la posición de espejo de conversación la puerta solo puede ser cerrada.

Para regresar la posición totalmente abierta, primero debe cerrarla y reabrir-la presionando y soltando en el mismo punto.

Luces de lectura/cortesía traseras (si así está equipado)

La consola de todo tiene dos conjuntos de luces de cortesía. Las luces se encienden al abrir una puerta delantera, una puerta deslizante o la compuerta trasera. Si su vehículo está equipado con acceso remoto sin llave, las luces también se encenderán al presionar el botón desasegurado del transmisor RKE.

Las luces de cortesía también funcionan como luces de lectura. Presione cada una de las lentes por dentro del vehículo. Presione nuevamente para apagar las luces. La dirección de estas luces se puede ajustar presionando el aro externo el cual se identifica por las cuatro flechas direccionales.



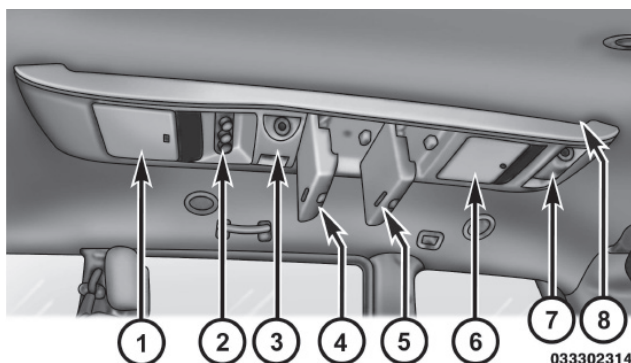
Luces de cortesía y lectura



Consola de toldo trasera (si así está equipado)

El sistema de almacenamiento del toldo trasero está disponible en dos versiones: con o sin toldo solar.

Para mayor comodidad, un LED adicional que está en la parte frontal de la consola trasera ilumina el área de pies de la segunda fila mientras está en el modo de cortesía.



Características de la consola de toldo trasera

- 1 —DVD**.
- 2 — Controles del clima trasero
- 3 —Luces de lectura/cortesía
- 4 — Almacenamiento
- 5 — Almacenamiento
- 6 —DVD-**
- 7 —Luces de lectura/cortesía ajustables
- 8 — Luz de halo

** Si así está equipado, de otra forma son de almacenamiento.

Luz de halo trasera

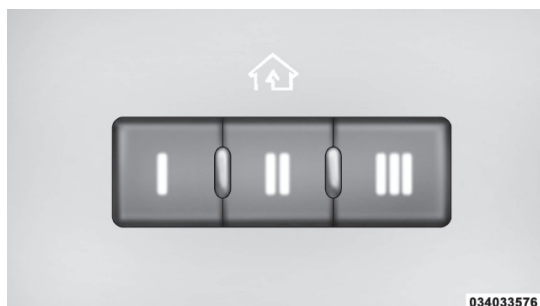
La consola trasera tiene empotrada luz de halo alrededor del perímetro de la base de la consola. Esta característica brinda luz adicional cuando viaja y es controlada por el interruptor de las luces. Para más información refiérase a la sección de “Luces” en este manual.

PORTERO ELÉCTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Homelink® reemplaza hasta tres controles remotos (transmisores portátiles) que operan dispositivos tales como: porteros automáticos de cocheras, compuertas motorizadas o la iluminación de la casa. La unidad HomeLink® funciona con la batería de su vehículo.



Los botones del HomeLink® se localizan en el toldo interior o en la visera, los cuales designan los tres distintos canales de HomeLink®. El indicador del HomeLink® está localizado arriba del botón central.



Botones del Homelink® en la consola de toldo



034000355

Botones del Homelink® en la visera y toldo

NOTA: Cuando la alarma de seguridad del vehículo es activada, se deshabilita el HomeLink®.

Antes de empezar la programación de HomeLink®

Asegúrese de que su vehículo se encuentra estacionado afuera de su cochera antes de comenzar la programación.

Se recomienda colocar una nueva batería en el transmisor portátil del dispositivo que se va a programar para HomeLink® para mejorar la eficiencia de la programación y asegurar la transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

Borre todos los canales antes de comenzar la programación. Para eliminar todos los canales coloque la ignición en posición de Encendido/Ignición y oprima y sostenga los dos botones exteriores del HomeLink® (I y III) por más de 20 segundos o hasta que el indicador rojo parpadee.

NOTA:

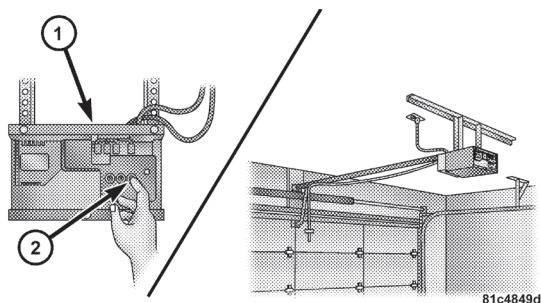
- El borrar todos los canales solo debe de realizar cuando se programe por primera vez el sistema HomeLink®. No borre los canales cuando programe botones adicionales.



- Si tiene problemas o requiere ayuda favor de acudir a la página de internet www.HomeLink.com.

Programación de un código cambiante

Programación de un portón eléctrico que fue construido después del año de 1995. Estos portones se identifican por el botón con la leyenda “LEARN” o “TRAIN” localizado en la parte en la que la antena está sujeta al abridor de la puerta de la cochera. NO es el botón que regularmente utiliza para abrir o cerrar la puerta. El nombre y el color pueden variar de acuerdo al fabricante.



Programación del portero de la puerta de la cochera

- 1 — Portero de la puerta
2 — Botón de programación

1. Gire el interruptor de ignición a la posición “ON/RUN” (encendido/en marcha).
2. Mantenga el lado de la batería del transmisor portátil alejado del botón de HomeLink® que desea programar. Coloque el transmisor portátil a 3 - 8 cm (1 - 3 pulg) de distancia del botón de HomeLink® que desea programar mientras mantiene a la vista la luz indicadora.
3. Presione y sostenga simultáneamente tanto el botón seleccionado de HomeLink® como el botón del transmisor portátil.
4. Continúe sosteniendo ambos botones y observe la luz indicadora. El indicador de HomeLink® parpadeará lentamente y después rápidamente cuando sea recibida la señal de frecuencia del transmisor portátil. Libere ambos botones después de que el indicador cambie de lento a rápido.
5. En el abridor de la puerta de la cochera localice el botón de “LEARN” o “TRAINING”. Este puede ser usualmente localizado en la parte en la que la antena está sujeta al abridor/dispositivo de la puerta de la cochera. Firmemente presione y libere el botón de “LEARN” o “TRAINING”. En algunos abridores o motores de apertura se cuenta con una luz que parpadea cuando el motor o abridor se ha puesto en modo LEARN/TRAIN.

NOTA: Usted tiene 30 segundos en los cuales debe iniciar el siguiente paso una vez presionado el botón de LEARN.

6. Regrese al vehículo y presione el botón de programación de HomeLink® dos veces (sosteniendo el botón por 2 segundos cada vez). Si el abridor



o dispositivo de apertura de la cochera se activa la programación ha quedado completada.

NOTA: Si el dispositivo no se activa, oprima el botón por tercera vez (durante dos segundos) para completar la programación.

Para programar los dos botones de HomeLink® restantes, repita los pasos para cada uno de los botones. NO borre los canales.

Reprogramación de un sólo botón de HomeLink®

Para reprogramar un canal que se ha programado anteriormente, siga estos pasos:

1. Gire el interruptor de ignición a la posición "ON/RUN" (Encendido/En marcha).
2. Presione y sostenga el botón HomeLink® deseado hasta que la luz indicadora comience a parpadear después de 20 segundos. **No suelte el botón.**
3. **Sin soltar el botón**, continúe con el Paso 2 del procedimiento para programar HomeLink® y siga todos los pasos restantes.

Programación de un código no cambiante

Para programar abridores de cocheras fabricados antes de 1995.

1. Gire el interruptor de ignición a la posición "ON/RUN" (encendido/En marcha).
2. Mantenga el lado de la batería del transmisor portátil alejado del botón de HomeLink® que desea programar. Coloque el transmisor portátil a 3 - 8 cm (1 - 3 pulg) de distancia del botón de HomeLink® que desea programar mientras mantiene a la vista la luz indicadora.
3. Presione y sostenga simultáneamente tanto el botón seleccionado de HomeLink® como el botón del transmisor portátil.
4. Continúe sosteniendo ambos botones y observe la luz indicadora. El indicador de HomeLink® parpadeará lentamente y después rápidamente cuando sea recibida la señal de frecuencia del transmisor portátil. Libere ambos botones después de que el indicador cambie de lento a rápido.
5. Presione y sostenga el botón del HomeLink® recién programado y observe la luz.
 - Si ésta permanece encendida constantemente, la programación se ha completado y la puerta de la cochera (o el dispositivo) se deben activar al presionar el botón de HomeLink®.
 - Si la luz indicadora parpadea rápidamente durante dos segundos y luego se queda fija, continúe con el Paso 5 "Programación de un sistema con código cambiante".

Reprogramación de un sólo botón de HomeLink®

Para reprogramar un canal que se ha programado anteriormente, siga estos pasos:



1. Gire el interruptor de ignición a la posición "ON/RUN" (Encendido/En marcha).
2. Presione y sostenga el botón HomeLink® deseado hasta que la luz indicadora comience a parpadear después de 20 segundos. **No suelte el botón.**
3. **Sin soltar el botón**, continúe con el Paso 2 del procedimiento para programar HomeLink® y siga todos los pasos restantes.

Uso del HomeLink®

Para operarlo, oprima y libere el botón HomeLink® programado. La activación se llevará a cabo entonces para el dispositivo programado (por ejemplo, para el portero de la cochera, el operador de portón, el sistema de seguridad, el seguro de la puerta de entrada, la iluminación del hogar/oficina, etc.). El transmisor portátil del dispositivo también se puede usar en cualquier momento.

Seguridad

Se recomienda que borre todos los canales antes de vender o traspasar su vehículo.

Para hacerlo, presione y sostenga los dos botones exteriores durante 20 segundos hasta que el indicador rojo parpadee. Tenga en cuenta que se borrarán todos los canales. No es posible borrar canales individuales.

Cuando se activa la alarma de seguridad del vehículo se deshabilita el transceptor universal HomeLink®.

Consejos para solucionar problemas

Si tiene problemas para programar su HomeLink®, a continuación se describen las soluciones más comunes:

- Reemplace la batería del transmisor original.
- Presione el botón "learn" (aprender) del portero de la puerta de la cochera para completar la programación con código cambiante.
- ¿Desconectó el dispositivo para programarlo y recordó volver a conectarlo?

Si tiene algún problema o requiere de asistencia, visite www.HomeLink.com en internet para obtener información y asistencia.



¡ADVERTENCIA!

- Su puerta eléctrica se abrirá y cerrará mientras usted este programando el transmisor universal. No programe el transmisor universal si hay personas, mascotas o cualquier otro objeto en la trayectoria de la puerta. Solamente utilice este transmisor con una puerta que tenga la función de “detener y regresar”. Esta función se incluye en la mayoría de los modelos hechos después de 1982.
- El escape del motor expulsa monóxido de carbono, un gas peligroso. No encienda el vehículo dentro del garaje mientras programa el transmisor. El gas del escape puede causar graves lesiones o la muerte.

Información general

Éste dispositivo cumple con la parte 15 del FCC y la sección RSS-210 de la Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA:

- El transmisor ha sido probado para cumplir con las reglas del FCC y de IC. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.
- El término IC antes del número de certificación/registro sólo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

TOLDO SOLAR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El interruptor de control del toldo solar eléctrico se localiza entre las viseras para el sol en la consola de toldo.



Interruptor del toldo solar



¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños solos en un vehículo. Los ocupantes, especialmente los niños sin supervisión, podrían quedar atrapados con el toldo solar eléctrico mientras hacen funcionar el interruptor del toldo solar eléctrico. No deje los controles de llaves en o cerca del vehículo. No deje el interruptor de ignición en vehículos equipados con Keyless-N-Go™ en modalidades: "ACC"(accesorios) o en "ON/RUN"(encendido/en marcha). Este tipo de incidentes podría ocasionar lesiones graves o la muerte.
- En un accidente, hay mayor riesgo de salirse de un vehículo con el toldo solar abierto. También podría sufrir lesiones graves o morir. Siempre abroche correctamente el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén bien asegurados.
- No permita que los niños pequeños operen el toldo solar. Nunca permita que sus dedos, cualquier otra parte del cuerpo o cualquier objeto salgan a través de la abertura del toldo solar. Se podrían producir lesiones.

Apertura del toldo solar - modo exprés

Presione el interruptor hacia atrás y libérela en un período de medio segundo. El toldo solar se abrirá automáticamente desde cualquier posición. El toldo se abrirá por completo y se detendrá de manera automática. Esto se llama apertura en modo exprés. Durante la operación exprés, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá el movimiento del mismo.

Apertura del toldo solar manualmente

Para abrir el toldo solar, presione el interruptor hacia atrás y sosténgalo para abrirlo completamente. La liberación del interruptor detendrá el movimiento. El toldo solar permanecerá en la condición de parcialmente abierto hasta que el interruptor es empujado y sostenido hacia atrás una vez más.

Cierre del toldo - modo exprés

Presione el interruptor hacia adelante en un período de medio segundo, el toldo solar se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El toldo se cerrará completamente y se detendrá de manera automática. Esto se llama cierre en modo exprés. Durante la operación exprés, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá el movimiento del mismo.

Cierre del toldo solar - modo manual

Para cerrar el toldo solar, presione el interruptor hacia adelante y sosténgalo para cerrarlo completamente. La liberación del interruptor detendrá el movimiento. El toldo solar permanecerá en la condición de parcialmente cerrado hasta que el interruptor es empujado y sostenido hacia adelante una vez más.



Protección contra obstrucción

Esta función detectará una obstrucción en el toldo solar durante la operación de cerrado exprés. Si una obstrucción es detectada en el recorrido del toldo solar, el toldo solar se retraerá automáticamente. Quite la obstrucción si esto ocurre. Después, presione el interruptor hacia adelante y libere el cierre exprés.

NOTA: Después de tres intentos consecutivos de cierre que terminen con un retroceso del toldo por la característica, el cuarto intento de cierre será un cerramiento manual con la característica de protección contra obstrucción desactivada.

Ventilación exprés

Presione y libere el botón de ventilación y el toldo solar abrirá en la posición de ventilación. Esta función es conocida como ventilación "Exprés" y sucederá sin importar la posición del toldo solar. Durante esta operación cualquier movimiento en el interruptor detendrá el movimiento del toldo solar.

Operación de la cubierta

La cubierta del toldo solar puede ser abierta manualmente. Sin embargo ésta se abrirá automáticamente cuando el toldo solar se abra.

NOTA: La cubierta no puede ser cerrada si el toldo solar está abierto.

Ruido de viento

El ruido de viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o como el sonido que hace un helicóptero. Su vehículo puede producir ruido de viento con las ventanas o el toldo solar (si así está equipado) abierto o parcialmente abierto. Esto es normal y se puede minimizar. Si este ruido aparece con las ventanas traseras abiertas, abra las ventanas traseras y delanteras al mismo tiempo para minimizar el ruido. Si el ruido aparece con el toldo solar abierto, ajuste la abertura del toldo solar para minimizar el ruido.

Mantenimiento del toldo solar

Use únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave para limpiar el cristal.

Operación con el interruptor de ignición apagado

Para vehículos no equipados con EVIC

El interruptor del toldo solar permanece activo por 45 segundos después de que el interruptor de ignición se haya apagado. Abriendo cualquiera de las puertas delanteras se cancelará esta condición.



Para vehículos equipados con EVIC

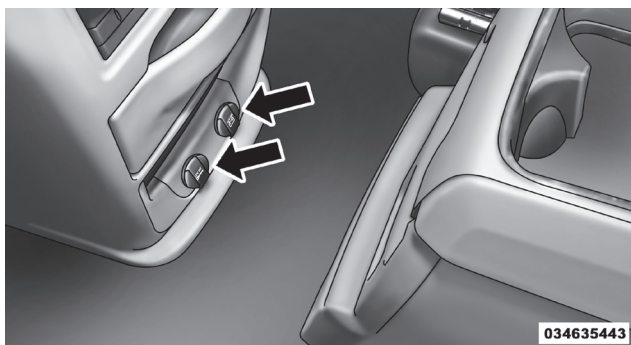
El interruptor del toldo solar permanece activo aproximadamente diez minutos después de que el interruptor de ignición se haya apagado. Abriendo cualquiera de las puertas delanteras se cancelará esta condición.

Toldo solar completamente cerrado

Oprima el interruptor hacia adelante y suéltelo para asegurarse de que el toldo solar esté completamente cerrado.

TOMAS DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Hay dos tomas de corriente eléctrica de 12 volts (13 amp). Ambas salidas están localizadas en la parte inferior del tablero de instrumentos junto al compartimiento de almacenaje. El toma corriente superior es controlado por el interruptor de ignición, el inferior está conectada directamente a la batería. El toma corriente superior también funciona como un encendedor convencional (si está equipado con paquete opcional de fumadores).



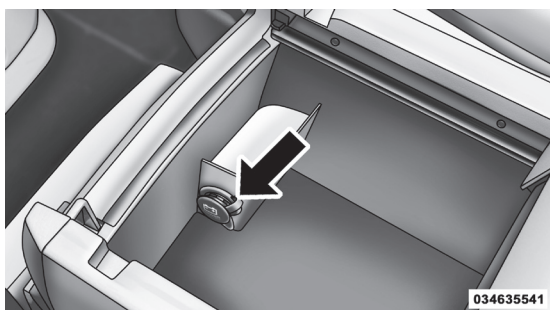
Tomas de corriente del panel de instrumentos

NOTA: Para garantizar un funcionamiento correcto, un encendedor Mopar® debe ser utilizado.

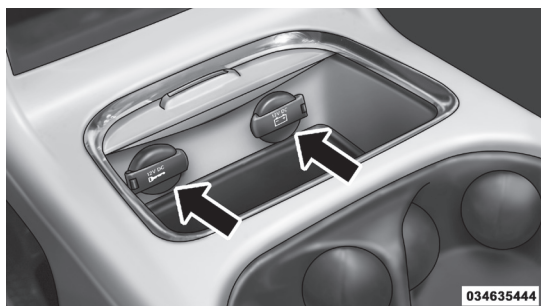
¡PRECAUCIÓN!

- No exceda la máxima potencia de 160 watts (13 amp) o 12 volts. Si se excede esta potencia el fusible de protección debe ser reemplazado.
- Los toma corrientes están diseñados para accesorios de enchufe. No instale ningún otro tipo de objeto en los toma corrientes, podría dañar las salidas y quemar el fusible. Si hay un mal manejo de los toma corrientes, podría causar una descarga eléctrica y una falla. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

Una salida en la consola desmontable de piso (si así está equipada) comparte un fusible con la salida inferior en el tablero de instrumentos y también está conectado a la batería. No exceda la carga máxima de 160 Watts (13 amperios) compartidos con la salida inferior y la salida de la consola desmontable de piso.

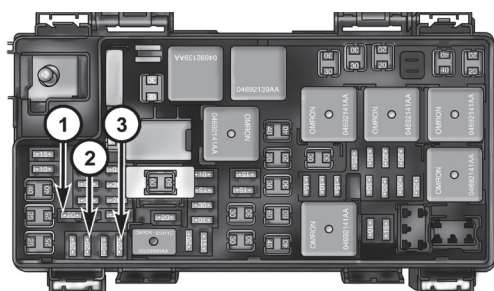
**Toma de consola desmontable**

En vehículos equipados con super consola, las tomas están localizadas debajo de una cubierta retráctil. Para tener acceso a ellas presione hacia abajo la cubierta y deslícela hacia el tablero de instrumentos.

**Tomas de la super consola**

La salida en la parte posterior del panel cerca de la compuerta levadiza y la salida en la parte superior del tablero de instrumentos, están controladas por el interruptor de ignición. Cada una de estas salidas puede soportar 160 Watts (13 amp). No excedan los 160 Watts (13 amperios) para cada una de estas salidas.

Las salidas tienen tapones con un símbolo de llave o un símbolo de la batería que indican una fuente de potencia. La salida inferior del tablero de instrumentos toma energía directamente de la batería, los artículos conectados en esta salida pueden descargar la batería y/o impedir que el motor arranque.



072736476

Fusibles de las tomas de corriente

1. Fusible M7 20 amp amarillo, toma de corriente del asiento central (opcional) o con consola trasera
2. Fusible M6 20 amp amarillo encendedor de cigarrillos en el tablero de instrumentos o con la consola frontal
3. Fusible M36 20 amp amarillo tomas de corriente del tablero de instrumentos o consola central.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Sólo dispositivos diseñados para utilizarse en este tipo de toma de corriente deben conectarse a cualquier toma de corriente de 12 voltios.
- No toque con las manos mojadas.
- Cierre la compuerta cuando no esté en uso y mientras conduce el vehículo.
- Si hay un mal manejo de la toma de corriente, podría causar una descarga eléctrica y una falla.

¡PRECAUCIÓN!

- Muchos accesorios que se pueden enchufar toman energía de la batería del vehículo, incluso cuando no están en uso (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.
- Los accesorios que demandan más energía (por ejemplo, neveras, aspiradoras, luces, etc.) degradarán la batería más rápidamente. Utilícelos sólo de forma intermitente y con mayor precaución.
- Después de usar los accesorios de alta demanda de energía o durante periodos prolongados de tiempo con el vehículo apagado (con los accesorios todavía enchufados), el vehículo se debe conducir durante un periodo de tiempo suficiente para permitir que el generador vuelva a cargar la batería del vehículo.
- Los tomas corriente están diseñados sólo para los enchufes de los accesorios. No introduzca ningún tipo de objetos en el enchufe del toma corriente.



INVERSOR DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La salida del inversor de 150 wats y 110 voltios (si así está equipado) convierte la corriente directa en corriente alterna, se localiza en el panel trasero izquierdo inmediatamente después de la segunda fila de asiento a la izquierda del asiento del pasajero.



Inversor de corriente

El interruptor del inversor de corriente se localiza en el tablero de instrumentos debajo de los controles del aire acondicionado.

Para encender el inversor de corriente, presione el interruptor una vez. Presione el interruptor una segunda vez para apagarlo.

Esta salida se puede usar para energizar teléfonos celulares y otros dispositivos de baja potencia que requieren potencia de hasta 150 Watts. Ciertos video juegos de alto consumo, como el Playstation3 y el Xbox 360 excederán el límite de potencia, así como la mayoría de las herramientas eléctricas.

El inversor de corriente está diseñado con una protección de sobrecorriente. Si se excede la potencia de 150 Watts, el inversor de corriente automáticamente se apagará. Una vez que el dispositivo eléctrico haya sido removido del conector, el inversor debe restablecerse automáticamente. Si la potencia se excede en aproximadamente 170 Watts, el inversor de corriente debe ser restablecido manualmente. Para restablecer el inversor manualmente presione el botón de encendido/apagado del inversor.

Para evitar sobrecargar el circuito, revise los rangos de potencia de los aparatos eléctricos antes de conectarse.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No introduzca ningún objeto en los toma corrientes.
- No toque con las manos mojadas.
- Cierre la compuerta cuando no esté en uso.
- Si hay un mal manejo de la toma de corriente, podría causar una descarga eléctrica y una falla.

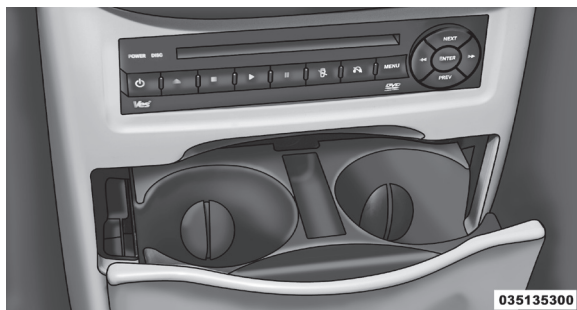


PORTAVASOS

Hay portavasos localizados en el interior. Todas las cubiertas son removibles para limpiarlas. Jale la parte flexible de la cubierta del portavasos o tómelala de una orilla para quitarla fácilmente. Refiérase a “Limpieza de portavasos del tablero de instrumentos”.

Portavasos del tablero de instrumentos

El portavasos del tablero de instrumentos se localiza en un cajón que está arriba del gabinete inferior de almacenamiento.

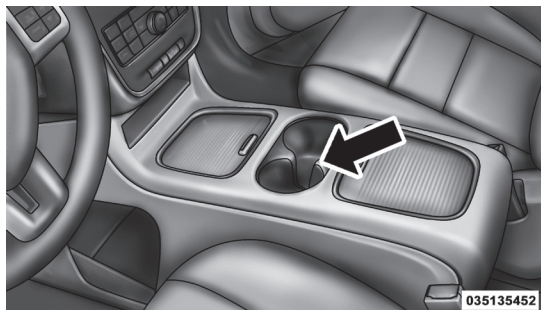


Portavasos delanteros

Jale el cajón firmemente hasta que se detenga y coloque el recipiente en alguna de las cavidades del portavasos. Los portavasos están diseñados para dar cabida a una gran variedad de contenedores de diversos tipos y tamaños. Empuje el recipiente hacia abajo para que entre a los dedos de retención del portavasos.

Super consola (si así está equipado)

En los modelos equipados con la super consola, hay dos portavasos situados en el centro de la consola.



Portavasos de la super consola



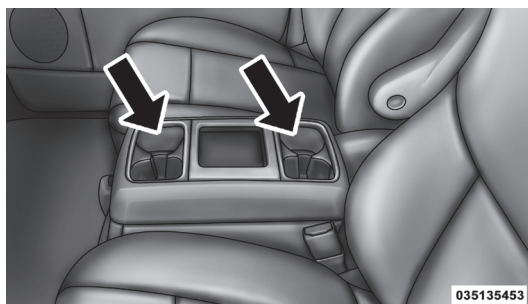
Para los pasajeros traseros dos portavasos se encuentran en la cajón desmontable, que se encuentra en la parte trasera de la super consola. Tire de la gaveta a la primera posición para utilizar el portavasos.



Portavasos trasero

Consola premium (si así está equipado)

En los modelos equipados con consolas premium hay cuatro portavasos en la parte superior de la consola.



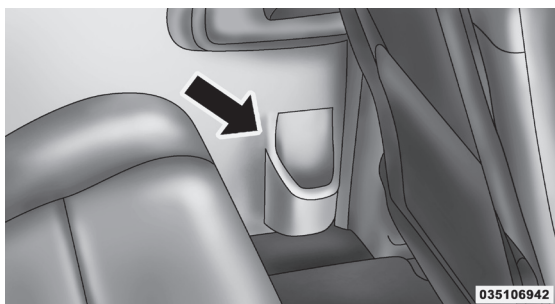
Portavasos de la consola Premium

Portabotellas

Hay cuatro portabotellas que se localizan en el interior. Un portabotellas está moldeado en cada panel de vestidura de las puertas delanteras, y otro, está moldeado en cada lado del panel de vestidura de las puertas deslizables. Cada uno puede sujetar botellas de plástico de 600 ml (20 oz).

¡ADVERTENCIA!

Si coloca vasos que contengan líquido caliente, estos se pueden derramar, cuando la puerta sea cerrada y podría quemar a los ocupantes. Tenga cuidado cuando cierre las puertas para evitar daños.

**Portabotellas interiores**

Hay dos bolsas de malla en los asientos intermedios. Esas bolsas de malla son lo suficientemente flexibles para sujetar cajas de jugos, juguetes, reproductores de MP3 o juegos, etc.

Paquete de fumadores (si así está equipado)

Con este paquete de fumadores instalado por el distribuidor, se inserta un cenicero desmontable en uno de los dos portavasos en el tablero de instrumentos central delantero. Para instalar el cenicero, alinee el receptor de manera que la agarradera de la tapa quede viendo hacia delante. Empuje el cenicero en cualquiera de las cavidades portavasos para asegurarlo. Jale el cenicero hacia arriba para limpiarlo y/o almacenarlo. El portavasos del panel de vestidura trasero izquierdo está diseñado para acomodar un segundo cenicero, si así se desea.

COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO

Guanteras

Las guanteras superior e inferior están localizadas en el tablero de instrumentos del lado del pasajero.

Guantera superior

Para abrir la guantera superior, presione el botón localizado en el lado izquierdo de la puerta superior. La puerta se abrirá automáticamente.

**Guantera superior**



Para cerrar la puerta, empujela hacia abajo hacia la puerta para trabar el tope y cerrar la puerta.

Guantera inferior

Para abrir la guantera inferior jale la manija de liberación.



Guantera inferior

Paneles de almacenamiento de las puertas

Almacenamiento de la puerta delantera

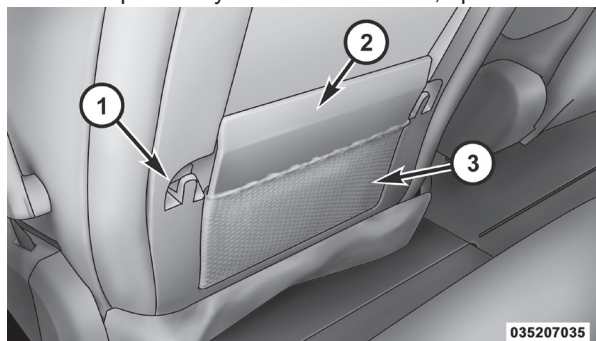
Ambos paneles interiores de las puertas delanteras tienen múltiples cavidades de almacenamiento.

¡ADVERTENCIA!

Si coloca vasos que contengan líquido caliente, estos se pueden derramar, cuando la puerta sea cerrada y podría quemar a los ocupantes. Tenga cuidado cuando cierre las puertas para evitar daños.

Almacenamiento en el respaldo del asiento del conductor (si así está equipado)

El respaldo del asiento del conductor tiene, en todos los modelos, una bolsa de almacenamiento primaria y una bolsa de malla, opcional secundaria.



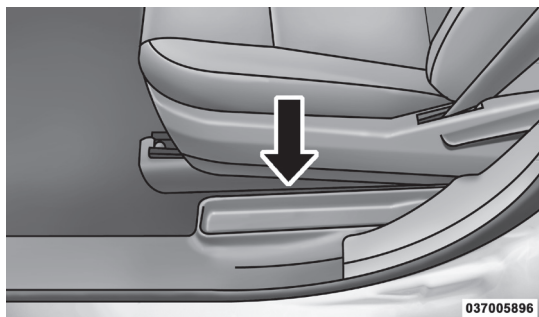
Almacenamiento respaldo del conductor



- 1 – Sujetador de bolsas
- 2 – Bolsa de almacenamiento estándar
- 3 – Bolsa de malla

Compartimiento para sombrilla

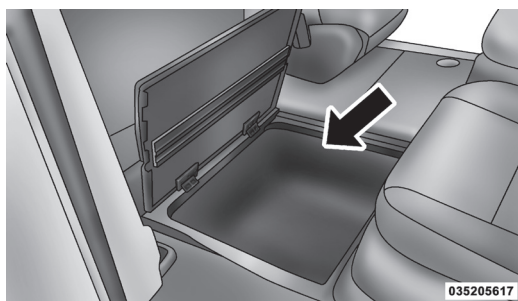
Un compartimiento para sombrilla ha sido convenientemente moldeado dentro de la moldura de la puerta izquierda.



Compartimiento para sombrilla

Gabinets de almacenamiento en el piso en la segunda fila de asientos (si así está equipado)

El área debajo de los tapetes localizada en frente de la segunda fila de asientos, está disponible para almacenamiento.



Almacenamiento del piso

Tire del pestillo de depósito de almacenamiento para abrir la cubierta. Deslice el mecanismo de bloqueo del recipiente de almacenamiento a la posición "desbloqueada" para permitir un mayor acceso a la bandeja de almacenamiento.

**¡PRECAUCIÓN!**

La cubierta del compartimiento de almacenamiento debe estar plana y asegurada para evitar daños por contacto con las correderas del asiento delantero, los cuales tienen una distancia mínima de la cubierta.

¡ADVERTENCIA!

En un accidente, pueden ocasionarse lesiones graves si las cubiertas del compartimiento de almacenamiento no están aseguradas adecuadamente.

- No conduzca el vehículo con las cubiertas del compartimiento de almacenamiento abiertas.
- Mantenga las cubiertas del compartimiento de almacenamiento cerradas y aseguradas mientras el vehículo esté en movimiento.
- No opere las cubiertas del compartimiento de almacenamiento mientras el vehículo esté en movimiento.
- No utilice el pestillo del compartimiento de almacenamiento como sujetador.

Advertencia de seguridad del compartimiento de almacenamiento

Siga cuidadosamente estas advertencias para ayudar a prevenir lesiones o daños a su vehículo:

¡ADVERTENCIA!

- Siempre cierre las cubiertas del compartimiento de almacenamiento cuando el vehículo quede solo.
- No permita que los niños tengan acceso a los compartimientos de almacenamiento del asiento de la segunda fila. Una vez en el compartimiento de almacenamiento, un niño pequeño tal vez no pueda salir. Si queda atrapado en el compartimiento de almacenamiento, el niño puede morir por asfixia o golpe de calor.
- En un accidente, pueden resultar lesiones graves si las cubiertas del compartimiento de almacenamiento no están aseguradas adecuadamente.
- No conduzca el vehículo con las cubiertas del compartimiento de almacenamiento abiertas. Mantenga las cubiertas del compartimiento de almacenamiento cerradas y aseguradas mientras el vehículo esté en movimiento.
- No opere las cubiertas del compartimiento de almacenamiento mientras el vehículo esté en movimiento.
- No utilice el pestillo del compartimiento de almacenamiento como sujetador.

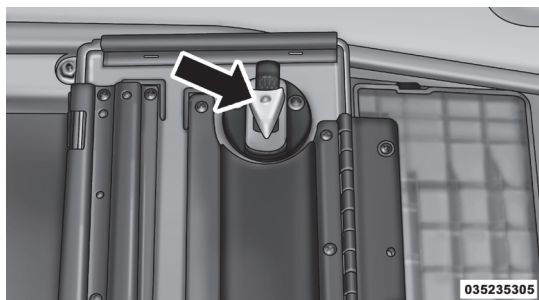


¡PRECAUCIÓN!

La cubierta del compartimiento de almacenamiento debe estar plana y asegurada para evitar daños por contacto con las correderas del asiento delantero, que tienen una holgura mínima con la cubierta

Liberación de emergencia de la cubierta del compartimiento de almacenamiento

Como una medida de seguridad, una cinta de liberación de emergencia de la cubierta del compartimiento de almacenamiento está construida en el mecanismo de asegurado de la cubierta del compartimiento de almacenamiento.

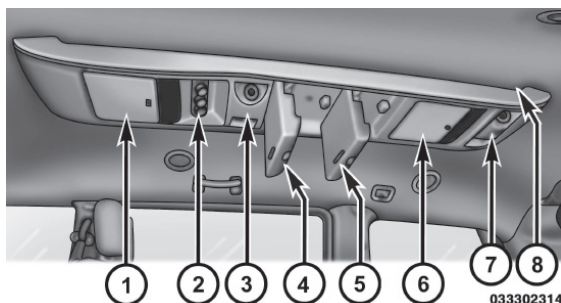


Liberación de emergencia de la cubierta

NOTA: En el caso de que un individuo quede atrapado dentro del compartimiento de almacenamiento, la cubierta del compartimiento puede abrirse desde adentro jalando la cinta que brilla en la oscuridad, sujeta al mecanismo de asegurado de la cubierta del compartimiento de almacenamiento.

Almacenamiento en la consola de toldo central y trasera (si así está equipado)

El sistema de almacenamiento en el toldo viene en varias opciones.



Características de la consola de toldo

1 — DVD**

2 — Controles del clima trasero



- 3 — Luces de cortesía/mapas
- 4 — Almacenamiento
- 5 — Almacenamiento
- 6 — DVD**
- 7 — Luces de cortesía/mapas
- 8 — Luz de halo

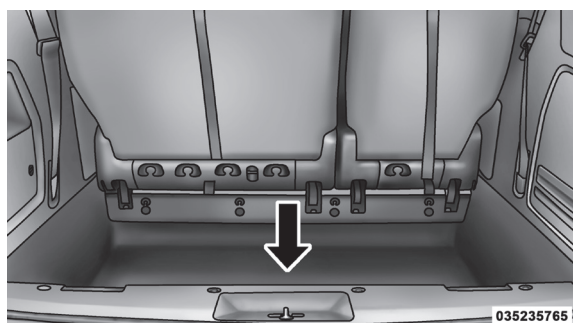
** Si así está equipado, de otra forma son para almacenamiento

Ganchos para ropa

Los ganchos para ropa se localizan en el toldo para las posiciones de asientos de la segunda y tercera fila. El límite de carga de los ganchos para ropa es de 4.5 kg (10 lbs). Exceder el límite de carga recomendado puede hacer que los ganchos se rompan o se salgan del vehículo.

Almacenamiento del área de carga

La placa de estribo de la compuerta levadiza tiene un borde con la leyenda "Load To This Line" (cargar hasta esta línea). Esa línea indica hasta dónde se puede colocar la carga sin interferir con el cierre de la compuerta levadiza.



Límite de carga

NOTA: Con todos los asientos desmontados se pueden almacenar materiales de construcción de 1.2 x 2.4 m (4 x 8 pies) en el piso del vehículo con la compuerta trasera cerrada. Los asientos delanteros deben moverse ligeramente hacia adelante de la posición totalmente hacia atrás.

CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA

Hay tres consolas disponibles: Básica, Premium y Super.



¡ADVERTENCIA!

No utilice el vehículo con la tapa de la consola abierta. Teléfonos celulares, reproductores de discos u otros dispositivos electrónicos de mano deben ser guardados mientras conduce. El uso de estos dispositivos mientras conduce puede causar un accidente debido a la distracción, causando lesiones graves o la muerte.

Características de la consola básica

Las características de la consola básica son las siguientes:

- El perfil de la consola básica permite que los ocupantes del vehículo puedan tener fácil acceso de la primera a la segunda fila de asientos.
- Cuatro portavasos dan cabida a tazas extra grandes o a botellas de plástico de (600 ml) o 20 oz. Los portavasos se pueden lavar en máquinas lava trastes.
- Los portavasos se puede desmontar para tener acceso un gabinete de almacenamiento de gran tamaño.
- La consola básica se puede desmontar del vehículo para tener espacio adicional en el piso, desmontando la tapa de la misma.

Desmontaje de la consola básica

1. Desmonte el broche y el tapón del anclaje delantero.
2. Deslice la base de la consola hacia adelante mientras la levanta ligeramente para librar los ganchos del piso traseros.
3. Desmonte la consola.

Para reinstalar la consola

1. Coloque la consola en ángulo (el frente más alto que la parte trasera).
2. Deslice la consola hacia atrás en el gancho/soporte del piso.
3. Alinee la consola hasta que el orificio delantero del tapón del anclaje este centrado con el orificio del cabestrante.
4. Reinstale el broche primero y luego reinstale el tapón, mientras empuja hacia abajo la consola con presión ligera.
5. Jale la consola hacia arriba para verificar que esté firme.

¡ADVERTENCIA!

Si la consola no está correctamente instalada, esta podría ocasionar lesiones graves en caso de sufrirse un accidente.

Verifique siempre que la consola de piso haya quedado bien asegurada.

Características de la consola premium (si así está equipada)

La consola de tres compartimientos con un gabinete de almacenamiento deslizante y otra cavidad de almacenamiento, grande, ofrece múltiples configuraciones.

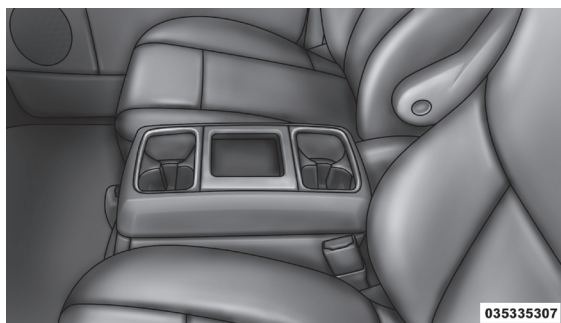
- Cuatro portavasos con recubrimiento de lavado fácil en lava trastes. Los portavasos pueden sujetar botellas de plástico, tazas grandes y tarros con manijas.



- Almacenamiento superior.
- El gabinete de almacenamiento superior puede guardar 9 CD's regulares o 18 CD's delgados u otros artículos.
- El almacenamiento central, grande, puede alojar audífonos para el sistema disponible de entretenimiento de DVD trasero u otros artículos.
- La salida de energía de 12 voltios de corriente directa proporciona energía continua dentro de la consola para teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos.
- Accesible para los ocupantes traseros.
- Ajustes múltiples.
- Se puede desmontar del vehículo para tener espacio de piso adicional.

La consola central se desliza hacia delante de su posición de diseño para brindar al usuario mayor comodidad. Cuatro portavasos, cada uno de los cuales puede sujetar contenedores de bebidas de gran tamaño. Un inserto de portavasos de una sola pieza para ambas cavidades, se puede desmontar fácilmente para limpiarlo. Los portavasos también dan cabida a tazas grandes y botellas de 600 ml (20 oz).

La posición 1 muestra la consola cerrada con los cuatro portavasos y el gabinete de almacenamiento.



Posición uno de la consola

La posición 2 muestra el gabinete de almacenamiento levantado para revelar la gran área de almacenamiento que hay debajo.

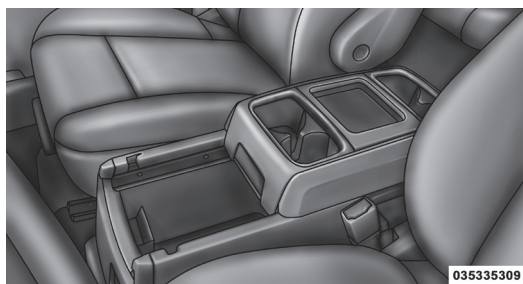


Posición dos de la consola



Gabinetes dobles de almacenamiento

La posición 3 muestra la porción superior de la consola en la posición hacia atrás. Esto se logra levantando la traba superior que está en el frente de la consola. Esto proporciona fácil acceso al área de almacenamiento inferior y proporciona 2 de los cuatros portavasos para los pasajeros de la segunda fila.



Posición 3 de la consola

La posición 4 muestra la consola totalmente retraída. Nuevamente, al levantar la manija de la segunda traba que está en el frente de la consola, se puede tener acceso a la cavidad de almacenamiento inferior y se proporcionan portavasos adicionales para los pasajeros traseros.



Posición 4 de la consola

Desmontaje de la consola de piso Premium

Para desmontar la consola:

1. Jale la manija inferior de liberación que está en el frente de la consola.
2. Levante la parte posterior de la consola varios centímetros.
3. Jale hacia atrás para desacoplar del piso y quitar la consola.

Para reinstalar la consola:

1. Coloque la consola en ángulo (la parte trasera más alta que la parte delantera).
2. Deslice la consola hacia adelante en el soporte del piso.
3. Gire la parte trasera de la consola hacia abajo hasta que descansa en el soporte del piso.



4. Presione la parte trasera de la consola hacia abajo hasta que asiente en el soporte del piso.
5. Jale la consola hacia arriba para verificar que esté firmemente asegurada.

¡ADVERTENCIA!

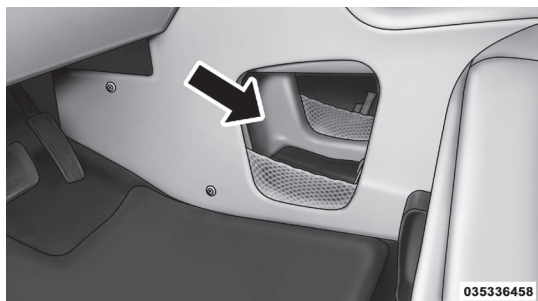
Si la consola no está correctamente instalada, esta podría ocasionar lesiones graves en caso de sufrirse un accidente.

Verifique siempre que la consola de piso haya quedado bien asegurada.

Consola super (si así está equipado)

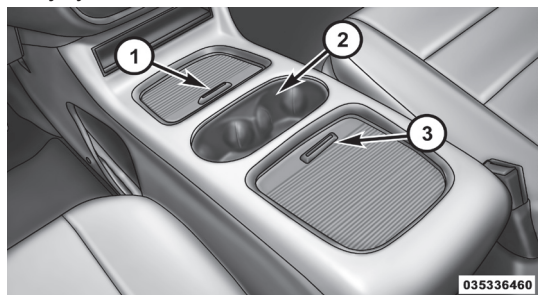
La consola super tiene varias áreas de almacenamiento, enfrente abajo, en la parte frontal, en la parte superior delantera, en la parte trasera y posterior del cajón.

Esta consola tiene un compartimiento que pasa entre los asientos del conductor y del pasajero delantero.



Paso a través del asiento

Las puertas de tambor de la consola super se abren presionando con los dedos hacia abajo y deslizando hacia atrás o hacia adelante.



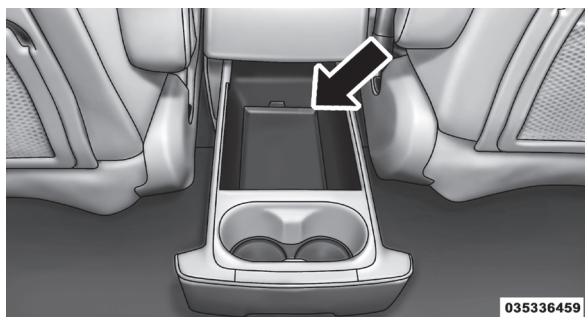
Consola Super

1. Puerta tipo tambor frontal
2. Portavasos con anillo luminoso
3. Puerta tipo tambor trasera



NOTA: La luz del portavasos delantero con anillo luminoso es controlada por el interruptor atenuador, localizado en el tablero de instrumentos.

El cajón localizado en la parte trasera de la consola superior con portavasos para los pasajeros sentados en la parte trasera.



Cajón de almacenamiento trasero

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

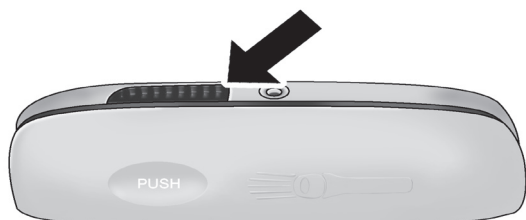
Lámpara de pilas recargables (si así está equipado)

La lámpara de pilas recargables está montada en el lado izquierdo del área de carga. La lámpara de pilas se engancha en el bisel cuando se necesita. La lámpara de pilas tiene dos focos LED brillantes y se energiza con baterías de litio recargables que se recargan cuando se coloca de nuevo en su lugar. Presione sobre la lámpara de pilas para liberarla.



Presione y suelte

Para operar la lámpara de pilas, oprima el interruptor una vez para luz alta, dos para baja y tres para apagarla.



Interruptor tres posiciones

CARACTERÍSTICAS DEL CRISTAL TRASERO

Desempañador de la ventana trasera



El botón del desempañador del cristal trasero se encuentra en la perilla del control del clima. Presione el botón para encender el desempañador del cristal trasero. Una luz se encenderá para mostrar que el desempañador está encendido. El desempañador se apaga automáticamente después de aproximadamente diez minutos de operación. Presione una segunda vez para tener cinco minutos adicionales de operación.

NOTA:

- Usted puede apagar la función de espejo térmico en cualquier momento presionando el interruptor del desempañador del cristal trasero una segunda vez.
- Para evitar drenar la batería utilice el desempañador trasero solo cuando el motor esté funcionando.

¡PRECAUCIÓN!

Si no se siguen estas precauciones se puede ocasionar daño a los elementos calentadores.

- Tenga cuidado al lavar el interior de la ventana trasera. No utilice limpiadores para ventanas abrasivos en la superficie interior de la ventana. Use un trapo suave y una solución lavadora suave, limpiando paralelamente a los elementos calentadores. Puede retirar las etiquetas remojándolas con agua tibia.
- No utilice raspadores, instrumentos filosos o abrasivos limpieza de cristales en la superficie interior de la ventana
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana.



SISTEMA DE NIVELACIÓN DE CARGA

El sistema de nivelación automática de carga proporcionará un nivel de equilibrio en la mayoría de los pasajeros y las condiciones de carga. Una bomba hidráulica contenida dentro de los amortiguadores eleva la parte trasera del vehículo a la altura correcta. Se tarda aproximadamente 1 milla (1,6 km) la nivelación en completarse, dependiendo de las condiciones de superficie de la carretera.

Si el vehículo nivelado no se mueve durante aproximadamente 15 horas, el sistema de nivelación que se baja a su posición original. El vehículo debe ser conducido para reiniciar el sistema.

CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Las barras transversales y los rieles laterales están diseñados para llevar el peso de la canastilla de techo de los vehículos equipados con ella. La carga no debe exceder de 68 kg (150 lbs) y debe ir distribuida de manera uniforme sobre las barras transversales para equipaje. Asegúrese de que el la carga de la cajuela y de la canastilla no supere la capacidad de carga máxima del vehículo.



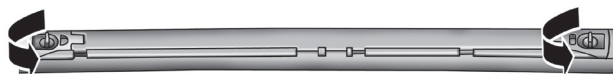
Barras transversales

Las barras y los carriles laterales se han diseñado para llevar el peso de los vehículos equipados con un portaequipajes. La carga no debe exceder las 68 kg (150 lb) y debe ser distribuida uniformemente sobre las barras portaequipajes.

- Las barras transversales son a prueba de errores y no se puede implementar o guardar en las posiciones incorrectas.
- Para ayudar a controlar el ruido del viento, guarde las barras transversales en los rieles laterales cuando no están en uso.

Cómo desplegar las barras

Para mover las barras, afloje, los tornillos giratorios que se localizan en el borde superior de cada barra. Después mueva la barra a la posición deseada, manteniéndolas paralelas al bastidor de la canastilla. Una vez que la canastilla está en su lugar, apriete los tornillos para asegurarla en su posición. Intente mover la barra nuevamente para asegurar que esté bien fija en su posición.



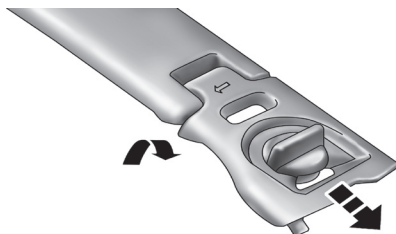
Aflojar barra lateral



¡PRECAUCIÓN!

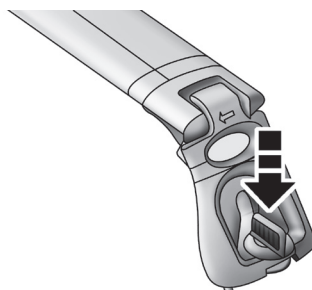
Tenga cuidado en el manejo de las barras para evitar daños al vehículo.

Doble los soportes de pivote de cada extremo, para mantener libre el punto de pivoteo. Deslice el tornillo girando hacia abajo.



037634934

Posición de almacenaje

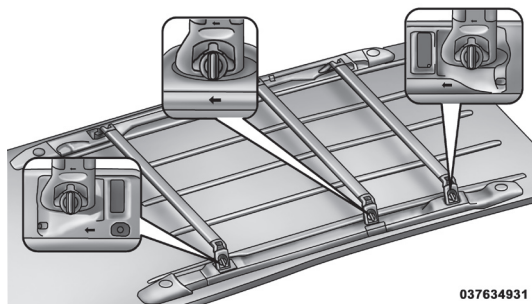


037634935

Posición desplegada

Después, coloque las barras a lo largo del techo.

NOTA: Las barras son idénticas y pueden ser colocadas en cualquiera de las tres posiciones de despliegue.

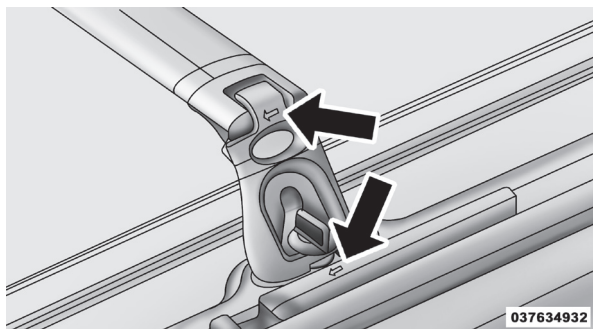


037634931

Posiciones de despliegue

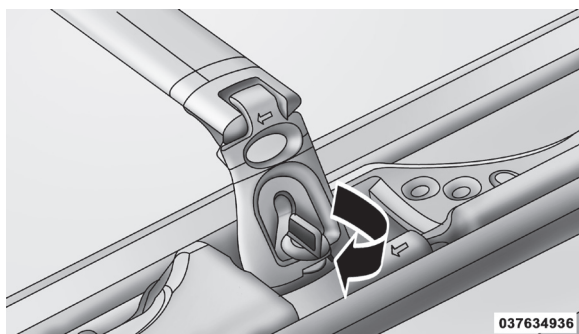


Asegúrese que las direcciones de las flechas de las barras estén alineadas con las flechas de los rieles de cada lado. Coloque las barras en las posiciones de despliegue.



Instalación de las barras en los rieles

Una vez que las barras están colocadas, apriete los tornillos completamente.

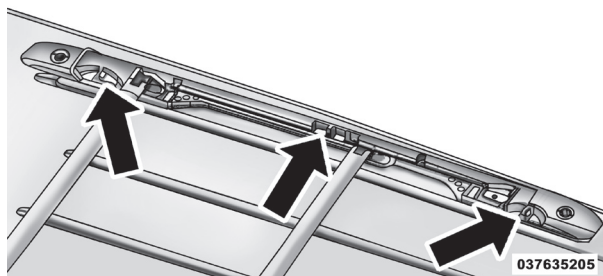


Apriete las barras

Descargue las barras transversales

Haga el procedimiento de manera contraria. Las barras son idénticas y pueden guardarse en cualquier riel. Una vez que las barras han sido descargadas, apriete los tornillo de completamente.

NOTA: La carga debe de estar siempre asegurada a las barras transversales. Los rieles de correas tienen el propósito de brindar puntos de seguridad si es necesario. Las correas tienen el propósito de brindar puntos de amarre solamente. No los use como mecanismo de gancho.

**Riel de apoyo para correas**

¡PRECAUCIÓN!

- Revise los travesaños desplegados con frecuencia y apriete los tornillos según sea necesario.
- Para evitar daños a la canastilla de equipaje y al vehículo, no exceda la capacidad máxima de carga de la canastilla de techo de 68 kg (150 lbs). Siempre distribuya las cargas más pesadas lo más uniformemente posible y asegure la carga adecuadamente.
- Para evitar daños al toldo de su vehículo, NO lleve ninguna carga en la canastilla sin las barras transversales desplegadas.
- La carga debe ser asegurada y colocada en la parte superior de las barras transversales, no directamente en el toldo. Si es necesario colocar la carga en el toldo, coloque una manta o algún protector entre la carga y la canastilla de toldo.
- Las cargas muy largas que se extienden sobre el parabrisas, tales como tabloncillos o tablas de "surf", se deben asegurar tanto al frente como a la parte trasera del vehículo.
- Viaje a baja velocidad y gire en las esquinas con cuidado cuando transporte cargas largas o pesadas en la canastilla de toldo. La fuerza del viento, debido a causas naturales o cerca del tráfico de camiones, puede levantar momentáneamente la carga. Especialmente con cargas largas y planas y pueden ocasionar daños a la carga o a su vehículo.

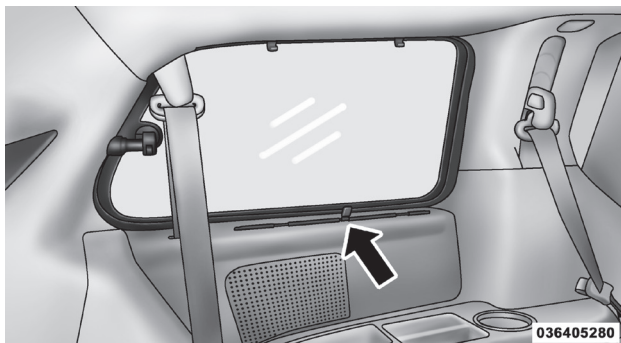
¡ADVERTENCIA!

La carga se debe sujetar firmemente antes de conducir el vehículo. Las cargas mal sujetadas pueden caerse del vehículo, particularmente a altas velocidades, ocasionando lesiones personales o daños a propiedad ajena. Siga las precauciones de las canastillas de techo cuando lleve carga en ella.



PANTALLAS SOLARES (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

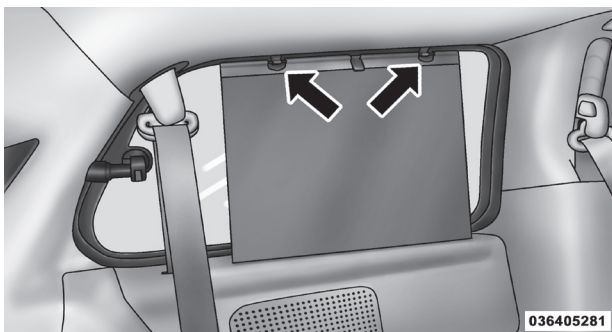
Hay pantallas solares disponibles para las ventanas de la segunda y tercera fila de asientos. Las pantallas se almacenan en los paneles de vestidura del estribo. La parte superior de la ventana está equipada con ganchos que sujetan las pantallas solares al usarlas.



Pantallas solares

Jale suavemente en la lengüeta para subir la pantalla. Siga jalando la pantalla hasta que la lengüeta quede cerca de la parte superior de la ventana.

Una vez que la pantalla esté completamente en la parte superior, extienda la barra superior de la pantalla sobre los dos ganchos que están en la parte superior de la ventana.



Pantalla de sol extendida

Para bajar el protector solar, levante suavemente la pestaña de arriba para desenganchar los anzuelos, y la pantalla de regrese a su base.



TABLERO DE INSTRUMENTOS

■	TABLEROS DE INSTRUMENTOS Y CONTROLES	206
■	MÓDULO DE INSTRUMENTOS - BASE	207
■	MÓDULO DE INSTRUMENTOS - PREMIUM	207
■	DESCRIPCIONES DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....	207
■	CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	217
•	Pantallas del Centro de Información Electrónica del ... Vehículo (EVIC).....	218
•	Luces indicadoras blancas del EVIC.....	221
•	Luces Indicadoras ámbar del EVIC.....	221
•	Luces indicadoras del EVIC color rojo	222
•	Se requiere un cambio de aceite.....	223
•	Rendimiento de combustible	224
•	Velocidad del vehículo.....	225
•	Información de viaje	225
•	Pantalla de la brújula y temperatura.....	227
•	Características programables por el cliente (configuración del sistema)	229
■	UCONNECT® 730N/430/430N CD/DVD/HDD/NAV (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	234
•	Instrucciones de operación (sistema de comando de voz) (si así está equipado).....	234
•	Instrucciones de operación (teléfono Uconnect®) (si así está equipado).....	234
■	UCONNECT® 130	234
•	Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio	234
•	Instrucciones de funcionamiento – modalidad de CD . para reproducir audio de CD y MP3.....	237
•	Notas sobre la reproducción de archivos MP3.....	238
•	Instrucciones de funcionamiento – modo auxiliar	240
■	UCONNECT® 130 CON RADIO SATELITAL	240
•	Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio.....	241
•	Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3.....	245



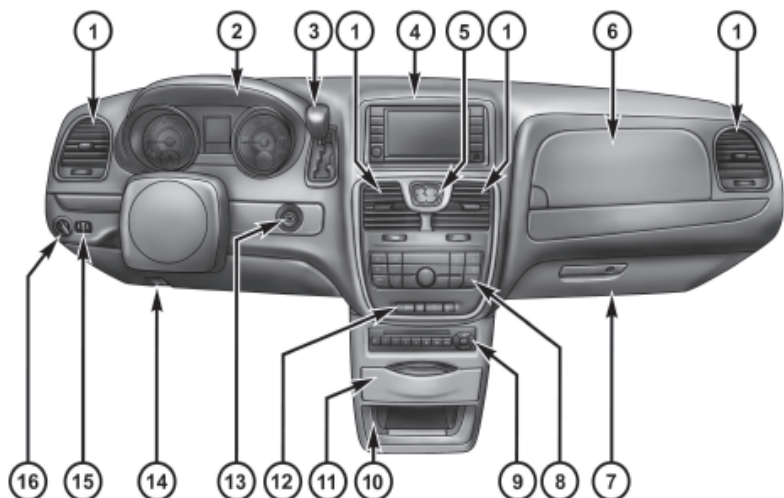
• Notas sobre la reproducción de archivos MP3.....	247
• Botón LIST (lista) (modo de CD para reproducir MP3)	248
• Botón INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3)	249
• Uconnect® (Radio satelital) (si así está equipado)	249
• Instrucciones de operación - (Uconnect®) (si así está equipado)	252
■ AJUSTE DEL RELOJ ANALÓGICO	252
■ CONTROL iPod®/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	253
• Conexión del iPod® o dispositivo externo USB	253
• Uso de esta característica.....	254
• Control del iPod® o dispositivo USB externo utilizando los botones del radio.....	254
• Modo de reproducción.....	254
• Modo de lista o localización	255
• Transmisión de audio vía bluetooth (BTSA).....	256
■ MULTIMEDIA UCONNECT® - SISTEMA DE VIDEO ENTRETENIMIENTO VES™ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	257
• Empezando con el sistema	257
• Reproductor Blu-ray™	258
• Reproducir video juegos.....	259
• Para escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se reproduce un video en el canal 1	261
• Pantalla de video dual	262
• Reproducción de un DVD usando el radio con pantalla táctil	262
• Reproducción de un DVD usando el reproductor VES™ (si así está equipado).....	264
• Reproducción de un disco Blu-ray™ usando el reproductor Blu-ray™ (si así está equipado).....	266
• Escuchar una fuente de audio mientras un video es reproducido ...	267
• Notas importantes de las pantallas duales.....	269
• Control remoto del VES™ (si así está equipado).....	269
• Control remoto del Blu-ray™ (si así está equipado)	271
• Almacenamiento del control remoto.....	273
• Funcionamiento de los audífonos	274
• Funcionamiento de los audífonos Blu-ray™	274
• Controles.....	275



• Reemplazo de las baterías de los audífonos	276
• Garantía limitada de por vida para los audífonos estéreo "Unwired®"	276
• Información del sistema	277
• Menú de la lista de estaciones	279
• Menú del disco	279
• Ajustes de la pantalla	279
• Para escuchar el audio con la pantalla cerrada	280
• Formatos de disco	280
• Pantalla	284
• Contrato del producto	287
■ CONTROLES DE AUDIO AL VOLANTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	289
• Funcionamiento del radio	289
• Reproductor de CD	289
■ MANTENIMIENTO DE LOS DISCOS CD/DVD/Blu-ray™	290
■ OPERACIÓN DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES.....	290
■ CONTROLES DE CLIMA	291
• Sistema manual de aire acondicionado y calefacción (si así está equipado)	291
• Control manual del clima trasero (si así está equipado)	295
• Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado)	296
• Control automático de temperatura trasero (ATC) (si así está equipado)	299
• Consejos de operación	304



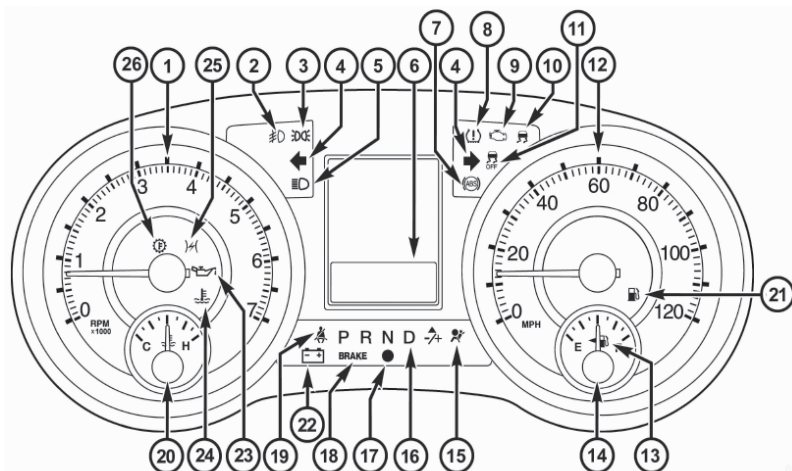
TABLEROS DE INSTRUMENTOS Y CONTROLES



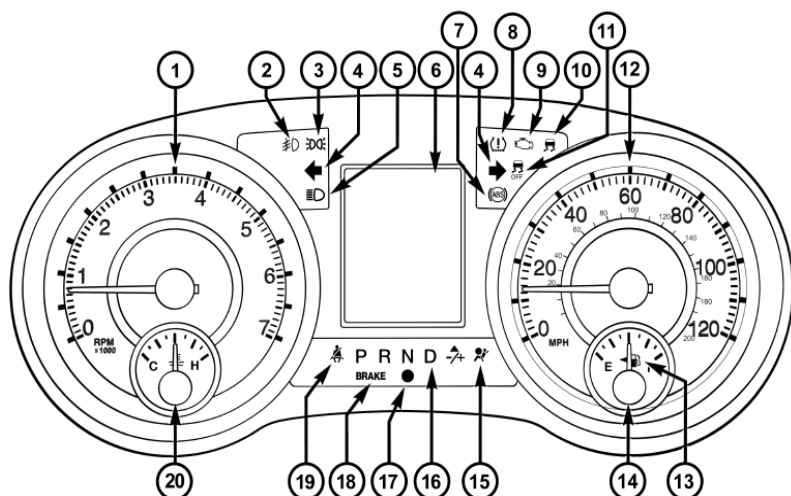
1. Ventilass de aire
2. Módulo de instrumentos
3. Palanca de cambios
4. Radio
5. Reloj analógico
6. Guanteras superior
7. Guanteras inferior
8. Controles del clima
9. Sistema DVD (si así está equipado)
10. Compartimiento de almacenamiento
11. Portavasos
12. Banco de interruptores
13. Interruptor de ignición
14. Atenuador
15. Interruptor de cambio de luces
16. Interruptor de los faros



MÓDULO DE INSTRUMENTOS - BASE



MÓDULO DE INSTRUMENTOS - PREMIUM



DESCRIPCIONES DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS

1. Tacómetro

Los segmentos rojos indican las máximas revoluciones por minuto del motor (RPM x 1000) permitidas para cada rango de velocidad. Antes de alcanzar el área roja, disminuya la presión sobre el acelerador.



2. Luz indicadora de faros de niebla (si así está equipado)



Esta luz muestra cuando están encendidos los faros de niebla.

3. Luz Indicadora de posición (si así está equipado)



Este indicador se iluminará cuando las luces de estacionamiento o los faros se encienden.

4. Indicadores de las luces direccionales



Cuando se hace funcionar la palanca de las luces direccionales, destellará la flecha junto con la señal direccional externa.

Si el sistema electrónico del vehículo detecta que el vehículo ha viajado alrededor de 1.6 km (1 milla) con las luces direccionales activadas, una campanilla sonará para avisarle que desactive las luces. Si alguna de las luces direccionales destella a un rango rápido, compruebe en busca de un foco de la luz exterior defectuoso.

5. Luz de las luces altas



Esta luz indica que están encendidas las luces altas de los faros. Jale la palanca de las luces direccionales hacia del volante de la dirección para cambiar los faros entre luces altas y bajas.

6. Pantalla del odómetro / Pantalla del Centro de Información Electrónica del Vehículo (si así está equipado)

Pantalla del odómetro/Pantalla del odómetro de viaje. La pantalla del odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo.

Las regulaciones federales de EE.UU. requieren que al vender el vehículo, el vendedor certifique al comprador el kilometraje que el vehículo ha sido conducido realmente. Si necesita reparar o dar servicio a su odómetro, el técnico que realice la reparación debe dejar la lectura del odómetro como estaba antes de la reparación o servicio.

De no hacerlo así, entonces el odómetro debe ponerse en ceros y se debe colocar una etiqueta en la parte lateral de la puerta indicando el kilometraje que tenía antes de la reparación o servicio. Es una buena idea que usted lleve un registro de la lectura del odómetro antes de la reparación o servicio, de manera que pueda estar seguro que se ha restablecido adecuadamente o que la etiqueta de la parte lateral de la puerta es precisa si el odómetro debe reanudarse en ceros.

Mensajes del odómetro del vehículo

Cuando existan las condiciones adecuadas, se desplegarán los siguientes mensajes en el odómetro:

door.....Puerta entreabierta
gATE.....Compuerta levadiza entreabierta
LoW tirE.....Presión de llanta baja
gASCAP.....Falla del tapón de combustible



noFUSE.....	Falla de fusible
CHAngE OIL.....	Se requiere cambio de aceite
LoCOOL.....	Refrigerante Bajo

NOTA: Algunas de las advertencias anteriores serán desplegadas en la pantalla del centro de información electrónica del vehículo, localizado en el módulo de instrumentos.

LoW tirE

Cuando existen las condiciones apropiadas la pantalla del odómetro cambia entre LoW y tirE por tres ciclos.

gASCAP

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de combustible está instalado flojo, mal apretado o dañado, aparecerá el mensaje “gASCAP” en el área de visualización del odómetro. Apriete correctamente el tapón de llenado de combustible y presione el botón de restablecimiento del odómetro, TRIP ODOMETER, para apagar el mensaje “gASCAP”. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente vez que se arranque el vehículo.

noFUSE

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el fusible de Demanda con ignición apagada (IOD) está mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje “noFUSE” en el área de visualización del odómetro. Para obtener más información acerca de los fusibles y su ubicación, refiérase al apartado “Fusibles”.

CHAngE OIL

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite del motor. El mensaje “CHAngE OIL” destellará en el odómetro del módulo de instrumentos durante aproximadamente 12 segundos, después de haber sonado una campanilla sencilla, para indicar el siguiente cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambio de aceite del motor se basa en los ciclos de trabajo, lo cual significa que los intervalos de cambio de aceite del motor pueden variar dependiendo de los hábitos de manejo de cada conductor.

A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición de encendido. Para apagar temporalmente el mensaje, presione y suelte el botón “step” (paso) en el volante. Para reiniciar el indicador de cambio de aceite (después del programa de mantenimiento), siga los siguientes pasos:

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de “On/Run” (Encendido/En marcha) (No arranque el motor).
2. Presione el pedal del acelerador completamente, lentamente, tres veces en un período de 10 segundos,
3. Gire el interruptor de ignición a la posición de “Off” (apagado).



NOTA: Si el indicador se ilumina cuando arranca el motor, el indicador del sistema de cambio de aceite no se reinicia. Si es necesario repita los pasos.

Pantalla del Centro de información electrónica (EVIC) (si así está equipado)

El centro electrónico de información del vehículo (EVIC) incorpora una pantalla interactiva con el conductor, que está localizada en el módulo de instrumentos. Para mayor información refiérase al Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC).

7. Luz del sistema de frenos antibloqueo



Esta luz monitorea el sistema de frenos antibloqueo. La luz encenderá cuando el interruptor de ignición se gira a la posición ON (encendido) y puede permanecer encendida durante cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende mientras conduce el vehículo, indica que no funciona la parte de antibloqueo del sistema de frenos y que el vehículo requiere servicio. Sin embargo, el sistema de frenos convencional continuará funcionando normalmente si la luz de advertencia del freno no está encendida.

Si se enciende la luz del ABS, se le debe dar servicio al sistema de frenos tan pronto como sea posible para restablecer los frenos antibloqueo. Si la luz del ABS no se enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición ON (encendido), solicite la inspección de la luz por un distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

8. Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas (si así está equipado)



Todas las llantas, incluyendo la de refacción (si se proporciona), se deben verificar mensualmente cuando estén frías para asegurarse de que están infladas a la presión recomendada por el fabricante indicada en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño diferente al indicado en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, usted debe determinar la presión de inflado correcta de esas llantas).

Como característica adicional de seguridad, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual ilumina una luz indicadora de baja presión de las llantas cuando una o más llantas están muy desinfladas. Por consiguiente, cuando se ilumina la luz indicadora de baja presión de las llantas debe detenerse, revisar las llantas tan pronto como sea posible e inflarlas a la presión correcta. Conducir con una llanta muy desinflada ocasiona que la llanta se sobrecaliente y se dañe. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.

Es importante destacar que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aún si la falta de inflado no ha llegado al grado de activar la iluminación de la luz indicadora de baja presión de las llantas del TPMS.



Su vehículo también está equipado con un indicador de mal funcionamiento del TPMS para avisar que el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de mal funcionamiento del TPMS está combinado con la luz de baja presión de llantas. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, la luz destella durante aproximadamente un minuto y después permanece iluminada continuamente. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo en tanto exista la falla.

Cuando se ilumina el indicador de mal funcionamiento, el sistema quizás no pueda detectar o señalar la baja presión de la llanta como debiera ser. Las fallas del TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación o el reemplazo de llantas o ruedas alternativas en el vehículo que impiden el correcto funcionamiento del TPMS.

Revise siempre la luz de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas, para confirmar que el reemplazo de las ruedas o llantas alternativas permiten que el TPMS continúe funcionando correctamente.

¡PRECAUCIÓN!

El TPMS ha sido optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use sellador para llantas no original ni cejas de balanceo, ya que podrían ocasionar daños a los sensores.

9. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



Esta luz es parte de un sistema de diagnóstico a bordo conocido como OBD que monitorea los sistemas de control del motor y de la transmisión automática. La luz iluminará cuando la llave está en la posición "ON" (encendido) antes de arrancar el motor. Si el foco no se enciende cuando se gira la llave de la posición "OFF" (apagado) a la posición "ON" (encendido), haga que verifiquen la condición rápidamente.

Ciertas condiciones tales como un tapón de gasolina flojo o faltante, pobre calidad del combustible, etc. Pueden iluminar la luz después de arrancar el motor.

Si la luz permanece encendida durante varios ciclos de conducción típicos se le debe dar servicio al vehículo. En la mayoría de situaciones el vehículo se podrá conducir de manera normal y no será necesario remolcarlo.

¡PRECAUCIÓN!

Períodos de manejo prolongados con el indicador de mal funcionamiento (MIL) encendido podría ocasionar daños al sistema de emisiones. Podría afectar la manejabilidad y la economía de combustible. Si el MIL está destellando, se pueden causar daños severos al convertidor catalítico y perder potencia. Se requiere servicio de inmediato.



¡ADVERTENCIA!

Un mal funcionamiento del convertidor catalítico puede ocasionar temperaturas más altas que las temperaturas de operación. Esto puede iniciar un incendio si usted conduce o se estaciona sobre materiales que pueden quemarse, como hierba, pasto, madera, cartón, etc. Esto puede ocasionar un serio accidente o la muerte a los ocupantes u otros.

10. Luz indicadora del mal funcionamiento del programa de estabilidad electrónico (ESC) (si así está equipado)



La luz de mal funcionamiento del "ESC" en el módulo de instrumentos encenderá cuando el interruptor de ignición es girado a la posición de encendido. Debe apagarse cuando el motor esté encendido. Si la luz de mal funcionamiento se enciende continuamente con el motor encendido, se habrá detectado un mal funcionamiento en el sistema "ESC". Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos y el vehículo ha sido manejado varios kilómetros (millas) a velocidades mayores a 48 km/h (30 mph), acuda a su distribuidor autorizado tan pronto le sea posible para diagnosticar el problema y corregirlo.

NOTA:

- La "Luz de mal funcionamiento del ESC" y la "Luz de activación de mal funcionamiento" se enciende momentáneamente cada vez que el interruptor de ignición es girado a "ON/RUN" (Encendido/En marcha).
- Cada vez que el interruptor de ignición es girado a encendido, el sistema "ESC" se encenderá incluso si se apaga antes.
- El sistema "ESC" hará unos sonidos de campanillas cuando esté activado. Esto es normal; los ruidos se detendrán cuando el "ESC" esté inactivo seguido de las maniobras que causaron la activación del "ESC".

11. Luz indicadora del programa de estabilidad electrónico (ESC) Apagado



La luz indica que el sistema de control de estabilidad electrónico (ESC) está apagado.

12. Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo.

13. Recordatorio de la puerta de combustible



La flecha en este símbolo es un recordatorio indicador que la puerta de llenado del tanque de combustible está ubicada en el lado izquierdo del vehículo.

14. Aguja de combustible

Está aguja muestra el nivel de combustible que hay en el tanque cuando el interruptor de ignición está en la posición de encendido.

15. Luz de la bolsa de aire



Esta luz se enciende y permanece encendida durante siete segundos, como una verificación del foco, cuando el interruptor de ignición se ENCIENDE por primera vez. Si la luz no se enciende durante el



arranque, permanece encendida o se enciende durante la conducción, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que inspeccione el sistema.

16. Indicador de la palanca de velocidades

Este indicador el cual está contenido dentro del panel de instrumentos, muestra en qué posición se encuentra la transmisión automática.

NOTA:

- Aplique el freno antes de cambiar a la posición de estacionamiento.
- La velocidad más alta de la transmisión automática es mostrada en la esquina derecha del Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC) cuando la característica del Selector de Rango Automático (ERS) esta activada. Use la selección +/- en la palanca para activar el ERS. Refiérase a la sección "Transmisión automática", para más información.

17. Luz de la alarma antirrobo del vehículo (si así está equipado)



Esta luz destellará a una frecuencia rápida durante aproximadamente 15 segundos cuando se está activando la alarma antirrobo del vehículo, y después destellará lentamente hasta que el vehículo sea desactivado.

18. Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE Esta luz monitorea diversas funciones de los frenos, incluyendo el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si se enciende la luz de los frenos, esto puede indicar que está aplicado el freno de estacionamiento, que hay un nivel del líquido de frenos bajo, o que hay un problema con el depósito de los frenos antibloqueo.

Si la luz permanece encendida cuando ha quitado el freno de estacionamiento y la marca del nivel del líquido en el cilindro maestro marca lleno en el cilindro maestro, indica un mal funcionamiento del sistema hidráulico de los frenos o un problema con el reforzador de vacío ha sido detectado por el Sistema de frenos antibloqueo (ABS)/Control Electrónico de Estabilidad (ESC).

En este caso la luz permanecerá encendida hasta que el problema sea corregido. Si el problema está relacionado con el reforzador de vacío, la bomba del ABS trabajará cuando aplique el freno y una pulsación en el pedal del freno se podrá sentir en cada parada.

El sistema de frenos doble brinda una capacidad de frenado de reserva en el caso de que falle alguna parte del sistema hidráulico. La falla de cualquier mitad del sistema de frenos doble es indicada por la luz de advertencia de los frenos la cual se enciende cuando el nivel del líquido de frenos en el cilindro maestro disminuye por debajo de un nivel especificado. La luz permanece encendida hasta que se corrija la causa.

NOTA: La luz puede destellar momentáneamente durante vueltas pronunciadas que cambian las condiciones del nivel del líquido. Se le debe dar servicio al vehículo y verificar el nivel del líquido de frenos. Si se indica una falla de los frenos, es necesario que se repare inmediatamente.



¡ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz de advertencia del freno encendida es peligroso. Puede haber una falla en algún componente del sistema de frenos. Será más difícil detener el vehículo. Podría sufrir un accidente. Haga que inmediatamente inspeccionen el vehículo.

Los vehículos equipados con el sistema de frenos antibloqueo (ABS), también están equipados con distribución electrónica de fuerza de los frenos (EBD). En el caso de una falla del EBD, se enciende la luz de advertencia de los frenos junto con la luz del ABS. Repare inmediatamente el sistema ABS.

El funcionamiento de la luz de advertencia de los frenos se puede verificar girando el interruptor de ignición de la posición "OFF" (apagado) a la posición "ON/RUN" (encendido). La luz se debe iluminar durante dos segundos aproximadamente. Después la luz se debe apagar a menos que se aplique el freno de estacionamiento o se detecte una falla de los frenos. Si la luz no se enciende, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que inspeccionen la luz.

La luz también se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento con el interruptor de ignición en la posición "ON/RUN" (encendido).

NOTA: Esta luz muestra únicamente que está aplicado el freno de estacionamiento. No indica el grado de aplicación del freno.

19. Luz de recordatorio del cinturón de seguridad



Cuando el interruptor de ignición es girado a "ON", esta luz encenderá durante cuatro a ocho segundos como una comprobación del foco. Durante la comprobación del foco, si el cinturón de seguridad del conductor es desabrochado, sonará una campanilla. Después de la comprobación del foco o al conducir, si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado, la luz de recordatorio del cinturón de seguridad se iluminará y sonará la campanilla. Consulte la sección de Protecciones de los ocupantes para más información.

20. Medidor de temperatura

Esta aguja muestra la temperatura del refrigerante del motor. Cualquier lectura dentro de los rango de lo normal indica que el sistema de enfriamiento del motor está operando satisfactoriamente.

La aguja del indicador probablemente indicará una temperatura más alta cuando conduzca en clima caliente, pendientes en montaña, o cuando arrastra un remolque. No se debe permitir que supere el límite superior del rango de operación.



¡PRECAUCIÓN!

El manejar con el motor muy caliente dañará a su vehículo. Si los indicadores de temperatura indican “H” “hot” (caliente) oríllese y detenga su vehículo en neutral y sin aire acondicionado hasta que la temperatura regrese a su rango normal. Si esto no sucede y se escuchan continuas campanillas, apague el motor de inmediato y llame a un distribuidor autorizado para que lo arregle.

¡ADVERTENCIA!

Tener el vehículo sobrecalentado es peligroso. Usted u otros pudieran quemarse gravemente con el vapor o el refrigerante hirviendo. Llame a su distribuidor autorizado si se sobrecalienta. Tenga mucho cuidado si decide averiguar por usted mismo la causa de la falla. Consulte la información de sistema de enfriamiento del motor.

21. Luz de combustible bajo



Cuando el nivel del combustible llega aproximadamente a 7.8 litros (2 galones), esta luz encenderá y permanecerá encendida hasta que se agregue combustible.

22. Luz del sistema de carga



Esta luz vigila el voltaje del sistema eléctrico. La luz debe encender momentáneamente mientras se arranca el motor y permanece encendida por unos momentos para verificar el foco. Si la luz permanece encendida o enciende mientras conduce, apague algunos dispositivos eléctricos no necesarios o aumente la velocidad del vehículo, esto indica un problema con el sistema de carga. Debe solicitar servicio de inmediato.

23. Luz de advertencia de presión del aceite



Esta luz indica que hay baja presión de aceite del motor. La luz debe encender momentáneamente cuando se arranca el motor. Si la luz enciende mientras conduce, detenga el vehículo y pare el motor tan pronto como le sea posible. Una campanilla sonará durante cuatro minutos cuando se enciende esta luz.

No opere el vehículo hasta que se corrija la causa. La luz no muestra la cantidad de aceite en el motor. El nivel de aceite del motor se debe verificar debajo del cofre.

24. Luz de advertencia de temperatura del motor



Por el incremento de temperatura al aproximarse el indicador a la letra “H”, éste se iluminará y una campanilla sonará después de alcanzar el umbral.

El sobre calentamiento hará que el indicador de temperatura sobre pase la letra “H”, el indicador destellará continuamente y la campanilla sonará hasta que el motor se haya enfriado.

Si la luz se enciende mientras conduce, detenga el vehículo en un lugar seguro. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo. También cambie



a neutral y mantenga la velocidad de ralentí. Si la lectura de la temperatura no regresa a la condición normal, apague el motor inmediatamente y llame para que le den asistencia. Refiérase a “Si su motor se sobrecalienta”.

25. Luz indicadora del control electrónico del acelerador (ETC)



Esta luz le informa si hay un problema en el sistema de control electrónico del acelerador. La luz se ilumina cuando se enciende la ignición, y permanece encendida brevemente como verificación del foco. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

Si se detecta un problema, la luz se encenderá mientras el motor está funcionando. Cuando haya detenido por completo el vehículo y el selector de velocidades esté colocado en la posición de estacionamiento. La luz se debe apagar. Si la luz permanece encendida con el motor funcionando, por lo general podrá conducir su vehículo, sin embargo, llévelo con un distribuidor autorizado para que le den servicio tan pronto como sea posible.

Si la luz está destellando cuando el motor está funcionando, es necesario el servicio de inmediato, además usted podría experimentar una reducción en el desempeño del motor, ralentí elevado y/o disparejo, o el paro del motor, y su vehículo podría requerir ser remolcado.

26. Luz de advertencia de la temperatura de aceite de la transmisión



Durante la conducción prolongada en alta velocidad o remolque de largas distancias en los días calurosos, el aceite de la transmisión automática puede calentarse demasiado. Cuando la luz de advertencia de la temperatura de la transmisión se enciende, el rendimiento del vehículo se reduce hasta que la transmisión automática se enfría. Una vez que la transmisión se ha enfriado y la luz se apaga, es posible seguir conduciendo con normalidad. Si alta velocidad se mantiene, el sobrecalentamiento podría volver a ocurrir.

Si el sobrecalentamiento continúa, detenga el vehículo y haga funcionar el motor en ralentí con la transmisión en N (Neutral) hasta que se apague la luz.

¡PRECAUCIÓN!

Manejar continuamente con el indicador de temperatura de la transmisión iluminado eventualmente causara graves daños a la transmisión o el fallo de la transmisión.

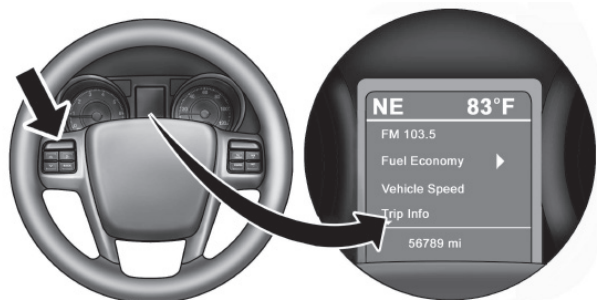
¡ADVERTENCIA!

Si continúa operando el vehículo cuando se enciende la luz de advertencia de temperatura de la transmisión puede provocar que el fluido hierva y entre en contacto con el motor caliente o componentes de escape provocando un incendio.



CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El centro electrónico de información del vehículo (EVIC) incorpora una pantalla interactiva con el conductor que está ubicada en el módulo de instrumentos.



041040005

Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

El menú del EVIC consiste de lo siguiente:

- Información del radio
- Economía de combustible
- Velocidad del vehículo
- Información de viaje
- Presión de llantas
- Información del vehículo
- Mensajes
- Unidades
- Configuración del sistema (Configuración personal)
- Desactivar el menú

El sistema permite al conductor seleccionar la información oprimiendo los siguientes botones montados en el volante de la dirección:



040941860

Botones del volante de la dirección del EVIC



Botón "UP" (hacia arriba)



Oprima y libere este botón para desplazarse en esa dirección por los menús principales (rendimiento de combustible, información del vehículo, presión de las llantas, cruceo, mensajes, unidades, configuración del sistema) y submenús.

Botón "DOWN" (hacia abajo)



Oprima y libere este botón para navegar en esa dirección a través de los menús principales y submenús.

Botón "RIGHT/SELECT" (derecha/seleccionar)



Oprima y libere este botón para entrar a los menús principales y submenús o para seleccionar una configuración personal en el menú "SETUP" (Configuración).

Una vez que haga la selección con el botón derecho, se mostrará una lista de submenús, siga las preguntas del EVIC para seleccionar las características deseadas.

Botón "BACK" (hacia atrás)

BACK Oprima este botón para navegar hacia atrás y retroceder al menú o submenú anterior.

Pantallas del Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC)

La pantalla de EVIC consiste en tres secciones:

1. El primer renglón, donde se muestra la dirección de la brújula, el odómetro y la temperatura del exterior.
2. El área principal de la pantalla, donde se muestran los menús y los mensajes emergentes.
3. El área reconfigurable de las luces indicadoras debajo de la línea del odómetro.

El área principal de la pantalla normalmente desplegará el menú principal o las vistas de alguna opción que se encuentre seleccionada del menú principal. El área principal de la pantalla también desplegará los mensajes emergentes, los cuales consisten en aproximadamente 60 posibles mensajes de información o emergencia. Estos mensajes emergentes caen en alguna de las siguientes categorías:

- Mensajes almacenados durante cinco segundos

Cuando existen las condiciones adecuadas, este tipo de mensajes se despliegan en el área principal de la pantalla durante cinco segundos y después se regresa a la vista anterior que la pantalla tenía. La gran mayoría de mensajes de este tipo son posteriormente almacenados (durante todo el tiempo que la condición que activo el mensaje se mantenga activa) y pueden ser revisados seleccionando la opción "Mensajes" del menú principal. Mientras



se tenga un mensaje almacenado, una "i" es desplegada en la línea exterior, o correspondiente a la brújula, de EVIC. Ejemplos de este tipo de mensajes son "Lámpara de la señal direccional delantera derecha apagada" y "Presión baja de las llantas".

- Mensajes no almacenados

Los mensajes de este tipo se despliegan por tiempo indefinido o hasta que la condición que los activo ha pasado. Ejemplos de este tipo de mensaje son "Lámpara direccional encendida" (si se dejó encendida la lámpara direccional) y "Luces encendidas" (si el conductor las dejó encendidas).

- Mensajes no almacenados hasta el Encendido/Ignición

Estos mensajes van relacionados principalmente con la opción de Arranque Remoto del vehículo. Este tipo de mensajes se despliegan cuando la ignición se encuentra en el estado Encendido/Ignición. Ejemplos de este tipo de mensaje son "Arranque remoto abortado - Puerta Entreabierta" y "Presione el pedal de freno y oprima el botón para arrancar"

- Cinco segundos sin almacenar

Cuando las condiciones adecuadas ocurren, este tipo de mensajes se despliegan en el área principal de la pantalla durante cinco segundos y después se regresa a la vista anterior que la pantalla tenía. Ejemplos de este tipo de mensaje son "Memoria del sistema no disponible - No en Estacionamiento" y "Luces altas automáticas encendidas"

Cuando existan las condiciones apropiadas, el EVIC muestra los siguientes mensajes:

- Key in ignition - Llave en la ignición
- Ignition or accesory on - Ignición o accesorios encendidos
- Remote start aborted - Door Ajar (Arranque remoto interrumpido - puerta entreabierta)
- Remote start aborted - Hood ajar (Arranque remoto interrumpido - cofre entreabierto)
- Remote start aborted - L/Gate Ajar (Arranque remoto interrumpido - puerta levadiza entreabierta)
- Remote start aborted - Fuel low (Arranque remoto interrumpido - combustible bajo)
- Remote start aborted - Start vehicle to reset (Arranque remoto interrumpido - vuelva a encender para restablecer)
- Remote start aborted - Push start button (Arranque remoto interrumpido - presione botón para iniciar)
- Remote start aborted - Key to turn (Arranque remoto interrumpido - Dar vuelta a la llave)
- Wrong key - Llave equivocada
- Damage key - Llave dañada
- Key not programmed - Llave no programada
- Vehicle not in park - Vehículo no estacionado
- Key left vehicle - Llave dejada en el vehículo



- Key Not Detected - Llave no detectada
- Press brake pedal and push button to start - Presione el pedal del freno y el botón de inicio
- Liftgate ajar (Compuerta levadiza entreabierta) (la campanilla sonará cuando el vehículo empiece a moverse)
- Low tire pressure - Presión de llanta baja
- Service TPM - Servicio al sistema de monitoreo de presión de llantas.
- Tire pressure screen with low tire(s) "Inflate tire to XX" - Pantalla de presión de llanta baja con llanta(s) baja(s) "Infle llanta a XX"
- Turn signal on - Luces direccionales encendidas
- RKE battery low - Batería del transmisor RKE baja
- Low washer fluid - Nivel bajo del líquido para lavado
- Oil change required - Cambio de aceite requerido
- Check Gas cap - Tapón de gasolina abierto
- Left front turn signal light out - Luz direccional delantera izquierda fundida)
- Left rear turn signal light out - Luz direccional trasera izquierda fundida)
- Right front turn signal light out - Luz direccional delantera derecha fundida)
- Right rear turn signal light out - Luz direccional trasera derecha fundida)
- Park assist disabled Asistencia para estacionamiento inhabilitada)
- Service park assist system - Servicio para el sistema de asistencia para estacionamiento)
- Personal settings not available – vehicle not in park - Ajustes personales no disponibles – vehículo no está en estacionamiento)
- Blind Spot System Off - Sistema de monitoreo de punto ciego apagado. Este mensaje se muestra cuando la ignición es girada a encendido para indicar que el sistema de monitoreo de punto ciego ha sido apagado.
- Blind Spot System Not Available - Sistema de monitoreo de punto ciego no disponible. Este mensaje se muestra para indicar que el sistema de monitoreo de punto ciego (BSM) temporalmente no está disponible debido a que los sensores están bloqueados, hay interferencia electrónica u otras condiciones temporales. Cuando este mensaje se muestra los dos iconos de los espejos retrovisores exteriores se iluminarán. Si la interferencia electrónica está presente, el BSM iluminará el icono únicamente en el lado donde la interferencia esté presente.
- Service Blind Spot System - Servicio al sistema de monitoreo de punto ciego. Este mensaje se presenta para indicar que el sistema de monitoreo de punto ciego (BSM) no está disponible. El conductor recibirá en el EVIC un mensaje y el BSM mostrará las advertencias en ambos espejos iluminándolos permanentemente. Si este mensaje se presenta acuda a su distribuidor autorizado.



Luces indicadoras blancas del EVIC

En esta área se mostrarán indicadores de precaución color blanco reconfigurables. Estos indicadores incluyen:

- Estado de la palanca de cambios (ERS)

Se despliega el estado de la palanca de cambios “5, 4, 3, 2, 1” para indicar la posición de la palanca de cambios. Los indicadores “5, 4, 3, 2, 1” indican que se ha acoplado la característica de selección electrónica de rango (ERS) y se muestra la velocidad seleccionada. Para más información sobre la ERS, consulte “arranque y funcionamiento”.

- Control electrónico de velocidad encendido



Esta luz se encenderá cuando esté activado el control electrónico de velocidad. Para más información consulte “control electrónico de velocidad” en “características de su vehículo”.

- Control electrónico de velocidad establecido



Esta luz se encenderá cuando esté establecido el control electrónico de velocidad. Para más información consulte “control electrónico de velocidad” en “características de su vehículo”.

Luces Indicadoras ámbar del EVIC

En esta área se mostrarán indicadores de precaución color ámbar reconfigurables. Estos indicadores incluyen:

- Luz de combustible bajo



Cuando el nivel del combustible llega aproximadamente a 11.0 litros (3.0 galones), esta luz se encenderá y permanecerá encendida hasta que se agregue combustible.

- Indicador de tapón de llenado de combustible flojo



Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de llenado de combustible está flojo, mal instalado o dañado, aparecerá el indicador de tapón de llenado de combustible flojo en el área de visualización de indicaciones. Apriete correctamente el tapón de llenado de combustible y presione el botón “Select” (seleccionar). Para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente vez que se arranque el vehículo.

Un tapón de llenado de combustible flojo, mal instalado o dañado también puede encender la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL).

Si el mensaje continua apareciendo por más de tres días después de haber apretado el tapón, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

- Indicador de líquido bajo del lavador del parabrisas



Esta luz se encenderá para indicar que está bajo el líquido del lavador del parabrisas.



Luces indicadoras del EVIC color rojo

En esta área se mostrarán indicadores de precaución color rojos reconfigurables. Estos indicadores incluyen

- Puerta entreabierta



Esta luz se enciende para indicar que una o más puertas no están bien cerradas.

- Luz de advertencia de presión del aceite



Esta luz indica que la presión de aceite del motor está baja. La luz debe encender momentáneamente cuando se arranca el motor; si se enciende mientras conduce, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como le sea posible. Una campanilla sonará durante cuatro minutos cuando se enciende esta luz.

No opere el vehículo hasta que se corrija la causa. La luz no muestra la cantidad de aceite en el motor. El nivel de aceite del motor se debe verificar debajo del cofre.

- Luz del sistema de carga



Esta luz muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz se prende cuando se enciende el interruptor de ignición y permanece encendida brevemente como verificación del foco. Si la luz permanece encendida o se enciende durante la conducción, apague los dispositivos eléctricos no indispensables del vehículo o aumente la velocidad del motor (si está en marcha mínima). Si la luz del sistema de carga permanece encendida, esto significa que el vehículo tiene un problema en el sistema de carga. Vaya a SERVICIO INMEDIATAMENTE. Vea a un distribuidor autorizado.

En caso de que se requiera arranque con cables pasa corriente, consulte "Procedimiento de arranque con cables pasa corriente" más adelante.

- Luz indicadora del control electrónico del acelerador (ETC)



Esta luz le informa si hay un problema en el Sistema de control electrónico del acelerador (ETC). La luz se prende cuando se enciende la ignición y permanece encendida brevemente como verificación del foco. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve el vehículo con un distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

Si se detecta un problema, la luz se encenderá mientras el motor está funcionando. Cuando haya detenido por completo el vehículo y la palanca de cambios esté colocada en la posición de "P" (estacionamiento), gire la llave de ignición. La luz se debe apagar.

Si la luz permanece encendida con el motor funcionando, por lo general podrá conducir su vehículo, sin embargo, llévelo con un distribuidor autorizado para que le den servicio tan pronto como sea posible. Si la luz está parpadeando cuando el motor está funcionando, es necesario el servicio de inmediato. Podría experimentar una reducción en el desempeño del motor, marcha elevada y/o dispareja o el paro del motor y su vehículo podría requerir ser remolcado.



- Luz de advertencia de temperatura del motor



Esta luz advierte que hay una condición de sobrecalentamiento del motor. Conforme la temperatura se eleva y el medidor se acerca a **H**, el indicador se iluminará y sonará una campanilla, una sola vez, después de alcanzar un parámetro establecido. Si hay sobrecalentamiento adicional, el indicador de la temperatura sobrepasará la marca **H**. En este caso, la luz del indicador parpadeará continuamente y la campanilla sonará continuamente hasta que se permita al motor enfriarse.

Si la luz se enciende mientras conduce, estacionese con cuidado y detenga el vehículo. Si el sistema de aire acondicionado (A/C) está encendido, apáguelo. Además, cambie la transmisión a **NEUTRAL** y deje el vehículo en marcha mínima. Si la lectura de la temperatura no regresa a la normal, apague el motor inmediatamente y solicite servicio. Para más información, consulte “Si el motor se sobrecalienta” en “Qué hacer en emergencias”.

- Luz de temperatura de la transmisión



Esta luz indica que la temperatura del líquido de la transmisión está demasiado caliente, lo que puede ocurrir en condiciones de uso severas, como jalar un remolque. Si esta luz se enciende, detenga el vehículo y ponga el motor en marcha mínima, con la transmisión en **NEUTRAL** hasta que la luz se apague.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir continuamente con el indicador de temperatura de la transmisión iluminado, eventualmente ocasionará daños graves o fallas a la transmisión.

¡ADVERTENCIA!

Si continúa operando el vehículo cuando se enciende la luz de advertencia de temperatura de la transmisión puede provocar que el fluido hierva y entre en contacto con el motor caliente o componentes de escape provocando un incendio.

Se requiere un cambio de aceite

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite. El mensaje “Oil Change Required (se requiere un cambio de aceite)” destellará en la pantalla del EVIC durante aproximadamente 10 segundos, después que ha sonado una campanilla sencilla, para indicar el siguiente intervalo de cambio de aceite programado. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de trabajo, lo cual significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor variarán dependiendo de sus hábitos de manejo.

A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición “ON/RUN” (Encendido/En marcha) o gire el interruptor de ignición a la posición de encendido si está equipado con Keyless Enter-N-Go™. Para apagar el mensaje temporalmente, oprima y libere el botón Menú. Para restablecer el indicador de cambio de aceite siga estos pasos:



Vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™

1. Sin presionar el pedal del freno, presione el botón "Start/Stop" (Encendido/Alto) y gire el interruptor de ignición a la posición de encendido (NO encienda el motor).
2. Presione el pedal del acelerador a fondo, lentamente, tres veces durante 10 segundos.
3. Sin presionar el pedal de freno, presione el botón "Start/Stop" (Encendido/Alto) una vez para regresar la ignición a la posición de "Off/Lock" (Apagado/Asegurado).

Vehículos no equipados con Keyless Enter-N-Go™

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido (NO encienda el motor).
2. Presione el pedal del acelerador a fondo, lentamente, tres veces durante 10 segundos.
3. Gire el interruptor de ignición a la posición de apagado/asegurado.

NOTA: Si el indicador sigue iluminado cuando usted arranque el motor y la indicación de cambiar el aceite sigue encendido, repita el procedimiento.

Rendimiento de combustible

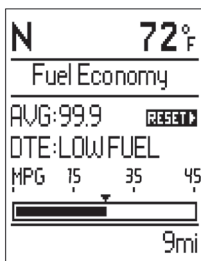
Presione y suelte el botón arriba o abajo, hasta que aparezca el mensaje de "Fuel Economy" (economía de combustible) en el EVIC y presione el botón seleccionar. Presione y suelte el botón arriba o abajo, hasta que uno de los siguientes mensajes se muestre:

- Rendimiento de combustible/modo económico (AVG)
- Distancia para vaciar el tanque (DTE)
- Millas por galón (MPG)

Promedio de economía de combustible

Muestra el promedio de economía de combustible desde la última vez que se restableció.

Cuando el consumo de combustible es restablecido mostraré en la pantalla "RESET" (restablecer) durante dos segundos. Después se borra la información del historial y el cálculo del promedio continúa a partir de la última lectura del promedio antes de restablecerlo.



Modo de ahorro de combustible



Distancia para vaciar el tanque (DTE)

Muestra la distancia estimada que se puede viajar con el combustible que hay en el tanque. Esta distancia estimada se determina mediante un promedio ponderado del rendimiento de combustible promedio e instantáneo, de acuerdo al nivel actual del tanque de combustible.

NOTA: Los cambios significativos en el estilo de conducción o la carga del vehículo afectarán considerablemente la distancia real que se puede conducir el vehículo, independientemente del valor desplegado de la DTE.

Si el valor de la DTE es menor que la distancia de conducción estimada de 48 km (30 millas), la pantalla de la DTE despliega el mensaje "LOW FUEL" (combustible bajo). Este mensaje permanece hasta que se agota el combustible del vehículo. Si agrega una cantidad considerable de combustible al vehículo, se apagará el texto "LOW FUEL" (combustible bajo) y aparecerá un nuevo valor DTE.

Millas por galón (MPG)

Esta pantalla muestra el MPG instantánea en el gráfico de barras forma durante la conducción. Esto hará un seguimiento del rendimiento de la gasolina en tiempo real a medida que circula, y se puede utilizar para modificar los hábitos de conducción con el fin de aumentar el ahorro de combustible.

Velocidad del vehículo

Presione el botón subir o el botón bajar hasta que se muestre "velocidad del vehículo" en el EVIC y presione el botón seleccionar para ver la velocidad en millas por hora o en kilómetros. Presione nuevamente el botón seleccionar una segunda vez hasta que se muestren las medidas ya sea entre mph o km.

NOTA: Cambiar las unidades de medida en la velocidad del vehículo, no cambiará las medidas en el EVIC.

Información de viaje

Presione el botón subir o el botón bajar hasta que se muestre "información de viaje" en el EVIC y presione el botón "Select" (seleccionar). Presione el botón subir o el botón bajar para mostrar la función que se quiere restablecer:

Viaje A

Muestra la distancia total recorrida para el viaje A desde el último restablecimiento.

Viaje B

Muestra la distancia total recorrida para el viaje B desde el último restablecimiento.

Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo total de viaje transcurrido desde el último restablecimiento.



to cuando el interruptor de ignición está en la posición accesorios. El tiempo transcurrido aumentará cuando el interruptor de ignición está en la posición encendido.

Para reiniciar el viaje A

El restablecimiento sólo es posible si lo permite la función que se está visualizando. Oprima y libere el botón SELECT (seleccionar) una vez para borrar la función que está visualizando. Para restablecer todas las funciones que así lo permitan, presione y libere el botón SELECT una segunda vez.

Tire PSI

Presione y suelte el botón de arriba o abajo hasta que “Tire PSI: “se muestra resaltado en la EVIC. Presione el botón SELECT para ver un gráfico del vehículo con el valor de presión de la llanta en cada esquina de la gráfica.

Unidades

Para hacer su selección, oprima y suelte el botón “UNITS” (unidades) en el EVIC y presione el botón SELECT (seleccionar), el odómetro y el sistema de navegación (si así está equipado), pueden cambiarse de unidades a métricas o al sistema inglés. Para hacer la selección, suba o baje hasta que obtenga la unidad deseada, luego presione y suelte el botón SELECT hasta que aparezca una marca de selección, mostrando que se seleccionó.

Información del vehículo (características de información al cliente)

Oprima y libere el botón “UP” o “DOWN” (hacia arriba o hacia abajo) hasta que aparezca en la pantalla del EVIC el mensaje “SYSTEM” (sistema) y presione el botón “SELECT” (seleccionar). Presione el botón “UP” y “DOWN” (hacia arriba y hacia abajo) para navegar por todos los mensajes de la pantalla, luego oprima “SELECT” (seleccionar) para visualizar cualquiera de las siguientes opciones.

- *Temperatura del refrigerante*

Muestra la temperatura del refrigerante en ese momento.

- *Temperatura del aceite*

Muestra la temperatura del aceite en ese momento.

- *Presión de aceite*

Muestra la presión del aceite en ese momento.

- *Frenos de remolque (si así está equipado)*

Muestra la salida de los frenos de remolque y el indicador de estado de los frenos del remolque.

- *Horas de funcionamiento del motor*

Muestra las horas de funcionamiento del motor.

Mensajes #

Seleccione del menú principal usando los botones de las flechas de arriba y abajo. Esta función muestra el número de mensajes de advertencia almace-



nados (en el lugar #). Presione y suelte el botón "Select" (seleccionar) que le permitirá ver los mensajes que están almacenados. Presione y suelte los botones de las flechas de arriba y abajo si hay más de un mensaje en los mensajes almacenados restantes. Presione el botón "Back" (regresar) para ir de nuevo al menú principal.

Pantalla Keyless Enter-N-Go™ (si así está equipado)

Cuando se presiona el botón arrancar/parar motor para cambiar las posiciones del interruptor de ignición, el icono de marcha sin llave aparece momentáneamente en la esquina inferior derecha de la pantalla del EVIC mostrando la nueva posición del interruptor de ignición.

Para más información, consulte "Keyless Enter-N-Go™" en "Arranque y funcionamiento".

Pantalla de la brújula y temperatura

La lectura de la brújula indica la dirección hacia donde se dirige el vehículo. El EVIC mostrará una de las ocho lecturas de la brújula y la temperatura exterior.

NOTA: El sistema desplegará la última temperatura exterior conocida al arrancar el vehículo y es posible que sea necesario conducir el vehículo varios minutos antes de que se muestre la temperatura actualizada. La temperatura del motor también puede afectar la temperatura mostrada, por lo tanto las lecturas de temperatura no se actualizan cuando el vehículo no se está moviendo.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula cuenta con la función de calibración automática, lo cual elimina la necesidad de recalibrar la brújula manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede comportarse en forma errática y el EVIC mostrará el mensaje "CAL" hasta que se haya calibrado la brújula. Usted también puede calibrar la brújula completando una o más vueltas de 360° (en un área libre de objetos de metal o metálicos de gran tamaño), hasta que se apague el mensaje "CAL" en el EVIC. La brújula funcionará ahora correctamente.

NOTA: Una buena calibración requiere de una superficie nivelada y de un ambiente sin objetos metálicos grandes como edificios, puentes, cables subterráneos, rieles del ferrocarril, etc.

Calibración manual de la brújula

Si la brújula se comporta en forma errática y el indicador "CAL" no aparece en la pantalla del EVIC, debe introducir manualmente al modo de calibración de la brújula con los siguientes pasos:

1. Gire el interruptor de ignición a Encendido.
2. Oprima el botón "UP" (hacia arriba) o "DOWN" (hacia abajo) hasta que visualice el menú "SETUP" (características programables por el cliente) (configuración), luego presione el botón "SELECT" (seleccionar).
3. Oprima el botón "DOWN" (hacia abajo) hasta que aparezca el mensaje "Calibrate Compass" (calibrar brújula) en la pantalla del EVIC.

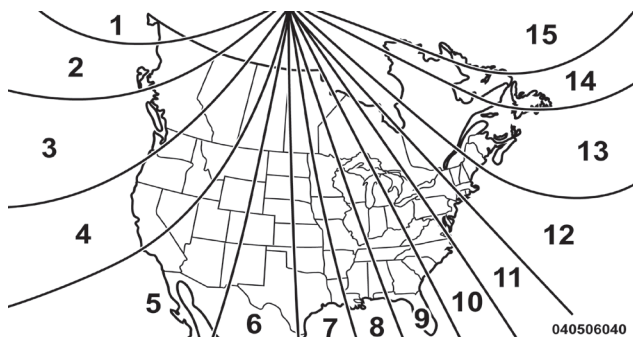


- Oprima y suelte el botón "SELECT" (seleccionar) para iniciar la calibración. El indicador "CAL" aparecerá en el EVIC.
- Complete una o más vueltas de 360° (en un área libre de objetos grandes de metal o metálicos) hasta que el mensaje "CAL" desaparezca. La brújula funcionará ahora correctamente.

Variación de la brújula

La variación de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. La compensación de las diferencias de la variación se deben establecer para la zona en la cual el vehículo es manejado, por zona de mapa. Una vez que se ha establecido apropiadamente, la brújula automáticamente compensará las diferencias y proporcionará la dirección de la brújula más precisa. Para un desempeño más preciso de la brújula, la variación de la brújula debe ajustarse usando el siguiente procedimiento:

NOTA: Mantenga lejos del tablero de instrumentos materiales magnéticos, tales como iPods, teléfonos celulares, computadoras portátiles y detectores de radar. En esa parte es donde se localiza el módulo de la brújula y pueden causar interferencia con el sensor de la brújula y ésta podría dar lecturas falsas.



- Gire el interruptor de ignición a encendido.
- Oprima el botón "UP" (hacia arriba) o "DOWN" (hacia abajo) hasta que visualice el menú "SETUP" (características programables por el cliente) (configuración), luego presione el botón "SELECT" (seleccionar).
- Oprima el botón "DOWN" (hacia abajo) hasta que aparezca el mensaje "Compass Variance" (variación de la brújula) se muestre en la pantalla del EVIC, luego oprima el botón "SELECT" (seleccionar). El último número de zona de variación de mostrará en el EVIC.
- Oprima y suelte el botón "SELECT" (seleccionar) hasta que se seleccione la zona de variación correspondiente de acuerdo con el mapa.
- Oprima y libere el botón "RETURN" (regresar) para salir.

Variación de la brújula

Consulte "pantalla de la brújula" para más información.

Apagar el menú

Presione y libere el botón de la flecha para apaga el menú.



Características programables por el cliente (configuración del sistema)

Las configuraciones personales permiten que el conductor defina y active ciertas funciones del vehículo cuando la transmisión está en "PARK" (estacionamiento). Si la transmisión no está en "PARK" (estacionamiento) o el vehículo comienza a moverse, aparecerá el mensaje de advertencia "SYSTEM SETUP NOT AVAILABLE VEHICLE NOT IN PARK" (configuración del sistema no disponible, vehículo no está en estacionamiento) cuando trate de seleccionar "System Setup" (configuración del sistema) desde el menú principal.

Oprima y suelte el botón "UP" (hacia arriba) o "DOWN" (Hacia abajo) hasta que aparezca "SETUP" (configuración) en la pantalla del EVIC. Después presione el botón "Select" (seleccionar) para ingresar a los submenús de la configuración del sistema. Presione y libere los botones de las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar una de las funciones siguientes:

Idioma

En esta pantalla puede seleccionar uno de los tres idiomas para toda la nomenclatura de la pantalla, incluyendo las funciones de viaje y el sistema de navegación (si así está equipado). Oprima el botón "UP" (hacia arriba) o "DOWN" (hacia abajo) mientras esté en esta pantalla y navegue a través de las opciones de idioma. Presione el botón "SELECT" (seleccionar) para elegir English (Inglés), Spanish (Español), French (Francés). Luego, conforme continúe, la información aparecerá en el idioma seleccionado.

Navegación paso a paso

Cuando esta función es seleccionada, el sistema de navegación utiliza comandos de voz, guiando al vehículo a la ruta, kilómetro a kilómetro, paso a paso hasta se llegue al destino final. Para hacer su selección, presione y suelte el botón de selección hasta que una marca aparezca al lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Habilitar/deshabilitar el sistema trasero de asistencia para estacionarse (si así está equipado)

El sistema de asistencia para estacionarse buscará por objetos detrás del vehículo cuando la transmisión este en reversa a una velocidad de 18 km/h (11 mph). El sistema puede estar habilitado solo con sonido y pantalla, o apagado a través del EVIC. Para hacer su selección presione y suelte el botón SELECT (seleccionar) hasta que aparezca la marca a un lado de la característica de que el sistema está activado o desactivado. Refiérase a la sección de "Sistema trasero de asistencia para estacionar" en este manual.

Aseguramiento automático de las puertas al salir

Cuando esta función es seleccionada, todas las puertas se asegurarán cuando el vehículo alcance la velocidad de 24 km/h (15 mph). Para hacer su selección, presione y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca de selección.



Desaseguramiento automático de las puertas al salir

Cuando esta función es seleccionada, todas las puertas se desasegurarán al detener el vehículo y cuando la transmisión esté en la posición estacionamiento (P) o neutral (N) y se abre la puerta del conductor. Para hacer su selección, presione y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca de verificación mostrando que la función ha sido activada, o quitando la marca de verificación para desactivar la función.

Desaseguramiento con llave remota

Al seleccionar la opción Driver Door 1st Press (primera presión puerta del conductor) se desaseguraré solamente la puerta del conductor a la primera presión del botón de desaseguramiento en el transmisor de entrada remota sin llave. Cuando selecciona la opción Driver Door 1st Press (primera presión puerta del conductor), para desasegurar las puertas de los pasajeros deberá oprimir dos veces el botón de desaseguramiento del transmisor de entrada remota sin llave. Si se selecciona All Doors 1st Press (primera presión todas las puertas), se desasegurarán todas las puertas al presionar la primera vez el botón de desaseguramiento del transmisor de acceso remoto sin llave. Para hacer su selección, oprima y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca de verificación mostrando que la función ha sido activada, o quitando la marca de verificación para desactivar la función.

RKE ligado a la memoria

Cuando se selecciona esta opción el asiento con memoria, espejo, y los ajustes del radio regresarán a la posición de ajuste cuando el botón del transmisor RKE es presionado para desasegurar. Si esta opción no se selecciona entonces el asiento con memoria, espejo y ajustes del radio podrán regresar únicamente usando el interruptor de la puerta. Para asegurar su selección presione y suelte el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca de verificación mostrando que la función ha sido activada, o quitando la marca de verificación para desactivar la función.

Arranque remoto del sistema de comodidad

Cuando está seleccionada esta característica y está activado el arranque remoto, las características del volante de la dirección con calefacción y asiento del conductor con calefacción se encenderán automáticamente en clima frío. Estas funciones permanecerán encendidas durante el arranque remoto o hasta que gire el interruptor de ignición a la posición de encendido. Para hacer esta selección, oprima y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Claxon con aseguramiento remoto

Cuando se selecciona esta característica, el claxon suena brevemente cuando se oprime el botón asegurar del transmisor RKE. Esta característica se puede seleccionar con o sin destello de las luces para la función de aseguramiento. Para hacer esta selección, oprima y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que



muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Claxon con arranque remoto

Cuando se selecciona esta característica, el claxon suena brevemente cuando se oprime el botón "REMOTE START" (arranque remoto) del transmisor RKE. Para hacer esta selección, oprima y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Destello de los faros al asegurar

Cuando se selecciona esta característica, las luces direccionales delanteras y traseras destellarán cuando las puertas se aseguran o desaseguran utilizando el transmisor RKE. Esta característica se puede seleccionar con o sin sonido del claxon para la función de aseguramiento seleccionada. Para hacer esta selección, oprima y libere el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Luces altas automáticas (si así está equipado)

Cuando esta función está activada, los faros de las luces altas se desactivan automáticamente bajo ciertas condiciones. Para hacer su selección, presione y suelte el botón de la flecha derecha hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Consulte la sección "Faros automáticos" en "Características de su vehículo" para obtener mayor información.

Retardo de los faros apagado

Cuando se selecciona esta característica, el conductor puede elegir que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos después de salir del vehículo. Para hacer su selección, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que esté resaltada la configuración preferida, luego presione y suelte el botón "SELECT" (seleccionar) hasta que aparezca una marca junto a la configuración, mostrando que se ha seleccionado la configuración.

Faros con limpiadores (disponible con faros automáticos solamente)

Si se selecciona esta característica y el interruptor de los faros está en la posición "AUTO" (automático), los faros se encenderán aproximadamente 10 segundos después de encender los limpiadores. Asimismo los faros se apagarán al apagar los limpiadores si se encendieron mediante esta característica. Para hacer esta selección, oprima y libere el botón "SELECT" (seleccionar) hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.



NOTA: Si se encienden los faros durante el día se atenúan las luces del tablero de instrumentos. Para incrementar la brillantez, consulte “Luces” en “Características de su vehículo”.

Modo intermitente de limpiadores (si así está equipado)

Cuando se selecciona esta característica, el sistema automáticamente activará los limpiaparabrisas si se detecta humedad en él. Para hacer esta selección, oprima y libere el botón “SELECT” (seleccionar) hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado. Cuando no está seleccionada esta característica, el sistema se regresa a la operación normal de limpiadores intermitentes.

Demora de apagado de energía sin llave

Si se selecciona esta característica, los interruptores de las ventanas eléctricas, el radio, el sistema de manos libres (si así está equipado), el sistema de DVD (si así está equipado), el toldo solar (si así está equipado) y las tomas de corriente permanecen activas hasta 10 minutos después de apagar el interruptor de ignición. Esta característica se cancela si se abre una puerta.

Para hacer su selección, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que esté resaltada la configuración preferida, luego presione y suelte el botón “SELECT” (seleccionar) hasta que aparezca una marca junto a la configuración, mostrando que se ha seleccionado la configuración.

Luces de aproximación

Cuando se selecciona esta característica, los faros se activarán y permanecerán encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos cuando las puertas se desaseguran utilizando el transmisor RKE. Para hacer su selección, desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta que esté resaltada la configuración preferida, luego presione y suelte el botón “SELECT” (seleccionar) hasta que aparezca una marca junto a la configuración, mostrando que se ha seleccionado la configuración.

Hill Start Assist (HSA) (si así está equipado)

Cuando se selecciona, el sistema HSA se activa. Referirse a “Sistema de control electrónico de frenos” en “Arranque y Operación” para la función del sistema y la información de operación. Para hacer su selección, presione y suelte el botón de “Select” (seleccionar) hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.

Intermitentes con puerta corrediza

Cuando esta función se selecciona las lámparas de señalización se activan cuando las puertas correderas se encuentran en operación señalando a otros conductores que alguien puede salir o entrar en el vehículo. Para hacer su selección, presione y suelte el botón de “Select” (seleccionar) hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado.



Keyless Enter-N-Go™ (entrada pasiva)

Esta función le permite asegurar y desasegurar las puertas del vehículo sin tener que presionar los botones de bloqueo y desbloqueo del transmisor RKE. Para hacer su selección, presione y suelte el botón de "Select" (seleccionar) hasta que aparezca una marca a un lado de la característica que muestra que el sistema ha sido activado o hasta que la marca desaparezca, indicando que el sistema ha sido desactivado. Consulte "Keyless Enter-N-Go™ en "Antes de arrancar su vehículo".

Asiento de salida fácil

Esta característica proporciona una posición del asiento del conductor automática para mejorar la movilidad de conductor al entrar y salir del vehículo. Para hacer su selección, oprima y suelte el botón RESET (reajuste) hasta que aparezca una marca de selección a un lado de la característica mostrándola selección de activado o desactivado.

NOTA: El asiento volverá a la ubicación de asiento memorizada (si el registro actual de memoria con acceso remoto sin llave está ajustada en ON) cuando se usa el transmisor de RKE para abrir la puerta. Para más información refiérase a "Asiento de entrada/salida fácil".

Inclinación del espejo en reversa

Cuando esta función está activada y el vehículo está en reversa, el espejo del conductor se inclina hacia abajo para permitir al conductor ver el punto ciego y evitar objetos próximos a la parte trasera del vehículo.

Alerta de punto ciego

Hay 3 selecciones cuando se opera la alerta de punto ciego. Al presionar y soltar el botón RESET una vez, la función alerta de punto ciego puede activarse en la modalidad "Luces de alerta de punto ciego". Cuando se selecciona esta modalidad se activa el sistema de control de punto ciego (BSM) y mostrará solamente una alerta visual en los espejos exteriores. Al oprimir y soltar el botón RESET una segunda vez se activa la modalidad "Luces de alerta de punto ciego/CHM". En esta modalidad el control de punto ciego (BSM) mostrará una alerta visual en los espejos exteriores así como también un alerta perceptible cuando la señal direccional está activada. Cuando se selecciona "Blind Spot Alert Off" ("Alerta de punto ciego apagada") se desactiva el sistema de control de punto ciego (BSM).

NOTA: Si su vehículo ha sufrido cualquier daño en el área donde se ubica el sensor, aún cuando la fascia no esté dañada, puede ser que se haya desalineado el sensor. Lleve su vehículo a su distribuidor autorizado a verificar la alineación del sensor. Tener un sensor desalineado causará que el BSM no opere conforme a especificación.

Calibrar brújula

Consulte "Pantalla de la brújula" para más información.

Variación de la brújula

Consulte "Pantalla de la brújula" para más información.



UCONNECT® 730N/430/430N CD/DVD/HDD/NAV (SÍ ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Consulte el suplemento del manual del Uconnect® para obtener instrucciones de operación detalladas.

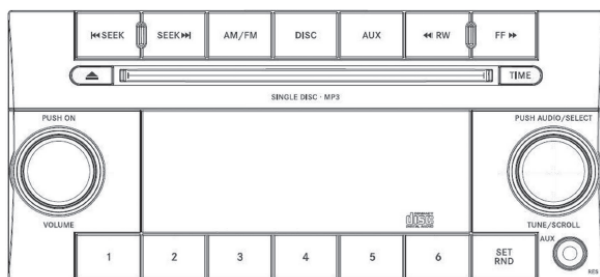
Instrucciones de operación (sistema de comando de voz) (si así está equipado)

Consulte “Comando de voz” para mayor información.

Instrucciones de operación (teléfono Uconnect®) (si así está equipado)

Consulte el sistema Uconnect® para mayor información.

UCONNECT® 130



042305232

Uconnect® 130

Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o accesorios.

Interruptor de encendido/control de volumen (giratorio)

Presione la perilla de control de encendido y volumen para encender el radio.

Para apagar el radio oprima el control de encendido/volumen una segunda vez.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar el control de encendido y volumen a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda disminuye.



Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (explorar)

Presione y libere los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación audible, ya sea en la modalidad AM o FM. Oprima el interruptor del lado derecho para hacer una búsqueda hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene presionado el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón TIME (hora)

Presione el botón TIME (hora) para alternar la pantalla de tiempo y frecuencia del radio.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Presione y mantenga presionado el botón TIME (hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas haciendo girar el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, presione la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) del lado derecho. Oprima de nuevo la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere 5 segundos.

RW/FF

Si oprime el botón de RW (rebobinado) o FF (avance rápido), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en modalidad de AM o FM.

Control TUNE (sintonizar)

Haga girar la perilla TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) en dirección de las manecillas del reloj o en contra de para incrementar o reducir la frecuencia.

Ajuste del tono, balance y disolvenia

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) y se desplegará la palabra BASS (Bajos). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) una segunda vez y se aparecerá la palabra MID (Medio). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) una tercera vez y aparecerá la palabra TREBLE (Agudos). Gire el control TUNE/



SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (Balance). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvenencia). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) para salir del ajuste del tono, balance y disolvenencia.

Botones de AM y FM

Oprima estos botones para seleccionar las modalidades AM o FM.

Botón SET/RND (Fijar/reproducción aleatoria) para fijar la memoria de botones

Cuando usted recibe una estación que usted desea guardar en la memoria de botones, oprima el botón SET/RND (fijar/reproducción aleatoria). Aparecerá el símbolo SET 1 (fijar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, presiónelo y luego libérela. Si no se selecciona un botón dentro de 5 segundos después de presionar el botón SET (fijar), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria en el botón de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Presione dos veces el botón SET/RND (fijar/reproducción aleatoria) y aparecerá SET 2 (fijar 2) en la pantalla.

En cada botón se pueden fijar estaciones para SET 1 y SET 2 en AM y FM. Esto permite almacenar en la memoria de los botones de presión un total de 12 estaciones en AM, 12 en FM.

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (fijar 2) se pueden seleccionar presionando dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, se despliega el número de botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM, 12 de FM).

Botón DISC (Disco)

Oprimir el botón DISC (Disco) le permitirá alternar del modo de radio AM/FM al modo disco.



Instrucciones de funcionamiento – modalidad de CD para reproducir audio de CD y MP3

NOTA:

- Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o accesorios.
- Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CD-RW) discos con pistas MP3 y discos compactos multisesión con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y se iluminará el icono de CD en la pantalla del radio. Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg.), Es posible que haya un disco ya cargado y es necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo.

Si inserta un disco con la ignición encendida y el radio encendido, la unidad cambiará de la modalidad de radio a la modalidad de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- Este reproductor de CD únicamente acepta discos de 12 cm (4 -3/4 pulg.). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.
- No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden despegarse y atascar el mecanismo del reproductor.
- El Uconnect® 130 es un reproductor de CD de un solo disco. No intente insertar un segundo disco cuando ya ha cargado uno.
- No utilice discos de tipo de medio dual (un lado es DVD y el otro lado CD), ya que pueden ocasionar daños al reproductor.

Botón EJECT (expulsar) – Expulsar un CD



Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (expulsar).

Si expulsa un disco y no lo quita dentro de 10 segundos, se volverá a cargar. Si no retira el CD, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición apagada.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición en apagado en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD presione el lado derecho del botón SEEK (explorar). Para regresar al inicio de la pista actual o regresar al inicio



de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros 10 segundos de la selección actual presione el lado izquierdo del botón SEEK (explorar). Oprimir y sostener el botón SEEK (explorar) permite desplazarse por las pistas más rápidamente en los modos de CD y MP3.

Botón TIME (hora)

Presione este botón para cambiar la pantalla de pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Presione y sostenga el botón FF (Avance rápido) y el reproductor de discos comenzará a avanzar rápidamente hasta que se libere el botón FF (Avance rápido) o se presione el botón RW (reversa) u otro botón del CD. El botón RW (reversa) funciona de manera similar.

Botones AM y FM

Cambia el radio AM o FM a la modalidad de radio opuesta.

Botón RND (reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria presione este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para brindar un cambio interesante de ritmo.

Para moverse a la siguiente pista seleccionada aleatoriamente presione el botón SEEK (EXPLORAR).

Para detener la reproducción aleatoria presione una segunda vez el botón RND (Reproducción aleatoria).

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados. Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios soportados (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 soportados por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de medios soportados (sistemas de archivos)

Los formatos de medios soportados por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, que incluyen la extensión Joliet. Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea correctamente los archivos ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no son soportados.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de carpeta: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: (El despliegue de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitado. Para nombres largos de archivos



y/o carpetas, es posible que el radio no pueda desplegar el nombre del archivo o carpeta y le asigne un número en vez de ello. Con una cantidad de archivos máxima, excediendo 20 carpetas producirán este tipo de despliegue. Con 200 archivos, excediendo 50 carpetas provocará este despliegue).

- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio soporta formatos de disco multisesión. Los discos multisesión pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3). Los discos creados con la opción "mantener disco abierto después de la grabación" son generalmente discos multisesión. El uso de multisersiones para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Formatos de archivos MP3 soportados

El radio reconocerá únicamente archivos con la extensión *.mp3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y tienen la extensión *.mp3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar archivos MP3 no válidos y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3 para comprimir datos de audio en un archivo MP3, se permiten únicamente las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se permiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de archivos MP3 utilizan una tasa de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación del formato MPEG		Frecuencia de muestreo (kHz)	Velocidad de transferencia de datos (kbps)
Audio Capa 3	MPEG-1	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
Audio Capa 3	MPEG-2	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Los radios soportan etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no soportan etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no son soportados. Los archivos MP3 Pro tampoco son soportados.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.



El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R
- Formatos del medio – Los discos multisesión se pueden tardar más tiempo en cargar que los discos que no son multisesión
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción Disc at Once (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Instrucciones de funcionamiento – modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassette y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducir a través de las bocinas del vehículo.

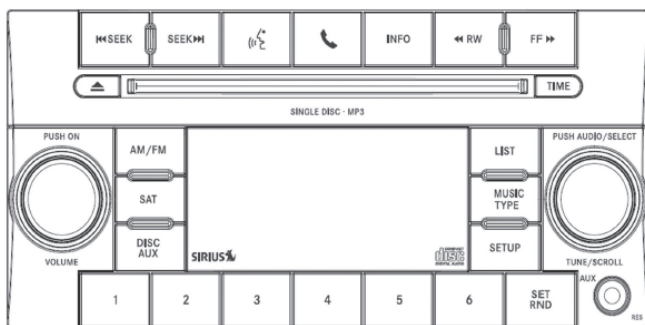
Presionando el botón AUX cambiará la modalidad al dispositivo auxiliar cuando se conecte algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel apropiado. Si el audio de AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (hora) (modalidad auxiliar)

Oprima este botón para cambiar el despliegue a la hora del día. Se desplegará la hora del día durante 5 segundos (con la ignición en apagado).

UCONNECT® 130 CON RADIO SATELITAL



042340030

Uconnect® 130



Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o accesorios para operar el radio.

Interruptor de encendido/control de volumen (giratorio)

Presione la perilla de control ON/VOLUME (encendido/volumen) para encender el radio.

Presione la perilla de control ON/VOLUME (encendido/volumen) una segunda vez para apagar el radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control ON/VOLUME (encendido/volumen) a la derecha el volumen aumenta y al girarlo a la izquierda, disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (explorar)

Presione y suelte los botones SEEK (explorar) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM.

Presione el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección.

Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Sistema de reconocimiento de voz (radio) (si así está equipado)

Vea “reconocimiento de voz” para mayor información.

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres Uconnect®) (si así está equipado)

Presione este botón para activar la función del teléfono manos libres Uconnect® (si así está equipado). Vea “reconocimiento de voz” para mayor información.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With Uconnect® Phone” (No equipado con teléfono Uconnect®).

Botón del teléfono Uconnect® (si así está equipado)

Presione este botón para activar la función del teléfono Uconnect® (si así está equipado). Vea teléfono “Uconnect® para mayor información.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With Uconnect® Phone” (No equipado con teléfono Uconnect®).

**Botón TIME (hora)**

Presione el botón TIME (hora) para cambiar entre las pantallas de la hora y la frecuencia del radio.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón TIME (hora) hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) del lado derecho. Presione la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) de nuevo para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos.

También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón SETUP (configurar). Para los vehículos equipados con radio satelital, presione el botón SETUP (configurar), utilice el control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) para seleccionar SET CLOCK (ajustar reloj), y después siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2 para los vehículos no equipados con radio satelital.

Botón INFO (información)

Presione el botón INFO (información) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (sólo en el modo FM).

RW/FF

Si presiona el botón de RW (rebobinado) o de FF (avance rápido), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en las frecuencias de AM o FM.

Control TUNE (sintonizar)

Haga girar la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste del tono, el balance y el desvanecimiento

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) y aparecerá la palabra BASS (bajos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (medio). Gire la perilla de control "TUNE/SCROLL" (sintonizar/desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.



Presione la perilla de control giratoria "TUNE/SCROLL" (sintonizar/desplazar) una tercera vez y aparecerá la palabra "TREBLE" (agudos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (balance). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (desvanecimiento). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Presione la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) para salir del ajuste del tono, el balance y la disolvenencia.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Si presiona este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si presiona el botón MUSIC TYPE (tipo de música) o gira la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar.

Muchas estaciones de radio no transmiten información sobre el tipo de música.

Presione el botón MUSIC TYPE (tipo de música) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de programa	Pantalla de radio 16 dígitos
Sin Tipo de Programa o sin definir Ninguno	Ninguno
Éxitos de Antaño	Adult Hit
Clásica	Classical
Rock Clásico	Classic Rock
Universitaria	College
Ranchera	Country
Otros Idiomas	Foreign Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalgia
Oldies	Oldies
Personalidad	Personality
Gobierno	Public



Blues	R & B
Música religiosa	Rel. Music
Programas religiosos	Rel. Talk
Rock	Rock
Suave	Soft
Rock suave	Soft Rock
Blues ligero	Soft R&B
Deportes	Sports
Debates	Talk
Éxitos	Top 40
Clima	Weather

Si se oprime el botón SEEK (explorar) cuando aparece el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música sólo funciona en el modo de FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), el modo de tipo de música se cancela y el radio sintoniza la estación preseleccionada.

Botón SETUP (configurar)

Oprimir el botón SETUP (configurar) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Set Clock (Ajustar reloj) – Oprimir el botón SELECT (seleccionar) le permite configurar el reloj. Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) para ajustar las horas, después oprima y gire la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) para ajustar los minutos. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) de nuevo para guardar los cambios.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (establecer/aleatorio) para establecer la memoria de los botones de presión

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET/RND (establecer/aleatorio). Aparecerá el símbolo SET 1 (establecer 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón SET/RND (establecer/aleatorio), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Presione dos veces el botón SET/RND (establecer/aleatorio) y aparecerá SET 2 (establecer 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 (establecer 1) y SET 2 (establecer 2) en AM y FM. Esto permite almacenar



un total de 12 estaciones en AM y 12 en FM en la memoria de los botones de presión.

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (establecer 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM y 12 de FM).

Botón DISC/AUX (disco/auxiliar)

Oprimir el botón DISC/AUX (disco/auxiliar) le permitirá alternar de los modos de AM/FM al modo de disco/auxiliar.

Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

NOTA:

- El interruptor de ignición debe estar en la posición encendido o accesorios para operar el radio.
- Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CD-RW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos de sesión múltiple con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará. Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo.

Si inserta un disco con la ignición encendida y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

- El reproductor de discos compactos únicamente acepta discos de 12 cm (4 ¾"). El uso de otro tamaño de discos puede dañar el mecanismo reproductor de discos compactos.
- No use etiquetas adhesivas. Éstas pueden desprenderse y atorar el mecanismo reproductor de discos compactos.



¡PRECAUCIÓN!

- El Uconnect® 130 es un reproductor de discos compactos que sólo acepta un disco. No intenta insertar un segundo disco, si uno está cargado.
- Discos tipo “Dual media” (Un lado es DVD y el otro es un CD) no deben ser usados, pueden causar daños al reproductor.

Botón Eject (expulsar) - Expulsar un CD



Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (EXPULSAR). Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición apagada.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición apagada en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK (explorar). Presione el lado izquierdo del botón SEEK (explorar) para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al presionar y sostener el botón SEEK (explorar), es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (hora)

Presione este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Presione y sostenga el botón FF (Avance rápido) y el reproductor de discos comenzará a avanzar rápidamente hasta que se libere el botón FF (Avance rápido) o se presione el botón RW (reversa) u otro botón del CD. El botón RW (reversa) funciona de manera similar.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (establecer/reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse a la siguiente pista aleatoriamente seleccionada, oprima el botón SEEK (explorar) derecho.



Para detener la reproducción aleatoria, oprima el botón SET/RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados. Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios admitidos (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 admitidos por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de Medios admitidos (sistemas de archivos)

Los formatos de medios admitidos por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, e incluyen la extensión Joliet.

Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea los archivos correctamente ni reproduzca el archivo de manera normal.

Los formatos UDF y Apple HFS no se admiten.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de carpeta: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no pueda mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad de archivos máxima, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite formatos de disco de sesión múltiple. Los discos de sesión múltiple pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3). Los discos creados con la opción "keep disc open after writing" (mantener disco abierto después de la grabación) son generalmente discos de sesión múltiple. El uso de sesiones múltiples para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Formatos de archivos MP3 admitidos

El radio sólo reconocerá archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar el archivo como un MP3 no válido y no lo reproducirá.



Al utilizar el codificador de MP3 para comprimir datos de audio en un archivo MP3, sólo se admiten las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

MPEG Especificación	Muestra de Frecuencia	Velocidad de Bit (kbps)
MPEG – 1 Audio Filtro 3 (Layer 3)	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG – 2 Audio Filtro 3 (Layer 3)	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Los radios admiten etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no admiten etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R formatos del medio.
- Los discos de sesión múltiple se pueden tardar más tiempo en cargarse que los discos que no son de sesión múltiple
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas. Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción “Disc at Once” (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (lista) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón LIST (lista) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) Al seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (sintonizar/desplazar) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles).

La lista de las carpetas desaparecerá después de cinco segundos.



Botón INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3)

Al presionar el botón INFO repetidamente, se desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar al modo de prioridad de “tiempo transcurrido”, presione de nuevo el botón INFO (información).

Presione y sostenga el botón INFO durante tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Presione y sostenga de nuevo el botón INFO durante tres segundos para volver al modo de visualización de “tiempo transcurrido”.

Instrucciones de funcionamiento – modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un iPod®, y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (hora) (modo auxiliar)

Presione este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición apagada).

Uconnect® (Radio satelital) (si así está equipado)

El radio satelital utiliza tecnología de transmisión directa del satélite al receptor para proporcionar un sonido digital nítido, de costa a costa. El proveedor de servicios de suscripción es Sirius Satélite Radio. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programación para niños, directamente de sus satélites y estaciones radioemisoras.

NOTA: El servicio Sirius no está disponible en Hawaii y tiene cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de radio satelital Sirius está preactivado y usted puede comenzar a escucharlo de inmediato con el año de “servicio” de audio incluido en su sistema de radio satelital instalado en el vehículo de fábrica. Sirius suministrará un juego de bienvenida que contiene la información general, incluyendo cómo configurar su cuenta de escucha en línea sin costo adicional. Para obtener mayor información, visite el sitio web de Sirius en www.sirius.com.



Número de serie electrónico/número de identificación (ESN/SID)

Cuando llame, tenga la siguiente información a la mano:

1. El número de serie electrónico/Número de identificación Sirius (ESN/SID).
2. El número de identificación de su vehículo.

Para acceder al ESN/SID, realice los siguientes pasos:

Acceso al ESN/SID con radios

Con la ignición en Encendido, En marcha o Accesorios y con el radio encendido, oprima el botón SETUP y desplácese con ayuda de la perilla de control TUNE/SCROLL hasta seleccionar el identificador de Sirius.

Presione la perilla de control TUNE/SCROLL para mostrar el número de identificación de Sirius. El número de identificación de Sirius desaparecerá en dos minutos. Presione cualquier botón del radio para salir de esta pantalla.

Selección del modo Uconnect® (satelital)

Oprima el botón SAT hasta que aparezca la leyenda "SAT" en la pantalla. Mientras está en el modo de radio satelital, puede haber un CD en el radio.

Antena satelital

Para asegurar una recepción óptima, no coloque objetos sobre el techo cerca de donde se encuentra la antena de techo, ni amarre objetos a la tapa de la cajuela cerca de la antena de la tapa de la cajuela (si así está equipado). Si se colocan objetos metálicos dentro de la línea de recepción de la antena el desempeño será deficiente.

Los objetos grandes en el portaequipajes, como bicicletas, se deben colocar tan atrás como sea posible dentro del diseño de carga de la canastilla. No coloque objetos directamente sobre la antena.

Calidad de la recepción

La recepción satelital puede ser interrumpida debido a alguna de las siguientes razones:

- El vehículo está estacionado en un estacionamiento subterráneo o debajo de un obstáculo físico.
- Conducir por un lugar con muchos árboles puede ocasionar interrupciones intermitentes del sonido.
- Conducir debajo de puentes anchos o por calles con edificios altos puede ocasionar una recepción intermitente.
- Si se colocan objetos sobre la antena o muy cerca de ésta, la señal puede ser bloqueada.

Instrucciones de operación – Uconnect® (satelital)

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición de encendido o accesorios para operar el radio.

**Botones SEEK (explorar)**

Presione y suelte el botón SEEK para buscar el siguiente canal en el modo satelital. Presione el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en el nuevo canal hasta que haga otra selección. Si mantiene oprimido cualquiera de los botones, se omitirán estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Botón SCAN (buscar)

Al oprimir el botón SCAN el sintonizador busca el siguiente canal y se detiene durante ocho segundos antes de continuar con el siguiente. Para detener la búsqueda, oprima el botón SCAN una segunda vez.

Botón INFO (información)

Al oprimir el botón INFO se alterna la visualización del artista, el nombre de la canción y el compositor (si está disponible). También, al oprimir y sostener el botón INFO durante tres segundos más, la visualización del radio muestra el nombre de la canción todo el tiempo (oprímalo y sosténgalo de nuevo para volver a la visualización normal).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o avance rápido (FF), el sintonizador busca el siguiente canal en la dirección de las flechas.

Control de sintonía (giratorio)

Haga girar la perilla de control TUNE/SCROLL en dirección de las manecillas del reloj o en el sentido contrario de para aumentar o reducir el canal.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Si presiona este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE o gira la perilla de control TUNE/SCROLL dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar.

Presione el botón MUSIC TYPE de nuevo para seleccionar el tipo de música.

Presionando el botón SEEK cuando se muestra el icono del tipo de música, el radio se sintoniza al siguiente canal con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), se cancela el modo de tipo de música y el radio sintoniza el canal programado.

Botón SETUP (configurar)

Oprimir el botón SETUP le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Mostrar el número de identificación de Sirius – Oprima el botón AUDIO/SELECT para mostrar el número de identificación de Sirius. Este número se utiliza para activar, desactivar o modificar su suscripción Sirius.

**Botón SET (establecer) para establecer en memoria de los botones del radio**

Cuando usted recibe un canal que desea guardar en la memoria de los botones del radio, oprima el botón SET. Aparecerá el símbolo SET 1 en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea fijar este canal, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón dentro de los 5 segundos siguientes después de oprimir el botón SET, el canal continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria del botón del radio.

Usted puede agregar un segundo canal a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET y aparecerá SET 2 en la pantalla.

Cada botón se puede establecer para SET 1 y SET 2. Esto permite guardar un total de 12 canales satelitales en la memoria de los botones.

Los canales almacenados en la memoria de SET 2 se pueden seleccionar presionando dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

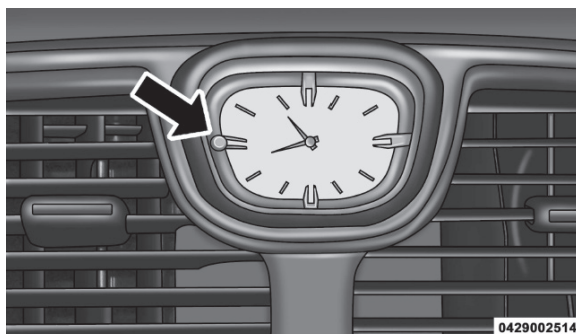
Estos botones sintonizan el radio en los canales que fije en la memoria de los botones. (12 estaciones de satélite).

Instrucciones de operación - (Uconnect®) (si así está equipado)

Vea "Teléfono Uconnect® para mayor información.

AJUSTE DEL RELOJ ANALÓGICO

Para ajustar el reloj analógico en la parte superior central del tablero de instrumentos, presione y sostenga el botón hasta que la configuración sea correcta.



Ajuste del reloj analógico



CONTROL iPod®/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

NOTA: Esta sección es para radios Uconnect® 130/230. Para radios con pantalla táctil con funciones de iPod®/USB/MP3 Uconnect® 430, 430N, 730N, 731N, 735N o 431 refiérase al suplemento del manual de usuario. Los controles del iPod®/USB/MP3 sólo están disponibles si están instalados solamente como una opción con esos radios.

Esta característica le permite conectar un iPod® o un dispositivo externo USB ser conectado dentro del puerto USB, localizado en la guantera.

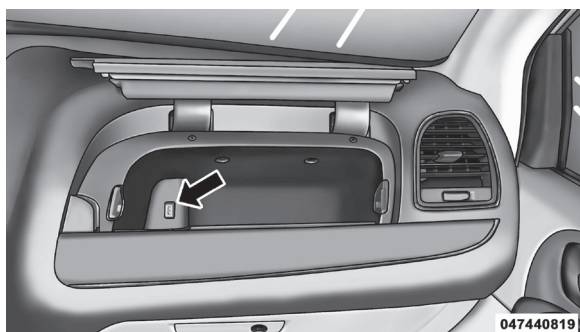
El control del iPod® acepta dispositivos Mini, 4G, Photo, Nano, 5G iPod® y iPhone®. Algunas versiones de software de iPod® podrían no ser completamente aceptadas por las funciones. Visite los sitios de la red de Apple para las actualizaciones del software.

NOTA:

- Si el radio tiene un puerto USB, consulte el manual del radio multimedia Uconnect® para soportar un dispositivo externo USB o iPod®.
- Conectando el iPod® al puerto AUX ubicado en la carátula del radio, reproduce el medio, pero no utiliza la característica del iPod®/MP3 para controlar el dispositivo conectado.

Conexión del iPod® o dispositivo externo USB

Utilice el cable de conexión para conectar un iPod® o un dispositivo externo USB al puerto USB del vehículo el cual se localiza en la guantera.



Puerto del conector USB

NOTA: La guantera tendrá una posición en la que el iPod® o el cable del dispositivo de audio se pueden enrutar sin dañar el cable cuando se cierra la tapa. Esto permite enrutar el cable sin dañarlo mientras se cierra la tapa. Si el cable no puede enrutarse en la guantera, pase el cable lejos de la cerradura de la tapa y en un lugar que permita que la tapa se cierre sin dañar el cable.

Una vez conectado el iPod®/USB/MP3 y sincronizado con el sistema del vehículo (el iPod® o el dispositivo externo USB puede demorarse unos segundos para conectarse), el dispositivo de audio empieza a cargar y está listo para usar presionando los interruptores del radio, como se describe abajo.



NOTA: Si la batería del iPod® está completamente descargada, podría no comunicarse con el control del sistema iPod®/USB/MP3 hasta que se obtenga un mínimo de carga. Dejando el iPod®/USB/MP3 conectado al sistema podría cargarlo al nivel requerido.

Uso de esta característica

Utilizando un cable de iPod® o un dispositivo externo USB para conectar al puerto USB del vehículo:

- El dispositivo de audio puede reproducirse en el sistema de sonido del vehículo, proporcionando la información de metadatos (artista, título de pista, álbum, etc.) en la pantalla del radio.
- El dispositivo de audio puede controlar usando los botones del radio la reproducción, localización y listar el contenido del iPod®.
- La batería del dispositivo se carga cuando se enchufa en el conector del USB/AUX (si está soportado por el dispositivo de audio).

Control del iPod® o dispositivo USB externo utilizando los botones del radio

Para entrar en el modo iPod®/USB/MP3 y tener acceso a un aparato de audio conectado, oprima el botón AUX en la cara frontal del radio, o presione el botón VR y diga "USB" o cambio a USB. Ya en la modalidad iPod®/USB/MP3, las pistas de audio (si está disponible el dispositivo de audio) inicia la reproducción en el sistema de audio.

Modo de reproducción

- Al cambiar al modo, el iPod®/USB/MP3, el iPod® o dispositivo externo USB inicia automáticamente el modo de reproducción. En el modo de reproducción, utilice los siguientes botones de la carátula del radio para controlar el iPod® o el dispositivo USB externo y los datos de la pantalla:
- Utilice la perilla de control "TUNE" (Sintonizar) para seleccionar la siguiente pista o la pista anterior.
- Al girarla un chasquido en el sentido de las manecillas del reloj (hacia adelante) mientras está reproduciendo una pista, cambia a la siguiente pista o presione el botón "VR" y diga "siguiente pista".
- Girándola un chasquido en sentido contrario a las manecillas del reloj (hacia atrás), cambiará a la pista anterior en la lista o presione el botón "VR" y diga "pista previa".
- Cambie hacia atrás en la pista actual presionando y manteniendo presionado el botón << RW (Rebobinado rápido). Si sostiene el botón <<RW el tiempo suficiente, regresará al inicio de la pista actual.
- Cambie hacia adelante en la pista actual oprimiendo y manteniendo oprimido el botón FF >> (Avance rápido).
- Una sola presión hacia atrás << RW o hacia adelante FF >> cambiará hacia atrás o hacia adelante respectivamente, durante cinco segundos.
- Utilice los botones << SEEK y SEEK >> para cambiar a la pista previa o a la siguiente. Si presiona el botón SEEK >> (Explorar adelante) durante



el modo de reproducción, cambiará a la siguiente pista en la lista, o presione el botón "VR" y diga "siguiente pista o pista previa".

- Mientras se está reproduciendo una pista, presione el botón "INFO" (Información) para ver los metadatos asociados (artista, título de la pista, álbum, etc.) para esta pista. Presionar otra vez el botón "INFO" (Información) cambia a la siguiente pantalla de datos para esta pista. Una vez que haya visto todas las pantallas, la última opresión del botón "INFO" (Información) lo regresará a la pantalla del modo de reproducción en el radio.
- Al oprimir el botón "REPEAT" (Repetir) cambiará el modo del dispositivo de audio para repetir la pista que actualmente se está reproduciendo, o presione el botón "VR" y diga "repetición encendida o repetición apagada".
- Oprima el botón "SCAN" (Buscar), para utilizar el modo de buscar del iPod®/USB/MP3, el cual reproducirá los primeros cinco segundos de cada pista en la lista actual y después avanza a la siguiente canción. Para detener el modo "SCAN" y empezar a reproducir la pista deseada, cuando está reproduciendo la pista, presione de nuevo el botón "SCAN". Durante el modo de búsqueda si presiona los botones << SEEK y SEEK >> se seleccionarán las pistas previa y siguiente.
- Botón "RND" (Aleatoria) (disponible solamente en el radio con código de ventas RES): Presionando este botón cambia entre los modos de activar y desactivar mezcla para el iPod® o el dispositivo USB externo, o presione el botón "VR" y diga "encender mezclar" o "apagar mezclar". Si el icono "RND" se está mostrando en la pantalla del radio, entonces el modo de mezclar está activado.

Modo de lista o localización

Durante el modo de reproducción, si se oprime cualquiera de los siguientes botones, iniciará el modo de lista. El modo de lista le permite desplazarse por la lista de los menús y las pistas en el dispositivo externo de audio.

- Perilla de control "TUNE" (Sintonizar): esta perilla funciona de una manera similar a la rueda de desplazamiento en el dispositivo de audio o USB externo.
- Al girarla en el sentido de las manecillas del reloj (hacia adelante) y en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (hacia atrás) se desplaza por las listas, mostrando el detalle de la pista en la pantalla del radio. Una vez que tiene resaltada en la pantalla del radio la pista que va a reproducir, oprima la perilla de control "TUNE" (Sintonizar) para seleccionar e iniciar la reproducción de la pista. Girar rápido la perilla lo desplazará más rápido por la lista. Durante el desplazamiento rápido, es posible que note un ligero retardo en la actualización de la información en la pantalla del radio.
- Durante todos los modos de lista, el iPod® muestra todas las listas en la modalidad de "enrollado". De manera que si la pista está al final de la lista, solamente gire la rueda hacia atrás (sentido contrario a las manecillas del reloj) para llegar más rápido a la pista.
- En el modo de lista, los botones "PRESET" (Preselección) del radio se utilizan como atajos para las siguientes listas en el iPod®.



- Preselección 1 – Listas de reproducción
- Preselección 2 – Artistas
- Preselección 3 – Álbumes
- Preselección 4 – Géneros
- Preselección 5 – Audio libros
- Preselección 6 – Podcasts
- Al oprimir un botón de preselección, se desplegará la lista actual en el primer renglón y el primer tema en esa lista en el segundo renglón.
- Para salir del modo de lista sin seleccionar una pista, oprima de nuevo el mismo botón de preselección para regresar al modo de reproducción.
- Botón “LIST” (Lista): este botón mostrará el nivel superior del menú del iPod® o del dispositivo USB externo. Gire la perilla de control “TUNE” (Sintonizar) para listar el tema del menú superior que desea seleccionar y después oprima la perilla de control “TUNE” (Sintonizar). Esto desplegará el siguiente rubro de la lista del submenú en el dispositivo de audio, luego siga los mismos pasos para ir a la pista deseada en esa lista. No todos los niveles de submenús del iPod® o del dispositivo USB externo están disponibles en este sistema.
- Botón “MUSIC TYPE” (Tipo de música): Este botón es otro para tener acceso rápido al listado de géneros en su dispositivo de audio.

¡PRECAUCIÓN!

- Dejar el iPod® o el dispositivo USB externo (o cualquier dispositivo aceptado) en cualquier parte en el vehículo con extremo calor o frío puede alterar el funcionamiento o dañar el dispositivo. Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo.
- Colocar objetos sobre el iPod® o el dispositivo USB externo en las conexiones del iPod® o del dispositivo USB externo en el vehículo, puede causar daño al dispositivo y/o a los conectores.

¡ADVERTENCIA!

No conecte o retire el iPod® mientras maneja. Si no sigue esta advertencia podría provocar un accidente.

Transmisión de audio vía bluetooth (BTSA)

Se puede transmitir música desde su teléfono celular al sistema de teléfono Uconnect®.

Control del BTSA usando los botones del radio

Para entrar al modo BTSA, presione el botón “AUX” en el radio o presione el botón VR y diga “transmitir audio vía Bluetooth”.

Modo de reproducción

Cuando se cambia al modo BTSA, algunos dispositivos de audio pueden empezar a reproducir la música a través del sistema de audio del vehículo,



pero otros dispositivos requieren que se inicie la música primero en el dispositivo y luego se transmite al sistema del teléfono Uconnect®. Se pueden asociar siete dispositivos al sistema del teléfono Uconnect®, pero sólo se puede seleccionar y reproducir uno.

Selección de un dispositivo de audio diferente

1. Oprima el botón "PHONE" (Teléfono) para comenzar.
2. Después de la indicación "Listo" (Ready) seguido del Bip, diga "configurar" y luego diga "seleccionar dispositivos de audio".
3. Diga el nombre del dispositivo de audio o pida al sistema de teléfono Uconnect® que liste los dispositivos de audio.

Siguiente pista

Use el botón "SEEK up" (Buscar hacia arriba) o presione el botón VR en el radio y diga "siguiente pista" para cambiar a la música de la siguiente pista de su teléfono celular.

Pista anterior

Use el botón "SEEK down" (Buscar hacia abajo) o presione el botón VR en el radio y diga "pista anterior" para cambiar a la música de la pista anterior de su teléfono celular.

Localizar

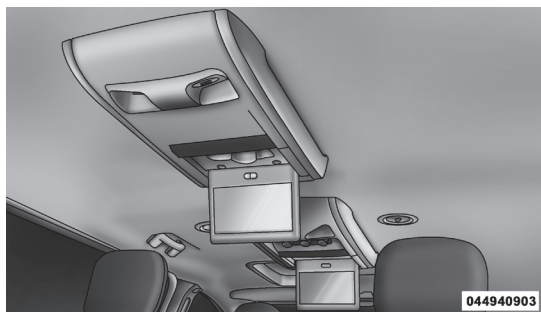
En un dispositivo BTSA no está disponible la opción de localizar. Sólo se visualizará la información de la canción actual que se está reproduciendo.

MULTIMEDIA UCONNECT® - SISTEMA DE VIDEO ENTRETENIMIENTO VES™ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de video entretenimiento en la parte trasera del vehículo está diseñado para brindar a su familia diversión. Puede reproducir los cd's favoritos o los dvd's, escuchar a través de los audífonos inalámbricos, conectar una variedad de consolas de juegos y dispositivos de audio. Por favor familiarícese con el sistema.

Empezando con el sistema

- La pantalla está localizada en la consola del toldo: Despliegue la pantalla LCD al oprimir el botón que se encuentra en el centro de la consola del toldo, detrás de la pantalla.



Sistema de video entretenimiento (VES™)

- Coloque la ignición en la posición de encendido o de accesorios.
- Su vehículo puede estar equipado con un reproductor de DVD o un reproductor de discos Blu-ray™. Si está equipado con un reproductor de discos Blu-ray™, el icono estará presente en el reproductor.
- Encienda el sistema VES™ (si está equipado con pantalla dual), presionando el botón de encendido, localizado en la parte izquierda, o al presionar el botón del control remoto.
- Cuando la pantalla (as), está abierta y el DVD/Blu-ray™ es insertado en el sistema VES™, la pantalla (as), se encenderán automáticamente, los audífonos se encenderán y la reproducción empezará.
- Para pantallas duales, el canal 1 en el control remoto y los audífonos son para la pantalla 1 (asientos de la segunda fila) y canal 2 en el control remoto y audífonos para la pantalla 2 (asientos de la tercer fila).
- El sistema puede ser controlado por los ocupantes de los asientos delanteros usando ya sea la pantalla táctil del radio, el reproductor de DVD o Blu-ray™ o por los ocupantes de los asientos traseros utilizando el control remoto.

Reproductor Blu-ray™

Reproducir un disco Blu-ray™

Para ver un Blu-ray™ inserte el disco en el sistema de video entretenimiento (VES™) Blu-ray™. La reproducción se iniciará automáticamente después de que el Blu-ray™ es reconocido por la unidad de disco. Si la reproducción no inicia automáticamente después de que el disco se inserta en el reproductor de Blu-ray™, presione el botón de reproducción. Si la reproducción no se inicia automáticamente después de que el disco esté insertado en sistema de video entretenimiento (VES™) Blu-ray™, siga los siguientes pasos:

Usando la pantalla táctil del radio

- Presione el botón MENU en la cara del radio y después toque el botón en pantalla del sistema de video entretenimiento trasero (VES™). Si una lista de capítulos aparece al lado derecho de la pantalla, presione el botón de función lista para mostrar la pantalla de control del sistema de video entretenimiento (VES™) trasero.



- Toque el botón 1 en la cara del radio para seleccionar un canal de audio, después, toque el botón “VES™ Disc” en pantalla en la columna de medios.

Usando el control remoto

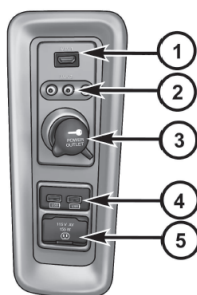
- Seleccione un canal de audio (Canal 1 para la pantalla de la segunda fila y canal 2 para la pantalla de la tercera fila), presione el botón de “Source” (fuente) y seleccione “VES™ Disc” en el menú.
- Presione el botón emergente / menú para navegar por el menú del disco y las opciones.

NOTA:

- Debido al tamaño del contenido del disco Blu-ray™, el disco no puede comenzar a tocar inmediatamente.
- No todos los discos de blu-ray, Cd's, Dvd's, se reproducirán automáticamente desde dónde usted lo dejó en pausa al encender nuevamente el sistema. Algunos discos empezarán desde el principio y algunos le preguntarán si desea continuar la reproducción desde donde la dejó en pausa.

Reproducir video juegos

Conecte la consola del video juego a la entrada del auxiliar RCA o al puerto HDMI, localizado del lado izquierdo detrás de la segunda fila de asientos.



044874313

1. Puerto HDMI
2. Entrada de audio/video
3. Entrada izquierda de audio – blanco
4. Puertos USB (Únicamente carga)
5. Inversor de corriente

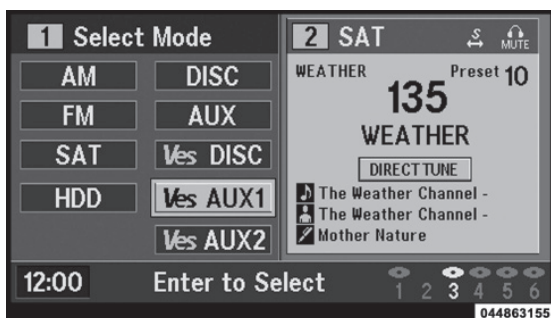
Cuando conecte la consola a la entrada del auxiliar, asegúrese de conectar los cables en las entradas correspondientes del sistema VES™.

NOTA: Algunos video juegos como un Playstation3 y el XBox360, excederán el límite de la corriente eléctrica del inversor de corriente del vehículo. Refiérase a la sección del Inversor de corriente, para más información.



Uso del control remoto

1. Presione el botón de "SOURCE" (Fuente) en el Control Remoto.
2. Mientras ve la pantalla de video, se marca la opción VES AUX 1 ó 2 (dependiendo de cuál entrada AUX de la consola de juegos se está conectando), ya sea presionando los botones Arriba, Abajo, Derecha e Izquierda o al oprimir varias veces el botón de "MODE" (Modo), para después presionar el botón "ENTER" en el control remoto.



Selección del modo VES AUX1 en la pantalla VES™

Uso de los controles del radio en pantalla

1. Presione el botón de "MENU" en la carátula del radio.
2. Presione el botón en la pantalla del "REAR VES" (Posterior VES), para visualizar los controles correspondientes. Si se muestra una lista de canales, presione el botón en la pantalla "HIDE LIST" (Ocultar lista), para visualizar la pantalla de controles "RER VES" (Posteriores VES).



Tecla suave del sistema de video entretenimiento trasero (VES™)

3. Presione el botón en la pantalla 1 y después cualquiera AUX 1 o AUX 2 en la columna VES (dependiendo de cuál entrada AUX se está usando). Para salir presione el botón en la pantalla de las flechas hacia atrás, localizada en la parte superior de la pantalla.



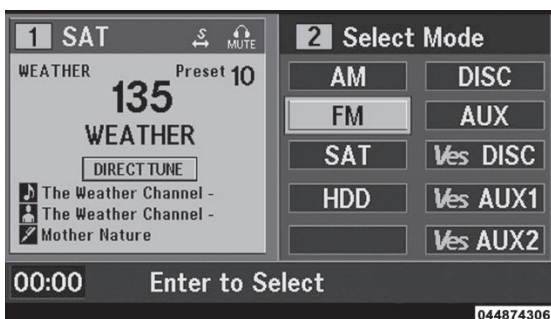
Selección del canal o Pantalla 1 y AUX 1 en la columna VES

Para escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se reproduce un video en el canal 1

Asegúrese de que el control remoto y el interruptor del audífono se encuentren en el canal 2.

Uso del control remoto

1. Presione el botón de "SOURCE" (Fuente) en el control remoto y se mostrará "Mode Select Screen" (Pantalla de selección del modo), a menos que se encuentre en reproducción un vídeo, en ese caso sólo aparecerá un cintillo en la parte inferior de la pantalla.
2. Mientras se observa la pantalla de vídeo, presione ya sea una de las teclas de avance Arriba, Abajo, Izquierda, Derecha, en el control remoto, para marcar la fuente de audio deseada o presione varias veces el botón de "SOURCE" (Fuente) en el control remoto hasta que aparezca en la pantalla la fuente de audio deseada.



Selección del modo FM en la pantalla VES

Uso de los controles del radio con pantalla de contacto

1. Presione el botón de "MENU" en la carátula del radio.
2. Presione el botón en la pantalla "REAR VES" (Posterior VES) para visualizar los controles correspondientes. Si se muestra una lista de canales, presione el botón en la pantalla "HIDE LIST" (Ocultar lista), para visuali-



zar la pantalla de controles “REAR VES” (Posterior VES).



Tecla del sistema “REAR VES” (Posterior VES)

3. Para escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se reproduce un video en el canal 1, presione el botón 2 en la pantalla y seleccione una fuente de audio. Para salir haga presión en la flecha hacia atrás, localizada en la esquina superior izquierda de la pantalla.



Selección del canal o pantalla 2 y HDD en la columna de “MEDIA” (medios)

Pantalla de video dual

NOTA: Por lo general hay dos maneras diferentes de operar las características del VES™

- Con el control remoto
- Con la pantalla táctil (si así está equipado)

Reproducción de un DVD usando el radio con pantalla táctil

NOTA: La unidad principal del reproductor del DVD, no reproduce discos Blu-ray™

1. Presione el botón de “OPEN/CLOSE” (Apertura/Cierre) en la carátula del radio (pantalla de contacto).
2. Inserte el DVD con la etiqueta hacia arriba. El radio selecciona automáticamente el modo apropiado después de que se reconoce el disco

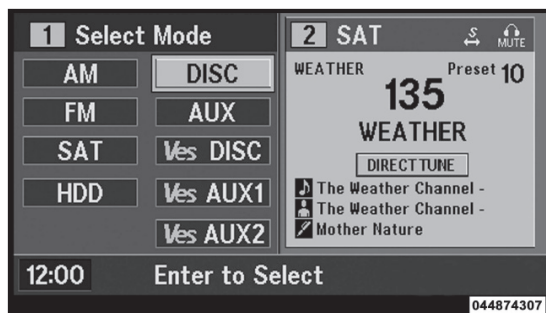


y se visualiza la pantalla de menú, o se comienza la reproducción de la primera pista.

3. Para ver un DVD en la Pantalla 1 por la segunda fila de pasajeros, asegúrese de que el control remoto y el interruptor del audífono se encuentren en el canal 1.
4. Para ver un DVD en la Pantalla 2 por la tercera fila de pasajeros, asegúrese de que el control remoto y el interruptor del audífono se encuentren en el canal 2.

Uso del control remoto

1. Presione el botón de "SOURCE" (Fuente) en el control remoto.
2. Mientras ve la pantalla de video 1 ó 2, se marca el "DISC" (disco) ya sea presionando los botones arriba, abajo, derecha e izquierda o al oprimir varias veces el botón de "SOURCE" (Fuente), para después presionar el botón "ENTER/OK".



Selección del modo "DISC" (disco) en la pantalla VES

NOTA:

- La información del modo de selección del canal/Pantalla 1 se muestra del lado izquierdo de la pantalla.
- La información del modo de selección del canal/Pantalla 2 se muestra del lado derecho de la pantalla.
- El sistema VES™ conservará el último ajuste cuando se apague.

Uso de los controles del radio con pantalla táctil

1. Presione el botón de "MENU" en la carátula del radio.
2. Presione el botón en la pantalla "REAR VES" (Posterior VES), para visualizar los controles correspondientes. Si se muestra una lista de canales, presione el botón en la pantalla "HIDE LIST" (Ocultar lista), para visualizar la pantalla de controles VES posteriores.



Tecla del “REAR VES” (Posterior VES)

- Presione el botón 1 ó 2 y después presione el botón “DISC” (Disco) en la columna de “MEDIA” (medios). Para salir haga contacto en la flecha hacia atrás, localizada en la esquina superior izquierda de la pantalla.

NOTA:

- Para ver un DVD en el radio, presione el botón de “RADIO/ MEDIA” (Radio/medios), en la carátula del radio, después haga contacto con la pestaña de “DISC” (Disco) presione “VIEW VIDEO” (Ver video).
- No es posible ver un DVD en la pantalla táctil del radio en todos los estados o provincias. Si está disponible, el vehículo debe detenerse y colocar la palanca de cambios en la posición estacionamiento (P) para vehículos con transeje automático. En vehículos con transmisión manual, se debe aplicar el freno de estacionamiento.
- Al tocar la pantalla del radio con pantalla de contacto mientras se reproduce un DVD, aparecerán las funciones básicas de control remoto para la reproducción del DVD, por ejemplo la selección de la escena, reproducir, pausa, adelantar, retroceder y detener. Al presionar la X en la esquina superior se apagarán las funciones de la pantalla de control remoto.

Reproducción de un DVD usando el reproductor VES™ (si así está equipado)

- Inserte el DVD con la etiqueta hacia arriba. El reproductor VES™ selecciona automáticamente el modo apropiado después de que se reconoce el disco, con lo cual comienza la reproducción del DVD.

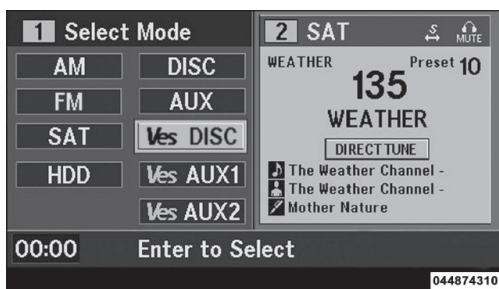
NOTA: El reproductor VES™ tiene las funciones básicas de control del DVD, como menú, reproducir, pausa, avanzar, retroceder y parar.

- Para ver un DVD en la Pantalla 1 por la segunda fila de pasajeros, asegúrese de que el control remoto y el interruptor del audífono se encuentren en el canal 1.
- Para ver un DVD en la Pantalla 2 por la tercera fila de pasajeros, asegúrese de que el control remoto y el interruptor del audífono se encuentren en el canal 2.



Uso del control remoto

1. Presione el botón de "SOURCE" (Fuente) en el control remoto.
2. Mientras ve la Pantalla 1 ó 2, se marca "VES DISC" (VES DISCO) ya sea presionando los botones Arriba, Abajo, Derecha e Izquierda o al oprimir varias veces el botón de "SOURCE" (Fuente), para después presionar el botón "ENTER/OK" en el control remoto.



Selección del modo "Ves DISC" (Disco VES) en la pantalla VES

NOTA:

- La información del modo de selección del canal/Pantalla 1 se muestra del lado izquierdo de la pantalla.
- La información del modo de selección del canal/Pantalla 2 se muestra del lado derecho de la pantalla.
- El sistema VES™ conservará el último ajuste cuando se apague.

Uso de los controles del radio con pantalla de contacto

1. Presione el botón de "MENU" en la carátula del radio.
2. Presione el botón de la pantalla del sistema "REAR VES" (Posterior VES), para visualizar los controles correspondientes. Si se muestra una lista de canales, haga contacto con el botón de la pantalla "HIDE LIST" (Ocultar lista), para visualizar la pantalla de controles VES posteriores.



Botón de la pantalla "Rear VES" (VES Trasero)



- Haga contacto con el botón de la pantalla 1 ó 2 y después con la de "DISC" (Disco) en la columna VES. Para salir haga presión en el botón de flecha hacia atrás, localizada en la esquina superior izquierda de la pantalla.



Selección del "Canal/Screen1" (canal o pantalla 1) y "DISC" (disco) en la columna VES

NOTA:

- Para ver un DVD en el radio, presione el botón de "RADIO/ MEDIA" (radio/medios), en la carátula del radio, después haga contacto en la pantalla en la pestaña de VES y entonces en el botón de "VIEW VIDEO" (VER VIDEO).
- No es posible ver un DVD en el radio con pantalla táctil en todos los estados o provincias. Si está disponible, el vehículo debe detenerse y colocar la palanca de cambios en la posición "P" (estacionamiento) para los vehículos con transeje automático. En los vehículos con transmisión manual, se debe aplicar el freno de estacionamiento.

Reproducción de un disco Blu-ray™ usando el reproductor Blu-ray™ (si así está equipado)

- Inserte el disco Blu-ray™ con la etiqueta hacia arriba. El reproductor de Blu-ray™ selecciona automáticamente el modo apropiado después de que reconoce el disco y comienza la reproducción del disco Blu-ray™.

NOTA: El reproductor Blu-ray™ tiene funciones básicas de control, tales como menú, reproducción, pausas, hacia adelante, hacia atrás, alto.

- Para ver un disco Blu-ray™ en la pantalla 1 de la segunda fila de asientos, asegure el control remoto y el interruptor de los audífonos en el canal 1.
- Para ver un disco Blu-ray™ en la pantalla 2 de la tercera fila de asientos, asegure el control remoto y el interruptor de los audífonos en el canal 2.

Usando el control remoto

- Presione el botón "SOURCE" (Fuente) en el control remoto del reproductor Blu-ray™.
- Mientras ve la pantalla 1 ó 2, se iluminará el Blu-ray™ al presionar los botones hacia arriba/abajo/izquierda/derecha o presionando repetidamente el botón de "SOURCE" (fuente), después presione OK en el control remoto.

**NOTA:**

- La selección del modo de información del canal/pantalla 1 es mostrada en la parte izquierda de la pantalla.
- La selección del modo de información del canal/pantalla 2 es mostrada en la parte derecha de la pantalla.
- El sistema de video entretenimiento (VES™) retendrá la última configuración cuando se apaga.

Usando los controles del radio de la pantalla táctil

1. Presione el botón MENU en la carátula del radio.
2. Toque el botón de la pantalla del sistema de video entretenimiento trasero (VES™). Si se muestra una lista de canales, toque el botón "Hide list" (esconder) para mostrar los controles en la pantalla del VES™.
3. Toque el botón 1 ó 2 y luego el botón de la columna del "VES™ Disc" en la columna del VES™. Para salir presione el botón "flecha regreso" en la parte superior izquierda de la pantalla.

NOTA:

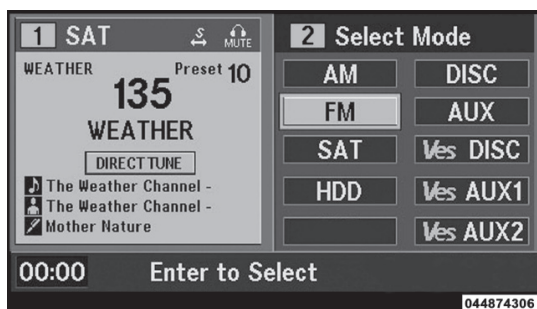
- Para ver un disco Blu-ray™ en el radio, presione el botón RADIO/MEDIA en la carátula del radio, a continuación, toque la pestaña de el botón del "VES™ Disc" y luego el botón "View video" (ver video).
- Ver un disco Blu-ray™ en la pantalla táctil del radio no estará disponible en todos los estados o provincias. Si está disponible, el vehículo debe detenerse y la palanca de cambios debe estar en la posición de "P" (estacionamiento) para los vehículos con transeje automático. En los vehículos con transmisión manual, se debe aplicar el freno de estacionamiento.

Escuchar una fuente de audio mientras un video es reproducido

Asegúrese de que el control remoto y los audífonos se encuentre en el mismo canal. Si está viendo algún video en la pantalla 1 (segunda fila de asientos), el canal 2 puede ser usado para escuchar audios. Si está viendo un video en el canal 2 (tercer fila de asientos), el canal 1 puede ser usado para escuchar un audio.

Usando el control remoto

1. Presione el botón "SOURCE" (Fuente) en el control remoto y cualquiera de las selecciones de las pantallas se desplegarán, a menos que se esté reproduciendo un video, entonces un pequeño "mensaje" aparecerá en la parte inferior de la pantalla.
2. Mientras ve la pantalla de video, presione Up/Down/Left/Right (arriba, abajo, izquierda o derecha) en el control remoto para seleccionar la fuente del audio deseado o presione repetidamente el botón "SOURCE" (Fuente) del control remoto hasta que aparezca la fuente de audio deseada en la pantalla.



Seleccione el modo FM en la pantalla del VES

Usando los botones de tacto de la pantalla del radio

1. Presione el botón dura de MENU en la carátula del radio.
2. Toque en el botón de sistema VES trasero, para desplegar los controles traseros. Si una lista de canales es desplegada, toque el botón digital HIDE LIST (esconder lista) para desplegar los controles traseros del sistema VES.



Teclas suaves de los controles traseros del VES

3. Para escuchar una fuente de audio en el canal 1 mientras un video es reproducido en canal/pantalla 2, toque el botón 1 y escoja una fuente de audio. Para escuchar un audio en el canal 2 mientras un video es reproducido en el canal/pantalla 1, toque el botón 2 y escoja una fuente de audio. Para salir toque las teclas de las flechas para regresar.

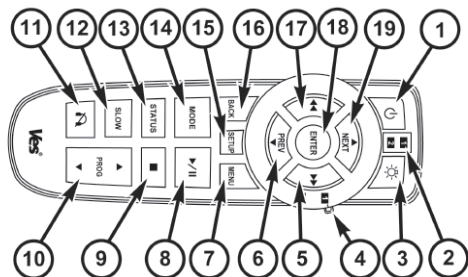


Selección del canal o pantalla 2 y HDD en la columna de "MEDIA" (medios)

Notas importantes de las pantallas duales

- El sistema VES es capaz de transmitir en dos canales de sonido estéreo y de video simultáneo.
- El reproductor de disco Blu-ray™ puede reproducir CD's, DVD's y discos Blu-ray™.
- El reproductor de DVD puede reproducir CD's y DVD's.
- En el modo de pantalla dividida a la izquierda equivale al canal 1 y el lado derecho es igual al canal 2.
- Selección una fuente de vídeo en el canal 1, el video se mostrará en la pantalla de la segunda fila o de la pantalla 1 y se puede escuchar en el canal 1.
- Selección una fuente de vídeo en el canal 2, el video se mostrará en la pantalla de la tercera fila o la pantalla 2 y puede ser escuchado en el canal 2.
- La pantalla de la segunda fila de asientos y la pantalla de la tercera fila de asientos del sistema de video entretenimiento trasero pueden reproducir por separado dos discos utilizando la pantalla táctil del reproductor del DVD y el reproductor de discos Blu-ray™.
- El audio se puede escuchar a través de los audífonos aun cuando las pantallas están cerradas.

Control remoto del VES™ (si así está equipado)



VCR-0525

Control remoto



Controles e indicadores

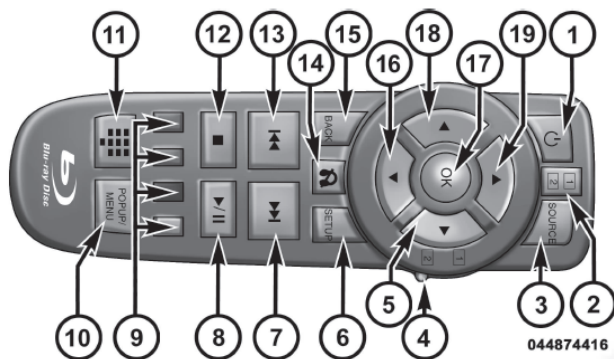
1. Encendido – Enciende o apaga la pantalla y el transmisor del audífono inalámbrico para el canal seleccionado. Para escuchar el audio mientras se encuentra cerrada la pantalla, oprima el botón de Encendido para activar el transmisor del audífono.
2. Indicadores del selector de canal – Cuando se oprime un botón, el canal actualmente afectado o el botón del canal se ilumina por un momento.
3. Luz – Enciende o apaga la luz de fondo del control remoto. La luz de fondo del control remoto se apaga automáticamente después de cinco segundos.
4. Interruptor selector de canal o pantalla – Indica cuál canal se está controlando por medio del control remoto. Cuando el interruptor selector se encuentra en la posición del canal 1, el control remoto controla las funciones de pantalla del canal 1 (lado derecho de la pantalla). Cuando el interruptor selector se encuentra en la posición del canal 2, el control remoto controla las funciones de pantalla del canal 2 (lado izquierdo de la pantalla).
5. ►► - En los modos del radio, al presionar esta tecla se busca la siguiente estación que puede sintonizarse. En los modos de discos, al presionar y dejar oprimida esta tecla se avanza hasta la siguiente pista de audio o vídeo. En el modo de vídeo satelital, al oprimir esta tecla se avanza al siguiente canal. En los modos del menú se usa para navegar por el mismo.
6. ▼ / Prev - En los modos del radio, al presionar esta tecla se selecciona la estación previa. En los modos de disco, se presiona para avanzar al comienzo o a la parte previa de la pista de audio o capítulo de vídeo. En el modo de vídeo satelital, al oprimir esta tecla se avanza al canal anterior. En los modos del menú se usa para navegar por el mismo.
7. Menú emergente/Menú – Se presiona para regresar al menú principal de un disco DVD, para seleccionar un canal de audio o vídeo satelital a partir de la lista de Estaciones o para seleccionar los modos de reproducción (scan/random) (búsqueda/aleatorio) para un CD)).
8. ► / || (Reproducir/Pausa) – Comienza, reinicia o pausa la reproducción de un disco.
9. ■ (Paro) – Detiene la reproducción del disco.
10. "PROG Up/Down" (asenso o descenso de programa) – cuando se escucha en el modo de radio, al presionar el botón de ascenso de programa, se selecciona el siguiente ajuste previo y al presionar descenso programa se selecciona el ajuste previo anterior almacenado en el radio. Cuando se escucha audio comprimido en un disco de datos, ascenso de programa selecciona el siguiente directorio y descenso de programa selecciona el directorio previo. Cuando se escucha un disco en un radio con un cambiador de discos múltiples ascenso de programa selecciona el siguiente disco y descenso de programa selecciona el disco anterior.
11. Silencio – Al presionar el botón de silencio en los audífonos se desconecta la salida de audio para el canal seleccionado.
12. "Slow" (Lento) – (si así está equipado). Al presionar esta tecla se reduce la velocidad de reproducción del disco DVD. Al presionar el botón Repro-



ducir ► se reinicia la reproducción normal.

13. "Status" (Estado) – (si así está equipado). Al presionar esta tecla se visualiza el estado actual.
14. Modo/Source (Modo/Fuente) – Se presiona para cambiar el modo del canal seleccionado. Consulte la sección de Selección del modo de este manual, para conocer los detalles acerca del cambio de los modos.
15. "Setup" (Configuración) – Cuando se encuentra en modo de vídeo, al presionar el botón de "Setup" entra a los ajustes de la pantalla (Consulte la sección de ajustes de la pantalla) o el menú de Configuración del DVD. Cuando se carga un disco en el reproductor de DVD (si así está equipado) y se selecciona el modo VES™ y se detiene el disco, al presionar el botón "SETUP" se entra al menú de configuración del DVD (Véase en este capítulo el menú de configuración del DVD).
16. "Back" (Retroceso) – Cuando se navega en el modo de menú, al presionar esta tecla se regresa a la pantalla previa. Cuando se navega por el menú de un disco DVD, la operación dependerá del contenido del disco.
17. ◀◀ - En los modos del radio, al presionar esta tecla se busca la estación anterior que puede sintonizarse. En los modos de discos, al presionar y dejar oprimida esta tecla se retrocede hasta la pista anterior de audio o vídeo. En el modo de vídeo satelital, al oprimir esta tecla se avanza al canal anterior. En los modos del menú se usa para navegar por el mismo.
18. "Enter/OK" – Al presionar esta tecla se selecciona la opción marcada en un menú.
19. ▲ / "NEXT" (Siguiente) - En los modos del radio, al presionar esta tecla se selecciona la siguiente estación. En los modos de disco, al presionar esta tecla se avanza a la siguiente pista de audio o capítulo de vídeo. En el modo de vídeo satelital, al oprimir esta tecla se avanza al siguiente canal. En los modos del menú se usa para navegar por el mismo.

Control remoto del Blu-ray™ (si así está equipado)



Control remoto del reproductor Blu-ray™



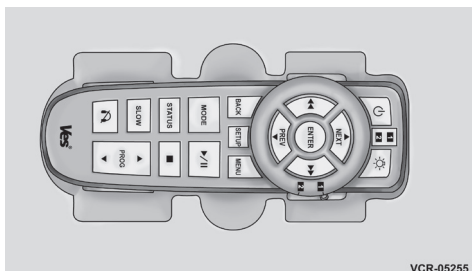
Controles e indicadores

1. Encendido – Enciende o apaga la pantalla y los audífonos inalámbricos para el canal de transmisión seleccionado. Para escuchar el audio mientras la pantalla se encuentra cerrada, presione el botón de Encendido para encender el transmisor del audífono.
2. Indicadores del selector de canal – Cuando se presiona un botón, el canal actualmente afectado o el botón del canal se ilumina por un momento.
3. Source (Fuente) - Presione para entrar a la pantalla a seleccionar la fuente
4. Interruptor selector de canal o pantalla – Indica cuál canal se está controlando por medio del control remoto. Cuando el interruptor selector se encuentra en la posición 1 trasera, el control remoto controla las funciones de los audífonos del canal 1 (segunda fila). Cuando el interruptor selector se encuentra en la posición 2 trasera, el control remoto controla las funciones de los audífonos del canal 2 (tercera fila).
5. ► Presione para navegar por los menús.
6. "SETUP" (Configuración) - Presione para acceder al menú configuración de la pantalla del Blu-ray™. Cuando se carga un disco en el reproductor Blu-ray™ (si así está equipado) y el modo VES™ es seleccionado y el disco está detenido, presione el botón configuración para acceder al menú configuración del Blu-ray™.
7. ►► Presione y libere para pasar a la siguiente pista de audio disponible o capítulo de video. Presione y sostenga para avanzar de forma rápida a través de la pista del canal de audio o capítulo de video.
8. ► / || (Reproducir/Pausa) – Comienza, reinicia o pausa la reproducción de un disco.
9. Cuatro botones de colores - Presione para acceder a las características del disco Blu-ray™.
10. PopUp/Menu (Menú emergente/Menú) - Presione para acceder al menú principal del Blu-ray™ cuando está en el modo de Blu-ray™ o DVD. Presione para iniciar la exploración o iniciar las pistas en forma aleatoria en los modos de CD o disco duro (HDD).
11. Teclado - Presione para navegar en los capítulos o títulos.
12. ■ (Paro) – Detiene la reproducción del disco.
13. ◀◀ - Presione y libere para pasar a la pista previa de audio disponible o capítulo de video. Presione y sostenga para rebobinar a través de la pista del canal de audio o capítulo de video.
14. MUTE (Silenciar) - El audio de los audífonos se desactiva.
15. BACK (Retroceso) Presione para salir de los menús o regresar a la pantalla de selección.
16. ▼ Presione para navegar por los menús.
17. OK - Presione para seleccionar la opción resaltada en el menú.
18. ◀ Presione para navegar por los menús.
19. ▲ Presione para navegar por los menús.



Almacenamiento del control remoto

La (s) pantalla (s) de vídeo cuentan con un compartimiento para guardar el control remoto, al cual puede tener acceso cuando se abre la pantalla. Para retirar el control remoto, use su dedo índice para tirar y girar el control remoto en dirección a usted. No trate de tirar del control remoto directamente hacia abajo, ya que esto dificultará su retiro. Para regresar el control remoto a su área de almacenado, inserte primero uno de los lados largos del control remoto dentro de los dos seguros de retención y después gire la parte posterior del control remoto para insertarlo dentro de los otros dos seguros de retención, hasta que embone de regreso a su posición de guardado.



Almacenamiento del control remoto

Bloqueo del control remoto

Todas las funciones del control remoto pueden desactivarse como parte de la función de control de los padres.

- Para desactivar el Control remoto para impedir que se realicen cambios, presione el botón de bloqueo del vídeo en el reproductor de DVD (si así está equipado). Si el vehículo no está equipado con un reproductor de vídeo, siga las instrucciones del radio para activar el Bloqueo del vídeo. La (s) pantalla (s) del radio y el vídeo indican cuándo está activado el Bloqueo del vídeo.
- Al oprimir de nuevo el Bloqueo del vídeo o apagar el encendido, también se desactiva el Bloqueo del vídeo y se permite la operación del control remoto del VES™.

Reemplazo de las baterías

El control remoto requiere dos baterías AAA para su operación. Para cambiar las baterías:

- Localice el compartimiento de las baterías en la parte posterior del control remoto, después deslice la tapa de la batería hacia abajo.
- Cambie las baterías, asegurándose de orientarlas conforme al diagrama de polaridad mostrado.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

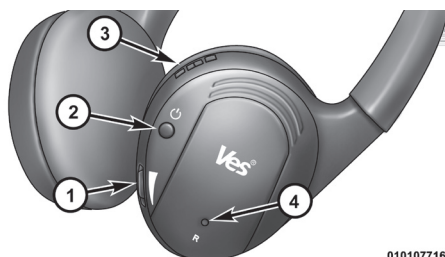


Funcionamiento de los audífonos

Los audífonos reciben dos canales separados de audio usando un transmisor infrarrojo desde la pantalla de vídeo.

Los ocupantes del asiento delantero reciben una parte de la cobertura de audio de los audífonos para permitirles ajustar el volumen para los ocupantes jóvenes de los asientos de atrás, los cuales no pueden hacerlo por sí mismos.

Si no se escucha ningún sonido después de subir el control del volumen, se debe verificar que la pantalla se haya encendido y que el canal no se encuentre silenciado, además de que el interruptor selector del canal del audífono se encuentre encendido en el canal deseado. Si aún no se escucha sonido, revise que se hayan instalado en el audífono baterías completamente cargadas.



010107716

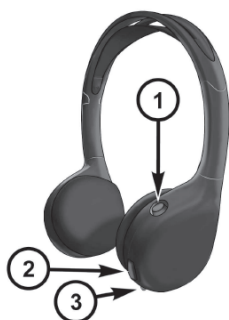
1. Control de volumen
2. Botón de encendido
3. Interruptor de selección del canal
4. Indicador de encendido

Funcionamiento de los audífonos Blu-ray™

Los audífonos reciben dos canales separados de audio usando un transmisor infrarrojo desde la pantalla de vídeo.

Los ocupantes del asiento delantero reciben una parte de la cobertura de audio de los audífonos para permitirles ajustar el volumen para los ocupantes jóvenes de los asientos de atrás, los cuales no pueden hacerlo por sí mismos.

Si no se escucha ningún sonido después de subir el control del volumen, se debe verificar que la pantalla se haya encendido y que el canal no se encuentre silenciado, además de que el interruptor selector del canal del audífono se encuentre encendido en el canal deseado. Si aún no se escucha sonido, revise que se hayan instalado en el audífono baterías completamente cargadas.



0448003394

1. Botón de encendido
2. Control de volumen
3. Interruptor de selección del canal

Controles

El indicador de encendido y los controles del audífono se encuentran en el auricular del oído derecho.

NOTA: Se debe encender el sistema de vídeo trasero antes de que pueda escucharse el sonido proveniente de los audífonos. Para ahorrar batería, los audífonos se apagarán automáticamente tres minutos después de apagar el sistema de vídeo trasero.

Cambio del modo de audio para los audífonos

1. Asegúrese que el interruptor selector de canal o pantalla del control remoto se encuentre en la misma posición que el interruptor selector del audífono.

NOTA:

- Cuando ambos interruptores se encuentran en el canal 1, el Remoto controla el canal 1 y los audífonos toman la señal de audio del canal 1 VES™.
 - Cuando ambos interruptores se encuentran en el canal 2, el Remoto controla el canal 2 y los audífonos toman la señal de audio del canal 2 VES™.
2. Presione el botón de "Source" (Fuente) en el Control Remoto.
 3. Si la pantalla de vídeo está mostrando una fuente de vídeo (por ejemplo un vídeo DVD), al presionar "DISPLAY" (Visualizar) se muestra el estado en un cintillo automático en la parte inferior de la pantalla. Al presionar el botón de "SOURCE" (Fuente) se avanzará al siguiente modo. Cuando el modo se encuentra en una fuente únicamente de audio (por ejemplo FM), aparecerá en la pantalla el menú de Selección de modo.
 4. Cuando aparece en la pantalla el menú de Selección de modo, use los botones del cursor en el control remoto para navegar hacia los modos disponibles y presione el botón "OK" para seleccionar el nuevo modo.



5. Para cancelar el menú de Selección del modo, presione el botón "BACK" (Retroceder) en el control remoto.

Reemplazo de las baterías de los audífonos

Cada juego de audífonos requiere dos baterías AAA para su operación. Para cambiar las baterías:

- Localice el compartimiento de las baterías en el auricular izquierdo de los audífonos, después deslice la tapa de la batería hacia abajo.
- Cambie las baterías, asegurándose de orientarlas conforme al diagrama de polaridad mostrado.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

Garantía limitada de por vida para los audífonos estéreo "Unwired®"

¿A quién cubre esta garantía? Esta garantía cubre al comprador o usuario inicial (es decir "usted") de este audífono inalámbrico (el "producto") en particular de la marca "Unwired Technology LLC" (en lo sucesivo "Unwired"). Esta garantía no puede transferirse.

¿Cuál es la duración de la cobertura? Esta garantía será válida en tanto posea el producto.

¿Qué cubre esta garantía? Con excepción a lo descrito a continuación, esta garantía cubre cualquier Producto que con un uso normal se detecte que tenga defectos en la mano de obra o los materiales.

¿Qué no cubre esta garantía? Esta garantía no cubre los daños o defectos que sean el resultado de un mal uso, abuso o modificación del Producto por parte de cualquier entidad distinta a "Unwired". Las cubiertas de espuma de los auriculares, los cuales se desgastarán con el tiempo por el uso normal, no están cubiertas específicamente (están disponibles cubiertas de espuma de repuesto por un cargo nominal). "UNWIRED TECHNOLOGY" NO SERÁ RESPONSABLE DE LESIONES PERSONALES O DAÑOS MATERIALES QUE SEAN EL RESULTADO DEL USO, FALLA O DEFECTO DEL PRODUCTO, ASIMISMO "UNWIRED" NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO GENERAL, ESPECIAL, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, CONSECUCIONAL O EJEMPLAR, PUNITIVO O DE OTRO TIPO O NATURALEZA. En algunos estados y jurisdicciones no se pueden excluir o limitar los daños incidentales o consecuenciales, de modo que la anterior limitación podría no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos jurídicos específicos. Usted podrá gozar de otros derechos, los cuales variarán de una jurisdicción a otra.

¿Qué hará "Unwired®"? "Unwired®", de acuerdo a su criterio, reparará o cambiará cualquier producto defectuoso. Unwired® se reserva el derecho de cambiar cualquier Producto discontinuado con un modelo semejante. ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA PARA ESTE PRODUCTO, ESTABLECE LA ÚNICA SOLUCIÓN EN EL CASO DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS, ADEMÁS DE QUE SE OTORGA EN LUGAR DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS (EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS),



INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Si tiene dudas o comentarios respecto de sus audífonos inalámbricos “Unwired®”, por favor llame al teléfono 1-888-293-3332 o escriba un correo electrónico a la dirección customersupport@unwiredtechnology.com.

Usted podrá registrar sus audífonos inalámbricos “Unwired®” en línea en la página www.unwiredtechnology.com o por teléfono al número 1-888-293-3332.

Información del sistema

Modos compartidos

El sistema VES™ y el radio pueden comunicarse entre ellos. Esto le permite al sistema VES™ enviar la salida de audio hacia los audífonos y la señal de radio hacia la salida del sistema VES™ en las bocinas del vehículo. Cuando el radio y el sistema VES™ están en el mismo modo (compartido), se podrá ver un icono VES™ en la pantalla del radio y el icono compartido en las pantallas del sistema VES™. Cuando se encuentra en el modo compartido, se escucha simultáneamente la misma fuente de audio en los audífonos y las bocinas del vehículo.

Si las funciones del radio (FM, AM o SAT) se encuentran en el modo compartido con el sistema VES™, únicamente el radio es capaz de controlar las funciones del radio. En este caso, el sistema VES™ puede compartir el modo de radio, pero no cambiar las estaciones sino hasta que se cambia el modo de radio a un modo distinto desde el modo de radio seleccionado en el sistema VES™. Cuando están en modo compartido, el radio tiene mayor prioridad sobre el sistema VES™ o el resto de los modos de radio (FM, AM y SAT). El sistema VES™ tiene la capacidad de realizar las funciones de conmutador de sintonía (AM/FM), SEEK (Búsqueda), SCAN (Rastreo), TUNE (Sintonía) y recuperación de ajustes previos en los modos de radio, en tanto no se encuentre en el modo compartido.

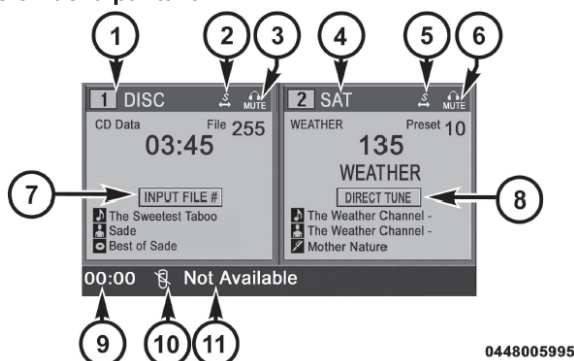
Cuando se encuentre en el modo de video satelital o disco compartido, ambos sistemas el del radio y el VES™ tienen el control de las funciones de video. El sistema VES™ tiene la capacidad de controlar los siguientes modos de video:

1. CD: Las funciones de avance rápido, regreso rápido, buscar y avanzar o retroceder una pista.
2. Cambiador de CD (en el radio): Tiene la capacidad de avanzar hacia arriba o abajo en el menú del disco, además de programar todos los controles del CD enumerados (avance rápido, regreso rápido, búsqueda y avance y retroceso de una pista).

El sistema VES™ incluso puede controlar los modos de radio o video mientras el radio está apagado. El sistema VES™ puede tener acceso a los modos de radio o disco mediante la navegación hacia dichos modos en el sistema VES™, además de activar un modo de radio o de disco.



Información de la pantalla

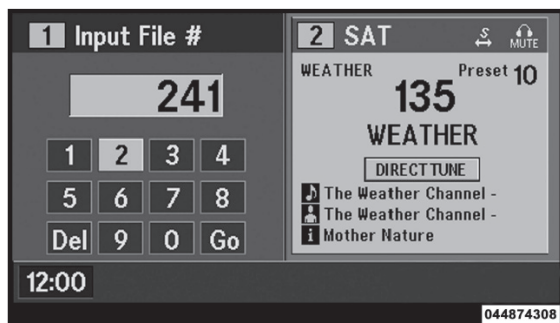


0448005995

Pantalla de video del modo de información

1. Canal 1
2. Canal 1 estatus compartido
3. Canal de audio 1 solo/silenciado
4. Canal 2
5. Canal 2 estatus compartido
6. Canal de audio 2 solo/silenciado
7. Canal 1 "Enter/OK" accione botón
8. Canal 2 "Enter/OK" accione botón
9. Reloj
10. Video bloqueado
11. No disponible /error

Menú del teclado numérico



Menú del teclado numérico

Cuando la pantalla del canal 1 o el canal 2 muestran "DIRECT TUNE" (Sintonía directa), al presionar el botón "OK" del control remoto, se activa el menú del teclado numérico. Esta pantalla facilita la alimentación de una frecuencia específica de sintonización, canal satelital o número de pista.



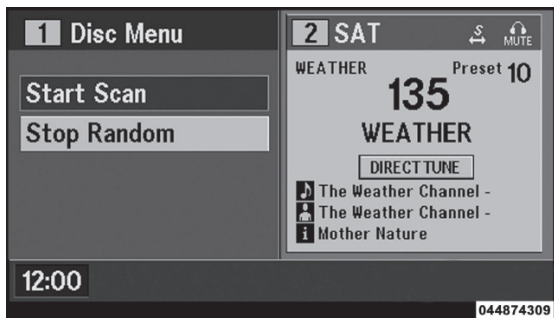
Para introducir el dígito deseado:

1. Presione los botones de navegación del control remoto ▲, ▼, ►, ◀ para navegar hasta el dígito deseado.
2. Cuando se haya marcado el dígito, presione el botón "ENTER/OK" del control remoto para seleccionar el dígito. Repita los pasos hasta que se hayan alimentado todos los dígitos.
3. Para borrar el último dígito, navegue hasta el botón de borrado y presione el botón "ENTER/OK" del control remoto.
4. Una vez que se han introducido todos los dígitos, navegue hasta el botón "GO" (Ir) y presione el botón "ENTER/OK" del control remoto.

Menú de la lista de estaciones

Cuando se escucha audio satelital, presionando el botón del menú emergente del control remoto muestra una lista de todos los canales disponibles. Puede navegar por esta lista usando los botones de navegación del control remoto ▲, ▼ hasta encontrar la estación deseada, presione el botón "ENTER/OK" del control remoto para sintonizar dicha estación. Para saltar rápidamente a lo largo de esta lista, navegue hasta los iconos de "Page Up" (Avanzar Página) y "Page Down" (Retroceder Página) en la pantalla.

Menú del disco



Menú de "Disc Menu" (Menú del disco) para los CD's

Cuando se escucha un CD de audio o de datos, al presionar el botón "Pop up/Menu" (Menú emergente/Menú) en el control remoto se muestra una lista de todos los comandos que controlan la reproducción del disco. Usando estas opciones usted puede activar o cancelar la reproducción con "Scan" (Búsqueda) o la reproducción "RANDOM" (Aleatoria).

Ajustes de la pantalla

Cuando se observa una fuente de video (video DVD con el disco en el modo de reproducción, vídeo auxiliar, etc.), al presionar el botón de "SETUP" (Configuración) del control remoto, se activa el menú de Ajustes de la configuración. Estos ajustes controlan la apariencia del vídeo sobre la pantalla. Los ajustes predeterminados de fábrica están establecidos para una



visualización óptima, de modo que no habrá necesidad de cambiar estos ajustes bajo circunstancias normales.

Para cambiar los ajustes, presione los botones de navegación del control remoto (▲, ▼) para seleccionar un elemento, después presione los botones de navegación del control remoto (►, ◄) para cambiar el valor del elemento seleccionado actualmente. Para devolver todos los valores a sus ajustes originales, seleccione la opción de menú de Ajustes predeterminados y presione el botón "ENTER/OK" en el control remoto.

La opción de Características del disco controla los ajustes del reproductor de DVD (si así está equipado) para el disco DVD que se está viendo en el reproductor remoto.

Para escuchar el audio con la pantalla cerrada

Para escuchar sólo la parte de audio del canal con la pantalla cerrada:

- Ajuste el audio en la fuente y el canal deseados.
- Cierre la pantalla de vídeo.
- Para cambiar el modo de audio actual, presione el botón de "MODE" (Modo) en el control remoto. Esto seleccionará automáticamente el siguiente modo de audio disponible, sin usar el menú de Selección del modo.
- Cuando se vuelve a abrir la pantalla, la pantalla de vídeo regresará automáticamente y mostrará el medio o el menú de visualización apropiado.

Si se cierra la pantalla y no se escucha el sonido, verifique que los audífonos estén encendidos. (Debe estar iluminado el indicador "ON" encendido) y que el interruptor selector del audífono se encuentre en el canal deseado. Si se encienden los audífonos, presione el botón de encendido del control remoto para activar el audio. Si aún no se escucha sonido, revise que las baterías completamente cargadas estén instaladas en los audífonos.

Formatos de disco

El reproductor de DVD VES™ es capaz de reproducir los siguientes tipos de discos (de 12 cm u 8 cm de diámetro):

- Discos DVD de vídeo (compresión de vídeo MPEG-2), (consulte las notas acerca de los Códigos de región para los DVD)
- Discos DVD de audio (únicamente los de salida de audio de dos canales)
- Discos compactos de audio (CD)
- Discos de datos CD con archivos de formato de audio comprimido MP3 y WMA
- Discos CD de vídeo (compresión de vídeo MPEG-1)

El reproductor de discos Blu-ray™ es capaz de reproducir los siguientes tipos de discos (12 cm de diámetro):

- BD: BDMV (perfil 1:1), BDAV,
- DVD: DVD-Video, DVD-Audio, AVCREC, AVCHD, DVD-VR
- CD: CD-DA, VCD, CD-TEXT
- DVD/CD: MP3, WMA, AAC, DivX (versiones 3 – 6) perfil 3.0



Archivos comprimidos de video (DivX)

El reproductor Blu-ray™ es capaz de reproducir archivos DivX desde un CD (normalmente un CD-R, CD-RW) o un disco de DVD (generalmente un DVD-R, DVD+R, DVD-RW o DVD+RW).

- El reproductor Blu-ray™ siempre utiliza la extensión del archivo para determinar el formato de vídeo, por lo que los archivos DivX siempre debe terminar con la extensión “.div”, “.divx” o “.avi”. Para evitar la reproducción incorrecta, no use estas extensiones para otros tipos de archivos.
- Para archivos DivX, sólo el perfil Ver.3.0 DivX Home Theater es soportado.
- No se reproducirá ningún archivo protegido contra copia. El reproductor Blu-ray™ se saltará automáticamente el archivo y comenzará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Otros formatos de compresión como Xvid y RMP4 no se reproducirán. El reproductor de Blu-ray™ se saltará automáticamente el archivo y comenzar a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Por la falta de índices los archivos DivX, “Resume Play,” Fast Forward “y” Fast Rewind “no pueden ser soportados.
- El perfil 3.0 DivX Home Theater requiere: resolución máxima 720 x 480 a 30 pies por segundo o 720 x 576 a 25 pies por segundo. Resolución mínima de 16 x 16. Frecuencia de imagen máxima de fuente progresiva 30 fotogramas por segundo. Rango máximo de campo para entrelazados, fuente de 60 campos por segundo.
- Para cambiar el capítulo actual, utilice el control remoto o el botón hacia adelante del reproductor Blu-ray™ para avanzar al siguiente capítulo, o el botón de rebobinado para volver al inicio del capítulo actual o anterior.

Códigos de región para los DVD/Blu-ray™/BD

El reproductor de DVD VES™/Blu-ray™, así como muchos discos DVD/Blu-ray™, están codificados según la región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para poder reproducir el disco. Si el código de región para el disco DVD/Blu-ray™ no coincide con el código de región para el reproductor, no se podrá reproducir el disco y se mostrará una advertencia.

Soporte de audio DVD

Cuando se inserta un disco de audio DVD en el reproductor de DVD del sistema VES™, se reproduce de modo predeterminado el título del DVD de audio (la mayoría de los discos de audio DVD también tienen un título de vídeo, pero éste se ignora). Todo el material del programa de canal múltiple se mezcla automáticamente a dos canales, lo cual puede dar como resultado un nivel de volumen aparentemente bajo. Si aumenta el nivel del volumen para tomar en cuenta este cambio, recuerde reducir el volumen antes de cambiar el disco o cambiar a otro modo.

Discos grabados

El reproductor de DVD del sistema VES™ reproducirá discos CR-R y CD-RW en el formato de CD de audio o CD de vídeo, o como CD-ROM que contiene archivos MP3, WMA o ACC (únicamente reproductor de discos



Blu-ray™). El reproductor también aceptará contenido de los DVD de vídeo grabados en un disco DVD-R o DVD-RW. Los discos DVD-ROM (grabados o copiados) no están soportados.

Si graba un disco usando una computadora personal, habrá casos en donde el reproductor de DVD del sistema VES™ no podrá reproducir algunas partes o la totalidad del disco, incluso si se graba en un formato compatible y puede reproducirse en otros dispositivos. Para ayudarle a evitar estos problemas en la reproducción, use las siguientes pautas cuando grave discos.

- Las sesiones abiertas se ignoran. Sólo pueden reproducirse las sesiones cerradas.
- Para los CD con sesiones múltiples que contienen varias sesiones de audio CD, el reproductor asignará una nueva numeración a las pistas de modo que cada una reciba un número único.
- Para los discos CD de datos (o CD-ROM), use siempre el formato ISO-9660 (Nivel 1 o Nivel 2), Joliet o Romeo. No están soportados el resto de los formatos (por ejemplo UDF, HFS u otros).
- El reproductor de discos Blu-ray™ se puede extender hasta 2.000 archivos y 255 carpetas.
- El reproductor reconoce un máximo de 512 archivos y 99 carpetas para cada disco CR-R y CD-RW.
- Para los formatos de DVD que pueden grabarse y que contienen medios mezclados, únicamente se reproducirá la parte del disco con Video_TS.
- Disco mezclado que contiene "DivX" será la prioridad de reproducción en el disco Blu-ray™.

Si aún tiene problemas al escribir un disco que pueda leer el reproductor de DVD del sistema VES™, consulte al fabricante del disco, para obtener más información acerca del quemado de discos que pueden reproducirse.

El método recomendado para el etiquetado de discos que pueden grabarse (CD-R, CD-RW y DVD-R) es con un marcador permanente. No use etiquetas con adhesivo, ya que pueden despegarse del disco, atorarse y provocar daños permanentes en el reproductor de DVD.

Archivos de audio comprimido (MP3/WMA y ACC)

El reproductor de DVD/Blu-ray™ (si así está equipado) es capaz de reproducir archivos MP3 (MPEG-1 de audio Capa 3) y WMA (Windows media audio) desde un disco CD de datos (normalmente un CD-R o un CD-RW).

- El reproductor de DVD siempre usa la extensión del archivo para determinar el formato de audio, de modo que los archivos MP3 siempre deben tener la extensión ".mp3" o ".MP3" y los archivos WMA siempre deben terminar con la extensión ".wma" o ".WMA". Los archivos AAC siempre deben terminar con la extensión "acc" o AAC". Para prevenir una reproducción incorrecta, no use estas extensiones para ningún otro tipo de archivos.
- Para los archivos MP3, sólo se soporta la versión 1 de los datos de etiqueta ID3 (como el nombre del artista, título de la pista, álbum, etc.).
- Para los archivos Blu-ray™ únicamente las versiones 1.0/1.1/2.2/2.3 y



etiqueta de datos 2.4 ID3 (como son, nombre de artista, título de la pista, álbum, etc. son compatibles).

- No se reproducirá ningún archivo protegido contra copia (como los de músicas descargada de las tiendas de música en línea). El reproductor de DVD se saltará automáticamente el archivo y comenzará con la reproducción del siguiente archivo disponible.
- No se reproducirán otros formatos comprimidos, como por ejemplo AAC, MP3 Pro, Ogg Vorbis y ATRAC3. El reproductor de DVD se saltará automáticamente el archivo y comenzará con la reproducción del siguiente archivo disponible.
- Si está creando sus propios archivos, la velocidad binaria fija recomendada para los archivos MP3 es de entre 96 y 192 Kbps y la velocidad binaria fija recomendada para los archivos WMA es de entre 64 y 192 Kbps. También se soportan las velocidades binarias variables. Para ambos formatos, la velocidad de muestreo recomendada es de 44.1 kHz o 48 kHz.
- Para cambiar el archivo actual, use el botón del control remoto o el botón de avance (▲) del reproductor de DVD para avanzar al siguiente archivo o el botón para regresar (▼) al comienzo del archivo actual o el anterior.
- Para cambiar el directorio actual, use los botones de flecha de ascenso o descenso de PROGRAMA en el control remoto.

Errores del disco

Si el reproductor de DVD no puede leer el disco, se mostrará un mensaje de "Disc Error" (Error de Disco) en el sistema VES™ y en la pantalla del radio, además de que el disco se expulsará automáticamente. Los discos sucios, dañados o con un formato incompatible son causas probables del mensaje de Error de Disco".

Si un disco tiene una pista dañada, lo cual genera errores audibles o visibles que persisten por 2.0 segundos, el reproductor de DVD intentará continuar con la reproducción del disco saltando hacia el frente un equivalente de 1.0 a 3.0 segundos a la vez. Si se alcanza el final del disco, el reproductor de DVD regresará al comienzo del disco e intentará reproducir al comienzo de la primera pista.

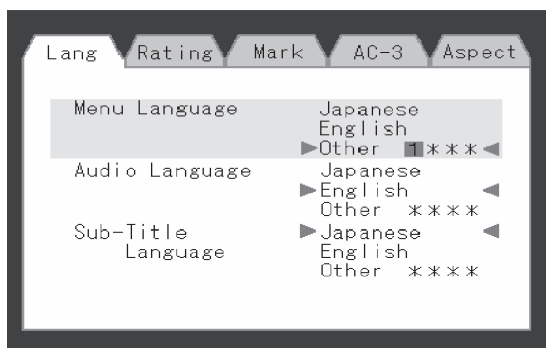
El reproductor de DVD puede apagarse durante condiciones de calor extremo, como cuando la temperatura interior del vehículo sea superior a 49 °C (120 °F). El reproductor Blu-ray™ puede apagarse cuando la temperatura interior del vehículo sea superior a 60 °C (140 °F). Cuando esto ocurre, el reproductor de DVD/Blu-ray™ mostrará el mensaje "VES High Temp" (Temperatura Elevada en el Sistema VES) y apagará las pantallas VES™ hasta que se detecta una temperatura segura. Esta desconexión es necesaria para proteger el sistema óptico del reproductor de DVD/Blu-ray™.

El reproductor de Blu-ray™ puede requerir tiempo adicional de lectura en condiciones de frío extremo. Cuando ocurre esto, permita que la temperatura interior vehículos se caliente, luego inserte el disco en el reproductor.



Pantalla

Otra configuración de idioma



Menú de idioma del reproductor de DVD

Todos los ajustes de idioma tienen un ajuste especial "Other" (Otro) idioma para permitir el uso de idiomas distintos al Japonés o Inglés. Estos idiomas se seleccionan usando un código especial de cuatro dígitos.

Para introducir el código del idioma nuevo, active el menú "SETUP" (configuración) del reproductor de DVD y realice las siguientes instrucciones especiales:

- Usando los botones de cursor arriba y abajo en el control remoto, marque el elemento del idioma que desea editar, después presione el botón "ENTER/OK" del control remoto.
- Usando el botón del cursor hacia abajo en el control remoto, seleccione la opción "Other" (Otra) configuración, después presione el botón de cursor a la derecha en el control remoto para comenzar con la edición del ajuste.
- Usando los botones de cursor hacia arriba y abajo en el control remoto, seleccione un dígito para la posición actual. Después de seleccionar el dígito, presione el botón de cursor a la derecha en el control remoto para seleccionar el siguiente dígito. Repita la secuencia de selección del dígito para el resto de los cuatro dígitos.
- Una vez que se ha introducido el código completo de cuatro dígitos, presione el botón "ENTER/OK" en el control remoto. Si el código de idioma no es válido, todos los números regresan al símbolo "***". Si los dígitos son visibles después de este paso, entonces el código de idioma es válido.

A continuación se presenta una lista abreviada de los códigos de idiomas. Para obtener más códigos de idioma, por favor póngase en contacto con el distribuidor en donde compró el vehículo.

Idioma	Código	Idioma	Código
Holandés	2311	Francés	1517
Alemán	1304	Italiano	1819



Portugués	2519	Español	1418
-----------	------	---------	------

Configuración de la clasificación y contraseña

Los ajustes de clasificación y contraseña funcionan en conjunto para controlar los tipos de DVD que ve su familia. La mayoría de los discos DVD de vídeo tienen asignada una clasificación (del 1 al 8), en donde los números más bajos designan que el disco es apto para todas las audiencias y los números más altos designan clasificación para adultos.

Cuando se carga un disco DVD de vídeo, se compara su clasificación respecto del valor configurado en el reproductor de DVD. Si la clasificación del disco es mayor al valor configurado en el reproductor, se mostrará una pantalla de petición de "Password" (Contraseña). Para poder ver el disco, el pasajero en la parte posterior debe introducir la contraseña correcta usando el método de introducción de contraseña descrito a continuación.

Para reproducir todos los discos sin que se requiera contraseña, se debe configurar la clasificación de Nivel 8 para el reproductor de DVD. Al configurar la clasificación en el Nivel 1 siempre se requerirá la contraseña para reproducir cualquier disco DVD. No todos los discos DVD tienen codificada una clasificación, de modo que es posible que los discos designados para personas adultas puedan reproducirse sin que se requiera una contraseña.

La clasificación predeterminada es Nivel 8 (se pueden reproducir todos los discos sin que se requiera una contraseña) además la contraseña predeterminada es 0000.



Para introducir la Contraseña en el DVD

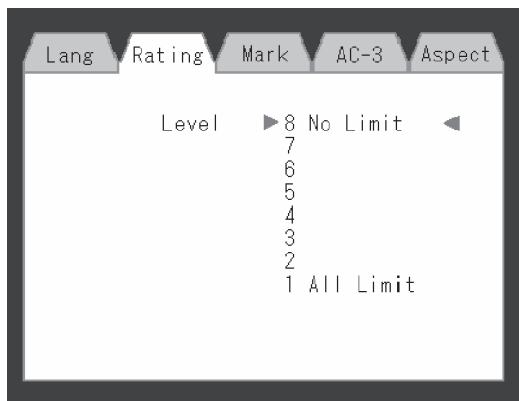
Para configurar una contraseña, active el menú de configuración del DVD y siga estas instrucciones adicionales:

- Usando los botones de cursor a la izquierda y derecha en el control remoto, seleccione la pestaña de Clasificación.
- Marque la opción "Change Password" (Cambio de contraseña) y después presione el botón "ENTER/OK" en el control remoto.
- Introduzca la contraseña actual. Seleccione un dígito, use los botones de cursor hacia arriba y abajo del control remoto para ajustar el valor en



el dígito actual, después presione el botón del cursor a la derecha en el control remoto para seleccionar el siguiente dígito. Repita la secuencia de selección del dígito para el resto de los cuatro dígitos.

- Después de que se ha introducido una contraseña de cuatro dígitos, presione el botón “ENTER/OK” en el control remoto. Si la contraseña es correcta, se mostrará la pantalla de ajuste de la contraseña.
- Use los botones de cursor hacia arriba y abajo del control remoto para ajustar el valor del dígito actual, además del botón del cursor a la derecha en el control remoto para seleccionar los dígitos, para introducir una contraseña nueva.
- Después de que se ha introducido una contraseña de cuatro dígitos, presione el botón “ENTER/OK” en el control remoto, para aceptar el cambio.



Menú de nivel del reproductor de DVD

Para configurar la clasificación, active el menú “SETUP” (Configuración) del DVD y siga estas instrucciones adicionales:

- Usando los botones de cursor a la izquierda y derecha en el control remoto, seleccione la pestaña “Rating” (Clasificación).
- Marque la opción “Change Rating” (Cambio de clasificación) y después presione el botón “ENTER/OK” en el control remoto.
- Introduzca la contraseña actual. Seleccione un dígito, use los botones de cursor hacia arriba y abajo del control remoto para ajustar el valor en el dígito actual, después presione el botón del cursor a la derecha en el control remoto para seleccionar el siguiente dígito. Repita la secuencia de selección del dígito para el resto de los cuatro dígitos.
- Después de que se ha introducido una contraseña de cuatro dígitos, presione el botón “ENTER/OK” en el control remoto. Si la contraseña es correcta, se mostrará el menú de “Rating” (Nivel) de la clasificación.
- Usando los botones de cursor hacia arriba y abajo del control remoto, seleccione el nuevo nivel de la clasificación, además presione el botón “ENTER/OK” en el control remoto para aceptar el cambio.



Contrato del producto

Software

Este producto contiene software bajo licencia de GNU, General Public License (GPL) o GNU Lesser General Public License (LGPL), etc. Usted tiene los derecho de adquisición, modificación y distribución del código fuente del software GPL / LGPL.

http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/SRC_632_34W821

El sitio web proporciona el código fuente "As Is" y sin garantía de ningún tipo. Al descargar el código fuente, usted asume expresamente todos los riesgos y responsabilidades asociados con la descarga y el uso del código fuente y el cumplimiento de los acuerdos de usuario que acompañan a cada código fuente. Tenga en cuenta que no podemos responder a cualquier pregunta relacionada con el código fuente.

- ESTE PRODUCTO SE CONCEDE BAJO LA PATENTES DE AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR AVC ("AVC VIDEO") Y/O (ii) DECODIFICAR EL VIDEO AVC QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR EN EJERCICIO DE UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON LICENCIA PARA PROPORCIONAR VÍDEO AVC. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE SUGIERE PARA CUALQUIER OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL SE PUEDE OBTENER DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)
- ESTE PRODUCTO SE CONCEDE BAJO LA LICENCIA DE PATENTES DEL VC-1 PARA USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR VC-1 ("VC-1 VIDEO") Y/O (ii) DECODE VC-1 QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR EN EJERCICIO DE UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/O OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO CON LICENCIA PARA PROPORCIONAR VÍDEO VC-1. NO SE OTORGA LICENCIA NI SE SUGIERE PARA CUALQUIER OTRO USO. INFORMACIÓN ADICIONAL SE PUEDE OBTENER DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Patentes

Aviso Cinavia

Este producto utiliza la tecnología Cinavia para limitar el uso de copias no autorizadas de algunas películas y videos producidos comercialmente así como sus bandas sonoras. Cuando se detecta el uso prohibido de una copia no autorizada, se mostrará un mensaje y la reproducción o la copia se interrumpirá. Para más información sobre la tecnología Cinavia consulte el Centro de Información al Consumidor en línea Cinavia en <http://www.cinavia.com>.

Este producto incorpora una tecnología patentada bajo licencia de Verance Corporation y está protegida por la patente de EE.UU. 7,369,677 y otras patentes en todo el mundo emitidas y pendientes, así como los derechos de



autor y la protección de secretos comerciales para ciertos aspectos de esta tecnología. Cinavia es una marca comercial de Verance Corporación de Derecho de Autor 2004-2010 Verance Corporation. Todos los derechos reservados por Verance. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

- Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision y está destinado al uso doméstico y otros usos limitados a menos que sea autorizado por Macrovision. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.
- Fabricado bajo licencia con patentes de EE.UU. números: 5,451,942; 6,487,535; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762 y otras patentes estadounidenses y mundiales emitidas y pendientes. El DTS es una marca registrada y los logotipos de DTS, Símbolo y los canales DTS 2.0 son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

ACERCA DE DIVX VIDEO: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para más información y herramientas de software para convertir sus archivos en vídeos DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX Certified® debe registrarse para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración del dispositivo. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar su registro.

DivX®, DivX Certified® y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus subsidiarias y se utilizan bajo licencia.

Marca registrada

- Blu-ray™ Disc™, Blu-ray™ y los logotipos son marcas registradas de la Asociación de discos Blu-ray™.
- Java es una marca comercial registrada de Oracle y/o sus filiales.

¡PRECAUCIÓN!

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.



CONTROLES DE AUDIO AL VOLANTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)



Controles remotos del sistema de sonido (parte trasera del volante)

Los controles remotos del sistema de sonido están ubicados en la superficie trasera del volante de dirección en las posiciones de las 3 y las 9 horas.

El interruptor de balancín de la mano derecha tiene un botón de presión en el centro y controla el volumen y la modalidad del sistema de sonido. Oprima la parte superior del interruptor de balancín para aumentar el volumen. Oprima la parte inferior del interruptor de balancín para disminuir el volumen. Oprimiendo el botón central cambia el funcionamiento del radio de AM a FM o a modalidad de cinta o CD, dependiendo del radio que tenga el vehículo.

El interruptor de balancín de la mano izquierda tiene un botón de presión en el centro. La función del interruptor de la mano izquierda varía dependiendo de la modalidad en la que esté.

A continuación se describe el funcionamiento del interruptor de la mano izquierda en cada modalidad.

Funcionamiento del radio

Si presiona la parte superior del interruptor se buscará hacia adelante la siguiente estación audible y si presiona la parte inferior del interruptor se buscará hacia atrás la siguiente estación audible.

El botón ubicado en el centro del interruptor de la mano izquierda sintonizará la siguiente estación preseleccionada que haya programado en los botones de presión de preselección del radio.

Reproductor de CD

Si presiona una vez la parte superior del interruptor se reproducirá la siguiente pista del CD. Si presiona una vez la parte inferior del interruptor se reproducirá la pista actual desde el inicio y si lo presiona dentro de un



segundo después de que inició la reproducción de la pista actual se reproducirá la pista anterior desde el inicio.

Si presiona dos veces la parte superior o inferior del interruptor se reproducirá la segunda pista y si lo presiona tres veces se reproducirá la tercera pista, etc.

El botón en el centro del interruptor de la mano izquierda no tiene función en esta modalidad.

MANTENIMIENTO DE LOS DISCOS CD/DVD/Blu-ray™

Para mantener los CD/DVD/Blu-ray™ en buenas condiciones, tome las siguientes precauciones:

1. Manipule el disco por el borde; evite tocar la superficie.
2. Si el disco está sucio, limpie la superficie con un trapo suave, limpiando de la parte central hacia el borde.
3. No adhiera papel o cinta al disco; evite rayar el disco.
4. No use solventes como bencina, thinner, limpiadores o antiestáticos en aerosol.
5. Guarde el disco en su estuche después de usarlo.
6. No exponga el disco a la luz directa del sol.
7. No guarde el disco en lugares donde la temperatura pueda elevarse mucho.

NOTA: Si tiene dificultad para tocar un disco en particular, puede que esté dañado (por ejemplo, rayado, sin cubierta reflectora, un cabello, humedad o rocío sobre el disco), no es del tamaño o tiene código de protección. Trate con un disco que sepa que esté en buenas condiciones antes de dar servicio al reproductor de discos.

OPERACIÓN DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES

Bajo ciertas condiciones, el funcionamiento de un teléfono celular en su vehículo puede causar un funcionamiento errático o ruidoso de su radio. Esta condición puede aminorarse o eliminarse reubicando la antena del teléfono celular. Esta condición no daña el radio. Si el funcionamiento de su radio no se “limpia” satisfactoriamente al reubicar la antena, es recomendable que baje el volumen de su radio o lo apague cuando el teléfono celular está operando cuando no esté usando el Uconnect® (opcional).

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC y RSS210 de la industria de Canadá. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y



- Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
- Los cambios y modificaciones no expresas aprobadas por la tercera parte responsable podría eliminar la autoridad en la operación del equipo.

CONTROLES DE CLIMA

El sistema de control de clima le permite regular la temperatura, la cantidad y la dirección del aire que circula en el interior del vehículo. Los controles están ubicados en el tablero de instrumentos, debajo del radio.

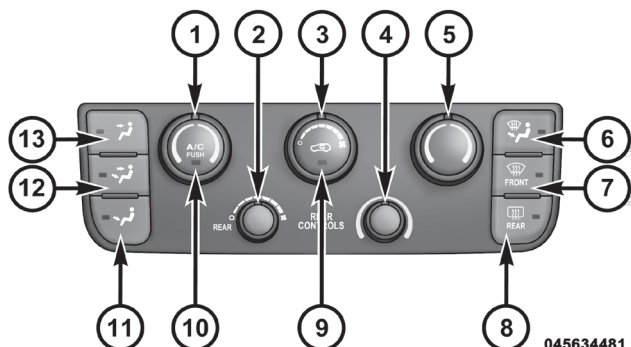
Sistema manual de aire acondicionado y calefacción (si así está equipado)

Los controles del sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado en este vehículo consisten de una serie de indicadores giratorios exteriores y perillas de presión interiores. Estos controles de confort pueden ajustarse para obtener las condiciones interiores deseadas.

Con el sistema de temperatura de tres zonas, cada uno de los ocupantes del asiento delantero e puede controlar en forma independiente las operaciones de calefacción, ventilación y aire acondicionado que viene desde los puntos de venta de su lado del vehículo.

El control principal para el ventilador de la parte trasera está en la unidad de control del clima se encuentra en el panel de instrumentos frontal. Cuando el control frontal está en cualquier posición que no sea la parte trasera, el control delantero opera todas las funciones posteriores.

Los modos de flujo de aire trasero será un reflejo de la operación de la unidad principal. El modo de panel trasero se selecciona automáticamente cuando el control delantero está en el modo de panel. Cuando el frente de la unidad está en modo de dos niveles, el flujo de aire se emitirá a partir de las salidas traseras superiores e inferiores. Cuando el control se encuentra en FLOOR, DEFROST o MIX MODE, el flujo de aire será dirigido desde los puntos de venta del piso trasero.



045634481

Controles manuales de temperatura



1. Control de temperatura izquierda frontal

- Proporciona temperatura individual al pasajero del asiento izquierdo. Gire hacia la izquierda para frío o la derecha para caliente.

2. Control del ventilador trasero (si así está equipado)

- Use este control para regular el aire que entra a través del sistema en cualquier modo que seleccione. La velocidad del ventilador incrementará si lo gira a la derecha de "O" (off) apagado. Hay siete niveles. Para permitir el control en el toldo trasero, gire la perilla del ventilador totalmente a la izquierda, pasando por la posición "O" apagado en la posición del control trasero.

3. Control del ventilador delantero (si así está equipado)

- Use este control para regular la cantidad de aire forzado a través del sistema en cualquier modo que haya seleccionado. La velocidad del ventilador aumenta a medida usted gire el control a la derecha del "O" (apagado). El ventilador cuenta con siete velocidades.

NOTA: Para los vehículos equipados con Arranque Remoto, el control del clima no funcionara durante la operación del Arranque Remoto, si el control del ventilador está en la posición "0" (apagado). El control del ventilador debe de estar en la posición "ON" (encendido), para que el control de temperatura pueda enfriar o calentar el vehículo.

4. Control de temperatura trasero (si así está equipado)

- Proporciona temperatura para la cabina trasera. Gire hacia la izquierda para frío o la derecha para caliente.

5. Control derecho de temperatura delantero (si así está equipado)

- Proporciona temperatura individual al pasajero del asiento derecho. Gire hacia la izquierda para frío o la derecha para caliente.

6. Modalidad MIX (mezclado)



El aire es suministrado a través de las salidas del piso, del descongelador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones frías o nevadas que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste sirve para mantener la comodidad mientras se reduce la humedad del parabrisas.

7. Modalidad DEFROST (desempañador)



El aire es suministrado a través de las salidas del parabrisas y del desempañador de las ventanas laterales. Para una mejor descongelación del parabrisas y de las ventanas laterales, utilice esta modalidad con los máximos ajustes en el ventilador y la temperatura.

NOTA: El compresor del aire acondicionado puede funcionar en Mix y desempañador, incluso si no está presionado el botón del A/C. Esto elimina la humedad del aire para mantener seco el parabrisas. Para mejorar la economía de combustible, utilice estos modos sólo cuando sea necesario.



8. Desempañador de la ventan trasera



Presione el botón para encender el desempañador de la ventan trasera y los espejos retrovisores (si así está equipado). Un indicador iluminará el botón cuando el desempañador de la ventan trasera este encendido. Este desempañador se apaga automáticamente después de 10 minutos, para tener 5 minutos adicionales, presione nuevamente el botón.

NOTA:

- Para evitar el desgaste de la batería, utilice el desempañador de la ventan trasera solo cuando el vehículo esté en funcionamiento.
- Puede apagar la función de espejos con calefactor en cualquier momento presionando el interruptor del desempañador trasero una segunda vez.

¡PRECAUCIÓN!

- El no seguir estas precauciones puede causar daño a los elementos de calefacción:
- Tenga cuidado al lavar el interior de la parte trasera ventana. No utilice limpiadores abrasivos en la ventana la superficie interior de la ventana. Utilice un paño suave y una solución de lavado suave, limpiando paralelo los elementos de calefacción. Las etiquetas pueden despegarse después de remojar con agua tibia.
- No utilice raspadores, instrumentos filosos o abrasivos limpieza de cristales en la superficie interior de la ventana.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la ventana

9. Control de recirculación



Oprima este botón para seleccionar entre admisión de aire exterior o recirculación del aire en el interior del vehículo. Cuando está en la modalidad de recirculación se iluminará una luz. Únicamente utilice la modalidad de recirculación para bloquear temporalmente cualquier olor, humo o polvo exterior, o para enfriar rápidamente el interior del vehículo durante el arranque inicial en clima muy caliente o húmedo.

NOTA:

- Si el botón de recirculación es presionado cuando el sistema está en modo de MIX (mezcla), desempañador o piso, el led del indicador de recirculación destellará tres veces y entonces se apagará para indicar que el modo de recirculación no está permitido.
- El uso continuo de la modalidad de recirculación puede viciar el aire del interior del vehículo y se pueden empañar las ventanas. No se recomienda el uso prolongado de esta modalidad.
- En clima frío o húmedo, el uso de la posición de recirculación provocará que las ventanas se empañen en el interior debido a la humedad generada dentro del vehículo. Para un desempañado máximo, seleccione la posición de aire exterior.
- El aire acondicionado se activará automáticamente para impedir el empañamiento cuando el botón de recirculación está oprimido y el control



de modalidad colocado en tablero.


- El aire acondicionado puede desactivarse manualmente sin interferir con la selección del control de modalidad.

10. *Funcionamiento del aire acondicionado*


A/C Oprima este botón para acoplar el aire acondicionado. Cuando se active el aire acondicionado se iluminará una luz.

NOTA: Si el desempeño del aire acondicionado parece menor de lo esperado, revise la parte delantera del condensador del A/C (localizado frente al radiador), por una acumulación de suciedad o insectos. Limpie con un chorro suave de agua desde atrás del radiador y a través del condensador. Los protectores de fascia delantera pueden reducir el flujo de aire al condensador, reduciendo el rendimiento del aire acondicionado.

11. *Modalidad FLOOR (piso)*


 El aire es suministrado a través de las salidas del piso con una pequeña cantidad por el desempañador y las salidas de desempañado de las ventanas laterales.

12. *Modalidad BI-LEVEL (doble nivel)*

 El aire es suministrado a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA: Existe una diferencia en la temperatura entre las salidas superiores y las inferiores (en cualquier condición excepto completamente frío o completamente caliente), para confort adicional. El aire más caliente sale por las salidas del piso. Esta característica brinda mayor comodidad durante condiciones soleadas pero frías.

13. *Modalidad PANEL (tablero)*

 El aire es suministrado a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Para un flujo de aire máximo hacia atrás, las salidas del tablero de instrumentos pueden dirigirse hacia los pasajeros del asiento trasero.

Modo de economía

Si se desea el modo de economía, presione el botón A / C para apagar la luz indicadora y el compresor de A / C. Gire la perilla de control de la temperatura a la temperatura deseada.

Max A/C

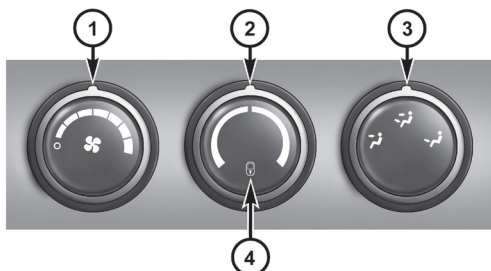
Para la máxima temperatura utilice los botones de A / C y de recirculación al mismo tiempo.



Control manual del clima trasero (si así está equipado)

El sistema de control manual del clima trasero por zona tiene salidas de aire por el piso en la parte trasera de la puerta deslizante del lado derecho y salidas por el toldo en cada posición exterior de asiento trasero. La unidad proporciona aire caliente o frío por las salidas del piso y superiores.

Los controles traseros del ventilador y temperatura para los pasajeros del asiento trasero están ubicados en el toldo interior cerca del centro del vehículo.



045635065

Control manual del clima trasero

1. Control del ventilador trasero
2. Control de temperatura trasera
3. Modo trasero
4. Control trasero asegurado

Control del ventilador trasero

El control del ventilador trasero, ubicado en la consola superior trasera, tiene una posición OFF (apagado) y un rango de velocidades del ventilador. Esto permite a los ocupantes del segundo asiento controlar el volumen de aire circulado en la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El aire interior entra al sistema de control manual del clima trasero por zona a través de la rejilla de admisión ubicada en el tablero de vestidura del lado del pasajero detrás del tercer asiento. Las salidas del calefactor están ubicadas en el tablero de vestidura del lado del pasajero, justo detrás de la puerta deslizante. No bloquee o coloque objetos directamente enfrente de la rejilla de entrada o de las salidas del calefactor. El sistema eléctrico puede sobrecargarse causando daños al motor del ventilador.

Control de temperatura trasero

Cuando la perilla del ventilador en la unidad de control de clima delantera está colocada en cualquier posición excepto trasera, la selección de la temperatura trasera sigue los ajustes de la perilla de control de temperatura trasera en la unidad de control de clima delantera. La selección de la modalidad trasera sigue los ajustes de la perilla de control de modalidad trasera.



Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de control de temperatura en sentido contrario al de las manecillas del reloj para enfriar y en el sentido de las manecillas del reloj para aire caliente.

Cuando los controles traseros están bloqueados por el sistema delantero, se ilumina el símbolo de seguro en la perilla de temperatura.

Modo de control trasera

Modalidad HEADLINER (toldo interior)

- ➔ El aire viene por las salidas en el toldo interior. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Moviéndolas a un lado se cortará el flujo de aire.

Modalidad BI-LEVEL (doble nivel)

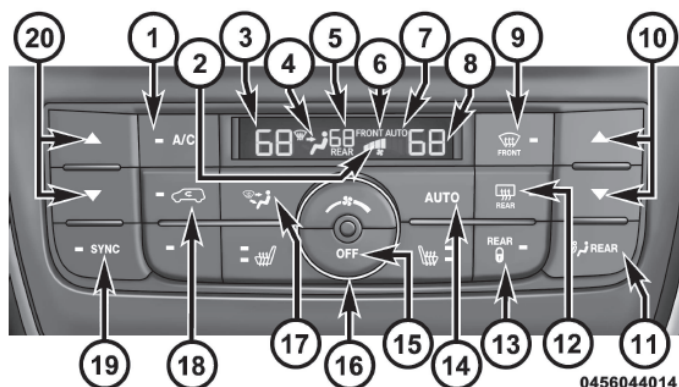
- ➔ El aire viene por las salidas del toldo interior y por las salidas del piso.

NOTA: En muchas posiciones de temperatura, la modalidad BI-LEVEL está diseñada para proporcionar aire más frío por las salidas del toldo y aire más caliente por las salidas del piso.

Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado)

- El ATC delantero de tres zonas permite al conductor, al ocupante delantero y a los ocupantes del asiento trasero seleccionar ajustes de confort individuales.
- Los ocupantes en el vehículo seleccionan el funcionamiento de modalidad automática (AUTO) y un ajuste de temperatura cómodo, utilizando las perillas giratorias en la unidad de control.
- El sistema puede controlarse manualmente si se desea.
- La característica SYNC (sincronizar) enlaza los controles para las tres zonas, permitiendo un ajuste de confort para la cabina, si así lo desea.

El sistema ATC de tres zonas infrarrojo mantiene automáticamente el nivel de comodidad interior deseado por el conductor y todos los pasajeros. Esto se lleva a cabo con un sensor infrarrojo, ubicado en la consola superior delantera. Basándose en la entrada del sensor, el sistema ajusta automáticamente la temperatura del aire, el volumen de flujo de aire y la cantidad de recirculación de aire exterior. Esto mantiene una temperatura interior confortable aún bajo condiciones cambiantes.



Tablero frontal ATC

1. Botón del aire acondicionado (A/C)

Presione y suelte el botón AC, el indicador se iluminará para indicar que está prendido. Realizar esta operación causará que el control del aire sea manual.

2. Pantalla de control del ventilador

Esta pantalla muestra la velocidad actual seleccionada.

3. Pantalla de la temperatura del ocupante izquierdo

Esta pantalla muestra la temperatura al ocupante izquierdo delantero.

4. Modo de pantalla

Esta pantalla muestra la modalidad actual. (Panel, mixta, piso, etc.).

5. Pantalla de la temperatura trasera

Esta pantalla muestra los ajustes del control de la temperatura trasera.

6. Indicador automático frontal

Este indicador muestra cuando el sistema está en modo automático.

7. Indicador automático

Indicará cuando el sistema está en modo automático.

8. Pantalla de la temperatura del ocupante derecho

Esta pantalla muestra la temperatura al ocupante derecho delantero.

9.- Botón del desempañador delantero

Presione y suelte para cambiar la configuración, el indicador se iluminará cuando este encendido. Realizar esta función causará que el ATC se cambie a modo manual.

10.- Control arriba/abajo de la temperatura del pasajero

Brinda al pasajero control de la temperatura independiente. Presione para



arriba para tener temperatura caliente o presione hacia abajo para tener temperatura fría.

11. Control del botón trasero

Brinda operación entre el control de la pantalla delantera y el control trasero de la pantalla. Presione el botón para activar el control del clima trasero y permitir que los pasajeros controlen el clima para la cabina trasera.

12. Desempañador de la ventana trasera

Presione este botón para encender el desempañador de la ventana trasera y la calefacción de los espejos retrovisores (si así está equipado). Un indicador en el botón se iluminará cuando el desempañador de la ventana trasera esté encendido. El desempañador trasero trabajará por 10 minutos aproximadamente y se apagará automáticamente.

13. Asegurado trasero

Presione y suelte el botón asegurar atrás en el panel del ATC adelante, para asegurar o desasegurar los controles del clima del panel trasero.

14. Botón del control de la temperatura automático

Controla la temperatura, la distribución, el volumen y el aire para recircularlo automáticamente. Presione y suelte para seleccionar.

15.- Botón del control off (apagado)

Presione y suelte para encender o apagar el ATC. Si el control está apagado, presione cualquier botón para encenderlo.

16. Control del ventilador

Hay siete velocidades del ventilador, la velocidad del ventilador incrementará si mueve el control a la derecha desde la velocidad más baja. Realizar esta función ocasionará que el ATC se cambia a modo manual.

17. Modo del control del botón

Presione y suelte para seleccionar entre los modos (panel, piso, mixto, etc.). Realizar esta función ocasionará que el ATC se cambia a modo manual.

18. Botón de recirculación del aire

Presione y suelte para cambiar la configuración, el indicador se iluminará cuando está encendido.

19. Botón sincronizar

Presione y suelte el control de la temperatura para las dos zonas desde el control de temperatura del conductor.

20. Control arriba/abajo de la temperatura del conductor

Brinda al conductor el control de la temperatura independiente. Presione para arriba para tener temperatura caliente o presione hacia abajo para tener temperatura fría.



A/C (Aire acondicionado)

El botón del aire acondicionado permite activar o desactivar el sistema de aire acondicionado manualmente. Cuando el sistema de aire acondicionado se enciende, el aire fresco deshumidificado fluirá a través de las salidas en la cabina. Para mejorar la economía de combustible, presione el botón A/C para apagarlo y ajustar manualmente el ventilador y el flujo de aire.

NOTA:

- El compresor del aire acondicionado opera en las modalidades de Mezcla y Desempañador o una mezcla de ambas incluso si el interruptor del ventilador no está en la posición de A/C.
- Si no está operando en el modo automático, el sistema no censará automáticamente la presencia de hielo en el parabrisas. El modo defrost debe de ser colocado manualmente para limpiar la ventana. Aumente la velocidad del ventilador si es necesario.

Recirculación

Cuando el aire exterior contiene humo, olores, o mucha humedad o si se desea un enfriamiento rápido, usted puede hacer recircular el aire interior oprimiendo el botón de control de la modalidad recirculación. La modalidad de recirculación solamente debe utilizarse temporalmente. El LED de recirculación se iluminará cuando se seleccione este botón. Oprima el botón una segunda vez para apagar la modalidad de recirculación y permitir la entrada de aire exterior al interior del vehículo.

NOTA:

- Si el botón de recirculación es presionado mientras el sistema está en el modo defrost, el LED indicador parpadeará tres veces para indicar que el modo de recirculación no está permitido.
- El uso continuo de la recirculación podría hacer que el interior del vehículo se empañe. el periodo prolongado no se recomienda.
- En climas fríos, el uso de la recirculación de aire causará que las ventanas creen baho. Para desempañarlas seleccione la posición de entrada de aire.
- Para prevenir el baho, cuando esté usando el modo de recircular, presione el modo de panel y esto acoplará el A/C automáticamente.

Control automático de temperatura trasero (ATC) (si así está equipado)

Operación automática

1. Inicie oprimiendo el botón AUTO y se iluminará la palabra AUTO en la pantalla del ATC delantero, junto con las tres temperaturas para el conductor, el pasajero y los asientos traseros. El sistema entonces regulará automáticamente la cantidad de flujo de aire.
2. Después, ajuste la temperatura que le gustaría mantuviera el sistema ajustando las perillas de temperatura giratorias del conductor, el pasajero



y el asiento trasero. Una vez que es desplegada la temperatura deseada, el sistema obtendrá y mantendrá automáticamente ese nivel de confort.

3. Cuando el sistema está configurado para su nivel de confort, no es necesario cambiar los ajustes. Usted experimentará la mayor eficiencia permitiendo al sistema simplemente funcionar en forma automática.

NOTA:

- No es necesario mover los ajustes de temperatura para enfriar o calentar los vehículos. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, modalidad y velocidad del ventilador para proporcionar la comodidad tan rápido como sea posible.
- La temperatura puede desplegarse en sistema inglés o métrico seleccionando la característica US/M programable por el cliente. Consulte "Características programables por el cliente en este manual.

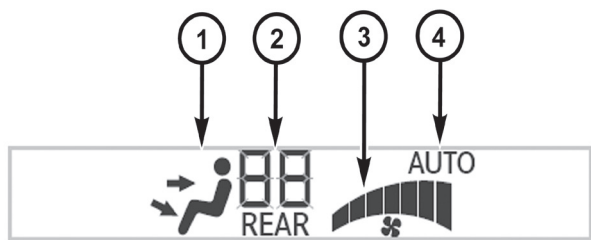
Para proporcionarle la máxima comodidad en la modalidad automática, durante los arranque en frío, el ventilador del soplador permanecerá en baja y el símbolo DELAY (Retraso) aparecerá en la pantalla del ATC delantero hasta que el motor se caliente. El ventilador acoplará inmediatamente si es seleccionada la modalidad DEFROST (desempañador) o girando el control del ventilador a cualquier velocidad fijada.

Controles del aire acondicionado trasero desde el panel frontal (ATC)

El sistema ATC de tres zonas le permite realizar los ajustes de los controles de clima trasero desde el panel del ATC delantero.

Para cambiar la configuración del sistema traseras:

1. Presione el botón "REAR" para cambiar el control a modo de control trasero, en la pantalla aparecerá el mensaje "REAR". Las funciones del control están disponibles para el control trasero.
2. Para regresar el control a la zona frontal, presione el botón "REAR" de nuevo y las funciones de control pasaran a la zona frontal.



Panel ATC frontal para control trasero

1. Modo de visualización

Esta pantalla muestra la selección del modo actual.



2. Pantalla de temperatura trasera

Esta pantalla muestra el ajuste de temperatura para la parte ocupantes de los asientos traseros.

3. Ventilador de control de pantalla

Esta pantalla muestra la selección actual de la velocidad del ventilador.

4. Indicador automático trasero

Esto indica cuando el sistema trasero está en modo automático.

Control del modo automático trasero

Modalidad Headliner (toldo interior)



El aire viene por las salidas en el toldo interior. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Moviendo las aletas de las salidas a un lado se cortará el flujo de aire.

Modalidad Bi-Level (doble nivel)



El aire viene por las salidas del toldo interior y por las salidas del piso.

NOTA: En muchas posiciones de temperatura, la modalidad Bi-Level está diseñada para proporcionar aire más frío por las salidas del toldo y aire más caliente por las salidas del piso.

Modalidad Floor (piso)



El aire viene por las salidas del piso.

Control automático de temperatura (ATC) trasero (si así está equipado)

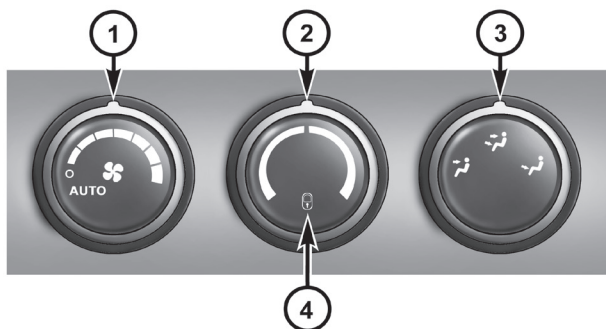
El sistema de ATC trasero tiene salidas de aire por el piso en la parte trasera de la puerta deslizante del lado derecho y salidas por el toldo en cada posición exterior de asiento trasero. El sistema proporciona aire calentado a través de las salidas del piso o aire frío, deshumidificado, a través de las salidas del toldo.

El control del sistema trasero para el sistema del ATC trasero está en la unidad de control del ATC delantero, ubicada en el tablero de instrumentos.

Al oprimir el botón REAR LOCK (bloqueo trasero) para el sistema de ATC trasero desde la unidad de control de ATC delantero, se ilumina el símbolo LOCK (bloqueo) en la pantalla trasera. La temperatura trasera y la fuente de aire son controladas desde la unidad de control de ATC delantero.

Los ocupantes de la segunda fila trasera solamente pueden ajustar el control del ATC trasero cuando el botón REAR LOCK esté desactivado.

El sistema del ATC trasero está ubicado en el toldo interior cerca del centro del vehículo.



045635064

Características de control posterior ATC

1. Control del ventilador trasero
2. Control de temperatura trasera
3. Modo trasero
4. Control de la temperatura trasera bloqueado

1. Oprima el botón Rear Lock (bloqueo trasero) en la unidad de control del ATC delantero. Esto desactiva el icono Rear Lock en la perilla de temperatura trasera.
2. Gire las perillas del ventilador trasero, temperatura trasera y del control de modalidad trasera, para cubrir sus necesidades de confort.
3. El ATC es seleccionado ajustando la perilla del ventilador trasero en el sentido contrario a las manecillas del reloj en AUTO.

Una vez que es desplegada la temperatura deseada, el sistema de ATC obtendrá y mantendrá automáticamente ese nivel de confort. Cuando el sistema está configurado para su nivel de confort, no es necesario cambiar los ajustes. Usted experimentará la mayor eficiencia permitiendo al sistema simplemente funcionar en forma automática.

NOTA:

- No es necesario mover los ajustes de temperatura para enfriar o calentar los vehículos. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, modalidad y velocidad del ventilador para proporcionar la comodidad tan rápido como sea posible.
- La temperatura puede desplegarse en sistema inglés o métrico seleccionando la característica US/M programable por el cliente. Consulte "Consola superior - Características programables por el cliente".



Control del ventilador trasero

La perilla del control del ventilador trasero puede colocarse manualmente en OFF (apagado) o en cualquier velocidad del ventilador fijada girando la perilla de baja a alta. Esto permite a los ocupantes del asiento trasero controlar el volumen de aire circulado en la parte trasera del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

El aire interior entra al sistema de control automático de temperatura trasero a través de la rejilla de admisión ubicada en el tablero de vestidura del lado del pasajero detrás del tercer asiento. Las salidas del calefactor están ubicadas en el tablero de vestidura del lado del pasajero, justo detrás de la puerta deslizante. No bloquee o coloque objetos directamente enfrente de la rejilla de entrada o de las salidas del calefactor. El sistema eléctrico puede sobrecargarse causando daños al motor del ventilador.

Control de temperatura trasero

Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de temperatura en el sentido contrario al de las manecillas del reloj para disminuir la temperatura y en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la temperatura.

Cuando los controles traseros están bloqueados por el sistema delantero, se ilumina el símbolo LOCK (bloqueo) en la perilla de temperatura.

Control de modalidad trasera

Modalidad AUTO (automático)

El sistema trasero mantiene automáticamente la modalidad adecuada y el nivel de confort deseado por los ocupantes del asiento trasero.

Modalidad HEADLINER (toldo interior)



El aire viene por las salidas en el toldo interior. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Moviéndolas a un lado se cortará el flujo de aire.

Modalidad BI-LEVEL (doble nivel)



El aire viene por las salidas del toldo interior y por las salidas del piso.

NOTA: En muchas posiciones de temperatura, la modalidad BI-LEVEL está diseñada para proporcionar aire más frío por las salidas del toldo y aire más caliente por las salidas del piso.

Modalidad FLOOR (piso)



El aire viene por las salidas del piso.



Control de recirculación



Cuando el aire exterior contiene humo, olores o humedad alta, o si se desea un enfriamiento rápido, es posible que se desee recircular el aire interior presionando el botón de control de recirculación. El modo de recirculación sólo debe usarse temporalmente. El led de la recirculación se iluminará cuando es seleccionada. Presione el botón una segunda vez para apagar la recirculación y permitir la entrada de aire del exterior.

NOTA: En clima frío, el uso del modo de recirculación puede producir un exceso de empañamiento de las ventanas. El modo de recirculación no se permite con el desempañador para mejorar la operación de limpieza de la ventana. La recirculación se desactiva automáticamente si se selecciona este modo.

Consejos de operación

NOTA: Vea la tabla al final de esta sección para ver las sugerencias de configuración de controles para diferentes condiciones ambientales.

Funcionamiento durante el verano

El sistema de Refrigeración del motor en vehículos con Aire Acondicionado debe ser protegido con un refrigerante anticongelante para proveer protección anticorrosiva y evitar el sobrecalentamiento del motor. Se recomienda una solución de 50% refrigerante anticongelante OAT que cumpla con los requerimientos de materiales Chrysler MS-12106 y 50% Agua. Vea "Procedimientos de Mantenimiento" en la Sección Mantenimiento de este manual para seleccionar el refrigerante correcto.

Funcionamiento durante el invierno

Para asegurar el mejor desempeño posible del calefactor y descongelador, cerciórese de que el sistema de enfriamiento del motor está funcionando adecuadamente y se está utilizando la cantidad, tipo y concentración del refrigerante correctos. Refiérase a los "Procedimientos de mantenimiento" en este manual para la selección del refrigerante adecuado. No se recomienda utilizar el modo de recirculación de aire durante los meses de invierno, ya que puede ocasionar que se empañen las ventanas.

Encierro por vacaciones

Siempre que encierre su vehículo o lo tenga fuera de servicio (por ejemplo, por vacaciones) durante más de dos semanas, haga funcionar el sistema de aire acondicionado con el vehículo en ralentí alrededor de cinco minutos en el ajuste de aire fresco y ventilador en alta. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema a fin de minimizar la probabilidad de daños al compresor cuando el sistema se arranque de nuevo.

Desempañado de los cristales

En clima moderadamente lluvioso o húmedo las ventanas del vehículo tienden a empañarse por el interior. Para despejar las ventanas, seleccione la modalidad descongelar o mezclar e incremente la velocidad del ventilador delantero. No utilice la modalidad de recirculación sin el A/C durante largos periodos, ya que se pueden empañar las ventanas.



Admisión de aire exterior

Asegúrese que la admisión de aire, localizada directamente al frente del parabrisas, está completamente libre de obstáculos tales como hojas, etc.

Filtro del aire acondicionado (si así está equipado)

En vehículos equipados con aire acondicionado automático (ATC), el sistema de control del clima filtra el polvo, el polen y algunos aromas del aire. Vea "Aire acondicionado" en la sección de "Mantenimiento" para las instrucciones de reemplazo del filtro.



ARRANQUE Y OPERACIÓN

■	PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE	308
•	Transeje automático	308
•	Keyless Enter-N-GO™ (arranque sin llave) (si así está equipado) ..	309
•	Arranque normal	309
•	Clima extremadamente frío (debajo de -29° C o -20° F)	310
•	Si el motor no arranca	311
•	Después del arranque	312
■	CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	312
■	TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA	312
•	Interbloqueo de la llave de ignición	313
•	Modo de ahorro de combustible (ECON)	314
•	Transmisión automática de seis velocidades	314
■	CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS.....	320
•	Aceleración.....	320
•	Tracción.....	320
■	CONDUCCIÓN SOBRE CAMINOS INUNDADOS	321
■	DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....	322
•	Verificación de niveles de la dirección.....	322
■	FRENO DE ESTACIONAMIENTO	323
■	SISTEMA DE FRENOS	324
■	SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS.....	325
•	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	325
•	Sistema de control de tracción (TCS)	326
•	Sistema de asistencia de frenado (BAS).....	327
•	Control de estabilidad electrónico (ESC)	327
•	Control de balanceo del remolque (TSC).....	330
•	Ayuda para arranque en pendientes (HSA)	330
■	INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS.....	332
•	Marcado de las llantas	332
•	Número de identificación de la llanta (TIN)	334



• Terminología y definiciones de llantas.....	335
• Carga y presión de las llantas	335
■ LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL	339
• Presión de las llantas	339
• Presiones de inflado de las llantas.....	340
• Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad.....	341
• Llantas de capas radiales.....	341
• Patinamiento de las llantas	344
• Indicadores de desgaste de la llanta.....	344
• Vida útil de la llanta	344
• Reemplazo de las llantas	345
■ CADENAS PARA LLANTAS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)	346
■ ROTACIÓN DE LAS LLANTAS.....	347
■ SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)	347
• Sistema básico	349
• Sistema premium (si así está equipado).....	351
■ REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE	353
• Motores 3.6 L	353
• Precauciones del sistema de combustible	355
• Advertencias sobre el monóxido de carbono	356
■ COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	356
■ ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE.....	358
• Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina).....	358
■ CARGA DEL VEHÍCULO.....	360
• Etiqueta de certificación del vehículo	360
■ ARRASTRE DE REMOLQUE.....	362
• Definiciones comunes de arrastre.....	362
• Consejos de arrastre	369
■ ARRASTRE RECREATIVO DE VEHÍCULOS (DETRÁS DE UN CAMPER, ETC.)	370
• Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo.....	370
• Arrastre recreativo - Todos los modelos.....	370



PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar su vehículo, ajuste su asiento, ajuste el espejo retrovisor interior y los exteriores, abróchese el cinturón de seguridad y, si están presentes, instruya a los demás ocupantes para que se abrochen sus cinturones de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando salga del vehículo siempre retire la llave del interruptor de ignición y ciérrelo
- Nunca deje niños solos en el vehículo o con acceso a un vehículo abierto.
- Nunca deje a un niño sólo en un vehículo. Dejar a un niño solo y desatendido en un vehículo es peligroso por diversas razones. Un niño u otras personas pueden salir lastimados de forma severa e incluso fatal. No deje las llaves en el interruptor de ignición. Un niño puede hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.
- No deje la llave en o cerca del vehículo, y no deje un vehículo equipado con el sistema de arranque remoto sin llave en modo de accesorios o encendido. Un niño podría operar ventanas eléctricas, controles, o mover el vehículo.

Transeje automático

La palanca del selector de velocidades debe estar en la posición PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (neutral) antes de arrancar el motor. Presione el pedal del freno antes de cambiar a cualquier rango de velocidad.

¡PRECAUCIÓN!

Se puede dañar la transmisión si no se toman en cuenta las siguientes precauciones:

- No cambie de reversa, estacionamiento o neutral a otra velocidad hacia delante cuando la velocidad del motor sea mayor a la velocidad de marcha mínima.
- Cambie a PARK (estacionamiento) únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Ponga REVERSE (reversa) o salga de reversa únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente y que el motor esté en marcha mínima.
- Antes de cambiar a otra velocidad, cerciórese de pisar firmemente el pedal del freno.

Uso de un transmisor con llave Integrada (arranque de toque)

NOTA: El arranque normal de un motor frío o caliente se obtiene sin bombear o presionar el pedal del acelerador.

No pise el acelerador. Utilice el transmisor con llave integrada para girar brevemente el interruptor de ignición a la posición de encendido y libérela tan pronto como se acople el motor de arranque. El motor de arranque continuará funcionando y se desacoplará automáticamente cuando el motor esté funcionando.



Si el motor no arranca, el motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si ocurre esto, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado, espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de “arranque normal”.

Keyless Enter-N-GO™ (arranque sin llave) (si así está equipado)



Esta característica permite al conductor operar el interruptor de ignición oprimiendo un botón, siempre y cuando el transmisor de acceso sin llaves (RKE), esté dentro del compartimiento de pasajeros.

Instalación y desmontaje del botón de “engine start/stop” (encender/parar motor)

Instalación del botón

1. Quite el transmisor de llave del interruptor de ignición.
2. Inserte el botón de (encender/parar motor) en el interruptor de ignición, con el letrero hacia arriba y legible.
3. Oprima firmemente el centro del botón para asegurarlo en su lugar.

Desmontaje del botón

1. El botón de (encender/parar motor) se puede desmontar del interruptor de ignición para el uso del transmisor de llave.
2. Inserte la parte metálica de la llave de emergencia debajo del bisel cromado en la posición de las 6 horas (relativa a un reloj imaginario) y haga palanca suavemente para aflojar el botón.

NOTA: El botón de (encender/parar motor) sólo deberá retirarse o insertarse con la ignición en la posición de asegurado (posición de apagado en Keyless Go).

Arranque normal

Uso del botón “engine start/stop” (encender/parar motor)

1. La transmisión debe estar en estacionamiento (P) o neutral (N).
2. Oprima y mantenga oprimido el pedal del freno mientras oprime el botón de arranque/paro del motor una vez.
3. El sistema toma el control e intenta arrancar el vehículo. Si el vehículo no arranca, el motor de arranque se desacoplará automáticamente después de 10 segundos.
4. Si desea detener el giro del motor antes de que el motor arranque, presione nuevamente el botón.

NOTA: El arranque normal de un motor frío o caliente se obtiene sin bombear o presionar el pedal del acelerador.

Apagar el motor usando el botón “engine start/stop” (encender/parar motor)

1. Coloque la palanca/selector de cambios en la posición de estaciona-



miento, luego presione y suelte el botón (encender/parar motor).

2. El interruptor de la ignición regresará a la posición de OFF (apagado).
3. Si la palanca/selector de cambio no está en la posición de estacionamiento, el botón (encender/parar motor) deberá ser presionado por 2 segundos y la velocidad del vehículo deberá ser arriba de 8 km/h (5 mph) antes de que el motor se apague. La posición del interruptor de ignición se mantendrá en ACC (accesorios) hasta que la palanca/selector de cambio sea cambiada a estacionamiento y el botón sea presionado dos veces a la posición de OFF (apagado). Si la palanca/selector de cambio no está en estacionamiento y el botón (encender/parar motor) es presionado una vez, El EVIC (si así está equipado) desplegará en la pantalla "vehicle not in park" (vehículo no estacionado) y el motor seguirá en marcha.

Nunca deje un vehículo fuera de la posición de estacionamiento, ya que podría rodar.

NOTA: Si el interruptor de ignición se deja en la posición de accesorios o de encendido (sin que el motor esté funcionando) y la transmisión está en estacionamiento, el sistema saldrá automáticamente después de 30 minutos de inactividad y la ignición cambiará a la posición de apagado.

Función del botón "engine start/stop" (encender/parar motor), sin presionar el pedal del freno (en estacionamiento o en neutral)

El botón (encender/parar motor), opera igual que un interruptor de ignición. Tiene cuatro posiciones "off, acc, run y start" (apagado, accesorios, encendido y arranque). Para cambiar las posiciones del interruptor de ignición sin arrancar el vehículo y usar los accesorios, siga estos pasos.

1. Comenzando con el interruptor de ignición en la posición apagado:
2. Presione una vez el botón (encender/parar motor) para cambiar el interruptor de ignición a la posición de accesorios (el EVIC mostrará el mensaje "Ignition mode accesory" [modo de ignición en accesorios]),
3. Oprima una segunda vez el botón (encender/parar motor) para cambiar el interruptor de ignición a la posición de encendido (el EVIC mostrará el mensaje "ignition mode run" [modo de ignición en encendido]),
4. Oprima una tercera vez el botón (encender/parar motor) para cambiar el interruptor de ignición a la posición de apagado (el EVIC mostrará el mensaje "ignition mode off" [modo de ignición apagado]).

Clima extremadamente frío (debajo de -29° C o -20° F)

Para asegurar un arranque confiable a estas temperaturas, se recomienda usar un calefactor eléctrico externo para el block del motor. Estos artículos están disponibles con su distribuidor autorizado



Si el motor no arranca

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni otro líquido inflamable dentro de la abertura de entrada de aire del cuerpo del acelerador para tratar de arrancar el vehículo. Esto puede causar un flamazo produciéndole lesiones serias.
- No intente empujar ni remolcar su vehículo para arrancarlo. Los vehículos equipados con transeje automático no se pueden arrancar de esta manera. Puede entrar combustible sin quemar al convertidor catalítico y cuando arranque el motor, se puede encender y dañar al convertidor y al vehículo.
- Si el vehículo tiene la batería descargada, puede utilizar cables para corriente desde una batería de repuesto o desde la batería de otro vehículo. Esta forma de arrancarlo puede ser peligrosa si se hace incorrectamente.

Descongestionando un motor ahogado – usando el botón “start/stop” (encender/parar motor)

Si el motor no arranca después de seguir los procedimientos de “arranque normal” o “clima de frío extremo”, puede estar ahogado. Para eliminar el exceso de combustible:

1. Presione y mantenga oprimido el pedal del freno.
2. Presione el pedal del acelerador completamente hasta el piso y manténgalo ahí, después oprima y suelte el botón de (encender/parar motor) una vez. .
3. Presione y suelte el botón “Engine Start/Stop” una vez.

El motor de arranque se acoplará automáticamente, funcionará durante 10 segundos y después se desacoplará. Una vez que ocurra esto, suelte el pedal del acelerador y el pedal del freno, espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de “arranque normal”.

Descongestionando un motor ahogado (usando el transmisor con llave integrada)

Si el motor no arranca después de seguir los procedimientos de “arranque normal” o “clima de frío extremo”, puede estar ahogado. Para eliminar el exceso de combustible:

1. Presione el pedal del acelerador hasta el piso y manténgalo ahí.
2. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido y suéltelo tan pronto como se acople el motor de arranque.

El motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Una vez que ocurre esto, libere el pedal del acelerador, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado, espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de “arranque normal”.

**¡PRECAUCIÓN!**

Para evitar dañar el motor de arranque, espere de 10 a 15 segundos antes de intentar de nuevo.

Después del arranque

La velocidad de marcha mínima es controlada automáticamente y disminuirá conforme se caliente el motor.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El calentador del bloque del motor calienta el anticongelante del motor y permite arranques más rápidos en clima frío. Conecte el cable a una toma eléctrica estándar de 110-115 voltios con un cable de extensión de tres conductores con conexión a tierra. El cable del calentador del bloque se ata debajo del cofre, entre el conjunto de los faros y el módulo de energía totalmente integrado (caja de fusibles) del lado del conductor del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Recuerde desconectar el cable antes de conducir. Dañar el cable eléctrico de 110-115 voltios podría ocasionar que alguien se electrocute.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**¡PRECAUCIÓN!**

Se puede dañar la transmisión si no se toman en cuenta las siguientes precauciones.

- Cambie a estacionamiento (P) o reversa (R) únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Cambie a REVERSA o salga de REVERSA únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente y que el motor esté en ralentí (marcha mínima).
- No cambie de "REVERSE" (REVERSA), "PARK" (ESTACIONAMIENTO) o NEUTRAL a otra velocidad hacia adelante cuando la velocidad del motor sea mayor a la velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar a otra velocidad, cerciórese de pisar firmemente el pedal del freno.

NOTA: Debe pisar el pedal del freno y mantenerlo presionado cuando cambie de la posición de estacionamiento (P) a otra velocidad.



¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso mover la palanca de cambios fuera de PARK (estacionamiento) o NEUTRAL, si la velocidad del motor es mayor que la velocidad de ralentí. Si el pie no está presionando con firmeza el pedal del freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia adelante o hacia atrás. Usted podría perder el control del vehículo y golpear alguien o algo. Sólo cambie de velocidad cuando el motor está en ralentí normal y su pie está firmemente presionando el pedal del freno.
- El movimiento involuntario de un vehículo podría lesionarlo en o cerca del vehículo. Como en todos los vehículos nunca debe salir del vehículo con el motor encendido. Antes de salir del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento, ponga la transmisión en posición de estacionamiento (P), apague el motor, y retire la llave de la ignición. Una vez que la llave se ha quitado de la ignición, la palanca de velocidades queda asegurada en la posición de estacionamiento (P), asegurando el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.
- Cuando salga del vehículo siempre retire las llaves y asegure el vehículo.
- Nunca deje a los niños solos en el vehículo, o con acceso a un vehículo abierto. Permitir que los niños estén en un vehículo desatendido es peligroso por numerosas razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones graves o la muerte. Los niños deben ser advertidos de no tocar el freno, el pedal de freno o la palanca de cambios.
- No deje la llave en o cerca del vehículo (o en un lugar accesible para los niños) y tampoco deje el interruptor de ignición en la posición ACC (accesorios) o ON/RUN (encendido/en marcha) (en vehículos equipados con sistema de arranque sin llave). Un niño puede operar los cristales eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Interbloqueo de la llave de ignición

Este vehículo está equipado con un interbloqueo entre la llave de ignición y la posición de estacionamiento por lo que requiere que la palanca de cambios sea colocada en estacionamiento (P) antes de girar el interruptor de ignición a la posición de LOCK/OFF (asegurado/ apagado). La llave solamente se puede retirar del interruptor de ignición cuando el interruptor está en la posición de LOCK/OFF (asegurado/ apagado) y la palanca de cambios queda bloqueada en estacionamiento (P). Siempre que el interruptor de ignición esté en la posición de totalmente apagado.

NOTA: Si ocurre algún mal funcionamiento, el sistema no dejará sacar la llave del interruptor de la ignición. El motor puede ser encendido o parado, pero la llave no podrá ser removida hasta que obtenga servicio.

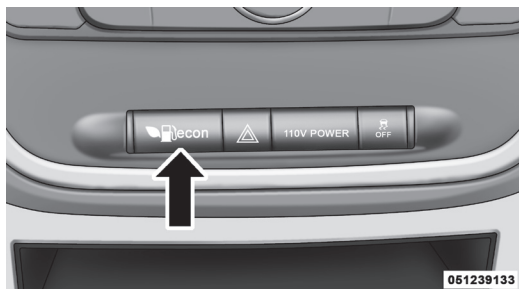


Sistema de interbloqueo entre el freno y los cambios de la transmisión

Este vehículo está equipado con un Sistema de interbloqueo entre el freno y la palanca selectora del transeje (BTSI), que mantiene la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P) a menos que el freno esté aplicado. Para mover la palanca de cambios fuera de la posición de estacionamiento, el interruptor de ignición debe girarse a la posición de encendido o en marcha (con el motor funcionando o no) y se debe de oprimir el pedal del freno.

Modo de ahorro de combustible (ECON)

El modo de ahorro de combustible (ECON) puede mejorar el rendimiento del combustible durante una conducción normal. Presione el botón “econ” que está al centro del tablero de instrumentos, una luz verde se iluminará para indicar que el modo “ECON” está activado.



Interruptor del modo de economía de combustible

Cuando el modo “ECON” está activado, el sistema de control del vehículo estará habilitado para cambiar lo siguiente:

- El transeje cambiará a una velocidad mayor más temprano, y a una menor más tarde.
- El transeje se saltará de seleccionar velocidades para permitir que el motor opere en velocidades más bajas.
- El embrague del convertidor de torque podría acoplarse a velocidades bajas del motor y permanecerá acoplado por más tiempo.
- La velocidad de ralentí del motor será menor.
- La capacidad de conducir en general será más conservadora.
- Algunas funciones del modo ECON puede ser temporalmente inhibidas según la temperatura y otros factores.

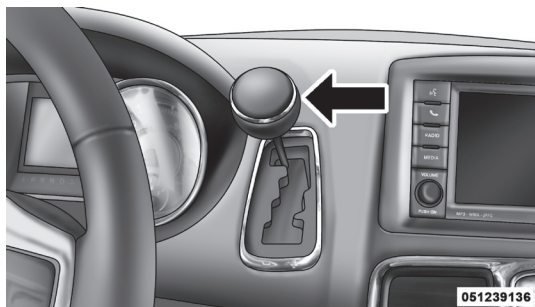
Transmisión automática de seis velocidades

La pantalla de posición de la palanca de cambios (localizada en el tablero de instrumentos) indica la gama de velocidades de la transmisión (transeje). Usted debe presionar el pedal del freno para mover la palanca de cambios fuera de la posición de estacionamiento (P) (consulte “Sistema de interbloqueo entre el freno y los cambios de la transmisión” en esta sección). Para



conducir, mueva la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) o neutral (N) a la posición de conducir (D).

El transeje controlado electrónicamente proporciona un programa preciso de cambios. Las transmisiones electrónicas son auto ajustadas; por tanto, en un vehículo nuevo los primeros cambios pueden ser algo bruscos. Esta es una condición normal y los cambios precisos se desarrollarán en unos cientos de kilómetros (millas).



Palanca de velocidades

Realice cambios de conducir (D) a estacionamiento (P) o reversa (R) cuando el pedal del acelerador no esté presionado y el vehículo se encuentre detenido. Asegúrese de mantener su pie en el pedal de freno cuando cambie entre estas posiciones de cambio.

El transeje tiene solamente las posiciones de cambio: estacionamiento (P), reversa (R), neutral (N) y conducir (D). Los cambios descendentes manuales pueden hacerse utilizando el control del Selector Electrónico de Rango (ERS) (descrito posteriormente en esta sección). Al mover la palanca de cambios a la izquierda o derecha (-/+) mientras se está en la posición DRIVE (conducir), seleccionará el mayor rango de velocidad posible y lo mostrará en el panel de instrumentos como 1, 2, 3, etc.

Rangos de velocidad

No acelere el motor al cambiar la palanca del selector de velocidad de las posiciones de estacionamiento (P) o neutral (N) a otro rango de velocidad.

NOTA: Después de seleccionar cualquier rango de velocidad, espere un momento antes de acelerar para permitir que la velocidad se acople correctamente. Esto es especialmente importante cuando el motor está frío.

Estacionamiento "P"

Este rango de velocidad complementa al freno de estacionamiento bloqueando la transmisión. El motor puede arrancarse en esta posición. Nunca intente utilizar la posición de estacionamiento (P) mientras el vehículo esté en movimiento. Aplique el freno de estacionamiento cuando deje el vehículo en esta posición.



Cuando se estacione en una superficie plana y nivelada, puede colocar la palanca de velocidades en la posición de estacionamiento (P) primero y después aplicar el freno de estacionamiento.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante poner el freno de estacionamiento antes de cambiar la palanca de velocidades a la posición de estacionamiento (P), pues de lo contrario la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión dificultará mover la palanca para cambiar fuera de la posición de estacionamiento (P). Como precaución adicional, si se estaciona en bajada gire las ruedas delanteras hacia la acera y si se estaciona en una subida, gírelas hacia el lado contrario a la acera.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición de estacionamiento (P) en una transmisión automática como un sustituto del freno de estacionamiento. Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento cuando se estacione, para evitar que el vehículo se mueva y evitar posibles lesiones o daños.
- Su vehículo podría moverse y lesionar a usted y a otros si no está en la posición de estacionamiento (P) por completo. Compruébelo al tratar de mover la palanca de cambios fuera de la posición de estacionamiento sin pisar el pedal de freno. Asegúrese de que la transmisión esté siempre en estacionamiento (P) antes de dejar el vehículo.
- Es peligroso mover la palanca de cambio de estacionamiento (P) o neutral (N) si la velocidad del motor es mayor que la velocidad de ralentí. Si su pie no está presionando con firmeza el pedal del freno, el vehículo puede acelerar rápidamente hacia adelante o hacia atrás. Usted podría perder el control de los vehículos y golpear a alguien o algo. Sólo cambie de velocidad cuando el motor está en ralentí normal y su pie está presionando firmemente el pedal de freno.
- Un movimiento no deseado del vehículo podría lesionar personas dentro o cerca del vehículo. Como en todos los vehículos, nunca debe salir de un vehículo mientras el motor está en marcha. Antes de salir de su vehículo, siempre aplique el freno de mano, ponga la transmisión en posición de estacionamiento (P), y quite la llave del interruptor de ignición. Cuando el interruptor de ignición está en posición de OFF (apagado), la palanca de cambios se bloquea en la posición PARK, y asegura el vehículo contra el movimiento no deseado. Siempre que salga de su vehículo, quite la llave y cierre su vehículo.
- Cuando deje el vehículo, siempre asegúrese que el interruptor de ignición se encuentra en la posición de OFF (apagado), retire la llave del vehículo y ciérrelo.
- Nunca deje a un niño sólo en un vehículo. Dejar a un niño solo y desatendido en un vehículo es peligroso por diversas razones. Un niño u otras personas pueden salir lastimados de forma severa e incluso fatal. No deje las llaves en el interruptor de ignición. Un niño puede hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o mover el vehículo.



¡ADVERTENCIA!

- No deje el transmisor o llaves en o cerca del vehículo (o en un lugar accesible a los niños), no deje la ignición (vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go™) en el modo de ACC (accesorios) u ON/RUN (encendido/en marcha). Un niño podría mover los cristales eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Se deben revisar las siguientes indicaciones para garantizar que la palanca del selector de cambios de velocidades del transeje esté acoplada en la posición de estacionamiento (P).

- Cuando cambie la palanca del selector de velocidad a estacionamiento (P), mueva firmemente la palanca de cambios hacia adelante y hacia la izquierda hasta que se detenga y esté completamente asentada.
- Vea la pantalla del indicador de cambios y cerciorarse que la palanca del selector de velocidades esté en la posición de estacionamiento (P).
- Con el pedal del freno liberado, cerciórese que la palanca del selector de velocidades no se mueva fuera de la posición PARK (estacionamiento).

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de mover la palanca del selector de velocidades a otra posición distinta de PARK (estacionamiento), debe girar el interruptor de ignición de la posición apagado a la posición de encendido/en marcha, también debe presionar el pedal de freno. De otra manera dañará la palanca del selector de velocidades.
- No acelere el motor cuando esté cambiando de la posición de estacionamiento o neutral a otra velocidad, ya que podría dañar el tren de fuerza (transmisión/motor).

Reversa "R"

Este rango es para mover el vehículo hacia atrás. Cambie a reversa sólo después de que el vehículo este en alto total.

Neutral "N"

Use este rango cuando el vehículo esté parado durante largos períodos con el motor encendido. El motor se puede arrancar en este rango. Ponga el freno de mano y la transmisión en PARK cuando usted se estacione.

¡ADVERTENCIA!

NO maneje el vehículo en NEUTRAL y nunca apague el motor cuando descienda por una pendiente, estas son prácticas inseguras que limitan su respuesta al cambio, ya sea por tráfico o por condiciones del camino. Podría perder el control del vehículo y tener un accidente.

Conducir "D"

Debe usarse esta velocidad para la mayor parte de la conducción en ciudad y en carretera. Proporciona cambios ascendentes y descendentes más suaves y una mayor economía de combustible. La transmisión cambia automáticamente a través de todas las velocidades hacia el frente. La posición "D" proporciona las características de manejo óptimas en todas las condiciones de manejo normales.



Cuando ocurren cambios frecuentes en la transmisión (por ejemplo, cuando se opera el vehículo en condiciones de carga pesada, en terreno montañoso, viajando con fuertes vientos de frente, o mientras jala un remolque), utilice el Selector Electrónico de Rango (ERS) de la palanca de cambios (descrito adelante) para seleccionar un rango de velocidad más bajo. En estas condiciones, el uso de una rango de engranajes inferior mejorará el rendimiento y extenderá la vida de la transmisión mediante la reducción de desplazamiento excesivo y acumulación de calor.

Durante climas fríos, la operación de transmisión puede ser modificada en función de la temperatura del motor y la transmisión, así como de la velocidad del vehículo. Esta característica mejora el tiempo de calentamiento del motor y la transmisión para conseguir la máxima eficiencia. El acoplamiento del embrague del convertidor de torque se inhibe hasta que el líquido de la transmisión esté caliente. En temperaturas extremadamente bajas de -27°C (-16°F) o menos, el funcionamiento brevemente puede ser limitada sólo a la tercera velocidad. El funcionamiento normal se reanudará una vez que la temperatura de la transmisión se ha elevado a un nivel adecuado.

Modo de transmisión Limp Home

La funcionalidad de la transmisión es monitoreada electrónicamente en caso de que condiciones anormales sucedan. Si alguna condición anormal es detectada que pudiera dañar el transeje, el modo de seguridad de transmisión Limp Home se activa. En este modo, el transeje permanecerá en la 3a velocidad sin importar qué rango se haya seleccionado. Los rangos de estacionamiento (P), neutral (N) y reversa (R) continuarán operando. La luz indicadora de malfuncionamiento (MIL) podría activarse. El modo Limp Home le permitirá que el vehículo sea llevado con un distribuidor autorizado para realizarle servicio, sin que el transeje se dañe.

En el caso de un problema momentáneo, la transmisión puede ser restablecido para regresar a los otros cambios, realice los siguientes pasos:

1. Pare el vehículo.
2. Cambie la palanca de velocidades a la posición de estacionamiento (P).
3. Gire el interruptor de la ignición a la posición de OFF (apagado).
4. Espere aproximadamente 10 segundos.
5. Encienda el motor.
6. Cambie a la velocidad deseada. Si el problema ya no es detectado, la transmisión regresará a la operación normal.

NOTA: Aunque el transeje pueda ser restablecido, le recomendamos que visite a un distribuidor autorizado lo más pronto posible. Su distribuidor tiene el equipo para hacer un diagnóstico con el que podrá determinar si el problema vuelve a suceder.

Si la transmisión no puede ser reiniciada, requiere mantenimiento por parte de su distribuidor autorizado.



Operación del Selector Electrónico de Rango (ERS)

El control de cambios del selector electrónico de rango (ERS) le permite al conductor limitar el rango de velocidad de la caja de la transmisión al más alto disponible cuando la palanca de cambios está en posición de conducir (D). Por ejemplo, si usted cambia la transmisión a la velocidad "4", la transmisión no cambiará por encima de la velocidad "4", pero puede cambiar en descenso automáticamente a rangos de velocidad menores, cuando sea necesario.

Usted puede cambiar entre la posición conducir (D) y el modo de operación del ERS a cualquier velocidad. Cuando la palanca de velocidades se encuentra en la posición de conducir (D), la transmisión operará automáticamente cambiando entre los rangos de velocidades disponibles. Empujar la palanca a la izquierda (-) activará el modo del selector electrónico de rango (ERS), se mostrará el rango de velocidad actual en el módulo de instrumentos, y mantendrá ese rango como el máximo disponible. Una vez dentro del modo ERS, empujar la palanca a la izquierda (-) o a la derecha (+) cambiará el rango de velocidad máximo.

Para desactivar el ERS, simplemente oprima y mantenga oprimida la palanca de cambios a la derecha (+) hasta que aparezca "D" en el módulo de instrumentos.

¡ADVERTENCIA!

No cambie a descenso para obtener frenado adicional del motor sobre una superficie resbalosa. Las ruedas de tracción podrían perder su control y el vehículo podría derrapar, ocasionando un accidente o lesiones personales.

Pantalla de rango de velocidad	1	2	3	4	5	6	D
Rango(s) de Velocidad(es) Permitida(s) (Transmisión de Seis Velocidades)	1	1-2	1-3	1-4	1-5	1-6	1-6

NOTA: Para seleccionar la posición de velocidad apropiada para desaceleración máxima (frenado de motor), simplemente oprima y mantenga oprimido la palanca de cambios a la izquierda (-). La transmisión cambiará a la velocidad desde la cual se puede frenar mejor el vehículo.

Operación de sobremarcha

La transmisión automática incluye un control electrónico de sobremarcha (6ta. velocidad). La transmisión se cambiará automáticamente a sobremarcha si se presentan las siguientes condiciones:

- La palanca de velocidades está en la posición de conducir (D).
- El líquido de la transmisión ha alcanzado la temperatura adecuada.
- El líquido del refrigerante del motor ha alcanzado la temperatura adecuada.
- La velocidad del vehículo es suficientemente alta.
- El conductor no está presionando el acelerador a fondo.



Embrague convertidor de torque

Se ha incluido una característica diseñada para la mejora del rendimiento del combustible en vehículos con transeje automático. El embrague del convertidor de torque se activa automáticamente al calibrar las velocidades. Esto puede dar lugar a una ligera sensación de lentitud de respuesta durante un cambio de velocidades en operación normal. Cuando se acelera el vehículo o en velocidades aceleradas, el embrague automáticamente se desconecta.

NOTA: El embrague convertidor de torque no se acoplará hasta que los líquidos hayan alcanzado la temperatura caliente, usualmente después de haber conducido de 2 a 5 km (1 a 3 millas). Debido a que el embrague no está acoplado, sentirá que los cambios de la transmisión no están operando en sobre marcha. Esto es normal. Use la característica de Selector Electrónico de Rango, (ERS) cuando el transeje haya alcanzado la temperatura suficientemente caliente, verá que la transmisión esta lista para ser cambiada a sobre marcha.

CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS

Aceleración

La aceleración rápida sobre superficies cubiertas con nieve, mojadas o resbalosas puede hacer que las ruedas delanteras jalen erráticamente a la izquierda o derecha. Este fenómeno ocurre cuando hay una diferencia en la tracción superficial debajo de las ruedas delanteras (de tracción).

¡ADVERTENCIA!

Puede resultar muy peligroso acelerar rápidamente en superficies resbalosas. La tracción desigual puede producir que las ruedas delanteras derrapen intempestivamente. Podría perder el control del vehículo y posiblemente sufrir un accidente. Acelere poco a poco y con cuidado en cualquier sitio en que haya una tracción deficiente (hielo, nieve, lodo húmedo, arena suelta, etc.).

Tracción

Al conducir sobre caminos mojados o lodosos, es posible que se forme una capa de agua entre la llanta y la superficie del camino. A esto se le llama acuaplaneo y puede provocar la pérdida total o parcial del control y la capacidad de frenado del vehículo. Para reducir esta posibilidad, se deberán tomar las siguientes precauciones:

1. Baje la velocidad durante tormentas o cuando haya nieve derretida o lodo en el camino.
2. Baje la velocidad si el camino está encharcado.
3. Cambie las llantas cuando los indicadores de desgaste del dibujo sean fácilmente visibles.
4. Mantenga las llantas debidamente infladas.
5. Conserve una distancia suficiente entre su vehículo y el que esté frente a usted para evitar chocar en caso de un frenado súbito.



CONDUCCIÓN SOBRE CAMINOS INUNDADOS

Manejar a través de agua con más de unos cuantos centímetros/pulgadas de profundidad requiere de precauciones adicionales para garantizar la seguridad y prevenir daños al vehículo.

Agua fluyendo

¡ADVERTENCIA!

No conduzca a través de un camino o sendero donde el agua está fluyendo y/o creciendo (como en la corriente de una tormenta). El agua fluyendo puede erosionar la superficie del camino o sendero ocasionando que su vehículo se hunda en agua profunda.

Además, el agua fluyendo o subiendo de nivel muy de prisa puede llevarse su vehículo rápidamente. Fallas en el seguimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones que pueden ser serias o fatales para usted, sus pasajeros y personas que se encuentren alrededor.

Agua estancada

Su vehículo es capaz de conducirse a través de agua estancada, debe considerar las siguientes advertencias y precauciones antes de hacerlo.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir a través de agua estancada limita la capacidad de tracción del vehículo. No exceda los 8 km/h (5 mph) de velocidad cuando conduzca a través de agua estancada.
- Conducir a través de agua estancada limita la capacidad de frenado del vehículo, lo que aumenta la distancia de frenado. Por lo cual después de haber conducido a través de agua, maneje lentamente y aplique el freno en forma ligera varias veces, para ayudarlo a secar y mejorar el frenado de la unidad.
- Fallas en el seguimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones que pueden ser serias o fatales para usted, sus pasajeros y personas que se encuentren alrededor.

¡PRECAUCIÓN!

- Antes de conducir por un camino inundado, identifique qué tan profundo puede estar el nivel del agua, observando los vehículos que estén transitando por dicho camino. Nunca maneje en caminos en los que el nivel de agua sobrepase el nivel inferior de los rines montados en su vehículo.
- Antes de recorrer un camino inundado, determine la condición del mismo y compruebe que no existe ningún obstáculo.
- No sobrepase los 8 km/h (5 mph) cuando conduzca en agua estancada. Esta operación disminuirá el riesgo de provocar flujos de agua u olas.



¡PRECAUCIÓN!

- Los componentes del tren de fuerza del vehículo se pueden dañar si se conduce a través de caminos inundados. Después de recorrer caminos inundados, revise siempre los líquidos del vehículo (como el aceite del motor, de la transmisión del eje de dirección, del eje, etc.) Para determinar si existe algún tipo de contaminación (como fluidos muy espesos o espumosos). Si alguno de los líquidos parece contaminado, no mueva el vehículo, ya que éste se puede dañar todavía más. La garantía del vehículo no cubre este tipo de daño.
- El motor puede perder potencia o ahogarse si le entra agua, incluso se puede dañar seriamente. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de la dirección hidráulica estándar le brinda buena respuesta del vehículo y facilidad de maniobrabilidad en espacios justos. El sistema le proporcionará el modo de dirección mecánica si la asistencia hidráulica se pierde.

Si por alguna razón se interrumpe la asistencia hidráulica, será posible maniobrar el vehículo con la dirección mecánica. En estas condiciones, se requiere un considerable aumento en esfuerzo de dirección, especialmente a velocidades muy bajas y en maniobras al estacionarse.

NOTA:

- Los niveles de ruido intensos al final del recorrido del volante de la dirección son considerados normales y no indican que el sistema de la dirección hidráulica tenga alguna falla.
- Durante el arranque inicial en clima frío, la bomba de la dirección hidráulica puede hacer ruido por un breve periodo de tiempo. Esto se debe al fluido frío y denso en el sistema de la dirección. Este ruido se considera normal y de ninguna manera dañará el sistema de la dirección.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de la dirección al final del recorrido del volante de la dirección incrementa la temperatura del líquido de la dirección, por lo que debe evitarse cuando sea posible. Pueden provocarse daños a la bomba de la dirección hidráulica.

Verificación de niveles de la dirección

Checar los niveles de líquidos de la dirección hidráulica en determinados servicios no es requerido. El líquido solo puede ser verificado si sospecha de alguna fuga, hay ruidos anormales y/o si el sistema no está funcionando como debería. Haga que un distribuidor autorizado lo verifique.



¡PRECAUCIÓN!

No use químicos que no sean el recomendado por su distribuidor autorizado. Los químicos podrían dañar la dirección hidráulica y esos daños no están cubiertos por la garantía.

¡ADVERTENCIA!

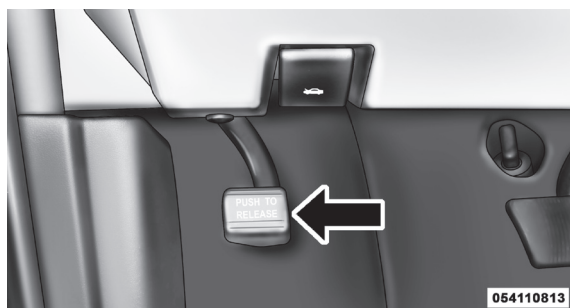
El nivel del líquido de la dirección hidráulica debe ser verificado con el motor apagado para prevenir daños y asegurarse del nivel de llenado correcto. No sobre llene. Use solo los líquidos recomendados por su distribuidor.

De ser necesario, agregue líquido para rellenar y tener nuevamente el nivel correcto. Con un paño limpio, limpie de todas las superficies cualquier líquido que se haya escurrido. Para más información, refiérase a “Líquido, lubricantes y partes genuinas” en “Mantenimiento de su vehículo”.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de salir del vehículo, asegúrese que el freno de estacionamiento se encuentra completamente aplicado y la palanca de velocidades se encuentra en posición de estacionamiento (D).

El pedal del freno de estacionamiento operado por el pie se localiza por debajo de la esquina inferior izquierda del tablero de instrumentos. Para aplicar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno y quite el pie del pedal. Para liberar el pedal del freno, empuje nuevamente hacia abajo el pedal y levante el pie cuando sienta que el pedal se desacopla.



Freno de estacionamiento

Cuando está aplicado el freno de estacionamiento con el interruptor de ignición en posición de encendido, la luz del freno en el tablero de instrumentos permanecerá encendida.

NOTA:

- Cuando el vehículo tiene puesta una velocidad y el pedal de freno es aplicado, la luz de advertencia del freno parpadeará. Si se detecta aceleración, sonará una campana para alertar al conductor. Libere el freno de estacionamiento por completo antes de mover el vehículo.



- Esta luz únicamente indica que el freno de estacionamiento se encuentra aplicado, no indica el grado de aplicación del freno.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante que gire las ruedas delanteras hacia la acera en una cuesta descendente y al contrario de la acera en una cuesta ascendente. Aplique el freno de estacionamiento antes de colocar la palanca de cambios en PARK (estacionamiento), de lo contrario la carga sobre el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede hacer difícil mover la palanca de cambios fuera de la posición de PARK (estacionamiento).

El freno de estacionamiento siempre debe estar aplicado cuando el conductor no está en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- Al salir del vehículo, quite siempre la llave del interruptor de ignición y bloquee el vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo, o con acceso a un vehículo desasegurado.
- Dejar a un niño solo en un vehículo desatendido es peligroso por numerosas razones. Un niño u otros pueden salir fatalmente lesionados o morir. Los niños deben ser advertidos de no tocar el freno de estacionamiento, el pedal de freno o la palanca de cambios.
- No deje el transmisor sin llave en o cerca del vehículo (o en un lugar accesible al niño) y no deje la ignición en un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go™ en el modo de accesorios o encendido/en marcha. El niño puede hacer funcionar los cristales eléctricos, otros controles o mover el vehículo.
- Cerciórese de que el freno de estacionamiento esté completamente desacoplado antes de conducir; de no hacerlo podría llevar a una falla del freno y a un accidente.
- Siempre aplique completamente el freno de estacionamiento cuando abandone su vehículo o éste puede rodar y causar daño o lesiones. Asimismo asegúrese de dejar el transeje en PARK (estacionamiento). No hacerlo puede permitir que el vehículo ruede y causar daño o lesiones.

¡PRECAUCIÓN!

Si la "luz de advertencia de los frenos" se mantiene encendida con el freno de estacionamiento liberado, esto es indicación de una falla en el sistema de frenos. Deberá darle servicio de inmediato al sistema de frenos con un distribuidor autorizado.

SISTEMA DE FRENOS

El vehículo está equipado con un sistema dual de frenos. Si cualquiera de los dos sistemas hidráulicos pierde capacidad normal, el sistema restante seguirá funcionando. Sin embargo, habrá algo de pérdida en la eficacia de frenado global. Puede notar el aumento de recorrido del pedal durante la aplicación, se requiere mayor fuerza en el pedal para reducir la velocidad o detenerlo y la luz de advertencia del Sistema de frenos, se activará.



Si se pierde asistencia hidráulica por cualquier razón (es decir, aplicaciones repetidas del freno con el motor apagado), el freno seguirá funcionando. Sin embargo, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que la requerida con el sistema de potencia de funcionamiento.

SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS

Su vehículo está equipado con un avanzado sistema de frenos que incluye ABS (Sistema de Frenos Antibloqueo), BAS (Sistema de Asistencia de Frenos), TCS (Sistema de Control de Tracción), ERM (Sistema de Mitigación de volcadura), ESP (Programa electrónico de Estabilidad) y el TSC (control de Balanceo del Remolque). Estos 6 sistemas trabajan en conjunto para mejorar las condiciones de manejo y frenado y se refieren comúnmente como ESP (Programa Electrónico de Estabilidad).

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El ABS proporciona un aumento en la estabilidad del vehículo y en el desempeño de frenado en la mayoría de las condiciones de frenado. El sistema opera con un equipo independiente para modular la presión hidráulica para prevenir el bloqueo de las ruedas y ayudar a evitar el deslizamiento sobre superficies resbalosas.

El ABS se activa durante el frenado bajo ciertas condiciones del camino o de frenado. Las condiciones que activan el ABS son hielo, nieve, grava, topes, rieles de ferrocarril, escombros sueltos o frenadas de pánico.

También puede experimentar las siguientes condiciones cuando el sistema de frenos entra en antibloqueo:

- El funcionamiento del motor del ABS (puede continuar funcionando durante un corto tiempo después de frenar).
- Un sonido de chasquidos de las válvulas solenoide.
- Pulsaciones del pedal del freno.
- Un ligero descenso o caída del pedal del freno al final del frenado.

¡ADVERTENCIA!

- El sistema de frenos antibloqueo contiene equipo electrónico sofisticado que puede ser susceptible a la interferencia ocasionada por un equipo de transmisión de radio mal instalado o de gran potencia. Esta interferencia puede ocasionar posible pérdida de la capacidad de frenado antibloqueo. La instalación de este tipo de equipo debe ser realizada por profesionales calificados.
- Bombear el sistema de frenos antibloqueo disminuye su efectividad y puede provocar un accidente. El bombeo hace que la distancia de frenado sea mayor. Simplemente presione firmemente el pedal del freno cuando necesite frenar o detenerse.
- El sistema de frenos antibloqueo no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan al girar en curvas a velocidad excesiva, conducir demasiado cerca de otro vehículo o durante condiciones de acuplano.



¡ADVERTENCIA!

- Nunca abuse de las capacidades de un vehículo equipado con ABS conduciendo de manera imprudente o peligrosa que pueda poner en riesgo la seguridad del conductor o de otras personas.
- El ABS no puede evitar que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede aumentar la capacidad de frenado ni la eficiencia de la dirección más allá de la proporcionada por la condición de los frenos del vehículo y la tracción que ofrecen las llantas.

Todas las ruedas y llantas del vehículo deben ser del mismo tamaño y tipo, y además las llantas deben estar infladas correctamente para que puedan enviar señales precisas a la computadora.

Luz de frenos antibloqueo



La luz del ABS monitorea el sistema antibloqueo. La luz se enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de encendido y puede permanecer encendida durante cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende al conducir el vehículo, indica que no funciona la parte de antibloqueo del sistema de frenos y que el vehículo requiere servicio. Sin embargo, el sistema de frenos convencional continuará funcionando normalmente si la luz de advertencia del freno no está encendida.

Si se enciende la luz del ABS, se le debe dar servicio al sistema de frenos tan pronto como sea posible para restablecer los beneficios de los frenos antibloqueo. Si la luz del ABS no se enciende cuando el interruptor de ignición se gira a la posición ON (encendido), solicite que se repare el foco tan pronto como sea posible.

Si la luz de advertencia del freno y la luz del ABS permanecen encendidas, significa que los sistemas ABS y de distribución electrónica de fuerza del freno (EBD) no están funcionando. Repare inmediatamente el sistema ABS. Acuda a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

Sistema de control de tracción (TCS)

Este sistema monitorea la cantidad de vueltas de la rueda en cada una de las ruedas motrices. Si se detecta que la rueda está patinando, se aplica presión del freno a las ruedas que patinan y la potencia del motor se reduce para proporcionar una aceleración y estabilidad mejoradas. Una característica del sistema TCS, el diferencial de frenado limitado (BLD), funciona de manera similar a un diferencial de deslizamiento limitado y controla el patinaje de la rueda a través del eje impulsado. Si una rueda en un eje impulsado está patinando más rápido que la otra, el sistema aplicará los frenos a la rueda que está patinando. Esto permitirá que se aplique más torsión del motor a la rueda que no está patinando. Esta característica permanece activa aún cuando el ESC se encuentre en la modalidad de "parcialmente desactivado".



La luz indicadora del ESC, ubicada en el módulo de instrumentos, empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción y las ruedas empiezan a patinar. Esto indica que el TCS está activado. Si la luz indicadora destella durante la aceleración, suelte el acelerador y presione ligeramente el acelerador una vez más. Cerciórese de adaptar la velocidad y la conducción a las condiciones predominantes del camino, y no desactive el ESC o el TCS.

¡ADVERTENCIA!

- El TCS no puede evitar que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede aumentar la tracción dada.
- El TCS no puede evitar accidentes, incluyendo aquellos provocados por virar a velocidad excesiva, o por acuplano. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes.
- Las capacidades de un vehículo equipado con TCS nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que pueda poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

Sistema de asistencia de frenado (BAS)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras de frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia sensando la relación y cantidad de aplicación de los frenos y entonces aplica la óptima presión a los frenos.

Esto puede ayudar a reducir las distancias de frenado. El BAS complementa el sistema de frenos de antibloqueo (ABS). Aplicando los frenos muy rápido ocasiona la mejor asistencia de BAS. Para recibir los beneficios del sistema, usted debe aplicar presión continua a los frenos durante la secuencia de frenado. No reduzca la presión del pedal de los frenos a menos que ya no se desee continuar frenando. Una vez que se suelta el pedal de los frenos, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

- El BAS (sistema de asistencia de frenado) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino.
- El BAS no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o acuplano. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes.
- Las capacidades de un vehículo equipado con BAS nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que pueda poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

Control de estabilidad electrónico (ESC)

Este sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo bajo diversas condiciones de manejo. El ESC corrige el sobre viraje / bajo viraje del vehículo aplicando el freno de la rueda correspondiente para ayudar a contrarrestar la condición de sobre viraje o bajo viraje. La potencia del motor



también se puede reducir para ayudar al vehículo a mantener la trayectoria deseada.

El ESC usa sensores en el vehículo para determinar la trayectoria que intenta el conductor y la compara con la trayectoria real del vehículo. Cuando la trayectoria real no concuerda con la trayectoria intentada, el ESC aplica el freno de la rueda adecuada para ayudar a contrarrestar la condición de sobre viraje o bajo viraje

- **Sobreviraje** - cuando el vehículo está dando más vuelta de acuerdo a la posición que tiene el volante. (Se colea)
- **Subviraje** - cuando el vehículo está dando menos vuelta de acuerdo a la posición que tiene el volante. (Se sigue de frente)

¡ADVERTENCIA!

El ESC no puede evitar que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino. El ESC no puede evitar accidentes, incluyendo aquellos provocados por virar a velocidad excesiva o por acuplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con ESC nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que pueda poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

Modos de operación de ESC



La luz indicadora del “ESC apagado” localizada en el tablero de instrumentos a un lado de las luces intermitentes.

ESC encendido

Este es el modo normal de funcionamiento del ESC en vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre que se arranca el vehículo, el sistema ESC estará en este modo. Este modo se debe usar para la mayoría de las condiciones de conducción. El ESC solamente deberá desactivarse por razones específicas como las anotadas enseguida.

ESC parcialmente desactivado

Se accede a esta modalidad oprimiendo momentáneamente el interruptor “ESC Off”

Cuando está en el modo de “parcialmente desactivado”, la porción del TCS del ESC se ha inhabilitado, excepto por la característica de “deslizamiento limitado” descrita en la sección del TCS. La luz indicadora de ESC Off se encenderá. Todas las demás características de estabilidad del ESC funcionan normalmente. Este modo se estableció para usarse si el vehículo está en condiciones de nieve profunda, arena o grava y se requiere un mayor giro de la rueda de lo que el ESC normalmente permite para obtener tracción. Para activar otra vez el ESC, oprima momentáneamente el interruptor “ESC Off”. Esto restaurará el funcionamiento de la modalidad normal de ESC On.



¡ADVERTENCIA!

- En el modo parcialmente apagado, la funcionalidad del TCS del ESC (a excepción de la función de deslizamiento limitado se describe en la sección del TCS) para deslizamiento), se ha desactivado y el indicador del ESC apagado se iluminará. En el modo parcialmente apagado, la función de reducción de la potencia del motor del TCS está desactivada y la estabilidad del vehículo ofrecida por el sistema ESC se reduce.
- El control de balanceo del remolque (TSC) se desactiva cuando el ESC está en el modo de parcialmente apagado.

NOTA: Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduzca con cadenas para nieve, o se arranque en nieve profunda, arena o grava, puede ser deseable cambiar al modo “desactivado parcialmente” oprimiendo el interruptor “ESC Off”. Una vez que se ha salido de la situación que requirió el modo de desactivado parcialmente, regrese a ESC oprimiendo momentáneamente el interruptor de ESC Off. Esto se puede hacer mientras el vehículo está en movimiento.

Luz indicadora de mal funcionamiento del ESC



La luz indicadora de mal funcionamiento del ESC ubicada en el módulo de instrumentos, se encienden cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de encendido. Se deben apagar cuando el motor está funcionando. Si la luz de advertencia de ESC se enciende continuamente cuando el motor está funcionando, significa que se detectó una falla en el sistema ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros/millas a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

Esta luz empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción, el sistema ESC se activa. El indicador de mal funcionamiento del ESC también parpadea cuando el sistema TCS está activo. Si la luz indicadora del ESC destella durante la aceleración, suelte el acelerador y presione ligeramente el acelerador una vez más. Cerciórese de adaptar la velocidad y la conducción a las condiciones predominantes del camino, y no desactive el ESC o el TCS.

NOTA:

- El indicador del ESC Off y la luz de advertencia de mal funcionamiento se encenderán momentáneamente cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición de encendido.
- Cada vez que el interruptor de ignición se gira a la posición de encendido, el sistema ESC se encenderá aún y cuando lo haya apagado previamente.
- El sistema ESC emitirá un sonido de campanillas o un clic cuando esté activo. Esto es normal, el sonido se detendrá cuando el ESC se desactive seguido de las maniobras que causaran que el ESC se activará.



La luz ESC Off. Indica que Control Electrónico de Estabilidad (ESC) está apagado.



Control de balanceo del remolque (TSC)

El TSC usa sensores en el vehículo para reconocer un remolque que se balancea excesivamente y tomará las acciones correspondientes apropiadas para intentar detener el balanceo. El sistema puede reducir la potencia del motor y aplicar el freno en la rueda o ruedas correspondientes para contrarrestar el balanceo del remolque. El TSC se activará automáticamente una vez que reconoce que el remolque se balancea excesivamente.

No se requiere ninguna acción de parte del conductor. Observe que el TSC no puede detener el balanceo de todos los remolques. Siempre tenga precaución cuando arrastre un remolque y siga las recomendaciones del peso de la lanza para el remolque. Para más información, refiérase a “Arrastre de remolque” en “Arranque y funcionamiento”. Cuando está funcionando el TSC, la “Luz indicadora de activación/falla del ESC” destella, se puede reducir la potencia del motor y usted sentirá que se están aplicando los frenos a las ruedas individuales para intentar detener el balanceo del remolque. El TSC se inhabilita cuando el sistema ESC está en el modo de “Apagado parcial”.

¡ADVERTENCIA!

Si el TSC se activa mientras conduce, disminuya la velocidad del vehículo, deténgase en la ubicación segura más cercana y ajuste la carga del remolque para eliminar el balanceo del remolque.

Ayuda para arranque en pendientes (HSA)

La ayuda para arranque en pendientes (HSA) está diseñada para auxiliar al conductor cuando arranca el vehículo por una parada en una pendiente. La HSA mantendrá el nivel de presión del freno aplicado por el conductor durante un periodo corto después de que el conductor retira su pie del pedal de freno. Si el conductor no aplica el acelerador durante este tiempo breve, el sistema liberará la presión del freno y el vehículo rodará bajando la pendiente. El sistema liberará la presión del freno de modo proporcional a la cantidad de aceleración aplicada mientras arranca el vehículo para moverse en la dirección de recorrido deseada.

Criterio para la activación de HSA

Se deben cumplir los siguientes criterios para que se active la HSA:

- El vehículo debe estar parado.
- El vehículo debe estar sobre una pendiente de 6% (aproximadamente) o mayor.
- La selección de la velocidad debe coincidir con la dirección del vehículo en la pendiente (por ejemplo el vehículo apuntando pendiente arriba estará en una velocidad hacia delante, el vehículo retrocediendo pendiente arriba estará en reversa).

La HSA funcionará en reversa y en todas las velocidades de avance cuando se cumple el criterio de activación. El sistema no se activará si el vehículo se coloca en neutral (N) o estacionamiento (P).



¡ADVERTENCIA!

Habrán situaciones en pendientes menores con un vehículo cargado o mientras se arrastra un remolque, en que no se activará el sistema y puede ocurrir un ligero rodamiento. Esto podría provocar una colisión con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.

Activación/Desactivación HSA

Si desea activar o desactivar el sistema HSA, puede hacerlo usando las funciones programables del cliente en el “centro de información electrónica del vehículo (EVIC)”. Consulte la sección “Centro de Información Electrónico del Vehículo (EVIC)” en el “Panel de instrumentos” para más información.

Para los vehículos no equipados con el EVIC, realice los siguientes pasos:

NOTA: Debe completar los pasos 1 a 8 en 90 segundos.

1. Centre el volante (ruedas delanteras apuntando hacia adelante).
2. Ponga el transeje en neutral.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Arranque el motor.
5. Suelte el pedal del embrague (si está equipado).
6. Gire el volante una vuelta y media a la izquierda.
7. Presione la tecla “ESC apagado” cuatro veces durante 20 segundos. La luz indicadora “mal funcionamiento/activación del ESC” se encenderá y se apagará dos veces.
8. Gire el volante hacia el centro y adicionalmente de una vuelta a la derecha.
9. Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y luego de vuelta a la posición ON. Si la secuencia se completó correctamente, la tecla “ESC Activación / Luz indicadora de mal funcionamiento” parpadeará varias veces para confirmar que HSA está desactivado.
10. Repita estos pasos si desea volver esta característica para su configuración anterior.

Arrastre con HSA

El sistema HSA ofrecerá apoyo cuando se arranque sobre una pendiente mientras se arrastra un remolque.



¡ADVERTENCIA!

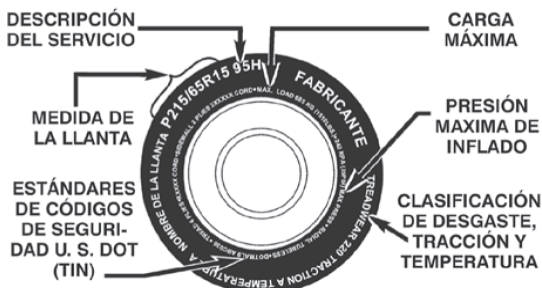
- Si utiliza un controlador del freno del remolque en su remolque, los frenos de su remolque se pueden activar y desactivar con el interruptor del freno. De ser así, cuando se libera el pedal del freno podría no haber suficiente presión en el freno para detener el vehículo y el remolque sobre una pendiente y esto podría provocar un accidente con otro vehículo u objeto que esté atrás de usted. Con el fin de evitar el rodamiento pendiente abajo mientras se reanuda la aceleración, active manualmente el freno del remolque antes de liberar el pedal del freno. Recuerde siempre que el conductor es responsable del frenado del vehículo.
- El HSA no es un freno de estacionamiento. Si detiene el vehículo sobre una pendiente sin poner el transeje en "P" y usa el freno de mano, rodará cuesta abajo y podría causar un accidente con otro vehículo u objeto. Recuerde siempre usar el freno de estacionamiento cuando se estacione sobre una pendiente, además recuerde que el conductor es el responsable de frenar el vehículo.

Apagado del HSA

Si desea apagar el sistema HSA, esto puede hacerse usando las Características que puede programar el cliente en el Centro electrónico de información del vehículo (EVIC). Para obtener más información, refiérase a "Centro electrónico de información del vehículo (EVIC)" en "Información sobre el tablero de instrumentos".

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS

Marcado de las llantas



NOTA:

- P (Pasajeros) – El tamaño de la llanta en unidades métricas se basa en normas de diseño estadounidense. Las llantas P en unidades métricas tienen impresa en la pared la letra "P" justo antes de la especificación del tamaño. Ejemplo: P215/65R15 95H.
- El tamaño de las llantas en unidades métricas europeas se basa en nor-



mas de diseño europeo. Las llantas diseñadas con esta norma tienen grabado el tamaño de la llanta en la pared e inicia con el ancho de la sección. La letra "P" no aparece en los diseños de este tipo de llanta. Ejemplo: 215/65R15 96H.

- LT (Camión ligero) – El tamaño de la llanta en unidades métricas se basa en normas de diseño estadounidense. La designación del tamaño para las llantas en unidades métricas de camiones ligeros es la misma que para las llantas en unidades métricas de pasajeros, con la salvedad de que las letras "LT" que están grabadas en la pared aparecen antes que la designación del tamaño. Ejemplo: LT235/85R16.
- Las llantas de refacción temporales están diseñadas para uso temporal únicamente. Las llantas de refacción temporales son llantas de refacción compactas infladas a alta presión y están diseñadas para usarse temporalmente y sólo en casos de emergencia. Las llantas diseñadas con esta norma tienen impresa en la pared la letra "T" justo antes de la especificación del tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.
- El tamaño de las llantas con alta flotación se basa en normas de diseño estadounidense e inicia con el diámetro de la llanta grabado en la pared. Ejemplo: 31x10.5 R15 LT.

Tabla de tamaños de llanta

EJEMPLO	
Designación del tamaño: P215/65R15XL 95H, 215/65R15 96H, LT235/85R16C, T145/80D18, 103M, 31x10.5 R15 LT	
P = Tamaño de llanta para vehículo de pasajeros basado en normas de diseño estadounidense	
"....espacio vacío..." = Llanta para vehículo de pasajeros basada en normas de diseño europeo	
LT = Llanta para camión ligero basada en normas de diseño estadounidense	
T = Llanta de refacción temporal	
31 = Diámetro total en pulgadas (pulg)	
215, 235, 145 = Ancho de la sección en milímetros (mm)	
65, 85, 80 = Relación de aspecto en por ciento (%)	
— Relación de la altura de la sección al ancho de la sección de la llanta	
10.5 = Ancho de la sección en pulgadas (pulg)	
R = Código de fabricación	
— "R" significa fabricación radial	
— "D" significa fabricación diagonal o con cuerdas diagonales	
15, 16, 18 = Diámetro del rin en pulgadas (pulg)	
Descripción del servicio:	
95 = Índice de carga	
— Código numérico asociado con la carga máxima que puede cargar una llanta	



EJEMPLO

H = Símbolo de velocidad

- Símbolo que indica el rango de velocidades a las cuales una llanta puede transportar una carga correspondiente a su índice de carga bajo ciertas condiciones de funcionamiento
- La velocidad máxima correspondiente al símbolo de velocidad sólo debe alcanzarse respetando ciertas condiciones de funcionamiento (es decir, la presión correcta de las llantas, la carga del vehículo permitida, las condiciones de la carretera y los límites de velocidad establecidos)

Identificación de carga:

"...espacio vacío..." = Sin texto en la pared de la llanta indica que se trata de una llanta de carga estándar (SL)

Carga extra (XL) = Llanta para carga extra (o llanta reforzada)

Carga ligera (LL) = Llanta para carga ligera

C,D,E,F,G = Rango de carga asociado con la carga máxima que una llanta puede transportar a una presión especificada

Carga máxima— Indica la carga máxima que esta llanta está diseñada para transportar

Presión máxima — Indica la presión máxima de inflado en frío permisible para esta llanta.

Número de identificación de la llanta (TIN)

El TIN se encuentra en uno o ambos lados de la llanta, sin embargo, el código de fecha sólo está en un lado. Las llantas con paredes blancas tienen el TIN completo incluyendo el código de fecha ubicado en el lado de la pared blanca de la llanta. Busque el TIN en el lado exterior de las llantas con pared negra tal como están montadas en el vehículo. Si el TIN no se encuentra en el lado exterior, entonces lo encontrará en el lado interior de la llanta.

EJEMPLO

DOT MA L9 ABCD 0301

DOT = Departamento de Transporte

- Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad de llantas del Departamento de Transporte de los EE.UU. y está aprobada para usarse en carretera

MA = Código que representa el lugar de fabricación de la llanta (dos dígitos)

L9 = Código que representa el tamaño de la llanta (dos dígitos)

ABCD = Código que usa el fabricante de la llanta (uno a cuatro dígitos)

03 = Número que representa la semana en la cual se fabricó la llanta (dos dígitos)

— 03 significa la 3ra semana.



EJEMPLO

01 = Número que representa el año en el cual se fabricó la llanta (dos dígitos)

- 01 significa el año 2001
- Antes de julio de 2000, los fabricantes de llantas sólo requerían un número para representar el año de fabricación de la llanta. Ejemplo: 031 podía referirse a la 3ra semana de 1981 ó 1991.

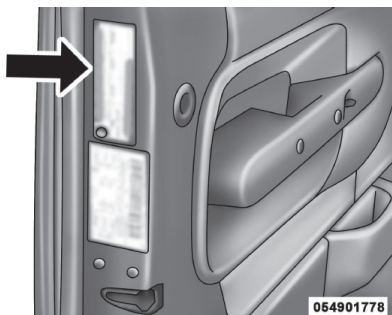
Terminología y definiciones de llantas

Término	Definición
Poste B	El poste "B" del vehículo es ya parte estructural de la carrocería ubicada entre la puerta delantera y la trasera (de un vehículo 4 puertas) corriendo desde el estribo hasta el techo.
Presión de la llanta en frío	La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas, ni más de 1.6 km (1 milla) después del periodo de 3 horas. La presión de inflado se mide en unidades KPa (kilopascales) o PSI (libras por pulgada cuadrada)..
Presión máximo de inflado	La presión de inflado máximo es la presión de inflado de una llanta en frío máxima permisible para esa llanta. La presión de inflado máxima está grabada en la pared de la llanta.
Presión de inflado recomendado	La presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo como se muestra en la etiqueta de la llanta.
Etiqueta de la llanta	Una etiqueta de papel adherida permanentemente al vehículo mostrando la capacidad de carga del vehículo, el tamaño de llanta de equipo original y la presión de inflado recomendada.

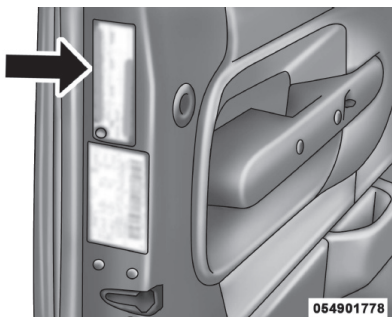
Carga y presión de las llantas

Ubicación de la etiqueta de la llanta

NOTA: La presión correcta de inflado en frío de las llantas se lista en el poste "B" del lado del conductor.



Ejemplo de etiqueta de presión de inflado (puerta)



Ejemplo de etiqueta de presión de inflado (pilar B)

Etiqueta de información de llantas y carga (si así aplica)

INFORMACION DE CARGA Y LLANTA			
CAPACIDAD DE ASIENTOS - TOTAL 5 DELANTERO 2 TRASERO 3			
EL PESO COMBINADO DE PASAJEROS Y CARGA NUNCA DEBERÁ EXCEDER XXX KG O XXX LBS			
LLANTA	DELANTERO	TRASERO	REFACCION
MEDIDA LLANTA ORIGINAL	P195/70R14	P195/70R14	T125/70D15
PRESIÓN DE INFLADO EN FRÍO	200kPa, 29PSI	200kPa, 29PSI	420kPa, 60PSI
PARA MAYOR INFORMACIÓN VEA EL MANUAL DE PROPIETARIO			4N109268

811b5a9a

Etiqueta de información de carga y presión de llanta

Esta etiqueta muestra información importante acerca del:

1. Número de personas que pueden transportarse en el vehículo.
2. El peso total que su vehículo puede cargar.
3. El tamaño de llanta diseñada para el vehículo.
4. La presión de inflado en frío de las llantas delanteras, traseras y de refacción.

Carga

La carga máxima del vehículo en la llanta no debe exceder la capacidad de carga de la llanta de su vehículo. No excederá la capacidad de carga de la llanta si respeta las condiciones de carga, la medida de la llanta y las presiones de inflado en frío de las llantas que se especifican en la etiqueta de información de llantas y carga y en la Sección "Carga del vehículo" de este manual.

NOTA: Un vehículo en condiciones de máxima carga, el rango de peso bruto en el eje [Gross Axle Weight Rating (GAWR's)] para el eje delantero y trasero no deben ser excedidos. Para mayor información del GAWR's de la carga de su vehículo y la capacidad de arrastre, ve la sección "Carga del vehículo" en este manual.



Para determinar las condiciones de carga máxima de su vehículo, localice la información "El peso combinado de pasajeros y carga nunca deberá exceder XXX Kg o XXX lbs". En la etiqueta de información de llanta y carga. El peso combinado de ocupantes, carga/equipaje y peso del remolque (si así aplica) nunca debe exceder el peso mencionado en la etiqueta.

Pasos para determinar el correcto límite de carga

1. Localice la información, "El peso combinado de pasajeros y carga nunca deberá exceder XXX Kg", en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que estarán viajando en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de los XXX kilogramos o las XXX libras.
4. La cifra resultante equivale a la cantidad de capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" equivale a 635 kg (1,400 lb) y habrá cinco pasajeros de 68 kg (150 lb) en su vehículo, la cantidad disponible de carga y equipaje es de 295 kg (650 lb) (puesto que $5 \times 68 = 340$, y $635 - 340 = 295$ kg, o bien $5 \times 150 = 750$, y $1,400 - 750 = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado de equipaje y carga que va a ser cargado en el vehículo. El peso no será seguro si excede la capacidad de carga y equipaje disponibles calculados en el paso 4.
6. Si su vehículo arrastra un remolque, la carga de su remolque deberá ser transferida a su vehículo. Consulte este manual para determinar cómo reducir la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo.

NOTA:

- La siguiente tabla muestra algunos ejemplos de cómo calcular la carga total, la capacidad de carga y equipaje y arrastre de su vehículo variando la configuración de asientos y el número y tamaño de los ocupantes. Esta tabla sólo tiene el propósito de ilustrar y puede no ser precisa para la configuración de asientos y la capacidad de transporte de carga de su vehículo.
- Para el siguiente ejemplo, el peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder de 392 kg (865 lb).



Ocupantes		Peso combinado de ocupantes y carga de la etiqueta de presión de inflado.	MENOS	Peso combinado de sus ocupantes	=	DISPONIBLE Carga/Equipaje y peso para arrastre
TOTAL	DELANTERO					
<u>EJEMPLO 1</u>						
5	2	3		Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 59 Kg Ocupante 3: 73 Kg Ocupante 4: 45 Kg Ocupante 5: 36 Kg Peso total 304 Kg	=	89 Kg
		393 Kg	MENOS	304 Kg	=	
<u>EJEMPLO 2</u>						
3	2	1		Ocupante 1: 95 Kg Ocupante 2: 82 Kg Ocupante 3: 68 Kg Peso total 245 Kg	=	148 Kg
		393 Kg	MENOS	245 Kg	=	
<u>EJEMPLO 3</u>						
2	2	0		Ocupante 1: 91 Kg Ocupante 2: 91 Kg Peso total 182 Kg	=	211 Kg
		393 Kg	MENOS	182 Kg	=	

**¡ADVERTENCIA!**

Es peligroso sobrecargar las llantas. La sobrecarga puede ocasionar que fallen las llantas, afectando el manejo e incrementando la distancia para detener el vehículo. Use las llantas de la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca las sobrecargue.

LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL

Presión de las llantas

La presión correcta de inflado de las llantas es fundamental para un funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. La presión incorrecta de inflado de las llantas afecta a las siguientes áreas principales:

- Seguridad
- Rendimiento de combustible
- Desgaste
- Comodidad de manejo

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Las llantas infladas incorrectamente son peligrosas y pueden ocasionar accidentes.
- La baja presión incrementa la flexibilidad de la llanta y puede provocar falla de la llanta.
- Una sobre presión disminuye la capacidad de la llanta para amortiguar impactos. Los objetos sobre la carretera y los baches pueden ocasionar daños y fallas en las llantas.
- Las llantas excesivamente infladas o infladas de menos pueden afectar el manejo del vehículo y provocar una falla repentina con la consecuente pérdida de control.
- Presiones diferentes de las llantas pueden ocasionar problemas de dirección. Se podría perder el control del vehículo.
- Las presiones de inflado desiguales en un lado del vehículo con respecto al otro pueden provocar que el vehículo se desvíe hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Siempre maneje con todas las llantas infladas a la presión recomendada en frío.

Inflar de más, o por debajo del mínimo puede afectar la estabilidad del vehículo y producir que el vehículo reaccione muy lento o excesivamente.

NOTA:

- Las presiones desiguales de las llantas pueden ocasionar respuesta errática e impredecible de la dirección.
- La presión desigual de las llantas de un lado respecto al otro puede ocasionar que el vehículo se desvíe a la izquierda o a la derecha.



Economía

Llantas infladas debajo del mínimo incrementan la resistencia de rodamiento, generando un consumo mayor de combustible.

Comodidad de manejo

El inflado correcto de las llantas contribuye a un manejo confortable. La alta presión de inflado produce rechinidos y un manejo incómodo.

Presiones de inflado de las llantas

La presión correcta de inflado en frío de las llantas se lista en el poste "B" del lado del conductor.

Al menos una vez al mes:

- Revise y ajuste la presión de las llantas con un manómetro de buena calidad. No juzgue visualmente para determinar si están correctamente infladas. Las llantas radiales pueden parecer que están correctamente infladas cuando en realidad pueden estar infladas de menos.
- Inspeccione en busca de señales de desgaste o daños visibles.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago de la válvula. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta siempre son "presiones de inflado en frío de las llantas". La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas ni más de 1.6 km (1 milla) después de un periodo de tres horas.

La presión de inflado en frío de las llantas no debe exceder la presión máxima de inflado que aparece grabada en las paredes de las llantas.

Revise las presiones de las llantas con mayor frecuencia si están sujetas a un rango amplio de temperaturas exteriores, ya que las presiones de las llantas varían con los cambios de temperatura.

Las presiones de las llantas cambian aproximadamente en 7 kPa (1 psi) por cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura del aire. Recuerde esto cuando compruebe la presión de las llantas dentro de una cochera, especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura del garaje es = 20° C (68° F) y la temperatura exterior es = 0° C (32° F), entonces la presión de inflado en frío de las llantas debe incrementar 21 kPa (3 psi), lo cual es equivalente a 7 kPa (1 psi) por cada 7° C (12° F) para esta condición de temperatura exterior.

La presión de las llantas puede incrementar de 13 a 40 kPa (2 a 6 lb/pulg²) durante el funcionamiento. No disminuya este aumento normal de presión o la presión de las llantas será demasiado baja.



Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad

El fabricante recomienda conducir a velocidades seguras dentro de los límites de velocidad establecidos. Donde los límites de velocidad o las condiciones sean tales que el vehículo puede ser conducido a alta velocidad, es muy importante mantener la presión correcta de inflado de las llantas. Para el funcionamiento del vehículo a alta velocidad se requiere mayor presión de las llantas y poca carga en el vehículo. Consulte la información del equipo original o a un distribuidor de llantas autorizado para las velocidades de funcionamiento seguras recomendadas, así como la carga y las presiones de inflado en frío de las llantas.

¡ADVERTENCIA!

Conducir a alta velocidad con el vehículo en o arriba de la carga máxima es peligroso. El esfuerzo adicional en las llantas puede ocasionar que fallen. Podría sufrir un accidente grave. No conduzca un vehículo cargado a la máxima capacidad a velocidades constantes mayores de 120 km/h (75 mph).

Llantas de capas radiales

¡ADVERTENCIA!

Si se combinan llantas de capas radiales con otros tipos de llantas en su vehículo se provocará un manejo deficiente del vehículo. La inestabilidad podría ocasionar un accidente. Siempre use llantas de capas radiales en juegos de cuatro. Nunca las combine con otro tipo de llantas.

Reparación de llantas

Si la llanta está dañada, puede ser reparada si cumple los siguientes criterios:

- La llanta no se rodado cuando está ponchada.
- El daño es sólo en el dibujo de la llanta (daños en las caras laterales no se pueden reparar).
- La ponchadura no es mayor de 6 mm (¼ pulg.).

Consulte a un distribuidor autorizado de llantas para la reparación de la llanta e información adicional.

Llantas "Run Flat" dañadas o llantas "Run Flat" que han tenido una pérdida de presión deben ser reemplazadas inmediatamente con otra llanta "Run Flat" de idéntico tamaño y descripción de servicio (índice de carga y código de velocidad)

Llantas para todas las estaciones (si así está equipado)

Las llantas para todas las estaciones proporcionan la tracción para todas las estaciones (primavera, verano, otoño e invierno). Los niveles de tracción puede variar entre las estaciones diferentes. Las llantas para todas las estaciones pueden ser identificados por el M+S, M & S, M / S o la designación MS en el costado de la llanta. Utilice llantas para todas las estaciones en grupos de cuatro; el no hacerlo puede afectar negativamente a la seguridad y la el manejo de su vehículo.



Llantas de verano o de tres estaciones (si así está equipado)

Los llantas de verano proporcionan la tracción en condiciones de húmedas y secas, y no están destinados para ser utilizados en la nieve o en el hielo. Si su vehículo está equipado con llantas para verano, tome en cuenta que no están diseñadas para condiciones de manejo invernales o frías. Para más información, contacte a su distribuidor autorizado. Los neumáticos de verano no contienen todas las denominaciones o el símbolo de “la montaña / copo de nieve” en las paredes laterales.

Utilice los neumáticos de verano sólo en grupos de cuatro; el ignorar esta advertencia puede afectar negativamente a la seguridad y el manejo de su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

No use llantas para verano en condiciones de nieve/hielo. Usted puede perder el control del vehículo, resultando en lesiones graves o la muerte. Manejar muy rápido en condiciones adversas puede crear la posibilidad de pérdida de control.

Llantas para nieve

Algunas áreas del país requieren que se utilice llantas para nieve durante el invierno. Las llantas para nieve pueden ser identificadas por el símbolo de montañas/copo de nieve, que se encuentra en la cara lateral de la llanta.



Si necesita llantas para nieve seleccione aquellas con las mismas características de tamaño y tipo con las que se encuentra originalmente equipado el vehículo. Use las llantas para nieve únicamente en grupos de cuatro, el no hacerlo puede afectar negativamente a la seguridad y el manejo de su vehículo.

Las llantas para nieve generalmente tienen rangos más bajos de velocidad que con las que originalmente fue equipado el vehículo y no deben ser operadas a velocidades mayores a los 120 km/h (75 mph). Para velocidades que superiores a 120 km/h (75 mph) use las llantas con las que se encuentra originalmente equipado el vehículo o consulte a su distribuidor de llantas autorizado para las recomendaciones de operación segura de velocidad, carga y la presión en frío del inflado de las llantas.

Mientras que las llantas con clavos mejoran el rendimiento en hielo, patinamiento y la capacidad de tracción, en superficies húmedas o secas puede ser más pobre que el de los neumáticos sin clavos. Algunos estados prohíben las llantas con clavos, por lo tanto, se deben consultar las leyes locales antes de utilizar estos tipos de llantas.

Llanta de refacción de igual tamaño a la llanta original (si así está equipado)

Su vehículo puede estar equipado con una llanta de refacción equivalente en apariencia y función de las llantas de equipo original como las que se encuentran en el eje delantero o trasero de su vehículo. Esta llanta de refacción se puede utilizar en la rotación de las llantas en su vehículo. Si su vehículo tiene esta opción se consulte a un distribuidor de neumáticos autorizados para la rotación de las llantas recomendada



Llanta de refacción compacta

La llanta de refacción compacta es para uso temporal en casos de emergencia y se puede combinar con las llantas de capas radiales. Está diseñada para utilizarse únicamente en el tipo de su vehículo. Puesto que esta llanta tiene una vida útil limitada del dibujo, la llanta original debe repararse o reemplazarse. La descripción de la llanta de refacción compacta es, ejemplo: "T" o "S", precediendo de la designación del tamaño, ejemplo: T145/80D18 103M

T,S = Llanta de repuesto temporal

Dado que este neumático tiene una vida limitada, la llanta de refacción debe ser reparada (o sustituida) y reinstalar en su vehículo en la primera oportunidad.

No instale el tapón de rueda o intente montar una llanta convencional en la rueda compacta de refacción, ya que la rueda está diseñada específicamente para la refacción compacta. No instale más de una llanta compacta de refacción en el vehículo en ningún momento.

¡ADVERTENCIA!

Las llantas de refacción de uso temporal son sólo para casos de emergencia. Con estas llantas no debe conducir a más de 80 km/h (50 mph). Las llantas de refacción para uso temporal tienen una vida útil del dibujo limitada. Cuando el dibujo está desgastado hasta los indicadores de desgaste del dibujo, reemplace la llanta de refacción. Cerciñese de respetar las advertencias pertinentes a su llanta de refacción. Si no lo hace podría fallar la llanta de refacción y perder el control del vehículo.

Llanta de tamaño completo (si así está equipado)

La llanta de tamaño completo es solo de uso de emergencia temporal. Está llanta podría tener una vida útil reducida, cuando el dibujo de llanta se desgasta, los indicadores se desgastan y necesita ser remplazada. Esta llanta se parece a las llantas originales de su vehículo, pero no es así, cambien la llanta por una original en la primera oportunidad.

Llanta de refacción de uso limitado (si así está equipado)

La llanta de refacción de uso limitado sólo debe utilizarse temporalmente en su vehículo en casos de emergencia. Esta llanta está identificada por una etiqueta de advertencia en la llanta de refacción para uso limitado. Esta llanta se parece a las llantas originales de su vehículo, pero no es así. Instalar la llanta de refacción limitada afecta el manejo del vehículo. Dado que no es la misma llanta, reemplace (o repare) la llanta original y reinstale en el vehículo lo antes posible.

¡ADVERTENCIA!

Las refacciones de uso limitado son para usarse en emergencias únicamente. Instalar la llanta de refacción de uso limitado afecta el manejo del vehículo. Con esta llanta, no conduzca a velocidades altas. Mantenga la llanta inflada a la presión de inflado en frío indicada en la etiqueta o llanta de refacción de uso limitado. Reemplace (o repare) la llanta original lo antes posible y vuélvala a instalar en su vehículo. De no hacerlo se podría perder el control del vehículo.



Patinamiento de las llantas

Si el vehículo se atasca en lodo, arena, nieve o hielo, no haga girar las llantas a más de 48 km/h (30 mph) o continuamente durante más de 30 segundos sin detenerse, estando atascado.

Consulte “Liberar de un vehículo atascado” para más información.

¡ADVERTENCIA!

- Hacer girar las llantas a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por las excesivas velocidades de las ruedas pueden ocasionar daños o fallas a las llantas. Una llanta podría explotar y lesionar a alguien.
- No haga girar las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) o por más de 30 segundos ininterrumpidamente cuando esté atascado. Tampoco permita que alguien esté cerca de una rueda girando, no importa a qué velocidad.

Indicadores de desgaste de la llanta

Los indicadores de desgaste de las llantas de equipo original ayudan a determinar cuándo se deben reemplazar las llantas.

LLANTA DESGASTADA



LLANTA NUEVA



Estos indicadores están grabados en la parte inferior de las ranuras del dibujo. Aparecen como bandas cuando la profundidad del dibujo es de 2 mm (1/16 de pulg). Cuando el dibujo está desgastado hasta los indicadores de desgaste, se deben reemplazar las llantas.

Vida útil de la llanta

La vida de servicio de una llanta depende de diversos factores incluyendo pero no limitado a:

- Estilo de manejo
- Presión de llanta - Una presión de inflado en frío incorrecta puede generar patrones de desgaste inusuales en la banda de rodadura de la llanta. Este desgaste anormal reducen la vida útil de la llanta, resultando en el cambio prematuro de llantas
- Distancia conducida
- Llantas de alto desempeño con rango de velocidad V o superior, y las



llantas de verano suelen tener una vida útil del dibujo reducido. La rotación de las llantas de acuerdo al programa de mantenimiento del vehículo es altamente recomendable.

¡ADVERTENCIA!

Las llantas y la llanta de refacción deben reemplazarse cada seis años, independientemente del dibujo restante. De no hacerlo las llantas pueden fallar repentinamente. Podría perder el control y tener un accidente con consecuencias graves o fatales.

Mantenga las llantas desmontadas en un lugar frío, seco y lo menos expuestas a la luz. Evite que las llantas hagan contacto con aceite, grasa y gasolina.

Reemplazo de las llantas

Las llantas instaladas en su nuevo vehículo brindan un balance de muchas características. Deben inspeccionarse regularmente en busca de desgaste y de las presiones de inflado en frío correctas. El fabricante recomienda enfáticamente que utilice llantas equivalentes a las originales en tamaño, calidad y desempeño cuando sea necesario su reemplazo. Consulte en esta sección “Indicadores de desgaste de las llantas” y la placa de “Información de llantas y carga” para la designación de sus llantas. El índice de carga y el rango de velocidad para la llanta se puede encontrar en la cara de la llanta de equipo original. Véase la tabla medida de llantas que se encuentra en la sección de Información de Seguridad de las Llantas de este manual para obtener más información sobre el índice de carga y el rango de velocidad de la llanta.

Se recomienda cambiar las dos llantas delanteras o las dos llantas traseras en pares. Reemplazar sólo una llanta puede ocasionar problemas de manejabilidad. Si alguna vez reemplaza una rueda, asegúrese que las especificaciones de la rueda coincidan con las de las ruedas originales.

Le recomendamos que consulte al fabricante del equipo original o que acuda con un distribuidor autorizado de llantas con las preguntas que tenga acerca de las especificaciones o capacidades de las llantas. No utilizar las llantas de reemplazo equivalentes puede afectar negativamente a la seguridad, manejabilidad y el viaje en el vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No use un tamaño de llanta, rueda o clasificación distinta a la especificada para su vehículo. Algunas combinaciones de llantas y ruedas no aprobadas pueden cambiar las dimensiones de la suspensión y las características de desempeño, lo que provocaría cambios en la dirección, manejo y frenado de su vehículo. Esto puede ocasionar situaciones de manejo impredecible y esfuerzo a los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener un accidente con consecuencias graves o fatales. Use sólo los tamaños de llanta y rueda con clasificaciones de carga aprobadas para su vehículo.

**¡ADVERTENCIA!**

- Nunca use una llanta que tenga un índice de carga o capacidad menor o distinta a la equipada originalmente en su vehículo. Usar llantas con índice de carga menor puede provocar sobrecarga y falla de las llantas. Podría perder el control y sufrir un accidente.
- Si no equipa su vehículo con las llantas que tengan el rango de velocidad adecuado, éstas podrían fallar repentinamente y hacer que se pierda el control del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar las llantas originales con llantas de diferente tamaño puede provocar lecturas falsas del velocímetro y del odómetro.

CADENAS PARA LLANTAS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)

El uso de dispositivos de tracción requieren suficiente espacio entre la llanta y la carrocería. Siga las siguientes recomendaciones para prevenir daños:

- Los dispositivos de tracción deben de tener un tamaño apropiado para la llanta, como lo recomienda el distribuidor del dispositivo.
- Instale en las llantas delanteras únicamente
- Para llantas 225/65R16 y 235/60R16 se recomienda el uso de un dispositivo de tracción que cumpla con los requerimientos SAE "clase S"
- Debido al espacio limitado, de las llantas P225/60R17 y 225/65R17 con un dispositivo de tracción de bajo perfil "Security Chain Company (SCC) Super Z6" o equivalente es recomendado.

¡ADVERTENCIA!

Usar llantas de diferentes tamaños y tipo (M+S, Nieve) entre los ejes delanteros y traseros puede causar movimientos inesperados. Usted puede perder el control y tener un choque.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar daños a las llantas o al vehículo observe las siguientes indicaciones:

- Debido a las restricciones de espacio de los dispositivos de tracción entre las llantas y los componentes de la suspensión, es importante utilizar únicamente dispositivos de tracción que se encuentren en buenas condiciones. Dispositivos rotos pueden ocasionar serios daños. Detenga el vehículo inmediatamente si se presenta algún ruido que pueda indicar que alguna parte del dispositivo se rompió. Remueva las partes dañadas del dispositivo antes de su siguiente uso..
- Instale el dispositivo tan ajustado como sea posible y reajuste después de conducir alrededor de 0.8 km (0.5 millas).



¡PRECAUCIÓN!

- No exceda los 48 km/h (30 mph).
- Conduzca con precaución y evite vueltas bruscas y protuberancias largas, especialmente si el vehículo se encuentra cargado.
- No conduzca por periodos prolongados sobre pavimento seco.
- Observar el instructivo del fabricante del dispositivo de tracción para el método de instalación, la velocidad de operación y las condiciones de uso. Siempre utilice la velocidad de operación recomendada por el fabricante del dispositivo si esta es menor a los 48 km/h (30 mph).
- No utilice dispositivos de tracción en una llanta de refacción compacta.

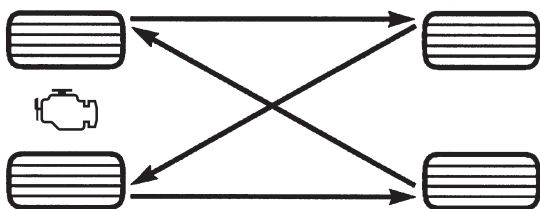
ROTACIÓN DE LAS LLANTAS

Las llantas de los ejes delantero y trasero de los vehículos funcionan a diferentes cargas y realizan distintas funciones de dirección, impulsión y frenado. Por estas razones, se desgastan a tasas diferentes y tienden a desarrollar patrones de desgaste irregular.

Estos efectos se pueden reducir rotando las llantas oportunamente. Los beneficios de la rotación de las llantas son especialmente importantes para llantas para todo tipo de estación con diseños de dibujo agresivos. La rotación incrementará la vida del dibujo, ayudará a mantener buenos niveles de tracción en lodo, nieve y suelo mojado, y además brindará una conducción suave y silenciosa.

Haga la rotación de llantas con la frecuencia recomendada para su tipo de conducción tal y como se describe en la póliza de garantía. Si lo desea, está permitido rotar las llantas con mayor frecuencia. Antes de hacer la rotación de las llantas deben corregirse las causas de cualquier desgaste acelerado o inusual.

Vea el siguiente diagrama para el método sugerido de rotación de llantas.



Rotación de llantas

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)

El TPMS advertirá al conductor de una presión baja en las llantas basándose en los requerimientos de la presión de inflado de las llantas en frío que se encuentra en la placa de las llantas ubicada en el poste "B" del lado del conductor.



La presión de las llantas variará con la temperatura aproximadamente 6.9 kPa (1 psi) por cada 6.5° C (12° F). Esto significa que cuando baja la temperatura exterior, la presión de las llantas disminuye. La presión de las llantas siempre debe establecerse con base en la presión de inflado en frío de las llantas. Esto se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido por más de 3 horas y a la temperatura ambiental exterior. Consulte en esta sección “Llantas – Información general” para más información acerca de cómo inflar correctamente las llantas del vehículo. La presión de las llantas también se incrementa al conducir el vehículo – esto es normal y no debe hacerse ningún ajuste debido a este incremento de presión.

El TPMS alertará al conductor cuando haya una llanta con presión baja, por cualquier razón, si la presión de la llanta es menor que el límite de advertencia de presión baja, incluyendo los efectos de baja temperatura y pérdida natural de presión a través de la llanta.

El TPMS continuará alertando al conductor de una condición de presión baja de la llanta mientras exista la condición, y no se apagará hasta que la presión de la llanta esté en o por arriba de la presión de inflado en frío recomendada en la placa. Una vez que la advertencia de presión de la llanta baja se ha iluminado, la presión de la llanta debe aumentarse hasta la presión de inflado en frío recomendada en la placa a fin de que se apague la luz de advertencia del TPMS. El sistema se actualizará automáticamente y la luz de advertencia del TPMS se apagará una vez que se haya recibido la información actualizada de la presión de las llantas. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para recibir esta información.

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión recomendada de inflado en frío (estacionado por más de 3 horas) de 241 kPa (35 psi). Si la temperatura ambiente es de 20° C (68° F) y la presión medida de las llantas es de 207 kPa (30 psi), una caída de temperatura a -7 °C (20 °F) disminuirá la presión de las llantas a aproximadamente 179 kPa (26 psi). Esta presión de llanta es suficientemente baja para encender la luz de advertencia del TPMS. Si se conduce el vehículo se puede provocar un incremento de presión de la llanta a aproximadamente 207 kPa (30 psi), pero la luz de advertencia del TPMS continuará encendida. En esta situación, la luz de advertencia del TPMS únicamente se apagará después de que las llantas hayan sido infladas al valor de presión de inflado en frío de la llanta recomendada para el vehículo.



¡PRECAUCIÓN!

- El TPMS ha sido optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use selladores para llantas no originales ni contrapesos de balanceo, ya que podrían ocasionar daños a los sensores. Usar llantas diferentes a las originales, puede provocar daño a los sensores. Usar selladores distintos a los originales puede provocar que el sistema TPMS se vuelva inoperable. Después de usar un sellador de llantas distinto al original, lleve su vehículo a servicio para comprobar la funcionalidad del sensor.
- Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago de la válvula. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañar el sensor del TPMS.

NOTA:

- El TPMS no está diseñado para sustituir al cuidado y mantenimiento normal de las llantas ni para proveer alertas de una falla o problema de las llantas.
- El TPMS no debe utilizarse como un indicador de presión de las llantas mientras ajusta la presión de las llantas de su vehículo.
- Conducir con una llanta significativamente baja ocasiona que ésta se sobrecaliente y puede ocasionar una falla de la llanta. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.
- El TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la correcta presión de las llantas usando un medidor de presión preciso, aún si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel de activar la iluminación de la luz de advertencia del TPMS.
- Los cambios de temperatura por la temporada afectarán la presión de las llantas y el TPMS monitoreará la presión real en las llantas.

Sistema básico

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con los sensores electrónicos montados en las ruedas para monitorear los niveles de presión. Los sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es muy importante comprobar regularmente y mantener la presión adecuada de todas las llantas.



El TPMS básico consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de rueda
- Indicador de advertencia del TPMS

Monitoreo de presión de llanta baja - Advertencias de presión de llanta baja



La luz de advertencia indicadora del TPMS se iluminará en el módulo de instrumentos y se activará una campanilla audible cuando esté baja una o más de las cuatro presiones de las llantas. Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad, comprobar la presión de inflado de cada llanta en su vehículo e inflar cada llanta al valor de la presión de inflado en frío recomendada (ubicado en la placa en el poste "B" del lado del conductor). El sistema se actualizará automáticamente y la luz de advertencia del TPMS se apagará una vez que se haya recibido la información actualizada de la presión de las llantas.

NOTA: Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para recibir esta información.

La luz de advertencia del TPMS destellará durante 75 segundos, y permanecerá encendida fija cuando sea detectada una falla en el sistema.

La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá siempre que todavía exista la falla del sistema. La luz de advertencia del TPMS se apagará cuando la condición de la falla ya no exista. Una falla del sistema puede ocurrir con cualquiera de las siguientes situaciones:

- Congestionamiento debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.
- La instalación de alguna forma de tinte para ventanas no original que afecta las señales de las ondas de radio.
- Excesiva acumulación de nieve y/o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
- El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
- El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores del TPMS.

Vehículos con llanta de refacción compacta

- La llanta de refacción compacta (si así está equipado) no tiene sensor del TPMS. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción compacta.
- Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta convencional que tiene una presión abajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz de advertencia del TPMS se encenderá.
- Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 24 km/h (15 mph), la luz de advertencia indicadora del TPMS destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida.



- Durante cada ciclo de llave de ignición subsiguiente, sonará una campanilla y la luz de advertencia del indicador del TPMS permanecerá encendida en forma sólida.
- Una vez que repara o reemplaza la llanta original y la reinstala en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz de advertencia indicadora del TPMS se apagará, mientras ninguna de las cuatro llantas rodando activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de presión baja. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

NOTA: EL vehículo necesita ser conducido más de 20 minutos a más de 24 km/h para que el TPMS reciba esta información.

Sistema premium (si así está equipado)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con los sensores electrónicos montados en las ruedas para monitorear los niveles de presión. Los sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es particularmente importante comprobar y mantener regularmente la presión de inflado adecuada en todas las llantas.

El TPMS premium consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores del TPMS
- Tres módulos de activación (montados en tres de los cuatro pozos de rueda)
- Varios mensajes del TPMS, que se muestran en el centro electrónico de información del vehículo (EVIC), y gráficas mostrando la presión de las llantas.
- Luz amarilla de advertencia del indicador del TPMS.

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas

La luz de advertencia indicadora del TPMS se iluminará en el módulo de instrumentos y se activará una campanilla audible cuando esté baja una o más de las cuatro presiones de las llantas rodando. Además, el EVIC mostrará el mensaje "TIRE LOW" (Presión baja) y una pantalla con los valores de presión de la llanta baja(s) destellando. También se mostrará un mensaje de "Inflar neumáticos a XX".

Si se presenta una condición de llanta baja en alguna de las cuatro llantas en uso, deberá detenerse tan pronto como sea posible e inflar la o las llantas bajas que estén destellando en la pantalla gráfica al valor recomendado de presión de inflado en frío para el vehículo. El sistema se actualizará automáticamente, la pantalla gráfica de los valores de presión dejará de destellar y se apagará la luz de advertencia indicadora del TPMS una vez que se haya recibido la información actualizada de la presión de las llantas.



NOTA: Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para recibir esta información.

Mensaje de revisión al sistema TPMS

La luz de advertencia indicadora del TPMS destellará durante 75 segundos, y permanecerá encendida fija cuando sea detectada una falla en el sistema. La falla del sistema también hará sonar una campanilla. El EVIC desplegará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (revisar el sistema TPM), durante 5 segundos. Este mensaje de texto es seguido por una pantalla gráfica con "- -" en lugar del valor de la presión, indicando cuál sensor o sensores del TPMS no se está recibiendo.

Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá siempre que todavía exista la falla del sistema. Si la falla del sistema ya no existe, la luz de advertencia del indicador del TPMS ya no destellará, el texto del mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (revise el sistema TPM) no estará presente, y será mostrado un valor de presión en lugar de los guiones. Una falla del sistema puede ocurrir por cualquiera de las siguientes situaciones:

- Congestionamiento debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.
- La instalación de alguna forma de tinte para ventanas no original que afecta las señales de las ondas de radio.
- Excesiva acumulación de nieve y/o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
- El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
- El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores del TPMS.

El EVIC mostrará el mensajes "SERVICE TMP SYSTEM" por un mínimo de cinco segundos cuando se presente una falla en el sistema, posiblemente relacionada con una falla en la posición del sensor. En este caso, el mensaje se muestra acompañado de una pantalla gráfica que muestra los valores de presión. Esto indica que los valores de presión están siendo recibidos, pero los sensores no están en la posición correcta. El sistema necesita ser llevado a servicio cuando el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" exista

Vehículos con llanta de refacción compacta

- La llanta de refacción compacta (si así está equipado) no tiene sensor del TPMS. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción compacta.
- Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta convencional que tiene una presión abajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz de advertencia del indicador del TPMS encenderá y el (EVIC) seguirá mostrará el valor de presión destellando y un mensaje en la pantalla "Inflate Tire to XX" (Infle la llanta a XX).
- Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 24 km/h (15 mph), la luz de advertencia indicadora del TPMS destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida. Adicionalmente, el EVIC desplegará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (Revisar



el sistema TPM) durante 5 segundos y después desplegará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.

- Para cada ciclo de la llave de ignición subsiguiente, una campanilla sonará, la luz de advertencia indicadora del TPMS destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida y el EVIC desplegará el mensaje “CHECK TPM SYSTEM” (Revisar el sistema TPM) durante 5 segundos y después desplegará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.
- Una vez que repare o reemplace la llanta original y la vuelva a instalar en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente. Adicionalmente, la luz de advertencia indicadora del TPMS se apagará y la gráfica en el EVIC desplegará el nuevo valor de presión en lugar de los guiones (- -), mientras ninguna de las cuatro llantas rodando activas tenga la presión abajo del límite de advertencia de baja presión.

NOTA: Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no ocasiona interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar funcionamiento no deseado.

Los sensores de presión de las llantas están respaldados por alguna de las siguientes licencias:

Estados Unidos MRXMERTX1

Canadá 2546A-MERTX1

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE

Motores 3.6 L



Todos los motores están diseñados para cumplir con todos los reglamentos de emisiones y para proveer un excelente desempeño y rendimiento de combustible, con el uso de gasolina Magna (sin plomo y de alta calidad).

Las detonaciones de ignición ligeras a bajas velocidades no son perjudiciales para su motor. Sin embargo, las detonaciones de encendido fuertes a altas velocidades pueden ocasionar daños, por lo que será necesario dar servicio de inmediato. La gasolina de baja calidad puede ocasionar problemas como arranque difícil, paro y marcha irregular. Si experimenta estos síntomas, antes de considerar llevar su vehículo a servicio, le recomendamos cambiar de gasolinera antes de probar con gasolina Premium o una combinación de gasolina Magna y Premium.



Alrededor de 40 fabricantes de automóviles en todo el mundo han emitido y respaldado las especificaciones congruentes de la gasolina (la Carta de combustible mundial o WWFC) para definir las propiedades necesarias para entregar mejoras en las emisiones, desempeño de los motores y en la duración del vehículo.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Gasolina reformulada (en regiones donde aplique)

Muchas áreas del país requieren el uso de gasolinas menos contaminantes conocidas como “gasolinas reformuladas”.

Las gasolinas reformuladas contienen oxigenantes, y están especialmente mezcladas para reducir las emisiones del vehículo y mejorar la calidad del aire.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas reformuladas. Las gasolinas reformuladas correctamente mezcladas brindan un excelente desempeño y durabilidad de los componentes del motor y del sistema de combustible.

Gasolina/mezclas oxigenadas (en regiones donde aplique)

Algunos proveedores de combustible mezclan la gasolina sin plomo con oxigenantes tales como etanol. Los combustibles mezclados con estos oxigenantes se pueden usar en su vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

NO use gasolinas que contengan metanol o gasolinas que contengan más del 10% de etanol. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de arranque y manejo así como dañar componentes importantes del sistema de combustible, causar emisiones que excedan los límites establecidos, y/o que se encienda el indicador de mal funcionamiento. Las etiquetas de la bomba deben de indicar claramente si la gasolina contiene una cantidad de Etanol mayor al 10%.

Los problemas que se generen por el uso de mezclas de metanol/gasolina o más del 10% de etanol no son responsabilidad del fabricante.

Uso de E-85 en vehículos no bicomcombustibles (en regiones donde aplique)

Los vehículos no bicomcombustibles son compatibles con las gasolinas que contienen 10% etanol (E10). Si el contenido de etanol del combustible es mayor, puede anular la garantía del vehículo.

Cuando el tanque de gasolina de un automóvil no bicomcombustible se llene por accidente con gasolina E-85, el motor puede presentar algunas o todas de las siguientes características:

- Operar de modo deficiente
- Encenderse la luz indicadora de mal funcionamiento del OBD II
- Pobre desempeño del motor



- Encendido deficiente y manejabilidad pobre cuando el motor se encuentra frío
- Incremento de riesgo de corrosión de los componentes del sistema de combustible.

Para arreglar el accidente de haber usado gasolina E-85, realice los siguientes procedimientos:

- Drene el tanque de combustible (acuda a su distribuidor autorizado.)
- Cambie el aceite del motor y el filtro
- Desconecte y vuelva a conectar la batería para reiniciar la computadora.

Se requerirán reparaciones si el uso de gasolina E - 85 ha sido prolongado.

MMT en la gasolina (en regiones donde aplique)

El MMT es un aditivo metálico que contiene manganeso y que se mezcla con algunas gasolinas para incrementar el número de octano. La gasolina que se mezcla con MMT no brinda mayores ventajas de desempeño que la gasolina con el mismo número de octanos sin MMT. En algunos vehículos la gasolina mezclada con MMT reduce la vida de las bujías y el desempeño del sistema de emisiones. El fabricante recomienda que utilice la gasolina sin MMT en su vehículo. Puesto que en la bomba de la gasolinera puede no estar indicado el contenido de MMT, debe preguntarle al vendedor de gasolina si la gasolina contiene MMT.

Materiales adicionados al combustible

En condiciones normales no es necesario el uso de detergentes adicionales ni de otros aditivos, ya que éstos únicamente generan gastos adicionales. Por lo tanto, no es necesario añadir nada al combustible.

Precauciones del sistema de combustible

¡PRECAUCIÓN!

Tome en cuenta estos lineamientos para mantener el desempeño de su vehículo:

- Usar gasolina con plomo puede afectar el desempeño del motor y dañar el sistema de control de emisiones.
- Un motor desafinado algunos combustibles o un mal funcionamiento del sistema de ignición pueden ocasionar un sobrecalentamiento del convertidor catalítico. Si percibe un olor a quemado picante o un poco de humo claro, su motor puede estar desafinado o funcionando mal y puede requerir servicio de inmediato. Consulte a su distribuidor autorizado para que le den servicio a su vehículo.
- No se recomienda el uso de aditivos para combustible que son vendidos como elevadores de octanaje. La mayoría de estos productos contienen altas concentraciones de metanol. Los daños al sistema de combustible o los problemas de desempeño del vehículo ocasionados por tales combustibles o aditivos no son responsabilidad del fabricante.



NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se aplicarán en su contra.

Advertencias sobre el monóxido de carbono

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) de los gases de escape es mortal.

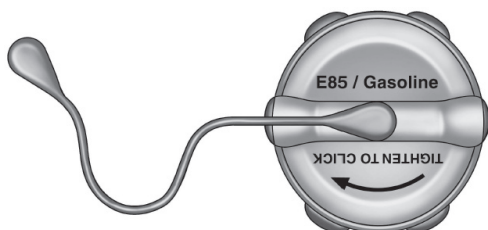
Tome en cuenta las siguientes precauciones para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono.

- No respire los gases de escape. Contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser mortal. NUNCA haga funcionar el motor en un área cerrada, como una cochera y NUNCA se quede sentado en un vehículo estacionado con el motor funcionando por mucho tiempo. Si el vehículo está detenido en una área abierta con el motor funcionando durante un periodo corto de tiempo, ajuste el sistema de ventilación para forzar aire fresco del exterior dentro del vehículo.
- Protéjase contra el monóxido de carbono dando el mantenimiento apropiado. Haga que se inspeccione el sistema de escape cada vez que se levante el vehículo. Haga que se repare inmediatamente cualquier condición anormal. Hasta que se repare, conduzca con todas las ventanas laterales completamente abiertas.

COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Información general E - 85

La información en esta sección es solamente para los vehículos con combustible flexible. Esta sección solamente abarca aquellos temas que son únicos para estos vehículos. Consulte otras secciones de este manual para la información sobre características que son comunes entre los vehículos para combustible flexible y para gasolina.



056502429

Tapón de gasolina E - 85

¡PRECAUCIÓN!

Únicamente los vehículos con el tapón de llenado de combustible E-85 pueden operar el E-85.

Junto con el tapón de llenado de combustible E-85, su vehículo mostrará un emblema, la cual también indica que puede operar en el E-85.



Emblema E - 85

Combustible etanol (E-85)

El E-85 es una mezcla combustible de aproximadamente 85% etanol y 15% gasolina sin plomo.

¡ADVERTENCIA!

Los vapores de etanol son extremadamente inflamables y pueden causar serias lesiones. Nunca tenga encendidos materiales para fumar dentro o cerca del vehículo cuando no esté puesto el tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina) o se esté llenando el tanque. No utilice E-85 como un agente limpiador ni lo utilice cerca de una llama.

Requerimientos de combustible

Su vehículo funcionará tanto con gasolina sin plomo con un rango de 87 octanos, como combustible E-85, o cualquier mezcla de estos dos. Para mejores resultados, debe evitarse un patrón de abastecimiento de combustible que alterne entre el E-85 y la gasolina sin plomo.

Cuando cambie de combustibles, es recomendable que:

- No agregue menos de 19 litros (5 galones) cuando cargue combustible
- Conduzca el vehículo inmediatamente después de cargar el tanque de combustible, por lo menos 8 Km (5 millas)

Siguiendo estas indicaciones evitará posibles arranques difíciles y/o deterioro significativo en el manejo durante el calentamiento.

NOTA:

- Use combustible E85 ajustado conforme a la estación del año (ASTM D5798). Con el combustible E85 no ajustado conforme a la estación del año, usted podría experimentar dificultad en el arranque y una marcha mínima inestable después del arranque, incluso si se siguen las recomendaciones anteriores, especialmente cuando la temperatura ambiente es menor de 0°C (32°F).
- Algunos aditivos usados en la gasolina regular no son compatibles con el E85 y pueden formar depósitos en el motor. Para eliminar los problemas de manejabilidad que pueden ser causados por estos depósitos, se puede utilizar un aditivo de gasolina complementario, como el limpiador de inyectores MOPAR® o Techron.

Selección del aceite de motor para los vehículos con combustible flexible (E-85) y de gasolina

Los vehículos que funcionan con E-85 requieren aceites para motor formulados especialmente. Estos requerimientos especiales están incluidos en



los aceites para motor Mopar® y en aceites equivalentes que cumplan con el estándar MS-6395. Se recomienda solamente aceites para motor que estén certificados por API y cumplan con los requerimientos de las Normas de material MS-6395. La norma MS-6395 contiene los requerimientos adicionales, desarrollados en extensas pruebas en flotillas para proporcionar protección adicional a los motores. Utilice aceite Mopar® o un equivalente que cumpla con el estándar MS-6395.

NOTA: El utilizar el calentador de bloque del motor puede ayudar en el encendido cuando la temperatura ambiente sea menor a 0°C (32°F).

Arranque

Las características del combustible E-85 lo hacen inadecuado utilizarse cuando la temperatura ambiente cae por debajo de los -18 °C (0 °F). En el rango de los -18 °C a los 0 °C (0 °F a 32 °F), puede experimentar un aumento en el tiempo que le toma a su motor arrancar, así como un deterioro en la manejabilidad (fluctuación y/o marcha irregular) hasta que el motor alcance la temperatura normal de operación.

Rango de crucero

Debido a que el combustible E-85 contiene menos energía por litro (o galón) que la gasolina, experimentará un incremento en el consumo de combustible.

Puede esperar que los kilómetros por litro (millas por galón) y el rango de kilómetros (millas) conducidos disminuya en alrededor del 30% comparado cuando opera con gasolina.

Partes de refacciones

Muchos componentes en el vehículo de combustible flexible (FFV) están diseñados para ser compatibles con el etanol. Siempre asegúrese de que a su vehículo se le de servicio con las partes correctas compatibles con etanol.

¡PRECAUCIÓN!

Si reemplaza los componentes del sistema de combustible con componentes no compatibles con el etanol se puede dañar el vehículo.

- Mantenimiento

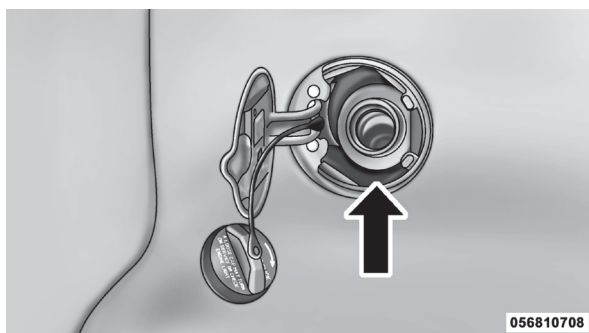
¡PRECAUCIÓN!

No utilice una mezcla de etanol mayor al 85% en su vehículo. Esto causará dificultad en el arranque en frío y puede afectar la manejabilidad.

ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE

Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina)

El tapón de combustible está ubicado detrás de la puerta de llenado de combustible, en el lado izquierdo del vehículo. Si el tapón de combustible se pierde o se daña, cerciórese de conseguir un tapón de repuesto compatible con este vehículo.



Tapón de llenado de combustible

NOTA: La puerta deslizante lateral del lado del conductor no puede abrirse mientras la puerta del combustible esté abierta. Esta característica funciona solamente cuando la puerta deslizante está completamente cerrada antes de abrir la puerta del combustible.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se utiliza un tapón del tubo de llenado del tanque de combustible inadecuado (tapón de combustible), se pueden provocar daños al sistema de combustible o al sistema de control de emisiones. Un tapón con ajuste deficiente puede dejar entrar impurezas al sistema de combustible y causar que encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) debido a los vapores de combustible escapando del sistema.
- Para evitar el derrame de combustible y llenar demasiado, no llene el tanque de combustible por arriba de su máxima capacidad.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca encienda ningún material para fumar dentro o cerca del vehículo cuando esté desmontado el tapón de combustible o se esté llenando el tanque de combustible.
- Nunca cargue combustible con el motor funcionando. Esto constituye una violación de la mayoría de las regulaciones estatales y federales y ocasionará que se encienda la lámpara indicadora de mal funcionamiento.
- Se puede provocar un incendio si se carga gasolina en un contenedor portátil que esté dentro de un vehículo. Podría quemarse. Siempre coloque los recipientes de gasolina en el piso cuando los llene.

NOTA:

- Cuando la boquilla de combustible haga “clic” o se detenga, el tanque está lleno.
- Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un “chasquido”. Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente.
- Si el tapón de combustible no se aprieta correctamente, se encenderá la lámpara indicadora de mal funcionamiento. Cerciórese de que el tapón



de combustible quede bien apretado cada vez que se cargue combustible.

Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo

- El sistema de diagnóstico del vehículo puede determinar si el tapón de combustible está suelto, está mal instalado o se encuentra dañado. Si el sistema detecta un mal funcionamiento, el mensaje "gASCAP" puede ser mostrado en la pantalla del odómetro o un mensaje de "Check GASCAP" se mostrará en la pantalla del EVIC. Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un sonido de "clic". Es una indicación de que el tapón está correctamente instalado. Presione el botón del odómetro. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la próxima vez que arranque el vehículo. Acuda a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

CARGA DEL VEHÍCULO

Su vehículo tiene una etiqueta de certificación pegada al poste del lado del conductor.

Si se desmontan los asientos para llevar carga, no exceda el peso bruto vehicular (GVWR) y el peso bruto en el eje (GAWR) especificado.

Etiqueta de certificación del vehículo

Su vehículo tiene una etiqueta de certificación del vehículo sujeta al poste de la puerta del conductor.

La etiqueta contiene la siguiente información:

- Nombre del fabricante
- Mes y año de fabricación
- Peso bruto vehicular (GVWR)
- Peso bruto en el eje (GAWR) delantero
- Peso bruto en el eje (GAWR) trasero
- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Tipo de vehículo
- Mes, día y hora (MDH) de fabricación

El código de barra permite el escaneo de una computadora para leer el número de identificación del vehículo (VIN).

Peso Bruto vehicular (GVWR)

El GVWR es el peso total permisible para el vehículo. Este incluye el conductor, los pasajeros, y la carga. La carga total se debe limitar de manera que no se exceda el GVWR.

Peso bruto en el eje (GAWR)

El GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya uniformemente la carga en los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder el GAWR delantero o trasero.



¡ADVERTENCIA!

Debido a que las ruedas delanteras impulsan y dirigen el vehículo, es importante que no se exceda el GAWR del eje delantero o trasero máxima. Se pueden ocasionar condiciones peligrosas de manejo si se excede cualquiera de los pesos. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Tamaño de la llanta

El tamaño de la llanta en la etiqueta de certificación del vehículo representa el tamaño real de las llantas en su vehículo. Las llantas de reemplazo deben ser de la misma capacidad de carga de este tamaño de llanta.

Tamaño de rin

Este es el tamaño de rin adecuado para el tamaño de llanta que se lista.

Presiones del inflado

Esta es la presión de inflado en frío de las llantas para su vehículo para todas las condiciones de carga hasta la GAWR completa.

Peso vehicular

El peso vehicular de un vehículo se define como el peso total del vehículo con todos los líquidos, incluyendo el combustible, en condiciones de capacidad completa y sin ocupantes o carga puesta en el vehículo. Los valores del peso vehicular delantero y trasero se determinan pesando su vehículo en una báscula comercial antes de agregar los ocupantes o la carga.

Sobrecarga

Los componentes que soportan la carga del vehículo (ejes, muelles, llantas, ruedas, etc.) proporcionarán servicio satisfactorio mientras no se exceda la GVWR y las GAWR delantero y trasero.

La mejor manera para calcular el peso total del vehículo es pesarlo cuando esté completamente cargado y listo para el funcionamiento. Péselo en una báscula comercial para cerciorarse que no esté arriba de la GVWR.

Calcule el peso del frente y la parte trasera del vehículo por separado. Es importante que distribuya la carga uniformemente sobre los ejes delantero y trasero.

La sobrecarga puede causar potenciales riesgos de seguridad y acortar la vida útil de servicio. Los ejes o componentes de la suspensión más pesados no necesariamente aumentan la GVWR del vehículo.

Carga

Para cargar el vehículo adecuadamente, primero calcule su peso vacío, eje por eje y lado por lado. Almacene los objetos más pesados abajo y cerciórese de distribuir su peso lo más uniformemente posible. Estibe todos los artículos sueltos en forma segura antes de conducir.

Si al pesar el vehículo cargado muestra que ha excedido cualquiera de las GAWR, pero el peso total está dentro de la GVWR especificada, debe volver a distribuir el peso. La distribución incorrecta del peso puede tener



un efecto adverso sobre la forma de dirección y manejo del vehículo y la manera en que funcionan los frenos.

NOTA: Consulte la “Etiqueta de certificación del vehículo” colocada en la parte posterior de la puerta del conductor para el GVWR y GAWR del vehículo.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará consejos de seguridad e información acerca de las limitaciones relacionadas con el tipo de arrastre que se puede hacer razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para arrastrar su carga lo más eficiente y seguramente posible.

Para mantener la cobertura de la garantía, tome en consideración los requisitos y recomendaciones de este manual relacionadas con los vehículos utilizados para arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de remolque le ayudarán a entender la siguiente información:

Peso bruto vehicular (GVWR)

El GVWR es el peso total permisible para el vehículo. Este incluye el conductor, los pasajeros, la carga/equipaje y el peso de la lanza del remolque. La carga total se debe limitar de manera que no se exceda el GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El peso bruto del remolque (GTW) es el peso del remolque más el peso de toda la carga, los consumibles y el equipo (permanente o temporal) cargado dentro o en el remolque en su condición de “cargado y listo para ser remolcado”. La manera recomendada para medir el GTW consiste en poner su remolque completamente cargado en una báscula para vehículos. La báscula debe tener la capacidad de soportar el peso total del remolque.

Peso Bruto Promedio Combinado (GCWR)

El peso bruto promedio combinado (GCWR) es el peso total permisible del vehículo y el remolque cuando se pesan conjuntamente. (Note que las tasas GCWR incluyen un peso adicional de 68 kg (150 lb) debido la presencia del conductor).

Peso bruto del eje (GAWR)

El GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya uniformemente la carga en los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder el GAWR delantero o trasero.



¡ADVERTENCIA!

Es importante no exceder la máxima GAWR delantera o trasera. Se pueden ocasionar condiciones peligrosas de manejo si se excede cualquiera de las tasas. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso en la lanza del remolque (TW)

Es la fuerza ejercida hacia abajo sobre el enganche esférico por el remolque. En la mayoría de los casos no debe ser menor del 10% ni mayor del 15% de la carga del remolque. Debe considerar esto como parte de la carga de su vehículo.

Área frontal

Es la altura máxima y el ancho máximo del frente de un remolque.

Control de balanceo del remolque

El control de balanceo del remolque es un eslabón telescópico que se instala entre el receptor del enganche y la lanza del remolque que sirve para regular la fricción asociada con el movimiento telescópico y amortiguar cualquier movimiento de balanceo no deseable del remolque durante la conducción.

Enganche para acarreo de peso

El enganche para acarreo de peso soporta el peso de la lanza del remolque, tal como si el equipaje estuviera ubicado en un enganche esférico o en algún otro punto de conexión del vehículo. Este tipo de enganches son actualmente los más populares en el mercado y se utilizan comúnmente para arrastrar remolques pequeños y medianos.

Enganche para distribución del peso

El sistema de distribución del peso funciona aplicando palanqueo a través de las barras de resorte (carga). Generalmente se utilizan para cargas más pesadas, para distribuir el peso de la lanza del remolque en el eje delantero del vehículo de arrastre y en los ejes del remolque.

Cuando se utiliza de acuerdo a las indicaciones del fabricante, proporciona una conducción más estable, ofreciendo un control de dirección y frenado más consistente mejorando así la seguridad del arrastre.

La adición de un control de balanceo de fricción/hidráulico también reduce el balanceo ocasionado por el tráfico y el viento lateral y contribuye positivamente a la estabilidad del vehículo de arrastre y del remolque.

El control de balanceo del remolque y un enganche de distribución del peso (igualador de carga) se recomiendan para pesos en la lanza (TW) más pesados y pueden ser necesarios dependiendo de la configuración/carga del vehículo de arrastre y del remolque para cumplir con los requerimientos de la tasa de peso bruto en el eje (GAWR).



¡ADVERTENCIA!

- Un sistema de enganche de distribución del peso mal ajustado puede reducir el control, la estabilidad, el desempeño del frenado y podría ocasionar un accidente.
- Los sistemas de distribución del peso pueden no ser compatibles con los acopladores de frenado por fluctuación. Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante del enganche y del remolque o con un distribuidor autorizado de vehículos recreativos.

Clasificaciones del enganche de remolque

La siguiente tabla de clasificación de enganches de remolque proporciona los estándares de la industria respecto al peso máximo del remolque que puede arrastrar determinado tipo de enganche de remolque y la debe utilizar para seleccionar el enganche correcto de remolque de acuerdo a la condición de arrastre deseada.

CLASIFICACIONES DEL ENGANCHE DE REMOLQUE	
Clase	Máx. GTW (peso bruto del remolque)
Clase I – Trabajo ligero	907 kg (2,000 lb)
Clase II – Trabajo mediano	1,587 kg (3,500 lb)
Clase III – Trabajo pesado	2,268 kg (5,000 lb)
Clase IV – Trabajo extra pesado	4,540 kg (10,000 lb)
Vea la carta de "Pesos del Remolque" (Tasas de peso máximo del remolque) para el máximo GTW de su tren de fuerza	
Todos los enganches de remolque deben ser instalados profesionalmente en su vehículo.	

Pesos del remolque (tasas de peso máximo del remolque)

La siguiente tabla de pesos de remolque proporciona las tasas de peso máximo del remolque que puede arrastrar un tren motriz dado.

Pesos del remolque (tasas de peso máximo del remolque) motor/transeje				
Motor/Transeje	GCWR (tasa de peso bruto combinado)	Área frontal	Máx. GTW (peso bruto del remolque)	Peso máx. de lanza



3.6L / Auto-mática (con remolque)	3,969 kg (8,750 lb)	3.72 m ² (40 pie ²)	Hasta 2 personas y equipaje 1,633 kg (3,600 lb)	163 kg (360 lb)
	3,969 kg (8,750 lb)	3.72 m ² (40 pie ²)	3 a 5 personas y equipaje 1,519 kg (1,350 lb)	152 kg (335 lb)
	3,969 kg (8,750 lb)	3.72 m ² (40 pie ²)	6 a 7 personas y equipaje 1,360 kg (3,000 lb)	136 kg (300 lb)

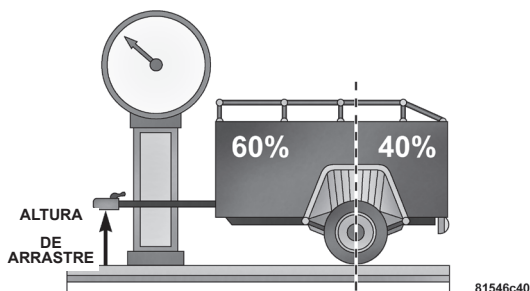
* Para los vehículos equipados con asientos plegables en el piso, el peso bruto del remolque debe ser disminuido en 45 kg (100 lb). Consulte las leyes locales para las velocidades máximas arrastrando un remolque.

NOTA: El peso en la lanza del remolque se debe considerar como parte del peso combinado de los ocupantes y de la carga, y nunca debe exceder el peso indicado en la placa de "Información de llantas y carga". Refiérase a la sección de Información de seguridad sobre las llantas en este manual.

Remolque y peso en la lanza

Siempre cargue el remolque con el 60% a 65% del peso en la parte delantera del remolque. Esto sitúa el 10% a 15% del peso bruto del remolque (GTW) en el enganche de arrastre de su vehículo. Las cargas equilibradas sobre las ruedas o más pesadas en la parte trasera pueden causar que el remolque se balancee considerablemente de un lado a otro provocando la pérdida de control del vehículo y del remolque. Muchos de los accidentes de remolques son provocados por no poner las cargas más pesadas en la parte delantera del remolque.

Nunca exceda el peso máximo en la lanza del remolque estampado en la defensa o en el enganche de remolque.



Considere los siguientes puntos cuando calcule el peso del eje trasero del vehículo:

- Peso de la lanza del remolque
- El peso de cualquier otro tipo de carga/equipaje o equipo colocado dentro o sobre el vehículo.
- El peso del conductor y de todos los pasajeros



NOTA: Recuerde que todas las cosas colocadas dentro o sobre el remolque se añaden a la carga de su vehículo. Asimismo, el equipo opcional adicional instalado en la fábrica o por un distribuidor autorizado, debe ser considerado como parte de la carga total de su vehículo. Para saber el peso máximo combinado de los ocupantes y de carga de su vehículo, refiérase a la etiqueta de información de llantas y carga en la sección Información de seguridad sobre llantas de este manual.

Requerimientos de arrastre

Para facilitar el correcto asentamiento de los componentes del tren motriz de su vehículo nuevo se recomiendan los siguientes lineamientos:

¡PRECAUCIÓN!

- Evite arrastrar un remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de funcionamiento del vehículo. Si lo hace se puede dañar el vehículo.
- Durante los primeros 805 km (500 millas) de arrastre de remolque, limite la velocidad a 80 km/h (50 mph).

Realice el mantenimiento descrito en la póliza de servicio. Cuando arrastre un remolque, nunca exceda los rangos de la GAWR o la GCWR.

¡ADVERTENCIA!

El arrastre incorrecto puede provocar un accidente y lesiones. Siga estos lineamientos para que el arrastre de su remolque sea lo más seguro posible:

- Asegúrese de que la carga esté asegurada en el remolque y que no se moverá durante el recorrido. Si remolca carga mal asegurada, ésta se puede mover bruscamente dificultando el control del vehículo. Podría perder el control y sufrir un accidente.
- Al transportar carga o arrastrar un remolque, no sobrecargue el vehículo ni el remolque. La sobrecarga puede provocar la pérdida de control, un desempeño deficiente o dañar los frenos, el eje, el motor, el transeje, la dirección, la suspensión, la estructura del chasis o las llantas.
- Siempre se deben utilizar cadenas de seguridad entre el vehículo de arrastre y el remolque. Siempre asegure las cadenas al bastidor o a los retenedores tipo gancho del enganche del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la lanza del remolque y deje suficiente holgura para dar vuelta en las esquinas.
- Los vehículos con remolque no deben estacionarse en una cuesta. Al estacionarse, ponga el freno de estacionamiento del vehículo de arrastre. Si el transeje del vehículo de arrastre es automático, póngalo en la posición PARK (estacionamiento) cuando se estacione. Siempre bloquee o “calce” las ruedas del remolque.
- No se debe exceder la GCWR.
- El peso total se debe distribuir entre el vehículo de arrastre y el remolque para que no se excedan las siguientes cuatro tasas:

**¡ADVERTENCIA!**

1. GVWR
2. GTW
3. GAWR
4. La tasa del peso de la lanza para este gancho de remolque. (Este requerimiento puede limitar la capacidad de alcanzar siempre la tasa del 10% al 15% del peso de la lanza del remolque como un porcentaje del peso total del remolque).

Requerimientos de arrastre — llantas

- No intente arrastrar un remolque si está utilizando una llanta de refacción compacta.
- La presión correcta de inflado de las llantas es fundamental para un funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Para consultar los procedimientos de inflado correcto de las llantas, refiérase a la sección “Llantas - información general” de este manual. Asimismo, verifique que las llantas del remolque estén correctamente infladas antes de utilizarlo.
- Verifique si hay señales de desgaste o daño visible en las llantas antes de arrastrar un remolque. Para consultar el procedimiento correcto de inspección, refiérase a la sección “Llantas” en “Indicadores de desgaste del dibujo de la llanta” en este manual.
- Cuando reemplace las llantas, refiérase a la sección Llantas Información general de este manual en Reemplazo de las llantas. El reemplazo de llantas con una capacidad de acarreo de carga más alta no aumenta los límites de la GVWR y de la GAWR del vehículo.

Frenos del remolque

- No interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con el del remolque. Esto podría provocar un frenado inadecuado y posibles lesiones personales.
- Si se va a arrastrar un remolque con frenos activados electrónicamente se requiere un controlador de los frenos del remolque activado electrónicamente. Si se va a arrastrar un remolque equipado con sistema de frenos activado hidráulicamente, no se requiere un controlador electrónico de los frenos.
- Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 454 kg (1,000 lb) y se exigen para remolques de más de 907 kg (2,000 lb).

¡ADVERTENCIA!

- No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Se puede sobrecargar su sistema de frenos y fallar. Podría no tener frenos cuando los necesite y tener un accidente.
- El arrastre de cualquier remolque aumenta la distancia de frenado. Cuando arrastre un remolque debe dejar un espacio adicional entre su vehículo y el vehículo de enfrente. Si no lo hace podría provocar un accidente.



¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 454 kg (1,000 lb) cargado, debe tener sus propios frenos, los cuales deben ser de la capacidad adecuada. Si no se respeta esto podría haber un desgaste acelerado de las balatas de los frenos, un mayor esfuerzo del pedal del freno y distancias más largas de detención.

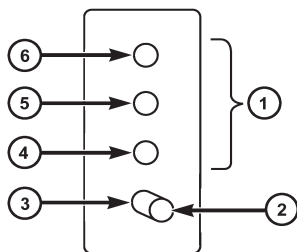
Luces y cableado del remolque

Siempre que arrastre un remolque, independientemente del tamaño del remolque, son necesarias las luces de frenado y las luces direccionales en el remolque para una circulación segura.

El paquete para arrastre de remolque puede incluir un arnés de cableado de cuatro terminales o de siete terminales. Utilice un arnés y conector para remolque aprobados de fábrica.

NOTA: No corte ni empalme el cableado en el arnés de cableado del vehículo.

El vehículo incluye todas las conexiones eléctricas y solo tiene que conectar el arnés a un conector del remolque. Consulte las siguientes ilustraciones del conector de cuatro terminales y del conector de siete terminales.



057003766

Conector de 4 clavijas

1 — Clavijas hembra

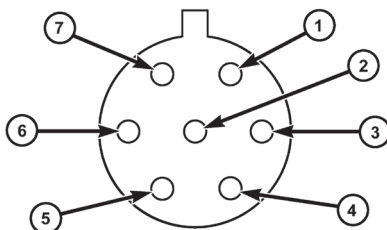
2 — Clavija macho

3 — Tierra

4 — Estacionamiento

5 — Freno / direccional izquierda

6 — Freno / direccional derecha



057003765

Conector de 7 clavijas



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 — Batería | 5 — Tierra |
| 2 — Focos de reversa | 6 — Freno / direccional izquierda |
| 3 — Freno / direccional derecha | 7 — Focos de marcha |
| 4 — Frenos eléctricos | |

Consejos de arrastre

Antes de iniciar un viaje, practique cómo dar vueltas, detener y mover de reversa el remolque en un área alejada del tráfico pesado.

Transeje automático

Se puede seleccionar el rango DRIVE (conducir) cuando se arrastra un remolque. Sin embargo, si ocurren cambios frecuentes estando en DRIVE (conducir), se debe seleccionar quinta velocidad.

NOTA: Utilizando quinta velocidad mientras hace funcionar el vehículo bajo condiciones de trabajo severo mejorará el desempeño y prolongará la vida del transeje, ya que reduce el exceso de cambios y el calentamiento. Esta acción también mejorará el frenado de motor.

El líquido y el filtro del transeje automático se deben cambiar si arrastra CON REGULARIDAD un remolque durante más de 45 minutos de funcionamiento continuo. Refiérase a los “Programas de mantenimiento” en la póliza de garantía.

Antes de arrastrar un remolque verifique el nivel del líquido del transeje automático.

El transeje automático de seis velocidades está sellado y requiere que acuda a su distribuidor autorizado para revisar el líquido del transeje.

Control electrónico de velocidad (si así está equipado)

- No lo utilice en terreno montañoso ni con cargas pesadas.
- Si está utilizando el control de velocidad y experimenta descensos de velocidad de más de 16 km/h (10 mph), desacóplelo hasta que pueda regresar a la velocidad de cruce.
- Utilice el control de velocidad en terreno plano y con cargas ligeras para maximizar el ahorro de combustible.

Sistema de enfriamiento

Para reducir el sobrecalentamiento potencial del motor y del transeje, haga lo siguiente:

Conducción en ciudad

Cuando se detenga durante periodos cortos de tiempo, ponga el transeje en neutral pero no aumente la velocidad de marcha mínima del motor.

Conducción en carretera

Reduzca la velocidad.

Aire acondicionado

Apáguelo temporalmente.



ARRASTRE RECREATIVO DE VEHÍCULOS (DETRÁS DE UN CAMPER, ETC.)

Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo

Condición de arrastre	Ruedas levantadas del piso	Modelos con tracción en dos ruedas
Arrastre horizontal	NINGUNO	NO PERMITIDO
Arrastre con carretilla	Frente	OK
	Atrás	No permitido
Sobre remolque	TODOS	OK

Arrastre recreativo - Todos los modelos.

El arrastre recreativo solo es permitido con las llantas frontales fuera del piso. Se debe usar un dolly o un vehículo de arrastre.

1. Asegure adecuadamente la carretilla al vehículo de arrastre, siguiendo las instrucciones del fabricante de la carretilla.
2. Impulse las ruedas delanteras en la carretilla de remolque.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Coloque la transmisión en estacionamiento (P)
4. Asegure adecuadamente las ruedas delanteras a la carretilla, siguiendo las instrucciones del fabricante de la carretilla.
5. Quite el freno de estacionamiento

¡PRECAUCIÓN!

- No remolque en plano este vehículo, Puede ocasionar daños al tren de fuerza (motor/transmisión). Si este vehículo requiere ser remolcado, asegúrese que las llantas se encuentren fuera del piso.
- Arrastrar este vehículo en violación a los requerimientos anteriores puede causar daño severo a la transmisión y/o la caja de transferencia. Los daños por el arrastre inadecuado no están cubiertos por la garantía limitada del vehículo nuevo.



QUE HACER EN CASO DE EMERGENCIA

■ LUCES DE ADVERTENCIA	372
■ SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA.....	372
■ REPARACIÓN DE LAS LLANTAS CON EL KIT DE SERVICIO A LLANTAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	373
• Almacenamiento del Kit de servicio a llantas.....	373
• Componentes y operación del TIREFIT	374
• Precauciones en el uso de TIREFIT	375
• Sellado de llantas usando TIREFIT.....	376
■ ESPECIFICACIONES DE APRIETE	380
■ USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS.....	381
• Localización del gato.....	381
• Desmontaje de la llanta de refacción	382
• Para acceder a la tuerca del malacate de la llanta de refacción	382
• Herramientas de la llanta de refacción.....	383
• Instrucciones para retirar la llanta de refacción.....	384
• Preparación para usar el gato	385
• Instrucciones para usar el gato	386
• Asegure la llanta de refacción compacta	390
• Instalación de la llanta de carretera	391
■ ARRANQUE CON CABLES PASA CORRIENTE	393
• Preparación para el arranque con cables pasa corriente.....	393
• Procedimiento de arranque con cables pasa corriente	394
■ PARA LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO	395
■ PALANCA DE LA TRANSMISIÓN ATASCADA.....	396
■ PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO	397



LUCES DE ADVERTENCIA

El interruptor de las luces de advertencia está ubicado en el centro del tablero de instrumentos, encima del radio.



Para activar las luces de advertencia, presione el interruptor sobre el tablero de instrumentos. Cuando el interruptor de las luces de advertencia es activado, todas las luces direccionales destellarán para advertir de una emergencia al tráfico que se acerca. Presione el interruptor una segunda vez para desactivar las luces.

Este es un sistema de advertencia de emergencia y no se debe usar cuando el vehículo está en movimiento. Úselo cuando el vehículo esté descompuerto y pueda representar peligro para otros conductores.

Cuando deba abandonar el vehículo para buscar asistencia, las luces de advertencia continuarán funcionando aún cuando el interruptor de ignición esté apagado.

NOTA: Si se les usa por un período prolongado, las luces de advertencia pueden descargar la batería.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

En cualquiera de los siguientes eventos, usted puede reducir el potencial del sobrecalentamiento si toma la medida apropiada.

- En las autopistas baje la velocidad.
- En el tráfico de la ciudad mientras el vehículo no esté en movimiento, coloque el selector del transeje en neutral, pero no acelere para aumentar la velocidad de ralentí del motor.

NOTA: Usted puede seguir estos pasos para aminorar un problema inminente de sobrecalentamiento.

- Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo. El sistema de aire acondicionado agrega calor al sistema de enfriamiento del motor y si el A/C se apaga este calor se elimina.
- También puede ajustar el control de temperatura en su nivel máximo, el control de modo en flujo de piso y el control del ventilador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como complemento del radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si usted conduce con el sistema de enfriamiento caliente, esto dañará al vehículo. Si el medidor de temperatura se encuentra en "H", maneje a la orilla y detenga el vehículo. Deje el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja regrese al rango normal. Si la aguja permanece en la marca "H" apague inmediatamente el motor y solicite servicio.



¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enfriamiento del motor caliente es peligroso. Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras severas causadas por el vapor o el refrigerante en ebullición. Será mejor que usted recurra a un centro de servicio si su vehículo se sobrecalienta. Si usted decide abrir el cofre, refiérase a la Sección Mantenimiento, de este manual. Siga las advertencias señaladas en el párrafo correspondiente al “Tapón de presión del sistema de enfriamiento”.

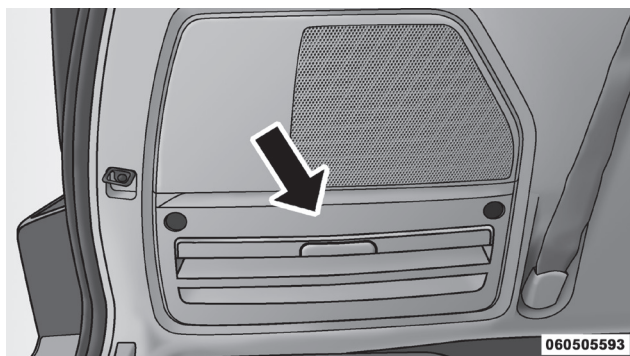
REPARACIÓN DE LAS LLANTAS CON EL KIT DE SERVICIO A LLANTAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Las pequeñas perforaciones especialmente en el dibujo de la llanta, menores a 6 mm (1/4”), se pueden sellar usando el kit. Los objetos extraños (como clavos, tornillos) no se deben remover de la llanta. El kit se puede usar en temperaturas externas de hasta -20 C (-4 F) aproximadamente.

Este kit de reparación dará un sellado temporal a la llanta, permitiendo manejar el vehículo hasta 160 km (100 millas) a una velocidad máxima de 90 km/h (55 mph).

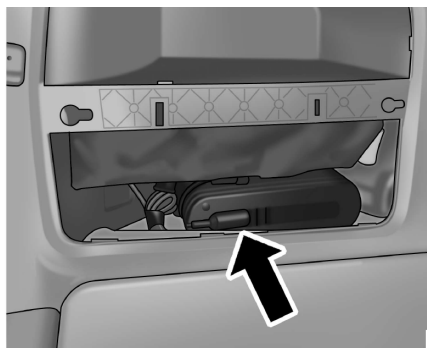
Almacenamiento del Kit de servicio a llantas

El kit está almacenado detrás del panel interior izquierdo en el área de carga trasera del vehículo (cajuela).



Localización del kit de servicio a llantas

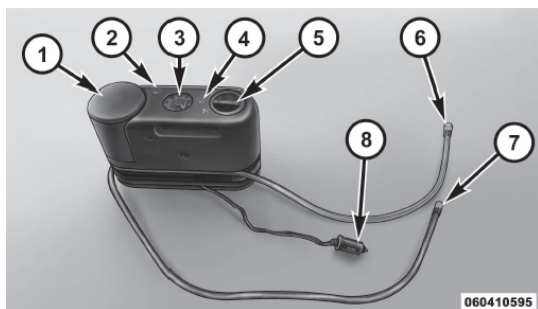
1. Abra la compuerta levadiza
2. Gire los seguros del panel interior para liberarlo.



0604013308

Kit de servicio a llantas

Componentes y operación del TIREFIT



060410595

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Botella del sellador | 6. Manguera de sellador (transparente con tapón amarillo) |
| 2. Botón de desinflado | 7. Manguera de bomba de aire (negra) |
| 3. Medidor de presión | 8. Enchufe de energía |
| 4. Botón de encendido | |
| 5. Perilla de selección de modo | |

Uso de perilla selección de modalidades y mangueras

El kit puede estar equipado con cualquiera de los siguientes símbolos para indicar el aire o el modo de sellador.

Selección en modalidad aire



Girar la perilla (5) selectora en esta modalidad solo para bombear aire. Utilice la manguera negra de bomba de aire (7) cuando se está utilizando en esta modalidad.

Selección en modalidad de sellado



Gire la perilla (5) selectora en esta modalidad para inyectar el sellador y para inflar la llanta. Utilice la manguera de sellador (manguera transparente) (6) cuando se esté utilizando en esta modalidad.



Utilización del botón de encendido



Presione y libere el botón (4) una vez para encender el kit para sellado de llantas. Presione nuevamente el botón (4) una vez para apagar el kit.

Uso del botón de desinflado



Pulse el botón de desinflado (2) para reducir la presión de aire en el neumático si esta sobre inflado.

Precauciones en el uso de TIREFIT

- Remplace la botella de sellador (1) TIREFIT y la manguera de sellador (6) una vez que haya vencido la fecha caducidad (impresa en la etiqueta de la botella) para asegurar un funcionamiento óptimo del sistema. Refiérase a la sección de “Botella de sellador y reemplazo de manguera”.



0604018634

Ubicación de la fecha de caducidad del kit TIREFIT

- La botella de sellador (1) y la manguera de sellador (6) se pueden utilizar en una sola ocasión. Después de haber sido utilizados remplace inmediatamente estos componentes con su distribuidor autorizado.
- Cuando el sellador TIREFIT se encuentre en estado líquido, con agua limpia y un trapo húmedo puede ser removido de los componentes o de la llanta. Una vez que sellador haya secado, puede ser fácilmente removido como una cáscara.
- Para un óptimo funcionamiento, asegúrese de que la válvula para inflado de las llantas esté limpia y libre de residuos.
- Puede utilizar la bomba del TIREFIT para inflar llantas de bicicletas. El Kit incluye dos adaptadores en el compartimiento para almacenamiento de accesorios (localizado en el fondo de la bomba de aire) para inflar balones, balsas o equipos inflables. Para esto, utilice solo la manguera negra de bomba de aire (7) y asegúrese de que la perilla de selección (5) esté en modalidad de aire, para evitar que se inyecte sellador a cualquiera de objetos mencionados. El sellador TIREFIT está diseñado para sellar solo perforaciones menores a 6mm (1/4") de diámetro en la huella de pisado de las llantas del vehículo.



- No levanta o cargue el kit TIREFIT de las mangueras.

¡ADVERTENCIA!

- No intente reparar una llanta colocándose en el lado del vehículo que da hacia el paso del tráfico. Apártese del paso vehicular lo suficiente para evitar el peligro de ser atropellado mientras opera el gato o está cambiando la llanta.
- No utilice el TIREFIT o conduzca su vehículo bajo las siguientes condiciones:
 - Si la perforación o corte en la llanta es de aproximadamente 6 mm (1/4 in) o más grande.
 - Si la llanta tiene algún daño en el costado.
 - Si la llanta tiene algún daño por manejar con presión muy baja.
 - Si la llanta tiene algún daño ocasionado por manejar con la llanta sin aire.
 - Si la rueda tiene algún daño.
 - Si esta inseguro de las condiciones de la llanta o rueda.
- Mantenga el TIREFIT alejado de flamas o fuente de calor.
- Si el kit TIREFIT se encuentra suelto en un impacto o frenada repentina, los ocupantes del vehículo podrían ser lastimados. De no tomar en cuenta las advertencias dadas, los ocupantes y conductor podrían tener lesiones serias o fatales.
- Evite que el contenido de TIREFIT le caiga en los ojos, en el pelo o en la ropa. TIREFIT es peligroso si se ingiere, se traga o se absorbe por la piel: Provoca irritación de los ojos, la piel y el sistema respiratorio. Lávese inmediatamente, con gran cantidad de agua si le cae en los ojos o la piel. Si TIREFIT, le cae en la ropa, cambiársela lo más rápido posible.
- La solución del sellador contiene látex. En caso de urticaria o reacción alérgica, consulte al doctor inmediatamente. Mantenga el TIREFIT lejos del alcance de los niños. Si lo traga, enjuáguese la boca inmediatamente con gran cantidad de agua y tome mucha agua. Consulte al doctor inmediatamente.

Sellado de llantas usando TIREFIT

(A) Cuando se detenga para utilizar el TIREFIT

1. Deténgase en algún lugar seguro y encienda las luces intermitentes
2. Verifique que la válvula de inflado (de la llanta desinflada) se encuentre en una posición cercana al piso. Esto permitirá a las mangueras (6 y 7) TIREFIT llegar a la válvula y mantener el kit TIREFIT en el suelo. Esto dará la mejor posición cuando se inyecte el sellador a la llanta desinflada. Mueva el vehículo para colocar el válvula de inflado en esta posición antes de proceder.
3. Ponga la palanca de velocidades en la posición de Park (transmisión automática) o en alguna velocidad (transmisión manual) y apague el motor.
4. Ponga el freno de estacionamiento.

**(B) Procedimiento para el uso de TIREFIT**

1. Gire la perilla de selección (5) en modalidad de sellado.
2. Desenrede la manguera del sellador (6) retire el tapón amarillo que se localiza en un extremo de la manguera.
3. Coloque el kit TIREFIT en el piso en una superficie plana cerca de la llanta desinflada.
4. Remueva el tapón de la válvula de inflado de la llanta y atornille el extremo de la manguera del sellador (6) a la válvula de inflado.
5. Desenrede el enchufe de energía y cable (8) y posteriormente inserte el conector en la salida de energía de 12 voltios.

NOTA: No remueva objetos extraños de la llanta (ejemplo: tornillos, clavos).

(C) Inyectar sellador a llanta desinflada

- Encienda el vehículo antes encender el kit TIREFIT

NOTA: Los vehículos con transmisión manual deben de tener puesto el freno de estacionamiento y la palanca de velocidades en la posición neutral.

- Después de presionar el botón de encendido (4), el sellador (fluido blanco) fluirá de la botella (1) a través de la manguera del sellador (6) hasta llegar a la llanta

NOTA: El sellador puede fugar a través de las perforaciones que presente la llanta.

Si el sellador (fluido blanco) no fluyó en los primero 10 segundos a través de la manguera del sellador (6):

1. Presione el botón de encendido (4) para apagar el kit TIREFIT. Desconecte la manguera de sellador (6) de la válvula de inflado. Asegúrese que la válvula de inflado esté libre de residuos. Conecte nuevamente la manguera del sellador (6) a la válvula de inflado. Verifique que la perilla selectora (5) se encuentre en modalidad de sellado y no de aire. Presione el botón de encendido (4) para encender el kit TIREFIT.
2. Conecte el enchufe de energía (8) a una salida de 12 voltios diferente del vehículo, o la salida de otro vehículo, si se está disponible. Asegúrese de que el motor del vehículo este encendido antes de encender el kit TIREFIT.
3. La botella de sellador (1) se puede encontrar vacía por previos usos. Llame para asistencia.

NOTA: Si la perilla selectora (5) se encuentra en la modalidad de aire y la bomba está operando, el aire saldrá de la manguera negra de bomba de aire (7) y no de la manguera de sellador (6).

Si el sellador (fluido blanco) fluyó a través de la manguera del sellador (6):

1. Continúe operando la bomba hasta que el sellador ya no esté fluyendo a través de la manguera (normalmente toma de 30 a 70 segundos). Como el sellador vaya fluyendo a través de la manguera (6), el indicador de presión (3) bajará de aproximadamente 70 psi (4.8 bar) a la presión de la llanta cuando la botella de sellador (1) este vacía.



- La bomba comenzará a inyectar aire en la llanta inmediatamente después de que la botella de sellador (1) este vacía. Continúe operando la bomba e infle las llantas a la presión indicada en la etiqueta de presión de llantas en el pilar del lado del conductor (presión recomendada). Verifique la presión de la llanta en el indicador de presión (3).

Si la llanta no se infla al menos a una presión de 26 psi (1.8 Bar) en 15 minutos:

- La llanta está gravemente dañada. No intente operar el vehículo. Llame a asistencia.

NOTA: Si la llanta es sobre inflada, presione el botón de desinflado para reducir la presión de llanta antes de continuar.

Si la llanta se infla a la presión recomendada o al menos a 26 psi (1.8 Bar) en 15 minutos:

- Presione el botón de encendido (4) para apagar el kit TIREFIT.
- Retire la etiqueta de límite de velocidad de la parte superior de la botella de sellador (1) y coloque la etiqueta en el volante.
- Posteriormente desconecte la manguera de sellador (6) de la válvula de inflado de las llantas, coloque nuevamente el tapón amarillo en el extremo de la manguera y por ultimo guarde el kit TIREFIT en el compartimiento del vehículo. Inmediatamente proceda a (D) "Asegurar el sellado TIREFIT de la llanta".

¡PRECAUCIÓN!

- El metal y dispositivo del enchufe de energía y cable (5) puede estar caliente después de haber sido utilizado, por tanto debe ser manejado con precaución.
- Si no se reinstala correctamente el tapón amarillo al extremo de la manguera de sellador (6), puede ocasionar que sellador entre en contacto con su piel, ropa e interior del vehículo. También puede sellar componentes internos del kit TIREFIT lo cual puede causar un daño permanente al kit.

(D) Conducir el vehículo

Inmediatamente después de haber inyectado el sellador y haber inflado la llanta, conduzca el vehículo por un lapso de 8 km (5 millas) o 10 minutos para permitir una correcta distribución del sellador TIREFIT en toda la llanta. No exceda los 90 km/h (55 mph).

¡ADVERTENCIA!

El TIREFIT no es una reparación permanente para una llanta perforada. Lleve la llanta a ser inspeccionada, reparada o reemplazada después de haber utilizado el TIREFIT. No exceda los 90 km/h (55 mph) hasta que se haya sido reparada o reemplazada. De no tomar en cuenta las advertencias dadas, los ocupantes y conductor podrían tener lesiones serias o fatales.

(E) Después de conducir

Siga los pasos enlistado en (A) "Cuando se detenga para utilizar el TIREFIT" antes de continuar.

- Gire la perilla selectora (4) a modalidad aire.



- Desenrolle el cable de alimentación y conéctelo a la toma de corriente de 12 voltios del vehículo.
- Desenrede la manguera negra de bomba de aire (6), y conecte a la válvula de inflado de la llanta.
- Verifique la presión de la llanta mostrada en el indicador de presión (3).

Si la llanta tiene una presión menor a 19 psi (1.3 Bar):

La llanta está demasiado dañada. No intente operar el vehículo en estas condiciones, llame a asistencia.

Si la llanta tiene una presión de 19 psi (1.3 Bar) o mayor:

- Presione el botón de encendido (4) para encender e inflar la llanta a la presión indicada en la etiqueta de información de llantas y carga localizada del lado de la puerta del conductor

NOTA: Si la bomba de aire está equipado con un botón de desinflado y el neumático esta sobre inflado, presione el botón de desinflado para reducir la presión de los neumáticos a la presión de inflado recomendada antes de continuar.

- Desconecte el kit TIREFIT de la válvula de inflado de la llanta y conéctela a la toma de 12 voltios.
- Colocar el kit TIREFIT en el espacio que se dispuso para su almacenamiento en el vehículo.
- Lleve la llanta a inspeccionar y reparar o remplazar lo antes posible a un distribuidor autorizado o un centro de servicio de llantas.
- Reemplace el ensamble de botella selladora (1) y manguera de sellado (6) con su distribuidor autorizado lo antes posible. Refiérase a (F). "Reemplazo de botella de sellador y manguera".

NOTA: Cuando lleve la llanta sellada a servicio, notifique al distribuidor o al centro de servicio de llantas que la llanta fue sellada con el kit de servicio TIREFIT.

(F) Reemplazo de botella de sellador y manguera

- Desenrede la manguera de sellador (6).
- Localice el botón de la botella de sellador en el área empotrada debajo de la botella de sellador.
- Presione el botón que libera la botella de sellador. La botella de sellador (1) se expulsará. Remueva la botella y disponga de ella como corresponde.
- Limpie cualquier residuo sobrante de la carcasa del TIREFIT.
- Coloque la botella de sellador (1) en la carcasa para que la manguera con sellador (6) quede alineada con la ranura el frente de la carcasa. Posteriormente presione la botella en la carcasa. Escuchará un clic, indicando que la botella quedo colocada en su lugar.
- Verifique que el tapón amarillo quede instalado in la manguera del sellador (6) y regrese la manguera a su área de almacenamiento.
- Regrese el kit TIREFIT a su área de almacenamiento.

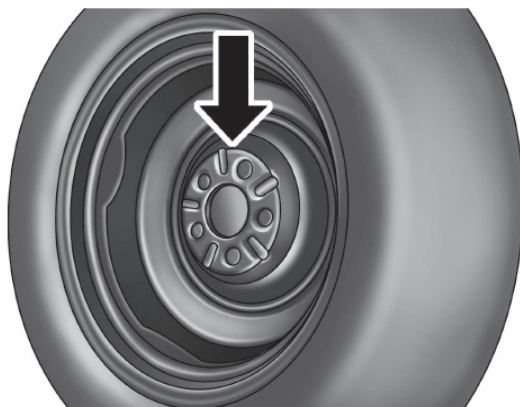


ESPECIFICACIONES DE APRIETE

Tuerca/Apriete del tornillo	** Tuerca/Medida del tornillo	Tamaño del dado
135 Nm (100 lb-ft)	M12 X 1.25	19 mm

** Use sólo tuercas y tornillos recomendados por Chrysler y limpie o quite cualquier suciedad de aceite antes de apretar.

Inspeccione la superficie de montaje de la rueda antes de montar la llanta y quite la corrosión o cualquier partícula de corrosión.



0605005441

Superficie de montaje de la rueda

Apriete las tuercas/tornillos en un patrón de estrella hasta que cada tuerca/tornillo sea apretado dos veces.



Patrón de apriete

Después de 40 km (25 millas) revise el torque de la tuerca/tornillo para asegurarse de que todas las tuercas/tornillos estén correctamente asentadas contra la rueda.

**¡ADVERTENCIA!**

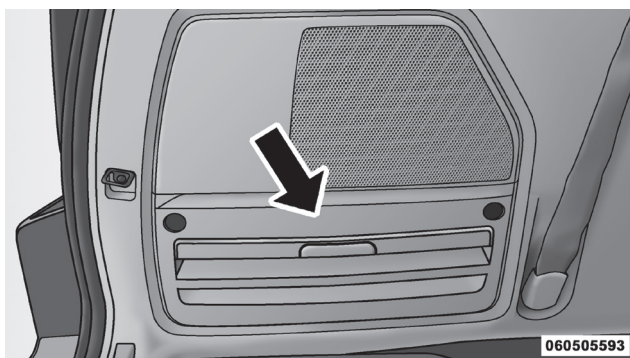
- Para evitar el riesgo de tirar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas totalmente hasta que el vehículo se haya bajado. Si no se sigue esta advertencia puede ocasionar lesiones personales

USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS**¡ADVERTENCIA!**

- No intente cambiar una llanta del lado del tráfico. Mueva el vehículo lo más lejos que pueda del tráfico para evitar el peligro de ser golpeado mientras levanta el vehículo o al cambiar la rueda.
- Es peligroso estar debajo de un vehículo apoyado en un gato. El vehículo puede zafarse del gato y caer encima de usted. Puede ser aplastado. Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté sobre un gato. Si usted necesita meterse debajo de un vehículo que se ha levantado, llévelo a un centro de servicio en el que puedan levantarlo en una rampa.
- Nunca encienda o arranque el motor mientras el vehículo está en el gato.
- El gato es una herramienta diseñada solamente para cambiar llantas. No debe ser utilizado para levantar el vehículo con el fin de hacer reparaciones. El vehículo debe ser levantado solamente sobre una superficie firme y nivelada. Evite áreas con hielo o resbalosas.

Localización del gato

El gato, la manivela del gato y las herramientas del malacate están almacenadas detrás del panel lateral trasero del lado izquierdo, en el área de carga. Gire los dos pestillos de la cubierta para liberarla.

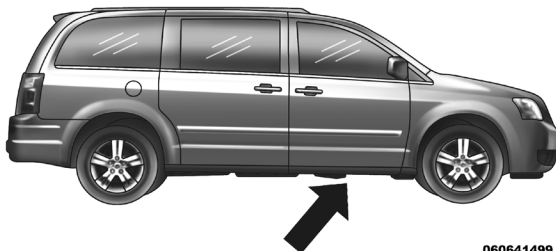
**Localización gato y herramienta**

Saque del compartimiento de almacenamiento el gato, la llave y las herramientas.



Desmontaje de la llanta de refacción

La rueda de refacción se guarda dentro de una cubierta de protección localizada abajo del centro del vehículo entre las puertas delanteras, por medio de un mecanismo de malacate. La tuerca de “control de la llanta de refacción” está localizada en el piso, debajo de una tapa de plástico en el frente de la consola del piso o debajo de la parte delantera de la super consola, adelante del compartimiento de almacenaje.



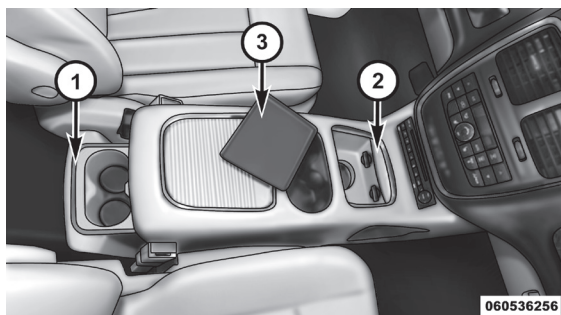
Localización de la llanta de repuesto

Para acceder a la tuerca del malacate de la llanta de refacción

Para acceder a la tuerca del malacate del vehículo y bajar la llanta de refacción, tendrá que hacer referencia a una de los siguientes configuraciones de la consola central.

Super consola

Para los vehículos equipados con la super consola, la tuerca del malacate de la llanta de refacción se encuentra por debajo de la de la consola.

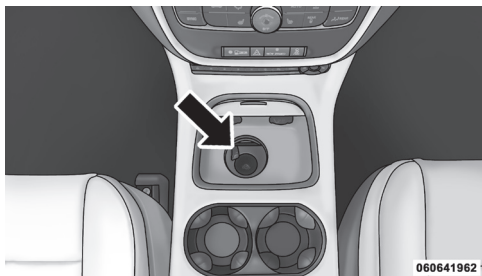


Super consola

- 1 — Cajón inferior
- 2 — Cajón frontal
- 3 — Revestimiento del cajón frontal



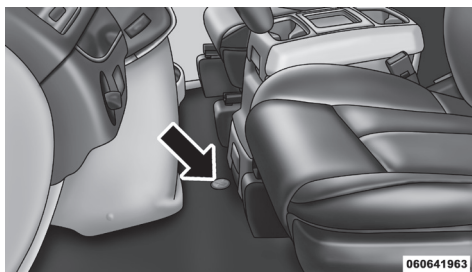
1. Jale del cajón inferior hacia fuera de la parte trasera de la consola de piso para tener acceso a la tuerca de accionamiento del malacate.
2. Abra el cajón frontal para exponer el compartimiento de almacenamiento.
3. Retire el papel protector del compartimiento de almacenamiento de la consola para tener acceso a la tuerca del malacate de la llanta de refacción.



Acceso de la tuerca del malacate

Consola central de carga/Premium/Básica

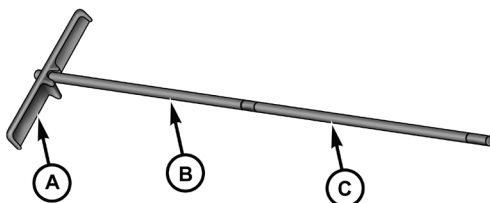
Jale el tapón del conjunto de la tapa del malacate (si así está equipado) para acceder a la tuerca del malacate.



Cubierta del conjunto del conector del malacate (si así está equipado)

Herramientas de la llanta de refacción

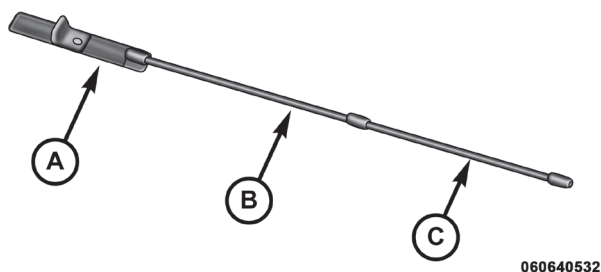
La bolsa de herramientas contiene tres piezas y se pueden montar en forma de gancho neumático para la llanta de refacción, para quitar la llanta de refacción compacta/ y el conjunto de la cubierta de abajo del vehículo, o un malacate con mango en T, para subir/bajar la llanta de refacción compacta/ y el conjunto de la cubierta.



Manija en T para el malacate ensamblada



- A— Gancho de la llanta de refacción/Manija en T
- B— Extensión 1
- C— Extensión 2

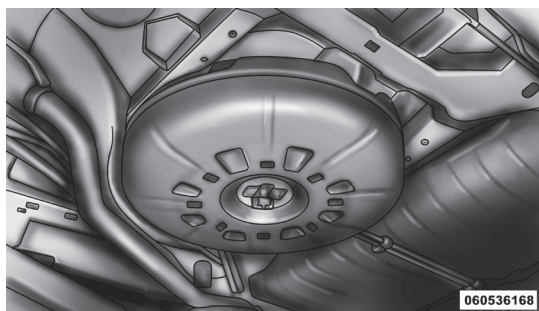


Gancho de la llanta de refacción

- A— Gancho de la llanta de refacción/Manija en T
- B— Extensión 1
- C— Extensión 2

Instrucciones para retirar la llanta de refacción

La llanta de refacción se encuentra debajo del vehículo, bajo el área de la consola central.



Llanta de refacción y tapa

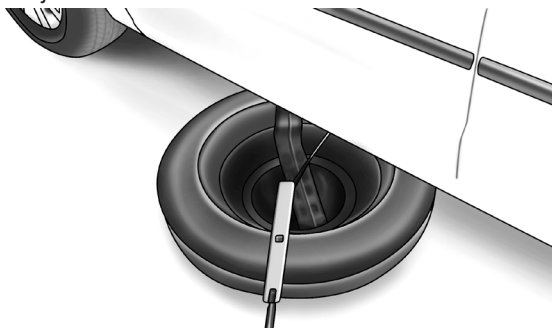
1. Ensamble las herramientas para la llanta de refacción para formar una manija en T y coloque el extremo cuadrado sobre la tuerca del malacate de la llanta de refacción.
2. Gire la tuerca hacia la izquierda hasta que el mecanismo del malacate deje de girar libremente. Esto dejará suficiente holgura en el cable para permitirle extraer la llanta de refacción de la parte inferior del vehículo.



¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo del malacate está diseñado para usarse sólo con la manija "T" del malacate. No se recomienda usar una llave neumática o cualquier otra herramienta eléctrica ya que pueden dañar el malacate.

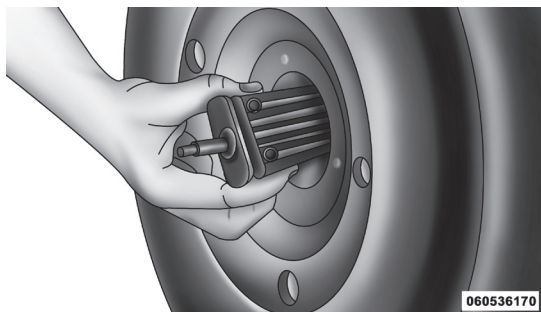
3. Para quitar la llanta de refacción compacta/conjunto de la cubierta, ensamble las extensiones de la manija "T" para formar un gancho y jale la rueda de abajo del vehículo.



Retiro de la llanta de refacción

NOTA: Si una de las llantas delanteras está desinflada, podría ser necesario levantar el vehículo con el gato para retirar la llanta de refacción compacta y la tapa por la parte inferior del vehículo.

4. Ponga en posición vertical la llanta y la tapa y retire el espaciador de la rueda apretando las pestañas de retención del malacate al mismo tiempo. Empuje el retenedor a través de la llanta de refacción para liberarlo de la rueda.



Extracción del espaciador de la rueda

Preparación para usar el gato

1. Estacione el vehículo sobre una superficie firme y nivelada

**¡ADVERTENCIA!**

No intente cambiar una llanta del lado del tráfico. Mueva el vehículo lo más lejos que pueda del tráfico para evitar el peligro de ser golpeado mientras levanta el vehículo o al cambiar la rueda.

2. Encienda las luces de advertencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Coloque la palanca de velocidades en PARK (estacionamiento).
5. Apague el interruptor de ignición.
6. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la de la rueda que levantará con el gato.



Por ejemplo, si está cambiando la llanta delantera derecha, bloquee la rueda trasera izquierda.

NOTA: Ningún pasajero debe permanecer dentro del vehículo cuando el vehículo se esté levantando.

Instrucciones para usar el gato**¡ADVERTENCIA!**

Siga cuidadosamente estas advertencias sobre el cambio de la llanta para ayudarlo a evitar lesiones personales o dañar su vehículo:

- Siempre estacione el vehículo en un lugar firme y nivelado, tan lejos del tráfico como sea posible antes de levantar el vehículo.
- Encienda las luces de advertencia.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la llanta que va a levantar.
- Aplique el freno de estacionamiento firmemente antes de levantar con el gato y coloque el selector de velocidades en PARK (estacionamiento) en una transeje automático, en REVERSE (reversa) en una transmisión manual.
- Nunca encienda o arranque el motor mientras el vehículo está en el gato.
- No permita a ninguna persona que se siente en el vehículo cuando está sobre un gato.
- No se meta debajo del vehículo mientras está sobre el gato. Si necesita estar abajo de un vehículo levantado, llévelo a un centro de servicio donde puedan levantarlo en una rampa.
- Utilice el gato solamente en la posición indicada y para levantar el vehículo durante el cambio de llanta.
- Si trabaja en o cerca del camino, sea extremadamente cuidadoso con el tráfico.
- Para asegurarse de que la llanta compacta de repuesto, inflada o desinflada esté almacenada de forma segura, la llanta compacta de repuesto debe almacenarse con el vástago de la válvula hacia el piso.



Etiqueta de advertencia del gato

¡PRECAUCIÓN!

No intente levantar el vehículo con el gato en lugares distintos de los indicados en las Instrucciones del gato de este vehículo.

NOTA: Consulte la sección “Llantas de refacción compacta” para más información acerca de la llanta de refacción, su uso y operación.

1. Con la rueda aún apoyada en el piso, afloje las tuercas, sin quitarlas, girándolas una vuelta a la izquierda.
2. Hay dos lugares de apoyo para el gato en cada lado de la carrocería. Están localizadas en la pestaña del estribo de la carrocería.



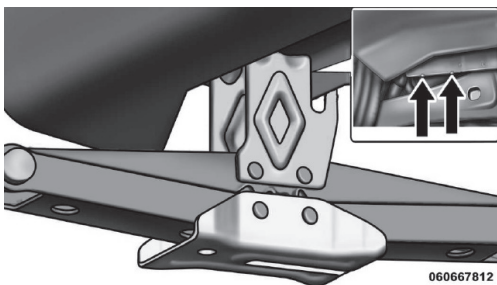
060635505

Localización del gato

¡PRECAUCIÓN!

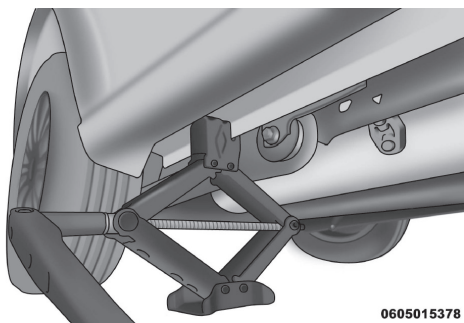
No intente levantar el vehículo con el gato en lugares distintos de los indicados.

La localización trasera del gato esta entre un par de pestañas que apuntan hacia abajo, del lado de la carrocería del vehículo



060667812

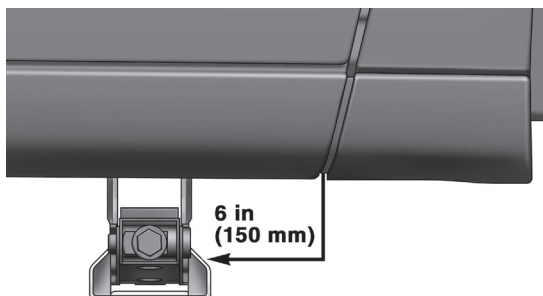
Localización para levantamiento con gato trasera



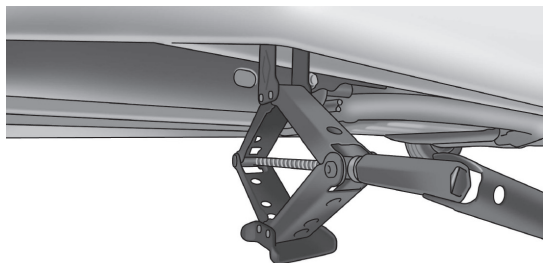
0605015378

Gato en posición trasera enganchado

La localización delantera del gato está en las pestañas del estribo localizadas a 150 mm (6 in) de la orilla de la puerta.



060540390

Localización para levantamiento con gato delantera

0605015377

Gato en posición delantera enganchado

NOTA: En algunas situaciones, es necesario colocar el gato del lado para empujarlo debajo del vehículo. Regrese el gato a su posición correcta, una vez que se encuentra bajo el vehículo.



¡ADVERTENCIA!

Es peligroso estar debajo de un vehículo apoyado en un gato. El vehículo puede zafarse del gato y caer encima de usted. Puede ser aplastado. Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté sobre un gato. Si usted necesita meterse debajo de un vehículo que se ha levantado, llévelo a un centro de servicio en el que puedan levantarlo en una rampa.

3. Coloque la llave en el tornillo del gato y gírela hacia la derecha hasta que la cabeza del gato quede bien firme en el punto de apoyo descrito. **No levante el vehículo hasta que esté seguro de que el gato está bien acoplado.**
4. Levante el vehículo haciendo girar el tornillo del gato a la derecha, usando la llave articulada. Eleve el vehículo justo hasta donde la llanta quede despegada de la superficie y exista espacio suficiente para instalar la llanta de refacción compacta. Mientras menos elevación exista habrá más estabilidad.

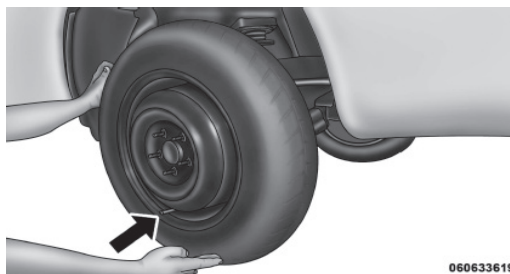
¡ADVERTENCIA!

Elevar el vehículo más de lo necesario puede hacer el vehículo menos estable. Se puede resbalar del gato y herir a alguien cerca de él. Eleve el vehículo sólo lo suficiente para quitar la llanta.

5. Retire las tuercas de la llanta, para vehículos con tapones, quite el tapón de la llanta con la mano. Asegúrese de quitar los tapones con la mano. No haga palanca con el tapón afuera. A continuación, jale el tapón hacia afuera de la llanta.
6. Instale la llanta compacta de refacción. Apriete las tuercas.

¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de montar la llanta de refacción con el vástago de la válvula hacia afuera. El vehículo podría dañarse si el rueda de repuesto está montado de forma incorrecta.



Montaje de la llanta de refacción compacta

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de tirar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas de la rueda hasta que el vehículo sea bajado al piso. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales.



NOTA: No instale los tapones en la llanta de refacción compacta.

7. Baje el vehículo girando el tornillo del gato a la izquierda.
8. Consulta “Especificaciones de apriete” en esta sección para el apriete correcto de las tuercas de la rueda.
9. Baje el gato hasta que cierre totalmente.

¡ADVERTENCIA!

Si la llanta o el gato están sueltos, pueden salir despedidos hacia el frente en un choque o frenada súbita, poniendo en peligro a los ocupantes del vehículo. Siempre almacena el gato y la llanta de refacción en su sitio correspondiente. Haga que la llanta pinchada sea reparada o reemplazada de inmediato.

10. Coloque y sujete bien la llanta pinchada y el conjunto de la tapa de la llanta de refacción en el área de carga. **No guarde la llanta pinchada en la ubicación de la llanta de refacción compacta.** Repare o reemplace, la llanta de tamaño normal tan pronto como sea posible.
11. Guarde el espaciador de cable y de la rueda antes de conducir el vehículo. Vuelva a ensamblar las extensiones del malacate para formar una “T” y colocar el malacate sobre la tuerca. Girar la tuerca hacia la derecha hasta que el mecanismo del malacate haga clic en al menos tres veces.

NOTA: Vea la sección “Herramientas de la llanta de refacción” para ensamblar la manija T.

12. Guarde las herramientas del malacate, el gato y las herramientas del gato en el compartimiento de almacenamiento
13. Revise la presión de la llanta de refacción compacta tan pronto como sea posible. Corrija la presión de la llanta, según sea necesario.

Asegure la llanta de refacción compacta

1. Para almacenar el conjunto de la llanta de refacción compacta/cubierta en los vehículos equipados con asientos “De fácil almacenamiento”, ensamble las extensiones de la manija del malacate para formar una “T” y ajuste la manija “T” del malacate sobre la tuerca de control. Gire la tuerca a la izquierda hasta que el mecanismo del malacate deje de girar libremente. Esto permite la suficiente holgura en el cable para permitirle extraer el espaciador de la rueda de abajo del vehículo.

Ensamble las extensiones del malacate para formar un mango en T y montar el malacate sobre la tuerca. Girar la tuerca a la izquierda hasta que el mecanismo del malacate deje de girar libremente. Esto permitirá suficiente holgura en el cable para permitir jalar del espaciador de la rueda de abajo del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Un conjunto suelto de llanta de refacción compacta/cubierta, lanzado hacia el frente en un choque o frenado súbito, puede poner en peligro a los ocupantes del vehículo. Siempre almacene el conjunto de la llanta de refacción compacta con la cubierta en el lugar provisto.

**¡PRECAUCIÓN!**

El mecanismo del malacate está diseñado para usarse solo con la manija "T" del malacate. No se recomienda usar una llave neumática o cualquier otra herramienta eléctrica ya que pueden dañar el malacate.

2. Ensamble las extensiones de la manija del malacate para formar el gancho de la llanta de refacción y jalar el espaciador de la rueda de la parte inferior del vehículo.
3. Voltee la llanta de refacción compacta de manera que el vástago de la válvula quede hacia abajo y coloque la llanta dentro del ensamble de la cubierta de la llanta de refacción compacta. Deslice el espaciador de la rueda por el centro de la rueda y el conjunto de la cubierta de la llanta de refacción compacta, de manera que las dos lengüetas de retención abrochen y acoplen en la cubierta de la llanta de repuesto compacta sobre el lado opuesto.

¡PRECAUCIÓN!

El conjunto de la cubierta de la llanta de refacción compacta se debe utilizar al almacenar la llanta de refacción compacta. No utilizar esta cubierta puede reducir drásticamente la vida de la llanta de refacción compacta.

¡ADVERTENCIA!

Verifique que "ambas" lengüetas de retención del espaciador de la rueda se hayan extendido adecuadamente a través del centro de la rueda y el conjunto de la cubierta de la llanta de refacción. No acoplar correctamente ambas lengüetas de retención puede provocar la pérdida del conjunto de la llanta de refacción y cubierta, lo cual causará daños al vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo.

4. Utilizando la manija "T" del malacate, gire la tuerca a la derecha hasta que el conjunto de la llanta de refacción compacta/cubierta sea jalada a su lugar contra la parte de abajo del vehículo.
5. Continúe girando la tuerca a la derecha hasta que escuche que el mecanismo del malacate suena (chasquido) tres veces. No puede apretarse de más. Compruebe debajo del vehículo para asegurarse de que el conjunto de la llanta de refacción compacta/cubierta esté colocado correctamente contra la parte de abajo del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

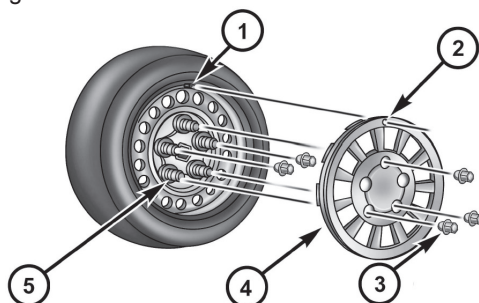
El mecanismo del malacate está diseñado específicamente para almacenar solamente una llanta de refacción compacta. No intente usar el malacate para almacenar una llanta "ponchada" de tamaño completo, o cualquier otra llanta de tamaño completo. Se dañará el vehículo.

Instalación de la llanta de carretera***Vehículos equipados con tapones***

1. Monte la llanta de carretera en el eje.



- Para facilitar el proceso de instalación para las ruedas de acero con tapones de rueda, instale dos tuercas de los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.



060503827

Cubiertas o tapas centrales de la llanta y rueda

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 - Vástago de la válvula | 4- Cubierta de la rueda |
| 2 - Muesca de la válvula | 5 -Perno de montaje |
| 3 - Tuerca de la rueda | |

- Alinear la muesca de la válvula en la cubierta de la rueda con el vástago de la válvula en la rueda. Instale el tapón con la mano, sobre las dos tuercas de la rueda, no utilice un martillo para instalar el tapón.
- Instale las tuercas restantes con la forma de cono hacia la rueda, apriete ligeramente.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de forzar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas de la rueda hasta que el vehículo sea bajado al piso. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales.

- Baje el vehículo al piso, girando la manija del gato hacia la izquierda.
- Consulte la sección "Especificaciones de apriete" en esta sección para el apriete correcto de las tuercas.
- Después de 40 km (25 millas), verifique el torque de las tuercas con un medidor, para asegurarse de que las tuercas están correctamente apretadas.

Vehículos sin tapón de rueda

- Monte la llanta en el eje.
- Instale las tuercas de los pernos de montaje que están a cada lado de la válvula. Instale las tuercas con la figura de cono al final y apriete ligeramente las tuercas.



¡ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de forzar el vehículo fuera del gato, no apriete las tuercas de la rueda hasta que el vehículo sea bajado al piso. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones personales.

3. Baje el vehículo al piso, girando la manija del gato hacia la izquierda.
4. Consulte la sección “Especificaciones de apriete” en esta sección para el apriete correcto de las tuercas.
5. Después de 40 km (25 millas), verifique el torque de las tuercas con un medidor, para asegurarse de que las tuercas están correctamente apretadas.

ARRANQUE CON CABLES PASA CORRIENTE

Si se descarga la batería de su vehículo lo puede arrancar con cables pasa corriente utilizando un juego de cables pasa corriente y la batería de otro vehículo o utilizando un paquete cargador de baterías portátil. El arranque con cables pasa corriente puede ser peligroso si no se realiza correctamente así que por favor siga al pie de la letra los procedimientos en esta sección.

NOTA: Si utiliza un cargador de baterías portátil, siga las instrucciones de operación y precauciones del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

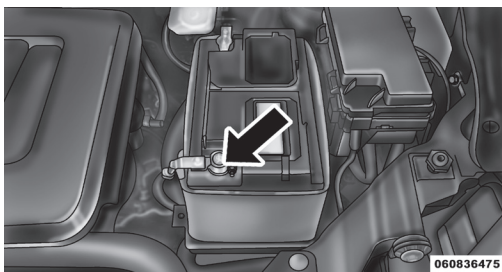
No utilice un cargador de baterías portátil ni cualquier otra fuente de carga con un voltaje del sistema mayor a 12 voltios ya que podría dañarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

¡ADVERTENCIA!

No intente el arranque con cables puente si la batería está congelada. Podría romperse o explotar y provocar lesiones personales.

Preparación para el arranque con cables pasa corriente

La batería de su vehículo está ubicada de lado izquierdo del compartimiento del motor.



Polo positivo de la batería

**¡ADVERTENCIA!**

- Tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del radiador cada vez que levante el cofre. Puede ponerse en funcionamiento si el interruptor de ignición está encendido. Puede cortarse con el ventilador.
 - Quítese todas las joyas de metal como anillos, pulseras de reloj y pulseras que podrían provocar un contacto eléctrico accidental. Podría resultar gravemente lesionado.
 - Las baterías contienen ácido sulfúrico que pueden quemar su piel o sus ojos y generar gas hidrógeno que es inflamable y explosivo. Mantenga las flamas o chispas lejos de la batería.
1. Ponga el freno de estacionamiento, cambie el transeje automático a la posición PARK (estacionamiento) y gire el interruptor de ignición a la posición asegurado.
 2. Apague el calefactor, el radio y todos los accesorios eléctricos innecesarios.
 3. Si va a utilizar otro vehículo para arrancar con cables pasa corriente, estacione el vehículo de manera que quede al alcance de los cables pasa corriente, ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la ignición esté en la posición de apagado.

¡ADVERTENCIA!

No permita que los vehículos se toquen entre sí ya que esto puede causar una conexión a tierra y ocasionar lesiones personales.

Procedimiento de arranque con cables pasa corriente**¡ADVERTENCIA!**

Si no sigue este procedimiento podría ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Si no sigue estos procedimientos se podría dañar el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo con la batería descargada.

Conectando los cables pasa corriente

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable pasa corriente al poste positivo (+) del vehículo con la batería descargada.
2. Conecte el extremo opuesto del cable pasa corriente positivo (+) al poste positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Conecte el extremo opuesto del cable pasa corriente negativo (-) a una buena tierra del motor (parte metálica expuesta del motor del vehículo con la batería descargada) lejos de la batería y del sistema de combustible.



¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable al poste negativo (-) de la batería descargada. Las chispas eléctricas pueden hacer que la batería explote, causando lesiones personales.

5. Arranque el motor del vehículo que tiene la batería auxiliar, permita que el motor funcione en marcha mínima algunos minutos y después arranque el motor del vehículo que tiene la batería descargada.
6. Una vez que arranque el motor, quite los cables puente en orden inverso:

Desconectando los cables pasa corriente

1. Desconecte el cable pasa corriente negativo (-) de la parte expuesta del motor del vehículo con la batería descargada.
2. Desconecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente del poste negativo (-) de la batería auxiliar.
3. Desconecte el extremo opuesto del cable pasa corriente positivo (+) del poste positivo (+) de la batería auxiliar.
4. Desconecte el extremo positivo (+) del cable pasa corriente del poste positivo (+) del vehículo con la batería descargada.

Si tiene que realizar este procedimiento muy seguido para arrancar su vehículo, lleve a revisar la batería y el sistema de carga con su distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Los accesorios que se pueden enchufar a los tomacorrientes del vehículo utilizan energía de la batería del vehículo, incluso cuando no están en uso (por ejemplo teléfonos celulares, etc.) Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado sin el funcionamiento del motor, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.

PARA LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO

Si el vehículo se atasca en nieve, arena o lodo, a menudo es posible moverlo con un movimiento de balanceo. Gire el volante de la dirección a la derecha y a la izquierda para despejar el área de las ruedas delanteras. Entonces cambie la palanca del selector de velocidades atrás y adelante entre REVERSE (reversa) y DRIVE (conducir). Por lo general, la menor cantidad de presión sobre el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin patinar las llantas, es lo más efectivo.

¡PRECAUCIÓN!

Acelerar el motor o hacer girar las ruedas sobrecalentará el transeje y ocasionar una falla. Ponga la palanca de cambios en NEUTRAL por lo menos un minuto después de cada cinco ciclos de movimiento. Esto reducirá al mínimo el sobrecalentamiento y reducirá el riesgo de falla en el transeje durante esfuerzos prolongados para liberar un vehículo atascado.



NOTA: Para mejorar la tracción del vehículo cuando arranca en nieve profunda, arena o grava, es preferible que el interruptor del Control de Estabilidad Electrónico este en la posición de Partial Off (parcialmente apagado). Para más información del ESC refiérase a “Control de Estabilidad Electrónico” en la sección “Arranque y Operación” para mayor información.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando “balancee” un vehículo atascado cambiando la velocidad de conducción DRIVE (transeje automático) o primera velocidad (transmisión manual) a reversa, no haga patinar las ruedas arriba de 24 Km/h (15 mph) o el tren de fuerza podría dañarse.
- Acelerar el motor o hacer patinar las ruedas demasiado rápido puede provocar un sobrecalentamiento de la transmisión y su falla. También puede dañar las llantas. No haga girar las ruedas arriba de 48 Km/h (30 mph) mientras tenga velocidad (no ocurrirán cambios de velocidad en el transeje).

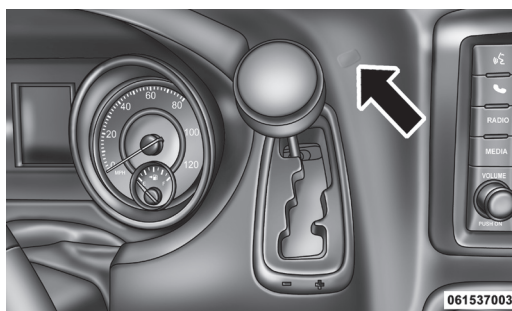
¡ADVERTENCIA!

Hacer girar las llantas a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por las excesivas velocidades de las ruedas pueden ocasionar daños o fallas a las llantas. Una llanta podría explotar y lesionar a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo arriba de 48 km/h (30 mph) cuando esté atascado. No permita que nadie esté cerca de la rueda cuando está gire, no importa cuál sea la velocidad.

PALANCA DE LA TRANSMISIÓN ATASCADA

Si ocurre algún mal funcionamiento y la palanca de velocidades no puede ser sacada de estacionamiento (P), puede usar el siguiente procedimiento para mover temporalmente la palanca.

1. Apague el motor.
2. Aplique freno de estacionamiento.
3. Use un desarmador o una herramienta similar y remueva la cubierta de la palanca de velocidades, localizada arriba a la derecha cerca de la palanca en el tablero de instrumentos.



Acceso de la cubierta de la palanca atascada



4. Presione el pedal del freno y manténgalo presionado.
5. Use un desarmador pequeño, presione y sostenga la palanca de liberación hacia delante.
6. Mueva la palanca a la posición "N" (neutral).
7. El vehículo podrá ser encendido en la posición neutral.
8. Reinstale la cubierta de la palanca de velocidades.

PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO

Esta sección describe el procedimiento para remolcar un vehículo descompuesto usando un servicio comercial de grúa.

Condición de arrastre	Ruedas despegadas del piso	Todos los modelos
Llanta ponchada	NINGUNA	Si la transmisión es operable:
Ruedas elevadas	Traseras	<ul style="list-style-type: none"> • Transmisión en neutral • 40 km/h (25 mph) máxima velocidad • 24 km/h (15 mph) máxima distancia
	Delanteras	OK
Plataforma plana	TODAS	MEJOR MÉTODO

Se requiere de un adecuado remolque o equipo de elevación para evitar daños a su vehículo. Utilice sólo barras de remolque y otros equipos destinados al efecto, siguiendo las instrucciones del fabricante del equipo. El uso de cadenas de seguridad es obligatorio. Conecte un dispositivo de enganche de remolque o de otro tipo a los principales elementos estructurales del vehículo, no a la defensa o sin topes o soportes asociados. Las leyes estatales y locales aplicables a los vehículos a remolque deben ser observadas.

Si tiene que usar los accesorios (limpiaparabrisas, desempañador, etc.), mientras es remolcado, la llave debe estar en la posición encendido, no en la posición de accesorios.

Si el transmisor remoto sin llave no está disponible o la batería del vehículo está descargada, consulte "Palanca de la transmisión atascada" en esta sección para mayor información.

¡PRECAUCIÓN!

- No intente usar equipo tipo malacate cuando remolque el vehículo, ya que puede ocasionarle daños.
- Cuando asegure el vehículo en un camión con plataforma plana, no lo sujete a los componentes de la suspensión delantera ni trasera. Si el remolque no es correcto se puede dañar el vehículo.
- No empujar o remolcar el vehículo con otro vehículo, ya que puede ocasionar daños en la defensa o en la transmisión.

El fabricante recomienda remolcar su vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo y en una superficie plana. Si el equipo con superficie plana no está disponible, y la transmisión operable, el vehículo puede ser remolcado (con las cuatro ruedas en el suelo) bajo las siguientes condiciones:



- La palanca de cambios debe estar en NEUTRAL.
- La distancia a recorrer de remolque no debe exceder los 24 km (15 miles).
- La velocidad de remolque no debe exceder 40 km/h (25 mph).

Si la transmisión no es operable, o el vehículo debe ser remolcado a más de 40 km/h (25 mph). o más allá de 24 kilómetros (15 millas), debe ser remolcado con las ruedas delanteras fuera del suelo (con un camión, o una grúa con el equipo para levantar las llantas delanteras).

¡PRECAUCIÓN!

- Remolcar a más de 40 km/h (25 mph) o más de 24 km (15 millas) con las ruedas delanteras en el suelo puede causar daños serios a la transmisión. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo nuevo
- Remolcar este vehículo violando los requisitos anteriores puede causar daños serios a la transmisión. Los daños causados por un remolque inadecuado no están cubiertos por la garantía del vehículo nuevo.



MANTENIMIENTO

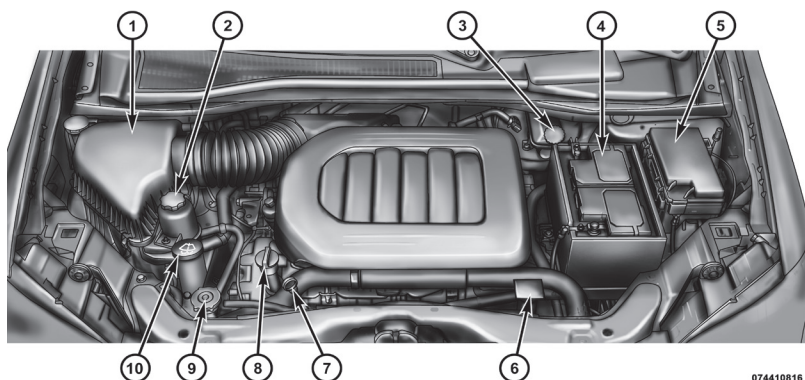
■	COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.6 L	401
■	SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II	401
•	Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo	402
■	INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	402
■	PARTES DE REEMPLAZO	403
■	SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO	403
■	PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	404
•	Aceite del motor	404
•	Filtro de aceite del motor	406
•	Filtro de aire del motor	406
•	Sistema de escape	406
•	Batería libre de mantenimiento	408
•	Mantenimiento del aire acondicionado	408
•	Lubricación de la carrocería	410
•	Hojas del limpiaparabrisas	410
•	Añadir líquido limpiaparabrisas	411
•	Sistema de enfriamiento	411
•	Sistema de frenos	415
•	Transeje automático	416
•	Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión	417
•	Cuidado de los interiores	419
•	Limpieza de los portavasos del tablero de instrumentos	421
■	FUSIBLES	422
•	Módulo de energía totalmente integrado (fusibles)	422
■	ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	426
■	REEMPLAZO DE FOCOS	426
■	REEMPLAZO DE BULBOS	427
•	Faros de descarga de alta intensidad (HID) (si así está equipado)	428
•	Faros Quad	428
•	Faros delanteros y direccionales	428
•	Luces de posición laterales delanteras	428



• Faros de niebla.....	429
• Direccionales traseras y reversa.....	429
• Luz de freno montada en alto (CHMSL).....	430
• Luces de la placa de matrícula.....	430
■ LÍQUIDOS Y CAPACIDADES.....	430
■ LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES	431
• Motor	431
• Chasis	432



COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.6 L



074410816

1. Filtro de aire
2. Depósito del líquido de la transmisión
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Fusibles (módulo de energía totalmente integrado)
6. Depósito del refrigerante
7. Bayoneta del aceite del motor
8. Llenado de aceite del motor
9. Tapón de presión del refrigerante
10. Depósito del líquido de lavadores

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II

Su vehículo está equipado con un sistema sofisticado de diagnóstico a bordo llamado OBD II. Este sistema monitorea el desempeño de los sistemas de emisiones, motor y control del transeje. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo tendrá un desempeño y rendimiento de combustible excelentes, además de que las emisiones del motor cumplirán con los reglamentos gubernamentales.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II encenderá la “luz indicadora de mal funcionamiento”. También guardará códigos de diagnóstico y otra información que ayudará a su técnico de servicio a realizar reparaciones. Aún cuando generalmente usted podrá manejar su vehículo sin recurrir a una grúa, vaya a su distribuidor autorizado por servicio tan pronto como sea posible.



¡PRECAUCIÓN!

- La conducción prolongada con la “luz indicadora de mal funcionamiento” encendida puede causar un daño posterior al sistema de control de emisiones. Esto también puede afectar el rendimiento de combustible y la manejabilidad. El vehículo debe recibir servicio antes de realizar cualquier prueba de emisiones.
- Si la “luz indicadora de mal funcionamiento” destella cuando el motor está funcionando, en cualquier momento ocurrirán daños severos al convertidor catalítico y pérdida de potencia. Se requiere el servicio inmediato.

Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo

El sistema de diagnóstico del vehículo puede determinar si el tapón de combustible está suelto, está mal instalado o se encuentra dañado. Si el sistema detecta un mal funcionamiento, el mensaje “gASCAP” puede ser mostrado en la pantalla del odómetro o un mensaje de “CHECK GASCAP” se mostrará en la pantalla del EVIC. Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un sonido de “clic”. Es una indicación de que el tapón está correctamente instalado.

Presione el botón de restablecer del odómetro para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente ocasión en que se arranque el vehículo. Si el problema se detecta dos veces seguidas, el sistema encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). La luz MIL se apagará cuando se resuelva el problema. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado.

INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

En algunas localidades, se puede requerir legalmente el aprobar una inspección del sistema de control de emisiones de su vehículo. No aprobarla puede evitar el registro del vehículo.



Para los estados que requieren una Inspección y mantenimiento (I/M), esta comprobación verifica que la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) esté operando y no esté iluminada cuando el motor está trabajando, y que el sistema OBD II está listo para las pruebas.

Normalmente, el sistema OBD II estará listo. El sistema OBD II puede no estar listo si su vehículo tuvo servicio recientemente, si la batería se descargó recientemente, o si se reemplazó la batería. Si se determina que el sistema OBD II no está listo para la prueba de I/M, puede que el vehículo no pase la prueba.

Su vehículo tiene una prueba sencilla de accionamiento de la llave de ignición, la cual puede realizar antes de ir a la estación de pruebas. Para verificar si el sistema OBD II de su vehículo está listo, debe hacer lo siguiente:

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido, pero arranque el arranque el motor.



NOTA: Si arrancar el motor, tendrá que empezar la prueba de nuevo.

2. Tan pronto como gire la llave a la posición de encendido, verá que el símbolo MIL se enciende como parte de una verificación normal del foco.
3. Después de aproximadamente 15 segundos, ocurrirá uno de estos dos eventos:
 - La MIL destellará aproximadamente 10 segundos y después quedará completamente iluminada hasta que apague la ignición o encienda el motor. Esto significa que el sistema OBD II de su vehículo no está listo y no debe dirigirse a la estación de servicio
 - La MIL no destella y permanecerá completamente iluminada hasta que usted gire la llave de ignición a apagado o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II de su vehículo está listo y usted puede dirigirse a la estación de servicio.

Si su sistema OBD II no **está listo**, deberá acudir a su distribuidor autorizado o a un taller de reparaciones. Si su vehículo recibió servicio recientemente o la batería tuvo fallas o fue reemplazada, no tendrá que hacer nada más que conducir su vehículo como lo hace cotidianamente para que se actualice su sistema OBD II. Una reverificación con la prueba rutinaria antes descrita indicará entonces que el sistema ya está listo.

Independientemente de que el sistema OBD II de su vehículo esté listo o no, si el símbolo MIL se ilumina durante el funcionamiento normal del vehículo, deberá hacer que reciba servicio antes de dirigirse a la estación de servicio. La estación de servicio puede no aceptar su vehículo porque la MIL está encendida cuando el motor está funcionando.

PARTES DE REEMPLAZO

Se recomienda el uso de partes originales Mopar® para el mantenimiento normal y/o programado y para garantizar el desempeño diseñado. Los daños o fallas producidos por el uso de partes que no sean Mopar® para el mantenimiento o reparaciones no quedan cubiertos por la garantía de su nuevo vehículo.

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

Su distribuidor autorizado cuenta con personal de servicio capacitado, herramientas especiales y equipo para realizar con pericia todas las operaciones de servicio. Hay Manuales de servicio disponibles, que incluyen información detallada de servicio para su vehículo. Consulte estos manuales antes de intentar llevar a cabo algún procedimiento.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se aplicarán en su contra.

**¡ADVERTENCIA!**

Usted puede sufrir lesiones severas si trabaja cerca de un vehículo de motor. Sólo realice trabajos de servicio que usted conozca y con el equipo adecuado. Si tiene alguna duda respecto a su propia capacidad para realizar un trabajo de servicio, lleve su vehículo con un mecánico competente.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las páginas siguientes contienen los servicios de mantenimiento requeridos determinados por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento para los que hay intervalos de mantenimiento fijos, hay otros elementos que podrían requerir servicio o mantenimiento en el futuro.

¡PRECAUCIÓN!

- No mantener adecuadamente su vehículo o llevar a cabo las reparaciones y el servicio cuando sea necesario, podría resultar en una reparación más costosa, daños a otros componentes o influir negativamente en el desempeño del vehículo. Las posibles fallas de funcionamiento inmediatamente deben ser revisadas por su distribuidor autorizado.
- Su vehículo ha sido construido con los mejores fluidos que protegen el rendimiento y la durabilidad de su vehículo y le permiten ampliar el período de mantenimiento. No enjuague con productos químicos, pueden dañar su motor, transmisión, dirección hidráulica o el aire acondicionado. Este tipo de daños no está cubierto por la Garantía de su vehículo. Si es necesario enjuagar por el mal funcionamiento de un componente, utilice únicamente el líquido especificado por el proceso de enjuague.

Aceite del motor***Verificación del nivel del aceite***

Para garantizar la debida lubricación del motor, el aceite del mismo debe conservarse en el nivel correcto. Revise periódicamente el nivel del aceite, por ejemplo cada vez que cargue combustible. El mejor momento para revisar el nivel de aceite del motor es alrededor de 5 minutos después apagar un motor que se ha calentado completamente.

Verificar el aceite mientras el vehículo está sobre piso nivelado mejorará la precisión de las lecturas de nivel de aceite. Conserve el nivel del aceite entre las marcas MIN y MAX de la bayoneta de aceite. Al agregar un litro de aceite cuando la lectura está en la marca MIN resultará en una lectura de MAX en estos motores.

¡PRECAUCIÓN!

Llenar demasiado o no llenar lo suficiente causará que entre aire al aceite o se pierda la presión de aceite. Esto puede dañar su motor.



Cambio de aceite de motor

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es tiempo de llevar su vehículo a realizar el mantenimiento programado. Consulte su póliza de garantía.

NOTA: Bajo ninguna circunstancia los cambios de aceite deben exceder el tiempo o el kilometraje marcado en su póliza de garantía. Para mayor información consulte su póliza de garantía.

Selección del aceite de motor

Para el mejor desempeño y la máxima protección bajo todas las condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda solamente aceites de motor que tengan certificación API y cumplan los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler.

Símbolo del Instituto Norteamericano del Petróleo (API) para identificación del aceite del motor



Este símbolo significa que el aceite ha sido certificado por el Instituto Norteamericano del Petróleo (API). El fabricante recomienda solamente aceite de motor con certificación del API.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice productos químicos en el aceite de su motor, estos pueden dañar su motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

Viscosidad del aceite (grado SAE) - Motor 3.6 L

Se recomienda el aceite de motor MOPAR® SAE 5W-20 o equivalente Pennzoil® y Shel Helix®. De acuerdo al estándar de materiales Chrysler MS-6395. Refiérase a la tabla de viscosidad para el grado SAE correcto, para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite de motor mejora el arranque en baja temperatura y el rendimiento del combustible. El tapón de llenado de aceite del motor también muestra la viscosidad del aceite recomendada para su vehículo.

El tapón de llenado de aceite del motor, también muestra la viscosidad del aceite recomendado para su motor. Para más información de la ubicación del tapón de llenado de aceite consulte la ilustración de “Compartimiento del motor” en esta sección.

NOTA: El aceite para motor MOPAR® SAE 5W-30 podría usarse cuando el aceite para motor SAE 5W-20 que cumpla con el MS-6395 no esté disponible.

Aceites de motor sintéticos

Puede utilizar aceites de motor sintéticos siempre y cuando se cumpla con los requerimientos recomendados de calidad del aceite, y se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para los cambios de aceite y filtro.



Materiales añadidos al aceite de motor

El fabricante recomienda insistentemente no añadir ningún aditivo (que no sean tintes de detección de fugas) al aceite del motor. El aceite de motor es un producto sintético y su rendimiento puede verse afectado por el uso de aditivos complementarios.

Desechado del aceite de motor y del filtro de aceite usados

Se debe tener cuidado al desechar el aceite del motor y los filtros de aceite usados de su vehículo. El aceite de motor y los filtros de aceite usados desechados indiscriminadamente, pueden representar un problema para el medio ambiente. Comuníquese con su distribuidor autorizado, estación de servicio o agencia gubernamental para obtener orientación sobre cómo y dónde puede desechar de manera segura el aceite y los filtros de aceite en su localidad.

Filtro de aceite del motor

Se debe sustituir el filtro de aceite del motor en cada cambio de aceite.

Selección del filtro de aceite del motor

Utilice un filtro de este tipo para hacer el reemplazo. La calidad de los filtros de repuesto varía considerablemente. Solamente deben usarse filtros de alta calidad para garantizar el servicio más eficiente. Los filtros de aceite de motor Mopar® son filtros de alta calidad y son ampliamente recomendables.

Filtro de aire del motor

Consulte su póliza de garantía para los intervalos de mantenimiento.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (filtro de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una cierta protección en caso de una contra explosión del motor. No desmonte el sistema de inducción de aire (filtro de aire, mangueras, etc.) a menos que dicho desmontaje sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Antes de arrancar el vehículo con el sistema de inducción de aire (filtro de aire, mangueras, etc.) desmontado, cerciúrese de que ninguna persona esté cerca del compartimiento del motor. No hacer lo anterior puede ocasionar lesiones personales graves.

Sistema de escape

La mejor protección contra entrada de monóxido de carbono dentro del compartimiento de pasajeros es un apropiado mantenimiento del sistema de escape del motor.

Si usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape, o si los gases pueden ser detectados dentro del vehículo, o cuando el piso o la parte trasera del vehículo fuera dañada; el sistema de escape y áreas adyacentes de la carrocería tienen que ser inspeccionadas por un técnico competente para detectar roturas, daños, deterioros o partes no posicionadas correctamente. Sellos o soldaduras abiertas o conexiones flojas pueden permitir la entrada de gases de escape que se introducen en el compartimiento de



pasajeros. Adicionalmente, inspeccione el sistema de escape cada vez que el mismo sea elevado para el cambio de aceite o lubricación. Reemplace como sea requerido.

¡ADVERTENCIA!

- Los gases del escape pueden lesionar o matar. Contienen monóxido de carbono (CO) el cual es incoloro e inodoro. Si lo respira, usted pierde la conciencia y eventualmente puede causarle un envenenamiento. Para evitar respirar CO, refiérase a la sección de los consejos de seguridad de gases de escape de este manual.
- Un sistema de escape caliente puede causar un incendio si usted se estaciona sobre material combustible. Tal material podría ser pasto u hojas que entren en contacto con su sistema de escape. No estacione ni opere su vehículo en áreas donde su sistema de escape pueda entrar en contacto con algo que se pueda quemar.

¡PRECAUCIÓN!

- El convertidor catalítico requiere únicamente el uso de combustibles sin plomo. Combustibles con plomo destruirán la eficiencia del catalizador como un dispositivo de control de emisiones y pudiera seriamente reducir el desempeño del motor y causarle serios daños.
- Si su vehículo no se conserva en las condiciones de operación adecuadas, se puede dañar el convertidor catalítico. Lleve su vehículo a servicio de inmediato en el caso de un mal funcionamiento del motor, particularmente en casos de falsas explosiones u otra pérdida aparente de funcionamiento. La continua operación del vehículo con un mal funcionamiento severo puede causar que el convertidor se sobrecaliente dando como resultado un posible daño al convertidor y al vehículo.

Bajo condiciones normales de operación, el convertidor catalítico no requerirá de mantenimiento. Sin embargo, para asegurar una operación adecuada del catalizador y mantenerlo en buen estado, es necesario mantener el motor bien afinado.

NOTA: Alterar intencionalmente el sistema de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se aplicarán en su contra.

En ocasiones inusuales de mal funcionamiento del motor, un olor irritante sugiere un sobrecalentamiento severo y anormal del catalizador. Si ocurre esto pare el vehículo, apague el motor y permita que se enfríe. Se debe realizar un servicio de inmediato que incluya una afinación de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Para minimizar las posibilidades del daño al convertidor catalítico:

- No apague el motor cuando el transeje esté en velocidad y el vehículo esté en movimiento.
- No intente encender el vehículo empujándolo o arrastrándolo.
- No deje el vehículo en velocidad de ralentí con las bobinas de ignición desconectadas.



Batería libre de mantenimiento

La parte superior de la batería libre de mantenimiento está sellada permanentemente. Usted nunca tendrá que añadir agua, ni se requiere mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución de ácido corrosiva que puede causarle quemaduras o ceguera. No permita que el líquido de la batería tenga contacto con sus ojos, piel o ropa. No se incline sobre la batería cuando fije las abrazaderas. Si el ácido salpica sus ojos o piel, lave de inmediato el área contaminada con agua abundante.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. No aproxime flamas o chispas a la batería. No use una batería de refuerzo o cualquier otra fuente de recarga cuya salida sea de más de 12 voltios. No permita que las abrazaderas de cable tengan contacto una con la otra.
- Los postes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lave sus manos después de haberlos manipulado.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se reemplazan los cables de la batería, es esencial que el cable positivo se conecte al poste positivo y el cable negativo al poste negativo. Los postes de la batería están marcados positivo (+) y negativo (-) e identificados sobre la caja de la batería. Las abrazaderas del cable deben estar apretadas sobre los postes y no deben tener corrosión.
- Si se usa una «carga rápida» mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería del vehículo antes de conectar el cargador a la batería. No use un cargador rápido para obtener voltaje de arranque ya que se puede dañar la batería.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para el mejor desempeño posible, un distribuidor autorizado debe revisar y dar servicio al aire acondicionado al inicio de cada temporada de calor. Este servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y una prueba de rendimiento. También debe revisarse la tensión de la banda impulsora en ese momento.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente refrigerantes y lubricantes de compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, causándole lesiones. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden provocar que falle el sistema, lo cual hará que la reparación sea más costosa.

**¡ADVERTENCIA!**

- El sistema del aire acondicionado contiene refrigerante sometido a presión alta. Para no correr el riesgo de una lesión personal o un daño al sistema, la adición de refrigerante requiere que sean desconectadas las tuberías por un experto en reparaciones de ese tipo.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice productos químicos en el aire acondicionado, estos pueden dañar los componentes del aire acondicionado. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

Recuperación y reciclaje del refrigerante

El refrigerante de aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbono (HFC) recomendado como producto protector del ozono por la Agencia de protección ambiental. No obstante ello, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea realizado por distribuidor u otras instalaciones de servicio que cuenten con equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA: Use solamente aceites de compresor y refrigerantes recomendados por el fabricante.

Filtro de aire de A/C – (si así está equipado)

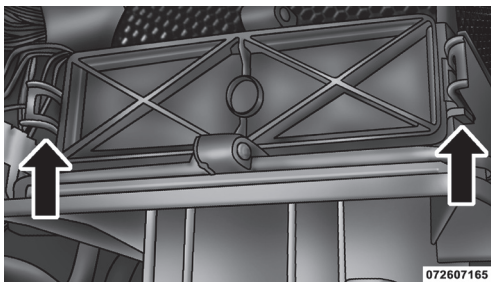
Consulte su póliza de garantía para los intervalos de servicio del filtro de aire del A/C.

¡ADVERTENCIA!

No desmonte el filtro de aire del A/C mientras esté funcionando el ventilador ya que puede provocar lesiones personales.

El filtro de aire del A/C está ubicado en la entrada del aire fresco detrás de la guantera. Lleve a cabo el siguiente procedimiento para cambiar el filtro:

1. Abra la guantera y retire todo el contenido.
2. Presione sobre los lados de la guantera y baje la puerta.
3. Pivote la guantera hacia abajo.
4. Desacople las dos lengüetas de retención que aseguran la cubierta del filtro a la carcasa del HVAC y retire la cubierta.



Reemplazo del filtro de aire del aire acondicionado



- Desmonte el filtro de aire del A/C extrayéndolo derecho de la carcasa.
- Instale el filtro de aire del A/C con la flecha en el filtro apuntando hacia el piso. Al instalar la cubierta del filtro, cerciórese que las lengüetas de retención acoplen completamente la cubierta.

¡PRECAUCIÓN!

El filtro de aire del A/C tiene una etiqueta con una flecha para indicar la dirección del flujo del aire a través del filtro. No instalar adecuadamente el filtro provocará la necesidad de reemplazarlo con más frecuencia.

- Gire la puerta de la guantera a su lugar.

Lubricación de la carrocería

Los seguros y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo elementos como correderas de asiento, puertas, la compuerta levadiza, puertas deslizables y las bisagras del cofre, deben lubricarse periódicamente para garantizar un funcionamiento fácil, silencioso, y brindar protección contra la oxidación y el desgaste. Antes de aplicar cualquier lubricante, las partes en cuestión deben limpiarse perfectamente para eliminar polvo o gránulos; después de lubricar debe eliminarse cualquier excedente de aceite o grasa. Se deberá poner especial atención en los componentes de aseguramiento del cofre, para garantizar el funcionamiento correcto. Si realizan otros servicios debajo del cofre, deberán lubricarse y limpiarse el pestillo del cofre, el mecanismo de liberación y la traba de seguridad.

Los cilindros de cerradura externos deben lubricarse dos veces al año, preferentemente en el otoño y la primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante de cilindros de cerradura Mopar®, directamente al cilindro de la cerradura.

Hojas del limpiaparabrisas

Los bordes de hule de las hojas de los limpiadores y el parabrisas deben limpiarse periódicamente con una esponja o tela suave y un limpiador no abrasivo. Esto retirará las acumulaciones de sal o película del camino.

El funcionamiento de los limpiadores sobre el vidrio seco durante períodos prolongados puede producir el deterioro de las hojas del limpiador. Siempre use el líquido del lavador cuando use los limpiadores para eliminar la sal o la mugre de un parabrisas seco.

Evite utilizar las hojas de los limpiadores para retirar el congelamiento o el hielo del parabrisas. Evite que el hule de la hoja tenga contacto con productos a base de petróleo como aceite, gasolina, etc.

NOTA: La esperanza de vida de las hojas depende de la zona geográfica y la frecuencia de uso. Un pobre desempeño de las hojas puede estar presentes con vibraciones, marcas, líneas de agua o manchas de humedad. Si cualquier de estas condiciones se presenta, limpie las hojas con un trapo húmedo para eliminar los desechos que puedan estar afectando su función.



Añadir líquido limpiaparabrisas

El depósito de líquido para los lavadores del parabrisas y de la ventana trasera es compartido. Está ubicado en el compartimiento del motor y debe revisarse el nivel del líquido a intervalos regulares.

Llene el depósito con solvente lavador del parabrisas (no anticongelante del radiador) y haga funcionar el sistema durante algunos segundos para eliminar el agua residual.

El depósito de líquido del lavador puede contener un galón completo de líquido cuando se ilumina la luz de líquido del lavador bajo.

¡ADVERTENCIA!

Los solventes limpiaparabrisas disponibles comercialmente son inflamables. Puede encenderse y provocar quemaduras. Tenga cuidado cuando rellene o trabaje cerca de la solución del lavaparabrisas.

Después de haber calentado el motor, haga funcionar el desempañador durante unos minutos para reducir la posibilidad de que se embarre o congele el líquido sobre el parabrisas. La solución de limpiaparabrisas para todo tiempo de Mopar®, utilizada con agua como se indica en el recipiente, ayuda en la acción limpiadora, reduce el punto de congelación y evita la obstrucción de la tubería, además no es dañina para la pintura o vestidura.

Sistema de enfriamiento

¡ADVERTENCIA!

- Si va a acercarse al ventilador de enfriamiento del radiador, desconecte el motor del ventilador o coloque el interruptor de ignición en la posición OFF. El ventilador está controlado por temperatura y puede arrancar en cualquier momento si el interruptor de ignición está en la posición de encendido.
- Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras severas por el refrigerante caliente o vapor del radiador. Si usted ve o escucha vapor proveniente de la parte inferior del cofre, no lo abra hasta que el radiador se haya enfriado. Nunca intente quitar el tapón de presión de un sistema de enfriamiento si el radiador está caliente.

Verificación del refrigerante

Revise la protección de refrigerante (anticongelante) del motor cada 12 meses (antes de la llegada de climas extremadamente fríos, si así procede). Si el refrigerante está sucio, el sistema se debe drenar, lavar y volver a llenar con refrigerante OAT (de acuerdo al MS-12106) únicamente por un distribuidor autorizado. Revise el frente del condensador del A/C en busca de cualquier acumulación de insectos, hojas, etc. Si está sucio, límpiolo rociando agua con una manguera de jardín dirigiendo el flujo de agua vertical hacia abajo por el condensador.

Verifique si el tubo de la botella de recuperación del refrigerante si ha cristalizado, tiene grietas, peladuras, cortes y si está bien apretado a la botella y al radiador. Inspeccione todo el sistema en busca de fugas.



Con el motor a la temperatura de funcionamiento normal (pero no funcionando), revise el adecuado sellado de vacío del tapón de presurizado del sistema de enfriamiento, drenando una pequeña cantidad de refrigerante por la llave de drenado del radiador. Si el tapón está sellando adecuadamente, el refrigerante del motor (anticongelante) empezará a drenar desde la botella recuperadora. **NO quite el tapón de presión del refrigerante cuando el sistema de enfriamiento esté caliente.**

Sistema de enfriamiento – Drenado, lavado y rellenado

NOTA: Algunos vehículos requieren de herramientas especiales para poder agregar anticongelante correctamente. Si no se reabastece correctamente el sistema, puede provocar daños internos severos. Si requiere agregar anticongelante, por favor contacte a su distribuidor autorizado.

Si el refrigerante del motor (anticongelante) está sucio o contiene sedimentos visibles, su distribuidor autorizado debe drenar, lavar con refrigerante OAT (anticongelante) (de acuerdo a la especificación MS-12106)

Consulte “el programa de mantenimiento” para los intervalos mostrados en su póliza de garantía.

Selección del refrigerante

Use solamente el refrigerante que recomienda el fabricante, consulte en la sección Líquidos, lubricantes y partes genuinas el tipo correcto de refrigerante.

¡PRECAUCIÓN!

- El refrigerante del motor mezclado u otro que esté especificado con aditivos orgánicos (OAT), podrían dañar al motor y podría disminuir la protección contra la corrosión. La tecnología de los aditivos orgánicos (OAT) del refrigerante del motor, es diferente y no debería ser mezclado con Tecnología de aditivos Orgánico Híbridos (HOAT) del refrigerante del motor. Si un anticongelante no OAT es introducido en el sistema de enfriamiento del motor por una emergencia, el sistema de enfriamiento deberá ser drenado, enjuagado y reemplazado con el anticongelante OAT (especificado de acuerdo al MS-12106), por un distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.
- NO use agua sola ni productos anticongelantes a base de alcohol. No use inhibidores de corrosión adicionales, ni productos anticorrosivos ya que pueden ser incompatibles con el refrigerante y pueden tapar el radiador.
- Este vehículo no ha sido diseñado para usar refrigerantes a base de propilenglicol. El uso de refrigerantes a base de propilenglicol no es recomendado.

Para agregar refrigerante

Su vehículo ha sido construido con un refrigerante de motor mejorado (refrigerante OAT, MS-12106), que permite ampliar los intervalos de mantenimiento. Este refrigerante se puede utilizar hasta 10 años ó 240,000 km. (150,000 millas) antes de tener que cambiarlo. Para lograr este período de mantenimiento, es importante que use el mismo refrigerante durante toda la vida de su vehículo.



Revise las siguientes recomendaciones para el uso de anticongelantes de tecnología de aditivos orgánicos (OAT) que cumplen con los requerimientos de materiales de Chrysler MS-12106. Cuando agregue anticongelante:

- Chrysler recomienda el uso del anticongelante / refrigerante Mopar®, fórmula OAT (tecnología de aditivo orgánico) para 10 años/150,000 millas o equivalente que cumpla los requerimientos de materiales de Chrysler MS-12106.
- Mezcle a una solución mínima del 50% de refrigerante para motor OAT que cumpla los requerimientos de materiales de Chrysler MS-12106 y agua destilada. Sólo use concentraciones más altas (sin sobrepasar el 70%) si se prevén temperaturas por debajo de -37°C (-34°F).
- Use solamente agua de alta pureza como la destilada o desionizada cuando mezcle la solución de agua con refrigerante del motor. El uso de agua de menor calidad reducirá la protección contra la corrosión en el sistema de enfriamiento del motor.

Tenga en cuenta que es responsabilidad del propietario conservar el nivel correcto de protección contra congelación de acuerdo a las temperaturas de la zona en la que funciona el vehículo.

NOTA:

- Algunos vehículos requieren de herramientas especiales para poder agregar anticongelante correctamente. Si no se reabastece correctamente el sistema, puede provocar daños internos severos. Si requiere agregar anticongelante, por favor contacte a su distribuidor autorizado.
- La mezcla de distintos tipos de refrigerante de motor (anticongelante) no es recomendada y puede causar daños al sistema de enfriamiento. Si mezcla refrigerantes HOAT y OAT en una emergencia haga que su distribuidor autorizado drene, lave y reemplace con refrigerante OAT (de acuerdo al MS-12106) tan pronto como sea posible.

Tapón de presión del sistema de enfriamiento

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdidas de refrigerante y para asegurar que el refrigerante regresará al radiador desde la botella de recuperación.

Se debe inspeccionar y limpiar el tapón si existe alguna acumulación de material extraño en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- No abra el tapón a presión cuando el sistema de enfriamiento se encuentra caliente. Nunca agregue refrigerante cuando el motor esté sobrecalentado. No afloje ni quite el tapón para enfriar un motor sobrecalentado. El calor causa que la presión se acumule en el sistema de enfriamiento. Para evitar quemaduras o lesiones, no quite el tapón de presión mientras el sistema está caliente o bajo presión.
- No utilice un tapón de presión distinto al especificado para su vehículo. Usted puede sufrir lesiones y se puede dañar el motor.



Desecho del refrigerante usado

El refrigerante de motor a base de glicol etileno es una sustancia regulada que requiere el desecho adecuado. Verifique con las autoridades de su localidad para determinar cuál es la reglamentación para eliminar desechos en su comunidad. Para evitar la ingesta en animales o niños, no almacene refrigerante de motor con base de glicol etileno en recipientes abiertos ni permita que quede encharcado en el suelo.

Si un menor lo ha ingerido, acuda de inmediato a su médico. Limpié cualquier derrame en el suelo inmediatamente.

Nivel del refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel del refrigerante es el adecuado. Con el motor frío, el nivel del refrigerante en la botella de recuperación de refrigerante debe estar entre los rangos indicados en la botella.

El radiador por lo general se conserva completamente lleno, así que no es necesario quitarle el tapón a presión del radiador/refrigerante o menos que se esté revisando el punto de congelamiento del refrigerante o se esté cambiando el refrigerante. Tenga al tanto a su proveedor de servicio a este respecto. Siempre y cuando la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante debe revisarse una vez al mes.

Si es necesario añadir refrigerante para conservar el nivel correcto, únicamente refrigerante OAT que cumple con las especificaciones de materiales de Chrysler MS-12106 deberá ser agregado al depósito. No llene de más.

Puntos a recordar

NOTA: Cuando el vehículo para después de recorrer algunos kilómetros (o algunas millas), puede ser que observe vapor proveniente del frente del compartimiento del motor. Esto es normalmente resultado de la humedad de la lluvia, de nieve o de alta humedad acumulada en el radiador que se evapora cuando se abre el termostato para permitir que entre refrigerante al radiador.

Si después de examinar el compartimiento del motor no hay evidencia de fugas en el radiador o las mangueras, podrá conducir su vehículo sin mayor problema. El vapor desaparecerá rápidamente.

- No sobrellene la botella de recuperación de refrigerante.
- Verifique el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de recuperación del refrigerante. Si debe añadirse anticongelante, el contenido de la botella de recuperación de refrigerante debe ser protegido contra el congelamiento.
- Si es necesario añadir refrigerante con frecuencia, o si el nivel de la botella de refrigerante no baja cuando se enfría el motor, se deberá hacer una prueba de presión al sistema de enfriamiento para detectar si hay fugas.
- Mantenga el refrigerante a una concentración mínima de 50% de refrigerante OAT (de acuerdo a la especificación MS-12106) y agua destilada para proteger adecuadamente contra corrosión al motor, el cual contiene componentes de aluminio.



- Cerciórese de que las mangueras de sobre flujo del radiador y de la boquilla de recuperación de refrigerante no estén pellizcadas u obstruidas.
- Conserve limpio el frente del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, conserve también limpio el frente del condensador.
- No cambie el termostato para el funcionamiento en verano o invierno. En caso de ser necesario el reemplazo, instale SOLAMENTE el termostato del tipo correcto. Otros diseños puede producir rendimientos poco satisfactorios del refrigerante, deficiente rendimiento de combustible y aumento de emisiones.

Sistema de frenos

Para garantizar el desempeño del sistema de frenos, se deben inspeccionar periódicamente todos los componentes del sistema. Los intervalos de servicio recomendados se encuentran en la póliza de garantía.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie en el freno puede provocar una falla de los frenos y posiblemente un accidente. Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno puede provocar temperaturas del freno anormalmente altas, desgaste excesivo de las balatas y posibles daños a los frenos. No tendrá toda la capacidad de frenado en caso de una emergencia.

Cilindro maestro – Comprobación del nivel de líquido de frenos

Se debe revisar el nivel de líquido en el cilindro maestro cuando se realicen servicios debajo del cofre, o de inmediato si la luz de advertencia del sistema de frenos indica la falla del sistema.

Limpie el área de la parte superior del cilindro maestro antes de retirar el tapón. Agregue líquido para poner al nivel de la marca "FULL" (lleno) en el lado del depósito del cilindro maestro.

No se recomienda llenar líquido de más ya que esto puede provocar fugas en el sistema.

Agregue el líquido necesario para poner el nivel conforme a los requerimientos descritos en el depósito de líquido de frenos. Con los frenos de disco, puede esperarse que el nivel del líquido baje a medida que se desgastan las balatas.

Sin embargo, el nivel bajo del líquido de frenos puede deberse a una fuga y deberá realizarse una verificación.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte la tabla de Líquidos, Lubricantes y Partes Originales recomendadas para seleccionar el tipo de fluido correcto. Usar un líquido diferente al recomendado puede dañar seriamente el sistema de frenos y/o afectar su rendimiento. El tipo de líquido de frenos para su vehículo está indicado en el cilindro maestro.



¡ADVERTENCIA!

- Utilice solamente líquido de frenos que venga en un contenedor sellado, para evitar contaminación de materia extraña o humedad, use únicamente líquido de frenos nuevo que haya estado en un recipiente herméticamente cerrado.
- Mantenga en todo momento la tapa del cilindro maestro bien cerrada. El líquido de frenos en un recipiente abierto absorbe la humedad del aire dando como resultado un punto de ebullición más bajo. Esto puede hacer que hierva inesperadamente durante una frenada dura o prolongada ocasionando una falla repentina de los frenos. Esto podría causar en un accidente.
- Sobrellenar el recipiente de líquido de frenos, puede ocasionar que se derrame el líquido de frenos sobre partes del motor que estén calientes y el líquido pudiera encenderse. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo, debe tener cuidado de tener contacto con estas superficies.
- No permita que ningún líquido a base de petróleo contamine el líquido de frenos. Los sellos de los frenos podrían ser dañados, causando una completa o parcial falla de los frenos. Esto podría resultar en un accidente.

Transeje automático

Selección del lubricante

Es importante utilizar el lubricante adecuado en el transeje para garantizar su desempeño óptimo. Use solamente el líquido de transeje especificado por el fabricante, consulte en la sección Líquidos, lubricantes y partes genuinas el tipo correcto de refrigerante. Es importante que el líquido del transeje sea mantenido en el nivel prescrito utilizando el líquido recomendado. No deben usarse productos químicos en ningún transeje; únicamente utilice lubricantes aprobados.

¡PRECAUCIÓN!

Utilizar un líquido de transeje diferente al recomendado por el fabricante podría causar el deterioro en la calidad de cambios del transeje y/o vibración del convertidor de torsión. El uso de un líquido de transeje diferente al recomendado por el fabricante provocará cambios más frecuentes de líquido y filtro. Consulte en la sección de Líquidos, lubricantes y partes genuinas el tipo correcto de líquido.

Aditivos especiales

El fabricante recomienda no usar ningún tipo de aditivos especiales para la transmisión.

El líquido para transmisión automática (ATF) es un producto desarrollado por ingeniería, y su desempeño se podría afectar por los aditivos complementarios. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo al transeje. La única excepción a esta política es el uso de tintes especiales para ayudar en la detección de fugas de líquido. Evite usar selladores para la transmisión, ya que afectarían a los sellos.



¡ADVERTENCIA!

- No utilice productos químicos en la transmisión, los productos químicos pueden dañar los componentes de la transmisión. Estos daños no están cubiertos por la garantía del vehículo nuevo.

Revisión del nivel de líquido

El nivel de fluido está preestablecido en la fábrica y no requiere ajuste bajo condiciones normales de funcionamiento. No se requiere la inspección regular del nivel del líquido. Por ello no hay varilla medidora. Su distribuidor autorizado puede verificar el nivel de líquido de la transmisión con una varilla especial. Si usted nota pérdida de líquido, patinamiento o falla de la transmisión, acuda a un distribuidor autorizado para que inspeccione el nivel del líquido de la transmisión. Operar el vehículo con niveles incorrectos de fluidos puede causar serios daños en la transmisión.

¡PRECAUCIÓN!

Si se produce una fuga de líquido de la transmisión, visite a su distribuidor autorizado de inmediato. Daños serios en la transmisión pueden ocurrir. Su distribuidor autorizado tiene las herramientas apropiadas para ajustar el nivel de líquido con precisión.

Cambio de filtro y líquido

Refiérase a la tabla de mantenimiento.

Además, cambie el líquido y el filtro si el líquido se contamina (con agua, etc), o si la transmisión es desensamblada por cualquier razón.

Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión

Protección de la carrocería y la pintura contra la corrosión

Los requisitos para el cuidado de la carrocería varían de acuerdo a las zonas geográficas y al uso. Los químicos que hacen los caminos transitables en hielo o nieve, y los que se rocían en los árboles y superficies del camino durante otras temporadas, son altamente corrosivos en el metal de su vehículo. Estacionar su vehículo en el exterior, lo cual lo expone a contaminantes transportados por el aire, las superficies de camino sobre las que el vehículo funciona, el clima extremadamente caliente o frío, y otras condiciones extremas, tendrán un efecto negativo en la pintura, las molduras metálicas y la protección debajo de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión con la que está dotado su vehículo.

¿Qué es lo que produce la corrosión?

La corrosión es resultado del deterioro o desgaste de la pintura y los recubrimientos protectores de su vehículo.

Las causas más comunes de esto son:

- La acumulación de sal, suciedad y humedad del camino.



- El impacto de piedras y grava.
- Insectos, savia y alquitrán de los árboles
- Sal en el aire en las localidades cercanas a la costa del mar.
- Lluvia contaminada y/o contaminantes industriales

Lavado

- Lave su vehículo periódicamente. Siempre lave su vehículo en la sombra, usando Lavador de carros de Mopar® o un jabón suave para lavar carros, y enjuague bien los tableros con agua limpia.
- Si los insectos, el alquitrán u otros depósitos similares se han acumulado en su vehículo, use removedor de insectos y alquitrán Mopar® Super Kleen para quitarlos.
- Use la cera limpiadora Mopar® para quitar películas y manchas del camino y proteger el acabado de pintura. Procure nunca rayar la pintura.
- Evite usar compuestos abrasivos y máquinas pulidoras que puedan mermar el brillo o adelgazar el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No use materiales abrasivos o limpiadores fuertes como lanas de acero o arenas de limpieza que rayarán el metal y la superficie pintada.
- El uso de lavadoras que excedan los 8,274 kPa (1,200 lbs) pueden dañar o quitar la pintura y etiquetas.

Cuidado especial

- Si usted conduce sobre caminos salinos o polvorientos o cerca del océano, lave el chasis por lo menos una vez al mes.
- Es importante que los orificios de drenado en los bordes inferiores de las puertas, paneles inferiores y de la cajuela se mantengan limpios y abiertos.
- Si usted detecta despostilladas o rayones en la pintura, hágalas retocar de inmediato. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se ha dañado debido a un accidente o una causa similar que destruya la pintura y el recubrimiento protector, haga que su vehículo sea reparado tan pronto como sea posible. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si transporta carga especial como sustancias químicas, fertilizantes, sal para deshielo, etc., compruebe que dichos materiales estén bien empacados y sellados.
- Si conduce demasiado sobre caminos con grava, procure usar protectores contra lodo o piedras detrás de cada rueda.
- Use pintura de retoque Mopar® sobre los rayones tan pronto como sea posible. Su distribuidor autorizado tiene la pintura de retoque igual a la del color de su vehículo.



Cuidado de las ruedas y de los tapones de las ruedas

Todas las ruedas y tapones de ruedas, en especial las ruedas de aluminio y con acabado de cromo deben limpiarse periódicamente con jabón suave y agua para evitar la corrosión.

Para retirar suciedad adherida y/o excesivo polvo de frenos, utilice el limpiador para ruedas Mopar®, o equivalente, o seleccione un limpiador que no sea abrasivo ni ácido.

- **Para ruedas cromadas, utilice el limpiador Mopar® (parte #04318013) o equivalente.**
- **Para ruedas de aluminio, utilice el limpiador Mopar® (parte # 04796239AB) o equivalente.**

¡PRECAUCIÓN!

No use estropajo, lana de acero, cepillo duro, o pulidores de metal. Solamente se recomienda el Mopar®, o equivalente. No use limpiadores de hornos. Evite las estaciones automáticas de lavado de autos que usan soluciones ácidas o cepillos duros que pueden dañar el acabado protector de las ruedas.

Procedimiento de limpieza de telas repelentes de fábrica (si así está equipado)

Los asientos con tela repelente deben limpiarse de la siguiente manera:

- Retire lo más posible de la mancha frotando con una toalla limpia y seca.
- Frote cualquier mancha remanente con una toalla limpia y húmeda.
- Para las manchas intensas, aplique limpiador Mopar® Total Clean, un equivalente o una solución de jabón neutro en un paño limpio y retire la mancha. Use una toalla húmeda para retirar el residuo de jabón.
- Para las manchas de grasa, aplique limpiador Mopar® multiusos o equivalente en un paño limpio y húmedo para retirarlas. Use una toalla húmeda para retirar el residuo de jabón.
- No use ningún solvente o protector en los productos Stain Repel.

Cuidado de los interiores

Cubierta del tablero de instrumentos

La cubierta del tablero de instrumentos tiene una superficie antirreflejante que reduce los reflejos en el parabrisas. No use protectores u otros productos, los cuales podrían causar reflejos indeseables. Use jabón y agua tibia para restaurar la superficie antirreflejante.

Limpieza de la vestidura interior

La vestidura interior debe limpiarse comenzando con un trapo húmedo, un trapo humedecido con Limpieza total de Mopar®, después con Remover de puntos y manchas Mopar® si es absolutamente necesario. No utilice limpiadores agresivos o Armorall. Use Limpieza total de Mopar® para limpiar la tapicería de vinilo.



Limpieza de la tapicería de piel

Limpieza total de Mopar® es específicamente recomendado para la tapicería de piel.

Su tapicería de piel puede conservarse mejor si la limpia periódicamente con un paño suave y húmedo. Pequeñas partículas de polvo pueden dañar la piel y se deben eliminar lo más rápido posible con una tela húmeda.

Las manchas persistentes se pueden eliminar fácilmente con un paño suave y Limpieza total Mopar®. Debe tener cuidado y evitar enjuagar su tapicería de piel con cualquier líquido. No utilice diluyentes, aceite, líquidos de limpieza, solventes, detergentes o limpiadores a base de amoníaco para limpiar su tapicería de piel. No se requiere aplicar acondicionadores de piel para conservar el estado original.

¡ADVERTENCIA!

- No use solventes volátiles con fines de limpieza. Muchos de ellos son potencialmente inflamables y si se usan en espacios cerrados pueden producir afecciones respiratorias.
- No use limpiadoras con agua a presión ("Karcher") al interior del vehículo, las partes plásticas pueden quedar permanentemente dañadas y el agua podría causar problemas con los componentes eléctricos de su vehículo.

Limpieza de los faros

Su vehículo tiene faros de plástico que son más livianos y menos susceptibles a quebrarse por golpes de piedras en comparación con los faros de cristal.

El plástico no resiste los rayones como el cristal y por lo tanto se deben realizar procedimientos de limpieza diferentes.

Para reducir la posibilidad de rayar las lentes y mermar la salida de luz, evite frotarlos con un paño seco. Para quitar la mugre del camino, lávelos con una solución de jabón suave y después enjuáguelos.

No use componentes de limpieza abrasivos, solventes, lana de acero u otros materiales agresivos para limpiar las lentes.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal deben limpiarse periódicamente con limpiador de vidrios Mopar® o cualquier otro limpiador de vidrios doméstico. Nunca use un limpiador de tipo abrasivo. Tenga precaución cuando limpie el lado interno de la ventana trasera equipada con desempañadores eléctricos, o la ventana del cuarto trasero derecho que está equipada con la antena del radio. No use raspadores u otro instrumento filoso que pueda rayar los elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, rocíe el limpiador sobre la toalla o trapo que esté usando. No rocíe el limpiador directamente sobre el espejo.



Limpieza de los plásticos del módulo de instrumentos

Las lentes al frente de los instrumentos en este vehículo están moldeadas con plástico transparente. Cuando limpie las lentes, tenga cuidado de no rayar el plástico.

1. Limpie con un paño suave y húmedo. Se puede usar una solución de jabón neutro, pero no use limpiadores con contenido de alcohol o abrasivos. Si se usa el jabón, frote para limpiar con un trapo limpio y húmedo.
2. Seque con un paño suave.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

No blanquee, tiña o limpie los cinturones con solventes químicos o limpiadores abrasivos. Esto debilitará la tela. El daño causado por el sol también debilita la tela.

Si se deben limpiar los cinturones, use el Total clean de Mopar®, una solución de jabón neutro o agua tibia. No quite los cinturones del automóvil para lavarlos.

Reemplace los cinturones de seguridad si están deshilachados o desgastados, o si las hebillas no funcionan correctamente.

¡ADVERTENCIA!

Un cinturón de seguridad torcido o desgastado, puede rasgarse por completo en un accidente y dejarlo sin protección alguna. Inspeccione el sistema de cinturones de seguridad periódicamente en busca de cortes, desgaste o partes sueltas. Las partes dañadas deben ser reemplazadas inmediatamente. No desarme o modifique el sistema. Los ensambles o elementos del sistema de cinturones de seguridad deben ser reemplazados si sufrieron daño después de un evento de colisión (por ejemplo, un retractor doblado, una cinta torcida, etc.).

Limpieza de los portavasos del tablero de instrumentos

Desmontaje

Jale el tapete flexible del fondo del cajón, iniciando por un borde para facilitar el desmontaje

Limpieza

El tapete se puede lavar con seguridad en la parte superior de la lavavajillas, o puede seguir el procedimiento de limpieza siguiente:

Humedezca el tapete en una mezcla de agua tibia y jabón suave líquido para trastes. Déjelo remojar durante 30 minutos aproximadamente, sáquele del agua después de 30 y sumérjalo en agua unas seis veces para que afloje cualquier desecho remanente. Enjuáguelo perfectamente bajo agua corriente tibia, sacúdalo el exceso de agua y seque las superficies exteriores con una tela suave limpia.

Instalación

Coloque el tapete en el fondo del cajón y oprímalo para colocarlo de forma que las lengüetas de retención asienten en las aberturas correspondientes.



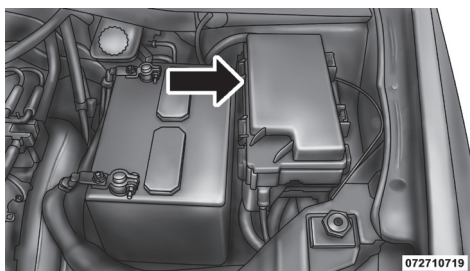
FUSIBLES

¡ADVERTENCIA!

- Cuando cambie un fusible fundido, siempre use un fusible de repuesto adecuada con el mismo amperaje que el fusible original. Nunca reemplace un fusible por otro fusible de mayor amperaje. Nunca reemplace un fusible fundido con alambres metálicos o cualquier otro material. No utilizar fusibles adecuados puede causar lesiones graves, incendio y/o daños materiales.
- Antes de reemplazar el fusible, asegúrese que el interruptor de ignición esté apagado y que el resto de los servicios estén apagados y/o desactivados.
- Si el fusible reemplazado se funde una vez más, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.
- Si un fusible de protección general para los sistemas de seguridad (sistema de bolsas de aire, sistema de frenado), sistemas de unidades de energía (sistema de motor, sistema de cambio de velocidades) o sistema de dirección, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Módulo de energía totalmente integrado (fusibles)

El módulo de energía totalmente integrado está ubicado en el compartimiento del motor, cerca de la batería. Este centro contiene fusibles tipo cartucho y mini fusibles. Una etiqueta identifica cada componente puede estar impresa o grabada en el interior de la tapa.



Módulo de energía totalmente integrado

¡PRECAUCIÓN!

Cuando instale la tapa del Módulo de potencia totalmente integrado, es importante que se asegure que la tapa está debidamente colocada y abrochada. No hacerlo puede permitir la entrada de agua al módulo de potencia con la posibilidad de que se produzca una falla en el sistema eléctrico.



¡PRECAUCIÓN!

Cuando cambie un fusible fundido, es importante que use únicamente un fusible que tenga el amperaje correcto. Si usa un fusible con un diferente amperaje al indicado se puede producir una sobrecarga peligrosa del sistema eléctrico. Si el fusible con el amperaje correcto se vuelve a fundir, esto indica un problema en el circuito y se debe corregir.

Los números dentro de la tapa del TIPM corresponden a la siguiente tabla:

FUSIBLES (MÓDULO DE ENERGÍA TOTALMENTE INTEGRADO)			
Cavidad	Cartucho	Mini fusible	Descripción del fusible
J1	40 Amp Verde	—	Asiento plegable eléctrico
J2	30 Amp Rosa	—	Módulo de compuerta levadiza eléctrica
J3	30 Amp Rosa	—	Módulo de puerta trasera
J4	25 Amp Natural	—	Nodo de puerta del conductor
J5	25 Amp Natural	—	Nodo de puerta del pasajero
J6	40 Amp Verde	—	Bomba de válvula del sistema de freno antibloqueo (ABS)/ Sistema de control de estabilidad
J7	30 Amp Rosa	—	Válvula de frenos de antibloqueo (ABS)/ Sistema de control de estabilidad
J8	40 Amp Verde	—	Asientos eléctricos con memoria (Si así está equipado)
J9	40 Amp Verde	—	Vehículos con motor parcial cero emisiones/combustible flexible (si así está equipado)
J10	30 Amp Rosa	—	Lavador de los faros/Sincronización de la válvula del múltiple (si así está equipado)
J11	30 Amp Rosa	—	Módulo de la puerta deslizante eléctrica/ Módulo anti-robo (Si así está equipado)
J12	30 Amp Rosa	—	Ventilador trasero HVAC, ventilador de motor
J13	60 Amp Amarillo	—	Demanda con ignición apagada (IOD) – principal
J14	40 Amp Verde	—	Desempañador de ventana trasera
J15	40 Amp Verde	—	Ventilador frontal
J17	40 Amp Verde	—	Solenoide de motor de arranque



FUSIBLES (MÓDULO DE ENERGÍA TOTALMENTE INTEGRADO)			
Cavidad	Cartucho	Mini fusible	Descripción del fusible
J18	20 Amp Azul	—	Módulo de control del tren de fuerza/Rango del transeje
J19	60 Amp Amarillo	—	Ventilador de radiador
J20	30 Amp Rosa	—	Baja/alta del limpiador delantero
J21	20 Amp Azul	—	Lavador delantero/trasero
J22	25 Amp Natural	—	Módulo del toldo solar
M1	—	15 Amp. Azul	Interruptor del freno/luz de freno central trasera
M2	—	20 Amp Amarillo	Faros de niebla frontales
M3	—	20 Amp Amarillo	Bloqueador delantero y trasero del eje/ Bomba de vacío del motor
M4	—	10 Amp Rojo	Arrastre de remolque
M5	—	25 Amp Natural	Inversor
M6	—	20 Amp Amarillo	Toma de corriente 1 (ACC), sensores de lluvia, Encendedor (tablero de instrumentos o consola trasera)
M7	—	20 Amp Amarillo	Toma de corriente #2 (BAT/ACC SELECT) Asiento central o con consola trasera
M8	—	20 Amp Amarillo	Asientos delanteros con calefacción (si así está equipado)
M9	—	20 Amp Amarillo	Asientos traseros con calefacción (si así está equipado)
M10	—	15 Amp Azul	Demanda con ignición apagada — Sistema de video, Radio satelital, DVD, Módulo del manos libres, Portero universal de puerta de cochera, Lámparas de vanidad, Corriente del módulo de video (si así está equipado)
M11	—	10 Amp Rojo	Sistema del control del clima
M12	—	30 Amp Verde	Amplificador/Radio
M13	—	20 Amp Amarillo	Módulo instrumentos, SIREN, Módulo del reloj, Interruptor de funciones múltiples (si así está equipado)
M14	—	20 Amp Amarillo	Arrastre de remolque (si así está equipado)



FUSIBLES (MÓDULO DE ENERGÍA TOTALMENTE INTEGRADO)			
Cavidad	Cartucho	Mini fusible	Descripción del fusible
M15	—	20 Amp Amarillo	Espejo trasero, Módulo de instrumentos, Interruptor de control de multifunciones, Monitores de presión de llantas, Precalentamiento de bujías (si así está equipado)
M16	—	10 Amp Rojo	Módulo de las bolsas de aire/Módulo de clasificación del ocupante
M17	—	15 Amp Azul	Luz izquierda de calavera/placa/luz de estacionamiento/luces de día
M18	—	15 Amp Azul	Luz derecha de calavera/estacionamiento/luces de día
M19	—	25 Amp Natural	Tren motriz
M20	—	15 Amp Azul	Luz interior del módulo de instrumentos, Banco de interruptores, Módulo de la columna de la dirección
M21	—	20 Amp Amarillo	Tren motriz
M22	—	10 Amp Rojo	Bocina de claxon
M23	—	10 Amp Rojo	Bocina de claxon
M24	—	25 Amp Natural	Limpiador trasero
M25	—	20 Amp Amarillo	Bomba de combustible, Bomba de elevación diesel (si así está equipado)
M26	—	10 Amp Rojo	Interruptor de espejo eléctrico, Interruptor de ventana del conductor
M27	—	10 Amp Rojo	Módulo de control inalámbrico, Módulo de acceso sin llave
M28	—	10 Amp Rojo	Módulo de control de la transmisión/ tren motriz
M29	—	10 Amp Rojo	Módulo de clasificación del ocupante (OCM)
M30	—	15 Amp Azul	Módulo del limpiador trasero, Espejo plegable eléctrico
M31	—	20 Amp Amarillo	Luces de reversa
M32	—	10 Amp Rojo	Módulo de bolsas de aire, THATCHUM (si así está equipado)
M33	—	10 Amp Rojo	Tren motriz



FUSIBLES (MÓDULO DE ENERGÍA TOTALMENTE INTEGRADO)			
Cavidad	Cartucho	Mini fusible	Descripción del fusible
M34	—	10 Amp Rojo	Asistencia de estacionamiento, Control del calefactor, limpiadores de los faros, Brújula, Cámara trasera, Lámparas de las puertas, Intermitentes, Relevador del calefactor cabina diesel, ventilador de radiador diesel (si así está equipado)
M35	—	10 Amp Rojo	Espejos con calefacción
M36	—	20 Amp Amarillo	Toma de corriente #3 (tablero de instrumentos o con consola central)
M37	—	10 Amp Rojo	Sistema de frenos antibloqueo (ABS), Control de estabilidad (ESP), Luces de freno, Bomba de combustible
M38	—	25 Amp Natural	Motores de aseguramiento/desaseguramiento de puertas, Motores de aseguramiento/desaseguramiento de compuerta trasera.

Las ventanas eléctricas están protegidas por un cortacircuitos de 25 Amp ubicado en el módulo de energía totalmente integrado.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si usted va a dejar su vehículo sin utilizar durante más de 21 días deberá tomar medidas para conservar su batería. Debe hacer lo siguiente:

- Retire el fusible de 60 Amp del módulo de energía totalmente integrado, etiquetado como Demanda con la ignición apagada (IOD).
- O bien, desconecte el cable negativo de la batería.
- Siempre que almacene su vehículo o lo tenga fuera de servicio durante más de dos semanas, haga funcionar el sistema de aire acondicionado con el vehículo en ralentí durante cinco minutos con un ajuste en aire fresco y el ventilador en alta. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema a fin de minimizar la probabilidad de daños al compresor cuando el sistema se arranque de nuevo.

REEMPLAZO DE FOCOS

<i>Focos interiores</i>	Número de foco
Luz de domo central y trasero	578
Luces de lectura central y trasera	578
Luz de cortesía de la puerta delantera	578



Focos interiores	Número de foco
Luces de lectura del toldo delanteras (si así está equipado)	578
Luces del módulo de instrumentos	PC74
Luz o luces de la compuerta levadiza	578
Luces de lectura de la consola del toldo	PC579
Luz de la consola desmontable (si así está equipado)	194
Luces de vanidad de la visera	6501966

NOTA: Para los interruptores iluminados, consulte a su distribuidor para las instrucciones de reemplazo.

Focos exteriores	Numero de foco
Faro (alta/baja de halógeno)	H11LL
Faro (HID) si así está equipado	D1S
Faros de niebla (si así está equipado)	H11LL
Luces laterales frontales	W5W
Estacionamiento/direccionales	PY27/7W O 3757A
Direccionales traseras	3757A
Luz de reversa, calavera, luces laterales traseras	LED (servicio con su distribuidor autorizado)
Luz de freno montada en alto	LED (servicio con su distribuidor autorizado)
Luz de reversa	3157
Luz de placa	168

REEMPLAZO DE BULBOS

NOTA: Los faros se pueden empañar bajo ciertas condiciones atmosféricas. Esto suele desaparecer cuando las condiciones atmosféricas cambian. Encender los faros por lo general acelera el proceso de desempañamiento.



Faros de descarga de alta intensidad (HID) (si así está equipado)

Los faros son de tipo del tubo de descarga de alto voltaje. El alto voltaje puede permanecer en el circuito aun cuando el interruptor de los faros esté apagado y la llave no esté puesta. Por ello, usted no debe intentar dar servicio al foco de los faros. Si el foco de los faros se funde, lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para recibir servicio.

¡ADVERTENCIA!

En el enchufe de los focos de los faros de descarga de alta intensidad (HID) tienen una alta tensión transitoria cuando el interruptor de los faros está encendido. Puede causar una descarga eléctrica o electrocutar si no se les da servicio correctamente. Para el servicio, consulte a su distribuidor autorizado.

NOTA: En los vehículos equipados con faros HID, cuando los faros se encienden hay un haz azul en las luces. Esto se reduce y se pone más blanca después de aproximadamente 10 segundos, conforme el sistema se carga.

Faros Quad

1. Levante el cofre para tener acceso al bulbo de luz alta o baja en la parte trasera de la carcasa del faro.
2. Libere de las dos pestañas en el lado del conector y remueva el conector del bulbo.
3. Gire el bulbo del faro y jale el feto de la carcasa.
4. Instale el nuevo bulbo del faro, gire de nuevo hasta que quede fijo en la carcasa del faro.

¡PRECAUCIÓN!

No toque el bulbo nuevo con los dedos. La contaminación con la grasa de la piel acortará drásticamente la vida del foco. Si el foco tiene contacto con una superficie grasosa, límpielo con alcohol para frotar.

5. Vuelva a conectar el conector de cableado del bulbo.

Faros delanteros y direccionales

1. Levante el cofre.
2. Libere los dos seguros del lado del conector y quite la carcasa del foco.
3. Gire el foco y jale para quitarlo de la carcasa.
4. Instale el nuevo foco y gírelo hasta que cierre dentro de la carcasa.
5. Conecte los cables al bulbo del conector

Luces de posición laterales delanteras

1. Levante el cofre.

NOTA: El acceso a las luces de posición delantera está limitado. Tiene que quitar la interior de la salpicadera o la carcasa del faro para reemplazar el foco.



2. Gire el enchufe de la direccional o de la luz lateral para desmontarlo del módulo del faro y saque el foco del enchufe.
3. Reemplace el foco y vuelva a instalar el enchufe.

Faros de niebla

NOTA: El acceso a los faros de niebla es a través de la parte trasera de la fascia. En el lado izquierdo de la fascia, quite el seguro y baje la puerta de acceso en el deflector de aire.

1. Gire el conector eléctrico del foco en el sentido contrario al de las manecillas del reloj y retírelo de la carcasa del faro de niebla.

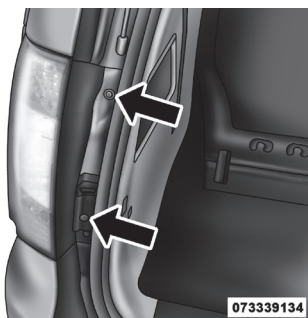
¡PRECAUCIÓN!

No toque el foco nuevo con los dedos. La contaminación con la grasa de la piel acortará drásticamente la vida del foco. Si el foco tiene contacto con una superficie grasosa, límpielo con alcohol para frotar.

2. Retire el foco del enchufe conector e instale el foco de repuesto.
3. Instale el conjunto del foco y el conector en la carcasa del faro de niebla, y gire el conector un cuarto de vuelta en el sentido de las manecillas del reloj para asegurarlo en su lugar.

Direccionales traseras y reversa

1. Levante la compuerta levadiza.
2. Desmonte la lámpara quitando los dos sujetadores del lado interior. Utilice una barra de fibra o una herramienta similar, para hacer palanca en la lámpara suavemente sobre el lado exterior para separar los dos birlos de rótula.



Tornillos de montaje de luz trasera

NOTA:

- Si se utiliza un desarmador, cerciódese de colocar un material suave entre la carrocería del vehículo y la herramienta de manera que no raye la pintura.
- La mejor ubicación para hacer palanca es lo más cercano a los birlos mientras los desacopla por separado.



3. Retire el enchufe girando en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
4. Jale el foco para retirarlo del enchufe.
5. Reemplace el foco, vuelva a instalar el enchufe y vuelva a unir el conjunto de luces.

Luz de freno montada en alto (CHMSL)

La CHMSL utiliza luces LED y no se le puede dar servicio. La CHMSL se debe reemplazar como un conjunto. Acuda a su distribuido autorizado.

Luces de la placa de matrícula

La luz de la placa de matrícula, está ubicada debajo de la barra de luces de la compuerta levadiza y arriba de la placa de matrícula

1. Usando un pequeño desarmador, presione hacia adentro el seguro del lado exterior de la luz y jale hacia abajo el ensamble para cambiar el foco.
2. Jale el foco para sacarlo del enchufe.
3. Reemplace el foco y vuelva a unir el conjunto de las lentes

LÍQUIDOS Y CAPACIDADES

	Inglés	Métrico
Combustible (Aproximado)	20 Galones	76 Litros
Aceite de motor con filtro		
Motor 3.6 L (SAE 5W-20, Certificado API)	6 Cuartos	5.6 Litros
Sistema de enfriamiento*		
Motor 3.6 (Anticongelante / refrigerante Mopar® con fórmula para 10 años/150,000 millas), o su equivalente.	13.4 Cuartos	12.6 Litros
* Incluye calefacción y botella de recuperación de refrigerante llenada al nivel máximo. Agregue 2.9 cuartos (2.8 litros) si así está equipado con calefacción trasera.		



LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES

Motor

Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas.
Refrigerante de motor	Anticongelante / refrigerante MOPAR®, fórmula "OAT" (tecnología de aditivo orgánico) para 10 años/150,000 kms o su equivalente que cumpla con los requerimientos estándar de materiales Chrysler MS-12106
Aceite de motor	Use aceite para motor SAE 5W-20 con certificado API que cumpla la norma de materiales de Chrysler MS-6395 o equivalente Mopar®, Pennzoil® y Shel Helix®. Consulte su tapón de llenado de aceite para el grado SAE correcto.
Filtro de aceite de motor	Mopar® o su equivalente.
Bujías Motores	Recomendamos que use bujías Mopar®
Selección de combustible	87 octanos

¡PRECAUCIÓN!

- Si se mezclan refrigerantes de motor (anticongelantes) distintos a los refrigerantes de Tecnología Orgánica Aditiva (OAT), se puede dañar el motor y disminuir la protección contra la corrosión. El refrigerante OAT es diferente y no debe ser mezclado con el refrigerante de motor de Tecnología Híbrida Inorgánica Aditiva (HOAT). Si se introduce un refrigerante que no sea OAT (MS-12106) al sistema de enfriamiento en caso de emergencia, lave y reemplace con el refrigerante OAT especificado tan pronto como sea posible.
- Este vehículo no se ha diseñado para usarse con refrigerantes para motor (anticongelantes) a base de propilenglicol. No se recomienda el uso de refrigerantes de motor a base de propilenglicol. No agregue sólo agua o productos anticongelantes base alcohol, no use productos antioxidantes adicionales que quizá no puedan ser compatibles con el refrigerante del radiador y puedan tapan el drene del radiador.
- Este vehículo no se ha diseñado para usarse con refrigerantes para motor (anticongelantes) a base de propilenglicol. No se recomienda el uso de refrigerantes de motor a base de propilenglicol.



Chasis

Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas.
Transmisión automático	Use únicamente líquido para transmisión automática Mopar® ATF+4. Si no se utiliza el fluido ATF +4 ® puede afectar el funcionamiento o el rendimiento de la transmisión. Recomendamos líquido MOPAR® ATF +4®.
Cilindro maestro del freno	Debe usarse Mopar® DOT 3. Si el líquido DOT3 no está disponible, el DOT 4 es aceptable.
Depósito de la dirección hidráulica	Recomendamos líquido de dirección hidráulica Mopar® +4, Mopar®ATF+4.



ÍNDICE GENERAL

■	INTRODUCCIÓN	6
■	COMO USAR ESTE MANUAL	6
■	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	8
■	NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO	8
■	MODIFICACIONES / ALTERACIONES AL VEHÍCULO	9
■	UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES	12
	• Nodo de ignición inalámbrico (WIN)	12
	• Transmisor de llave	12
	• Retirar el transmisor de llave de la ignición	13
	- Recordatorio de llave en la ignición	14
■	SISTEMA INMOVILIZADOR SENTRY KEY®	14
	- Llaves de repuesto	15
■	SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD	16
	(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	16
	• Rearmado del sistema	16
	- Para armar el sistema	16
	• Para desarmar el sistema	16
	- Alerta de violación	17
	- Anulación manual del sistema de seguridad	17
■	SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO	17
■	ACCESO REMOTO SIN LLAVES (RKE)	18
	(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	18
	• Uso del transmisor (RKE)	19
	- Para desasegurar las puertas y la compuerta levadiza	19
	• Sonido del claxon con asegurado remoto	20
	• Uso de la alarma de pánico	21
	• Para abrir y cerrar la compuerta levadiza eléctrica	
	(si así está equipado)	21
	• Para abrir y cerrar la puerta deslizable eléctricas izquierda	
	(si así está equipado)	21
	• Para abrir y cerrar la puerta deslizable eléctricas derecha	
	(si así está equipado)	22
	• Para apagar las luces intermitentes con el RKE	
	(si así está equipado)	22
	• Programación de transmisores adicionales	22



• Reemplazo de la batería del transmisor.....	22
■ SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) ...	24
• Como usar el arranque remoto	24
■ SEGUROS DE LAS PUERTAS	27
• Seguros manuales de las puertas.....	27
• Seguros eléctricos de las puertas (si así está equipado).....	28
■ SISTEMA KEYLESS ENTER-N-GO™	30
■ CRISTALES	33
• Cristales eléctricos (si así está equipado).....	33
• Cristales eléctricos	33
■ PUERTA LATERAL DESLIZABLE	36
• Puerta lateral deslizable eléctrica (si así está equipado)	37
• Seguro de protección para niños de la puerta lateral deslizable	39
■ COMPUERTA LEVADIZA.....	41
• Compuerta levadiza eléctrica (si así está equipado).....	41
■ PROTECCIÓN PARA LOS OCUPANTES	44
• Sistema de cinturones de seguridad	45
• Sistema recordatorio de cinturón de seguridad del conductor (BeltAlert®)	45
• Cinturones torso pélvicos	46
• Procedimiento para desenredar la correa del cinturón de seguridad	50
- Extensor de cinturón de seguridad	51
- Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas	51
- Pretensores del cinturón de seguridad	52
- Seguro retractor de boqueo automático (ALR) si así está equipado	52
• Cabeceras activas (AHR) complementarias (si así está equipado) ...	54
- Reajuste de las cabeceras activas (AHR)	55
• Sistema de protección suplementario (SRS)	57
- Bolsas de aire delanteras avanzadas	57
- Operación de las bolsas de aire frontales avanzadas	59
- Mantenimiento a su sistema de bolsa de aire.....	65
• Registro de información de eventos (EDR).....	66
• Sistemas de protección para niños	67



- Protecciones para bebés y niños.....	68
- Niños mayores y sistemas de protección	68
- Niños demasiado grandes para usar asientos elevadores	69
- LATCH Sistema de anclaje de asientos para niños (protecciones de anclajes inferiores)	70
• Instalación de los asientos de protección para niños .. compatible con anclajes LATCH	74
■ RECOMENDACIONES SOBRE EL ASENTAMIENTO DEL MOTOR.....	80
■ SUGERENCIAS DE SEGURIDAD	80
• Transporte de pasajeros	80
• Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo	81
- Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo.....	83
■ ESPEJOS.....	89
• Espejo interior día/noche (si así está equipado).....	89
• Espejo de atenuación automática (si así está equipado).....	89
• Espejos exteriores.....	90
• Atenuador automático del espejo exterior del lado del conductor (si así está equipado).....	90
• Característica de los espejos exteriores abatibles	90
• Espejos eléctricos (si así está equipado).....	90
• Espejos térmicos (si así está equipado)	91
• Espejos móviles en reversa (disponible solamente con asiento de memoria) (si así está equipado)	91
• Espejos eléctricos abatibles (si así está equipado).....	92
• Espejos de vanidad iluminados (si así está equipado)	92
■ MONITOREO DEL PUNTO CIEGO (BSM) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	93
• Trayectoria cruzada trasera	97
• Modos de operación.....	98
■ SISTEMA UCONNECT® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	99
• Funcionamiento.....	100
• Características de las llamadas telefónicas	105
• Características del sistema Uconnect®	107
• Conectividad telefónica avanzada.....	110



• Aspectos que debe conocer de su sistema Uconnect®	111
- Enlace de comunicación con Bluetooth®	114
- Diagrama de comandos de voz menú principal.....	115
- Diagrama comandos de voz directorio telefónico	116
- Diagrama comandos de voz configuración.....	117
■ RECONOCIMIENTO DE VOZ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	119
• Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz.....	119
• Comandos	120
• Entrenamiento de voz	123
■ ASIENTOS	123
• Asiento eléctrico (si así está equipado).....	123
• Soporte lumbar eléctrico (si así está equipado).....	125
• Asientos con calefacción (si así está equipado)	125
- Ajuste manual de los asientos delanteros y segunda fila de asientos	127
• Asientos con inclinación manual (si así está equipado)	128
• Cabeceras	129
• Asientos de almacenamiento fácil - característica Stow'n Go® (si así está equipado)	131
• Asientos Quad (si así está equipado)	136
• Segunda fila de asientos de banca (si así está equipado).....	139
• Tercera fila de asientos plegables eléctricos	139
(si así está equipado)	139
- Para doblar la tercera fila de asientos manualmente (si así está equipado).....	141
• Ganchos para bolsas de supermercado	144
■ ASIENTO DEL CONDUCTOR CON MEMORIA	144
(SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	144
• Programación de las características de memoria	145
• Vincular y desvincular la entrada remota sin llave a la memoria del transmisor.....	145
- Recuperación de las posiciones en memoria	146
• Asiento de entrada/salida fácil (disponible solo con el asiento con memoria)	146
■ PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE	147
■ LUCES	148



• Interruptor de luces	148
• Faros automáticos (si así está equipado)	149
• Faros encendidos con limpiadores (si así está equipado)	149
• Retardo en el apagado de los faros (si así está equipado)	149
• Recordatorio de luces encendidas	150
• Luces de conducción diurna (si así está equipado)	150
• Faros de niebla delanteros (si así está equipado)	150
• Interruptor del regulador	150
• Palanca multifunciones	152
• Señales direccionales	152
- Advertencia de las direccionales	152
• Ayuda en el cambio de carril	152
• Interruptor de luz alta/baja de los faros	153
• Destello de luz para rebasar (claxon óptico)	153
• Faros automáticos (si así está equipado)	153
• Protección de la batería	154
■ LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS.....	154
• Sistema de limpiadores intermitentes	155
• Operación del limpiaparabrisas.....	155
• Lavaparabrisas.....	155
• Característica de niebla.....	155
• Limpiaparabrisas trasero y lavador	155
• Limpiadores detectores de lluvia (si así está equipado)	156
■ COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE/TELESCÓPICA ... (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	157
■ VOLANTE DE LA DIRECCIÓN CON CALEFACCIÓN	157
■ PEDALES AJUSTABLES (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	158
■ CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	159
- Para activarlo	160
- Para establecer una velocidad deseada.....	160
- Para desactivarlo	161
- Para reanudar la velocidad.....	161
- Para variar la velocidad fijada.....	161



- Aceleración para rebasar.....	162
■ SISTEMA DE AYUDA TRASERA PARA ESTACIONARSE, PARKSENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	162
• Sensores ParkSense®	162
• Pantalla de advertencia del sistema ParkSense®	163
• Pantalla ParkSense®	163
• Habilitando y deshabilitando el ParkSense®	165
• Servicio para el sistema ParkSense®	166
• Limpieza del sistema ParkSense®	166
• Precauciones al usar el sistema ParkSense®	166
■ SISTEMA PARKVIEW®, CÁMARA TRASERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	168
■ CONSOLAS DE TOLDO	169
• Consola de toldo delantera	169
• Luces de lectura/cortesía	169
• Almacenamiento para lentes de sol (no solo toldo solar).....	170
• Luces de lectura/cortesía traseras (si así está equipado).....	171
• Consola de toldo trasera (si así está equipado).....	172
- Luz de halo trasera	172
■ PORTERO ELÉCTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	172
• Antes de empezar la programación de HomeLink®	173
• Programación de un código cambiante.....	174
- Reprogramación de un sólo botón de HomeLink®	175
• Programación de un código no cambiante.....	175
- Reprogramación de un sólo botón de HomeLink®	175
• Uso del HomeLink®	176
- Seguridad.....	176
- Consejos para solucionar problemas.....	176
■ TOLDO SOLAR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	177
• Apertura del toldo solar - modo exprés	178
• Apertura del toldo solar manualmente	178
• Cierre del toldo - modo exprés.....	178
• Cierre del toldo solar - modo manual	178
• Protección contra obstrucción	179



• Ventilación exprés	179
• Operación de la cubierta	179
• Ruido de viento	179
• Mantenimiento del toldo solar	179
• Operación con el interruptor de ignición apagado.....	179
• Toldo solar completamente cerrado	180
■ TOMAS DE CORRIENTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	180
■ PORTAVASOS	184
• Portavasos del tablero de instrumentos	184
• Super consola (si así está equipado).....	184
• Consola premium (si así está equipado).....	185
• Portabotellas	185
• Paquete de fumadores (si así está equipado).....	186
■ COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO	186
• Guanteras.....	186
• Paneles de almacenamiento de las puertas	187
• Almacenamiento en el respaldo del asiento del conductor (si así está equipado).....	187
• Compartimiento para sombrilla	188
• Gabinetes de almacenamiento en el piso en la segunda fila de asientos (si así está equipado)	188
• Advertencia de seguridad del compartimiento de almacenamiento	189
• Almacenamiento en la consola de toldo central y trasera (si así está equipado).....	190
• Ganchos para ropa.....	191
• Almacenamiento del área de carga.....	191
■ CARACTERÍSTICAS DE LA CONSOLA	191
• Características de la consola básica.....	192
• Características de la consola premium (si así está equipada).....	192
• Consola super (si así está equipado).....	195
■ CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA.....	196
• Lámpara de pilas recargables (si así está equipado).....	196
■ CARACTERÍSTICAS DEL CRISTAL TRASERO	197



• Desempañador de la ventana trasera	197
■ SISTEMA DE NIVELACIÓN DE CARGA	198
■ CANASTILLA DE EQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	198
• Cómo desplegar las barras	198
■ PANTALLAS SOLARES (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	202
■ TABLEROS DE INSTRUMENTOS Y CONTROLES	206
■ MÓDULO DE INSTRUMENTOS - BASE	207
■ MÓDULO DE INSTRUMENTOS - PREMIUM	207
■ DESCRIPCIONES DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS.....	207
■ CENTRO ELECTRÓNICO DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....	217
• Pantallas del Centro de Información Electrónica del ... Vehículo (EVIC).....	218
• Luces indicadoras blancas del EVIC.....	221
• Luces Indicadoras ámbar del EVIC.....	221
• Luces indicadoras del EVIC color rojo	222
• Se requiere un cambio de aceite.....	223
• Rendimiento de combustible	224
• Velocidad del vehículo.....	225
• Información de viaje	225
- Tiempo transcurrido	225
- Para reiniciar el viaje A.....	226
- Tire PSI	226
- Unidades.....	226
- Información del vehículo (características de información al cliente).....	226
- Mensajes #.....	226
- Pantalla Keyless Enter-N-Go™ (si así está equipado).....	227
• Pantalla de la brújula y temperatura.....	227
- Variación de la brújula.....	228
• Características programables por el cliente (configuración del sistema).....	229
■ UCONNECT® 730N/430/430N CD/DVD/HDD/NAV (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	234
• Instrucciones de operación (sistema de comando de voz)	



(si así está equipado).....	234
• Instrucciones de operación (teléfono Uconnect®) (si así está equipado).....	234
■ UCONNECT® 130	234
• Instrucciones de funcionamiento – modalidad de radio	234
• Instrucciones de funcionamiento – modalidad de CD . para reproducir audio de CD y MP3.....	237
• Notas sobre la reproducción de archivos MP3.....	238
• Instrucciones de funcionamiento – modo auxiliar	240
■ UCONNECT® 130 CON RADIO SATELITAL	240
• Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio.....	241
• Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3.....	245
• Notas sobre la reproducción de archivos MP3.....	247
• Botón LIST (lista) (modo de CD para reproducir MP3)	248
• Botón INFO (información) (modo de CD para reproducir MP3)	249
• Uconnect® (Radio satelital) (si así está equipado)	249
• Instrucciones de operación - (Uconnect®) (si así está equipado)	252
■ AJUSTE DEL RELOJ ANALÓGICO	252
■ CONTROL iPod®/USB/MP3 (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	253
• Conexión del iPod® o dispositivo externo USB	253
• Uso de esta característica.....	254
• Control del iPod® o dispositivo USB externo utilizando los botones del radio.....	254
• Modo de reproducción.....	254
• Modo de lista o localización	255
• Transmisión de audio vía bluetooth (BTSA).....	256
■ MULTIMEDIA UCONNECT® - SISTEMA DE VIDEO	257
■ ENTRETENIMIENTO VES™ (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	257
• Empezando con el sistema	257
• Reproductor Blu-ray™	258
• Reproducir video juegos.....	259
• Para escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se reproduce un video en el canal 1	261
• Pantalla de video dual	262
• Reproducción de un DVD usando el radio con pantalla táctil	262



• Reproducción de un DVD usando el reproductor VES™ (si así está equipado).....	264
• Reproducción de un disco Blu-ray™ usando el reproductor Blu-ray™ (si así está equipado)	266
• Escuchar una fuente de audio mientras un video es reproducido ...	267
• Notas importantes de las pantallas duales.....	269
• Control remoto del VES™ (si así está equipado).....	269
• Control remoto del Blu-ray™ (si así está equipado)	271
• Almacenamiento del control remoto.....	273
- Bloqueo del control remoto.....	273
- Reemplazo de las baterías	273
• Funcionamiento de los audífonos	274
• Funcionamiento de los audífonos Blu-ray™	274
• Controles.....	275
• Reemplazo de las baterías de los audífonos	276
• Garantía limitada de por vida para los audífonos estéreo "Unwired®"	276
• Información del sistema	277
- Modos compartidos.....	277
- Información de la pantalla.....	278
- Menú del teclado numérico.....	278
• Menú de la lista de estaciones	279
• Menú del disco	279
• Ajustes de la pantalla	279
• Para escuchar el audio con la pantalla cerrada	280
• Formatos de disco.....	280
• Pantalla	284
• Contrato del producto.....	287
■ CONTROLES DE AUDIO AL VOLANTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	289
• Funcionamiento del radio	289
• Reproductor de CD	289
■ MANTENIMIENTO DE LOS DISCOS CD/DVD/Blu-ray™	290
■ OPERACIÓN DEL RADIO Y TELÉFONOS CELULARES.....	290
■ CONTROLES DE CLIMA	291



• Sistema manual de aire acondicionado y calefacción (si así está equipado).....	291
• Control manual del clima trasero (si así está equipado).....	295
• Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado)....	296
- A/C (Aire acondicionado).....	299
- Recirculación	299
• Control automático de temperatura trasero (ATC)	299
- Controles del aire acondicionado trasero desde el panel frontal (ATC).....	300
• Consejos de operación.....	304
- Funcionamiento durante el verano	304
- Funcionamiento durante el invierno.....	304
- Encierro por vacaciones	304
- Desempañado de los cristales.....	304
- Admisión de aire exterior	305
- Filtro del aire acondicionado (si así está equipado).....	305
■ PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE	308
• Transeje automático.....	308
• Keyless Enter-N-GO™ (arranque sin llave) (si así está equipado)..	309
• Arranque normal.....	309
• Clima extremadamente frío (debajo de -29° C o -20° F).....	310
• Si el motor no arranca	311
• Después del arranque	312
■ CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ	312
■ TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA	312
• Interbloqueo de la llave de ignición	313
- Sistema de interbloqueo entre el freno y los cambios de la transmisión.....	314
• Modo de ahorro de combustible (ECON).....	314
• Transmisión automática de seis velocidades	314
■ CONDUCCIÓN EN SUPERFICIES RESBALOSAS.....	320
• Aceleración.....	320



• Tracción.....	320
■ CONDUCCIÓN SOBRE CAMINOS INUNDADOS	321
- Agua fluyendo	321
- Agua estancada.....	321
■ DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....	322
• Verificación de niveles de la dirección.....	322
■ FRENO DE ESTACIONAMIENTO	323
■ SISTEMA DE FRENOS	324
■ SISTEMA DE CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS.....	325
• Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	325
- Luz de frenos antibloqueo.....	326
• Sistema de control de tracción (TCS)	326
• Sistema de asistencia de frenado (BAS).....	327
• Control de estabilidad electrónico (ESC)	327
- Modos de operación de ESC	328
• Control de balanceo del remolque (TSC).....	330
• Ayuda para arranque en pendientes (HSA)	330
■ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS.....	332
• Marcado de las llantas	332
• Número de identificación de la llanta (TIN)	334
• Terminología y definiciones de llantas.....	335
• Carga y presión de las llantas.....	335
■ LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL.....	339
• Presión de las llantas	339
• Presiones de inflado de las llantas.....	340
• Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad.....	341
• Llantas de capas radiales.....	341
- Llantas para todas las estaciones (si así está equipado)	341
- Llantas de verano o de tres estaciones (si así está equipado) ..	342
- Llantas para nieve.....	342
- Llanta de refacción de igual tamaño a la llanta original (si así está equipado)	342
- Llanta de refacción compacta	343
- Llanta de tamaño completo (si así está equipado).....	343



- Llanta de refacción de uso limitado (si así está equipado)	343
• Patinamiento de las llantas	344
• Indicadores de desgaste de la llanta	344
• Vida útil de la llanta	344
• Reemplazo de las llantas	345
■ CADENAS PARA LLANTAS (DISPOSITIVOS DE TRACCIÓN)	346
■ ROTACIÓN DE LAS LLANTAS	347
■ SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)	347
• Sistema básico	349
• Sistema premium (si así está equipado)	351
■ REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE	353
• Motores 3.6 L	353
- Gasolina reformulada (en regiones donde aplique)	354
- Gasolina/mezclas oxigenadas (en regiones donde aplique)	354
- Uso de E-85 en vehículos no bicomcombustibles (en regiones donde aplique)	354
- MMT en la gasolina (en regiones donde aplique)	355
- Materiales adicionados al combustible	355
• Precauciones del sistema de combustible	355
• Advertencias sobre el monóxido de carbono	356
■ COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	356
- Información general E - 85	356
- Combustible etanol (E-85)	357
- Requerimientos de combustible	357
- Selección del aceite de motor para los vehículos con combustible flexible (E-85) y de gasolina	357
- Arranque	358
■ ABASTECIMIENTO DE COMBUSTIBLE	358
• Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina)	358
■ CARGA DEL VEHÍCULO	360
• Etiqueta de certificación del vehículo	360
■ ARRASTRE DE REMOLQUE	362
• Definiciones comunes de arrastre	362



• Consejos de arrastre	369
■ ARRASTRE RECREATIVO DE VEHÍCULOS (DETRÁS DE UN CAMPER, ETC.)	370
• Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo.....	370
• Arrastre recreativo - Todos los modelos.....	370
■ LUCES DE ADVERTENCIA	372
■ SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA.....	372
■ REPARACIÓN DE LAS LLANTAS CON EL KIT DE SERVICIO A LLANTAS (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)	373
• Almacenamiento del Kit de servicio a llantas.....	373
• Componentes y operación del TIREFIT	374
- Uso de perilla selección de modalidades y mangueras.....	374
• Precauciones en el uso de TIREFIT	375
• Sellado de llantas usando TIREFIT.....	376
■ ESPECIFICACIONES DE APRIETE	380
■ USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS	381
• Localización del gato.....	381
• Desmontaje de la llanta de refacción	382
• Para acceder a la tuerca del malacate de la llanta de refacción	382
• Herramientas de la llanta de refacción.....	383
• Instrucciones para retirar la llanta de refacción.....	384
• Preparación para usar el gato	385
• Instrucciones para usar el gato	386
• Asegure la llanta de refacción compacta	390
• Instalación de la llanta de carretera	391
■ ARRANQUE CON CABLES PASA CORRIENTE	393
• Preparación para el arranque con cables pasa corriente.....	393
• Procedimiento de arranque con cables pasa corriente.....	394
■ PARA LIBERAR UN VEHÍCULO ATASCADO	395
■ PALANCA DE LA TRANSMISIÓN ATASCADA.....	396
■ PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO	397
■ COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.6 L.....	401
■ SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II	401
• Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo	402



■	INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	402
■	PARTES DE REEMPLAZO	403
■	SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO	403
■	PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO	404
•	Aceite del motor	404
•	Filtro de aceite del motor	406
•	Filtro de aire del motor	406
•	Sistema de escape	406
•	Batería libre de mantenimiento	408
•	Mantenimiento del aire acondicionado	408
•	Lubricación de la carrocería	410
•	Hojas del limpiaparabrisas	410
•	Añadir líquido limpiaparabrisas	411
•	Sistema de enfriamiento	411
•	Sistema de frenos	415
•	Transeje automático	416
•	Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión	417
•	Cuidado de los interiores	419
•	Limpieza de los portavasos del tablero de instrumentos	421
■	FUSIBLES.....	422
•	Módulo de energía totalmente integrado (fusibles	422
■	ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO	426
■	REEMPLAZO DE FOCOS	426
■	REEMPLAZO DE BULBOS.....	427
•	Faros de descarga de alta intensidad (HID)	428
	(si así está equipado)	428
•	Faros Quad	428
•	Faros delanteros y direccionales	428
•	Luces de posición laterales delanteras	428
•	Faros de niebla	429
•	Direccionales traseras y reversa	429
•	Luz de freno montada en alto (CHMSL)	430
•	Luces de la placa de matrícula	430
■	LÍQUIDOS Y CAPACIDADES.....	430
■	LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES ORIGINALES	431
•	Motor	431
•	Chasis	432